





S. 371

6101 (Los Angeles)









# BULLETIN

DE LA

FÉDÉRATION DES SOCIÉTÉS D'HORTICULTURE.



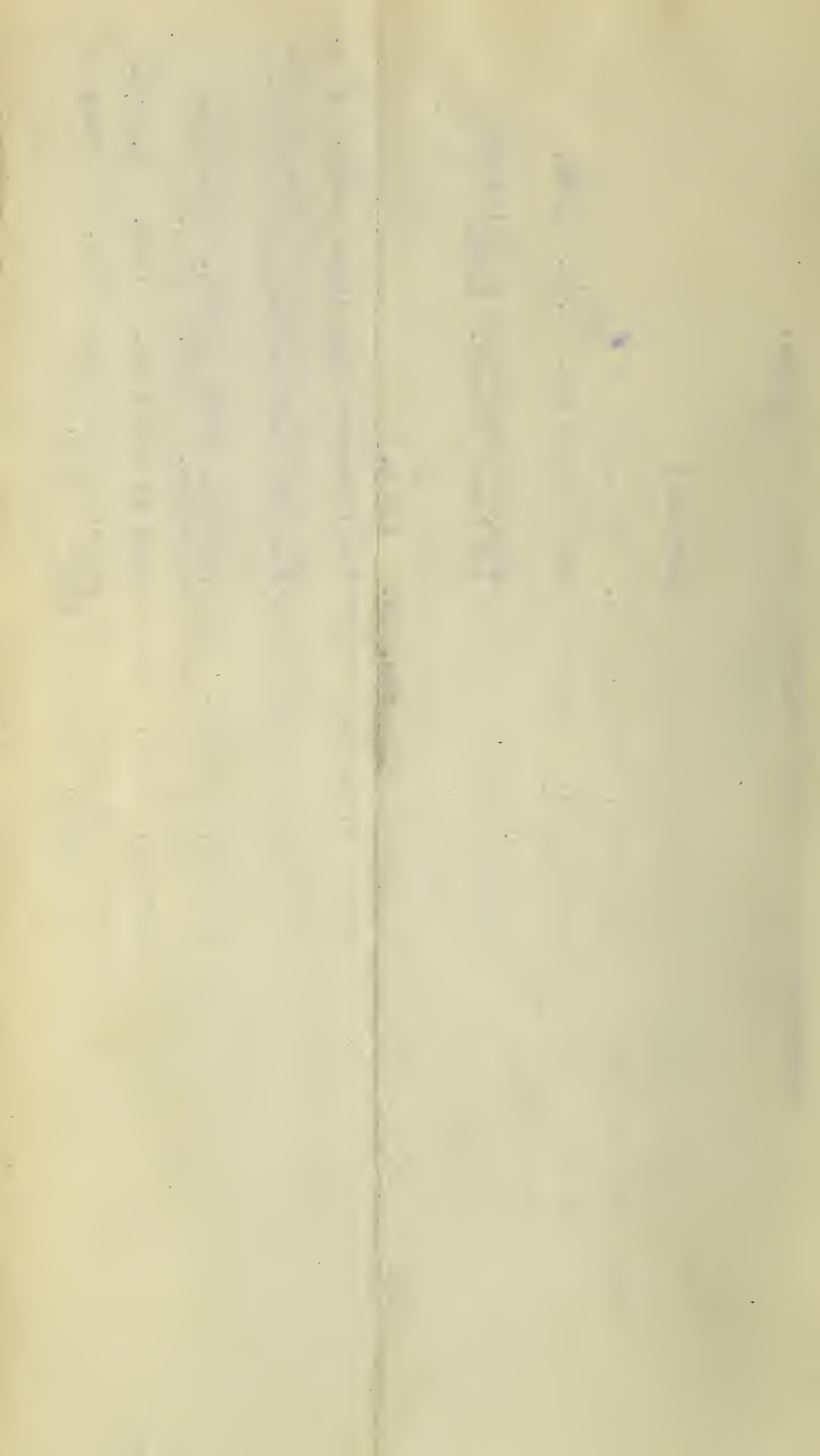


Fédération des sociétés d'horticulture de Belgique.

Bulletins

| Issue | Place | Date | Contents (with main pagination)                                                                                                                                                                                           |
|-------|-------|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1879  | Liège | 1880 | Documents, Reports, &c. 96 p.<br>Morren, Éd. Correspondance botanique. 8.éd. 1880.<br>169 p.                                                                                                                              |
|       |       |      | Jones, Marcus E. Une excursion botanique au Colorado.<br>Trad. de l'anglais par Henri Fonsny. 1880. 64 p.                                                                                                                 |
| 1881  | Liège | 1883 | Documents, Reports, &c. 116 p.<br>Puydt, P. E. de. Notice sur Gaspard Demoulin. 1883. 17 p.<br>Lubbers, L. Catalogue des plantes grasses offertes au Jardin botanique de l'Etat par Mme Vve Gaspard Demoulin. 1882. 35 p. |
|       |       |      | Hibberd, Shirley. Les roses du XIXme siècle. Catalogue annoté des roses horticoles. 1882. 37 p.                                                                                                                           |
|       |       |      | Mertens, Henri. Les vignes de Hoeilart. 1882. 7,15 p.                                                                                                                                                                     |
|       |       |      | Taylor, William. Les vignes de Longleat. Trad. en français par H. Fonsny. 1883. 78 p.                                                                                                                                     |
| 1882  | Liège | 1884 | Actes de la Fédération, &c. 142 p.<br>Fawkes, T. A. Le thermosiphon. Trad. de l'anglais par MM. Fonsny et Morren. 1884. 62 p.                                                                                             |
|       |       |      | Morren, Éd. Correspondance botanique. 10.éd. 1884. 196 p.                                                                                                                                                                 |

*The above issues which were not supposed to be in existence were found in the library of the United States Geological Survey when the Office of Taxonomic Investigations (attached to the U.S. Depart. Agriculture) were engaged in compiling a catalogue of all the botanical literature available in Washington in 1910.*





ROYAUME DE BELGIQUE. — MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR.

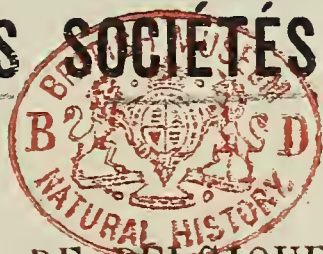
---

# BULLETIN

DE LA

*K*  
*Belgium*

FÉDÉRATION DES SOCIÉTÉS D'HORTICULTURE



DE BELGIQUE.



LIÈGE,

AU SECRÉTARIAT DE LA FÉDÉRATION, BOVERIE, 1.

—  
1879.



# PREMIÈRE PARTIE.

---

## DOCUMENTS PRÉLIMINAIRES.

---

### STATUTS.

---

Art. 1<sup>er</sup>. Une Fédération est établie, sous les auspices du gouvernement, entre toutes les Sociétés et les institutions horticoles de la Belgique.

Cette Fédération ne peut porter aucune atteinte à l'autonomie et à l'indépendance individuelle des institutions fédérées.

Art. 2. La Fédération a pour but de favoriser les progrès des diverses branches de l'horticulture et des sciences qui s'y rattachent, par des mesures dont l'exécution intéresse l'horticulture nationale, et parmi lesquelles doivent être comprises en première ligne : les réunions périodiques et régulières de délégués, la publication d'un recueil, centre commun des travaux de toutes les institutions fédérées, l'organisation de congrès horticoles et de concours sur les questions d'horticulture.

Art. 3. Les institutions fédérées ont chaque année deux assemblées générales composées de deux délégués pour chacune d'elles.

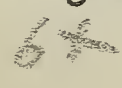
Le jour et le lieu en sont fixés par le comité-directeur.

Art. 4. Le Président du comité-directeur ou, à son défaut, le plus âgé des vice-présidents, préside ces assemblées.

Art. 5. L'assemblée des délégués discute et arrête les mesures d'intérêt général et en confie l'exécution au comité-directeur.

Art. 6. Le comité-directeur, composé de quinze membres élus par l'assemblée générale et d'un délégué du gouvernement, est chargé de gérer les intérêts de la Fédération.

Aucune institution ne pourra y être représentée par plus d'un de ses délégués.





Ce comité se choisit annuellement un président, deux vice-présidents et un trésorier; il nomme également un secrétaire, qui peut être choisi en dehors du comité.

Ce bureau dirige les assemblées générales.

Les fonctions de membres du comité sont gratuites; le secrétariat seul peut être rétribué.

Art. 7. Le comité-directeur se renouvelle tous les ans par tiers, en conformité d'un tirage au sort qui détermine la première série des membres sortants.

Les membres sortants peuvent être réélus; ils conservent leurs fonctions jusqu'à leur remplacement.

Art. 8. Le secrétaire tient les écritures des assemblées générales et du comité-directeur, il a la garde des archives et il surveille, sous le contrôle d'un comité de rédaction désigné par le comité-directeur, toutes les publications.

Art. 9. Les ressources de la Fédération consistent dans les subsides qui sont alloués par les associations affiliées, par l'État et par les provinces.

L'assemblée générale fixe, s'il y a lieu, la part contributive à payer annuellement par chaque institution affiliée; cette part ne peut excéder la somme de 50 francs.

Les dépenses comprennent les frais de secrétariat, de réunions des assemblées générales et du comité-directeur, des concours et des publications.

Art. 10. La Fédération nomme à l'étranger des Sociétés correspondantes; elle peut également accorder le titre de membre honoraire à des botanistes ou à des horticulteurs distingués qui ont rendu des services signalés à la Fédération ou qui ont particulièrement contribué au progrès de l'horticulture.

Art. 11. Toute proposition tendant à modifier les présents statuts doit être adressée au comité-directeur qui, s'il y a lieu, la soumet à une assemblée générale convoquée *ad hoc*. La majorité des deux tiers des membres présents à l'assemblée générale est nécessaire pour l'adoption d'une modification aux statuts.

Art. 12. Les présents statuts, comme toutes les modifications ultérieures, seront soumis à l'approbation de M. le Ministre de l'Intérieur.

Fait et adopté par l'assemblée générale à Bruxelles, le 24 septembre 1859.

Révisé à Bruxelles, le 24 décembre 1865.

*Le Président,*

FR. DE CANNART D'HAMALE.

*Le Secrétaire,*

EDOUARD MORREN.

## RÈGLEMENT.

---

### Assemblées générales.

Art. 1. La Fédération se compose des Sociétés d'horticulture, des Instituts agricoles et horticoles du gouvernement, et généralement de toutes les institutions dont le but se rattache directement ou indirectement à l'horticulture.

I. L'assemblée générale décide sur les demandes d'adhésion qui lui sont adressées,

II. L'adhésion à la Fédération est constatée soit par lettre, soit par la signature des président et secrétaire sur un exemplaire des statuts et du règlement.

III. Toute Société dont le conseil d'administration cesse d'être constitué régulièrement est supposée dissoute et ne fait plus partie de la Fédération.

IV. Les Sociétés sont représentées à la Fédération par leur président et leur secrétaire, et les autres institutions par leur directeur ou toute autre personne placée à la tête de leur administration, ou bien par des délégués choisis dans l'administration.

MM. les délégués justifient de leurs pouvoirs en produisant une déclaration du bureau de la Société qu'ils représentent, ou un extrait du procès-verbal de la séance dans laquelle ils ont été nommés.

V. En cas d'empêchement légitime de l'un des deux délégués d'une Société, son collègue le représente dans le vote au sein de l'assemblée générale.

VI. Le lieu ordinaire des assemblées générales est à Bruxelles, mais le comité-directeur peut, lorsqu'il le jugera opportun, en désigner un autre.

VII. L'assemblée générale reçoit toutes les communications qui concernent l'horticulture et qui lui sont faites soit par une institution fédérée, soit par les délégués qui la composent; elle nomme le comité-directeur; discute et arrête le budget; détermine le programme des concours; fixe les prix affectés à ces concours, et statue sur le rapport des commissaires.

VIII. La première assemblée générale annuelle est consacrée à la vérification des pouvoirs, à la discussion du budget, aux diverses nominations, à la détermination du programme des questions qui sont mises au concours, à certaines mesures d'ensemble concernant l'horticulture nationale, à la fixation de la date et de l'ordre du jour de la séance publique, etc.

Elle a lieu, en général, au printemps.

IX. La seconde assemblée générale annuelle est publique pour tous



les membres faisant partie de l'une des Sociétés fédérées. MM. les délégués sont invités à présenter dans cette séance un rapport sur les travaux de l'institution qu'ils représentent, ses progrès, innovations, découvertes, et à déposer trois exemplaires de tous les documents émanés de leur Société pendant l'année; on proclame le résultat des concours et l'on y fait des communications sur des sujets concernant l'horticulture.

Les délégués des Sociétés correspondantes et MM. les membres honoraires font partie de cette assemblée avec voix consultative.

X. Pour ce qui concerne l'examen des affaires qui lui sont soumises, l'assemblée se divise en trois sections, présidées par le Président et les Vice-Présidents de la Fédération. — A la première section sont renvoyées les questions qui sont relatives aux plantes et arbustes d'ornement; à la deuxième section celles qui concernent la pomologie et l'arboriculture fruitière, et à la troisième ce qui a rapport à la culture maraîchère.

XI. L'assemblée générale examine, lorsque le gouvernement juge opportun de la consulter, les projets et les questions qui peuvent présenter un intérêt général pour l'horticulture. — Elle émet également son avis sur les questions qui lui sont soumises par une Société fédérée.

XII. La Fédération ne fait pas de rapport sur des ouvrages déjà livrés à la publicité; sont exceptés les ouvrages sur lesquels le gouvernement demande l'avis de la Fédération.

XIII. L'assemblée générale se réunit sur la convocation du bureau, après décision du comité-directeur et communication de l'ordre du jour.

XIV. L'assemblée générale est constituée, quel que soit le nombre des membres présents. Cependant si ce nombre ne dépassait pas le quart des membres délégués, le comité-directeur peut surseoir à la résolution prise et en appeler à une nouvelle assemblée générale convoquée *ad hoc*.

XV. Chaque fois qu'il est question d'une élection, la mention en est faite spécialement dans la lettre de convocation. — L'élection a lieu à la majorité absolue des voix; cependant si, après deux tours de scrutin, aucun des candidats n'a obtenu la majorité des suffrages, on procède à un scrutin de ballottage. — Lorsque plusieurs places sont vacantes, on vote séparément pour chaque place.

XVI. Toute proposition, pour être discutée, doit être appuyée par cinq membres. Toute proposition que l'assemblée n'a pas prise en considération ou qu'elle a écartée après discussion, ne peut être représentée avant le délai de deux ans.

XVII. La délibération sur une proposition réglementaire ou administrative n'a lieu que dans la séance qui suit celle de la présentation.

XVIII. L'assemblée ne délibère que sur des propositions écrites et signées.

XIX. Toute abstention au vote doit être motivée.

XX. Le président préside toutes les assemblées, fait délibérer sur les différentes matières qui sont du ressort de la Fédération, recueille les opinions des membres, et prononce la résolution adoptée. Il fait observer tous les articles des statuts et du règlement et veille particulièrement à ce que les assemblées se tiennent avec ordre.

XXI. La bibliothèque, les archives et les collections de la Fédération sont placées sous la surveillance du comité-directeur et conservées par le secrétaire.

XXII. Toutes les lettres, pièces ou documents sont adressés au Président ou au Secrétaire de la Fédération

### **Finances.**

XXIII. Les finances de la Fédération sont surveillées par une commission de comptabilité formée de trois membres choisis par le comité-directeur, qui vérifie annuellement les comptes, les approuve et fait un rapport à l'assemblée générale sur la position financière et la gestion du trésorier.

XXIV. Les comptes sont déposés chaque année en assemblée générale.

XXV. Les ressources se composent :

- a) D'un subside annuel alloué par le gouvernement.
- b) Des subsides alloués par les conseils provinciaux.
- c) De la cotisation des Sociétés fédérées établie, conformément à l'art. 9 des statuts, sous forme de souscription au Bulletin de la Fédération. Il est établi quatre ordres de souscription, fixés respectivement à 50, 30, 20 et 10 francs.

Les Sociétés déterminent elles-mêmes l'ordre dans lequel elles sont classées.

Les exemplaires du Bulletin leur sont livrés au prix coûtant (5 francs), pour être distribués entre leurs membres par tel mode qu'elles jugent convenable, mais elles s'engagent à ne pas les exposer en vente.

Le refus du paiement de la cotisation fédérale entraîne l'exclusion de la Fédération.

d) Du produit de la vente des exemplaires du Bulletin.

e) D'un droit d'entrée aux assemblées générales publiques et aux diverses réunions fédérales, lequel pourra être perçu par le comité-directeur à charge des personnes ne faisant pas partie de l'une des Sociétés fédérées.

XXVI. Les dépenses comportent :

- 1<sup>o</sup> Les frais de publication du Bulletin.
- 2<sup>o</sup> Les frais de secrétariat.
- 3<sup>o</sup> Les frais de concours.



### Concours.

XXVII. La Fédération ouvre annuellement un concours sur des questions relatives à la théorie et à la pratique de l'horticulture.

XXVIII. Le programme de ce concours comprend les diverses branches de l'horticulture, telles que la floriculture (serres chaude et froide; pleine terre), la culture maraîchère, la pomologie et l'arboriculture d'ornement. Il est arrêté par l'assemblée générale.

XXIX. Des prix d'une valeur de 100 à 500 francs, consistant en médailles ou en une somme d'argent, sont affectés à chacune des questions du concours. — Les résultats sont proclamés annuellement en assemblée générale publique.

XXX. Certains concours peuvent rester ouverts jusqu'à ce qu'il y soit répondu d'une manière satisfaisante.

XXXI. Les réponses aux questions des concours seront jugées par une commission de trois membres nommés par le comité-directeur et à laquelle celui-ci peut adjoindre des spécialistes.

XXXII. Ne sont admis pour les concours que les ouvrages et les planches manuscrits.

XXXIII. Les auteurs des ouvrages envoyés au concours ne mettent pas leur nom à ces ouvrages, mais seulement une devise qu'ils répètent dans un billet cacheté, renfermant leur nom et leur adresse. Ceux qui se font connaître, de quelque manière que ce soit, ainsi que ceux dont les mémoires sont remis après le terme prescrit, sont exclus du concours; les réponses doivent être écrites en français ou en flamand; elles deviennent par le fait de leur envoi, la propriété de la Fédération et elles restent déposées dans les archives. Les auteurs ont droit gratuitement à cent exemplaires de leur travail, quand l'impression en a été votée par l'assemblée générale.

### Publication.

XXXIV. Le Bulletin se publie annuellement. Il se compose principalement :

- 1° Des actes émanant de l'assemblée générale.
- 2° Du bulletin des séances de l'assemblée générale.
- 3° Des extraits des procès-verbaux des séances du comité-directeur.
- 4° Des rapports annuels des délégués des Sociétés fédérées.
- 5° Des diverses pièces ou communications faites à l'assemblée générale ou au comité-directeur et dont l'impression a été votée.

6° Des rapports qui peuvent être faits sur les expositions des Sociétés fédérées.

7° D'un rapport d'ensemble rédigé par le secrétaire de la Fédération.

8° Des réponses couronnées aux questions mises aux concours par l'assemblée générale.

9° Des documents administratifs, émanant de chaque Société fédérée et dont l'assemblée générale a voté l'impression.

10° Des rapports et documents qui peuvent être communiqués par les Sociétés ou institutions correspondantes.

11° Des communications de MM. les membres honoraires.

XXXV. Cette publication est la propriété de la Fédération.

### **Comité-Directeur.**

XXXVI. Le comité-directeur se réunit aussi souvent que les besoins de la Fédération l'exigent.

Il communique avec le gouvernement, avec l'assemblée générale et avec les Sociétés fédérées.

Il prépare les affaires qui sont soumises aux assemblées générales et il prend les mesures pour l'exécution de ces décisions.

XXXVII. Le lieu ordinaire des réunions est à Bruxelles, mais le comité peut se réunir ailleurs quand il le juge convenable.

XXXVIII. La séance s'ouvre à l'heure précise indiquée sur la lettre de convocation.

Le tiers des membres composant le comité est nécessaire pour délibérer.

XXXIX. La séance commence par la lecture du procès-verbal et de la correspondance.

Le président donne lecture de l'ordre du jour immédiatement après l'adoption du procès-verbal.

Il ne peut être pris de décisions que sur les questions portées à l'ordre du jour de la séance, sauf le cas où l'urgence serait déclarée à la majorité des deux tiers des membres présents.

Les membres qui, dans l'intervalle de deux séances, auraient une proposition de quelque importance à soumettre au comité et sur laquelle on pourrait désirer une prompt solution, sont priés de la faire parvenir au Président pour la porter à l'ordre du jour.

XL. Les règles énoncées plus haut concernant les élections par l'assemblée générale sont également applicables aux élections par le comité-directeur.

XLI. Le comité-directeur peut, sur la demande d'une Société, désigner un ou plusieurs commissaires près d'une exposition ou d'un concours.



### Congrès.

XLII. Les dispositions réglementaires relatives aux congrès horticoles sont réservées pour être discutées chaque fois qu'il y aura lieu.

### Sociétés correspondantes et Membres honoraires.

XLIII. La Fédération peut accorder, sur leur demande, à des Sociétés ou à des institutions horticoles de l'étranger, le titre de *Sociétés correspondantes*.

Ces Sociétés sont représentées auprès de la Fédération de la même manière que les Sociétés belges et leurs délégués sont invités aux assemblées générales publiques où ils ont voix consultative.

Les Sociétés correspondantes s'engagent à souscrire à deux exemplaires au moins du Bulletin de la Fédération. Elles sont invitées à y faire insérer un rapport annuel sur leur situation.

XLIV. Le titre de membre honoraire peut être accordé, sur la proposition du comité-directeur et par l'assemblée générale, à des personnes étrangères ou régionales qui ont rendu des services à la Fédération ou qui ont contribué au progrès de l'horticulture.

Les membres honoraires peuvent être convoqués aux assemblées générales publiques où ils ont voix consultative, ils reçoivent le Bulletin de la Fédération auquel ils sont invités à collaborer et sont priés de communiquer à la Fédération leurs travaux et publications.

XLV. Le présent règlement sera soumis à l'approbation de M. le Ministre de l'Intérieur.

Fait et adopté en assemblée générale à Bruxelles, le 24 septembre 1859.

Révisé à Bruxelles, le 24 décembre 1865.

*Le Secrétaire,*  
ED. MORREN.

*Le Président,*  
FR. DE CANNART D'HAMALE.

---



## APPROBATION DES STATUTS ET DU RÈGLEMENT.

LE MINISTRE DE L'INTÉRIEUR,

Vu les statuts approuvés dans une assemblée générale tenue à Malines, le 19 mai dernier, par les délégués des Sociétés horticoles, pour la formation d'une Fédération entre toutes les Sociétés belges;

ARRÊTE :

Art. 1. Les statuts de la Fédération des Sociétés horticoles sont approuvés.

Art. 2. M. Ronnberg, chef de division au département de l'Intérieur, est nommé délégué du gouvernement près la dite Fédération.

Bruxelles, le 21 juillet 1859.

CH. ROGIER.

---

LE MINISTRE DE L'INTÉRIEUR,

Vu les statuts, ainsi que le règlement, approuvés par l'assemblée générale des Sociétés horticoles fédérales, le 24 septembre dernier.

ARRÊTE :

Les statuts et le règlement adoptés par l'assemblée générale des Sociétés horticoles fédérées, sont approuvés, tels qu'ils se trouvent ci-annexés.

Bruxelles, le 13 octobre 1859.

CH. ROGIER.

---

LE MINISTRE DE L'INTÉRIEUR,

Revu l'arrêté ministériel du 13 octobre 1859,

ARRÊTE :

Sont approuvés les statuts et le règlement de la Fédération des Sociétés d'horticulture, tels qu'ils ont été modifiés dans l'assemblée générale du 24 décembre dernier.

Bruxelles, le 26 mai 1866.

ALP. VANDENPEEREBOOM.

## Liste des Sociétés fédérées.

Société royale d'agriculture et de botanique de Gand.  
Société provinciale d'horticulture et de botanique de Bruges.  
Société royale d'horticulture de Tournay.  
Société royale de Flore, à Bruxelles.  
Société royale d'horticulture et d'agriculture de Louvain.  
Société royale d'agriculture et d'horticulture d'Anvers.  
Société royale d'horticulture de Mons.  
Société royale d'horticulture de Liège.  
Société royale linnéenne, à Bruxelles.  
Société royale d'horticulture de Malines.  
Société royale d'horticulture et d'agriculture de Verviers.  
Société horticole et agricole de Huy.  
Société horticole de Hasselt.  
Société royale d'horticulture de la province de Namur.  
Société d'agriculture et d'horticulture de Laeken.  
Société agricole et horticole du Hainaut, à Mons.  
Société des conférences horticoles et agricoles, à Ixelles.  
Société royale horticole, à Liège.  
Cercle d'arboriculture de Belgique, à Gand.  
Société agricole et horticole d'Andenne.  
Société horticole de Châtelet.  
Société horticole et agricole Van Mons, à Borgerhout-lez-Anvers.  
Société de l'Avenir horticole du Hainaut.  
Cercle floral d'Anvers.  
Cercle des Rosiéristes, à Anvers.  
École pratique d'horticulture de Gand.  
École d'arboriculture de Vilvorde.  
Institut d'agriculture de Gembloux.

---

## Délégués près des Assemblées générales.

---

*Délégué du Gouvernement :*

M. A. O. Ronnberg, directeur-général de l'agriculture et de l'industrie, au Ministère de l'Intérieur, rue Latérale, à Bruxelles.

*Société royale d'agriculture et de botanique de Gand :*

MM. le Comte Ch. de Kerchove de Denterghem, président.  
Charles Leirens, secrétaire, boulevard Frère-Orban, 29.

*Société provinciale d'agriculture et de botanique de Bruges :*

MM. Louis Thooris, secrétaire, rue Neuve de Gand, 31.  
Alph. Du Mon de Menten de Horne, secrétaire-adjoint.

*Société royale d'horticulture de Tournay :*

MM. Broquet, président, à Tournay.  
Alfr. Allard, secrét.-hon., place St<sup>e</sup>-Gudule, 6, à Bruxelles.

*Société royale de Flore à Bruxelles :*

MM. J. Linden, vice-président, rue Vautier, à Ixelles.  
L. Lubbers, secrétaire, rue du Berger, 26-28, à Ixelles.

*Société royale d'agriculture et de botanique de Louvain :*

MM. Ferd. Lison, président, place du Peuple.  
Léon Matthieu, secrétaire, rue de Bruxelles, 180.

*Société royale d'horticulture et d'agriculture d'Anvers :*

MM. Athanase de Meester, administrateur, rue de l'Empereur.  
Ch. P. Van Geert, administrateur, rue de la Province, N<sup>o</sup> 11.

*Société royale d'horticulture de Mons :*

MM. Gasp. De Moulin, président.  
Em. de Puydt, secrétaire, rue des Compagnons.



*Société royale d'horticulture de Liège :*

MM. Oscar Lamarche-de Rossius, président, rue Louvrex, 70.  
Ed. Morren, secrétaire, Boverie, 1.

*Société royale Linnéenne de Bruxelles :*

MM. Félix Muller, président, rue du Beau Site, 2, à Bruxelles.  
Ph. Janssens, trésorier, rue Rogier, 146, Schaerbeek.

*Société royale d'horticulture de Malines :*

MM. Fr. de Cannart d'Hamale, président, rue du Poivre.  
H. d'Avoine, secrétaire, rue des Vaches.

*Société royale d'horticulture et d'agriculture de Verviers :*

MM. D. Coumont, président honoraire, à Hodimont.  
P. H. Olivier, président, rue des Fabriques, 32, à Verviers.

*Société horticole et agricole de l'arrondissement de Huy :*

MM. Jos. Macorps, président, à Statte-lez-Huy.  
Maréchal-Ranwez, secrétaire.

*Société horticole de Hasselt :*

MM. J. Vreven, président.  
M. Sandbrinck, secrétaire.

*Société royale d'horticulture de la province de Namur :*

MM. Em. Del Marmol, président, à Montaigle-lez-Dinant.  
Ferd. Kegeljan, secrétaire-trésorier, à Namur.

*Société d'horticulture et d'agriculture de Laeken :*

MM. J. F. Kerrels, président.  
J. Story, secrétaire.

*Société agricole et horticole du Hainaut :*

MM. Em. de Damseaux, président, à Ghlin.  
L. Halbreck, secrétaire de la Commission provinciale d'agriculture, à Cuesmes.

*Société des conférences agricoles d'Ixelles :*

MM. A. Willems, président, Villa Solbos, rue du Bourgmestre.  
Ch. Goossens, secrétaire, rue du Collège, 19.

*Société royale horticole de Liège :*

MM. F. Pirotte, président, rue Agimont, 7.  
L. Modave, secrétaire, rue des Fossés, 29.

*Cercle d'arboriculture de Belgique :*

MM. Em. Rodigas, secrétaire-général, quai des Moines, 51<sup>1</sup>.  
H. J. Van Hulle, vice-président.

*Société agricole et horticole d'Andenne :*

MM. Ad. Colson, président.  
Félix Simon, secrétaire-général.

*Société horticole et agricole de Châtelet :*

MM. G. Guyaux, président, à Bouffloulx.  
C. Debouny, trésorier.

*Société horticole et agricole Van Mons, à Borgerhout lez Anvers :*

MM. J. L. Van Leckroyck, président, rue de la Province (Sud).  
E. Rigelé, professeur, vice-président de la Société, rue  
St-Laurent, 97, Anvers.

*Société l'Avenir horticole du Hainaut, à Mons :*

MM. D. Laurent, professeur d'arboriculture, à Mons.  
J. A. Turner, chef des cultures de S. A. R. le Prince de Croy,  
au Rœulx.

*Cercle floral d'Anvers :*

MM. Albert Van den Wouwer, président, à Cappellen-lez-Anvers.  
Henri de Bosschere fils, secrétaire, 327, longue rue d'Argile.

*Cercle des Rosiéristes, à Anvers :*

MM. J. B. Lenaerts, président, 60, rue des Fortifications, à Anvers.  
Florent Pauwels, vice-président, rue de Vénus, 9.

*École d'horticulture de l'État à Gand.*

M. J. J. Kickx, directeur.

*École d'horticulture de l'État à Vilvorde :*

M. J. Gillekens, directeur.

*Institut agricole de l'État à Gembloux :*

M. Ph. Lejeune, directeur.

---



## Comité-Directeur et Bureau de la Fédération.

---

- Président.* M. FR. DE CANNART D'HAMALE, sénateur, président de la Société royale d'horticulture, à Malines.
- Vice-Présidents.* MM. JULES LINDEN, vice-président de la Société royale de Flore, consul-général du Luxembourg, à Bruxelles.  
 COMTE DE KERCHOVE DE DENTERGHEM, président de la Société royale d'agriculture et de botanique, bourgmestre de Gand.
- Délégué du Gouvernement.* M. A. O. RONNBERG, directeur de l'agriculture et de l'industrie au ministère de l'intérieur, à Bruxelles.
- Trésorier.* M. FERD. KEGELJAN, secrétaire de la Société royale d'horticulture, à Namur.
- Secrétaire.* M. ED. MORREN, professeur de botanique à l'université de Liège.
- Membres.* MM. LISON, président de la Société royale d'horticulture, à Louvain.  
 F. MULLER, président de la Société royale Linéenne, à Bruxelles.  
 CH. VAN GEERT, horticulteur, rue de la Province, à Anvers.  
 GILLEKENS, directeur de l'école d'horticulture de l'État, à Vilvorde.  
 EM. DE DAMSEAUX, propriétaire à Ghlin-lez-Mons, président de la Société agricole et horticole du Hainaut.  
 P. E. DE PUYDT, secrétaire de la Société royale d'horticulture, à Mons.  
 EM. RODIGAS, secrétaire du Cercle d'arboriculture, à Gand.  
 ANT. WILLEMS, président de la Société des conférences horticoles, à Ixelles.  
 ALPH. DU MON DE MENTEN DE HORNE, secrétaire-adjoint de la Société provinciale d'agriculture et de botanique de Bruges.  
 ALBERT VAN DEN WOUWER, président du Cercle floral d'Anvers, à Cappellen, près Anvers.

### Comité de Rédaction.

MM. DE CANNART, LINDEN et MULLER.

### Commission de Comptabilité.

MM. DE CANNART, RONNBERG et COMTE DE KERCHOVE.



## SOCIÉTÉS CORRESPONDANTES.

---

### Allemagne.

BERLIN. — Verein zur Beförderung des Gartenbaues in den Königl. Preuss. Staaten (Schutzenstrasse, 26, S. W.).

*Président* : M. R. Sulzer.

*Secrétaire* : M. Dr L. Wittmack.

BRÊME. — Bremische Gartenbau Verein.

*Directeur* : M. H. W. Melchers.

*Secrétaire* : M. H. Ortgies.

BRESLAU. — Schlesische Centralverein Gärtner u. Gartenfreunde.

ERFURT. — Gartenbau-Verein.

*Secrétaire-général* : M. Th. Rumpler.

CHEMNITZ (SAXE). — Erzgebirgische Gartenbau-Verein.

*Président* : Dr O. E. R. Zimmermann.

STRASBOURG. — Société d'horticulture.

### Autriche.

VIENNE. — K. K. Gartenbau-Gesellschaft (Parkring, n° 12).

*Président* : M. Carl Gundacker Freiherr von Suttner.

*Secrétaire-général* : M. P. Gerhard Schirnhofer.

*Secrétaire* : M. Joseph Bermann, rédacteur du *Gartenfreund*.

K. K. Zoologisch-Botanische Gesellschaft. — Herrengasse Landhaus.

GRATZ. — K. K. Steiermärkischen Gartenbau-Verein.

*Directeur* : Comte Henri de Attems-Petzenstein.

*Secrétaire* : M. Fabian Rubin, professeur à l'école évangélique.

### États-Unis.

WASHINGTON. — Société Smithsonianne.

*Secrétaire* : M. Spencer Fullerton Baird.

**Belgique.**

BRUXELLES. — Académie royale des sciences.

*Secrétaire-perpétuel* : M. J. B. J. Liagre.

Société botanique de Belgique.

*Secrétaire-général* : M. Fr. Crépin, rue de l'Esplanade, 8.

Société entomologique.

*Secrétaire* : M. Alf. Preud'homme de Borre.

Société malacologique.

*Secrétaire* : M. J. Colbeau.

Société belge de microscopie.

*Secrétaire* : M. J. F. Cornet, rue de la Tourelle, 43.

Jardin botanique de l'État.

*Directeur* : M. Fr. Crépin.

Bibliothèque royale.

*Conservateur en chef* : M. Alvin.

Observatoire royal.

*Directeur* : M. J. C. Houzeau.

NAMUR. — Société agricole et forestière de la province.

**France.**

PARIS. — Société centrale d'horticulture de France (rue de Grenelle, 84).

*Président* : M. le duc Decazes.

*Secrétaire-général* : M. Alph. Lavallée.

Société botanique de France (rue de Grenelle, 84).

*Président* : M. Ed. Prillieux.

*Secrétaire-général* : M. Ed. Bureau.

Société centrale d'agriculture de France (rue de Grenelle, 84).

*Secrétaire-perpétuel* : M. J. A. Barral.

Société d'acclimatation (rue de Lille, 19).

*Président-honoraire* : M. Drouyn de Lhuys.

Muséum d'histoire naturelle :

*Bibliothécaire* : M. Desnoyers.

ALENÇON. — Société d'horticulture de l'Orne.

*Président* : M. Dr Lenoir-Defresne.

*Secrétaire-général* : M. A. Dreux.

ANGERS. — Société d'horticulture de Maine-et-Loire.

*Président* : M. Ch. Drouard, à Belle-Rive, commune de Rochefort-sur-Loire.

*Secrétaire* : M. S. Millet, à Angers.

BESANÇON. — Société d'hort., d'arbor. et de viticult. du Doubs.

*Président* : M. Tissot.

*Secrétaire-adjoint* : M. Dodivers, Grande-Rue, 87.

BORDEAUX. — Société d'horticulture de la Gironde.

*Président* : M. Henri Balaesque.

*Secrétaire* : M. Joseph Daurel.

Société des sciences physiques et naturelles.

*Secrétaire-général* : M. Serré-Guino.

Société Linnéenne.

*Secrétaire-général* : M. Dulignon-Desgranges, rue des Faunets, 9.

CAEN. — Société centrale d'horticulture de Caen et du Calvados.

*Président* : M. Bayeux, avocat à Caen.

*Secrétaire* : M. A. Colmiche, à Ranville près de Caen.

COULOMMIERS (SEINE-ET-MARNE). — Société d'horticulture de l'arrondissement.

*Président* : M. Josseau, maire de Mortcerf.

*Secrétaire* : M. Cam. Bernardin, propriétaire, à Brie-Comte-Robert.

EPERNAY (MARNE). — Société d'horticulture de l'arrondissement.

*Président* : M. Ch. de Cazanove.

*Secrétaire-gén.* : M. Héral.

LE MANS. — Société d'horticulture de la Sarthe.

*Président* : M. Surmont.

*Secrétaire* : M. Dufour.

LILLE. — Cercle horticole du Nord (rue Notre-Dame, 197).

*Président* : M. J. C. Schlachter, horticulteur à Loos-lez-Lille.

*Secrétaire* : M. Ryckewaert-Déjardin.

MANTES. — Société agricole et horticole de l'arrondissement.

*Président* : M. Emile Pottier.

*Secrétaire-gén.* : M. Alphonse Hennin.

MARSEILLE (BOUCHES-DU-RHÔNE). — Société d'horticulture.

*Président* : M. le marquis de Clapiers.

*Secrétaire-général* : M. Allibert de Berthier.



MONTPELLIER. — Société d'horticulture et d'histoire naturelle de l'Hérault.

*Président*: M. Nap. Doumet-Adanson.

*Secrétaire-général*: M. Gilb. Bravy.

MOULINS. — Société d'horticulture de l'Allier.

*Président*: M. Doumet.

*Secrétaire-général*: M. Treyve.

NANCY. — Société centrale d'horticulture.

*Président*: M. Léon Simon.

*Secrétaire*: M. E. Gallé.

NIORT. — Société d'hort., d'arboricult. et de viticult. des Deux-Sèvres.

*Président*: M. De Meschinet.

*Secrétaire*: M. Alfred Sicard.

ORLÉANS. — Société d'horticulture d'Orléans et du Loiret.

*Président*: M. de la Rocheterie.

*Secrétaire-général*: M. Eugène Delaire.

RENNES. — Société d'horticulture d'Ille-et-Vilaine.

*Président*: M. Le Goaësbe de Bellée.

*Secrétaire*: M. Benastre.

ROUEN. — Société centrale d'horticulture du département de la Seine-Inférieure.

*Président*: M. H. Courcelle.

*Secrétaire de correspondance*: M. F. Vallois, fils.

St-QUENTIN. — Société d'horticulture de l'arrondissement.

*Président*: M. . . . .

*Secrétaire-général*: M. Casalis.

TOULOUSE. — Société d'horticulture de la Haute-Garonne (rue Saint-Antoine du T, 2 ).

*Président*: M. le Dr D. Clos, professeur à la faculté.

*Secrétaire-général*: M. F. Astié.

VERSAILLES. — Société d'horticulture du dép. de Seine-et-Oise.

*Président*: M. de Boureuille.

*Secrétaire-général*: M. Hardy.

### **Iles Britanniques.**

LONDRES. — Royal horticultural Society (South Kensington W.)

*Président*: Lord Aberdare.

*Secrétaire*: Dr Robert Hogg.

Société Linnéenne:

*Secrétaire*: M. Fréd. Currey, New-Sq., Lincoln's-Inn, W. C.

Association britannique pour l'avancement des sciences (22 Albemarle Street, W.).

Jardin royal de Kew.

*Directeur*: Sir J. D. Hooker.

British Museum.

*Conservateur*: M. W. Carruthers.

### Italie.

FLORENCE. — Real Società Toscana di Orticoltura.

*Secrétaire*: M. le Chev. E. O. Fenzi.

### Luxembourg.

LUXEMBOURG. — Institut royal grand-ducal.

*Président*: M. Fr. Reuter, prof. de chimie à l'athénée.

*Secrétaire*: M. J. B. Layen, docteur en médecine.

Société botanique:

*Secrétaire*: M. J. P. J. Koltz, à Pfaffenthal.

### Pays-Bas.

MAASTRICHT. — Vereeniging ter bevordering van Tuin- en Landbouw in het Hertogdom Limburg.

*Président*: M. G. Ruys de Beerenbrouck.

*Secrétaire*: M. E. Ludewig.

### Russie.

S<sup>t</sup> PÉTERSBOURG. — Société impériale d'horticulture.

*Secrétaire*: M. E. P. de Wolkenstein.

Jardin impérial de botanique.

*Directeur*: M. le Dr Ed. de Regel.

MOSCOU. — Société impériale des naturalistes.

*Vice-président*: M. le Dr C. Renard.

### Suisse.

GENÈVE. — Société d'horticulture.

*Président*: M. F. Cardinaux.

*Secrétaire-général*: M. D. Triboulet.

## MEMBRES CORRESPONDANTS.

### Allemagne.

- MM. Dr C. J. Andrä, secrétaire de la *Naturhistorische Verein d. preuss. Rheinl. u. Westph.*, à Bonn.  
Dr A. W. Eichler, dir. du Jard. bot. de Kiel (Holstein).  
Dr A. Grisebach, prof. de bot. à l'Univ. de Göttingue.  
Dr H. R. Goepfert, dir. du Jard. bot. de Breslau.  
Dr J. Munter, dir. du Jard. bot. de Greifswald.  
J. Nieprachk, dir. du Jard. de la Soc. la *Flora*, à Cologne.  
Ed. Otto, réd. en chef du *Hamburger Gart. u. Blumenz.*, Schroederstift, 29 II, Louisenstrasse, Hambourg.  
Dr H. G. Reichenbach, dir. du Jard. bot. de Hambourg.  
J. Sachs, prof. à l'Univ. de Wurzburg.  
H. Wendland, dir. des parcs et jardins de Herrenhausen.  
Dr L. Wittmack, secr.-gén. de la Société d'hort. de Berlin, Schützenstr., 26, S. W.

### Autriche.

- MM. Fr. Antoine, directeur du Jardin imp. à Vienne.  
Dr Ed. Fenzl, dir. honoraire du Jard. bot. de Vienne.  
Dr Aug. Kanitz, prof. dir. du Jard. bot. de Klausenbourg.  
Dr H. W. Reichardt, prof. de bot. à l'Univ. de Vienne.  
Dr. M. Willkomm, prof. de bot. à l'Univ. de Prague.

### France.

- MM. Ed. André, réd. de l'*Illustration horticole*, rue Blanche, 67, à Paris.  
H. Baillon, prof. de bot. à la fac. de méd., Paris.  
J. A. Barral, dir. du *Journ. de l'Agriculture*, 66, rue de Rennes, Paris.  
Cam. Bernardin, secr.-gén. de la Soc. d'hort. de Coulommiers, à Brie-Comte-Robert (Seine-et-Marne).  
E. A. Carrière, réd. en chef de la *Revue horticole*, 26, rue Jacob, Paris.



- MM. Dr D. Clos, président de la Société d'hort. de la H<sup>te</sup>-Garonne, Toulouse.
- A. de la Devansaye, vice-présid. de la Soc. d'hort. de Maine-et-Loire, château du Fresne, par Noyant (Maine-et-Loire).
- P. Duchartre, secr.-réd. de la Soc. centr. d'hort. de France, rue de Grenelle, 84, Paris.
- Dr Eug. Fournier, rue Lafontaine, 84, à Auteuil, Paris.
- Hardy, dir. de l'École horticole, à Versailles.
- R. Houillet, chef de culture au Muséum d'hist. nat., à Paris.
- Alp. Lavallée, secr.-gén. de la Soc. centr. d'hort. de France, rue de Grenelle, 84, Paris.
- E. Lecouteux, réd. en chef du *Journal de l'Agriculture pratique*, rue Jacob, 26, Paris.
- Nardy, réd. de la *Provence du Littoral*, à Hyères (Var).
- J. E. Planchon, prof. à la faculté des sciences, à Montpellier.
- Triana, naturaliste, rue de Rennes, 105, Paris.
- Henri Vilmorin, boulev. St-Germain, 149.
- Willermoz, secr.-gén. du congrès pomol. de France, à Lyon.

### Grande-Bretagne.

- MM. M. J. Berkeley, botaniste, Sibbertoft, Market Harborough.
- F. W. Burbidge, curateur du Jard. bot. de l'Université.
- Dr R. Hogg, secr. de la Soc. roy. d'hort. de Londres, 171, Fleet Street, London E. C.
- Dr J. D. Hooker, dir. du Jard. royal de Kew, près Londres.
- Dr M. T. Masters, réd. en chef du *Gardener's Chronicle*, Wellington Str. Strand, London W. C.
- Frédéric Moore, dir. du Jard. bot. de Glasnevin, près Dublin.
- Th. Moore, dir. du Jard. bot. de Chelsea, près Londres.
- Rivers, pépiniériste, à Sawbridgeworth.
- Robinson, réd. en chef de *The Garden*, 37, Southampton Str. London, W. C.
- Shirley Hibberd, dir. du *Gardener's Magazine*, Stoke Newington, N.
- H. Veitch, horticulteur, Kings Road, Chelsea, London, S. W.
- Robert Warner, 8, Cressent, Cripplegate, London, E. C.

### Grèce.

- M. Th. G. Orphanides, prof. de bot., à Athènes.

### Italie.

- MM. César Barsi, adm. de la Soc. d'hort. de la Toscane, à Florence.
- Ed. Beccari, dir. du Jard. bot. de Florence.
- Fenzi, secrét. de la Soc. d'hort. de la Toscane, à Florence.

- MM. Santo Garovaglio, dir. du Jard. bot. de Pavie.  
Guillon Manguilli, président de la Soc. d'hort., à Venise.  
J. Passerini, dir. du Jard. bot. de Parme.

### **Grand-Duché de Luxembourg.**

- M. J. P. J. Koltz, secr. de la Soc. bot. du Grand-Duché, à Luxembourg.

### **Pays-Bas.**

- MM. Dr Mulder, rédact. du *Landbouw-Courant*, à La Haye.  
Dr C. A. J. A. Oudemans, dir. du Jard. bot. d'Amsterdam.  
Dr N. W. P. Rauwenhoff, prof. dir. du Jard. bot. d'Utrecht.  
Dr W. F. R. Suringar, dir. du Jard. bot. de Leyde.  
J. A. Willinck, Wzc, à Amsterdam.  
H. Witte, jard. en chef du Jard. bot. de Leyde.

### **Portugal.**

- M. J. A. Henriques, dir. du Jard. bot., à Coïmbre.

### **Russie.**

- MM. Dr Fischer de Waldheim, dir. du Jard. bot., à Varsovie.  
S. E. de Greig, présid. de la Soc. imp. d'hort. de Russie, à St-Pétersbourg.  
Dr Ed. Regel, dir. du Jard. imp. de bot., à St-Pétersbourg.  
Dr Ed. Renard, vice-prés. de la Soc. imp. des natural., à Moscou.  
P. de Wolkenstein, secr.-gén. de la Soc. imp. d'hort. de Russie, à St-Pétersbourg.

### **Suède.**

- MM. Dr N. J. Anderson, prof. à l'Académie des sciences de Stockholm.  
Dr F. C. Schübeler, dir. du Jard. bot. de Christiania.

### **Suisse.**

- MM. Alph. De Candolle, à Genève.  
Ed. Ortgies, insp. du Jard. bot. de Zurich.

### **Australie.**

- M. le Bon Ferd. von Mueller, dir. du Jard. bot. à Melbourne (Victoria, Austr.).



## EXTRAIT DES PROCÈS-VERBAUX.

### COMITÉ DIRECTEUR.

#### Séance du 3 Août 1878.

La séance est ouverte à 3  $\frac{1}{2}$  heures, rue Latérale, à Bruxelles, sous la présidence de M. Fr. de Cannart d'Hamale, sénateur.

Sont présents: MM. Fr. de Cannart d'Hamale, président; Ronnberg, délégué du Gouvernement; Kegeljan, Ch. Van Geert, Lison, Rodigas, Gillekens, administrateurs, et Ed. Morren, secrétaire.

L'Assemblée générale n'ayant pu se réunir cette année, à cause des expositions de Gand et de Paris, M. le Trésorier soumet les comptes qui sont approuvés.

Le Secrétaire informe que l'impression du Bulletin pour 1877 est déjà fort avancée et pourra sans doute être terminée pour le mois d'octobre prochain.

Il attire ensuite l'attention du Comité sur le projet d'ouvrir en 1880, à Bruxelles, une exposition générale des produits de l'horticulture.

L'ordre du jour est ensuite abordé. Il consiste dans l'examen de la proposition de M. Em. De Damseaux et consorts, d'offrir le 22 août prochain, au nom de la Fédération, des bouquets d'Orchidées et autres fleurs exotiques à Leurs Majestés le Roi et la Reine, à l'occasion du Jubilé conjugal de LL. MM.

Après l'échange de quelques observations, la proposition est adoptée à l'unanimité.

Un appel sera immédiatement adressé aux principaux orchidophiles du pays, pour les inviter à envoyer à Bruxelles les fleurs dont ils peuvent disposer le 21 août prochain, dans la matinée.

La séance est levée à 5 heures.

*Le Président,*

FR. DE CANNART D'HAMALE.

*Le Secrétaire,*

ED. MORREN.



## PROGRAMME DES QUESTIONS

**mises au concours par la Fédération des Sociétés d'Horticulture de Belgique.**

1° Écrire l'histoire de l'horticulture en Belgique; faire connaître les rapports qu'elle a eus avec l'étude et les progrès de la botanique; la date des principales introductions dans notre pays; les explorations faites par des Belges; la fondation et l'histoire des principaux établissements d'horticulture; et terminer par un aperçu de l'état actuel de l'horticulture dans le royaume.

2° La composition et l'analyse des sols arables, particulièrement des terres employées en jardinage, telles que terres de bruyère, *boschgrond*, terreau, humus, compost, etc.

3° On demande un travail sur la construction des serres, l'exposé des principes généraux de cette matière, comprenant toutes les indications sur l'exposition, la nature des matériaux, la forme générale, l'architecture, les systèmes de chauffage, etc., des différentes catégories de serres.

4° La culture maraîchère, la production des primeurs et celle des champignons sont susceptibles de s'étendre et de s'améliorer en Belgique, non-seulement en vue de la consommation intérieure du pays, mais encore en vue de l'exportation. On demande d'indiquer les moyens et les connaissances spéciales nécessaires pour arriver à ce double but.

5° La théorie des engrais et celle des assolements mérite une étude des plus approfondies; ces deux sciences, si nécessaires en agriculture, sont d'une utilité aussi incontestable en culture maraîchère. On demande d'indiquer les moyens de réparer les pertes du sol épuisé par des récoltes successives, en y suppléant par la combinaison des nouveaux principes de fécondité que la science met à la disposition du maraîcher et d'indiquer en même temps un ordre de succession de légumes qui permette de fatiguer le sol le moins possible et de pouvoir faire un grand nombre de récoltes sur le même terrain.

6° Écrire la monographie botanique et horticole d'un groupe naturel (genre ou famille) de plantes assez généralement cultivées en Belgique.

Le choix du groupe est laissé aux concurrents, à l'exclusion de ceux qui ont déjà été traités dans le Bulletin de la Fédération.

7° Donner un catalogue général des greffes et exposer les faits qui ont été constatés concernant l'influence réciproque du sujet et de la greffe.

8° Donner l'histoire naturelle et horticole des animaux nuisibles que l'on rencontre dans les serres, tels que les cloportes, fourmis, pucerons, acares, etc., et discuter les moyens proposés pour les détruire ou pour remédier à leurs ravages.

9° Décrire les maladies auxquelles le Sapin est exposé en Belgique, spécialement celles qui sont provoquées par les insectes ou par des cryptogames, et faire connaître les meilleurs moyens pour les combattre.

10° On demande un manuel pratique de la culture forcée des plantes d'agrément, accompagné d'une dissertation sur l'état actuel de nos connaissances en physiologie végétale concernant les floraisons anticipées.

11° Écrire la monographie botanique et horticole des Fougères cultivées en Belgique.

12° Écrire la monographie botanique et horticole des Conifères susceptibles de constituer en Belgique des essences forestières.

13° On demande un traité de l'emploi des engrais dans la culture des plantes d'agrément.

14° On demande une discussion théorique et pratique des meilleurs renseignements connus sur le chauffage des serres et subsidiairement sur leur aérage et leur ventilation.

15° Apprécier l'œuvre pomologique de Van Mons; donner un résumé de ses travaux et de ses opinions avec les indications bibliographiques nécessaires pour la connaissance exacte et complète des écrits et des fruits qu'il a produits.

16° On demande un traité des maladies du poirier en Belgique.

17° Exposer les phénomènes de la nutrition des plantes, spécialement chez les arbres dicotylédones qui se développent dans les conditions ordinaires de notre climat.



18° Exposer l'influence de la lumière sur la végétation, spécialement dans ses rapports avec l'horticulture. — Influence de la latitude, de l'altitude, du verre et des couleurs.

19° Exposer la structure, la végétation et les fonctions des racines.

20° Traité de la transpiration des plantes. Rapports de la quantité d'eau évaporée avec les diverses circonstances de la végétation.

21° Exposer les rapports entre le sol et la végétation, spécialement en Belgique.

22° On demande un ouvrage élémentaire sur la culture et la taille des arbres fruitiers, à l'usage des écoles primaires.

---



## Dispositions réglementaires.

Art. 1. Des prix d'une valeur de 100 à 500 francs, consistant en médailles ou en une somme d'argent, sont affectés à chacune des questions du concours.

Art. 2. Les réponses aux questions seront jugées par une commission de trois membres, nommés par le comité-directeur de la Fédération.

Art. 3. Ne sont admis pour le concours que les ouvrages et les dessins manuscrits.

Art. 4. Les auteurs des réponses aux questions du concours ne mettent pas leurs noms à leurs ouvrages, mais seulement une devise, qu'ils répètent dans un billet cacheté renfermant leurs noms et leur adresse. Ceux qui se font connaître, de quelque manière que ce soit, ainsi que ceux dont les mémoires sont remis après le terme prescrit, sont exclus du concours; les réponses doivent être écrites lisiblement en français ou en flamand; elles deviennent, par le fait de leur envoi, la propriété de la Fédération et restent déposées dans les archives; toutefois, les auteurs ont droit gratuitement à cent exemplaires de leur travail quand l'impression en a été votée par l'assemblée générale.

Les auteurs des mémoires couronnés conservent le droit de publier une édition particulière de leur ouvrage.

Les mémoires en réponse aux questions doivent être adressés francs de port, avant le 15 octobre de chaque année, à M. Éd. Morren, secrétaire de la Fédération, à Liège.

L'accusé de réception paraîtra au *Moniteur Belge*.

*Le Secrétaire,*  
ÉDOUARD MORREN.

*Le Président,*  
F. DE CANNART D'HAMALE.

## GRAND PRIX ANNUEL

INSTITUÉ

par la Fédération des Sociétés d'horticulture de Belgique,  
pour l'encouragement de l'horticulture nationale.

### RÈGLEMENT.

I. Le Grand Prix annuel de la Fédération a été institué dans l'assemblée générale du 27 avril 1868, pour favoriser l'horticulture nationale.

II. Il est attribué successivement aux principales Sociétés fédérées pour être mis au concours à l'occasion d'une exposition extraordinaire.

III. L'attribution du Grand Prix a lieu en assemblée générale.

IV. Le Comité-Directeur arrête, de commun accord avec la Société locale, le genre de plantes auquel le Grand Prix est affecté et les conditions du concours.

V. Le prix est indivisible.

VI. La valeur maximum du prix est de 500 francs pour les Sociétés de première classe. Il est d'ailleurs proportionné à l'importance de la Société.

VII. La Société qui a disposé d'un Grand Prix envoie à la Fédération un rapport détaillé et raisonné comprenant la description des plantes qui ont été primées. Ce rapport est inséré au Bulletin de la Fédération.

VIII. A défaut de concurrents ou si les collections présentées ne réunissent pas les mérites exigés, le prix n'est pas décerné et rentre dans la caisse de la Fédération.

IX. Le prix peut être réclamé sous forme d'une médaille frappée au coin de la Fédération, d'une œuvre d'art ou en espèces.

# RELEVÉ DES GRANDS PRIX DE LA FÉDÉRATION.

|      |                                                                |           |                           |                      |                               |
|------|----------------------------------------------------------------|-----------|---------------------------|----------------------|-------------------------------|
| 1868 | Société d'horticulture d'Anvers (15 août)                      | . . . . . | J. Linden                 | Plantes ornementales |                               |
| 1869 | Société d'horticulture de Namur (4 juillet)                    | . . . . . | Non décerné               | id.                  |                               |
| 1870 |                                                                |           |                           |                      |                               |
| 1871 | Société d'horticulture de Louvain (septembre)                  | . . . . . | J. Linden                 | Palmiers             |                               |
| 1872 | Société Linnéenne de Bruxelles (septembre)                     | . . . . . | Mme Legrelle d'Hanis      | id.                  |                               |
| 1872 | Société agricole et horticole de Huy (15 août)                 | . . . . . | Jacob-Makoy               | Plantes ornementales | Prix de 300 fr <sup>s</sup> . |
| 1873 | Société d'agriculture et de botanique de Gand (30 mars)        | . . . . . | Ed. de Ghellinck de Walle | Azalées              |                               |
| 1874 | Société d'horticulture de Liège (12 avril)                     | . . . . . | O. Lamarche               | Orchidées            |                               |
| 1875 | Société d'horticulture d'Anvers (4 avril)                      | . . . . . | Mme Legrelle d'Hanis      | Palmiers             |                               |
| 1875 | Cercle d'arboriculture de Belgique (septembre)                 | . . . . . |                           | Collection de Poires | Prix de 200 fr <sup>s</sup> . |
| 1876 | Société royale de Flore (1 <sup>er</sup> mai)                  | . . . . . | Van Riet, de St-Gilles    | Plantes fleuries     |                               |
| 1877 | Société d'horticulture de Mons et Société hort. du Hainaut     | . . . . . | M. Lemonnier              | Plantes ornementales |                               |
| 1878 | Société royale d'agriculture et de botanique de Gand (31 mars) | . . . . . | de Ghellinck de Walle     | Palmiers             |                               |
| 1879 | Société royale d'horticulture de Tournay (24 août)             | . . . . . | Alb. Van den Wouwer       | Plantes ornementales | Prix de 100 fr <sup>s</sup> . |
| 1880 | Société royale d'horticulture de Namur                         | . . . . . |                           |                      |                               |



## CORRESPONDANCE DE LA FÉDÉRATION ET DES SOCIÉTÉS FÉDÉRÉES.

### Franchise de port.

MINISTÈRE  
DE L'INTÉRIEUR.

Bruxelles, le 7 décembre 1859.

—  
*Direction générale  
de l'Agric. et de l'Ind.*

—  
N<sup>o</sup>  $\frac{559575401}{48715 \text{ A.}}$

*Monsieur A. Royer, Président de la Fédération des  
Sociétés d'horticulture de Belgique,*

J'ai l'honneur de vous adresser deux exemplaires d'un ordre de service de M. le Ministre des Travaux publics, par lequel est réglée la franchise de la correspondance du comité-directeur de la Fédération avec les Sociétés d'horticulture affiliées.

Veuillez, Monsieur le président, donner avis de cette mesure à ces Sociétés et veiller à ce que les conditions imposées par M. le Ministre des Travaux publics soient rigoureusement observées.

*Le Ministre de l'Intérieur,*  
CH. ROGIER.

### Administration des Postes. — Ordre spécial.

N<sup>o</sup> DIRECTION.

—  
*Franchises et Contre-  
seings.*

Le 2 décembre 1859.

En exécution d'une décision ministérielle, les dispositions ci-après, concernant les franchises et contre-seings, sont provisoirement admises.

En conséquence, les agents de l'administration les transcriront immédiatement aux tableaux annexés au règlement du 30 octobre 1854, R. N<sup>o</sup> 346, pour être observées.

*Le directeur général, MASUI.*

| NUMÉRO D'ORDRE. | AUTORITÉS, FONCTIONNAIRES ET PERSONNES                                      |                                                                                                                                                                                                                                                             | Forme sous laquelle la correspondance circulant en franchise doit être présentée. | Limites dans lesquelles la correspondance, valablement contresignée, circule en franchise. | OBSERVATIONS.        |
|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
|                 | jouissant de la faculté de contresigner leur correspondance de service.     | auxquels la correspondance de service des autorités, fonctionnaires et personnes désignés dans la colonne ci-contre, doit être remise en franchise de port.                                                                                                 |                                                                                   |                                                                                            |                      |
| 3               | Président du Comité Directeur de la Fédération des Sociétés d'horticulture. | <b>Tableau N° 3.</b><br>FRANCHISES NOUVELLES.<br>Gouverneurs. *<br>Membres du Comité-Directeur et délégués de la Fédération des sociétés d'horticulture ( <i>sans réciprocité</i> ).<br>Présidents des Sociétés d'horticulture affiliées à la Fédération. * | S. B. (1)<br><br>Une seule bande.<br>S. B.                                        | Royaume<br><br>Royaume<br><br>Royaume                                                      | (1) L. F. au besoin. |

MINISTÈRE  
DE L'INTÉRIEUR.

Bruxelles, le 29 novembre 1861.

Direction générale  
de l'Agr. et de l'Indust.

N° 3388/48715 A.

*A Monsieur Royer, président de la Fédération des Sociétés horticoles de Belgique.*

MONSIEUR LE PRÉSIDENT,

J'ai l'honneur de vous adresser 20 exemplaires de l'ordre de service par lequel M. le Ministre des Travaux publics a réglé la franchise de la correspondance du secrétaire du comité-directeur de la Fédération des Sociétés d'horticulture, et des secrétaires des Sociétés affiliées à la Fédération.

Veillez, Monsieur le Président, donner avis de cette mesure aux intéressés et veiller à ce que les conditions imposées par M. le Ministre des Travaux publics soient rigoureusement observées.

Pour le Ministre de l'Intérieur,

*Le Secrétaire-Général,*

ED. STEVENS.



Administration des Postes. — Ordre spécial.

3<sup>e</sup> DIRECTION.

Franchise et Contre-seings.

Le 11 novembre 1861.

En exécution d'une décision ministérielle, les dispositions ci-après, concernant les franchises et contre-seings, sont provisoirement admises.

En conséquence, les agents de l'Administration les transcriront aux tableaux annexés au règlement du 30 octobre 1854, Reg. N<sup>o</sup> 346, pour être observées.

Pour le Directeur général : *Le Directeur délégué,*  
FASSIAUX.

| N <sup>o</sup> d'ordre.                                                                                      | AUTORITÉS, FONCTIONNAIRES ET PERSONNES                                       |                                                                                                                                                                                                                            | Forme sous laquelle la correspondance, circulaire ou franchise, doit être présentée. | Limites dans lesquelles la correspondance, valablement contre-signée, circule en franchise. | OBSERVATIONS.                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                              | jouissant de la faculté de contre-signer leur correspondance de service.     | auxquels la correspondance de service des autorités, fonctionnaires et personnes, désignés dans la colonne ci-contre, doit être remise en franchise.                                                                       |                                                                                      |                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Tableau N<sup>o</sup> 3.</b><br>FRANCHISES NOUVELLES.                                                     |                                                                              |                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                      |                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                  |
| Gouverneurs. *                                                                                               |                                                                              |                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                      |                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                  |
| Membres du comité-directeur et délégués de la Fédération des Sociétés d'horticulture (sans réciprocité) (2). |                                                                              |                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                      |                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                  |
| 1                                                                                                            | Secrétaire du comité directeur de la Fédération des Sociétés d'horticulture. | Présidents des Sociétés d'horticulture affiliées à la Fédération. *<br>Président du comité-directeur de la Fédération des Sociétés d'horticulture.<br>Secrétaires des Sociétés d'horticulture affiliées à la Fédération. * | S. B. (1)<br><br>Une seule bande.                                                    | Royaume.<br><br>Royaume.                                                                    | (1) L. F. au besoin.<br>(2) Seulement pour les convocations, bulletins et mémoires.<br><br>Cette franchise de port ne s'étend qu'à la correspondance de service échangée entre le Président et le Secrétaire de la même Société. |
| 2                                                                                                            | Présidents des Sociétés d'horticulture affiliées à la Fédération.            | Secrétaires des Sociétés d'horticulture affiliées à la Fédération. *                                                                                                                                                       | S. B.<br><br>S. B.<br><br>S. B.<br><br>S. B.                                         | Royaume.<br><br>Royaume.<br><br>Royaume.<br><br>Royaume.                                    |                                                                                                                                                                                                                                  |

N. B. La franchise de port du Président du comité-directeur de la Fédération des Sociétés d'horticulture, avec les membres dudit comité et délégués de la Fédération des Sociétés d'horticulture, limitée à l'envoi seulement des convocations, est étendue à l'expédition de bulletins et mémoires.  
Mention de cette disposition devra être faite à la page précitée.



**Circulaire pour la franchise de port.**

Bruxelles, le 1<sup>er</sup> décembre 1861.

MONSIEUR,

Nous avons l'honneur de vous informer que Monsieur le Ministre des travaux publics, accueillant le vœu qui lui avait été exprimé par l'assemblée générale du 24 septembre 1861, vient d'étendre les franchises postales, dont la Fédération jouissait déjà, et d'en accorder de nouvelles en faveur des Sociétés d'horticulture affiliées à la Fédération.

Cette décision ministérielle a été communiquée aux agents de l'administration, par un ordre spécial daté du 11 novembre 1861 et destiné à compléter celui du 2 décembre 1859.

En vertu de cette double décision la franchise de port est concédée à la correspondance adressée par :

I. LE PRÉSIDENT DU COMITÉ-DIRECTEUR de la Fédération des Sociétés d'horticulture aux :

- 1<sup>o</sup> *Gouverneurs*, sous bande ou sous enveloppe fermée au besoin (*avec réciprocité*).
- 2<sup>o</sup> *Membres du Comité-directeur et délégués* près de l'assemblée générale de la Fédération, pour l'envoi des convocations, des bulletins et des mémoires, sous une bande simple.
- 3<sup>o</sup> *Présidents* des Sociétés d'horticulture affiliées à la Fédération, sous bande.
- 4<sup>o</sup> *Secrétaire du Comité-directeur* de la Fédération, sous bande.

II. LE SECRÉTAIRE DU COMITÉ-DIRECTEUR de la Fédération des Sociétés d'horticulture aux :

- 1<sup>o</sup> *Gouverneurs*, sous bande ou sous enveloppe fermée au besoin (*avec réciprocité*).
- 2<sup>o</sup> *Membres du Comité-directeur et délégués* près de l'assemblée générale de la Fédération, pour l'envoi des convocations, des bulletins et des mémoires, sous une bande simple.
- 3<sup>o</sup> *Présidents* des Sociétés d'horticulture affiliées à la Fédération, sous bande.
- 4<sup>o</sup> *Président* du comité-directeur de la Fédération, sous bande.
- 5<sup>o</sup> *Secrétaires* des Sociétés d'horticulture affiliées à la Fédération.

III. LES PRÉSIDENTS des Sociétés d'horticulture affiliées à la Fédération, aux :

- 1<sup>o</sup> *Président* du comité-directeur de la Fédération, sous bande.
- 2<sup>o</sup> *Secrétaire* du comité-directeur de la Fédération, sous bande.
- 3<sup>o</sup> *Secrétaire* de la même Société, sous bande.

IV. LES SECRÉTAIRES des Sociétés d'horticulture affiliées à la Fédération, aux :

- 1° *Secrétaire* du comité-directeur de la Fédération, sous bande.
- 2° *Président* de la même Société, sous bande.

V. LES GOUVERNEURS, aux :

- 1° *Président* du comité-directeur de la Fédération, sous bande ou sous enveloppe au besoin.
- 2° *Secrétaire* du comité-directeur de la Fédération, sous bande ou sous enveloppe au besoin.

Il est indispensable pour jouir de ces franchises de se conformer aux règlements de service que l'administration des postes fera connaître aux intéressés et notamment de revêtir chaque correspondance d'un contre-seing indiquant en toutes lettres la qualité et le nom de l'expéditeur. Une certaine uniformité étant désirable dans la correspondance de la Fédération et des Sociétés affiliées, le secrétaire offre aux intéressés de faire imprimer par l'imprimeur de la Fédération les bandes d'adresses nécessaires : cette mesure faciliterait le service de la correspondance.

La décision prise par Monsieur le Ministre des travaux publics est un nouveau témoignage de la sollicitude du gouvernement pour la Fédération; elle abaisse les barrières qui entravaient les communications entre les personnes qui représentent l'horticulture belge, elle la décharge d'un impôt indirect qui empêchait son extension et elle contribuera puissamment au développement de cette branche de notre activité nationale; nous sommes donc à tous égards heureux de porter à votre connaissance cette mesure protectrice et libérale.

Nous avons l'honneur de vous transmettre à l'appui de notre communication :

1° La reproduction des ordres de service de l'administration des postes, datés du 2 décembre 1859 et du 11 novembre 1861.

2° La liste des Sociétés d'horticulture affiliées à la Fédération et appelées à jouir des franchises postales mentionnées dans ces deux ordres de service.

Veuillez agréer, Monsieur, l'assurance de nos sentiments les plus distingués.

*Le Secrétaire de la Fédération,*

EDOUARD MORREN.

*Le Président de la Fédération,*

A. ROYER.



### Circulaire pour la rédaction des rapports annuels.

---

Bruxelles, le 24 Mars 1861.

MONSIEUR,

Nous avons l'honneur de vous rappeler qu'aux termes de l'article VIII du règlement, vous êtes invité en qualité de délégué de votre Société, à présenter à l'assemblée générale un rapport destiné au *Bulletin de la Fédération*, et de lui faire toute autre communication que vous jugeriez utile ou intéressante.

Nous vous prions, Monsieur, de bien vouloir, dès ce moment donner vos soins à la rédaction de ce rapport, afin qu'il soit aussi complet et aussi exact que possible. Veuillez pour sa composition vous référer à notre circulaire du 15 Avril 1860 et consigner soigneusement les nouveaux faits qui se sont produits pendant l'année et ceux dont vous auriez connaissance et qui seraient relatifs à l'origine et à l'histoire de votre Société.

En outre, il serait intéressant de connaître le relevé statistique des médailles et des autres récompenses honorifiques que votre Société a décernées depuis son origine.

Les rapports insérés dans le premier volume du *Bulletin* donnent, en général, peu de renseignements sur la situation et les progrès de l'horticulture dans les principales villes du royaume: on pourrait donc consigner dans le prochain rapport quelques détails sur les principales collections végétales de votre ville. La liste complète des horticulteurs patentés, comprenant leur adresse exacte et la mention des spécialités de leur culture, serait souvent consultée avec fruit par les amateurs.

Nous prenons la liberté, Monsieur, de vous signaler ces quelques points comme annexes aux instructions contenues dans la circulaire du 15 Avril et dans l'intérêt de la coordination de nos travaux.

Veuillez agréer, Monsieur, l'assurance de notre considération la plus distinguée.

*Le Président,*

A. ROYER.

*Le Secrétaire,*

EDOUARD MORREN.



SOUVENIR  
DU  
BOUQUET D'ORCHIDÉES

OFFERT A  
**LEURS MAJESTÉS LE ROI ET LA REINE DES BELGES,**

A L'OCCASION DE LEURS NOCES D'ARGENT

**le 20 Août 1878**

PAR  
LA FÉDÉRATION DES SOCIÉTÉS D'HORTICULTURE DE BELGIQUE.



**MEMENTO.**

Un bouquet de fleurs d'Orchidées a été offert au Roi et à la Reine des Belges par la Fédération des Sociétés d'horticulture de Belgique, à l'occasion des noces d'argent de Leurs Majestés.

Tous les amateurs et horticulteurs du pays qui cultivent les Orchidées avaient réuni les plus belles fleurs épanouies en ce moment dans leurs serres pour en former un riche et gracieux bouquet.

Il a été disposé dans une corbeille de jonc et bambou, à fond argenté rehaussé de baguettes enroulées en or bruni et mat. La légende qui contourne la corbeille complète l'ornementation; elle est en lettres d'or se détachant sur une banderolle argent avec l'inscription suivante: « La Fédération des Sociétés d'horticulture à Leurs Majestés le Roi et la Reine, 1853-1878. » Au milieu, le chiffre de Leurs Majestés est surmonté de la couronne royale.

Les délégués de la Fédération ont été reçus au Palais, le 20 août à 3 heures. Leurs Majestés ont daigné les accueillir de la manière la plus affable et Elles ont exprimé à plusieurs reprises leurs sentiments d'admiration pour le bouquet qui leur était présenté. Leurs Majestés ont exprimé le désir de conserver à titre de souvenir durable la photographie de cette œuvre éphémère et charmante. La Fédération a été heureuse de pouvoir la remettre à Leurs Majestés.

## DISCOURS

prononcé par M. Fr. de Cannart d'Hamale, Sénateur, Président  
de la Fédération des Sociétés d'horticulture de Belgique.

SIRE, MADAME,

Au milieu de l'élan qui envoie de toutes parts autour du Trône les membres de la grande famille nationale, ceux qui cultivent les arts de paix ne devaient pas être des derniers à montrer la mémoire du cœur.

La Fédération des Sociétés d'horticulture de Belgique s'honore d'avoir été particulièrement, depuis son origine, l'objet de la sollicitude royale; elle a senti grandir par la reconnaissance une affection que ses sociétaires partagent avec tous les Belges, et elle ose prier Vos Majestés d'agréer aujourd'hui, avec ses félicitations, le respectueux hommage de ce double sentiment.

Tous nous avons voulu déposer dans cette corbeille quelque fleur qui ne fut pas trop indigne de sa mission et qui pût en même temps témoigner du progrès qu'il nous a été donné d'accomplir sous l'auguste patronage de Vos Majestés.

Sire, Madame, Puissent les bénédictions d'en haut, assurer longtemps encore à nos bien-aimés Souverains, cette plénitude du bonheur domestique qui allège tant le poids des graves devoirs de la Royauté; Puissent les noces d'argent que nous célébrons avec joie, être le point de départ d'une nouvelle période de bonheur!

C'est le vœu de la nation entière, et l'amour d'un peuple n'aura pas appelé en vain la félicité de ses Princes.

Vive le Roi! Vive la Reine!

---

## AMATEURS ET HORTICULTEURS

qui ont offert les fleurs d'Orchidées pour composer le bouquet:

MM. Beaucarne, à Eename.  
Fr. de Cannart d'Hamale, à Malines.  
Em. de Damseaux, à Mons.  
L. Jacob-Makoy, à Liège.  
Ferd. Kegeljan, à Namur.  
O. Lamarche-de Rossius, à Liège.  
Madame C. Legrelle d'Hanis, à Anvers.  
J. Linden, à Gand.  
Dieud. Massange-de Louvrex, à Baillonville.  
Ferd. Massange-de Louvrex, à Liège.  
A. Van Geert, à Gand.  
L. Van Houtte, à Gand.  
Arthur Warocqué, à Mariemont.

---

Le bouquet a été composé par M. F. Van Driëssche-Leys, à Gand.  
La corbeille pour le contenir a été construite par MM. J. Bonnefoi et C<sup>ie</sup>, à Bruxelles.

Les photographies du bouquet ont été prises par M. De Blochouse, à Ixelles.

Les aquarelles ont été peintes par M. Paul Stroobant, à Gand.

La calligraphie est due à M. Beaujot, à Liège.

La reliure est l'œuvre de M. Massart, à Liège.

---



## CATALOGUE DES FLEURS D'ORCHIDÉES

qui ont servi à composer le bouquet.

|                                 |                                |
|---------------------------------|--------------------------------|
| Acineta rosea.                  | Masdevallia Lindeni.           |
| Aerides quinquevulnerum.        | » maculata.                    |
| Calanthe masuca.                | » Veitchi.                     |
| Cattleya Acklandiae.            | Mesospinidium sanguineum.      |
| » Eldorado.                     | Miltonia Kegeljani.            |
| » Leopoldi.                     | » Moreliana.                   |
| » Mendelli.                     | Odontoglossum Bictoniense.     |
| » Mossiae.                      | » grande.                      |
| Colax jugosus.                  | » Phalaenopsis.                |
| Cymbidium Mastersi.             | » Roezli.                      |
| Cypripedium Ashburtoniae.       | » roseum.                      |
| » barbatum.                     | » Schliperianum.               |
| » caudatum.                     | » Wioti.                       |
| » Chantini.                     | Oncidium Batemani.             |
| » Crossi.                       | » incurvum.                    |
| » Dayanum.                      | » macranthum.                  |
| » Hartwegi.                     | » stelligerum.                 |
| » longifolium.                  | » superbiens.                  |
| » niveum.                       | » tigrinum.                    |
| » Parishii.                     | » Wentworthianum.              |
| » Roezli.                       | Phajus maculatus.              |
| » Schlimi.                      | Restrepia antennifera elegans. |
| » Sedeni.                       | Saccolabium Sp.                |
| » Stonei.                       | Stanhopea Sp. div.             |
| Dendrobium formosum giganteum.  | Vanda cærulea.                 |
| » moschatum.                    | » suavis Veitchi.              |
| Epidendrum Frederici Guilhelmi. | » » Rollissoni.                |
| » vitellinum.                   | » tricolor.                    |
| Laelia crispa.                  | » » flavescens.                |
| » Dayana.                       | » » formosa.                   |
| » elegans.                      | » » insignis.                  |
| » xanthina.                     | » » Schilleriana.              |
| Masdevallia amabilis.           | Warzewiczella Wailesiana.      |
| » Harryana caerulea.            | Zygopetalum crinitum.          |

## Plantes diverses.

Adiantum Capillus Veneris.  
Aechmea discolor.  
Anthurium Scherzerianum.  
Eucharis amazonica.

## DEUXIÈME PARTIE.

---

### ACTES DU GOUVERNEMENT.

---

#### ORDRE DE LÉOPOLD. — PROMOTIONS. — NOMINATIONS.

LÉOPOLD II, Roi des Belges,

A tous présents et à venir, SALUT.

Voulant, par un nouveau témoignage public de Notre bienveillance, reconnaître les services rendus à la botanique et à l'horticulture par M. Muller (Félix), président de la Société royale Linnéenne de Bruxelles, vice-président de la Société royale de botanique de Belgique, membre de la commission de surveillance du Jardin Botanique de l'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Art. 1<sup>er</sup>. M. Muller (F.), préqualifié, est promu au grade d'officier de l'Ordre de Léopold.

Il portera la décoration civile et prendra rang dans l'Ordre, en cette nouvelle qualité, à dater de ce jour.

Art. 2. Notre Ministre des affaires étrangères, ayant l'administration de l'Ordre de Léopold dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 5 mai 1878.

LÉOPOLD.

Par le Roi:

*Le Ministre de l'Intérieur,*

DELCOUR.

LÉOPOLD II, Roi des Belges,

A tous présents et à venir, SALUT.

Voulant, par un témoignage public de Notre bienveillance, reconnaître les services rendus à la botanique par M. Piré (Louis), professeur à l'athénée royal de Bruxelles, conseiller de la Société royale de botanique de Belgique et de la Société royale Linnéenne, membre-secrétaire de la commission de surveillance du Jardin Botanique de l'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons:

Art. 1<sup>er</sup>. M. Piré (L.), préqualifié, est nommé chevalier de l'Ordre de Léopold.

Il portera la décoration civile et prendra rang dans l'Ordre, en cette qualité, à dater de ce jour.

Art. 2. Notre Ministre des affaires étrangères, ayant l'administration de l'Ordre de Léopold dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 5 mai 1878.  
LÉOPOLD.

Par le Roi:

*Le Ministre de l'Intérieur,*  
DELCOUR.

---

LÉOPOLD II, Roi des Belges,

A tous présents et à venir, SALUT.

Voulant, par un nouveau témoignage public de Notre bienveillance, reconnaître les services rendus à l'horticulture par M. Verschaffelt (Ambroise), vice-président de la Société royale d'agriculture et de botanique de Gand;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons:

Art. 1<sup>er</sup>. M. Verschaffelt (A.), préqualifié, est promu au grade d'officier de l'Ordre de Léopold.

Il portera la décoration civile et prendra rang dans l'Ordre, en cette nouvelle qualité, à dater de ce jour.

Art. 2. Notre Ministre des affaires étrangères, ayant l'administration de l'Ordre de Léopold dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 31 mai 1878.  
LÉOPOLD.

Par le Roi:

*Le Ministre de l'Intérieur,*  
DELCOUR.



LÉOPOLD II, Roi des Belges,

A tous présents et à venir, SALUT.

Voulant, par un témoignage public de Notre bienveillance, reconnaître les services rendus à l'agriculture par M. le baron de Caters (Constantin), membre du conseil supérieur d'agriculture, président de la commission provinciale d'agriculture à Anvers, président de la Société royale d'agriculture et d'horticulture de cette ville ;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Art. 1<sup>er</sup>. M. le baron de Caters (C.), préqualifié, est nommé chevalier de l'Ordre de Léopold.

Il portera la décoration civile et prendra rang dans l'Ordre, en cette qualité, à dater de ce jour.

Art. 2. Notre Ministre des affaires étrangères, ayant l'administration de l'Ordre de Léopold dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 31 mai 1878.

LÉOPOLD.

Par le Roi :

*Le Ministre de l'Intérieur,*

DELCOUR.

LÉOPOLD II, Roi des Belges,

A tous présents et à venir, SALUT.

Voulant, par un témoignage public de Notre bienveillance, reconnaître les services rendus à l'horticulture par M. Galopin (Gérard), vice-président du Cercle d'arboriculture de Liège ;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Art. 1<sup>er</sup>. M. Galopin (G.), préqualifié, est nommé chevalier de l'Ordre de Léopold.

Il portera la décoration civile et prendra rang dans l'Ordre, en cette qualité, à dater de ce jour.

Art. 2. Notre Ministre des affaires étrangères, ayant l'administration de l'Ordre de Léopold dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 31 mai 1878.

LÉOPOLD.

Par le Roi :

*Le Ministre de l'Intérieur,*

DELCOUR.

LÉOPOLD II, Roi des Belges,

A tous présents et à venir, SALUT.

Voulant, par un témoignage public de Notre bienveillance, reconnaître les services rendus à l'horticulture par M. Kegeljan (F.), trésorier de la Fédération horticole de Belgique, secrétaire de la Société royale d'horticulture de Namur;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons:

Art. 1<sup>er</sup>. M. Kegeljan (F.), préqualifié, est nommé chevalier de l'Ordre de Léopold.

Il portera la décoration civile et prendra rang dans l'Ordre, en cette qualité, à dater de ce jour.

Art. 2. Notre Ministre des affaires étrangères, ayant l'administration de l'Ordre de Léopold dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 31 mai 1878.

LÉOPOLD.

Par le Roi :

*Le Ministre de l'Intérieur,*

DELCOUR.

---



## TRAVAILLEURS AGRICOLES. — DÉCORATIONS DE 2<sup>e</sup> CLASSE.

Par arrêté royal du 11 juin 1878, la décoration agricole de 2<sup>e</sup> classe est accordée aux personnes suivantes :

### Province de Brabant.

Baudet, Antoine-Joseph, 35 ans, marié, jardinier en chef à Overyssche. Baudet est un jardinier intelligent et laborieux. Il a obtenu le diplôme de capacité délivré aux examens qui suivent les conférences sur l'arboriculture. Il donne, à son tour, des conférences sur les mêmes sujets. Il a obtenu de nombreuses récompenses dans les expositions auxquelles il a pris part. Sa conduite est très bonne.

Wayez, Jean-Bernard, 73 ans, veuf, jardinier à Vieux-Genappe. — Au service de la même famille depuis soixante ans, le sieur Wayez s'est toujours distingué par son assiduité au travail et son habileté. Sa conduite est exemplaire.

Wilquet, Remy, 82 ans, marié, jardinier en chef à Jette-St-Pierre. — Wilquet compte 44 années de service chez le même maître. Il se distingue dans toutes les branches de l'horticulture et il est réputé comme le serviteur le plus exact et le plus honnête. Il jouit de l'estime de tous ses concitoyens et sa conduite est exemplaire.

### Province de Flandre occidentale.

De Pozzolo, Charles-Louis, 61 ans, marié, jardinier à Eerneghem. — Employé chez le même maître depuis 33 ans, De Pozzolo s'est toujours distingué dans les travaux d'horticulture. Il excelle surtout dans la taille des arbres fruitiers et la culture des primeurs. D'une conduite exemplaire, il a su, par son travail, élever honorablement sa famille.

### Province de Flandre orientale.

Van Nieuwenborgh, Joseph, 55 ans, marié, jardinier à Destelbergen. — Employé chez le même maître depuis 1853, cet ouvrier s'est fait constamment remarquer par son zèle et son habileté dans tous les travaux de sa profession. Il excelle surtout dans la culture des camellias, des azalées. Sa conduite est exemplaire.

### Province de Liège.

Dubois-Germay, Joseph, 71 ans, marié, cultivateur à Glain. — Cultivateur intelligent et zélé, il cherche à améliorer par tous les moyens possibles les produits de ses cultures. Il a contribué, en outre, aux progrès de l'arboriculture dans sa commune par la propagation de bons arbres fruitiers. Il a obtenu plusieurs prix aux concours et aux expositions. Sa conduite est exemplaire.



## DÉCORATION DE 1<sup>re</sup> CLASSE.

Par arrêté royal du 11 juin 1878, la décoration de 1<sup>re</sup> classe est accordée à :

Lizin, François-Joseph, 56 ans, marié, jardinier à Marchin. — Il a obtenu la décoration de 2<sup>e</sup> classe par arrêté royal du 17 février 1862. C'est un excellent travailleur qui a continué à se distinguer par ses connaissances spéciales et son activité. Sa conduite est très bonne.

---

## ADMINISTRATION DES CHEMINS DE FER DE L'ÉTAT.

*Avis.* — A partir d'aujourd'hui 1<sup>er</sup> mai 1879, les modifications suivantes, récemment apportées au tarif intérieur de l'Etat, seront, en suite d'un accord intervenu avec les Compagnies intéressées, introduites également dans le tarif mixte général :

1<sup>o</sup> L'eau de tan sera rangée à la 3<sup>e</sup> classe du tarif n<sup>o</sup> 3.

2<sup>o</sup> Les choux-verts et les navets, actuellement à la 1<sup>re</sup> classe, et les carottes, qui sont à la 2<sup>e</sup> classe, passeront à la 3<sup>e</sup> classe.

3<sup>o</sup> Les *plantes vivantes* seront taxées d'après leur poids réel. Toutefois en ce qui concerne les relations avec la Compagnie d'Anvers à Gand par Saint-Nicolas l'augmentation de 50 % sur le poids réel est provisoirement maintenue.

*Avis.* — Il est porté à la connaissance du public qu'à partir du 1<sup>er</sup> juin les minerais non dénommés dans la classification générale des marchandises du tarif intérieur (minerais d'argent, etc...) seront admis, à *l'importation*, aux prix et conditions du tarif spécial n<sup>o</sup> 3 lorsqu'ils seront expédiés sans responsabilité pour l'Administration.

Il est aussi porté à la connaissance du public qu'à partir du 1<sup>er</sup> juin les terres de bruyère, terres plombeuses en vrac, terres à poterie, terre plastique, terres réfractaires et les terres végétales seront admises au transport aux prix et conditions du tarif spécial n<sup>o</sup> 11 applicable à certaines marchandises pondéreuses transportées par charge complète de 10,000 kilog. dans un rayon de 20 kilomètres.

Il est enfin porté à la connaissance du public qu'à partir du 1<sup>er</sup> juin, les mitrailles de fer et d'acier seront admises au transport aux prix de la 4<sup>e</sup> classe du tarif intérieur de l'Etat.

Transportées par charge complète de 10,000 kilog. dans un rayon de 20 kilomètres, ces marchandises jouiront, en outre, des prix et conditions du tarif spécial n<sup>o</sup> 11.

ADMINISTRATION  
DES  
CHEMINS DE FER DE L'ÉTAT.

*Station de Liège, Guill. le 4 Mai 1879.*

Avis N° 2023 F.

MONSIEUR,

J'ai l'honneur de vous faire connaître qu'ensuite d'une décision ministérielle, les engrais artificiels suivants seront, à partir du 1<sup>er</sup> Mai prochain, admis sur les lignes de l'État aux prix de la 4<sup>e</sup> classe du tarif N° 3.

Chiffons pour engrais, phosphate de chaux, phosphate d'Australie (engrais phosphatés), poussières de laine (balayures), pour engrais, résidus de nitrate de potasse, eau ammoniacale, chlorure de potassium, superphosphate de chaux, déchets de cuirs (vieux), rognures de cuirs (vieux), vieilles chaussures, déchets de cornes, os pulvérisés et engrais non-dénommés.

Veuillez agréer, Monsieur . . . . . l'assurance de ma parfaite considération.

Le Chef de Station,  
F. BOIGELOT.

ADMINISTRATION  
DES  
CHEMINS DE FER DE L'ÉTAT.

*Station de Liège, Guill. le 17 Mai 1879.*

MONSIEUR,

J'ai l'honneur de vous faire connaître qu'ensuite d'une décision ministérielle, les terres de bruyère, terres plombeuses en vrac, terres à poterie, terres plastiques, terres réfractaires et les terres végétales seront, à partir du 1<sup>er</sup> Juin, admises au transport aux prix et conditions du tarif spécial N° 11, applicable à certaines marchandises pondéreuses transportées par charges complètes de 10000 kilogr. dans un rayon de 20 kilomètres.

Veuillez agréer, Monsieur . . . . . l'assurance de ma parfaite considération.

Le Chef de Station,  
F. BOIGELOT.

ADMINISTRATION  
DES  
CHEMINS DE FER DE L'ÉTAT.

*Liège, Guill. le 21 Mai 1879.*

N° 2263 F. 1<sup>er</sup> annexe.

MONSIEUR,

Répondant à votre lettre du 17 courant, j'ai l'honneur de vous faire savoir que les demandes d'application du tarif spécial N° 10 doivent être adressées à l'Administration centrale des chemins de fer de l'État, à Bruxelles, assez à temps pour que les instructions nécessaires puissent être données aux stations et aux Compagnies belges.

Pour les concours et expositions *internationaux*, les demandes doivent être faites au moins *un mois avant l'ouverture*.



Au surplus, vous trouverez ci-joint un exemplaire de ce tarif spécial N° 10, vous renseignant sur toutes les conditions de prix et de transport, et que vous pourrez conserver pour vous en servir lors de vos nouvelles expositions.

Veillez agréer, Monsieur . . . . . l'assurance de ma plus parfaite considération.

Le Chef de Station,  
F. BOIGELOT.

## TRANSPORTS A GRANDE ET A PETITE VITESSE.

### **Tarif Spécial N° 10,**

applicable aux œuvres d'art, produits industriels, instruments, plantes et produits de toutes espèces, animaux, chevaux, etc., destinés aux expositions et concours particuliers ou patronnés par les communes et le Gouvernement.

*Les transports sont effectués comme suit:*

A L'ALLER: Sans aucune réduction ni sur le transport ni sur les frais accessoires;

AU RETOUR: Sans taxe dans les quatre cas suivants, savoir:

1° Lorsque la prise à domicile n'est pas effectuée par le service du camionnage;

2° Lorsque le service du camionnage n'est pas établi à la station destinataire;

3° Lorsque les lettres de voiture indiquent « Bureau restant; »

4° Lorsqu'il s'agit d'une réexpédition vers un point d'échange avec le chemin de fer du Grand-Central-Belge.

En dehors de ces quatre cas, on taxe seulement, le cas échéant, les frais de prise et de remise à domicile fixés comme suit:

#### **A. Prise à domicile.**

Par 100 kilog. ou par expédition de 100 kilog. . . . . fr. 0.30

#### **B. Remise à domicile.**

##### TARIF N° 1.

|                                            |          |
|--------------------------------------------|----------|
| Par colis de 5 kilog. et moins . . . . .   | fr. 0.20 |
| » de 5 à 10 kilog. . . . .                 | » 0.30   |
| » au delà de 10 kilog., par kilog. . . . . | » 0.03   |



## TARIF N° 2.

|                                                                                                |          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Par expédition de 10 kilog. et moins . . . . .                                                 | fr. 0.10 |
| » de 11 à 20 kilog. . . . .                                                                    | » 0.15   |
| » de 21 à 50 kilog. . . . .                                                                    | » 0.20   |
| » de 51 à 100 kilog. . . . .                                                                   | » 0.30   |
| Au delà de 100 kilog. par 10 kilog., à Bruxelles, Anvers,<br>Gand, Liège et Verviers . . . . . | » 0.04   |
| Au delà de 100 kilog., par 10 kilog., dans les autres localités                                | » 0.03   |

## TARIF N° 3.

|                                                            |          |
|------------------------------------------------------------|----------|
| Par 10 kilog. { dans l'agglomération bruxelloise . . . . . | fr. 0.05 |
| { dans les autres localités . . . . .                      | » 0.03   |

**CONDITIONS.**

1° Les envois doivent être adressés au président ou au secrétaire de la Commission organisatrice;

2° Les exposants doivent signer un bulletin de responsabilité conçu dans la forme suivante:

« Je soussigné expéditeur . . . . . en considération du  
« tarif spécial auquel j'ai recours pour mon expédition, déclare accepter  
« formellement que les transporteurs ne garantissent pas de délai de  
« livraison et que l'indemnité à me payer éventuellement par eux du  
« chef de l'inexécution du contrat auquel cette déclaration se rapporte,  
« soit par suite de perte, soit par suite d'avaries, sera limitée à la  
« restitution du prix de voiture perçu à l'aller. »

3° Au retour, les transports doivent être accompagnés d'une lettre de voiture spéciale revêtue du timbre de l'exposition et constatant que les objets sont renvoyés à l'exposant.

Cette condition est absolue.

4° Les envois soumis au tarif spécial n° 10 doivent s'effectuer au retour par le même mode d'expédition (exprès, grande ou petite vitesse) que celui suivi à l'aller.

N. B. *L'Administration donne connaissance aux stations des expositions, concours, etc., etc., admis à bénéficier du présent tarif spécial.*

## CONFÉRENCES PUBLIQUES SUR L'ARBORICULTURE FRUITIÈRE.

### EXAMEN DES JARDINIERS.

Le jury chargé de l'examen des jardiniers qui, après avoir suivi les conférences publiques sur l'arboriculture fruitière instituées dans différentes localités du pays, désirent faire constater leurs connaissances afin d'obtenir un certificat de capacité, s'est réuni dans le courant du mois de septembre 1878 à Vilvorde et à Gand.

Soixante-quatre jardiniers se sont présentés à Vilvorde: vingt-cinq d'entre eux ont obtenu un certificat de capacité de 2<sup>e</sup> classe et trois un certificat de 1<sup>re</sup> classe.

Vingt-sept récipiendaires se sont présentés à Gand et sept ont obtenu un certificat de 2<sup>e</sup> classe.

Parmi les jardiniers diplômés, huit avaient suivi les conférences données à Louvain, cinq celles de Vilvorde, quatre celles de Soignies et de Thuin, trois celles de Gand, deux celles de Braine-le-Comte, de Malines, d'Alost et de Chapelle lez-Herlaimont, un celles de Châtelet, de Courtrai et de Silly.

---

## CONFÉRENCES NOUVELLES INSTITUÉES EN 1878.

Par arrêté ministériel du 2 mai 1878, des conférences publiques sur l'arboriculture fruitière et la culture maraîchère sont instituées à Couillet.

M. Spruyt, professeur à l'école normale de Mons, est chargé de donner ces conférences, dont les époques seront fixées annuellement par la Société d'horticulture de Couillet.

Sont admises gratuitement aux conférences, toutes les personnes qui se feront inscrire, au préalable, à ladite Société.

---

## CONFÉRENCES AGRICOLES ET HORTICOLES.

Les conférences instituées en vertu de la loi du 18 juillet 1860, continuent à être très suivies et elles prennent chaque année un nouveau développement.

On y traite toutes les matières relatives à l'agriculture, l'horticulture, l'arboriculture fruitière et forestière, la botanique, la zootechnie, la maréchalerie, etc.

En 1877, les conférences publiques et gratuites, instituées avec le concours du gouvernement sous le patronage des Sociétés agricoles et horticoles ou des administrations communales, ont eu lieu dans 160 localités différentes; elles ont été au nombre de 1236, données tant en langue française qu'en langue flamande et elles ont été suivies par 11,273 auditeurs.



## CONFÉRENCES PUBLIQUES SUR LA CULTURE ET LA TAILLE DES ARBRES FRUITIERS.

### EXAMENS. — CERTIFICATS.

Le Ministre de l'Intérieur,

Revu les arrêtés ministériels du 30 septembre et du 26 octobre 1860, du 13 mars 1865, du 4 mai 1872 et du 8 juillet 1874, relatifs aux examens à subir par les personnes qui ont suivi les conférences publiques sur la culture et la taille des arbres fruitiers ;

Vu la loi du 18 juillet 1860,

#### ARRÊTE :

Art. 1<sup>er</sup>. Un jury nommé par le Ministre de l'Intérieur est chargé de procéder à l'examen des personnes qui, ayant suivi les conférences ou les cours publics autorisés par le gouvernement sur la culture et la taille des arbres fruitiers, désirent faire constater leurs connaissances et obtenir un certificat de capacité.

Art. 2. Le jury ne procède à l'examen que lorsque les deux tiers au moins de ses membres sont présents.

Art. 3. Les examens ont lieu chaque année, pendant le mois de septembre aux écoles d'horticulture de l'Etat à Vilvorde et à Gand.

Art. 4. Les personnes qui veulent subir l'examen doivent se faire inscrire chez les professeurs dont elles ont suivi les conférences, en désignant l'école où elles désirent être examinées.

Au moment de l'inscription, les candidats versent entre les mains du professeur la somme de dix francs pour l'examen du 2<sup>e</sup> degré et celle de vingt francs pour l'examen du 1<sup>er</sup> degré.

Cette somme est restituée après l'examen, par le directeur de l'école, à ceux des candidats qui reçoivent le certificat de capacité.

Le montant des droits d'inscription versés par ceux qui ne se présentent pas à l'examen et par ceux qui sont ajournés ou rejetés, est acquis au trésor.

Le candidat qui se représente pour subir un nouvel examen ne paie plus de droit d'inscription.

Art. 5. Le professeur transmet les listes d'inscription aux directeurs des écoles d'horticulture de l'Etat, avant le 1<sup>er</sup> du mois d'août, et il y



joint le montant des droits d'inscription. Les demandes d'inscription adressées après cette date seront considérées comme non avenues.

Ne sont admises à l'examen que les personnes qui ont suivi régulièrement, pendant une année au moins, des conférences sur la culture et la taille des arbres fruitiers, autorisées par le gouvernement.

Art. 6. L'examen se divise en deux épreuves, l'une orale ou théorique, et l'autre pratique.

L'épreuve théorique comprend les matières suivantes:

A. Notions d'anatomie et de physiologie végétales.

B. Notions de pomologie.

C. Notions de pathologie végétale.

L'épreuve pratique a pour objet les opérations de la taille et de la culture des arbres:

A. A fruits à pépins.

B. A fruits à noyau.

C. A fruits à baies et autres.

Art. 7. La valeur absolue des réponses ou des opérations des récipiendaires sur les matières spécifiées à chacun des littéras des paragraphes précédents est représentée par les nombres suivants:

*Épreuve théorique.*

|                                                   |    |
|---------------------------------------------------|----|
| A. (Valeur de l'ensemble des réponses parfaites.) | 35 |
| B. — — —                                          | 35 |
| C. — — —                                          | 20 |

*Épreuve pratique.*

|                                                     |    |
|-----------------------------------------------------|----|
| A. (Valeur de l'ensemble des opérations parfaites.) | 30 |
| B. — — —                                            | 30 |
| C. — — —                                            | 30 |

Art. 8. Un tirage au sort détermine l'ordre dans lequel se font les examens.

Art. 9. L'examen oral ou théorique précède l'examen pratique.

Sont seuls admis à l'épreuve pratique les récipiendaires qui ont obtenu au moins la moitié des points sur l'ensemble de l'épreuve théorique.

Art. 10. La durée de l'épreuve théorique est de 20 minutes et celle de l'épreuve pratique de 40 minutes pour l'obtention d'un certificat de seconde classe; de 30 minutes pour l'épreuve théorique et une heure pour l'épreuve pratique pour l'obtention d'un certificat de première classe.

Art. 11. Le jury peut appeler à l'épreuve pratique plusieurs récipiendaires à la fois, en suivant toutefois l'ordre déterminé par le tirage au sort.

Art. 12. Le jury règle la nature et le nombre des questions théoriques et pratiques qu'il pose aux récipiendaires; ces questions

doivent se rapporter aux diverses matières du programme arrêté par le Ministre de l'Intérieur pour les conférences publiques sur la culture et la taille des arbres fruitiers.

Art. 13. Le jury délivre des certificats de capacité dont la formule est arrêtée par le Ministre de l'Intérieur. Ils sont signés par tous les membres du jury, ainsi que par le récipiendaire et marqués du sceau du Ministère de l'Intérieur.

Art. 14. Il y a des certificats de première et de seconde classe.

Pour obtenir le certificat de première classe, les récipiendaires doivent justifier qu'ils ont reçu le certificat de seconde classe, soit dans la même session du jury, soit dans une session antérieure.

Le certificat de première classe n'est délivré qu'à ceux qui obtiennent au moins les deux tiers des points dans chacune des branches des deux épreuves.

Pour avoir droit au certificat de seconde classe, les récipiendaires doivent avoir obtenu au moins la moitié des points dans l'ensemble de l'épreuve théorique et dans chacune des trois parties de l'épreuve pratique.

Art. 15. Pour l'examen des récipiendaires qui se présentent afin d'obtenir le certificat de seconde classe, le jury a la faculté de se diviser en deux sections qui examinent successivement le même candidat, l'une en théorie et l'autre en pratique. Les sections se réunissent pour délibérer.

Art. 16. Huit candidats sont appelés chaque jour à subir l'examen. Les directeurs des écoles informent les candidats du jour où ils auront à se présenter.

Art. 17. Des séances spéciales sont réservées à la fin de la session du jury pour l'examen des récipiendaires qui se présentent afin d'obtenir un certificat de première classe.

Pour cet examen, le jury ne pourra se diviser en sections.

Art. 18. Les dispositions du présent arrêté sont applicables aux instituteurs qui suivent les conférences spéciales établies pour cette catégorie de fonctionnaires. Les listes d'inscription des instituteurs sont transmises par les inspecteurs de l'enseignement primaire, conformément aux articles 4 et 5 ci-dessus.

Art. 19. Il est tenu une liste de présence des membres du jury. Cette liste est signée par le président et le secrétaire.

Immédiatement après la session, les procès-verbaux des séances, ainsi que la liste de présence, sont envoyés au Ministre de l'Intérieur avec un rapport du président du jury.

Art. 20. Dans leur enseignement, les conférenciers devront se conformer au programme qui sera arrêté par le Ministre.

Art. 21. Les arrêtés ministériels du 13 mars 1865, du 4 mai 1872 et du 8 juillet 1874 sont rapportés.

Bruxelles, le 1<sup>er</sup> mars 1878.

DELCOUR.



## PROGRAMME

*des matières qui doivent être enseignées dans les Conférences publiques sur l'arboriculture fruitière, autorisées par le Gouvernement.*

### Première leçon.

NOTIONS D'ORGANOGRAPHIE, D'ANATOMIE ET DE PHYSIOLOGIE VÉGÉTALES.

*Énumération des principaux organes de la plante.*

*Cellules.* — Forme. — Dimension. — Contenu des cellules. — Tissu cellulaire.

*Fibres.* — Origine. — Forme. — Dimension. — Fibres ligneuses. — Fibres corticales. — Contenu des fibres.

*Vaisseaux.* — Origine. — Forme. — Dimension. — Contenu des vaisseaux. — Tissu fibro-vasculaire.

*Racine.* — Fonction. — Direction. — Forme. — Collet. — Pivot. — Radicelles. — Fibrilles. — Chevelu. — Racines adventives. — Poils radicellaires. — Coiffe protectrice ou pilorhize.

*Tige.* — Fonction. — Direction. — Forme.

*Structure de la tige:*

A. — Système ligneux: moelle, étui et canal médullaires, rayons médullaires, bois parfait ou *duramen*, aubier, zone génératrice.

B. — Système cortical: liber, enveloppe herbacée, couche subéreuse, épiderme.

*Feuilles.* — Fonction. — Direction. — Forme. — Limbe ou disque, pétiole, nervures, stomates. — Stipules.

*Bourgeons (yeux).* — Composition. — Forme.

Différentes sortes d'yeux: terminaux, axillaires, adventifs, stipulaires, œil à bois, bouton ou œil à fruit.

*Rameaux.* — Consistance. — Forme. — Direction.

Rameaux à fruits, rameaux mixtes, rameaux à bois, rameaux gourmands, rameaux anticipés.

*Branches.* — Consistance. — Forme. — Direction.

Branche mère ou primaire, branche sous-mère ou secondaire, tertiaire, etc.

*Organes transformés.* — Vrilles. — Épines. — Aiguillons. — Fonction des organes transformés.

*Fleurs.* — Fonction. — Différentes parties de la fleur: pédoncule, réceptacle, calice, corolle, étamines, pistil.

Différentes parties de l'étamine : filet, anthère, pollen.

Différentes parties du pistil : stigmate, style, ovaire, ovules.

Fleurs hermaphrodites, fleurs unisexuées.

*Fruit.* — Péricarpe. — Graine.

### *Physiologie végétale.*

Agents naturels de la végétation : air, lumière, chaleur, eau, sol, engrais. Influence de ces divers agents. Principes nutritifs des plantes. Éléments indispensables : carbone, oxygène, hydrogène, azote, soufre, potassium, calcium, magnésium, fer, phosphore, etc.

*Sève.* — Ce qu'on entend par sève (eau et substances minérales).

*Absorption,* circulation de la sève, respiration, évaporation, élaboration ou transformation des principes nutritifs, migration des substances élaborées, sécrétion, assimilation, fécondation, hybridation, germination.

## **Deuxième leçon.**

### MULTIPLICATION ET PLANTATION DES ARBRES FRUITIERS.

Multiplication par semence. — Récolte et choix des graines. — Conservation des semences. — Stratification. — Semis : 1° à la volée ; 2° en rayons. — Soins à donner aux semis. — Repiquage. — Transplantation.

Multiplication par marcotte : marcotte simple, en serpenteau, en butte, par torsion, etc. ; marcotte en vase ou en panier. — Sevrage des marcottes.

Multiplication par bouture : bouture simple, bouture avec talon, bouture avec crossette, bouture avec un seul œil, bouture herbacée.

Multiplication par greffe : greffe par approche, greffe en fente, greffe en couronne, greffe en écusson (cette dernière greffe sera démontrée dans l'une des conférences d'été).

Mastics à greffer.

Plantation des arbres fruitiers. — Préparation du sol. — Défoncement complet. — Fosses. — Tranchées. — Assainissement du sol. — Engrais et amendements. — Choix des arbres. — Déplantation. — Habillage des racines. — Soins à donner aux arbres déplantés qui ont souffert de la gelée ou de la sécheresse. — Mise en terre ou plantation proprement dite. — Époque la plus favorable pour les plantations. — Taille des arbres nouvellement plantés. — Soins à donner après la plantation. — Pralinage des racines.



### Troisième leçon.

#### DES DIFFÉRENTES OPÉRATIONS DE LA TAILLE D'HIVER

But de la taille.

Coupe des rameaux. — Eborgnage. — Rapprochement. — Ravale-  
ment. — Recepage. — Incisions : transversale, longitudinale et annu-  
laire. — Entaille. — Arcure. — Palissage et dépalissage.

Époque la plus favorable pour pratiquer la taille d'hiver.

Des formes à donner aux arbres fruitiers. — Ce qu'on entend par  
espalier, contre-espalier et plate-bande. — Formes pour espalier et  
contre-espalier : Cordon vertical. — Cordon oblique. — Cordon vertical  
double ou U simple. — U double. — Candélabres à trois, quatre, cinq  
ou six branches. — Palmette Verrier. — Palmette simple. — Palmette  
double. — Éventail. — Formes les plus convenables pour les arbres  
cultivés sur plates-bandes : Pyramide ordinaire. — Pyramide ailée. —  
Fuseau. — Vase.

Ce qu'on entend par haut-vent.

Les différents moyens qu'on peut employer pendant la taille d'hiver  
pour rétablir l'équilibre entre les branches charpentières.

### Quatrième leçon.

#### CULTURE ET TAILLE DES POIRIERS.

Multiplication des variétés de poiriers : par greffe en écusson, en  
fente et en couronne. Sujets sur lesquels on greffe les poiriers. —  
Franc ou sauvageon. — Cognassier. — Aubépine. — Comment on  
obtient les sujets. — Leur culture en pépinière.

Nomenclature des ramifications fruitières : bouton, lambourde ou  
rosette, dard, brindille, bourse.

Traitement des ramifications fruitières.

Traitement des rameaux qui terminent les branches charpentières.

Culture du poirier en pyramide. — Variétés les plus recommandables  
pour la culture en pyramide. — Distance à laisser entre les pyramides.  
— Formation d'une pyramide ordinaire. — Formation d'une pyramide  
ailée. — Culture du poirier en fuseau. — Variétés les plus recomman-  
dables pour la forme en fuseau. — Distance à laisser entre les fuseaux.  
— Formation d'un fuseau. — Formation d'un vase.

### Cinquième leçon.

#### CULTURE DES POIRIERS EN ESPALIER ET CONTRE-ESPALIER.

Formes les plus convenables.

A. Formes restreintes : cordon vertical, cordon oblique, cordon  
vertical double ou en U.

B. Formes moyennes : candélabres à quatre branches et à six branches.

C. Grandes formes : Palmette Verrier. — Palmette simple. — Palmette double.

Variétés de poires les plus recommandables pour la culture en espalier :

- 1<sup>o</sup> Pour l'exposition au midi;
- 2<sup>o</sup> » au levant;
- 3<sup>o</sup> » au couchant;
- 4<sup>o</sup> » au nord.

Formation des cordons verticaux et obliques.

Formation des candélabres.

Formation de la palmette Verrier.

Formation de la palmette double.

Moyens à employer pour mettre à fruit les arbres rebelles à la fructification.

Restauration des poiriers.

### Sixième leçon.

#### CULTURE DES POIRIERS ET DES POMMIERS EN HAUT-VENT, CULTURE DES POMMIERS DANS LES JARDINS.

Variétés de poires et de pommes les plus recommandables pour la culture en haut-vent.

Création d'un verger.

Distance à laisser entre les arbres dans un verger.

Distance à laisser entre les arbres lorsqu'ils sont plantés en avenue ou en ligne isolée.

Formation de la tige.

Formation de la tête ou couronne.

Elagage, restauration, greffage des variétés peu convenables et soins généraux à donner aux poiriers et aux pommiers cultivés en haut-vent.

#### CULTURE DES POMMIERS DANS LES JARDINS.

Multiplication des variétés de pommiers : par la greffe en écusson, en fente ordinaire, en fente à l'anglaise et en couronne.

Sujets sur lesquels on greffe les variétés de pommiers : franc ou sauvageon, doucin, paradis.

Multiplication des sujets et leur éducation en pépinière.

Nomenclature des ramifications fruitières.

Traitement des ramifications fruitières.

Traitement des ramifications charpentières.

Culture en pyramide des pommiers greffés sur franc ou sur doucin.



Variétés de pommes les plus recommandables pour la forme en pyramide.

Culture des pommiers en fuseau.

Variétés les plus recommandables pour la forme en fuseau.

Culture des pommiers en cordon horizontal.

Formation du cordon horizontal.

Variétés les plus recommandables pour la culture en cordon horizontal.

Culture des pommiers en espalier, en vase et en buisson.

Variétés les plus recommandables pour espalier.

Formes les plus convenables pour la culture en espalier.

Variétés les plus recommandables pour les formes en vase et en buisson.

Restauration des pommiers.

Maladies des poiriers et des pommiers. — Animaux nuisibles. — Plantes parasites.

Engrais les plus convenables pour les poiriers et les pommiers.

Façons à donner au sol pendant l'hiver et pendant l'été.

### Septième leçon.

#### CULTURE ET TAILLE DES PÊCHERS.

Multiplication des variétés.

Sujets sur lesquels on greffe les variétés de pêchers: Franc ou sauvageon. — Amandier. — Prunier de semis.

Multiplication des sujets et leur éducation en pépinière.

Nomenclature des ramifications fruitières: rameau bouquet (dard ou bouquet de Mai), rameau brindille (rameau chiffon), rameau à fruit normal.

Traitement des ramifications fruitières.

Traitement des ramifications charpentières.

Culture des pêchers en espalier.

Expositions les plus favorables.

Variétés de pêches les plus recommandables.

Formes les plus convenables.

Comment on abrite des gelées tardives les pêchers cultivés en espalier.

Restauration des pêchers.

Maladies. — Animaux nuisibles. — Plantes parasites.

Engrais les plus convenables pour les pêchers.

Culture des pêchers en haut-vent, en buisson et en contre-espalier.

### Huitième leçon.

#### CULTURE ET TAILLE DES ABRICOTIERS, DES PRUNIERS ET DES CERISIERS.

##### *Culture et taille des abricotiers.*

Multiplication des variétés d'abricotier.

Sujets sur lesquels on greffe les abricotiers: Franc. — Amandier. — Prunier de semis.

Nomenclature des ramifications fruitières: dard, brindille.

Traitement des ramifications fruitières.

Traitement des ramifications charpentières.

Culture des abricotiers en espalier.

Variétés les plus recommandables.

Formes les plus convenables.

Expositions les plus favorables.

Formation d'un éventail.

Culture des abricotiers en haut-vent.

Restauration des abricotiers.

##### *Culture et taille des pruniers.*

Multiplication des pruniers.

Sujets sur lesquels on greffe les variétés de pruniers. Leur éducation en pépinière.

Culture des pruniers en haut-vent.

Variétés les plus recommandables pour la culture en haut-vent.

Culture des pruniers en espalier.

Variétés les plus recommandables pour espalier.

Expositions favorables.

Formes les plus recommandables.

Nomenclature et traitement des ramifications fruitières.

Traitement des ramifications charpentières.

Culture des pruniers en buisson, en pyramide et en fuseau.

Restauration des pruniers.

##### *Culture et taille des cerisiers.*

Multiplication des variétés par la greffe en écusson et en fente.

Sujets sur lesquels on greffe les variétés de cerisiers: mérisier, griottier, mahaleb ou Ste-Lucie.

Nomenclature et traitement des ramifications fruitières.

Traitement des ramifications charpentières.

Culture des cerisiers en haut-vent.

Variétés les plus recommandables de cerises proprement dites, de guignes, de bigarreaux et de griottes.

Culture des cerisiers en espalier.

Culture des cerisiers en pyramide et en fuseau.

Restauration des cerisiers.



Engrais les plus recommandables pour les abricotiers, les pruniers et les cerisiers.

Maladies. — Animaux nuisibles. — Plantes parasites.

### Neuvième leçon.

CULTURE ET TAILLE DES VIGNES, DES GROSEILLERS, DES FRAMBOISIERS, ETC.

Multiplication des vignes.

Variétés de raisins les plus recommandables pour la culture en plein air.

Plantation des vignes.

Formes les plus avantageuses.

Cordon horizontal, cordon vertical simple, cordon vertical double, cordon bis-annuel.

Traitement des ramifications destinées à porter fruit.

Traitement des ramifications charpentières.

Formation des cordons horizontaux. — Formation des cordons verticaux.

Traitement des cordons bis-annuels.

Restauration des vignes.

Engrais les plus recommandables.

Maladies. — Animaux nuisibles. — Plantes parasites.

Culture des vignes en serre.

Variétés les plus recommandables pour la culture sous verre.

*Culture et taille des groseillers à grappe, cassis et épineux.*

Multiplication des groseillers.

Variétés à préférer.

Culture en buisson.

» en fuseau.

» en espalier et en contre-espalier.

Restauration des groseillers.

Maladies. — Animaux nuisibles. — Plantes parasites.

Engrais les plus convenables.

*Culture et taille des framboisiers.*

Multiplication des framboisiers.

Variétés remontantes ou bifères et variétés non remontantes.

Culture en ligne.

» en buisson.

» en espalier.

Maladies. — Animaux nuisibles. — Plantes parasites.

Façons à donner au sol occupé par les framboisiers.

Engrais les plus recommandables.

Généralités sur la culture du figuier, du cognassier, du mûrier, du ornouiller, du noisetier, du néflier, du noyer et du châtaignier.

### Dixième leçon.

Nomenclature des différentes opérations qui constituent la taille d'été.

Ebourgeonnement, pincement, incisions, cassement, palissage d'été, taille en vert, suppression des fruits trop nombreux, effeuillement, cueillette des fruits.

Ebourgeonnement. — But de cette opération.

Ebourgeonnement sur les rameaux de prolongement des pêchers, abricotiers, pruniers, cerisiers, poiriers, pommiers et vignes.

Ebourgeonnement sur les ramifications fruitières des pêchers et des vignes. Pincement des bourgeons qui accompagnent les fruits sur les pêchers.

Soins généraux à donner aux arbres fruitiers pendant l'été.

### Onzième leçon.

Du pincement en général. — But de cette opération. — Pincement des bourgeons à fruits des poiriers, des pommiers, des pêchers, des pruniers, des abricotiers, des cerisiers, des groseillers et des vignes.

### Douzième leçon.

Du palissage d'été appliqué aux bourgeons de prolongement de toutes les essences fruitières.

Palissage des bourgeons à fruits des pêchers et des vignes.

Taille en vert et cassement.

Cueillette et conservation des poires et des pommes.

Animaux insectivores.

Vu et approuvé:

*Le Ministre de l'Intérieur,*

DELCOUR.



**EXPOSITION UNIVERSELLE DE PARIS EN 1878.****Nomination du jury belge.**

LÉOPOLD II, Roi des Belges,

A tous présents et à venir, SALUT.

Vu la décision de la commission de l'exposition universelle de Paris attribuant à la Belgique un président de groupe, quarante jurés titulaires et dix-huit jurés suppléants dans la composition du jury international chargé d'apprécier et de juger les produits exposés;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur :

Nous avons arrêté et arrêtons :

Art. 1<sup>er</sup>. Notre Frère bien-aimé, S. A. R. le Comte de Flandre, est nommé président d'honneur de la section belge du jury de l'exposition universelle de Paris.

Art. 2. Sont appelés à faire partie du jury :

. . . . .

Art. 3. MM. le prince de Caraman-Chimay et Evrard, respectivement président et secrétaire-général de la commission belge, rempliront, le premier les fonctions de président, et le second les fonctions de secrétaire de la section belge du jury.

Art. 4. Un rapport général sera fait sur l'exposition universelle de Paris, au point de vue de l'intérêt belge avec le concours des membres du jury.

Art. 5. Notre Ministre de l'Intérieur désignera les membres belges des jurys internationaux chargés de juger les concours temporaires de l'horticulture et de l'agriculture.

Art. 6. Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 24 mai 1878.

LÉOPOLD.

Par le Roi :

*Le Ministre de l'intérieur,*

DELCOUR.

## Liste des récompenses accordées aux exposants belges

## DU NEUVIÈME GROUPE.

CLASSE 85. — *Serres et matériels d'horticulture.*

Médaille d'or. — Linden, Lucien, à Gand.

Médaille d'argent. — Rossels, L., aîné, à Louvain.

Médaille de bronze. — Fuchs, L., à Ixelles; Van Hulle, H.-J., à Gand.

CLASSE 86. — *Fleurs et plantes d'ornement.*

Médaille d'argent. — Van Geert, A., à Gand; Wouters, J.-B., à Borgerhout lez-Anvers.

N. B. — Les récompenses décernées dans la classe 87 (plantes potagères) seront publiées ultérieurement.

CLASSE 88. — *Fruits et arbres fruitiers.*

Grand prix. — Diplôme de grande médaille. — Cercle d'arboriculture de Liège.

Médaille d'argent. — Grégoire-Nélis, X., à Nivelles.

Diplôme équivalent à la médaille d'argent. — Société centrale d'arboriculture de Belgique.

Médaille de bronze. — De Goes, J., à Schaerbeek.

Diplôme équivalent à la médaille de bronze. — Cercle du progrès horticole et arboricole d'Ixelles.

Mention honorable. — Capeinick, Joseph, à Gand.

CLASSE 90. — *Plantes de serre.*

Grand prix (hors concours). — Linden, J., à Bruxelles.

Médaille d'or. — Vanden Wouver, A., à Capellen lez-Anvers; Vincke, à Bruges.

Médaille d'argent. — De Ghellinck de Walle, à Gand; Massart, Charles, à Etterbeek.

Médaille de bronze. — Boelens et fils, veuve Charles, à Ledeberg lez-Gand; Wyckaert frères, à Gand.

Médaille d'or (collaborateur). — Linden, Lucien, à Gand.

Un diplôme correspondant à la médaille d'or a été décernée dans le 2<sup>me</sup> groupe à M. Edouard Morren, professeur à l'Université de Liège.



# TROISIÈME PARTIE.

---

## RAPPORTS DES SOCIÉTÉS

ET DES

## ÉCOLES DE L'ÉTAT.

---

**1878.**

---

### Société Royale d'agriculture et de botanique de Gand.

FONDATION : 10 OCTOBRE 1808.

MM.

|                             |                                                                                                                                                                             |
|-----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Président.</i>           | Comte CH. DE KERCHOVE DE DENTERGHEM, bourgmestre de la ville de Gand.                                                                                                       |
| <i>Vice-Président.</i>      | AMBROISE VERSCHAFFELT, Coupure.                                                                                                                                             |
| <i>Secrétaire.</i>          | CH. LEIRENS, boulevard Frère-Orban, 29.                                                                                                                                     |
| <i>Secrétaire-adjoint.</i>  | EDMOND CLAUS, rue Digue de Brabant, 20.                                                                                                                                     |
| <i>Trésorier.</i>           | NORB. D'HUYVETTER, rue Haut-Port, 18.                                                                                                                                       |
| <i>Administrateurs :</i>    | CH. DE BUCK.<br>M. DE GHELLINCK DE WALLE.<br>JEAN-BAPT. DE SAEGHER.<br>B <sup>n</sup> F. HEYNDERYCKX.<br>HIPPI. HYE-HOYS.<br>AUGUSTE VAN GEERT, père.<br>JEAN VERSCHAFFELT. |
| <i>Nombre des Membres.</i>  | 1900 membres résidents.<br>63 membres non résidents.<br>24 membres honoraires et correspondants.                                                                            |
| <i>Local de la Société.</i> | Le Casino, à la Coupure.                                                                                                                                                    |
| <i>Délégués.</i>            | MM. le comte DE KERCHOVE, président de la Société.<br>CH. LEIRENS, secrétaire de la Société.                                                                                |

## Rapport.

La Société royale d'agriculture et de botanique de Gand a donné le 30 mars 1878 une grande exposition internationale des produits de l'horticulture. On trouvera plus loin une analyse détaillée de cette solennité.

---



**Société provinciale d'agriculture et de botanique de Bruges.**

FONDATION 1561. — 1808. — 1860.

MM.

|                             |                                                                             |
|-----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| <i>Président.</i>           | CAM. KERVYN-VAN ZUYLËN, à St.-Michel lez-Bruges.                            |
| <i>Vice-Président.</i>      | ALP. COPPIETERS 'T WALLANT-ABLAY.                                           |
| <i>Secrétaire.</i>          | LOUIS THOORIS, rue Neuve de Gand, 31.                                       |
| <i>Secrétaire-adjoint.</i>  | ALPH. DUMON-DE MENTEN DE HORNE.                                             |
| <i>Trésorier.</i>           | LÉOP. WILLAERT, Marché aux fils, 8.                                         |
| <i>Commissaires.</i>        | ERNEST T'SCHAKKERT.                                                         |
|                             | ERN. COPPIETERS-DELEBECQUE.                                                 |
|                             | OTTO-DE NIEULANT.                                                           |
|                             | BARON DE MALEINGREAU D'HEMBISE.                                             |
|                             | DE CROMBRUGGHE-DE SCHIETERE.                                                |
|                             | J. DE BIE.                                                                  |
| <i>Nombre des membres.</i>  | 110.                                                                        |
| <i>Local de la Société.</i> | . . . . .                                                                   |
| <i>Délégués.</i>            | MM. THOORIS, secrétaire de la Société et<br>ALPH. DUMON-DE MENTEN DE HORNE. |

**Société royale d'horticulture et d'agriculture de Tournai.**

FONDÉE LE 18 MARS 1818.

MM.

|                                |                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Président.</i>              | BROQUET.                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <i>Vice-Présidents.</i>        | C <sup>te</sup> F. VISART.<br>J. CHUFFART.                                                                                                                                                                                                                         |
| <i>Secrétaires honoraires.</i> | ALFRED ALLARD.<br>H. DELMOTTE.                                                                                                                                                                                                                                     |
| <i>Secrétaire.</i>             | JULES BREUNIN.                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <i>Secrétaire-archiviste.</i>  | DELRUE-SCHREVEVS.                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <i>Secrétaire-adjoint.</i>     | CH. CARBONNELLE.                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <i>Trésorier.</i>              | VICTOR WIBAUT.                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <i>Commissaires.</i>           | ALFRED BOURGEOIS.<br>DACHY, père.<br>C <sup>te</sup> L. DE GERMINY.<br>DELACENSERIE.<br>DE LA CROIX D'OGIMONT.<br>FORTUNÉ DELMEZ.<br>DE PELLAERT.<br>C <sup>te</sup> DU MORTIER.<br>DU REULX.<br>GRIFFON.<br>HEUGHEBAERT.<br>ALFRED HOUTEKIET.<br>PARIS.<br>ZINCK. |
| <i>Nombre des membres.</i>     | 300.                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <i>Local de la Société.</i>    | École d'arboriculture.                                                                                                                                                                                                                                             |
| <i>Délégués.</i>               | MM. BROQUET.<br>A. ALLARD.                                                                                                                                                                                                                                         |

**Rapport.**

La Société royale d'horticulture et d'agriculture de Tournai a été fondée en 1819 ; elle compte actuellement près de 300 membres, dont la cotisation annuelle est de fr. 8. Elle organise chaque année deux expositions, l'une en juin pour les fleurs coupées, spécialement les roses et les fruits rouges, l'autre en septembre pour les plantes et les fruits. Un concours permanent de pomologie est ouvert pour tous les fruits à pépins gagnés dans l'arrondissement de Tournai.

Un cours spécial d'arboriculture est donné à l'école d'arboriculture aux membres de la Société, chaque année, le jeudi, de décembre en août.

La Société publie un bulletin trimestriel et, outre ses assemblées générales, tient chaque mois une réunion à laquelle les sociétaires présentent des produits de leurs cultures et discutent des questions d'horticulture.

Le siège de la Société est à l'école d'arboriculture qui a été fondée en 1861 par la Société, et reprise en 1876 par l'administration communale de Tournai avec le concours de la Province et de l'État. ALFRED ALLARD.



## Rapport annuel

sur la situation et les travaux de la Société royale d'horticulture et d'agriculture de Tournai en 1878.

Messieurs,

En exécution de l'article 14 du règlement général, nous avons l'honneur de vous présenter notre rapport sur la situation et la marche de notre Société pendant l'année 1878.

Un devoir impérieux nous oblige d'abord à évoquer dans vos esprits une pensée bien douloureuse. Tous nous sentons qu'un vide immense s'est fait autour de nous. L'homme illustre, le savant universel, celui dont le nom seul formait une auréole qui brillait sur la Société qu'il a fondée, celui qui depuis si longtemps présidait toutes nos réunions avec cette bienveillance, ce dévouement et cette énergie que n'affaiblissaient pas ses nombreuses années, nous a été ravi.

Monsieur BARTHÉLEMY DU MORTIER n'est plus !... Ce cruel événement qui a eu un si douloureux retentissement dans l'Europe entière, nous a particulièrement frappés.

D'autres voix ont retracé, en termes éloquents, la carrière si belle, si noble, si grande et si bien remplie de notre bien-aimé Président, dont l'absence en ce jour jette de nouveau le deuil dans nos cœurs.

Votre commission a décidé que notre dernier *bulletin* lui serait entièrement consacré : vous ratifierez, sans aucun doute, Messieurs, ce juste tribut de regrets et de gratitude que nous devons à sa mémoire vénérée.

Monsieur ALFRED ALLARD, notre secrétaire, ayant fixé sa résidence à Bruxelles, nous a prié, à son regret, d'accepter sa démission. Son concours actif et son dévouement nous ont toujours été d'une grande utilité ; aussi, sommes-nous certains, Messieurs, que vous vous associerez à nous, pour lui témoigner toute la reconnaissance que nous lui devons, pour les services nombreux et multipliés qu'il a rendus à la Société.

Vous avez pu constater, par le compte que vient de vous présenter notre excellent trésorier, que notre situation financière est satisfaisante.

Le nombre de nos sociétaires va toujours progressant. Les adhésions sympathiques que nous rencontrons, nous persuadent que ce nombre augmenterait encore sensiblement, si, déployant un peu plus de zèle, nous cherchions à grouper autour de nous, les amis si nombreux de l'horticulture.

Nos conférences mensuelles ont été abandonnées depuis quelque temps. Nous comptons reprendre bientôt ces charmantes réunions, si bien faites

pour resserrer les liens d'estime et d'affection qui unissent tous les membres de notre Société, et pour faire connaître successivement les résultats de nos expériences et les améliorations introduites dans tous les genres de cultures.

Les cours du jeudi, donnés à l'école d'arboriculture, spécialement réservés aux membres de notre Société, ont été régulièrement fréquentés. Les cultures fruitières prennent dans notre district, — si heureusement doué par la nature, — une extension importante. Et pourquoi ne constaterions-nous pas avec une légitime satisfaction, que la tenue de tous les jardins, témoigne combien sont profitables les leçons et les excellentes méthodes enseignées par notre habile professeur Monsieur GRIFFON ?

Des circonstances indépendantes de notre volonté, ont retardé la publication de nos *bulletins* horticoles. Nous sommes heureux de pouvoir vous annoncer, que des mesures viennent d'être prises, pour que, à l'avenir, ces *bulletins* paraissent régulièrement dans la première quinzaine de chaque trimestre.

Plusieurs variétés de Poires nouvelles ont été soumises à l'examen du Jury permanent de Pomologie. Une seule, présentée par Monsieur l'abbé RANDOUR, curé à Maubrai, a été jugée digne d'une distinction. Le Jury, dans sa séance du 28 novembre, lui a décerné une *medaille d'argent* et l'a nommée BEURRÉ BUSSY, suivant le désir manifesté par l'obtenteur.

Deux expositions ont eu lieu pendant le présent exercice. La première comprenant les fleurs coupées — principalement les *Roses* — et les *fruits de saison*, s'est ouverte le 28 juin, au nouveau Palais de Justice. Elle a été très intéressante et a permis de constater que nous possédons des amateurs sérieux dont les riches collections peuvent, en toutes circonstances, rivaliser avec celles des amateurs étrangers. Divers lots de *fraises* ont attiré, à juste titre, l'attention des connaisseurs ; toutes les variétés nouvelles, dont les publications horticoles ont donné la description, s'y trouvaient représentées par de remarquables exemplaires.

L'exposition de septembre a également eu lieu dans les vastes salles du Palais de Justice, ce qui nous a permis d'étaler, d'une manière convenable, les riches et nombreuses collections qui nous ont été adressées.

La section des *fruits* a surtout été remarquable. Un grand nombre de nos amateurs sont entrés en lice, et leurs magnifiques produits ont puissamment contribué à rehausser l'éclat de notre exposition.

Nous avons maintenant à vous entretenir de l'exposition projetée pour 1879 ! Notre Société fondée le 18 mars 1818, vient d'atteindre sa SOIXANTIÈME année d'existence !... Pour célébrer dignement cet anniversaire, presque unique dans les fastes horticoles, nous vous proposons d'organiser une grande exposition internationale d'Horticulture et d'Agriculture qui rappelle par sa splendeur celle de notre jubilé demi-séculaire de 1869.

Nous espérons obtenir, pour son installation, la nouvelle gare que le Roi doit venir inaugurer au mois d'août prochain. L'exposition coïn-



ciderait donc avec les fêtes Royales, qui attireront en notre ville une grande quantité d'étrangers et nous amèneront un nombre considérable de visiteurs.

Si, comme nous l'espérons, Messieurs, vous approuvez ce projet, nous aurons à élaborer de suite le programme et à faire les démarches nécessaires près des autorités supérieures, afin d'obtenir les subsides indispensables pour couvrir les frais qu'occasionnera cette exposition.

Nous terminerons donc ce rapport en faisant un chaleureux appel au dévouement et au concours actif de tous les Membres de la Société ; que chacun de nous apporte sa pierre à l'édifice, qu'il contribue dans la mesure de ses forces à la réussite de cette œuvre, et, par l'union de tous nos efforts, l'exposition jubilaire de 1879, fera époque dans les annales de la *Société Royale d'Horticulture et d'Agriculture de Tournai*.

*Le Rapporteur,*  
DELRUE-SCHREVEN.

---

## RÈGLEMENT

### TITRE I.

#### NATURE ET BUT DE LA SOCIÉTÉ.

ART. 1. La SOCIÉTÉ ROYALE D'AGRICULTURE ET D'HORTICULTURE DE TOURNAI a pour but l'encouragement et le perfectionnement de l'horticulture et des sciences qui s'y rattachent.

ART. 2. La Société se compose de *membres résidents*, de *membres étrangers* et de *membres correspondants*. Le nombre en est illimité.

### TITRE II.

#### DES MEMBRES DE LA SOCIÉTÉ. — DE LEURS DROITS ET DE LEURS DEVOIRS.

ART. 3. Pour être admis à faire partie de la Société comme membre résident ou étranger, il faut avoir atteint l'âge de 18 ans au moins, être présenté par deux sociétaires et reçu par la commission administrative.

Les membres correspondants ne peuvent être admis qu'en assemblée générale, sur la présentation de deux sociétaires et à la majorité des voix. Ils reçoivent un diplôme constatant leur qualité.



ART. 4. Tous les membres sont admis à concourir pour les différents prix que décerne la Société et jouissent, avec les membres de leur famille domiciliés sous le même toit, ainsi que les étrangers présentés par eux, du droit d'entrée au salon.

ART. 5. Le titre de membre correspondant n'est conféré qu'à des personnes étrangères à l'arrondissement judiciaire de Tournai, dont les connaissances pourraient être utiles à la Société et au but qu'elle se propose, ou qui ont rendu ou peuvent rendre à la Société ou à l'horticulture des services signalés.

ART. 6. La rétribution annuelle à payer par les membres résidants ou étrangers est de 8 francs, payables d'avance chaque année du 1<sup>er</sup> Janvier au 1<sup>er</sup> Mars.

Les membres reçus dans le 1<sup>er</sup> semestre d'une année paieront la rétribution entière; ceux admis pendant le 2<sup>e</sup> semestre n'en paieront que la moitié.

ART. 7. Tout membre non démissionnaire avant le 31 Décembre sera de droit sociétaire pour l'année suivante et tenu comme tel au paiement de la rétribution. Les démissions, pour être valables, doivent être adressées par écrit au président de la Société.

ART. 8. Nul ne peut être exclu de la Société que pour des motifs graves, sur la proposition des deux tiers au moins des membres de la commission administrative et par décision des deux tiers des sociétaires présents à l'assemblée générale.

ART. 9. Les membres démissionnaires ou exclus ne peuvent former aucune réclamation contre la Société au sujet des objets communs.

### TITRE III.

#### DE L'ADMINISTRATION DE LA SOCIÉTÉ.

ART. 10. La Société est administrée par une commission composée de vingt et un membres, savoir :

Un président, deux vice-présidents, un secrétaire, deux secrétaires-adjoints, un trésorier et quatorze membres. Ils sont nommés en assemblée générale, au scrutin secret et à la majorité absolue des voix. La durée de leurs fonctions est de quatre ans.

La commission administrative se renouvelle par moitié tous les deux ans à l'assemblée générale ordinaire.

Le sort décidera de la première et de la deuxième moitié sortant. Toutefois un seul des vice-présidents et des secrétaires-adjoints seront soumis ensemble à la réélection.

Les membres sortants sont rééligibles.

ART. 11. La commission dûment convoquée, délibère quel que soit le nombre de membres présents.

Chaque membre ne pourra y représenter qu'une voix.

En cas d'absence du président et des vice-présidents, le membre le plus âgé prend place au fauteuil.

ART. 12. Le bureau est chargé de mettre à exécution les décisions du conseil d'administration. En conséquence, il ordonne les dépenses en conformité du budget.

Le président a spécialement la police des séances, règle l'ordre du jour, reçoit les dépêches ou communications faites à la Société, met les questions en délibération, recueille les votes et proclame les résultats.

En cas d'absence ou d'empêchement du président, les vice-présidents le remplacent dans l'ordre de leur nomination.

Le trésorier est chargé de la comptabilité.

Les recettes se font par ses soins ainsi que les paiements qui ne pourront toutefois s'effectuer que sur mandats signés par le président et le secrétaire et dûment quittancés.

Il en tiendra un registre qui sera soumis à la commission toutes les fois qu'elle en fera la demande.

Le secrétaire rédige les procès-verbaux des séances dans un registre *ad hoc*, convoque les assemblées sur l'invitation du président, signe la correspondance conjointement avec ce dernier et tient la plume en toute occasion où cela est nécessaire. Il représente la Société dans sa correspondance. Il est dépositaire responsable des archives et de la bibliothèque de la Société.

Les secrétaires-adjoints l'aident et le remplacent lorsqu'il sera empêché.

ART. 13. Les décisions des assemblées générales et de la commission administrative sont prises à la majorité des voix. En cas de partage égal, la proposition est écartée.

ART. 14. La commission administrative est chargée de tous les règlements de détail qui se rapportent aux divers travaux de la Société.

Elle propose le budget, ordonne les dépenses imprévues au budget, apure les comptes du trésorier, et rend compte de sa gestion dans l'assemblée générale annuelle.

ART. 15. La commission administrative se réunit de droit le 3<sup>me</sup> dimanche de chaque trimestre à 11 heures du matin. Elle peut en outre être convoquée extraordinairement par le président, ou à la demande de cinq de ses membres.

ART. 16. L'assemblée générale annuelle ou ordinaire aura lieu le dernier dimanche de Janvier au local et à l'heure indiqués par les convocations.

Elle aura avant tout pour objet :

1° La nomination aux places vacantes dans la commission administrative.

2° Le rapport sur la situation et les travaux de la Société pendant l'année précédente ;

3° La présentation, la discussion et l'approbation du compte de l'année écoulée et du budget de l'année courante.

ART. 17. L'assemblée générale devra être convoquée extraordinairement chaque fois que la commission administrative le jugera convenable, ou sur la demande, écrite et signée, adressée à la commission par dix membres



résidants au moins. Cette demande doit énoncer le ou les objets que l'on désire soumettre à l'assemblée générale.

#### TITRE IV.

##### DES EXPOSITIONS ET DES CONCOURS.

ART. 18. La Société ouvrira annuellement au moins deux expositions : l'une d'hiver et l'autre d'été. Il sera donné connaissance par lettre aux sociétaires, au moins deux mois à l'avance, des jours que fixera la commission administrative ainsi que du programme des concours.

Ces expositions, particulièrement destinées à l'exhibition des produits de la Flore et la Pomone, pourront offrir aussi des concours pour les légumes et les objets d'art ou d'utilité se rattachant à l'horticulture et à l'agriculture.

A chacune de ces expositions, la Société décerne diverses médailles dont le programme, fixé par la commission, sera publié ; les sociétaires seront seuls admis à prendre part à ces concours.

Cependant la commission administrative pourra, si elle le juge convenable, y admettre des personnes étrangères à la Société, pourvu qu'elles n'habitent pas l'arrondissement judiciaire de Tournai.

ART. 19. Tous les cinq ans, à commencer en 1863, il y aura une grande exposition destinée exclusivement aux fruits, aux produits des pépinières et à la culture des arbres à fruits. Ces expositions seront accessibles à tous ceux qui voudront y prendre part tant du pays que de l'étranger. La date en sera fixée par la commission administrative au moins six mois à l'avance.

ART. 20. De même, à commencer en 1861, une des deux expositions ordinaires pourra être ouverte à tous les amateurs ou horticulteurs qui voudront y envoyer le produit de leurs cultures. Un plus grand nombre de prix sera offert. Il en sera donné connaissance dans tous les journaux de Tournai et dans cinq autres journaux à désigner par la commission administrative.

ART. 21. Un concours permanent est ouvert par la Société pour les meilleurs fruits gagnés de semis en Belgique. Un règlement particulier, arrêté par la commission administrative, fixera les conditions de ce concours. Un jury spécial de huit membres sera chargé de juger ce concours. Il est nommé par l'assemblée générale ordinaire et renouvelé par moitié chaque année. La moitié des membres sortants est rééligible. Le bureau fait de droit partie de ce jury.

ART. 22. La commission administrative fera tous ses efforts pour arriver le plus tôt possible à publier le dessin et la description des fruits couronnés dans le concours mentionné à l'art. 20. Elle règlera les conditions de cette publication.

ART. 23. La durée des expositions indiquées par les art. 18, 19 et 20, sera d'au moins deux jours et le public sera admis dès le deuxième jour, moyennant les conditions à fixer par la commission.

Le premier jour est exclusivement réservé aux membres de la Société porteurs de leur carte personnelle, et aux personnes munies d'une carte d'invitation spéciale délivrée par le bureau.

ART. 24. La commission nomme pour chaque exposition un jury composé d'un nombre de personnes indéterminé pour prononcer sur les concours. Les membres de ce jury seront choisis de préférence parmi les personnes étrangères à la localité, et pourront également être pris en dehors de la Société.

Dans le cas où le nombre des membres du jury serait insuffisant ou pair, le bureau pourra y adjoindre une ou plusieurs personnes.

ART. 25. Le jury nomme dans son sein, un président, un vice-président et un secrétaire.

ART. 26. Si l'un des membres du jury a l'intention de prendre part à certains concours, il en fera la déclaration au président de la Société qui le dispensera de sa mission pour les concours où il se trouverait intéressé.

ART. 27. Les décisions du jury sont prises au scrutin secret. Les bulletins sont dépouillés par le président de la Société assisté du bureau. Il proclame immédiatement le résultat de chaque scrutin. Les bulletins sont annulés aussitôt.

Les plantes ou collections qui auront obtenu des distinctions, en porteront l'indication ainsi que le nom de l'exposant.

ART. 28. Aucune plante ou collection ne pourra être présentée que pour un seul concours. Sont exceptées : les plantes concourant pour le prix de belle culture ou de belle floraison.

ART. 29. Les envois destinés à être exposés seront remis franco au local de l'exposition, le jour fixé par le programme, à l'adresse du secrétaire de la Société, et seront accompagnés d'une liste avec l'indication des concours auxquels ils devront prendre part.

Ils seront classés, entretenus, et au besoin réexpédiés par les soins d'une commission spéciale désignée par le bureau et qui sera chargée de la police du salon. Ils ne pourront être retirés avant la clôture de l'exposition, à moins que pour des motifs plausibles et sur l'autorisation des commissaires du salon.

ART. 30. Les produits exposés devront être la propriété de l'exposant. Toute fraude à cet égard ou à d'autres, si elle est prouvée, entraînera la déchéance de tous droits aux récompenses, sans préjudice aux mesures que la commission administrative juge devoir prendre. Cet article ne s'applique pas au concours de collection de fruits dont la commission règlera spécialement les conditions.

## TITRE V.

### DE LA DISSOLUTION DE LA SOCIÉTÉ. — DISPOSITIONS GÉNÉRALES.

ART. 31. La Société ne pourra être dissoute que par une décision prise en assemblée générale spécialement convoquée et à la majorité des trois quarts des membres présents.



ART. 32. En cas de dissolution de la Société, il sera procédé à la réalisation de son actif, et son avoir net sera versé au bureau de bienfaisance.

ART. 33. Aucun changement au présent Règlement ne pourra avoir lieu qu'après une période de quatre ans, sur la proposition de la commission administrative ou de quinze membres ou moins et par décision de l'assemblée générale.

ART. 34. Tout sociétaire et toute personne admise dans la Société sont censés connaître les dispositions du présent règlement dont un exemplaire leur sera remis à leur entrée dans la Société. Ils ne pourront prétexter cause d'ignorance et seront soumis à toutes les obligations qu'il impose.

ART. 35. A son entrée dans la Société, chaque membre recevra un exemplaire du présent règlement, dont par cela même il est censé connaître et accepter toutes les dispositions.

ARTICLE TRANSITOIRE. Pour la première période quadriennale, l'ordre de sortie des membres du bureau sera réglé ainsi qu'il suit :

Après les deux premières années : le 1<sup>er</sup> vice-président, le secrétaire et le 2<sup>e</sup> secrétaire-adjoint.

Après les deux années suivantes : le président, le 2<sup>e</sup> vice président, le trésorier et le 1<sup>er</sup> secrétaire-adjoint.

Le 2<sup>e</sup> § de l'art. 6 du présent règlement ne sera mis en exécution qu'à dater du 1<sup>er</sup> Janvier 1861.

Arrêté en assemblée générale le 11 Novembre 1860.

*Le Président.*

B.-C. DU MORTIER.

*Le Secrétaire,*

HENRI DELMOTTE.

---

## Société royale d'agriculture et de botanique de Louvain.

FONDÉE EN 1820.

MM.

|                             |                                                     |
|-----------------------------|-----------------------------------------------------|
| <i>Président d'honneur.</i> | L. VANDERKELEN, bourgmestre de la ville de Louvain. |
| <i>Président.</i>           | FERD. LISON, Place du Peuple.                       |
| <i>Vice-Président.</i>      | L. DE LUESEMANS.                                    |
| <i>Secrétaire.</i>          | . . . . .                                           |
| <i>Secrétaire-adjoint.</i>  | C. BAGUET, Place du Peuple.                         |
| <i>Trésorier.</i>           | NICOLAS SMEERS, rue de Tirlemont.                   |
| <i>Économe.</i>             | DÉSIRÉ GILSON.                                      |
| <i>Administrateurs.</i>     | JEAN GIELE, jardinier en chef du jardin botanique.  |
|                             | VICTOR CRÈVECŒUR, vétérinaire du Gouvernement.      |
|                             | THÉODORE LEVIS-HYNES, rentier.                      |
|                             | GUILLAUME DENEFF.                                   |
|                             | LÉON MATTHIEU.                                      |
|                             | HENRI MICHIELS.                                     |
|                             | LOUIS VAN PARIJS.                                   |
| <i>Nombre des membres.</i>  | 170.                                                |
| <i>Local de la Société.</i> | L'Hôtel de Ville.                                   |
| <i>Délégués.</i>            | MM. FERD. LISON.                                    |
|                             | . . . . .                                           |

---

**Rapport.**

La Société royale d'agriculture et de botanique de Louvain a ouvert les 7 et 8 Avril 1878, sa 103<sup>e</sup> exposition de plantes, à la salle de Flore, rue Neuve. Elle a fait en outre au mois de Juin une exposition de Roses en fleurs coupées et au mois de Septembre une exposition des produits horticoles et agricoles.



## Société royale de Flore à Bruxelles.

FONDATION : 1660. — 1822.

MM.

|                            |                                                                                      |
|----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Président.</i>          | Le comte DE RIBAU COURT, sénateur, rue Loxum, 11.                                    |
| <i>Vice-Président.</i>     | J. LINDEN, rue Vautier, à Ixelles.                                                   |
| <i>Trésorier.</i>          | EDM. MORREN, Château de Dielegem, à Jette.                                           |
| <i>Économe.</i>            | L. Van HOOBROUCK, rue de la Loi, 96.                                                 |
| <i>Secrétaire.</i>         | L. LUBBERS, rue du Berger, 26-28, à Ixelles.                                         |
| <i>Secrétaire-adj.</i>     | H. DOUCET, conseiller communal, rue de la Loi, 152.                                  |
| <i>Administrateurs.</i>    | ED. DE HAUSSY, rue Royale, 28.                                                       |
|                            | Baron DE VINCK D'ORP, rue du Commerce, 81.                                           |
|                            | E. DRUGMAN, rue de la Concorde, à Ixelles.                                           |
|                            | CH.-J. HERRY, à Laeken.                                                              |
|                            | L. MASKENS, Boulevard de Waterloo, 25.                                               |
|                            | JULES MORREN, propriétaire, à Jette.                                                 |
|                            | A. RONNBERG, directeur général au Ministère de l'Intérieur, chaussée d'Ixelles, 125. |
|                            | I. VANDEN EYNDE, notaire, rue des Petits Carmes, à Bruxelles.                        |
|                            | J. MALOU, ministre d'État.                                                           |
|                            | P. VERVOORT, avocat, rue Saint-Pierre.                                               |
|                            | ARTHUR WAROCQUÉ, membre de la Chambre des représentants, rue des Arts, 24.           |
|                            | LAVALLEE, inspecteur gén. au Ministère des travaux publics, rue de Ruysbroeck.       |
| <i>Nombre des membres.</i> | 46 membres honoraires.                                                               |
|                            | 19 membres protecteurs.                                                              |
|                            | 1194 membres effectifs.                                                              |
| <i>Délégués.</i>           | MM. LINDEN, vice-président de la Société.                                            |
|                            | LUBBERS, secrétaire de la Société.                                                   |

## Rapport

sur la situation et les travaux de la Société, en 1878.

MESSIEURS,

En vous présentant l'exposé de la situation de la Société, nous avons, depuis bien des années déjà, la faveur de constater les progrès accomplis par notre institution ainsi que sa prospérité croissante. Cette fois encore,

nous pouvons dire que nous ne nous sommes pas écartés de la voie que nous avons suivie jusqu'ici, et, si nos travaux n'ont pas eu l'éclat et le retentissement dont ils ont été entourés en certaines occasions, nous n'en avons pas moins continué à marcher résolument vers le but que nous poursuivons, celui de développer le goût de l'horticulture et d'encourager ceux qui s'y livrent.

On pourrait, semble-t-il, s'étonner de voir la Société se maintenir dans des conditions si prospères, alors qu'elle doit lutter sans cesse pour conserver le rang élevé qu'elle occupe. En effet, elle ne possède pas de local pour ses expositions, pas même un lieu fixe de réunion pour ses assemblées. Ses moyens d'action sont peu étendus et elle n'use point de réclames. Mais ce qui fait sa force, c'est la considération dont elle jouit, c'est la sympathie dont elle est l'objet, non seulement de la part de ceux qui aiment et cultivent les fleurs, mais que lui témoignent également les hommes qui comprennent l'influence moralisatrice de l'horticulture ou qui l'apprécient au point de vue des avantages matériels qu'elle procure au pays.

Aussi, à côté de savants botanistes, d'amateurs éclairés, d'horticulteurs distingués, nous comptons parmi nos sociétaires un grand nombre de personnalités qui, par leur position ou leur influence, peuvent puissamment seconder nos efforts.

Toutefois, nous avons à signaler une légère diminution dans le chiffre des membres effectifs. Le nombre des démissions et surtout celui des décès ont été plus élevés que les années précédentes. Mais ces pertes, tout en étant très regrettables, ne sont pas de nature à porter un notable préjudice à notre Société et il suffira, pour combler les vides, que nous recrutions quelques nouveaux adeptes.

Ainsi que vous le verrez par le compte que vous soumettra notre honorable trésorier, notre situation financière est des plus satisfaisante. Elle se solde par un excédant de recettes considérable qui, joint à notre fonds de réserve, nous permettra de donner une plus grande importance aux récompenses affectées aux concours que nous organiserons.

En attendant que nous soyons en mesure de compléter l'enseignement horticole donné sous nos auspices, M. Millet continue avec un succès croissant ses leçons de culture et de taille des arbres fruitiers. Ses nombreux auditeurs apprécient hautement le zèle et le talent qu'il déploie dans l'accomplissement de la mission qui lui est confiée.

Nos expositions constituent toujours la partie la plus importante de nos travaux. C'est par elles que nous excitons l'émulation des amateurs, que nous favorisons l'industrie horticole, que nous répandons le goût de l'horticulture et que nous encourageons ceux qui s'y livrent. L'organisation de l'exposition de 1878 a été très laborieuse à cause de la difficulté que nous rencontrons à trouver un local convenable. Il serait superflu de répéter ici ce que nous avons dit à ce sujet dans nos rapports précédents, mais nous devons signaler que ces difficultés augmentent



chaque année. Néanmoins, grâce au bienveillant accueil que nous a fait le *Cercle artistique et littéraire*, nous avons pu disposer des salons et du jardin que cette Société possède au Waux-Hall et nous y avons ouvert, le 14 Juillet, notre 101<sup>e</sup> exposition.

Cette fête florale a réussi au delà de nos prévisions car nous avions à redouter l'influence de l'exposition universelle de Paris. Malgré une saison peu favorable, les produits, tout en n'étant pas inférieurs en nombre à ceux des précédentes expositions annuelles, étaient supérieurs quant au choix, à la richesse et au mérite. Si quelques-uns de nos exposants habituels nous ont fait défaut, leur absence a été largement compensée par la coopération d'amateurs nouveaux dont les envois ont donné à l'exposition un intérêt et une importance remarquables. Parmi les amateurs qui se sont particulièrement distingués, nous devons une mention toute spéciale à MM. Dieudonné Massange, Ferdinand Massange, Vandermeulen, Moens et Buckholtz.

M. Ferdinand Massange, qui a pris rang parmi les amateurs les plus renommés du royaume a largement contribué à la splendeur de l'exposition. Outre une collection d'Orchidées d'une brillante floraison, composée d'espèces les plus estimées, M. F. Massange exposait un lot de douze plantes rares et nouvelles en forts exemplaires, un beau pied, bien fleuri, du rare *Oncidium prætextum*, ainsi qu'un lot de Palmiers nouveaux en échantillons d'une culture et d'un développement exceptionnels. Sa collection de Broméliacées, parmi lesquelles brillaient plusieurs espèces d'une grande richesse de floraison, justifiait la vogue dont les plantes de cette famille sont devenues l'objet. Enfin un lot de plantes dites *carnivores* excitait vivement la curiosité et le beau *Darlingtonia* qui trônait au centre de cette remarquable collection, témoignait de l'habileté avec laquelle M. Massange surmonte les difficultés inhérentes à la culture de ces plantes.

La collection d'Orchidées de M. Dieudonné Massange était incontestablement la grande attraction de l'exposition. Elle formait un groupe compacte d'espèces choisies et d'une floraison réellement remarquable. Elle justifiait d'une entente parfaite de la culture et faisait regretter que la possession de ces bijoux du règne végétal ne soit pas à la portée de tous ceux qui les admirent. De même que son frère, M. D. Massange compte aujourd'hui parmi les orchidophiles les plus renommés.

L'envoi de M. Buckholtz se composait d'un groupe de quinze plantes ornementales, comprenant des espèces de grand mérite et d'une culture irréprochable! Les exemplaires étaient d'une force et d'une fraîcheur peu communes. Cet envoi luttait avec celui de M. Vandermeulen, jeune amateur de Bruxelles, qui débutait à nos expositions et qui y a obtenu des succès marquants. Indépendamment de son lot de plantes ornementales, M. Vandermeulen exposait un contingent de quinze Palmiers, une collection de *Begonia*, un superbe exemplaire de *Sphaerogyne cinnamomea*, splendide Mélastomée d'une culture difficile et une *Cycadée*



nouvelle du plus grand mérite. Tous ces envois ont obtenu les premiers prix dans les concours où ils ont été présentés.

M. Moens, de Lede, avait envoyé des lots remarquables de *Broméliacées*, de *Croton* et de *Coleus*. Sa collection de Palmiers nouveaux était très appréciée et renfermait de beaux exemplaires des espèces les plus récemment introduites. Enfin, ses Bégonias tubéreux rappelaient les succès que M. Moens a obtenus dans la culture de ces plantes, si recherchées en ce moment.

D'autres amateurs encore se sont distingués par des envois moins considérables mais non moins intéressants. Nous mentionnerons : les *Cactées* de M. Tissen, celles de M. Dedeken, les *Pelargonium zonale* de M. De Lombaerde, les *Coleus* de M. Paternostre et surtout la remarquable collection de Fougères herbacées de M. Van Wtberghe.

Un grand nombre d'horticulteurs tant de Bruxelles que de la province avaient pris part aux concours. Au premier rang se trouvait M. Lucien Linden qui, suivant l'exemple du célèbre fondateur de l'établissement d'introduction qu'il dirige aujourd'hui, contribuait dans une large mesure au succès de l'exposition. Son groupe de plantes ornementales occupait le fond de la grande salle. Il dominait tout l'ensemble des envois et les merveilleuses espèces d'Aroïdées, de Palmiers, de Cycadées, de Fougères arborescentes qui le composaient commandaient l'admiration.

Parmi les plantes nouvellement introduites, exposées par M. Linden figurait le *Massangea Lindeni* superbe Broméliacée, d'un port régulier, d'un feuillage vert tendre sur lequel se détachent des lignes de couleur foncée, offrant l'aspect d'hiéroglyphes. Cette espèce est, sans contredit, l'une des plus méritantes parmi les belles et nombreuses plantes dont l'établissement Linden a enrichi les collections.

M. Peeters qui réussit tous les genres de cultures, se distinguait par un contingent de Palmiers nouveaux et par une collection de Broméliacées, composée des espèces les plus recherchées. La fraîcheur et la santé de ses plantes prouvaient les soins minutieux et assidus dont elles avaient été entourées.

M. A. De Craen avait formé un groupe de vingt-cinq Palmiers, bien choisis et d'un développement hors ligne ; son *Brahea calcarata*, faisait l'admiration des connaisseurs. D'autres espèces, d'un port majestueux ou élégant donnaient à cette collection un aspect des plus attrayants. Aussi a-t-elle remporté, par acclamations, le premier prix du concours auquel elle prenait part.

Une collection de quinze plantes à feuillage ornemental, appartenant à M. Corneille De Craen, un des vétérans de l'horticulture bruxelloise, était formée de grands exemplaires d'espèces rustiques et dont la vigueur et la beauté ne laissaient rien à désirer ; M. Louis Desmet avait composé un envoi de plantes nouvelles parmi lesquelles on remarquait l'*Agave Victoria reginæ* et une jolie Fougère, le *Pteris Leyi*. M. Desmet-Duvivier exposait un joli lot de *Bertolonia* et *Sonerila*. Ses *Torenia Fournieri*,



aux fleurs d'un bleu intense et ses *Nertera* couverts d'innombrables petites baies orange étaient très appréciés.

Les collections de plantes variées en fleurs étaient peu nombreuses et leur rareté était due à la saison. Cependant M. Van Riet, qui s'est fait une spécialité de ces envois, avait composé un massif comprenant de fort beaux exemplaires et dont l'ensemble présentait le coup d'œil le plus satisfaisant. Sa collection de plantes d'ornement était irréprochable et son lot de Rosiers *Gloire de Dijon*, formé d'une centaine de pieds bien fleuris, formait une ravissante corbeille.

Les *Caladium* de M. De Messemacker frappaient l'œil du visiteur par la vivacité et la variété du coloris de leur feuillage. L'aspect vigoureux et la dimension de ces plantes dénotaient l'habileté de cet horticulteur.

Les plantes dites *de marché* étaient représentées par de beaux lots de Palmiers et de Fougères de serre froide, de *Begonia*, de *Ficus* et d'autres genres pouvant être cultivés en appartement. Elles étaient exposées par MM. Bogaerts, Massart et Van Bavel. Les *Fuchsia*, *Petunia*, *Pelargonium* et divers lots de plantes herbacées, appartenant à MM. Dauthier, Bogaerts et De Cuyper étaient brillants de floraison et contrastaient admirablement avec le feuillage des grands arbres qui leur servaient de cadre.

Malgré les attaques dont elle a été l'objet, la mosaïculture joue actuellement un rôle important dans l'ornementation des jardins et c'est à ce titre qu'un concours spécial lui avait été réservé. Le premier prix a été remporté par M. Teckelaerts. La composition de sa corbeille formait un ensemble agréable à la vue. Le dessin en était simple mais bien conçu et le mélange des couleurs était harmonieux. La corbeille de M. Deboschere était également bien dessinée, mais les plantes n'avaient pas été disposées en vue de leur développement futur. Quant à celle de M. Mertens, elle prouvait beaucoup de bonne volonté, mais moins d'expérience dans les combinaisons des couleurs.

Les concours de Roses cueillies étaient remarquables sous tous les rapports. Les variétés, très nombreuses et très bien choisies, étaient exactement nommées, M. Vandievoet, de Meysse a obtenu un très grand succès et le Jury en lui votant des félicitations a majoré la valeur du prix attribué à ce concours. Les lots de MM. Carbonnelle et Kerrels, bien que moins nombreux, renfermaient d'excellentes variétés.

Nous devons une mention particulière aux magnifiques raisins exposés par M. le Comte Léopold de Beauafort et à la nombreuse collection de Graminées de M<sup>lle</sup> Van Schoor. Nous rappellerons également les appareils de chauffage de M. Geirnaert, les instruments de jardinage de MM. Burton, Dorsant, Maesen, Mayné, Voetweg, objets formant le complément indispensable d'une exposition d'horticulture et qui, sans avoir toujours le mérite de la nouveauté, offrent parfois une réelle utilité.

La Société royale de Flore voulant donner aux artistes dont elle occupait momentanément les salons, un témoignage de l'intérêt qu'elle

porte à leurs travaux, avait organisé un concours pour les tableaux de fleurs. Ce concours a été jugé par un Jury spécial et le premier prix, consistant en une médaille d'or, a été remporté par M. Dekeghel, de Gand. Le second prix a été décerné à M. Mattelé, et un troisième prix a été accordé à M. Lemmens, d'Anvers.

En résumé, l'exposition de 1878 a été des plus intéressantes. S. M. le Roi qui a daigné en faire l'ouverture, a exprimé son entière satisfaction et a félicité la Société des résultats qu'elle a obtenus. La statistique suivante complètera l'analyse que nous venons d'en donner.

57 exposants ont pris part aux concours.

140 envois ont été faits.

Il a été décerné :

4 médailles d'or de grand module.

10 » d'or.

22 » vermeil grand module.

10 » argent » »

29 » vermeil.

23 » argent.

Ensemble, 98 récompenses, représentant une valeur de 3,500 fr.

Le pays entier a célébré au mois d'Août dernier les noces d'argent de nos Augustes souverains et l'horticulture s'est associée aux manifestations qui ont eu lieu à cette occasion. Une splendide corbeille de fleurs d'Orchidées provenant des serres des amateurs et des horticulteurs les plus renommés du royaume, a été offerte à Leurs Majestés. Nous rappellerons que l'initiative de cet hommage a été prise lors de la réunion des membres du Jury de notre 101<sup>e</sup> exposition, et que c'est sur la proposition de l'un d'entre eux que la Société royale de Flore s'est mise en rapport avec la Fédération pour mener ce projet à bonne exécution.

Avant de terminer ce compte-rendu, il me reste un devoir à remplir; c'est de remercier le *Cercle artistique et littéraire* de la bienveillante confraternité qu'il a témoignée à la Société de Flore en lui donnant l'hospitalité. C'est grâce au Cercle que nous avons pu ouvrir notre exposition et nous croyons traduire vos sentiments unanimes en lui exprimant publiquement notre reconnaissance.

Tel est, Messieurs, le résumé de nos travaux pendant l'année qui vient de finir. S'ils n'ont pas fait grand bruit, ils n'en ont pas moins été utiles et fructueux. En attendant qu'une occasion se présente de réunir tous nos efforts et d'organiser encore une de ces solennités florales qu'un publiciste appelait « les grandes assises de l'horticulture » nous persévérons dans notre tâche et nous comptons sur votre appui pour réussir.

*Le Secrétaire de la Société royale de Flore.*

L. LUBBERS.



**Relevé des médailles décernées à l'occasion de la  
101<sup>e</sup> Exposition.**

| NUMÉROS.   | NOMS DES EXPOSANTS.               | DEMEURE.           | MÉDAILLES<br>D'OR.    |                       | GRAND<br>MODULE |         | PETIT<br>MODULE |         | TOTAL. |
|------------|-----------------------------------|--------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------|---------|-----------------|---------|--------|
|            |                                   |                    | 1 <sup>e</sup> CLASSE | 2 <sup>e</sup> CLASSE | VERMEIL.        | ARGENT. | VERMEIL.        | ARGENT. |        |
| 1          | Bogaerts F., horticult.           | Schaerbeek.        |                       |                       |                 |         | 3               | 1       | 4      |
| 2          | Bogaerts L., »                    | »                  |                       |                       |                 |         | 1               | 1       | 1      |
| 3          | Buckholtz.                        | Ixelles.           |                       |                       | 1               |         |                 |         | 1      |
| 4          | Burton.                           | Bruxelles.         |                       |                       |                 |         | 1               | 1       | 2      |
| 5          | Buss.                             | Gand.              |                       |                       |                 |         | 1               | 1       | 1      |
| 6          | Carbonelle.                       | Tournai.           |                       |                       |                 |         | 1               | 1       | 1      |
| 7          | Coene J., horticulteur.           | Gand.              |                       |                       |                 |         | 1               | 1       | 1      |
| 8          | Dauthier, »                       | Schaerbeek.        |                       |                       |                 | 1       |                 | 1       | 2      |
| 9          | De Beaufort (le C <sup>te</sup> ) | Bouchout.          |                       |                       | 2               | 2       |                 |         | 4      |
| 10         | De Bosschere, hort.               | Anvers.            |                       |                       | 1               |         |                 |         | 1      |
| 11         | De Craen A., »                    | Ixelles.           | 1                     |                       |                 |         | 1               |         | 2      |
| 12         | De Craen C., »                    | St Gilles.         |                       | 1                     |                 |         |                 |         | 1      |
| 13         | De Cuyper, »                      | Laeken.            |                       |                       | 1               |         |                 | 2       | 3      |
| 14         | De Deken.                         | St Josse-ten-Noode |                       |                       | 1               |         |                 | 1       | 2      |
| 15         | De Kegel.                         | Gand.              |                       | 1                     |                 |         |                 |         | 1      |
| 16         | De Lombaerde.                     | Schaerbeek.        |                       |                       | 1               |         |                 |         | 1      |
| 17         | De Messemaeker, hort.             | Molenbeek.         |                       |                       | 1               | 1       | 1               |         | 3      |
| 18         | De Smet-Duvivier.                 | Gand.              |                       |                       | 1               |         | 1               |         | 2      |
| 19         | De Smet L., hortic.               | »                  |                       |                       |                 | 1       | 1               | 3       | 5      |
| 20         | Dinvir L., »                      | Tournai.           |                       |                       |                 |         | 1               |         | 1      |
| 21         | Dorsant Robert.                   | Laeken.            |                       |                       |                 |         | 1               |         | 1      |
| 22         | Duchamps.                         | Bruxelles.         |                       |                       |                 |         | 1               |         | 1      |
| 23         | Eckelaerts F., hort.              | Lede.              |                       | 1                     |                 |         |                 |         | 1      |
| 24         | Fadeux D.                         | Schaerbeek.        |                       |                       |                 |         |                 | 1       | 1      |
| 25         | Fuchs L. (père)                   | Ixelles.           |                       | 1                     |                 |         |                 |         | 1      |
| 26         | Fuchs L. (fils)                   | »                  |                       |                       | 1               |         |                 |         | 1      |
| 27         | Geirnaert.                        | Gand.              |                       |                       |                 |         |                 | 1       | 1      |
| 28         | Jolley et C <sup>ie</sup> .       | Bruxelles.         |                       |                       |                 |         |                 | 1       | 1      |
| 29         | Juchem, hort.                     | Anvers.            |                       |                       |                 |         | 1               |         | 1      |
| 30         | Kerrels.                          | Laeken.            |                       |                       |                 |         | 1               |         | 1      |
| 31         | Lemmens.                          | Anvers.            |                       |                       |                 | 1       |                 |         | 1      |
| 32         | Linden L., hort.                  | Gand.              | 1                     |                       | 1               |         | 2               |         | 4      |
| 33         | Maesen                            | Bruxelles.         |                       |                       |                 |         | 1               |         | 1      |
| 34         | Massart J., hort.                 | Etterbeek.         |                       |                       |                 | 1       | 1               | 1       | 3      |
| 35         | Massange D.                       | Baillonville.      | 1                     |                       |                 |         |                 |         | 1      |
| 36         | Massange F.                       | St Gilles (Liège). |                       | 2                     | 3               |         | 3               |         | 8      |
| 37         | Mattelé.                          | Gand.              |                       |                       | 1               |         |                 |         | 1      |
| 38         | Mayné.                            | Ixelles.           |                       |                       |                 |         | 1               |         | 1      |
| 39         | Mertens, hort.                    | Schaerbeek.        |                       |                       |                 |         |                 | 1       | 1      |
| 40         | Moens.                            | Lede.              |                       |                       | 3               | 1       |                 |         | 4      |
| 41         | Paternostre.                      | Molenbeek.         |                       |                       |                 |         | 1               | 2       | 3      |
| 42         | Pecters A., hort.                 | St Gilles.         |                       | 1                     | 1               |         |                 |         | 2      |
| 43         | Simon (M <sup>me</sup> )          | St Josse-ten-Noode |                       |                       |                 |         |                 | 1       | 1      |
| 44         | Tissen.                           | Maastricht.        |                       |                       |                 | 2       |                 |         | 2      |
| 45         | Van Bavel, hort.                  | Laeken.            |                       |                       |                 |         | 1               |         | 1      |
| 46         | Vandermeulen.                     | Bruxelles.         |                       | 2                     |                 |         | 3               |         | 5      |
| 47         | Van Dievoet, hort.                | Meyse.             |                       |                       | 1               |         |                 |         | 1      |
| 48         | Van Hoecke.                       | Gand.              |                       |                       |                 |         |                 | 1       | 1      |
| 49         | Van Riet J., hort.                | St Gilles.         | 1                     | 1                     | 1               |         | 1               |         | 4      |
| 50         | Van Schoor (M <sup>lle</sup> )    | Jette.             |                       |                       |                 |         | 1               |         | 1      |
| 51         | Van Wtberghe.                     | St Nicolas.        |                       |                       | 1               |         | 1               |         | 2      |
| 52         | Voetweg.                          | Gand.              |                       |                       |                 |         |                 | 1       | 1      |
| Totaux . . |                                   |                    | 4                     | 10                    | 22              | 10      | 29              | 25      | 98     |

**Liste des plantes nouvelles qui ont figuré à l'Exposition  
du 14 Juillet 1878.**

**M. FERDINAND MASSANGE.**

|                       |                       |
|-----------------------|-----------------------|
| Dracœna Robinsoniana. | Croton Earl of Derby. |
| » Goldieana.          | » Massangeanum.       |
| » Salmonea.           | Maranta Massangeana.  |
| » Elisabethae.        | Curmeria Wallisi.     |
| Aralia filicifolia.   | Cespedesia Bonplandi. |
| Croton Andreanum.     | Kentia gracilis.      |
| » Disraeli.           | Oncidium praetextum.  |

**M. LUCIEN LINDEN.**

|                             |                      |
|-----------------------------|----------------------|
| Massangea Lindeni.          | Aralia spectabilis.  |
| Tillandsia fenestralis.     | Anthurium Martianum. |
| Aralia reginae.             | Phoenix rupicola.    |
| Lycopodium neo-caledonicum. | Asplenium paleaceum. |

**M. LOUIS DE SMET.**

|                                   |                                 |
|-----------------------------------|---------------------------------|
| Agave Ousselghemiana medio picta. | Echinocereus Krausei.           |
| Azara integrifolia elegans marg.  | Livistonia elegantissima.       |
| Euphorbia latifolia elegans marg. | Lomaria discolor bipinnatifida. |
| Agave Victoria reginae.           | Pteris Leyi.                    |
| Echeveria corniculata.            | Crassula Desmetiana.            |
| Agave Utahensis.                  | Lopezia miniata argent. varieg. |



## Société royale d'horticulture et d'agriculture d'Anvers.

FONDÉE LE 23 MARS 1828.

MM.

|                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Président.</i>           | Le baron CONSTANTIN DE CATERS, place de Malines.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <i>Vice-Président.</i>      | Le baron ED. OSY DE WYCHEM, sénateur, rue de l'Hôpital.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <i>Secrétaire.</i>          | CH. VAN DER LINDEN, chaussée de Malines.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <i>Secrétaire-adjoint.</i>  | ERN. VAN MEERBEECK.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <i>Trésorier.</i>           | HENRI VANDERLINDEN, rue Haute.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <i>Conseillers.</i>         | CH. VAN GEERT, horticulteur, rue de la Province, 11.<br>RENÉ DELLAFAILLE, rue des Tanneurs.<br>DILLEN, V. H., rue Coppenhol.<br>DE BEUCKER, J. I., horticulteur, rue Carnot.<br>DE MEESTER, ATHANASE, rue de l'Empereur.<br>Le comte FLORIMOND DE BERGEYCK, à Hemixem.<br>LOUIS SOMERS, rue aux Laines.<br>FLORENT PAUWELS, rue de Vénus.<br>JEAN EVERAERTS, rue d'Arenberg.<br>ALPH. DE COCK, 221, chaussée de Malines.<br>D <sup>r</sup> HENRI VAN HEURCK, directeur du Jardin Botanique.<br>EUGÈNE VAN HUMBEECK.<br>LOUIS LE GRELLE, à Berchem lez-Anvers.<br>ÉDOUARD RIGELÉ. |
| <i>Nombre des membres.</i>  | 278.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <i>Local de la Société.</i> | Local d'hiver de la Société d'Harmonie.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <i>Délégués.</i>            | MM. ATHANASE DE MEESTER.<br>CHARLES VAN GEERT.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

## Rapport.

La Société royale d'horticulture et d'agriculture d'Anvers a donné sa 130<sup>e</sup> exposition les 17 et 18 Mars 1878 au local d'hiver de la Société royale d'Harmonie. Il avait été ouvert 88 concours pour lesquels il avait été proposé les récompenses suivantes: 20 médailles en vermeil, encadrées; 70 en vermeil, 88 en argent, et 81 en bronze. On a beaucoup admiré les Rhododendrons, Azalea, Primulacées, Orchidées exotiques, Fougères et Croton de M. Fl. Pauwels; les plantes fleuries, Rosiers, Broméliacées, Dracaena et bouquets de M. L. Truyman; les Cyclamens, les Rosiers et les Pelargonium zonale de M. J. Everaerts; les Rosiers,

les Cinéraires et les Conifères de M. W. Van Bomberghen; les Cinéraires, les Pelargonium et les plantes à feuillage panaché de M. le Comte Fl. de Bergeyck; les Orchidées, les *Anthurium Scherzerianum*, et les Araucaria de M. Alb. Van den Wouwer; les Palmiers et les Phormium de M<sup>me</sup> Legrelle d'Hanis; les Pensées et les Evonymus de M<sup>me</sup> Ed. Rigelé, etc.

L'exposition d'été (131<sup>e</sup>) a eu lieu les 18-20 Août 1878. Aux 84 concours que le programme comportait, on a adjugé les distinctions suivantes: 4 médailles en vermeil encadrées, 36 en vermeil, 86 en argent et 126 en bronze. Les exposants qui ont cueilli les palmes sont: M<sup>me</sup> Ed. Rigelé, pour ses *Lilium auratum*, Erythrina, Evonymus, Aucaba, Conifères panachés, etc.; J. I. De Beucker, pour Verbena, Petunia, Gladiolus, Dahlia, Rhopala, Aralia, Musa; M. Fl. Pauwels, pour ses Orchidées, Roses, Aroïdées, Sélaginelles, Bégonias et Bertolonia; M. le Comte Fl. de Bergeyck pour ses Fuchsias, Pelargonium à fleurs doubles et Pelargonium à feuilles variées, Reines-Marguerites, Raisins et Pêches; M. Alb. Van den Wouwer, pour Broméliacées, Echeveria, Araucaria, Cycadées et Palmiers; M<sup>me</sup> Legrelle d'Hanis pour ses Maranta; M. de Caters, pour ses Gloxinia; M. Fl. Moons, pour ses Bégonias tubéreux, Dahlias et Glaïeuls; M. L. Truyma pour Lantana, Rochea et Crassula; M. H. Van der Linden pour Lis, Petunia et Pelargonium zonale; M. W. Van Bomberghen, pour ses Palmiers et ses Conifères; M. Winckelman pour ses Croton et ses Coleus; M. B. Van Mieghem, pour ses Yucca et ses Phormium; M. J. Van der Mersch pour ses Dracaena; M. Fr. Nagels, pour ses Conifères; M. Berckelaers, pour ses Bégonias tubéreux; M. H. De Beuckelaer, pour ses Fuchsias; M. Alb. Le Conte, pour ses Fougères de pleine terre; M. J. Everaerts, pour ses Raisins; M. P. J. Van Dievoet, qui présentait 1200 Roses coupées, etc., etc.

---



## Société royale d'horticulture de Mons.

FONDÉE EN 1829.

MM.

|                             |                                                   |
|-----------------------------|---------------------------------------------------|
| <i>Président.</i>           | G. DEMOULIN, conseiller communal, à Mons.         |
| <i>Vice-Président.</i>      | E. DE DAMSEAUX, propriétaire, à Ghlin, près Mons. |
| <i>Secrétaire.</i>          | EM. DE PUYDT, rue des Compagnons, 21, à Mons.     |
| <i>Secrétaire-adjoint.</i>  | A. WESMAEL, architecte de jardins, à Nimy.        |
| <i>Administrateurs.</i>     | Cónte A. DE BOUSIE.                               |
|                             | A. DE WARELLES.                                   |
|                             | F. POURBAIX.                                      |
|                             | J. BEDINGHAUS, horticulteur, à Nimy, près Mons.   |
|                             | A. DEMARBAIX.                                     |
|                             | CH. HALBRECQ.                                     |
|                             | L. DOLEZ.                                         |
|                             | J. VERLEUWEN.                                     |
|                             | C. VAN ZANTVOORDE.                                |
|                             | REMI VERLINDEN.                                   |
| <i>Nombre des membres.</i>  | 110.                                              |
| <i>Local de la Société.</i> | Société du Vauxhall.                              |
| <i>Délégués.</i>            | MM. EM. DE PUYDT.                                 |
|                             | G. DEMOULIN.                                      |

## Rapport.

La Société royale d'horticulture de Mons a ouvert le 30 juin 1878, sa 89<sup>e</sup> exposition de plantes. Les résultats obtenus ont été des plus encourageants.

Comme d'habitude, les collections du Président, M. G. Demoulin, sont venues en premier ordre: sa collection de Cactées est, paraît-il, unique en Europe; il présentait également des Euphorbes cactiformes et un grand nombre d'Agave, une brillante collection de Pelargonium à grandes fleurs, des plantes de serre fleuries et des Fougères arborescentes. Il faut aussi accorder une mention spéciale à un très grand contingent de plantes ornementales de serre, exposé par M. J. Wanauvre, horticulteur à Mons et à une intéressante collection de Fougères de serre de M. Van Zantvoorde. M. Jules Pourbaix a présenté des Coleus, des Bégonias tubéreux, de Pétunias à fleurs doubles; M. D. Laurent,

pépiniériste, un beau lot d'arbustes de plein air de tous genres et des plans de jardin dignes d'attention; M. Courtin, de jolis Fuchsias et des Mimulus; M. J. Van Léaucourt, vingt Fougères de serre variées.

Parmi les horticulteurs étrangers, M. L. De Smet, de Gand, a obtenu de beaux prix avec un *Oncidium pulvinatum* très bien fleuri, pour un spécimen de belle floraison (*Desfontainea Hookeri*) et pour la plus belle Fougère arborescente (*Lomaria zamioides*).

Venait ensuite M. Delesalle, de Lille, avec 30 Fuchsias en belles variétés.

M. le Comte Adh. de Bousies a exposé un magnifique bouquet d'Orchidées, au centre duquel trônait avec éclat une grappe de *Cattleya gigas*, entouré de rares et belles espèces de *Vanda*, *Phalaenopsis*, *Odontoglossum vexillarium*, *Roezli cordatum*, *Halli*, de *Cypripedium caudatum*, *Schlimi*, *Sedeni*, etc.

M. E. De Puydt a obtenu le prix pour 6 Orchidées exotiques. Son contingent se composait d'un exemplaire bien fleuri d'*Epidendrum vitellinum majus*, du très curieux *Masdevallia Peristeria* avec 10 fleurs, de l'*Oncidium stelligerum*, d'un *Masdevallia Harryana* avec 16 fleurs, des *Masdevallia Lindeni*, *Odontoglossum Ehrenbergi* et *sceptrum* et *Lycaste aromatica*.

M. Em. De Damseaux exposait un charmant meuble de salon garni de plantes, une collection de fleurs coupées et des photographies de plantes.

Le 1<sup>er</sup> prix des Pelargonium zonale a été décerné à la riche collection de M<sup>me</sup> la comtesse de Buisseret; et M. J. B. Donat exposait de splendides roses coupées.

Ce rapport est extrait du compte rendu publié sur cette exposition par les soins de M. P. E. De Puydt, secrétaire de la Société.

---



## Société royale d'horticulture de Liège.

4 AVRIL 1830. — 14 AOUT 1860.

MM.

|                             |                                                               |
|-----------------------------|---------------------------------------------------------------|
| <i>Président.</i>           | OSCAR LAMARCHE-DE ROSSIUS, rue Louvrex, 70.                   |
| <i>Vice-Président.</i>      | O. DE SOER-WITTERT, propriétaire, place St-Michel, 18.        |
| <i>id.</i>                  | FERD. MASSANGE-DE LOUVREX, au Château de St-Gilles.           |
|                             | H. Rigo, propriétaire, rue Darchis, 11.                       |
| <i>Trésorier.</i>           | C. J. DAMS, propriétaire, place Ste-Véronique, 6.             |
| <i>Secrétaire.</i>          | ED. MORREN, professeur à l'Université, 1, Boverie.            |
| <i>Administrateurs.</i>     | J. BOURBON, cons. communal, place St-Pierre, 15.              |
|                             | EM. BAYET, propriétaire, quai de l'Industrie.                 |
|                             | D <sup>r</sup> E. CANDÈZE, membre de l'Académie, à Glain.     |
|                             | CH. DAYENEUX, rentier, rue André Dumont, 34.                  |
|                             | FR. DELAME-FRÉSART, négociant, place du Théâtre, 13.          |
|                             | CH. DE MACAR, conseil. prov., rue Mont St-Martin, 43          |
|                             | Baron ARTHUR DE ROSEN, rue Lonhienne, 3.                      |
|                             | F. DE SAUVAGE VERCOUR, rue Hors-Château, 31.                  |
|                             | A. FÉTU-DEFIZE, industriel, quai de Longdoz, 52.              |
|                             | F. GERMEAU, memb. de la dép. perm., quai de l'Université, 7.  |
|                             | TH. LACROIX, propriétaire, rue Naimette, 17.                  |
|                             | EM. LAMARCHE, industriel, rue Louvrex, 87.                    |
|                             | ARN. MAWET, horticulteur, rue Jonfosse, 8.                    |
|                             | J. NEEF-DE ROSSIUS, conseiller provincial, quai Cockerill, 8. |
|                             | F. WIOT, horticulteur, rue de Joie.                           |
|                             | L. LEMAITRE, cap. comm. d'artillerie, quai Orban, 48.         |
|                             | ÉMILE MOUTON, propriétaire, rue du Jardin Botanique, 20.      |
|                             | DIEUDONNÉ MASSANGE-DE LOUVREX, au château de Baillonville.    |
| <i>Nombre des membres,</i>  | 67 membres honoraires et correspondants.                      |
|                             | 102 Dames patronesses.                                        |
|                             | 568 Membres effectifs.                                        |
|                             | 104 Sociétés correspondantes.                                 |
| <i>Local de la Société.</i> | Au secrétariat, Boverie, 1.                                   |
| <i>Délégués.</i>            | MM. OSC. LAMARCHE, président et ED. MORREN, secrétaire.       |

## Rapport.

La Société royale d'horticulture de Liège a ouvert au mois de juin 1878 une exposition libre, sans programme déterminé de concours et sans mention des récompenses qui pourraient être attribuées aux exposants. Elle a eu lieu au Skating-Palais de la rue de la Fontaine et les principaux horticulteurs et amateurs liégeois y ont envoyé des contingents remarquables.

La maison Jacob-Makoy occupait toute la partie centrale du local avec une nombreuse collection de plantes ornementales. M. Arnold Mawet exposait une collection de Pétunias simples, une de Pétunias doubles, un contingent de Palmiers nouveaux, des lots de Bégonias bulbeux et de Coleus; M. Mawet-Postula, un lot de Palmiers et de Phormium; M. Maréchal, jardinier en chef de la ville, des Pelargonium zonale de semis; M. Georges Delbaere un lot de plantes fleuries; M. Ferd. Massange-de Louvrex, une collection variée de plantes de serre chaude, comprenant surtout des Palmiers, des Orchidées et des végétaux à feuillage multicolore; M. Osc. Lamarche-de Rossius, des Orchidées, M. A. Thyssen, de Maestricht, une nombreuse collection de Pelargonium zonale à fleurs doubles et des Echeveria, M. Rosen, jardinier à Bierset, une corbeille de fraises Rifleman, et M. Libert-Darimont, une collection de 130 branches d'arbustes panachés.

Il avait été également organisé un concours spécial de roses coupées: M. O. Lamarche-de Rossius en a présenté 200 variétés, M. Nizet 500, M. le général Terwangue et M. Théophile Lacroix, 300.

La Société a eu le regret de perdre dans le courant du mois de Septembre 1878, M. Damien Massart, un de ses Vice-Présidents, qui a présidé pendant longtemps la Société des Conférences horticoles de Liège et qui s'est spécialement adonné à l'arboriculture fruitière.

---



## Société royale Linnéenne de Bruxelles.

FONDÉE LE 1<sup>er</sup> MARS 1835.

MM.

|                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Président.</i>            | FÉLIX MULLER, rue de Joncker, 8, quartier Louise, à Bruxelles.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <i>Vice-Présidents.</i>      | C. VANNECK, négociant, 24, Grand'place, Bruxelles.<br>C. BARBANSON, industriel, à Bruxelles.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <i>Trésorier.</i>            | PH. JANSSENS, propriétaire, rue Rogier, 146, à Schaerbeek.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <i>Secrétaire.</i>           | CONSTANTIN BERNARD, fonctionnaire de l'Etat, rue Malibran, 5, Bruxelles.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <i>Secrétaires-adjoints.</i> | GUST. CARRON, négociant, rue Coppens, 5, à Bruxelles.<br>L. HARTMAN, fonction. de l'admin. comm. de Bruxelles.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <i>Administrateurs.</i>      | P. LOUIS, propriétaire, à Bruxelles.<br>H. LOUIS, chef de culture chez le duc d'Arenberg, à Bruxelles.<br>J. VERDICKT, horticulteur, à Molenbeek-St-Jean.<br>EUG. THIROUX, négociant, à Berchem Ste-Agathe.<br>L. DE KERCK, fils, horticulteur, à St-Josse-ten-Noode.<br>Viconte F. GOUPY DE QUABECK, propriétaire, à Lummen.<br>F <sup>r</sup> . VAN CELTS, horticulteur, à Bruxelles.<br>LOUIS PIRÉ, professeur de botanique, à Ixelles.<br>DE MIDDELEER, propriétaire, à Ixelles.<br>A. LE HARDY DE BEAULIEU, memb. de la Chambre des Représ.<br>ELIAT, notaire.<br>J. LEMONNIER, horticulteur, à Schaerbeek.<br>J. CHÔMÉ, avocat, à Bruxelles. |
| <i>Nombre des membres.</i>   | 1689 membres effectifs.<br>68 membres honoraires.<br>7 membres correspondants.<br>40 Sociétés correspondantes.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <i>Siège de la Société.</i>  | Hôtel de ville de Bruxelles.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <i>Délégués.</i>             | F. MULLER, président.<br>PH. JANSSENS, trésorier.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

## Rapport.

La Société royale Linnéenne de Bruxelles continue à suivre la voie prospère dans laquelle elle est entrée depuis longtemps; le nombre de ses membres s'accroît, et ses conférences horticoles ou scientifiques, ses excursions botaniques, la publication de son Bulletin mensuel, ses expositions de fruits de saison, tel a été le cadre principal de son action en 1878.

Les conférences ont été données sur l'arboriculture fruitière, par M. Gillekens, sur la culture maraîchère par M. Spruyt, sur les principaux travaux de jardinage, par M. Marchal, sur la botanique, par M. Piré et sur la chimie agricole par M. Ronday.

Les herborisations ont été dirigées par MM. Muller, Piré, Carron, Lelorrain et Hartmann: ces excursions ont enrichi la flore du centre de la Belgique de plusieurs bonnes plantes.

Au mois de Septembre, la Société a ouvert une exposition des produits de la mécanique agricole et de l'industrie horticole. On a beaucoup admiré les fleurs artificielles, les meubles des jardins et des serres et tous les objets d'ornementation horticole.

Un concours spécial avait été organisé pour les appareils de chauffage de serre: le premier prix a été attribué aux thermosiphons de M. Britton, de Gand.

Dans la mécanique agricole, les fabricants bruxellois ont eu le mérite de produire à bon marché des instruments parfaitement construits, qu'ils perfectionnent dans d'heureuses conditions: le prix d'honneur a été décerné à M. Carpentier: on pourra consulter le rapport détaillé qui a été publié dans le bulletin de la Société, par le secrétaire M. C. Bernard.

---



## Société royale d'horticulture de Malines.

FONDÉE LE 6 AOUT 1837.

MM.

|                             |                                                   |
|-----------------------------|---------------------------------------------------|
| <i>Président d'honneur.</i> | PH. A. VERHAEGHEN, bourgmestre de Malines.        |
| <i>Président.</i>           | FR. DE CANNART D'HAMALE, sénateur, rue du Poivre. |
| <i>Vice-Président.</i>      | AUGUSTE VERMEULEN.                                |
| <i>Trésorier.</i>           | JOS. RUTS-VOET.                                   |
| <i>Secrétaire.</i>          | HIPPOLYTE D'AVOINE, rue des Vaches.               |
| <i>Secrétaire-adjoint.</i>  | GUSTAVE DE WOUTERS DE BOUCHOUT.                   |
| <i>Administrateurs.</i>     | RICHARD LAMOT.                                    |
|                             | EDOUARD BOSSELAER.                                |
|                             | LEON POUPPEZ DE KETTENIS, échevin.                |
|                             | EUGÈNE ORJOU.                                     |
|                             | ALPHONSE STEYNMETZ, ingénieur.                    |
|                             | JULES WITTMANN, docteur en médecine.              |
| <i>Nombre des membres.</i>  | 26 membres honoraires ou correspondants.          |
|                             | 120       "       associés.                       |
|                             | 809       "       effectifs.                      |
| <i>Local de la Société.</i> | Le jardin botanique de Pitzembourg.               |
| <i>Délégués.</i>            | MM. FR. DE CANNART D'HAMALE, président.           |
|                             | H. D'AVOINE, secrétaire.                          |

## Rapport.

La 55<sup>me</sup> exposition a eu lieu le 17 mars dans les serres de Pitzembourg. Les principales collections étaient : un magnifique contingent de plantes fleuries de M. Charles Devis, jardinier en chef de la Société, les *Azalea indica* de MM. Auguste Vermeulen et Devis, les splendides Orchidées de M. F. De Cannart d'Hamale, parmi lesquelles on remarquait surtout un superbe exemplaire de *Odontoglossum cordatum*, les Roses d'une culture irréprochable de M. Vermeulen, les Amaryllis de Madame De Cannart-d'Hamale et les Plantes bulbeuses de M. Gaspard de Wargny.

Un cours complet de culture et de taille des arbres fruitiers a été donné avec succès par M. Devis. Le sieur Corneille De Leebeeck, de Malines, s'est présenté aux examens de l'École d'arboriculture de Vilvorde et y a obtenu le diplôme de 2<sup>me</sup> classe.

**Société royale d'horticulture et d'agriculture de Verviers.**

DATE DE LA FONDATION: 1838.

MM.

|                             |                                                                                                                                  |
|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Président.</i>           | P. H. OLIVIER, négociant, rue des Fabriques, 32.                                                                                 |
| <i>Vice-Présidents.</i>     | AUGUSTE FABRY, industriel, à Dison.<br>FRANÇOIS FLECHET, conseiller provincial.                                                  |
| <i>Secrétaire.</i>          | L. MALLAR, avocat, rue de Heusy, 78.                                                                                             |
| <i>Secrétaire-adjoint.</i>  | E. LAMBOTTE, médecin.                                                                                                            |
| <i>Trésorier.</i>           | C. LEHANE, négociant.                                                                                                            |
| <i>Administrateurs.</i>     | ALEX. CHAPUIS, industriel.<br>ED. PELÉEHEID, négociant.<br>MARTIN VERVIER, négociant.<br>J. ZELL-TOPS, rentier, à Petit-Rechain. |
| <i>Nombre des membres.</i>  | 125.                                                                                                                             |
| <i>Local de la Société.</i> | Au jardin du président.                                                                                                          |
| <i>Délégués.</i>            | MM. COUMONT, président honoraire.<br>P. H. OLIVIER, président.                                                                   |



**Société horticole et agricole de l'arrondissement de Huy.**

1851.

MM.

|                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Président.</i>                   | JOS. MACORPS, méd.-vétérinaire, à Statte.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <i>Vice-Présidents.</i>             | EDM. RANWEZ, rentier, à Statte.<br>JOSEPH WARNANT, avocat et conseiller provincial, à Huy.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <i>Secrétaire-général.</i>          | ANT. ANSIAUX, ancien secrétaire communal, à Huy.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <i>Secrétaire.</i>                  | MARÉCHAL-RANWEZ, homme de lettres, à Statte.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <i>Trésorier et Bibliothécaire.</i> | LÉOPOLD JADOT, secrétaire du parquet, à Statte.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <i>Secrétaire-Trésorier-adj.</i>    | JOSEPH GRAD, employé à Statte.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <i>Administrateurs.</i>             | LÉON CONRARDY, géom. du cadastre, à Huy.<br>FRANÇOIS DELPORTE, échevin, à Tihange.<br>HUB. PIRLET, maraîcher, à Wanze.<br>FL. DEGEY, horticulteur, à Huy.<br>BENJAMIN DEHASQUE, jardinier, à Huy.<br>F. DETREZ-PAQUET, cultivateur, à Wanze.<br>J. DONY, cultivateur, à Leumont (Antheit).<br>CONSTANT GOFFART, négociant, à Thisnes.<br>J. GOUGNARD, employé, à Huy.<br>E. GRAYET, rentier, à Statte.<br>L. JACQUES, négociant, à Wanze.<br>LEMAIRE-GOFFART, capitaine pensionné, à Statte.<br>H. LIZEN, rentier, à Huy.<br>J. L. PREUDHOMME, chef de bureau à l'état-civil, à Huy.<br>P. RONCHINE, cultivateur, à Statte.<br>ALFR. TRILLIÉ, jardinier, à Huy.<br>V. WARNIER, meunier, à Wanze. |
| <i>Nombre des membres.</i>          | Effectifs: 415.<br>Membres honoraires: 23.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <i>Local de la Société.</i>         | Chez MM. ROUASSE, frères, à Statte, faubourg de Huy.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <i>Délégués.</i>                    | MM. MACORPS, président de la Société.<br>MARÉCHAL-RANWEZ, secrétaire.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

**Rapport.**

Le Bulletin trimestriel que publie la Société agricole et horticole de l'arrondissement de Huy, rend compte du succès que cette Société a remporté à l'exposition universelle de Paris: le grand prix d'honneur lui a été décerné pour une collection de 576 variétés de légumes.

Ce Bulletin contient en outre les procès-verbaux des séances de la Société et divers articles concernant l'agriculture et l'horticulture.

**Société horticole de Hasselt.**

3 OCTOBRE 1854.

MM.

|                                  |                                 |
|----------------------------------|---------------------------------|
| <i>Président.</i>                | J. VREVEN, à Hasselt.           |
| <i>Vice-Président.</i>           | GUSTAVE GOETSBLOETS.            |
| <i>Secrétaire.</i>               | M. SANDBRINCK.                  |
| <i>Trésorier.</i>                | VICTOR GIELISSEN.               |
| <i>Membres de la Commission.</i> | M. ORG. VANHAELEN.              |
|                                  | G. MARIS-BERNAERTS.             |
|                                  | J. HUBER.                       |
|                                  | G <sup>me</sup> VANSTRAELEN.    |
| <i>Nombre des membres.</i>       | 50.                             |
| <i>Local de la Société.</i>      | Café royal, rue de la Chapelle. |
| <i>Délégués.</i>                 | VREVEN.                         |
|                                  | SANDBRINCK.                     |

---

**Rapport.**

La Société horticole de Hasselt n'a organisé ni concours, ni exposition en 1878, mais elle espère pouvoir le faire en 1879.

Des conférences sur l'arboriculture fruitière continuent à être données sous son patronage.

La Société fait aussi presque chaque année une distribution de graines à ses membres. C'est un choix fait des meilleurs espèces de plantes et aussi des plus nouvelles, afin d'en propager la culture autant que possible.



## Société royale d'horticulture de la province de Namur.

FONDÉE EN 1855.

MM.

|                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Président.</i>            | EM. DEL MARMOL, à Montaigle, près Dinant.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <i>Vice-Présidents.</i>      | BENOIT-FABER, à Namur.<br>BERCHEM, ingénieur des mines, à Namur.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <i>Secrétaire-Trésorier.</i> | FERD. KEGELJAN, à Namur.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <i>Secrétaire-adjoint.</i>   | B <sup>on</sup> V. DE COPPIN, à Jambe.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <i>id.</i>                   | J. CHALON, docteur en sciences naturelles, à St-Servais.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <i>Administrateurs.</i>      | G. AELENS, pépiniériste, à Namur.<br>BEQUET-BAUCHAU, à Namur.<br>G. DAUBRESSE, à Namur.<br>ALPH. DE BARÉ DE COMOGNE, à Sohier.<br>ARTH. DE CARTIER DE MARCHIENNES, à Suarlée.<br>ALPH. DE MONTPELLIER, à Vedrin.<br>Baron FALLON, à Namur.<br>ED. LAMBERT, à Dinant.<br>B <sup>on</sup> F. MONCHEUR, représentant, à Namèche.<br>F. THIRIONET, propriétaire, à Jambe.<br>FR. WASSEIGE, à Namur. |
| <i>Nombre des membres.</i>   | 13 membres honoraires ou correspondants.<br>105 membres effectifs.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <i>Local de la Société.</i>  | Hôtel de Ville.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <i>Délégués.</i>             | MM. EM. DEL MARMOL, président de la Société.<br>FERD. KEGELJAN, secrétaire de la Société.                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

## Rapport.

La Société a tenu les 6 et 7 octobre, sa 21<sup>me</sup> exposition. Les concours étaient ouverts principalement pour les fruits et aussi pour les produits de la culture maraîchère, les plantes et les fleurs.

Malgré la rareté générale des fruits à pépins, de nombreuses et remarquables collections de poires et de pommes figuraient à cette exposition; les raisins y étaient aussi bien représentés.

Les envois de légumes étaient également remarquables; quant aux plantes, la saison déjà fort avancée ne pouvait faire espérer de nombreux envois, mais la qualité suppléait au nombre. Le jury a spécialement admiré les collections de plantes de serres à feuillage coloré, d'Orchidées, de plantes diverses et des spécimens de belle culture.

Les conférences sur la culture et la taille des arbres fruitiers, inaugurées il y a 16 ans, ont été suivies par 75 auditeurs, en moyenne.

## Société d'horticulture et d'agriculture de Laeken.

FONDÉE LE 15 MARS 1857.

MM.

|                             |                                                  |
|-----------------------------|--------------------------------------------------|
| <i>Président d'honneur.</i> | CH. J. HERRY.                                    |
| <i>Président.</i>           | J. F. KERRELS, propriétaire.                     |
| <i>Vice-Président.</i>      | A. COENE, horticulteur, à Laeken.                |
| <i>Secrétaire.</i>          | J. STORY, horticulteur.                          |
| <i>Secrétaire-adjoint.</i>  | AD. D'HANE, horticulteur, à Schaerbeek.          |
| <i>Trésorier.</i>           | P. VANSTENE, négociant, rue de Laeken, 2.        |
| <i>Administrateurs.</i>     | FRÉD. BOGAERTS, horticulteur, à Schaerbeek.      |
|                             | LOUIS DRAPS, horticulteur, à Laeken.             |
|                             | J. VAN BAVEL, horticulteur, à Molenbeek-St-Jean. |
|                             | FR. VAN CELST, horticulteur, à Bruxelles.        |
|                             | ANT. VERVLIET, horticulteur, à Laeken.           |
|                             | G. VERHULPEN, à Koekelberg.                      |
| <i>Nombre des membres.</i>  | 163.                                             |
| <i>Local de la Société.</i> | La Maison communale.                             |
| <i>Délégués.</i>            | MM. J. F. KERRELS.                               |
|                             | J. STORY.                                        |

## Rapport.

Le 28 avril, la Société d'horticulture de Laeken, a ouvert sa première exposition internationale, dans le splendide local de la nouvelle École Communale.

Quoique la grande exposition quinquennale de la Société royale de Botanique de Gand vînt à peine de fermer ses portes, beaucoup d'amateurs et d'horticulteurs distingués du pays avaient envoyé de belles collections de plantes rares et nouvelles, dont nous désignerons brièvement les plus méritantes.

Comme à toutes les expositions printanières, la palme revient aux Gantois : citons donc en 1<sup>re</sup> ligne les splendides collections en exemplaires d'un mètre de diamètre d'*Azalea indica* de M. J. Vanden Eeckhaute, de Ledeborg, ainsi que ses *Camelia* et *Rhododendrum*, remportant



le grand prix d'honneur du Roi; du même encore, ainsi que de M. Vander Cruyssen de Gentbrugge, L. Van Houtte et Desmet-Duvivier, de Gand, les Azalea les plus nouveaux (ce dernier obtient le 1<sup>er</sup> prix pour l'Azalea en fleurs le plus méritant).

Citons aussi une collection d'*Azalea mollis* admirablement cultivée de M. L. Canon, de Mont-St-Amand; les Gloxinia, Pelargonium et les Erica de MM. Wykaert, frères, de Gand; un bel envoi de 6 plantes nouvelles de M. F. Desbois de Gand; un lot de Bertolonia et Sonerilla de M. L. Desmet-Duvivier.

N'oublions pas les 24 *Azalea indica* de M. J. Vervaene dont 12 *Bernard Andrea alba*, d'une blancheur immaculée et 12 *Jean Vervaene*, de toute beauté, ainsi que le lot admirable de plantes variées de M. Adolphe D'Haene, de Gand, acclamé par le jury; les Fougères de pleine terre et de serre, les Conifères variés d'orangerie et de pleine terre de MM. Wallem et Legrand, de Gand, remportant les trois premiers prix; la belle collection de plantes de la Nouvelle-Hollande de M. Edmond Story, de Gand; un grand exemplaire du *Medinilla magnifica* d'une riche floraison, exposé par M. De Saegher, et une *Hydrangea Hortensis Thomas Hogg* de M. Romain De Smet, de Gand, remportant le 1<sup>er</sup> prix pour la plante fleurie la plus rare et la plus méritante.

Non moins remarquables étaient les collections exposées par les amateurs et horticulteurs étrangers à la ville de Gand : les plantes nouvelles de MM. Moens de Lede et Alb. Van den Wouwer d'Anvers; les Palmiers nouveaux des mêmes; les Echeveria nouveaux de M. Van den Wouwer, dont un *E. undulata* de toute beauté; la collection hors ligne de Broméliacées de M. Pycke de Courtrai; l'envoi de 60 plantes fleuries et non fleuries de M. J. D. de Messemaeker, de Molenbeek-St-Jean, ainsi que son beau lot de Caladium; les grandes plantes ornementales de MM. J. Vanriet, fils, de St-Gilles, Ant. De Craene, de Bruxelles et Edmond Vander Meulen, artiste peintre à Bruxelles; de ce dernier 12 Palmiers en grands exemplaires de toute beauté, un *Chamaerops Fortunei* et d'autres plantes très remarquables.

Citons encore la collection de Rosiers en fleurs sans rivale de notre président M. J. F. Kerrels; les Fougères de M. L. Bogaerts à Schaerbeek et L. Draps à Laeken; de ce dernier un beau lot de plantes de serre chaude, remportant le 1<sup>er</sup> prix; la belle collection de Begonias variés de M. J<sup>h</sup> Vanbavel, de Molenbeeck-St-Jean; le lot remarquable de Cactées de M. de Deken, propriétaire à St-Josse-ten-Noode, ainsi que les Agaves, Cactées et Evonymus en grands exemplaires de M. J<sup>h</sup> Story, de Laeken.

La Société a organisé dans la période 1877-1878, 8 conférences sur l'horticulture, l'arboriculture et la culture maraîchère. Le programme en était affiché dans les principaux endroits de la commune et les conférences ont été assez bien suivies.

La 1<sup>re</sup> a été donnée par M. Millet, en langue française, sur la plantation des arbres fruitiers et la préparation du sol.

La 2<sup>e</sup> par M. Deveen, en langue flamande, sur la culture de la vigne et du fraisier en serres.

La 3<sup>e</sup> sur les différentes opérations de la taille d'hiver par M. Millet, en langue française.

La 4<sup>e</sup> par M. Deveen, en langue flamande, sur les différents terrains et engrais.

La 5<sup>e</sup> par M. Boulanger, en langue française, sur la formation des différentes couches à primeur.

La 6<sup>e</sup> par M. Ant. Willems, en langue française, sur les maladies des arbres fruitiers et les moyens de les combattre.

La 7<sup>e</sup> par M. Boulanger, en langue française, sur la culture maraîchère au moyen d'irrigations.

La 8<sup>e</sup> par M. Ant. Willems, en langue française, sur la formation des corbeilles en plein air.

*Le Secrétaire,*

J. STORY.

---



## Société horticole et agricole du Hainaut, à Mons.

FONDÉE A MONS LE 14 NOVEMBRE 1858.

### Conseil d'administration.

MM.

|                            |                                                                       |
|----------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| <i>Président.</i>          | ÉMILE DE DAMSEAUX, propriétaire et agronome, à Ghlin.                 |
| <i>Vice-Président.</i>     | LÉON HALBRECQ, bourgmestre, à Cuesmes.                                |
| <i>Secrétaire.</i>         | AUGUSTE WANIN, bibliothéc.-surveill. à l'école des mines, à Mons.     |
| <i>Secrétaire-adjoint.</i> | DÉSIRÉ LAURENT, architecte de jardins, à Mons.                        |
| <i>Trésorier.</i>          | JULES POURBAIX, pépiniériste, à Mons.                                 |
| <i>Administrateurs.</i>    | BEDINGHAUS, Arm. Jos., horticulteur, à Nimy.                          |
|                            | OSCAR DESCAMPS, agriculteur, à Noirchain.                             |
|                            | ANTOINE HERNOULD, horticulteur, à Ghlin.                              |
|                            | NICOLAS HUGÉ, pépiniériste, à Mons.                                   |
|                            | PHILIBERT LEBRUN, agriculteur et brasseur, à Mons.                    |
|                            | LÉON LEPOIVRE, agriculteur, à Baudour.                                |
|                            | LOUIS MONTENEZ, agriculteur, à Obourg.                                |
|                            | NICOLAS OUTELET, agriculteur, à Mons.                                 |
|                            | FLORIMOND POURBAIX, rentier, à Nimy.                                  |
|                            | VITAL SPITAEELS, négociant, à Mons.                                   |
| <i>Conseillers.</i>        | FERNAND COPPÉE, propriétaire, à Mons (pour le canton de Mons).        |
|                            | ELYSÉE DEMESSE, médecin vétérinaire, à Lens (pour le canton de Lens). |
| <i>Nombre des membres.</i> | 165.                                                                  |
| <i>Local.</i>              | Hôtel de ville.                                                       |
| <i>Délégués.</i>           | MM. ÉMILE DE DAMSEAUX.                                                |
|                            | LÉON HALBRECQ.                                                        |

## Rapport.

La Société horticole et agricole du Hainaut a ouvert en septembre 1878, au manège de cavalerie, une exposition de fleurs, fruits, légumes et de produits de l'agriculture.

Quelques envois étaient des plus remarquables. Il faut donner la place d'honneur à M. G. Dumoulin dont les remarquables cultures ont une réputation européenne. Il exposait un *Agave salmiana* de 5 mètres de haut, un *Agave americana* de 7 mètres et un gigantesque *Musa*.

Le grand vainqueur est M. Jules Pourbaix qui a obtenu une médaille de vermeil encadrée, trois médailles en vermeil, sept en argent et deux en bronze, pour sa collection de 40 plantes variées en fleurs, ses plantes ornementales, ses Coleus, Bégonias, Fougères, Pelargonium zonale, Fuchsias, etc. Il faut également citer une belle collection de 15 plantes ornementales en grands exemplaires, de M. Halbrech, bourgmestre de Cuesmes, les Pelargonium zonale à fleurs simples et à fleurs doubles de M<sup>me</sup> la vicomtesse de Buisseret, de Casteau et de M. Edm. Gailliez, de Mons.

M. De Lalieux, de Feluy, avait envoyé une belle collection de Bégonias tubéreux. Quatre collections de Dahlias sont entrées en lice : la plus remarquable venait de la Société Dorothea, de Deurne, près d'Anvers ; il faut aussi signaler celle de M. De Warelles et les Dahlias Lilliput de M. Depret. MM. J. Pourbaix et Remy Verlinden se sont partagé les premiers prix pour les bouquets de noces et de fantaisie. Signalons aussi les jardinières de salons de M. Em. De Damseaux.

La pomologie était magnifiquement représentée. Amateurs et horticulteurs y avaient envoyé des collections remarquables, comme choix et beauté des produits. Les collections de fruits variés de M. Choquet, jardinier chez M. le comte de Robiano, à Waudrez et de M. Prudhomme, de Péruwelz, comprenaient chacune plus de cent variétés.

Les collections de poires étaient magnifiques et bien dénommées : le lot de M. Pitot, de Quiévrain, a été primé. Pour les raisins, la palme a été décernée à M. Barrigand, de Péruwelz et M. Bedinghaus, de Nimy, avait envoyé des pêches excellentes. Il faut également citer les collections de fruits de M. Fr. Cirio, horticulteur à Turin et de M. L. Viot de Spirlet, de Verdenne.

Les produits de la culture maraîchère n'avaient rien de remarquable, et ils étaient peu nombreux, à cause de la mauvaise saison.

Deux belles collections de produits agricoles étaient exposées par la Société Dodonée d'Uccle et par M. Vandermeulen, de la même commune.

Ce compte-rendu est l'analyse du rapport inséré sous la date du 6 octobre 1878, dans le Bulletin publié par la Société.



**Société des conférences agricoles et horticoles d'Ixelles.**

FONDÉE LE 31 JUILLET 1862.

MM.

|                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Président.</i>           | ANT. WILLEMS, arch. de jardins, rue du Bourgmestre, Ixelles.                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <i>Vice-Président.</i>      | DEFRE, greffier de la justice de paix, chaussée d'Ixelles, 298.                                                                                                                                                                                                                                              |
| <i>Secrétaire.</i>          | CHARLES GOOSSENS, attaché au Ministère des travaux publics, chaussée de Wavre, 186.                                                                                                                                                                                                                          |
| <i>Secrétaire-adjoint.</i>  | HAUTFENNE, horticulteur, rue du Bourgmestre.                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <i>Trésorier.</i>           | CHARLES JOURDAIN, propriétaire, chaussée de Tervueren, à Etterbeek.                                                                                                                                                                                                                                          |
| <i>Administrateurs.</i>     | PEETERS J. B., propriétaire, chaussée de Boendael, 30.<br>BONFLETTE, propriétaire, rue Cans, 12.<br>POSSCHIER, propriétaire, chaussée d'Ixelles.<br>MARICQ J., horticulteur, imp. Jonet.<br>VAN STEENE P., négociant, rue de Laeken, à Bruxelles.<br>DEVLEESSHOUWER, propriétaire, chaussée de Vleurgat, 59. |
| <i>Nombre des membres.</i>  | 119.                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <i>Local de la Société.</i> | École communale à Ixelles.                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <i>Délégués.</i>            | MM. WILLEMS ANT.<br>GOOSSENS CH.                                                                                                                                                                                                                                                                             |

**Société royale horticole de Liège.**

FONDÉE EN JANVIER 1863.

MM.

|                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Président.</i>             | F. PIROTTE, docteur en médecine et conseiller communal, rue Agimont, 7.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <i>Vice-Président.</i>        | F. MINETTE, médecin vétérinaire, rue Agimont, 32.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <i>Secrétaire.</i>            | L. MODAVE, instituteur communal, rue Mississipi, 8.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <i>Secrétaire-adjoint.</i>    | KIELIEN RIGA, fabricant d'armes, rue Carlier, 2.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <i>Trésorier.</i>             | A. DELRÉE, fabricant, faubourg Ste-Marguerite, 50.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <i>Administrateurs.</i>       | F. DONNAY, marchand plombier, rue du Pont d'Avroy, 41.<br>NIC. DEMET, horticulteur, faubourg St-Laurent, 88.<br>TH. DEFRESNE, sculpteur, faubourg St-Gilles, 226.<br>H. FERETTE, carrossier, faubourg Ste-Marguerite, 8.<br>G. JAMIN, entrepreneur, faubourg St-Laurent, 41.<br>JH. MAWET, fils, horticulteur, rue de Fragnée, 53.<br>J. LEGAYE, armurier, faubourg St-Laurent, 178.<br>PH. KIRCH, employé, rue de la Régence, 10.<br>ED. RAYMOND, graveur, faubourg Ste-Marguerite, 50.<br>J. WELLE, armurier, rue Reynier, 25. |
| <i>Nombre de sociétaires.</i> | 760 effectifs.<br>7 honoraires.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <i>Local de la Société.</i>   | Café Molière.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <i>Délégués.</i>              | MM. F. PIROTTE, président.<br>L. MODAVE, secrétaire.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

---



## Société agricole et horticole d'Andenne.

FONDÉE EN JANVIER 1864.

MM.

### Commission d'Honneur.

|                         |                                                                                                                  |
|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Président.</i>       | Le Comte CH. D'ASPREMONT-LYNDEN, bourgmestre, à Haltinne.                                                        |
| <i>Vice-Présidents.</i> | S. WINAND-TOMBELLE, industriel, à Andenne.<br>LOUIS WINAND, rentier-propriétaire et docteur en droit, à Andenne. |

### Commission effective.

|                                          |                                                                                                                                                                                                     |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Président.</i>                        | AD. COLSON, méd. vétérinaire du Gouvernement, à Andenne.                                                                                                                                            |
| <i>Vice-Présidents.</i>                  | D. D. WARNIER, fermier, à Forseilles, Héron.<br>FLORENT DETIENNE, bourgmestre, à Sclayn.                                                                                                            |
| <i>Secrétaire-général et trésorier.</i>  | FÉLIX SIMON, architecte, à Andenne.                                                                                                                                                                 |
| <i>Secrétaire-adjoint.</i>               | F. GOSSON, géomètre-arpenteur juré, à Andenne.                                                                                                                                                      |
| <i>Commissaires : Section Horticole.</i> | VICTOR MORTIAUX, propriétaire, à Andenne.<br>FRANÇOIS ROBERT, négociant, id.<br>JOSEPH LIMET, propriétaire, id.<br>DÉSIRÉ LALLEMENT, fabricant, à Andenne.<br>FERD. MARCIN, propriétaire, à Sclayn. |

### Commissaires : Section Agricole.

|                             |                                                                |
|-----------------------------|----------------------------------------------------------------|
|                             | ANDRÉ-TILLIEUX, fermier, à Groynes.                            |
|                             | FÉLIX MARTEAU, id. à Ohey.                                     |
|                             | A. LAMBRET, id. à Bonneville.                                  |
|                             | MATTART, id. à Wanhériff.                                      |
|                             | FERD. DETIENNE, id. à Bonneville.                              |
|                             | NICOLAS FOSSION, propriétaire, à Haillot.                      |
|                             | J. GAROT, cultivateur, à Andenne.                              |
| <i>Nombre des membres.</i>  | 103.                                                           |
| <i>Local de la Société.</i> | Grand Café du Casino.                                          |
| <i>Délégués.</i>            | MM. AD. COLSON, président.<br>FÉLIX SIMON, secrétaire-général. |

## Rapport.

Pendant le courant de l'année et aux époques ci-après indiquées, il a été organisé quatre conférences.

La 1<sup>re</sup> a eu lieu au local de la Société, le Dimanche 3 février, à 3 heures.

Conférencier : Monsieur Chantrier, représentant de la maison Soufrice et C<sup>ie</sup>, de Paris.

Sujet : Des engrais organiques.

Nombre d'auditeurs : 60.

La 2<sup>me</sup> conférence a été tenue à Ohey, chez Monsieur Lefebvre, le Dimanche 7 avril, à 3 heures de l'après-dinée.

Sujet : De la culture des plantes fourragères et principalement de la luzerne.

La 3<sup>e</sup> conférence a eu lieu au local de la Société, le Dimanche 26 mai, à 3 heures.

Sujet : De la culture du maïs et autres plantes fourragères.

La 4<sup>e</sup> conférence a été donnée à Ohey, le Dimanche 7 juillet.

Sujet : Récoltes des fourrages, consommation et influence sur le bétail.

Nombre total d'auditeurs aux trois dernières conférences : 360.

Le conférencier, Monsieur Colson, médecin vétérinaire du gouvernement, à Andenne, a obtenu un véritable succès par le talent et l'habileté avec lesquels il a traité ces sujets.

---



## Cercle d'arboriculture de Belgique.

FONDÉ EN 1864.

MM.

|                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Président.</i>          | Comte CH. DE KERCHOVE DE DENTERGHEM, à Gand.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <i>Vice-Présidents.</i>    | H. J. VAN HULLE, jardinier en chef du Jardin botanique de l'Université, à Gand.<br>V. BIEBUYCK, président de la Société d'horticulture à Courtrai.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <i>Secrétaire-général.</i> | ÉM. RODIGAS, professeur à l'École d'horticulture de l'État, quai des Moines, 51 <sup>1</sup> , à Gand.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <i>Secrétaire-adjoint.</i> | CH. DE VIS, jardinier en chef du Jardin botanique, à Malines.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <i>Trésorier.</i>          | F. BURVENICH, professeur chef de culture, à Gendbrugge.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <i>Bibliothécaire.</i>     | ÉD. PYNAERT, professeur à l'École d'horticulture de l'État, à Gand, rue de Bruxelles, 142.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <i>Conseillers.</i>        | H. BERGHGRACHT-DE RAEVE, agronome, à Gand.<br>L. BODDAERT, pépiniériste, à Deynze.<br>F. CRÉPIN, directeur du Jardin botanique de l'État, à Bruxelles.<br>OSW. DE KERCHOVE DE DENTERGHEM, gouverneur, à Mons.<br>J. DE POORTER, conseiller provincial, à Evergem.<br>J. N. HORDEBISE, chef de culture, à Dison-lez-Verviers.<br>AD. WIRINGER, chef de culture, à St-Gilles-lez-Bruxelles.<br>J. M. DE SMET, propriétaire, à Maldegem.<br>VICTOR HAGE, propriétaire, à Courtrai. |
| <i>Nombre des membres.</i> | Membres effectifs, 1387.<br>Membres honoraires ou correspondants, 50.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <i>Bureau du Cercle.</i>   | Au secrétariat, quai des Moines, 51 <sup>1</sup> , à Gand.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <i>Délégués.</i>           | MM. ÉM. RODIGAS et H. J. VAN HULLE.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

## Rapport.

Le bulletin publié par le Cercle d'arboriculture de Belgique renferme plus de quarante articles fournis par divers auteurs: plusieurs sont remarquables et la plupart ont excité l'intérêt à des points de vue différents.

Le Comité central du Cercle ouvre, comme l'année précédente, un concours sur la description des procédés nouveaux de culture, sur l'indication d'un mode de culture facile et pratique, sur la désignation des variétés nouvelles, sur les observations et les expériences récentes destinées à confirmer ou à modifier des pratiques anciennes.

Le Comité demande un travail original sur un sujet quelconque de l'une des branches de l'horticulture, de la culture maraîchère, de la pomologie ou de l'arboriculture fruitière.

Il s'est également préoccupé de la réalisation de certains projets qu'il compte mettre à exécution. D'après le premier projet, le Cercle qui s'est intéressé depuis des années déjà à l'avancement de la culture maraîchère, distribuerait à ses membres des graines de plantes potagères d'un mérite reconnu. Grâce à cette distribution, on appellera l'attention du cultivateur sur des cultures améliorées et des variétés dont il ignore souvent l'existence. Le deuxième projet se rattachant au précédent, consisterait à allouer des encouragements aux Sociétés locales qui appelleront à leurs expositions les variétés fruitières et potagères répandues par l'intermédiaire du Cercle. Enfin le troisième projet consiste dans l'ouverture d'un concours entre les jardins fruitiers et les vergers de la Belgique,

---



**Société horticole et agricole de Châtelet.**

FONDÉE EN 1865.

MM.

|                               |                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Président d'honneur.</i>   | DEMARET, bourgmestre de Châtelet.                                                                                                                                   |
| <i>Président.</i>             | GUSTAVE GUYAUX, industriel, Bouffloulx.                                                                                                                             |
| <i>Secrétaire.</i>            | I. LEFÈVRE-PIÉRARD, propriétaire, Châtelet.                                                                                                                         |
| <i>Secrétaire-adjoint.</i>    | OLIVIER GILLES, propriétaire, Châtelet.                                                                                                                             |
| <i>Trésorier.</i>             | C. DEBOUNY, horticulteur, Châtelet.                                                                                                                                 |
| <i>Bibliothécaire.</i>        | HENRI DAGNELIER, Châtelet.                                                                                                                                          |
| <i>Administrateurs.</i>       | CH. PASQUIER, pharmacien chimiste, Châtelet.<br>BECQUART, propriétaire, Châtelet.<br>DETON ALEXANDRE, Farciennes.<br>EM. GEORGES, propriétaire, Montigny s/ Sambre. |
| <i>Nombre de sociétaires.</i> | 107.                                                                                                                                                                |
| <i>Local de la Société.</i>   | Hôtel de ville.                                                                                                                                                     |
| <i>Délégués.</i>              | MM. G. GUYAUX, président.<br>C. DEBOUNY, trésorier.                                                                                                                 |

**Société d'agriculture et d'horticulture Van Mons à  
Borgerhout lez-Anvers.**

FONDATION: 1<sup>er</sup> OCTOBRE 1870.

MM.

|                             |                                                          |
|-----------------------------|----------------------------------------------------------|
| <i>Président.</i>           | J. L. VAN LECKWYCK, rue de la Province, sud, 97, Anvers. |
| <i>Vice-Président.</i>      | ED. RIGELÉ, rue St Laurent, Anvers.                      |
| <i>Administrateur.</i>      | J. B. LENAERTS, rue des Fortifications, Anvers.          |
| <i>Trésorier.</i>           | J. OPDEBEECK, chaussée de Turnhout, Borgerhout.          |
| <i>Secrétaire.</i>          | G. J. A. WILLEMS, rue du Navet, Borgerhout.              |
|                             | J. A. THEUNEN, rue de la Chapelle, Borgerhout.           |
| <i>Conseillers.</i>         | F. HENDRICKX, rue des Images, Anvers.                    |
|                             | J. KERSTEN, rue du Vanneau, Anvers.                      |
|                             | DE BEUCKELAER, rue de l'Harmonie, Anvers.                |
|                             | L. VAN CAMP, rue de la Province, sud, Anvers.            |
|                             | J. VAN DE WALLE, rue de l'Agneau, Borgerhout.            |
|                             | C. WOUTERS, rue de la Paix, Borgerhout.                  |
|                             | FL. BECKERS, rue de la Porte, Berchem.                   |
|                             | J. DERIDDER, Deurne.                                     |
|                             | F. GEUDENS, Schooten.                                    |
|                             | J. VAN DEN WYNGAERT, Wilmarsdonck.                       |
|                             | D. VAN NESPEN, Beveren.                                  |
|                             | J. BUYTAERTS, Cruybeke.                                  |
|                             | F. NAGELS, Wilryck.                                      |
| <i>Nombre des membres.</i>  | 203 Membres effectifs.                                   |
|                             | 49 " honoraires.                                         |
|                             | 10 " correspondants.                                     |
| <i>Local de la Société.</i> | Het Kattenhof, à Borgerhout.                             |
| <i>Délégués.</i>            | MM. J. L. VAN LECKWYCK, président.                       |
|                             | ED. RIGELÉ, vice-président.                              |



## Rapport

La Société Van Mons a ouvert sa onzième exposition les 6, 7 et 8 octobre 1878 en son local à Borgerhout. Elle a eu un succès digne de ses aînées, et prouve que cette intéressante Société est à la hauteur des progrès de l'horticulture et de l'agriculture. Il nous est impossible de citer les noms des nombreux exposants. Prenons les principaux, et mentionnons en première ligne dans la section des amateurs, M. William Van Bomberghen qui a remporté, outre la médaille d'honneur, cinq premiers prix. Sa collection de plantes ornementales formait un charmant groupe, supérieurement composé et des plantes d'un port admirable; vient ensuite un lot de 15 Palmiers en petits exemplaires, et des dernières nouveautés superbement cultivés qui ont excité à juste titre l'admiration du public connaisseur, ses groupes de Fuchsias et Geraniums en fleurs formaient un très bel aspect, enfin la collection richement variée de Conifères a valu au même exposant un succès mérité. Tous ces divers lots étaient étiquetés d'une manière correcte, irréprochable. M. Van Bomberghen a comme chef de culture M. J. Dresen auquel la Société, en récompense de son zèle et de ses connaissances étendues et approfondies, a remis un diplôme de mérite. M. Van Lidth de Jeude avait exposé une fraîche collection bien variée de roses coupées qui lui a valu un premier prix.

Dans la section de l'agriculture M. J. Opdebeeck a enlevé haut la main le prix d'honneur et cinq premiers prix.

Pour la section d'horticulteurs, on a surtout admiré les nombreux envois de l'important établissement Van der Mersch-Mertens, à Anvers. M. J. Van der Mersch vient d'être nommé récemment fournisseur de S. A. R. le Prince Henri des Pays-Bas, et afin de se montrer digne de cette distinction princière, il a agrandi notablement ses constructions de serres et pépinières. Ceci dit, nous remarquons d'abord un groupe de plantes variées en fleurs, ensuite un lot de plantes d'ornement d'un splendide port, puis une riche collection de Broméliacées, et enfin un lot de magnifiques Dracænas parmi lesquels plusieurs nouveautés.

Nous avons encore l'éloge à faire de M. J. Kersten, rosiériste à Anvers pour ses progrès marqués. Tous ses lots étaient très soignés. MM. Van der Mersch et J. Kersten ont eu à mérite égal la médaille d'honneur pour cette section et divers premiers prix. MM. Van Dievoot et fils de Meysse pour un assortiment de roses coupées ont remporté une médaille d'argent.

Les fleurs de Dahlias coupées, de la Société Linnæus de Borgerhout, 1<sup>er</sup> prix, et de Dorothee, de Deurne, 2<sup>me</sup> prix, étaient riches et très variées de coloris.

Pour la section des Fruits, le prix d'honneur a été adjugé à M. B. De Luyck, horticulteur à Borgerhout, qui a remporté en outre 4 premiers prix pour ses beaux envois de pommes et poires.

Le président, afin de stimuler le zèle des petits exposants, avait renoncé de prendre part aux concours du programme. Il avait donc envoyé hors concours un immense lot de pommes, poires et raisins, pour lequel le conseil d'accord avec le jury lui a décerné une médaille de vermeil encadrée (prix du Conseil d'administration).

La distribution des prix a eu lieu solennellement au local de la Société, le 17 novembre. Un beau concert très réussi a eu lieu à cet effet. Un discours de circonstance prononcé par M. J. B. Lenaerts a été très applaudi. Nous y avons remarqué que le nombre de conférences de cette année est très élevé, les herborisations à 5, le nombre d'élèves qui ont fréquenté ces cours publics et gratuits à 57. Il serait hautement désirable que le gouvernement prît la Société Van Mons sous sa protection, et lui vînt en aide, proportionnellement aux frais qu'elle a à sa charge, car, sans méconnaître la valeur des autres Sociétés, il est notoirement reconnu que c'est la Société Van Mons pour l'agglomération Anversoise qui met le plus de moyens en pratique pour les progrès de l'horticulture et de l'agriculture. Nous espérons que cet appel sera entendu.

M. L. Van Camp, professeur de la Société, a reçu une véritable ovation, lorsque le président rappelant les qualités de cet ami du progrès, lui a remis une superbe médaille d'argent.

M. J. B. Lenaerts a été aussi l'objet d'une manifestation très flatteuse. Le Conseil lui a remis pour services signalés une belle médaille commémorative. Touché de cette marque d'estime, M. Lenaerts a répondu d'une voix émue, n'avoir fait que son devoir, que de plus, il a été admirablement secondé par le Conseil entier, ce qui lui a rendu sa tâche excessivement simple et légère.

Il continuera, a-t-il dit, à vouer tous ses soins au développement de la Société et aux progrès de l'horticulture et de l'agriculture.

La fête s'est terminée par le tirage d'une belle tombola, due en grande partie à la générosité de M. J. Van der Mersch-Mertens.

---



## Société l'Avenir horticole du Hainaut, à Mons.

FONDATION : 1875.

MM.

|                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Président d'honneur.</i>  | A. DE WARELLES, propriétaire, à Mons.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <i>Président.</i>            | D. LAURENT, professeur d'arboriculture, à Mons.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <i>Vice-Présidents.</i>      | CH. DELCOIGNE, professeur d'arboriculture, à Mons.<br>J. A. TURNER, chef des cultures de S. A. le prince de Croy,<br>à Rœulx.                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <i>Secrétaire-Trésorier.</i> | L. DUBRULLE, prof. d'arboriculture, à Ecaussines.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <i>Secrétaire-adjoint.</i>   | T. HUPEZ, négociant, à Quaregnon.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <i>Administrateurs.</i>      | J. BARIGAND, pépiniériste, à Péruwelz.<br>A. BOULANGER, chef de culture, à Battignies.<br>A. BURGEON, arboriculteur dipl., à Binche.<br>CHOQUET, chef de culture, à Waudrez.<br>A. COLAUX, chef des cultures de S. A. le prince de Ligne<br>à Belœil.<br>V. DE VRINDT, chef de culture, à Quévy.<br>L. FONTAINE, horticulteur, à Gilly.<br>HUBERLAND, prof. d'arboriculture, à Quiévrain.<br>J. VOITURON, employé, à Jemappes. |
| <i>Nombre des membres.</i>   | 745 membres effectifs.<br>27 " honoraires et correspondants.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <i>Local de la Société.</i>  | Hôtel Royal, Grand'place, à Mons.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <i>Délégués.</i>             | MM. D. LAURENT.<br>J. A. TURNER.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

---



**Société d'agriculture et de botanique du pays de Waas  
à St-Nicolas.**

FONDÉE EN 1826 — JUSQU'EN 1830.

*Réorganisée en 1872.*

**Consell d'administration.**

MM.

|                             |                                                                        |
|-----------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| <i>Président.</i>           | J. GRÉGOIRE, rue du Casino.                                            |
| <i>Vice-Président.</i>      | BENOIT VAN MIEGHEM, rue de l'Ancre.                                    |
| <i>Secrétaire.</i>          | ALBERT LECONTE, rue de l'Ancre.                                        |
| <i>Trésorier.</i>           | JULES VAN WTBERGHE, Grand' Place.                                      |
| <i>Administrateurs.</i>     | CH. DESCHEPPER, Grand' Place.                                          |
|                             | ALB. VANDEN BROECK, rue de la Station.                                 |
|                             | Jos. TALBOOM, marché aux Porcs.                                        |
|                             | FÉLIX VAN NAEMEN, Grand' Place.                                        |
|                             | NATHALIS VAN RAEMDONCK, rue de la Station.                             |
|                             | PRUDENT VERHELST, rue Neuve.                                           |
| <i>Nombre des membres.</i>  | 147.                                                                   |
| <i>Local de la Société.</i> | Salle de l'Académie, à St-Nicolas.                                     |
| <i>Délégués.</i>            | MM. BENOIT VAN MIEGHEM, vice-président.<br>ALBERT LECONTE, secrétaire. |

### Cercle floral d'Anvers.

FONDATION : 25 AOÛT 1877 <sup>(1)</sup>.

MM.

|                                 |                                                                                                         |
|---------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Président.</i>               | ALBERT VAN DEN WOUWER, propriétaire, à Capellen.                                                        |
| <i>Vice-Président.</i>          | CHARLES VAN GEERT, fils, rue de la Province, 11, Anvers.                                                |
| <i>Secrétaire.</i>              | HENRI DE BOSSCHERE, fils, inspecteur des plantations de la ville d'Anvers, 327, Longue rue d'Argile.    |
| <i>Secrét.-adj.-bibliothéc.</i> | G. DE BOSSCHERE.                                                                                        |
| <i>Trés. et cons. du Musée.</i> | STANISLAS GOUBAU.                                                                                       |
| <i>Administrateurs.</i>         | CHARLES PECHER.<br>LOUIS TRUYMAN.<br>AUGUSTE VAN MEUS.<br>ALBERT VAN ZUYLEN.<br>CHARLES VEKEMANS-MOENS. |
| <i>Délégués.</i>                | MM. ALB. VAN DEN WOUWER, président.<br>H. DE BOSSCHERE, secrétaire.                                     |

## Rapport.

Le Cercle floral a organisé pendant l'année 1878 plusieurs herborisations, sous la direction de M. Albert Van Zuylen, avocat et botaniste à Anvers. Elles étaient régulièrement suivies par des membres du Cercle et ont eu lieu vers Hoboken, Deurne, Bouchout, Calmpthout, Santvliet et les bords de l'Escaut. Un grand nombre de plantes ont été recueillies dans le but de faire un herbier pour la Société.

Le Cercle a publié un Bulletin dont les 9 premiers numéros ont paru. Il traite spécialement les questions concernant l'horticulture. Plusieurs Sociétés d'horticulture du pays et de l'étranger ont envoyé leur Bulletin à la Direction en échange de celui du Cercle.

La bibliothèque du Cercle a été augmentée dans le courant de l'année de plusieurs ouvrages de botanique et d'horticulture d'une utilité reconnue.

---

(1) C'est par erreur que dans le Bulletin de la Fédération de 1877 la date de la fondation du Cercle a été portée au 26 décembre.



**Cercle des Rosiéristes d'Anvers.**FONDATION : 1<sup>er</sup> NOVEMBRE 1877.**Conseil d'administration pour 1878-1879.**

MM.

|                             |                                                     |
|-----------------------------|-----------------------------------------------------|
| <i>Président d'honneur.</i> | Le Comte FLORIMOND DE BERGEYCK, Beveren.            |
| <i>Président.</i>           | J. B. LENAERTS, rue des Fortifications, 60, Anvers. |
| <i>Vice-Président.</i>      | FLORENT PAUWELS, rue de Vénus, 9, Anvers.           |
| <i>Trésorier.</i>           | P. J. HENDRICKX, rue St. Joseph, 25, Anvers.        |
| <i>Secrétaire.</i>          | J. A. THEUNEN, rue de la Chapelle, 3, Borgerhout.   |
| <i>Conseillers.</i>         | ALBERIC VAN LIDTH DE JEUDE, rue Kipdorp, Anvers.    |
|                             | J. L. VAN LECKWYCK, rue de la Province, Anvers.     |
|                             | AD. WILLEMS, rue du Vanneau, Anvers.                |
|                             | J. KERSTEN, rue du Vanneau, Anvers.                 |
|                             | F. WALSCHAERTS, rue de la Charrue, Anvers.          |
|                             | W. JUCHEM, rue des Alouettes, Anvers.               |
|                             | F. HENDRICKX, rue des Images, Anvers.               |
|                             | ED. RIGELÉ, rue St. Laurent, Anvers.                |
|                             | J. BOGAERTS, rue de la Fabrique, Berchem.           |
|                             | Jos. HERMANS, Herenthals.                           |
| <i>Nombre des membres.</i>  | 123 membres effectifs.                              |
|                             | 12     "     honoraires.                            |
|                             | 5     "     correspondants.                         |
| <i>Local du Cercle.</i>     | Le Tivoli, rue du Pélican, Anvers.                  |
| <i>Délégués.</i>            | MM. J. B. LENAERTS, président.                      |
|                             | FLORENT PAUWELS, vice-président.                    |

---

## Rapport.

Le Cercle des Rosiéristes d'Anvers s'est formé en novembre 1877, dans le but d'organiser uniquement des expositions de roses, et de donner des conférences sur la culture du rosier. Cette nouvelle et florissante institution a inauguré la série de ses travaux par sa participation à la grande exposition de La Haye, le 7 juillet; elle y a envoyé une collection choisie de mille roses coupées, pour laquelle le jury lui a décerné une médaille d'or de 50 florins.

Quoique récemment formé, le Cercle a organisé, dès la 1<sup>re</sup> année, une exposition internationale de roses coupées qui a eu lieu les 14, 15 et 16 juillet. Un succès inoui, peut-être unique dans les annales de la floriculture a couronné les efforts du Conseil d'administration. Aux 41 concours du programme ont pris part 63 exposants qui ont transformé la salle d'exposition en une véritable vallée de fleurs; 62 mille roses s'y trouvaient étalées dans toute leur splendeur, nombre colossal et qui a ébloui tout le monde. Tous les journaux de la localité ont publié des comptes-rendus détaillés de cette exhibition exceptionnelle. Nous rendons ici un juste tribut d'éloges à la presse d'Anvers sans exception, qui a supérieurement contribué au succès de la fête par ses excellents articles à ce sujet.

L'exposition favorisée par un temps splendide a pu rester ouverte pendant trois jours. La dernière soirée de la fête n'a pas eu moins de succès, la direction a distribué aux Dames et aux enfants des bouquets de roses. Cette exposition digne de la Reine des fleurs restera longtemps dans la mémoire du nombreux public qui l'a visitée. Et quels renseignements pour les jeunes amateurs ! ces soixante-deux mille roses parfaitement étiquetées ont émerveillé les connaisseurs. Quelle richesse de coloris, quel parfum agréable, quel coup d'œil frappant en entrant au local par une large galerie de 40 mètres, masquée des deux côtés par des lots de roses énormes, au fond de cette galerie la véritable salle d'exposition; on restait extasié devant des montagnes de roses, le pourtour de la salle était garni de gradins invisibles par la masse de roses étalées; au milieu un gradin à plan incliné disparaissait totalement sous le lot de roses, 7500, de M. S. Cochet, de Suisnes, (France), qui a remporté la médaille d'or, prix du Roi, que Sa Majesté avait mise obligeamment à la disposition du Cercle. M. Eug. Bresson, de Grisy (Suisnes), avec 5200 roses, a eu la médaille d'or offerte par la ville d'Anvers. MM. Soupert et Notting, de Luxembourg, avec 2500 roses, ont remporté la médaille d'or, prix du président d'honneur. Viennent ensuite M. Vernant, de Suisnes, avec 1800 roses, MM. Boutin et Carré, avec 1700 roses, M<sup>me</sup> V<sup>e</sup> Durand, de Bourg-La-Reine, avec 2000 roses.



Parmi les horticulteurs belges, nous citons principalement la maison L. Van Houtte, de Gand, avec un superbe lot de variétés. Vu l'importance, le Conseil a augmenté la valeur du prix. Au lieu d'une médaille de vermeil affectée au concours, il a été décerné une médaille d'or. Mentionnons également MM. W. Juchem, B. De Luyck, J. Kersten, F. Nagels, J. Vingerhoets, avec de très bonnes variétés, et enfin M. J. Vander Mersch-Mertens qui avait exposé un bouquet monstre contenant plus de 600 roses. M. E. Deschampheler avait une bonne collection fraîche et assez bien variée.

Pour les amateurs vient en première ligne M. Florent Pauwels, avec 600 variétés, M. van Lidth, avec 200. Le Comte Florimond de Bergeyck avait 175 bonnes variétés, M. J. Degueld, de Leuze, 100 variétés.

Le Cercle a décerné 5 médailles d'or, 18 vermeil encadrées, 9 vermeil, 24 d'argent et 14 de bronze. MM. Theunen et Willems ont reçu une médaille d'argent pour leur zèle dans l'accomplissement de leurs fonctions. Le Conseil en reconnaissance, pour son dévouement, la réussite de la fête lui revenant en grande partie, a remis une médaille d'or à son président, lequel, comme fondateur du Cercle a consacré tous ses loisirs à l'organisation de cette importante installation. Celle-ci, on peut le dire, était des mieux réussies.

Le Cercle a également ouvert six expositions partielles pour ses membres, où se sont principalement distingués MM. Pauwels, Degueld, van Lidth, W. Juchem et Van Dievoet et fils. Trois conférences ont été données; elles étaient, vu la nouveauté, intéressantes au plus haut point, le public assez nombreux a prouvé par des marques de sympathie que ces explications pratiques lui étaient des plus agréables; aussi le Cercle s'arrangera-t-il de façon à avoir une conférence à chaque exposition partielle, c'est-à-dire, toutes les quinzaines pour la saison suivante.

A l'occasion des noces d'argent du Roi et de la Reine, une députation composée du président, du vice-président et du secrétaire, s'est rendue au Palais où elle a reçu le plus charmant accueil. Ces Messieurs en présentant leurs félicitations à la famille royale, ont remis un bouquet de 1200 boutons de roses. Le Roi a vivement complimenté la députation du succès de l'exposition, et pendant quelque temps s'est entretenu avec ces Messieurs au sujet de la rose en véritable connaisseur, et avec une bienveillance très flatteuse.

Quoique les frais d'installation et d'exposition aient été très élevés, la caisse solde par un boni, et nous pouvons assurer que le Cercle reposant sur des bases solides, promet un bel avenir, et contribuera dans une large mesure au développement de la culture du Rosier; il rendra ainsi un service au pays, en ce qu'il lui aura procuré un nouvel élément de prospérité.



## École d'horticulture de l'État à Gand.

FONDATION : 1849-60-71.

### PERSONNEL.

MM. J. J. KICKX, professeur à l'Université, directeur.  
 ÉM. RODIGAS, professeur, maître d'études.  
 ÉD. PYNAERT, professeur.  
 FRÉD. BURVENICH, professeur-chef de culture.  
 H. J. VAN HULLE, professeur-chef de culture.  
 LOUIS BOSSAERTS, sous-chef de culture.  
 P. DE PANNEMAER, professeur de dessin et de peinture des plantes.  
*Local* : Jardin botanique de l'Université.  
*Délégué* : M. J. J. KICKX, directeur.

### CONSEIL DE SURVEILLANCE.

MM. S. DE SMET-DE LANGE, ancien membre de la chambre des représentants, à Gand.  
 CH. LEIRENS, secrétaire de la Société royale d'agriculture et de botanique de Gand.  
 FR. DE GRAET-BRACQ, propriétaire, à Gand.

Trente-deux élèves ont fréquenté les cours de l'École de Gand, pendant l'année scolaire 1877-78; tous sont externes.

Quatre élèves se sont présentés au mois d'août devant le jury pour subir leurs examens de sortie; le diplôme de capacité a été accordé à :

MM. Gustave Van Eeckhaute, de Gendbrugge, avec grande distinction,  
 Léopold Demeulder, de Dickele, avec satisfaction,  
 Maurice Mortier, de Gand, »  
 Arthur Ide, de Ruysselede, »

Les examens de passage ont eu lieu les 8 et 9 août 1878.

Ont été admis à la division supérieure (3<sup>e</sup> année d'études) :

MM. Henri Moerman, de Gand;  
Fernand Gaillard, de Huy;  
Georges Bertrand, de Leide;  
Emile Francken, de Gand;  
Amand Declerck, de Gand;  
Julien Himbeke, de Beernem;  
Paul Havelette, de Bruxelles.

Ont été admis à la division moyenne (2<sup>e</sup> année d'études) :

MM. Pierre De Walsche, de Gand;  
Alfred Wallem, de Gand;  
Achille Dezutter, de Somergem;  
Martin Ryk, de Leide;  
Pierre Baudet, d'Utrecht;  
Pierre Wallaert, de S<sup>t</sup> Denis-Westrem;  
Charles Debbaut, de Gand;  
Emile Wagener, de Liège.

Les dépenses de l'École se sont élevées en 1877 :

|                                |                 |
|--------------------------------|-----------------|
| Pour le personnel, à . . . . . | fr. 8,300       |
| Pour le matériel, à . . . . .  | » 11,100        |
| Total . . . . .                | <u>» 19,400</u> |

## École d'horticulture de l'État à Vilvorde.

INSTITUÉE EN 1849.

*Réorganisée par arrêté royal du 29 septembre 1860 et du 14 août 1875.*

### PERSONNEL.

MM. J. GILLEKENS, directeur, professeur d'arboriculture théorique.  
 ARNAUD DRIESEN, professeur de langue française et de comptabilité.  
 LOUIS FUCHS, professeur d'architecture de jardins.  
 A. DE VENSTER, professeur de culture maraîchère et démonstrateur d'arboric<sup>e</sup>  
 E. MARCHAL, professeur de botanique.  
 A. JORIS, surveillant-maître d'études.  
 H. DEROOVER, jardinier-démonstrateur.

### COMMISSION DE SURVEILLANCE.

*Président* : CHRISTYN COMTE DE RIBEAUCOURT, membre du Sénat, vice-président de la Société agricole du Brabant.

*Membres* : BARON DE VINCQ DES DEUX ORP, propriétaire, à Campenhout.  
 F. MULLER, président de la Société Linnéenne de Bruxelles.

Nombre d'élèves en 1877-78 : 29.

*Délégué* : M. J. GILLEKENS, directeur.

Vingt-neuf élèves ont fréquenté cet établissement pendant l'année 1877-78 :

12 appartiennent à la 1<sup>re</sup> année d'études.

11           »                   2<sup>e</sup>           »

6            »                   3<sup>e</sup>           »

Sept élèves se sont présentés en 1878 pour subir l'examen de sortie; tous ont reçu le certificat de capacité. Ce sont :

MM. L. Seghers, de Saintes, avec grande distinction;  
 L. Van Audenaarde, de Louvain,           »  
 L. Poortman, de Zwolle (Hollande),   »  
 A. Gilot, de St. Germain, avec distinction;  
 L. Germiot, de Grand-Leez, avec satisfaction;  
 A. Sermens, de Peuthy,                   »  
 Van Kortenstraeten, de Huyssinghen, »

Les dépenses se sont élevées en 1877 :

|                                |     |           |
|--------------------------------|-----|-----------|
| Pour le personnel, à . . . . . | fr. | 11,000 16 |
| Pour le matériel, à . . . . .  | »   | 26,5 0 00 |
| Total. . . . .                 | fr. | 37,500 16 |



**Institut agricole de l'État à Gembloux.**

FONDÉ PAR LA LOI DU 18 JUILLET 1870.

*Organisé par arrêté royal du 30 août 1870.*

## PERSONNEL.

MM. PH. LEJEUNE, directeur, professeur d'économie rurale.  
C. FOUQUET, sous-directeur, professeur d'agriculture générale et spéciale.  
C. MALAISE, professeur d'histoire naturelle.  
LEYDER, professeur de zootechnie.  
L. CHEVRON, professeur de chimie, de physique et de technologie.  
AD. DANSEAUX, professeur de comptabilité et de droit rural.  
TOMMELEIN, professeur de mathématiques et de génie rural.  
J. PYRO, professeur de génie rural.  
EM. PARISEL, professeur de sylviculture.  
CH. MICHEL, répétiteur d'agriculture et d'économie rurale.  
W. WARSAGE, répétiteur d'histoire naturelle, de zootechnie.  
SAUVAGE, économe.  
J. B. BAUWIN, jardinier, démonstrateur.  
MINETTE, surveillant, bibliothécaire.  
J. SCHLAG, surveillant, commis aux écritures.  
J. MOTEEU, aide-préparateur et conservateur des collections.  
Nombre d'élèves en 1877-78 : 64.  
*Délégué : M. PH. LEJEUNE.*

## COMMISSION DE SURVEILLANCE.

MM. le Comte G. d'ASPREMONT-LYNDEN, sénateur, président.  
le Baron SNOY, membre de la Chambre des Représentants.  
DE WILDE, professeur de chimie à l'école militaire, à Bruxelles.  
DOCQ-DELRUE, échevin, à Gembloux.  
GAUDY, membre de l'Académie de Médecine.  
T'SERSTEVENS, propriétaire, à Ittre.  
M. le Gouverneur de la province de Namur peut prendre part aux réunions de la Commission. Lorsqu'il y assiste, il en a la présidence.

---

Le nombre des élèves qui ont fréquenté l'Institut pendant l'année scolaire 1877-78, a été de 64, dont 45 belges et 19 étrangers.

Ils se répartissent comme il suit, en trois années d'études :

1<sup>re</sup> section, 30 élèves, dont 24 internes et 8 externes.

2<sup>e</sup> » 19 » » 8 » 4 »

3<sup>e</sup> » 12 » » 4 » 7 »

plus trois élèves libres.

Douze élèves qui avaient terminé leurs études se sont présentés devant le jury en 1878; deux ont été ajournés et cinq n'ont pas subi les épreuves pratiques d'une manière satisfaisante. Cinq ont fait preuve des connaissances requises et ont obtenu le diplôme d'ingénieur agricole, savoir :

AVEC GRANDE DISTINCTION :

MM. Crahay, I., de Louveigné.

Gillekens, G., de Vilvorde.

AVEC DISTINCTION :

MM. Hanoteau, E., de Sombreffe.

Morimont, J., de Loverval.

AVEC SATISFACTION :

M. Roman, A., de Jinatepe (Nicaragua.)

Les dépenses de l'Institut ont été, en 1877 :

|                                 |                |
|---------------------------------|----------------|
| Pour le personnel, de . . . . . | fr. 77,908 32  |
| Pour le matériel, de. . . . .   | » 32,788 24    |
| Total. . . . .                  | fr. 110,696 56 |

L'Institut agricole a fait paraître en brochure les programmes détaillés de l'enseignement. Il comprend l'économie politique et l'économie rurale, la comptabilité agricole, la législation rurale et forestière, la culture, la sylviculture, la zootechnie, le génie rural, le dessin, l'histoire naturelle, la physique, la météorologie, la chimie inorganique, la chimie organique, la chimie analytique, la technologie agricole et la microscopie. Ces programmes détaillés seront utilement consultés par les personnes qui désirent se renseigner sur l'instruction qu'on reçoit à l'Institut de Gembloux.

## INSTITUT AGRICOLE DE L'ÉTAT. — EXAMENS DE SORTIE.

LÉOPOLD II, Roi des Belges,

A tous présents et à venir, SALUT.

Vu la loi du 18 juillet 1860;

Attendu qu'un cours de sylviculture a été créé à l'Institut agricole de l'Etat;

Revu l'arrêté royal du 25 mai 1864;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Art. 1<sup>er</sup>. Les articles 6, 7, 9, 10 et 13 de l'arrêté royal du 25 mai 1864 sont modifiés comme il suit :

“ Art. 6. Les examens se composent de trois épreuves : la première écrite, la seconde orale et la troisième pratique.

” L'épreuve orale et l'épreuve écrite comprennent les matières indiquées ci-après :

“ A. *Génie rural*. — Irrigations et constructions rurales.

“ B. *Sciences chimiques*. — Technologie agricole.

“ C. *Zootechnie*. — Production, élevage, amélioration des animaux domestiques.

“ D. *Culture*. — Culture spéciale des diverses plantes.

“ E. *Sylviculture*. — Aménagements, exploitation des bois.

“ F. *Sciences économiques*. — Economie rurale, comptabilité agricole.

“ Dans l'épreuve orale et pratique, l'examineur pourra toujours s'assurer que les lois et les principes scientifiques qui servent de base aux applications sur lesquelles il interroge sont connus du récipiendaire.

“ Art. 7. L'épreuve pratique comprend les applications suivantes :

“ A. *Génie rural*. — Jaugeage, irrigations.

“ B. *Chimie*. — Essais analytiques.

“ C. *Zootechnie*. — Maniement des animaux domestiques.

“ D. *Sylviculture*. — Estimations.

“ E. *Economie rurale*. — Estimations.

“ Art. 9. Chacun des membres du jury applique à chaque réponse un nombre de points qui en détermine la valeur.

“ Le maximum des points représentant une réponse parfaite est fixé à 20.

Pour les trois épreuves, les matières sont groupées de la manière suivante :



## “ ÉPREUVE THÉORIQUE

“ 1<sup>er</sup> groupe. — Irrigations et constructions rurales. — Technologie agricole.

“ 2<sup>e</sup> groupe. — Zootechnie, production, élevage, améliorations domestiques. — Culture spéciale.

“ 3<sup>e</sup> groupe. — Economie rurale, sylviculture. — Comptabilité.

## “ ÉPREUVE PRATIQUE.

“ 4<sup>e</sup> groupe. — Jaugeage, irrigations. — Essais analytiques. — Maniement des animaux domestiques.

“ 5<sup>e</sup> groupe. — Estimations agricoles. — Estimations forestières.

“ Ne pourront recevoir le certificat de capacité que ceux qui auront obtenu au moins la moitié des points pour chacun des groupes ci-dessus mentionnés.

“ Art. 10. § 4. Il est accordé 4 heures et 40 minutes aux récipiendaires pour faire leurs réponses.

“ Art. 15. § 3. Le temps consacré à la lecture des réponses écrites n'est pas compris dans celui qui est fixé pour l'épreuve orale et qui est, au plus, de 2 heures et 20 minutes. ”

Art. 2. Notre Ministre de l'intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 17 juillet 1878.

LÉOPOLD.

Par le Roi :

Le Ministre de l'intérieur,

G. ROLIN-JAEQUEMYS.

---

LES  
FLORALIES DE GAND  
EN 1878



RAPPORTS

SUR LA

10<sup>e</sup> EXPOSITION INTERNATIONALE

DE LA

SOCIÉTÉ ROYALE D'AGRICULTURE ET DE BOTANIQUE

DE GAND.





# LES

## FLORALIES DE GAND EN 1878.

---

La Société Royale d'Agriculture et de Botanique de Gand a ouvert, le 31 mars 1878, sa 10<sup>e</sup> exposition internationale des produits de l'horticulture. Cette exposition a été organisée avec le concours du gouvernement, du conseil provincial et de l'administration communale.

Le programme comprenait 321 concours: les prix consistaient en 115 médailles d'or de 250, 150 et 100 francs, et en 735 médailles en vermeil et en argent, offertes par la Société et par les membres de son administration. Il comprenait, en outre, de grandes médailles d'or, données par LL. MM. le Roi et la Reine, par Madame la Comtesse de Gomer, d'Amiens, par le Comte d'Offoy, de Mérelessart, par la Fédération des Sociétés d'horticulture et par le Cercle d'arboriculture de Belgique, et, enfin des objets d'art de grand prix dus au comité institué à Londres pour honorer la mémoire de Louis Van Houtte, à M. William Bull, horticulteur anglais, à Madame la Comtesse de Kerchove de Denterghem et à M. le Comte de Kerchove, président de la Société.

L'exposition a été inaugurée par Leurs Majestés le Roi et la Reine et Leurs Altesses Royales le Comte et la Comtesse de Flandre.

Un bulletin spécial, publié par la Société, fournit le catalogue complet de l'exposition, la liste des exposants, le résultat des concours avec les noms des lauréats, enfin la composition du jury et sa répartition en sections.

Un compte-rendu très détaillé a paru, pendant la durée de l'exposition, dans la *Revue de l'horticulture belge*, rédigée par MM. Burvenich, O. de Kerchove de Denterghem, Pynaert, Rodigas, Aug. Van Geert et Van Hulle.

Il n'y a pas lieu de reproduire ces deux documents qui sont très étendus et qui ont d'ailleurs reçu une large publicité.

Nous avons réuni ici les principaux rapports qui ont paru en Belgique et dans les meilleurs organes européens de publicité horticole en traduisant ceux qui sont écrits en langue étrangère. On connaîtra ainsi l'impression produite par l'exposition gantoise du 31 mars 1878, comment elle a été appréciée et dans quelles circonstances elle s'est produite. Il est d'ailleurs utile et intéressant de conserver et de coordonner ces documents épars.

Voici la liste des journaux et des revues dont nous donnons les comptes-rendus.

*Le Journal de Gand.*

*The Gardeners Chronicle*, à Londres.

*The Garden*, à Londres.

*Le Journal de la Société centrale d'horticulture de France*, à Paris.

*La Revue horticole*, à Paris.

*Le Monatschrift des Vereines fur Beförderung des Gartenbaues in den königl. Preuss. staaten für Gärtnerei und Pflanzenkunde*, à Berlin.

*La Sieboldia*, à Leyde.

*L'Illustration horticole*, à Gand.

*La Flore des serres*, à Gand.

*La Belgique horticole*, à Liège.

Tous ont fait l'éloge de la Société Royale d'Agriculture et de Botanique de Gand et ont exprimé leur admiration pour l'horticulture gantoise.

ED. MORREN.



## LE JOURNAL DE GAND.

31 MARS 1878.

Nous voici enfin arrivé à l'exposition. S'il nous a fallu quatre articles pour dire *quelques mots du passé*, il nous faudrait bien quatre volumes pour rendre compte des splendeurs du présent. Mais nous courons au plus pressé, les résultats des concours.

Le jury était composé de notabilités horticoles de tous les pays; il avait choisi comme président M. le duc Decazes, l'ancien ministre des affaires étrangères de la République française.

L'horticulture trouve en lui un protecteur zélé. Président de la Société centrale d'Horticulture de France, le duc Decazes a toujours porté le plus vif intérêt à tout ce qui intéresse la botanique et l'horticulture. Comme secrétaire-général du jury fut choisi M. Thomas Moore, le célèbre botaniste qui dirige le jardin botanique de Chelsea, près de Londres.

M. le comte de Kerchove de Denterghem, bourgmestre de Gand et président de la Société, prononce le discours suivant:

“ Messieurs,

” Il y a soixante-dix ans, à peu de distance de notre local actuel, se réunissaient dans un petit cabaret quelques jardiniers et quelques amateurs de plantes: c'est là qu'ils conçurent et réalisèrent l'idée de la première exposition florale qui eut lieu à Gand. Elle était bien modeste et néanmoins elle eut un éclat inespéré. Cinquante plantes en fleurs la composaient: une salle enfumée leur servait d'abri; mais déjà à cette époque, l'amour que la population gantoise portait aux fleurs était si grand que l'exposition fut admirée par une foule de visiteurs.

” La Société, si modeste à ses débuts, vit s'accroître rapidement le nombre de ses membres et s'affermir chaque année le succès de ses expositions. Aujourd'hui, c'est la cent quarante et unième fois que la Société appelle à elle les amateurs de plantes, et quelque vastes que soient les salles habituelles de nos expositions, elles ont été trop étroites pour contenir toutes les merveilles que les serres de nos exposants nous ont envoyées.



” Nous trouvons dans cet empressement que de tous côtés on met à répondre à nos invitations, une douce récompense des efforts tentés par la Société en vue de faire progresser l’horticulture (*Applaudissements*). Nous la trouvons encore, Messieurs, dans la bienveillante sympathie dont vous venez nous donner une nouvelle preuve. En acceptant les fonctions de jurés, en abandonnant vos affaires, vos occupations ou vos plaisirs pour venir être les juges consciencieux, impartiaux et éclairés de ces grandes luttes horticoles, vous vous êtes créé des droits à notre reconnaissance.

” Vous êtes appelés à décerner les médailles offertes par la Société, par ses membres effectifs et par ceux de son Conseil d’Administration. Vous aurez également à désigner les vainqueurs du grand concours pour lequel la Fédération des Sociétés d’Horticulture de Belgique nous a remis une médaille d’or.

” Vous pourrez également, Messieurs, disposer de quelques objets d’art. Les uns sont offerts par des amateurs du pays; les autres, par des amis étrangers qui ont bien voulu se souvenir de l’horticulture gantoise. Qu’il me soit permis, au nom de la Société, de remercier les membres du Comité anglais institué pour honorer la mémoire de M. Louis Van Houtte! Voulant rappeler les souvenirs du vaillant horticulteur gantois, ils ont choisi la ville où tant de fois il fut vainqueur et la Société dont il fit partie pendant un demi-siècle. Qu’ils reçoivent ici l’expression de toute notre reconnaissance (*Applaudissements*.)

” Permettez-moi de remercier encore l’un des vôtres, M. Bull, des coupes magnifiques qu’il a mises à notre disposition pour un concours spécial entre exposants belges (*Applaudissements*); et je ne puis clore la liste de nos donateurs sans citer une noble dame qui tient à rappeler dans nos solennités florales le souvenir de son époux, le C<sup>te</sup> de Gomer, cet ancien président de nos jurys, dont beaucoup d’entre vous se rappellent avec plaisir le caractère franc et loyal, les connaissances étendues (*Applaudissements*.)

” Il y a peu de jours, un des membres du jury, retenu loin de nous par l’état de sa santé, nous a fait parvenir une médaille d’or. Vous vous joindrez à nous, Messieurs, pour adresser à M. d’Offoy nos plus sincères remerciements (*Applaudissements*.)

” A ces nombreux témoignages de sympathie, nous devons ajouter ceux que le Gouvernement, la Province et la Ville de Gand nous ont donnés à l’occasion de cette Exposition.

” Les subsides qu’ils nous ont accordés, nous ont permis d’atteindre notre but et de réunir sous vos yeux les brillantes collections que vous allez juger. Nous sommes heureux de pouvoir constater, en présence de nos hôtes étrangers, que tous les pouvoirs publics favorisent en Belgique les expositions horticoles et qu’ils ne cessent de donner des encouragements sérieux à l’horticulture nationale.

” Ces encouragements, du reste, ne sont pas les seuls que nous ayons reçus. LL. MM. le Roi et la Reine des Belges ont tenu à prouver, cette fois encore, le vif intérêt qu’elles prennent à la splendeur de nos expositions.

” Les médailles d’or qu’elles ont si généreusement offertes à notre Société, sont un nouveau témoignage de leur haute sollicitude; elles auront à vos yeux d’autant plus de valeur qu’elles émanent d’un souverain, qui, vrai Mécène, réunit dans les serres grandioses du château de Laeken, des collections de plantes aussi remarquables que nombreuses (*Applaudissements*.)

” Ces prix, Messieurs du Jury, nous venons vous prier de les décerner

Tous les exposants attendent avec confiance le résultat de vos délibérations. Ils savent quel esprit de justice et d'équité a toujours guidé vos prédécesseurs; ils ont appris à rendre hommage à l'impartialité de leurs décisions: et cette conviction qu'ils ont de voir couronner le plus digne et le plus méritant, leur fait rechercher aujourd'hui de nouveaux triomphes, tandis qu'ils gardent, avec un soin pieux, les médailles qu'ils ont remportées dans les précédents concours.

” Vous rencontrerez devant vous des exposants belges et des exposants étrangers: car, tel est le caractère de nos fêtes quinquennales. Désireux de pouvoir se mesurer à des rivaux dignes d'eux, nos jardiniers ont, les premiers en Europe, réclamé qu'on accorde à tous les amateurs, à tous les horticulteurs, l'hospitalité la plus large au sein de nos expositions: ils y convient le monde entier et sont heureux de voir le plus grand nombre de concurrents descendre dans l'arène.

” Pour la dixième fois, la Société d'Agriculture et de Botanique a invité tous ceux qui aiment les fleurs à prendre part à ce pacifique tournoi. A vous, Messieurs, de décider si la voie large et généreuse dans laquelle nous sommes entrés autrefois, a été féconde en résultats, et si notre ville mérite encore aujourd'hui d'être appelée, comme elle le fut jadis par l'illustre De Candolle, “ la ville privilégiée de la Botanique. ”

” Puissiez-vous emporter de votre visite à Gand un souvenir durable et ne jamais regarder votre séjour parmi nous comme une folie à laquelle vous aurait entraîné la passion des fleurs “ la seule, disait autrefois le spirituel Prince de Ligne, la seule qui augmente avec l'âge. ” (*Applaudissements*).

---

## OUVERTURE DE L'EXPOSITION.

1<sup>er</sup> AVRIL 1878.

Jamais, on peut le dire, il n'y eut d'exposition florale plus contrariée chez nous par le temps que celle qui vient de s'ouvrir. Et ce n'était point ici une de ces Expositions ordinaires dont les préparatifs pussent être plus ou moins retardés et dont les produits pussent aussi être emmagasinés, abrités, entassés pour être arrangés au bon moment; tout ici devait être transporté et disposé à l'heure même, quelque temps qu'il fût. Et quoi de plus délicat que la plupart des plantes exposées à cette époque de l'année! Une transition un peu brusque, une pluie, un coup de vent, un simple courant d'air, et de splendides et fragiles beautés s'évanouissent ou reçoivent une irréparable atteinte.

Eh bien! organisée dans les conditions atmosphériques les plus défavorables, au milieu de la pluie, de la grêle, des ouragans, et dans un sol détrempé, l'Exposition n'en a pas moins été prête à l'heure dite. Mais c'était bien l'heure dite, ni plus ni moins, car la



foule des invités était déjà réunie au-dehors des salles que les ouvriers mettaient la dernière main à l'œuvre, que les jardiniers donnaient derrière ces ouvriers le dernier coup de rateau, et que les portes des salles se fermaient pour ne se rouvrir que devant la Famille Royale, qui devait la première en fouler les allées.

L'Exposition était alors comme une belle personne qui vient de jeter vers la glace un dernier coup d'œil sur sa toilette avant une visite attendue, désirée, et qui s'assure qu'elle est irrésistible.

Les élus avaient l'accès de la salle du premier étage, mais beaucoup se tenaient avec les autorités et les principaux membres de la Société du côté par lequel les voitures royales devaient arriver, et au pied de l'escalier principal. Il était deux heures lorsque les clairons annoncèrent la venue du Roi, de la Reine, du Comte et de la Comtesse de Flandre et de leur suite.

Leurs Majestés étaient accompagnées de Mesdames la Comtesse de Grunne, dame d'honneur, la Comtesse Vanderstraeten de Ponthoz et la Comtesse d'Oultremont, celle-ci faisant partie de la suite de la Comtesse de Flandre et de Messieurs Delcour, ministre de l'intérieur, Devaux, secrétaire du Roi, général Renard, colonel baron Prisse, capitaines Donny, Lunden et d'Oultremont.

Le Roi fit son entrée par le grand escalier du côté de la Coupure et fut reçu à l'entrée de la salle de la rotonde par M. le bourgmestre comte Ch. de Kerchove de Denterghem, qui adressa à LL. MM. et à la famille royale le discours suivant :

“ Sire! Madame!

” Votre présence parmi nous aujourd'hui est une nouvelle preuve du haut intérêt que Vos Majestés prennent à toutes les expressions de l'industrielle activité du peuple belge.

” En venant visiter cette Exposition, en voyant le grand nombre de concours auxquels sont venus prendre part tant d'exposants étrangers, Vos Majestés pourront, nous en avons le légitime espoir, se convaincre que la Société Royale de Botanique a su maintenir la renommée horticole de la ville de Gand. Forte de son passé, notre Société s'enorgueillit des marques de faveur dont, depuis sa création en 1808, elle a été honorée par nos Souverains. Heureuse d'avoir la première conçu et propagé dans le monde horticole l'idée féconde des expositions internationales, elle espère cette fois encore en faire constater le progrès : on ne saurait dans cette voie s'arrêter sans déchoir.

” Elle aura lieu de se féliciter si les Sociétés belges qui ont suivi son exemple et les étrangers qui ont organisé de semblables expositions, veulent bien admettre, à l'aspect de celle-ci, que si l'on peut rivaliser d'éclat avec nos fêtes florales, jusqu'ici du moins, elles ne sont point éclipsées.

” Le succès qui vient couronner nos efforts est dû en grande partie, Sire, à la juste popularité dont jouit dans notre ville la culture des plantes et à la



considération dont on honore ceux qui s'adonnent à l'horticulture. Nos jardiniers flamands ne sont pas de simples artisans, mais des collaborateurs intelligents et dévoués. Ils ont fait de leur profession un art qu'ils cultivent avec passion. Grâce à ces habiles praticiens, les produits de nos serres et de nos jardins ont acquis une réputation universelle et s'exportent dans le monde entier.

” Mais ainsi que toute manifestation de l'activité humaine, l'industrie horticole avait peut-être besoin, pour arriver au degré de prospérité que nous lui voyons atteindre aujourd'hui, de vivre sous un régime d'ordre, de paix et de liberté : ces conditions, indispensables à son existence, elle en jouit sous le règne de Votre Majesté qui a su prouver en toutes circonstances à l'Europe comment, fidèle aux traditions paternelles, elle savait sauvegarder les intérêts les plus précieux du pays en secondant le développement régulier de nos libres institutions.

” Aussi, en voyant aujourd'hui les résultats obtenus et les progrès réalisés dans la domaine de l'horticulture, devons-nous élever vers Votre Majesté une pensée pleine de respect et de gratitude, car, grâce à votre haute initiative, Sire, un avenir plein de promesses s'ouvre en ce moment devant nous. L'horticulture gantoise s'associe, avec une vive sollicitude, aux efforts généreux qui sont tentés pour doter le monde des richesses entrevues du continent africain.

” Sire, Madame !

” Puisse votre jugement éclairé ratifier celui du Jury sur notre Exposition et nous autoriser à croire que nos prochaines solennités florales ne seront pas moins dignes que celle-ci de Votre haute protection, attestée chaque fois par la visite bienveillante de Votre Majesté et de notre gracieuse Souveraine.

” Qu'il me soit permis de remercier aussi LL. AA. RR. le Comte et la Comtesse de Flandre d'avoir bien voulu se joindre à Vos Majestés dans cette visite si précieuse à nos exposants, heureux de soumettre à l'appréciation de la Famille Royale le résultat de leurs travaux et de leurs intelligents efforts. ”

Ce discours fut suivi du cri de Vive le Roi ! poussé par tous les assistants, qui étaient nombreux et encombraient, non sans quelque péril pour les beaux Bégonias exposés et pour la fraîcheur des bouquets, cette vaste salle. Après avoir fait à notre bourgmestre une réponse toute gracieuse, le Roi traversa lentement la salle dans toute sa longueur, parlant avec affabilité aux personnes notables, se faisant déjà présenter les exposants, et alla visiter la serre chaude, pleine de plantes du plus grand intérêt ; puis, revenant sur leurs pas, LL. MM. s'arrêtèrent un instant au haut du perron pour admirer l'ensemble de l'Exposition de la grande salle, et il est permis de dire que jamais un plus charmant spectacle ne s'offrit aux regards.

En parcourant les salons de l'Exposition, Leurs Majestés et Leurs Altesses Royales étaient accompagnées par M<sup>me</sup> la Comtesse Ch. de Kerchove de Denterghem, et par les jeunes Dames R. de

Kerchove et L. Lippens-de Kerchove; par MM. le Comte de Kerchove de Denterghem, bourgmestre et président de la Société, Jules Van Loo, Ambroise Verschaffelt, Debuck, d'Huivetter et d'autres membres de la Commission.

Du haut de l'escalier le coup-d'œil était ravissant. Ceux qui avaient visité la grande salle la veille au soir, devaient croire à un coup de baguette magique. Tandis que la veille les plantes étaient encore placées de façon à faciliter le travail des jurys, on les retrouvait maintenant, formant des ensembles admirables, un vrai paradis. N'oublions pas de dire que cette disposition finale, le coup de pinceau du maître, pourrait-on dire, au point de vue des effets à produire, avait été donné par MM. Van Hulle et Pynaert, les éminents professeurs que l'on connaît.

Avertis par l'expérience, on avait disposé les massifs avec plus d'art encore qu'il y a cinq ans, et aucune haute fougère, aucun palmier, dépassant la balustrade du balcon, n'interceptait la vue. C'était un coup d'œil éblouissant, et dont la prodigieuse floraison des Azalées faisait surtout la beauté, par le contraste de leur éclat avec le fond de verdure des plantes tropicales.

Le Roi et la Reine descendirent après avoir joui de cette vue et commencèrent le tour de la salle, conduits par M. de Kerchove de Denterghem. Le Roi, appréciateur éclairé et judicieux des beautés de l'horticulture, admira beaucoup les richesses sans pareilles étalées sous ses yeux, se fit présenter les Exposants et les félicita en des termes qui prouvaient sa parfaite connaissance de la matière et qui dûrent flatter d'autant plus ces Exposants, pleins de joie de se voir si bien jugés.

Nous ne suivrons pas LL. MM. et LL. AA. RR. dans toutes les salles et les annexes de l'Exposition.

Qu'il nous suffise de dire que jamais visite de souverain ne fut plus attentive, que rien de ce que l'Exposition contenait de remarquable n'échappa aux regards de S. M. le Roi, et que cette visite ne dura pas moins de deux heures et demie, puisque, arrivées à deux heures, LL. MM. et la Famille royale ne prirent congé et ne quittèrent le Casino qu'à quatre heures et demie. Le retour à la station se fit avec le même cérémonial qu'à l'arrivée, le cortège royal passant à la Coupure devant le 3<sup>me</sup> de ligne en haie et regagnant la gare par les quais.

L'impression de tous les étrangers et des membres du jury se résume en ceci que l'Exposition internationale de la Société Royale d'Agriculture et de Botanique dépasse cette année, comme l'a dit M. le bourgmestre dans son discours au Roi, toutes les Expositions antérieures, que le progrès est constant et des plus remarquables, et



que la ville de Gand non-seulement maintient en cette circonstance sa juste renommée, mais y ajoute encore et mérite de plus en plus l'estime, l'admiration et la gratitude de toutes les personnes qui s'intéressent à la science et à l'industrie horticoles.

Le progrès est dans tout, dans la recherche des plantes nouvelles, dans l'étude de ces plantes, dans la culture et dans les résultats obtenus, et ceux-ci sont énormes. Nos horticulteurs procèdent avec une habileté et une certitude qui doit en effet frapper les étrangers d'étonnement.

C'est que, comme l'a dit encore M. le Comte de Kerchove de Denterghem dans son discours au Roi, ce ne sont pas des artisans, mais des artistes qui mettent, dans une profession dont ils ont fait un art, du discernement, de l'étude, de la science, et une véritable passion. Une extrême considération les entoure, soutient et encourage leurs efforts, et l'habileté éclairée des procédés rend les mécomptes de plus en plus rares et les succès plus éclatants.

## BANQUET.

A 5 heures, avait lieu le banquet offert aux membres du jury et aux invités par la Société royale d'Agriculture et de Botanique de Gand.

La réception a eu lieu dans la magnifique salle des redoutes, et les tables étaient dressées dans la grande salle du fond. Il y avait deux cents convives. Les étrangers étaient émerveillés de la splendeur des magnifiques salles de fêtes de notre théâtre et, surtout, de la réception qui leur était faite à Gand.

La table d'honneur était ainsi composée : M. le bourgmestre, président de la Société, ayant à sa droite MM. Delcour, ministre de l'intérieur ; Wurth, procureur-général ; Charmez, général ; de Cannart d'Hamale, sénateur ; Beco, chef de cabinet au ministère de l'intérieur ; Drubbel, représentant ; Kervyn de Volkaersbeke, id. ; de Moerman d'Harlebeke, id. ; Desmet-Delanghe, id. ; Baltia, général, De Grave, greffier provincial ; Vedrine, colonel ; Verhulst, commandant de l'artillerie de la garde civique ; Lippens, commandant des chasseurs à cheval de la garde civique ; Linden ; Speelman, colonel de la garde civique.

A sa gauche.

MM. le duc Decazes ; de T'Serclaes, gouverneur ; Rich, général ; Casier, sénateur ; Van Crombrugghe, id. ; Libbrecht, président du conseil provincial ; Bellemans, député permanent ; Debacker, id. ;



Van Vreckem, id.; Pickaert, échevin; Vermandel, id.; Colson, id.; Andries, id.; Van Hove, commandant des chasseurs-éclaireurs; Van Loo, lieutenant-colonel de la garde-civique; Baudoux, colonel du 14<sup>e</sup> de ligne.

L'organisation du banquet était parfaite, elle était due à la commission spéciale, composée de MM. N. D'huyvetter, De Buck, R. de Kerchove et H. Hye-Hoys.

Le menu, digne à tous égards de ceux qui offraient le banquet et des invités, était splendide, le voici :

Potage brunoise aux quenelles. — Madère.  
 Crameskis à la polonaise.  
 Bouchées à la monglas. — St-Julien.  
 Longe de veau à la jardinière.  
 Jambon glacé au vin d'Oporto. — Champagne.  
 Chapons du Mans à la Toulouse.  
 Filet de bœuf à la bordelaise. — Beychevelle.  
 Ris de veau aux pointes d'asperges.  
 Aspic de foie gras en belle vue. — Rhin.  
 Cardons à la moelle.  
 Selle de pré-salé, sauce poivrade.  
 Cannetons de Rouen. — Rauzan.  
 Hure de sanglier aux pistaches.  
 Pâté de perdreaux rouges aux truffes. — Bourgogne.  
 Mousse au café.  
 Gelée à l'eau de vie de Dantzic.  
 Méringue à la Chantilly.  
 Cascade en Nougat.  
 Glaces à la vanille et aux framboises.  
 Ananas. — Pommes — Oranges.  
 Dessert. — Compotes.

La maison Walin, qui avait été chargée du banquet, mérite nos éloges. Jamais à Gand on n'a servi mieux.

\*\*\*

Au dessert, M. le comte de Kerchove a porté le toast au Roi. Le premier toast, a-t-il dit, auquel je convie tous nos invités à s'associer, est au Roi et à la famille Royale. (La musique du 3<sup>e</sup> de ligne exécute la Brabançonne). Au Roi, gardien fidèle de nos libertés constitutionnelles; au prince éclairé dont la vive sollicitude s'étend à toutes les branches de l'activité nationale; à la Reine, à notre gracieuse souveraine, qui s'associe en toute circonstance à son royal époux et qui témoigne un si vif intérêt au développement des arts et de la culture du beau.

A la Famille Royale, chez qui la culture des fleurs est une tradition de famille.

Ce toast est fréquemment interrompu et il est couvert par les applaudissements de l'assemblée.

Le bourgmestre porte ensuite un toast chaleureux au Jury ; en terminant, il dit : Je n'ajouterai qu'un seul mot, c'est que je ne vous dis pas adieu, mais « au revoir. »

M. le duc Decazes répond au nom des étrangers et, dans un toast chaleureux, il boit aux libres institutions de la Belgique. Inutile de dire combien ce toast a été applaudi.

Les invités se lèvent et se rendent au théâtre. MM. Delcour, de T'Serclaes, le bourgmestre, etc., prennent place dans la loge royale.

L'entrée du bourgmestre a été saluée par une véritable ovation. Les cris de « Vive notre Bourgmestre » sont partis de toute la salle et il a fallu que le premier magistrat de Gand, vint saluer la foule.

---

Nous avons dû nous borner hier à donner les résultats des concours. Voici comment était composé le jury :

*Allemagne.* — MM. Effner, directeur des jardins royaux ; K. Koch, professeur ; baron Killisch von Horn ; E. Benary, J. Booth, Buchner, F. Grüneberg et Seidel, horticulteurs.

*Angleterre.* — MM. T. Moore, directeur du Jardin botanique de Chelsea ; S. Jennings, secrétaire-adjoint de la Société royale d'Horticulture ; Wyne, rédacteur ; W. Bull, J. Cutbush, A. Henderson, Jackman, Osborn, G. Rollisson, H. Veitch, S. Williams et Wills, horticulteurs.

*Autriche.* — M. R. Abel, horticulteur.

*Belgique.* — MM. Allard, Beaucarne, Bernard, Bommer, Crépin, Cuvelier, de Cannart d'Hamale, baron de Caters, De Craen-Longhé, de Damseaux, Dedeyn, Delmarmol, Ath. de Meester, de Messenmaker, De Moulin, De Vis, Doucet, Dumon-de Menten de Horne, Fuchs, Gillekens, Grégoire, Kegeljan, Kervyn-Van Zuylen, Oscar Lamarche, Lemonnier, Lison, Lubbers, Arnold Mawet, D. Massange-de Louvrex, Morren, Mathieu, Muller, Florent Pauwels, Octave Pycke, Thooris, Turner, Henri Vanderlinden, Albert van den Wouwer, Charles Van Geert, Van Riet, Jean Van Volxem, Charles Van Wambeke et Fr. Wiot.

*France.* — MM. le duc Decazes, président de la Société centrale d'Horticulture de France ; Ch. Joly, vice-président id. ; Lavallée, secrétaire-général id. ; Verlot, secrétaire-général-adjoint id. ; Bar-



ral, secrétaire perpétuel de la Société centrale d'Agriculture de France ; De la Devansaye, vice-président de la Société d'Horticulture d'Angers ; Jadoul, directeur des Jardins publics ; Bergman, Boutmans et Leroy, jardiniers-chefs ; Cochet, Chantin, H. Demay, Dewyn Duhamel, E. Duval, J. Lequet, Loise-Chauvière, Ludemann, J. Moser, Peucelle, Rougier-Chauvière, Thibaut, Truffaut, Van den Heede et Vilmorin, horticulteurs ; comte P. de Gomer ; André et Carrière, rédacteurs ; Palyart-Mancel, maire ; Chevrier et Lemoinier, propriétaires.

*Pays-Bas.* -- MM. De Jonge-Van Ellemeet, propriétaire ; J. H. Krelage, chef de la maison E.-H Krelage ; Redeker-Bisdom, secrétaire de la Fédération Néerlandaise d'Horticulture ; Suringar, professeur ; Tissen, propriétaire ; Vanderlaan, horticulteur ; Vander Oudermeulen, propriétaire ; Van Lunteren, horticulteur ; Viruly Verbrugge, président de la Société Néerlandaise d'Horticulture et de Botanique ; Westbroeck, chef des plantations ; Willinck, propriétaire ; et Zalmé, horticulteur.

*Russie.* -- M. Fr. Wagner, horticulteur.

*Suisse.* -- M. Froebel, horticulteur.

\*\*\*

Les prix de la Société avaient été, de tout temps, très simples : une médaille en or, en vermeil, en argent ou en bronze, frappées au coin de la Société, était la récompense offerte aux exposants. Le coin représentait Cérès couronnée d'épis.

LL. MM. le Roi et la Reine des Belges ont depuis offert de riches médailles d'art. A leur exemple, M. d'Offoy, madame la Comtesse de Gomer et la Fédération des Sociétés horticoles de Belgique ont eu l'heureuse pensée de donner également des médailles de grande valeur.

Cette année, des œuvres d'art sont offertes en prix par le Comte et la Comtesse de Kerchove de Denterghem, M. W. Bull et le comité anglais institué pour honorer la mémoire de Louis Van Houtte, le célèbre horticulteur gantois.

\*\*\*

La commission du Banquet du Casino a télégraphié à S. M. le Roi, le toast chaleureux que M. le comte de Kerchove de Denterghem avait porté au Banquet. Sa Majesté a fait transmettre à M. le Bourgmestre la réponse dont voici le texte :

“ Comte de Kerchove, Bourgmestre de Gand.

“ La Reine et moi, nous sommes très touchés du toast que vous nous avez porté au Banquet de la *Société d'Horticulture et de Botanique* de Gand

et du bon accueil que les convives ont bien voulu y faire. — Nous avons été enchantés de notre visite à la magnifique Exposition de Fleurs. — Veuillez réitérer nos félicitations sincères à la *Société d'Horticulture et de Botanique*.

“ LÉOPOLD. ”

---

## THE GARDENERS' CHRONICLE.

6 AVRIL 1878.

La dixième « Exposition internationale » de la Société royale d'Agriculture et de Botanique de Gand, qui prend fin le 7 courant, peut être inscrite comme un véritable succès.

Plus de 321 concours sont ouverts aux concurrents, et peu d'entre eux figurent en blanc sur la liste des prix; quant à la qualité, les spécimens exposés sont, en général, beaucoup au-dessus de la moyenne.

Par malheur le temps devint mauvais juste avant l'ouverture de l'exposition, et les vents du Nord ainsi que les âpres gelées ne sont pas précisément les conditions favorables pour le transport des plantes, dont quelques-unes, comme leurs propriétaires, souffrirent considérablement, et dont plusieurs, destinées sans aucun doute à l'exposition — entre autres un beau lot d'Orchidées et d'autres plantes de M. Veitch — furent retirées.

Quoi qu'il en soit, la grande salle centrale du Casino, avec une annexe, une large construction à trois ailes érigée dans le jardin, et les halles plus petites consacrées aux plantes nouvelles et aux spécialités, sont remplies à déborder, sans parler de diverses constructions rustiques, élevées elles-mêmes pour la montre, qui sont aussi utilisées, et contiennent une exposition de *Jacinthes* et d'*Amaryllidées* aussi belle qu'on peut le désirer, tandis que la grande salle étincelle des glorieuses couleurs des inimitables *Azaléas*, dont l'éclat est à peine contre-balancé par les nobles masses de feuillage des *Palmiers*, des *Fougères*, des *Cycas*, etc., toujours si richement représentés aux expositions Belges.

Le jury se réunit le 30 mars à 10 heures du matin; après s'être divisé en sections — le duc Decazes, président de la Société centrale d'Horticulture de France, fonctionnant comme



président-général, et M. Thomas Moore, du Jardin Botanique de Chelsea, comme secrétaire-général -- il prit, à la façon accoutumée, les décisions dont l'exposé est détaillé à une autre page. Nous nous contenterons ici de dire que les *Azaléas* de M. de Ghellinck de Walle et ceux du Comte de Kerchove de Denterghem, représentent le degré le plus élevé de culture, le premier emportant la place d'honneur ; tandis que tout auprès, dans deux groupes de Lycopodes à peu près équivalents, la palme échoit au digne président, le Comte de Kerchove, dont le nom est presque aussi connu parmi nous que dans son pays, comme celui d'un des plus fervents amis de l'horticulture.

Le Comte de Kerchove a aussi gagné la médaille d'or de la Reine pour douze *Fougères arborescentes*, qui sont des plantes superbes, telles que nous voudrions voir nos amateurs en exposer plus fréquemment, au lieu de les tenir enfermées dans leurs demeures.

M. Van den Wouver produisait un *Dicksonia Antarctica*, une des plus belles Fougères sans doute que l'on ait jamais exposées. Elle a un magnifique tronc de 6 à 8 pieds de haut et une cime dense et symétrique, pleine de fraîcheur et de santé, large de 12 pieds au moins ; c'était vraiment une fougère modèle.

Dans la collection de M. de Ghellinck de Walle se trouvaient des Fougères arborescentes à aspect si frappant, un *Cyathea medullaris*, avec une tige de 15 pieds, un *Cibotium princeps* et un *Cyathea dealbata*, de 10 pieds de haut chacun, tandis que, en un autre point de la salle, un *Dicksonia* de 15 pieds ou plus élevait sa noble tête bien au-dessus des végétaux voisins. L'introduction de ces éminents spécimens de la végétation tropicale rompt la monotonie des contours, et rend leur présence indispensable dans une grande exposition.

Dans un groupe splendide de Palmiers, autre catégorie de plantes non moins ornementales disposé avec une habileté admirable, se distinguait surtout, le *Phoenicophorum* de M. L. Van Houtte. M. Van Houtte a envoyé aussi un bon spécimen de *Cycas circinalis*, M. de Ghellinck de Walle un bel *Encephalartos Caffer* et le Comte de Kerchove un exemplaire remarquable de *Cycas Rumphii*, dont la tête fière et élancée a 20 pieds d'étendue.

Sous ces traits particuliers -- avec les Azaléas comme plantes à fleurs, les Fougères arborescentes, les Palmiers et les Cycas comme plantes feuillées -- l'exposition égale assurément toutes celles qui l'ont précédée ; et nous ne devons pas omettre d'y ajouter les *Dracaenas* de M. Wills, dont l'effet est vraiment frappant.

Dans une serre chaude contiguë à la grande salle existent quelques collections vraiment recommandables d'*Orchidées en fleurs*, parmi lesquelles nous mentionnons celles de MM. Rollisson et fils



de *Footing*, et de *M. O. Lamarche, de Liège, M. Williams* et *M. Veitch* ont aussi exposé des groupes extrêmement intéressants.

Les nouvelles plantes de *M. Bull* et de *M. Linden* prêtent un nouvel attrait à l'exposition.

Les plantes moins délicates sont distribuées dans une vaste construction, en un autre point du jardin. Là, sont les groupes de *Camélias, Rhododendrons, Azalea mollis, Fougères* plus résistantes, *Cinéraires*, et plantes analogues. Les *Camélias* sont sans contredit au point de vue du nombre comme de la qualité des fleurs, inférieurs à ceux des expositions précédentes, et il semblerait que l'on a moins songé qu'autrefois à la production de beaux spécimens de ces plantes. Les *Rhododendrons* sont bien représentés, mais l'*Azalea mollis* est une plante de plus d'effet, susceptible d'une application étendue comme plante d'ornement.

Le nom de *M. Ambroise Verschaffelt*, si familier aux jardiniers anglais, est attaché à un groupe charmant par l'élégance de ses fleurs et la richesse de ses teintes et composé de variétés de ce sujet relativement nouveau.

Nous avons déjà dit qu'au groupe d'*Amaryllidées*, de *Jacinthes* et d'autres plantes bulbeuses sont consacrées diverses serres érigées en différents endroits du jardin.

Les *Jacinthes* de *MM. Veitch et fils*, réservées, à ce que nous pensons, pour l'occasion présente, sont les plus belles que nous ayons vues cette année; celles de *M. Van Houtte*, sont également belles; parmi les *Amaryllis*, nous avons été surtout charmé par la qualité des fleurs qu'étaient aux regards les groupes de *M. Van Houtte* et du *Comte de Kerchove*.

L'exposition en plein air comprend de nombreux et splendides exemplaires de *Lauriers, Laurustinus*, de *Buis en colonne* et en *pyramide*, de *Conifères*, etc.; outre une collection immense de tout ce qui se rapporte aux jardins, depuis les *berceaux* jusqu'aux *sécateurs*.

Leurs Majestés, le Roi et la Reine des Belges, accompagnées de leurs Altesses Royales le Comte et la Comtesse de Flandre, et de leur suite, ouvrirent l'exposition le 31 courant, et Leurs Majestés consacèrent presque 3 heures à l'examen des objets étalés sous leurs yeux. A 5 heures de relevée avait lieu, dans les salons du grand théâtre, le Banquet offert par la Société aux membres du Jury; *M. Delcour*, Ministre de l'Intérieur, y assistait, ainsi que plus de 200 convives, et pleine justice fut rendue à l'hospitalité si gracieusement offerte.

Nous désirons sincèrement que les résultats financiers de l'exposition correspondent à son mérite. Malheureusement de telles



choses sont largement sous le contrôle du temps, et celui-ci, jusqu'au moment où nous écrivons, n'a guère été propice. — La décision du Jury fut rendue au milieu d'un ouragan de neige et de pluie qui dura tout le jour, et transforma l'accès du jardin en un vrai borbier. Le jour de l'ouverture, quoique plus beau, fut frais et peu propice, et le lendemain fut annoncé par des averses de neige et de pluie; disons cependant qu'il s'éclaircit, et que l'après-dinée fut belle.

Espérons, non-seulement que le soleil continuera pendant le reste de l'exposition, mais encore que les rayons dorés d'un succès si bien mérité ne cesseront d'éclairer la route de la Société Royale d'Horticulture et de Botanique de Gand.

\*\*\*

Après avoir mentionné dans un précédent article les traits saillants de cette grande exposition, il nous reste à entrer ici dans quelques détails. La première catégorie mentionnée sur la liste des prix est celle des plantes nouvelles, et c'est la classe qui présentera sans doute le plus d'intérêt aux lecteurs anglais.

#### NOUVELLES PLANTES.

La lutte était principalement engagée entre *M. Bull* de Chelsea, et *M. Linden* — et c'est le premier qui l'a emporté presque partout. Les plantes de *M. Bull* étaient :

*Martinezia Roezli*, palmier de l'Amérique du Sud, à longues feuilles oblongues, velues, bifides à l'extrémité, supportées par des pétioles veloutés;

*Dieffenbachia Leopoldi*, sujet splendide, un des plus beaux du genre à tiges dressées, striées de pourpre foncé, à larges feuilles soyeuses d'un vert sombre, traversées par une côte médiane d'un blanc clair;

*Aralia splendidissima*, à longues feuilles, à folioles oblongues, ovales acuminées;

*Panax plumatum*, des Iles Salomon, plante naine, à feuilles retournées, ressemblant beaucoup à un *P. laciniatum* plus finement découpé;

*Croton cornigerus*, à feuilles enroulées d'un vert passant au bronzé;

*Dipteris Horsfieldi*, splendide fougère de Java, à frondes bipartites, à divisions palmatifides profondément marquées, glauques à la face inférieure, supportées par des pédoncules durs et rigides;

*Croton Rex*, à feuilles linéaires oblongues, un peu allongées, planes en certains points, enroulées en spirale en d'autres;

*Lomaria discolor bipinnatifida*, de Victoria, jolie fougère bipinnatifide;

*Catakidozamia Hopei*, du Queensland, Cycadée à longues frondes pennées, linéaires oblongues, parfois tronquées au bout et recourbées en avant ;

*Dracaena Goldieana*, de l'Afrique occidentale, dont la riche panachure argentée transversale est bien connue ;

*Adiantum tetraphyllum gracile*, de Colombie, remarquable par la couleur rouge vif de ses jeunes frondes ;

*Croton picturatus*, des Nouvelles-Hébrides, curieuse plante, dont les pousses se terminent par un faisceau de feuilles courtes et larges à la base, dont les unes restent uniformes, tandis que les autres s'étirent en prolongements semblables à des queues, — le tout panaché de jaune et de rouge ;

*Davallia fijiensis*, une des plus jolies Davalliées toujours vertes, à rhizômes rampants, à grandes frondes brillantes, de texture solide, découpées en élégants segments linéaires ;

*Aralia concinna*, le même que l'*A. spectabilis* de M. Linden ;

*Zamia princeps*, plante spéciale à larges frondes pennées, à folioles rapprochées linéaires acuminées.

*Anthurium insigne*, à superbes feuilles trilobées, — dont les lobes oblongs ont au moins un pied de longueur, — soutenues par des pédoncules vert tendre ;

*Pritchardia grandis*, un des plus rares et des plus beaux palmiers à feuilles de fougère ;

*Alsophila undulata*, plante volumineuse, à pinnules ondulées ;

*Pandanus punicus*, à feuilles voûtées élégamment recourbées ;

*Dieffenbachia Reginae*, un des *Dieffenbachia* les plus remarquables, à feuilles superbes, jaunâtres ou couleur crème sur presque toute leur surface, marquées de taches jaune verdâtre pâle et vert sombre mélangées, le tout limité par un bord étroit vert sombre ;

*Aralia venusta*, à feuilles étroites bipennées ;

*Davidsonia pungens*, à feuilles pennées, velues, d'un beau rouge pendant leur développement ;

*Croton princeps* ;

*Dieffenbachia splendens*, à tiges dressées vertes, à pédoncules pâles, à feuilles vert sombre, panachées de jaune vert brillant -- de l'effet le plus riche et le plus frappant ;

*Bowenia spectabilis serrulata*, forme à feuilles dentées d'une des Cycadées les plus rares de la Nouvelle-Hollande ;

*Encephalartos Hildebrandi*, forme de l'Afrique orientale à folioles fortement dentées ;

*Cibotium Menziesi*, rare et frappante fougère en arbre des îles Sandwich, remarquable par sa fructification, sa texture et la chevelure noir pourpre de ses stipes ;



*Aralia Veitchi*, représenté par nous il y a quelque temps ;

*Dieffenbachia Shuttleworthi*, à tiges dressées et à pédoncules verts, à feuilles lancéolées vertes, ayant au centre une bande argentée plumeuse ;

*Dieffenbachia triumphans*, espèce des États-Unis de Colombie, à longues feuilles étroites tachées de blanc ;

*Aralia ornata*, grand végétal, à tige dressée, à feuilles digitées, composées de 10 à 12 folioles lancéolées à lobes sinueux de 6 pouces de long.

Dans le concours de nouvelles Fougères, où M. Bull fut encore 1<sup>er</sup>, il exposait :

*Lastrea aristata variegata*, belle variété japonaise, avec une bande jaune verdâtre sous la côte ;

*Doodia aspera multifida*, charmante forme multifide, dont le port, dressé d'ordinaire, est ici réfléchi ;

Et *Lomaria discolor bipinnatifida*.

Dans le concours des nouvelles Orchidées, M. Bull fut aussi 1<sup>er</sup> avec le *Dendrobium Ainsworthi*, petite plante fleurie, — et la même récompense lui échut dans la catégorie des plantes fleuries récemment importées, pour *Haemanthus Manni*, récemment exposé à Sud Kensington, sous le nom de *M. rupestris*.

Des exemplaires en double de plusieurs de ces végétaux figuraient dans chacune des classes précitées.

M. Bull exposait aussi dans un groupe *mixte* le nouveau *Cyathea Imrayana*, de Dominica ; *Massangea mosaica*, avec ses fleurs d'une belle teinte jaune d'œuf sortant juste de leur *cupule de bractées* écarlates ;

*Curculigo recurvata corrugata*, exclusivement remarquable par ses feuilles fortement plissées ;

Et *Selaginella Victoriae*, belle nouveauté du genre de *S. Waleichi*, que nous espérons décrire plus longuement sous peu.

M. LINDEN, de Gand, exposait plusieurs plantes d'un mérite frappant, entre autres :

*Anthurium crystallinum longifolium*, plante chez laquelle la beauté de l'*A. crystallinum* s'unit à des feuilles très allongées ;

*Croton Andreanus*, bien développé ;

*Anthurium Dechardi*, plante qui fera son chemin, à cause de ses grandes spathes blanches ;

*Zamia Lindenii*, grande espèce à feuilles pennées, à folioles oblongues, lancéolées, lâchement crénelées sur les bords ;

*Dracaena neo-caledonica*, à feuilles vertes, à pétiole et côte de couleur sombre ;

*Pritchardia macrocarpa*, remarquable palmier à feuilles palmées ;

*Kentia Lindeni* (*Cyphokentia macrocarpa*), remarquable par la teinte cramoisi-bronzé de ses jeunes feuilles ;

*Dieffenbachia imperialis*,

*Massangea Lindeni*, de l'Amérique du Sud, nouvelle et jolie Broméliacée, représentée par plusieurs variétés ; d'ordinaire, elle est d'une couleur vert jaunâtre avec des agrégats rapprochés de lignes pourpres transversales et irrégulières ;

*Tillandsia tessellata*, autre belle Broméliacée, à feuilles sillonnées de veines d'un vert glauque ou jaunâtre ;

*Dieffenbachia Parlatoarei*, espèce à souche peu développée, à pédoncules courts portant de grandes feuilles coriaces ;

*Tillandsia fenestralis*, du genre du *T. tessellata*, mais à feuilles courtes plus recourbées ;

*Cespedesia Bonplandi*, plante ressemblant aux Théophrastes, à larges feuilles ovales, à bords bidentés, le supérieur fortement marqué de veines transversales ;

*Ronnbergia Morreniana*, Broméliacée du Choco, à feuilles pétio-lées, ovales lancéolées, marquées de taches sombres sur un fond jaunâtre ;

*Aralia filicifolia*,

*Philodendron gloriosum*, jeune plante compacte, dont les feuilles vertes et satinées, marquées de nervures plus pâles, ont la forme de celles du pêcher ;

*Kentia rupicola*, jolie plante ;

*Pandanus Pancheri*, à très larges feuilles ;

*Aralia elegantissima*, gracieux végétal ;

*Kentia Luciani*,

et *Cyphokentia robusta*, tous deux très jeunes ;

*Massangea Lindeni vermiculata*, belle variété à nombreuses bandes noires transversales, indépendamment de nombreuses taches noires ;

*Lomatia sp. neocaledonica*, petit végétal à feuilles pennées, à folioles lancéolées découpées sur les bords en longues dents aiguës ;

*Asplenium paleaceum*, d'Australie, fougère naine, à frondes pennées largement étendues, subdivisées en courtes folioles trapéziformes ;

*Aralia Reginae*, jolie plante, à tige élancée, droite, de couleur sombre, à pédoncules rougeâtres, à feuilles digitées, composées de 7 folioles linéaires, vertes avec une côte faiblement colorée en vert jaunâtre ;

*Aralia Kentiaefolia*, de la Nouvelle-Calédonie, petite plante à feuilles pinnatifides, à segments linéaires aigus, donnant assez bien à l'ensemble l'apparence d'un *Kentia* ;



*Dieffenbachia Andreana*, peu remarquable, en regard de ce que nous possédons déjà, à feuilles vertes parsemées de taches pâles ;

*Aralia spectabilis*

et *Amorphophallus Cochinchinensis* à feuilles tripartites, chaque division portant des folioles largement ovales acuminées, vertes, amplement tachées de blanc.

Dans le groupe de 20 plantes nouvelles exposé par *M. Jacob-Makoy* et auquel échet le 3<sup>e</sup> prix, nous avons remarqué :

Le *Platynerium Hilli*, vigoureuse fougère à frondes pendantes de la Nouvelle Galles du Sud — analogue, sinon identique au *P. alcorni majus* ;

*Dracaena Regeli*, des îles de la Mer du Sud, variété panachée, du genre de *D. amabilis* et *D. imperialis*.

*Geonoma Wendlandi*, palmier brésilien à feuilles pennées ;

*Alsophila Mooreana*, du Mexique, plante du genre de *A. Van Geerti*, à tige épineuse de couleur sombre, à frondes bipinnatifides ;

*Croton Doneai*, de la Nouvelle-Calédonie, forme à feuilles linéaires lancéolées marquées de jaune ;

*Kentia Mac Arthuri*, espèce de la Nouvelle-Calédonie, au port rigide, dont les feuilles pennées sont bronzées dans leur jeunesse ;

*Paulinia thalictrioides argenteo picta*, à folioles blanches au centre ;

*Aralia paucidens*, à feuilles pennées, à grandes folioles oblongues ovales ;

*Maranta Morreni*, semblable au *M. Massangeana*, mais d'une teinte plus bronzée ;

*M. Kerchovei*, vert pâle, à taches d'un brun riche ;

*M. Pierardi*, vert, à stries longitudinales bronzées, à veines pâles se recourbant en dehors du centre vers la périphérie ;

*M. Hoyeti*, à feuilles vert glauque tachées de brun olive.

Tous ces *Marantas*, brésiliens d'origine, sont de dimensions réduites, comme le *M. Massangeana*, et constituent de jolies petites plantes vivaces de serre chaude.

*M. Ad. d'Haene*, de Gand, a exposé un *Areca Verschaffelti pendula*, regardé par les palmologistes, non comme une variété permanente, mais comme le résultat d'une culture sous une forte chaleur ; et dans une collection de Broméliacées exposée par *M. Truffaut*, de Versailles, nous avons remarqué un pied d'*Encholirion roseum*, dont les feuilles gentiment rayées feront sans doute une plante à la mode. Dans un groupe de nouveautés de *M. Louis de Smet*, à Gand, était l'*Agave Victoriae reginae*, réimporté du Mexique ; *Cyphokentia gracilis*, de la Nouvelle-Calédonie ; et *Kentia Wendlandiana*, du Queensland.

*M. Bull* exposait aussi cette dernière plante sous le nom de

*Hydrastile Wendlandiana*, ainsi que un pied de *Cyphokentia macrocarpa* (*Kentia Lindenii*), remarquable par la riche coloration de ses jeunes feuilles;

L'*Areca Herbsti*, élégant dans sa petite taille; le superbe *Plectocomia Himalayana*; et de jeunes pieds de *Geonoma Bluntii* et de *Calyptronoma Swarzi*.

Dans un groupe mixte de M. Van Houtte était une caisse de *Daphne Blagayana*, plante toujours verte, de taille exiguë, à belles feuilles oblongues, couronnée de nombreux bouquets de fleurs d'un blanc crémeux — une sorte de buisson fleuri en miniature.

Les récompenses pour plantes nouvelles ont été distribuées comme suit:

Douze plantes fleuries ou non, nouvellement importées en Europe par l'exposant. 1<sup>er</sup> M. W. Bull. 2<sup>e</sup> M. J. Linden, de Gand.

Six plantes fleuries ou non, nouvellement importées en Europe par l'exposant. 1<sup>er</sup> M. W. Bull. 2<sup>e</sup> M. J. Linden. 3<sup>e</sup> M. L. de Smet, de Gand.

Douze plantes fleuries ou non, nouvellement importées en Europe par l'exposant, et non encore dans le commerce. 1<sup>er</sup> M. W. Bull, 2<sup>e</sup> M. J. Linden, 3<sup>e</sup> M. Jacob-Makoy et C<sup>ie</sup>, Liège.

Six plantes fleuries ou non, nouvellement importées en Europe par l'exposant, et non encore dans le commerce. 1<sup>er</sup> M. W. Bull, 2<sup>e</sup> M. J. Linden.

Vingt plantes fleuries ou non, nouvellement importées en Europe. 1<sup>er</sup> M. Louis Van Houtte, Gentbrugge, 2<sup>e</sup> M. J. C. Moens, 3<sup>e</sup> M. Aug. Van Geert, Gand.

Une plante en fleur nouvellement importée en Europe. 1<sup>er</sup> M. J. Linden. (*Anthurium Dechardii*). 2<sup>e</sup> M. Jacob-Makoy et C<sup>ie</sup> (*Chevalliera Veitchii*) 3<sup>e</sup> M. W. Bull (*Haemanthus Manni*).

Une plante non en fleur, nouvellement importée en Europe. 1<sup>er</sup> M. J. Linden (*Massangea Lindeni*), 2<sup>e</sup> M. Aug. Van Geert, (*Anthurium Veitchii*) 3<sup>e</sup> M. W. Bull (*Dieffenbachia Leopoldi*).

Une plante obtenue de semis en Europe, paraissant pour la 1<sup>re</sup> fois aux expositions de la Société. 1<sup>er</sup> M. W. Bull (*Dendrobium Ainsworthii*) 2<sup>e</sup> M. L. de Smet (*Azalea Raphaël de Smet*), belle et grande variété double, rouge à centre jaune.

Un nouveau palmier. 1<sup>er</sup> M. Ad. d'Haene, Gand (*Areca Verschaffeltii pendula*), 2<sup>e</sup> M. W. Bull (*Martinezia Roezli*), 3<sup>e</sup> M. Aug. Van Geert (*Ptychosperma rupicola*).

Trois nouvelles Fougères herbacées. 1<sup>er</sup> M. W. Bull (avec *Lastrea aristata variegata*) 2<sup>e</sup> M. Louis de Smet (avec *Nephrolepis Duffii*).



Parmi d'autres nouveautés, les variétés d'*Azalea pontica* occupaient une place distinguée. Dans une classe comprenant des variétés nées de semis en Europe, et non exposées précédemment, M. L. Van Houtte obtint le 1<sup>er</sup> prix avec une variété nommée *Mémoire de L. Van Houtte* : c'est une fleur grande et apparente, à couleur intense, d'un rose pourpre brillant, à bords ondulés, ayant au centre une petite touffe de filaments pétaloïdes ; la richesse de ses couleurs en fait une espèce séduisante. M. Vander Cruyssen, de Gand, fut second avec une variété blanche, le *Noble Blanc*, à laquelle nous eussions donné la palme ; c'est une grande fleur à petits segments élargis, à filaments légèrement pétaloïdes, remarquable par la grande pureté de sa teinte. Le 3<sup>e</sup> prix échut à M. Boelens, de Ledeberg, pour *Phebus*, grande fleur cramoisie, teintée d'orange et de pourpre, à centre plein.

Une autre classe comprenait les variétés nouvelles fixées par greffage — les *sports*, comme nous disons. La meilleure était exposée par M. D. Vervaene père, de Gand ; elle s'appelle la *Favorite* et est d'un rose pur et intense, à bord blanc, avec un groupe de taches rouge pâle — une charmante variété, à coup sûr. M. Vander Cruyssen fut placé second avec *Héros de Flandre*, rose pâle, à bord blanc et semi-double ; et troisième avec *M<sup>me</sup> de Grevé*, fleur à l'aspect chaste et pudique, rouge, mouchetée de taches pourpres, à large bord blanc.

*Heinrich Heine*, de la collection de M. J. Vervaene, est d'une teinte pourpre intense, plus foncé que l'antique *Azalea phoenicea* — couleur qui contraste heureusement avec la surabondante uniformité des teintes rouge-orangé et blanc-terne.

Les nouveaux Camélias n'étaient guère remarquables. Le meilleur est une variété fixée par greffage, exposée par M. Linden sous le nom de *Madame Linden*. Il est couleur chair, gentiment parcouru sur toute sa surface de légères veines cramoisies, à extrême bord blanc ; c'est une fleur pleine, ronde, bien formée, peut-être un peu petite, d'apparence peu robuste. M. C. Vuylsteke, de Gand, exposait une jolie variété de couleur chair pure, aussi petite, qui reçut le 2<sup>e</sup> prix.

M. de Smet exposait un ou deux intéressants hybrides entre l'*Azalea mollis* et un Rhododendron — croisement qui nous donnera peut-être une série de variétés analogues aux Rhododendrons jaunes de Smith, si démodés aujourd'hui.

Le meilleur des sujets exposés avait des fleurs rose-rouge mouchetées de cramoisi, de 2 <sup>1</sup>/<sub>4</sub> pouces de diamètre. Ce sont des végétaux toujours verts, à feuilles plus minces que celles des Rhododendrons, elliptiques, acuminées, de 3 pouces de long. Une



autre variété était plus pâle et de moindre mérite, — mais son croisement fournira probablement de bons résultats, au moins pour la décoration intérieure, puisque l'un des parents (*A. mollis*) semble s'adapter si bien à ce but.

Quant aux Rhododendrons résistants, le 1<sup>er</sup> prix fut donné à *M. Van Houtte*, pour *M<sup>me</sup> Wilhelmina Van Houtte*, à fleurs blanches aplaties, étalées sur un support pyramidal, des taches de couleur rouge sur les segments supérieurs, et une bande blanche courant à travers les pétales au centre de chaque segment.

Le 2<sup>e</sup> prix fut aussi décerné à *M. Van Houtte*, pour *Baron de St-Genois*, à fleurs concaves en forme de coupe arrondie, à bord rouge et frangé, plus pâles au centre avec un agrégat de taches couleur de tan, étalées sur un support arrondi.

A part la nouveauté, ni l'une ni l'autre de ces fleurs ne présentent rien de bien remarquable. Signalons aussi, parmi les nouveautés disséminées à travers l'exposition, *Agave armata*, introduit du Mexique en 1878 par M. de Smet, d'un facies vraiment nouveau. Les feuilles d'un pied de long sont raides et pyramidales, se terminant en une pointe aiguë, dentées, à épines marginales, présentant en outre à la face inférieure trois sillons aussi garnis d'épines semblables à celles des bords. *Agave Utahensis*, du même exposant, avec une touffe serrée de feuilles de 6 pouces de long, à épines écartées, passe pour très résistant.

\*\*\*

*Azaléas.* — Ces plantes, comme c'est l'habitude à Gand, étaient tout bonnement incomparables pour la taille et la beauté, l'abondance des fleurs et la richesse des couleurs ; splendides étaient surtout les exemplaires exposés dans le concours des 50 spécimens ou de la médaille d'or offerte par le Roi, par *M. de Ghellinck de Walle* et *M. le Comte de Kerchove de Denterghem*.

Ces végétaux formaient une vaste surface colorée ovale, au centre de la grande salle, — position la plus propre à faire valoir tous leurs avantages. Les plantes des deux exposants, appartenant à des variétés bien connues, avaient de 3 à 5 pieds de haut, celles de *M. de Ghellinck de Walle* étant plus robustes et mieux fleuries, celles du *Comte de Kerchove* ayant des fleurs plus grandes et de couleurs plus variées. Décider entre leurs mérites respectifs n'était pas chose commode ; la balance pencha cependant du côté de *M. de Ghellinck de Walle*, qui obtint ainsi le 1<sup>er</sup> prix, — *M. Beaucarne* étant 2<sup>d</sup> —, pour un groupe splendidement fleuri de 40 plantes. Le plus beau spécimen unique exposé était celui de l'*Iveryana albocincta*, superbe masse de fleurs, envoyé par *M. Jean Vervaene*, de Gand.



*M. Dom. Vervaene*, de Ledeberg près Gand, envoya un groupe attrayant d'Azaléas à greffes de diverses couleurs, entées de façon à ressembler par leurs fleurs à des bouquets tricolores. Sans doute ces plantes avaient été ingénieusement manipulées; nous ne pouvons pas dire cependant qu'elles nous aient séduit.

Dans le concours de 40 plantes ouvert aux pépiniéristes, les premières distinctions furent emportées par *MM. Louis Van Houtte* et *Jean Vervaene*, le premier exposant de bonnes plantes, mais incomplètement fleuries.

*M. Vander Cruyssen*, *M. de Schryver* et *M. Boelens* exposaient aussi des groupes vastes et pleins d'effet, que le jury récompensa. Quoique moins nombreux, les Azaléas rustiques gantois étaient splendidement représentés dans plusieurs concours — et à *M. Ambroise Verschaffelt* revient l'honneur d'avoir exposé un groupe de 25 plantes, le plus parfait que nous ayons vu, groupe bien digne de la médaille d'or qu'il a obtenue. Les plantes considérées individuellement étaient les plus petites exposées dans ce concours, — quelques-unes n'ayant que 18 à 20 pouces de haut, — mais bien développées quant à la forme, splendidement fleuries et présentant une remarquable diversité de couleurs, depuis le jaune primevère pâle jusqu'au rose saumon le plus intense. Après lui, les plus heureux exposants furent *M. Louis de Smet* et *M. Louis Van Houtte*.

*Palmiers.* — Parmi les plantes à feuillage élégant, les palmiers occupaient une position prédominante, et il n'y a pas lieu de s'étonner, quand on sait combien Gand possède de richesses en ce genre si ornemental.

La collection la plus nombreuse était celle de 40 spécimens exposée par *M. de Ghellinck de Walle*, à Gand, qui remporta la médaille d'or offerte par la Fédération des Sociétés d'Horticulture Belges. C'était à tout point de vue un splendide groupe, renfermant des spécimens d'espèces frappantes, comme les *Phaenicephorum Sechellarum*, *Cocos australis* et *Weddelliana*, *Pritchardia pacifica*, *Areca Baueri*, *sapida*, *Verschaffelti* et *lutescens*, *Sabal Adansoni*, *Blackburniana* et *princeps*, *Kentia Mooreana* et *Belmoreana*, *Acanthophaenix crinita*, *Ptychosperma Alexandrae*, etc.

*M. Louis Van Houtte* fut 2<sup>d</sup> avec un groupe remarquable sous une foule de rapports, mais un peu inférieur à celui de son heureux rival — lequel exposait un autre groupe splendide dans le concours de 25 plantes ouvert aux amateurs seuls.

*M. Jean Nuytens-Verschaffelt*, de Gand, exposa entre autres une collection de 12 grands exemplaires, et un groupe vraiment beau de douze palmiers de serre fut produit par *M. L. Spaë-Vandermeulen*, de Gand, tandis que *M. J. B. de Saegher*, de Gand,



remporta le 1<sup>er</sup> prix pour le plus grand individu avec un spécimen énorme de *Saribus olivaeformis*. Le plus beau groupe de 25 exposé par les horticulteurs fut celui de M. Ad. d'Haene, collection de jolies jeunes plantes, telles que *Areca Baueri*, *Kentia Balmoreaana*, *Cocos Weddelliana*, *Areca madagascariensis*, etc. Dans un concours semblable ouvert aux amateurs, M. de Ghellinck de Walle, l'emporta aisément avec, entre autres, de bons spécimens de *Phoenix tenuis*, *Thrinax elegans* et *Chamaedorea Ernesti Augusti*, espèce vraiment ornementale.

*Cycadées* et *Pandanées*. — Parmi les premières, nous avons remarqué divers spécimens vraiment remarquables. Le meilleur groupe de 15, fourni par des amateurs, était celui de M. de Ghellinck de Walle, qui renfermait des spécimens bien cultivés de *Zamia Lehmanni*, *horrida*, *villosa* et *Lindeni*, *Cycas revoluta*, *neo-caledonica* et *circinalis*, *Lepidozamia Peroffskyana*, *Encephalartos Altensteini*, *Ceratozamia mexicana*, etc.

Dans un concours semblable pour horticulteurs, M. Jean Nuytens-Verschaffelt emporta une médaille d'or pour un beau lot; et dans la catégorie de six plantes, la plus haute distinction échut à M. Ad. Van den Wouwer, d'Anvers.

M. Aug. Van Geert, de Gand, était bon second. Un bel et vigoureux spécimen de *Cycas circinalis*, exposé par M. Louis Van Houtte, fut 1<sup>er</sup> dans la catégorie d'un seul individu jugé pour sa beauté.

Les plus beaux spécimens isolés étaient un *Cycas revoluta* et un *C. Rumphii*, du jardin du Comte de Kerchove de Denterghem, et un pied énorme de *Encephalartos Caffer*, de M. de Ghellinck de Walle.

Dans le concours des nouvelles Cycadées, M. Aug. Van Geert remporta une médaille d'argent, pour un joli spécimen de *Cycas media*. Un des groupes de Pandanées les plus remarquables était celui de 15 spécimens de M. Louis Van Houtte, les espèces représentées étant: *P. caricosus*, *elegantissimus*, *javanicus*, *amaryllifolius*, *furcatus*, *gramineus*, *madagascariensis*, *Veitchi*, *Van Houttei*, et *reflexus*, etc.

*P. ornatus* et *P. drupaceus* étaient aussi exposés par M. Van Houtte, remarquables tous deux, le premier par sa beauté, le second par ses dimensions.

\*\*\*

Les Fougères formaient, parmi les plantes feuillées, un des traits les plus remarquables de l'exposition, — les Fougères arborescentes surtout étaient splendides.

M. le Comte de Kerchove de Denterghem exposait un joli groupe de 12 sujets qui lui valut la médaille d'or de la Reine.

Les espèces représentées étaient: *Dicksonia squarrosa* et *fibrosa*,



*Cyathea Dregei*, *Cunninghami princeps* et *dealbata*; *Alsophila australis*, *Balantium antarcticum* et *Sellowianum* et *Cibotium regale*.

Les six meilleures furent produites par M. Jean Nuytens-Verschaffelt, puis venait M. Aug. Van Geert, tous deux exposant de beaux spécimens.

M. Van den Wouver exposait le plus joli spécimen unique, un *Dicksonia antarctica*, grand et extrêmement joli — dont un autre exemplaire était produit par M. de Ghellink de Walle. M. le Comte de Kerchove de Denterghem, obtint le 1<sup>er</sup> prix dans la classe des 40 Fougères exotiques avec un lot bien développé, dont les spécimens les plus remarquables étaient *Oleandra nodosa*, *Todea superba*, *Acrostichum viscosum*, *Adiantum cuneatum* et *gracillimum* et *Trichomanes radicans*.

*Todea africana* était représenté par un bon spécimen exposé par M. Adolphe d'Haene, de Gand.

\*\*\*

*Dracaenas*. — Mentionnons d'abord sous ce titre le magnifique groupe de nouveaux *Dracaenas* exposé par M. John Wills, et grâce auquel il gagna la médaille d'or offerte par le conseil d'Administration, pour 30 spécimens les plus remarquables par leur beauté, leur nouveauté et leur belle culture; et les 1<sup>ers</sup> prix pour 20 spécimens, pour 6 nouvelles variétés non encore dans le commerce, et pour 3 spécimens remarquables par leur belle culture et leur beauté.

Vient ensuite, par degré de mérite, la collection de M. Louis Van Houtte, qui gagna le 2<sup>e</sup> prix dans le concours susnommé de 30 sujets.

M. Wills, obtint la médaille d'or offerte par M<sup>me</sup> la Comtesse de Gomer, pour 8 *Nepenthes*, — beau lot de plantes, le seul de quelque valeur que nous ayons remarqué. La collection de beaucoup la plus belle de 25 *Marantas*, joli lot de plantes bien développés, était exposée par M. Van Houtte; et un groupe remarquable de 16 sujets par M. Adolphe d'Haene.

Les *Broméliacées* étaient richement représentées, M. Van den Wouver, F. Desbois et C<sup>ie</sup> et M. Albert Truffaut, de Versailles, tenant la tête. Les *Crotons* ne valaient pas ce que nous sommes accoutumés de voir chez nous, et M. Ad. d'Haene était dans ce concours le seul exposant heureux. Le principal exposant de *Cactus* était M. Louis de Smet, avec un fort lot de plantes; tandis que pour les *Caladiums*, *Alocasias*, *Dieffenbachias*, etc., M. Van Houtte obtint les plus hautes récompenses, M. Lemonnier, de Lille et M. Van Geert, étant respectivement 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup>, avec des collections de la 1<sup>re</sup> plante d'un mérite réel.

*M. Van den Wouwer* et *M. Louis de Smet*, — le 2<sup>e</sup> exposant fécond, surtout dans les autres catégories, en plantes succulentes, — étaient de belles collections d'*Echeverias*.

\*\*\*

*Orchidées*. — Elles étaient exposées dans une des constructions provisoires érigées dans le jardin, et consistaient surtout en plantes élevées en Angleterre, la Belgique comptant peu d'amateurs qui cultivent ce genre choisi.

Les seuls concurrents anglais étaient *M. Rollisson et fils*, de Tooting, qui gagnèrent, avec un superbe groupe de 20 plantes, arrivé dans de bonnes conditions, la médaille d'or offerte aux pépiniéristes par les membres du Conseil d'Administration. Un prix semblable dans la catégorie d'amateurs fut gagné par un joli groupe de *M. O. Lamarche*, à Liège. Les autres spécimens étaient exposés par *M. B. S. Williams*, qui avait, en dépit du mauvais temps, envoyé une collection vraiment choisie.

*M. Rollisson et fils* concourraient aussi dans la catégorie de 12 sujets, et y obtinrent le 1<sup>r</sup> prix, pendant que *M. Massange*, de Liège, remportait les plus hautes distinctions dans la classe des Orchidées de serre froide et *M. Van Houtte*, dans celle des Orchidées rustiques, dont il avait exposé un lot vraiment intéressant.

*Plantes bulbeuses*. — Les *Jacinthes*, les *Tulipes* et les *Amaryllis* que pour plus de facilité, nous réunissons sous ce titre, étaient exposées dans des constructions spéciales élevées dans le jardin. L'exposition d'*Amaryllis* était remarquablement belle et extrêmement intéressante. La meilleure collection présentée par un amateur était celle de *M. le Comte de Kerchove*, renfermant environ 75 spécimens, remarquables par leur belle culture et l'heureux choix de leurs couleurs. Dans une semblable catégorie réservée aux cultivateurs de profession, *M. Louis Van Houtte* l'emporta haut la main, avec une collection vraiment supérieure, un lot de plantes aussi remarquables par leur développement admirable que par le choix des variétés. Un *Amaryllis*, né de semis, et vraiment beau, de qualité supérieure, exposé par *M. Van Houtte*, remporta le 1<sup>er</sup> prix. Les fleurs en sont grandes, à demi étalées, à périanthe à segments larges, d'un cramoisi-marron intense, veinés de lignes sombres, légèrement tachés de blanc sur les bords près de la base des segments. C'est un des semis les plus remarquables élevés dans l'établissement de *M. Van Houtte*, par *M. van Eeckhaute*.

En fait de culture d'*Amaryllis*, la collection de *M. V. Scherzer en zoon*, de Haarlem, exposée dans la catégorie de 40 plantes, sortait



vraiment de l'ordinaire ; elle se compose de spécimens d'une force et d'une vigueur exceptionnelles, ayant jusqu'à 3 pieds de haut, à tiges robustes, portant des fleurs proportionnées — et mérite amplement la médaille qui lui a été accordée.

Les Jacinthes et les Tulipes étaient bien représentées quant au nombre, mais de qualité inférieure, à l'exception d'une caisse de cent plantes de la 1<sup>re</sup> catégorie exposées par *M. James Veitch et fils*, — une des plus belles collections qui aient été cette année exposées de ce côté de la Manche, l'emportant de beaucoup sur les sujets envoyés par les concurrents Hollandais, lesquels furent d'ailleurs battus par *M. Louis Van Houtte*, dans la catégorie principale de 150 sujets, quoiqu'il y eût une distance immense entre ce lot et celui envoyé de Chelsea.

*M. Van Houtte* fut aussi 1<sup>er</sup> pour une douzaine de *Liliacées*, tandis que *M. J. Nuytens-Verschaffelt* l'emportait dans son envoi de six pieds de *Lilium auratum* fleuri.

\*\*\*

Des collections mixtes de plantes fleuries étaient respectivement exposées par *M. Louis Van Houtte* et *M. J. B. De Saegher*.

Celle du 1<sup>er</sup> était bien assortie, et méritait bien le prix de 500 fr. offert par le Comte de Denterghem.

*M. Van Houtte* gagna aussi le prix offert par « the English Van Houtte Memorial Committee » pour les 6 meilleures plantes fleuries. De belles collections de plantes rares et nouvelles étaient exposées par *M. B. S. Williams*, *MM. Rollisson et fils* et *MM. Veitch et fils*, — ces derniers ayant envoyé aussi un fort lot de *Cyclamens*.

Une vaste et belle collection mixte de *Palmiers*, *Cycas*, etc., était exposée par *M. Spae-Vandermeulen*.

Au milieu d'une grande variété de sujets que l'on peut comprendre sous cette rubrique, il n'y en avait pas de plus intéressant que plusieurs groupes de douze petits orangers chacun, jolies petites plantes, de 18 à 24 pouces de haut, bien garnies de feuillage et portant chacun de 6 à 12 fruits succulents. Notons en tête de ces exposants *MM. J. et L. Wyckaert* et *F. J. Spae*, de Gand, que nous félicitons sur le succès de leur culture. — Les Roses forcées et les Plantes grimpantes étaient pauvrement représentées — aussi bien que les plantes herbacées, à part de bonnes collections d'*Hépatiques* de *M. Vander Swaelmen*, de Gand et de *Primevères* rustiques de *M. Hillegeer*, de Beveren.

*M. A. Van Geert* et *M. J. Nuytens-Verschaffelt* tenaient la tête parmi les exposants de beaux *Conifères* ;

*M. A. Boelens*, pour les *Phormium*, *M. Spae* et *M. T. Verbeck*, de Gand, pour les *Lauriers*.

Bien d'autres sujets seraient dignes d'être mentionnés ici, si l'espace nous le permettait.

---

## THE GARDEN.

6 AVRIL 1878.

L'exposition s'est ouverte samedi dernier, et en dépit du temps plus que polaire qui a inauguré son ouverture, a été un véritable succès. Comme nous l'avons plusieurs fois répété dans le journal, l'habitude de tenir ces expositions à une époque si précoce est peu raisonnable, que l'on se place à un point de vue national ou international. L'horticulture d'un pays tel que la Belgique, qu'il s'agisse d'horticulture générale, de jardins fruitiers ou légumiers, d'habitation de campagne, de culture, de paysage, de parcs (publics ou privés), d'arboriculture, de pépinières à ciel découvert, ou d'écoles d'horticulture de l'État, ne peut, sous aucun de ces aspects, se voir sous un jour favorable à l'époque de l'année où ont lieu ces expositions. L'avantage compensateur — si c'en est un — qui détermine cette date, est la possibilité d'obtenir avec facilité, juste à ce moment, et parfaitement en fleurs, les Azaléas, les Camélias, et quelques plantes similaires du même type; mais, tenant compte de la facilité avec laquelle chacun peut les voir partout, l'on ne trouve pas là une raison sérieuse pour venir contrecarrer des intérêts plus importants.

Sans aucun doute, la ville de Gand est assez fournie de pépinières riches en plantes de serre chaude, pour qu'il soit désirable que les intérêts de celles-ci dominant dans une telle assemblée, mais il nous paraît qu'une exposition de plantes en pot ne serait pas moins intéressante pendant la séduisante saison d'été, où d'autres sphères de l'horticulture pourraient se déployer dans tout leur avantage. Quant à ce qui regarde notre contrée, en tous cas, il est bien certain que les expositions de plantes tenues en Belgique pendant le mois de Mars ne montrent guère autant de productions anglaises que si elles avaient lieu à une époque plus opportune. Les grands pépiniéristes seuls sont représentés — encore leurs envois sont-ils souvent limités et même arrêtés, à ce que nous avons appris; quoi qu'il en soit, espérant que les autorités belges nous offriront un jour une exposition estivale ou automnale dans ce pays si intéressant pour les horticulteurs, nous les remercions pour l'excellente organisation déployée dans la dernière exposition, et pour



leur généreuse hospitalité — et applaudissons à la façon heureuse dont ils cultivent mainte plante. Les Azalées des cultivateurs belges formaient le bouquet de l'exposition. Parmi eux, de très jolis effets étaient obtenus en greffant diverses espèces d'Azalées sur le même pied, les teintes étant associées avec goût, et les contours des couleurs bien définis, grâce à une greffe heureuse et à une culture dirigée dans ce but. Les horticulteurs anglais contribuaient largement à la beauté de l'exposition. *M. Bull* exposait de nouvelles plantes en quantité, et réussissait à l'emporter sur de grands exposants continentaux en quelque'une de leurs spécialités, en *Palmiers*, par exemple. *M. Wills* a trouvé le temps de puiser, dans ses importants parterres de Londres, des groupes de fleurs vraiment élégantes, qui ont excité l'admiration des étrangers, et mérité unanimement les récompenses les plus élevées.

*MM. Veitch* et *Williams* ont aussi apporté en tribut des collections vastes et recommandables.

Beaucoup d'*Orchidées* de *M. Veitch* ont cependant été retenues en Angleterre par le mauvais temps. Comme l'indiquera notre liste de prix, la vieille et célèbre maison de *M. Rollisson* à *Footing*, a exposé en mainte classe des plus importantes, et a parfaitement réussi, surtout dans les sujets qui lui ont valu sa célébrité, les plantes de la Nouvelle-Hollande.

---

#### PREMIERS PRIX ET PRIX SPÉCIAUX.

Douze plantes, nouvellement importées en Europe par l'exposant (avec ou sans fleur) — *M. W. Bull* de Londres, pour :

|                                 |                           |
|---------------------------------|---------------------------|
| Encephalartos Hildebrandi.      | Dieffenbachia triumphans. |
| Dracaena Goldieana.             | Carludovica Drudei.       |
| Bowenia spectabilis serrulata.  | Catakidozamia Hopei.      |
| Croton Rex.                     | Cibotium Menziesi.        |
| » picturatum.                   | Dieffenbachia splendens.  |
| Lomaria discolor bipinnatifida. | Aralia splendidissima.    |

Six plantes nouvellement importées en Europe par l'exposant (avec ou sans fleur) — *M. W. Bull* de Londres, pour :

|                                |                         |
|--------------------------------|-------------------------|
| Sadleria cyatheoides.          | Croton Disraeli.        |
| Dracaena Goldieana.            | Dieffenbachia Leopoldi. |
| Bowenia spectabilis serrulata. | Anthurium Veitchi.      |

Douze plantes nouvellement importées en Europe par l'exposant (avec ou sans fleur) et non encore dans le commerce. -- M. W. Bull de Londres, pour :

|                              |                          |
|------------------------------|--------------------------|
| Panax plumatum.              | Alocasia Johnstoni.      |
| Aralia venusta.              | Doodia aspera multifida. |
| Dieffenbachia Shuttleworthi. | Croton princeps.         |
| » regina.                    | Pandanus princeps.       |
| » Leopoldi.                  | Alsophila undulata.      |
| Dipteris Horsfieldi.         | Croton cornigerum.       |

Six plantes nouvellement importées en Europe par l'exposant (avec ou sans fleur) et non encore dans le commerce. -- M. W. Bull de Londres, pour :

|                         |                        |
|-------------------------|------------------------|
| Aralia concinna.        | Dendropanax argenteus. |
| Davallia figiensis.     | Anthurium insigne.     |
| Dieffenbachia Leopoldi. | Zamia princeps.        |

Vingt plantes nouvellement importées en Europe (avec ou sans fleur). -- M. Louis Van Houtte de Gentbrugge, pour :

|                                   |                           |
|-----------------------------------|---------------------------|
| Dracaena speciosa.                | Croton Challenger.        |
| Dieffenbachia marmorata.          | » aureo-maculatum.        |
| » brasiliensis.                   | » Earl of Derby.          |
| » Parlatoarei.                    | » Reginae.                |
| Anthurium argenteo-marmorat.      | Dracaena Goldieana.       |
| » Veitchi.                        | » Neo-Caledonica.         |
| » Warocqueanum.                   | Eranthemum atropurpureum. |
| Aralia gracillima.                | Goodyera Rollissoni.      |
| Araucaria excelsa elegans erecta. | Kentia Van Houtteana.     |
| Caladium, Souv. de L. Van Houtte  | Nephrolepis Duffi.        |

Douze plantes d'espèces ou variétés différentes, importées et mises en circulation par M. W. Bull, depuis 1873. -- M. Massange de Louvrex, à Liège, pour :

|                         |                          |
|-------------------------|--------------------------|
| Aralia elegantissima.   | Dracaena Goldieana.      |
| Maranta bella.          | Massangea musaica.       |
| Aralia filicifolia.     | Croton Disraeli.         |
| Dieffenbachia Chelsoni. | » majesticum.            |
| » amabilis.             | Curmeria Wallisi.        |
| Dracaena Robinsoni.     | Billbergia chlorosticta. |

Plante en fleur nouvellement importée en Europe. -- M. J. Linden, à Gand, pour Anthurium Dechardi.



Plante non en fleur nouvellement importée en Europe. -- M. *J. Linden*, à Gand, pour *Massangea Lindeni*.

Plante en fleur, née de semence, et non exposée dans aucun des précédents concours de la Société. — M. *W. Bull* pour *Dendrobium Ainsworthi*.

Vingt Orchidées exotiques fleuries (amateurs). — M. *Oscar Lamarche*, de Liège, pour

|                                         |                                  |
|-----------------------------------------|----------------------------------|
| <i>Selenipedium caudatum roseum</i> .   | <i>Odontoglossum Alexandræ</i> . |
| <i>Cypripedium Lowi</i> .               | » <i>Pescatorei</i> .            |
| » <i>Roezli</i> .                       | » <i>naevium</i> .               |
| » <i>Parishi</i> .                      | <i>Huntleya meleagris</i> .      |
| <i>Phalaenopsis Luddemanni</i> .        | <i>Laelia superbiens</i> .       |
| <i>Epidendrum pseudo-epidendrum</i> .   | <i>Saccolabium ampullaceum</i> . |
| <i>Dendrobium thyrsiflorum</i> .        | <i>Aerides Fieldingi</i> .       |
| <i>Odontoglossum pulchellum majus</i> . | <i>Vanda tricolor Wioti</i> .    |
| <i>Oncidium ampliatus majus</i> .       | » <i>tricolor</i> .              |
| » <i>sarcodes</i> .                     | » <i>Dennisoniana</i> .          |

Vingt Orchidées exotiques fleuries (pépiniéristes). -- MM. *Rollisson et fils*, Tooting.

Quinze Orchidées exotiques fleuries. — MM. *Rollisson et fils*.

Dix Orchidées (serre froide) en fleur. -- M. *Massange-de Louvrex*, à Liège.

Quinze Orchidées résistantes, en fleur. -- M. *Louis Van Houtte*, pour:

|                                |                        |
|--------------------------------|------------------------|
| <i>Aceras anthropomorpha</i> . | <i>Ophrys lutea</i> .  |
| <i>Calopogon pulchellus</i> .  | » <i>myodes</i> .      |
| <i>Cypripedium acaule</i> .    | » <i>rosea</i> .       |
| » <i>arietinum</i> .           | <i>Orchis Lingua</i> . |
| » <i>parviflorum</i> .         | » <i>longicornu</i> .  |
| » <i>pubescens</i> .           | » <i>Morio</i> .       |
| » <i>spectabile</i> .          | » <i>spectabilis</i> . |
| <i>Ophrys apifera</i> .        |                        |

Dix Sarracénias, *Cephalotus*, *Darlingtonia*, *Drosera*, *Dionaea*. -- M. *Van Geert*, Gand.

Dix *Sonerilas* et *Bertolonias*. — M. *Louis Van Houtte*, pour :

|                                                |                                     |
|------------------------------------------------|-------------------------------------|
| <i>Bertolonia guttata albo punctatissima</i> . | <i>Bertolonia hybrida miranda</i> . |
|                                                | » » <i>smaragdina</i> .             |

|                                 |                      |
|---------------------------------|----------------------|
| Bertolonia hybrida Van Houttei. | Sonerila Hendersoni. |
| » » semis.                      | » » marmorata.       |
| » » semis.                      | » margaritacea.      |
| » maculata marmorata.           |                      |

Huit Nepenthes. — M. J. Wills, Kensington Sud.

Aloës et Mesembryanthemums. — M. C. Eggermont et sœur, Gand.

Vingt-cinq plantes de serre chaude, à feuilles panachées marbrées, striées ou coloriées. — M. L. Van Houtte, pour :

|                                  |                        |
|----------------------------------|------------------------|
| Abutilon Sellowianum variegatum. | Dieffenbachia Bausei.  |
| Acalypha macrophylla.            | » Bowmanni.            |
| Alocasia Lowi.                   | » Imperialis nobilis.  |
| » macrorrhiza, fol. var.         | Dracaena amabilis.     |
| Anthurium crystallinum.          | » Reginæ.              |
| Bertolonia semis.                | » striatifolia.        |
| » »                              | Maranta fasciata.      |
| Caladium Meyerbeer.              | » Makoyana.            |
| Croton fasciatus.                | » roseo-picta.         |
| » Weismanni.                     | » zebrina.             |
| Curculigo recurvata, fol. var.   | Pandanus Veitchi.      |
| Curmeria picturata.              | Phyllotaenium Lindeni. |
|                                  | Tillandsia tessellata. |

Quinze Coleus. — M. Jacques Coene, Gand, pour :

|                       |                   |
|-----------------------|-------------------|
| Coleus Bambergi.      | Coleus Leopardi.  |
| » Froebeli.           | » M. Fries.       |
| » Prince Troubetzkoi. | » Vicomte Aguado. |
| » Mad. Boury.         | » Charles-Quint.  |
| » Princesse Louise.   | » Jacob-Makoy.    |
| » Verschaffelti.      | » multicolor.     |
| » » major.            | » Uranie.         |

Six Musas. — M. L. Van Houtte, pour :

|                          |                 |
|--------------------------|-----------------|
| Musa discolor.           | Musa sapientum. |
| » Cavendishi (sinensis). | » violacea.     |
| » Ensete.                | » vittata.      |

Theophraste remarquable par sa culture. — M. L. Van Houtte, pour Theophrasta macrophylla vera.



Quatre Strelitzias en fleurs. — M. *Louis de Smet*, Gand, pour :

|                     |  |                       |
|---------------------|--|-----------------------|
| Strelitzia Reginae. |  | Strelitzia rutilans.  |
| » humilis.          |  | » Reginae longiflora. |

Quatre Imantophyllums en fleurs. — M. *Louis Van Houtte*, pour :

|                           |  |                      |
|---------------------------|--|----------------------|
| Imantophyllum intermedium |  | Imantophyllum semis. |
| splendens.                |  | » »                  |
| Imantophyllum miniatum.   |  |                      |

Imantophyllum miniatum, remarquable par sa belle culture et l'abondance de ses fleurs. — Le *Comte de Kerchove de Denterghem*, Gand.

Anthurium Scherzerianum, remarquable par sa belle culture et l'abondance de ses fleurs. — M. *Ad. d'Haene*, Gand.

Six plantes de serre d'espèce différente en fleurs, remarquables par leur beauté et leur culture. — M. *Louis Van Houtte*, pour :

|                    |  |                              |
|--------------------|--|------------------------------|
| Acacia linifolia.  |  | Medinilla magnifica.         |
| Dendrobium nobile. |  | Rhododendron virgatum candi- |
| Diosma capitata.   |  | dissimum.                    |
| Erica arborea.     |  |                              |

Spécimen de plante, sans catégorie spéciale. — M. *L. Rosseels*, Louvain, pour *Aletris capensis*.

Spécimen de plante (non en fleur), remarquable par sa culture, sans compétition spéciale. — M. *Beaucarne*, Eenaeme, pour *Diosma purpurea*.

Vingt-cinq Palmiers (amateurs). — M. *de Ghellinck de Walle*, pour :

|                           |  |                         |
|---------------------------|--|-------------------------|
| Areca furfuracea.         |  | Livistona rotundifolia. |
| Corypha australis.        |  | Phoenix reclinata.      |
| » cerifera.               |  | » tenuis.               |
| Chamaedorea desmoncoides. |  | » zeylanica.            |
| Chamaerops Fortunei.      |  | Sabal glauca.           |
| » gracillima.             |  | » Adansoni.             |
| » arborea.                |  | » Mocini.               |
| Cocos Bonnetti.           |  | Rhapis flabelliformis.  |
| » Yurumagua.              |  | Seaforthia elegans.     |
| Jubaea spectabilis.       |  | Thrinax elegans.        |
| Kentia australis.         |  | » elegantissima.        |
| Latania borbonica.        |  | Dekenia nobilis.        |
| » Verschaffelti.          |  |                         |

Vingt-cinq Palmiers (pépiniériste). — M. *Ad. d'Haene*, Gand, pour:

|                           |                               |
|---------------------------|-------------------------------|
| Acanthoriza stauracantha. | Corypha cerifera.             |
| Acrocomia sclerocarpa.    | Euterpe edulis.               |
| Areca Baueri.             | Geonoma Spixiana.             |
| » madagascariensis.       | Kentia Balmoreana.            |
| » sapida.                 | » Forsteriana.                |
| » Verschaffelti.          | Latania borbonica.            |
| Caryota Chantini.         | Martinezia Lindeni.           |
| Cocos Weddelliana.        | Phoenix reclinata.            |
| » majestica.              | Rhapis flabelliformis.        |
| Chamaedorea species.      | Thrinax elegans.              |
| » fragrans.               | » brasiliensis.               |
| Chamaerops Fortunei.      | Verschaffeltia melanochaetes. |
| Corypha australis.        |                               |

Quarante Palmiers. — M. *de Ghellinck de Walle*, Gand, pour:

|                         |                               |
|-------------------------|-------------------------------|
| Areca Baueri.           | Ptychosperma Alexandrae.      |
| » sapida.               | Livistona altissima.          |
| » Verschaffelti.        | » sp. robusta.                |
| » lutescens.            | Latania borbonica.            |
| Astrocaryum mexicanum.  | » rubra.                      |
| Attalea compta.         | Phoenix spinosa.              |
| Ceroxylon andicola.     | » reclinata.                  |
| Cocos australis.        | Pritchardia pacifica.         |
| » Weddelliana.          | » Martiana.                   |
| Acanthophoenix crinita. | Phytelephas macrocarpa.       |
| Ceroxylon niveum.       | Phoenicophorium Sechellarum.  |
| Chamaerops elegans.     | Seaforthia elegans.           |
| » Fortunei.             | Sabal Adansoni.               |
| » humilis.              | » Blackburniana.              |
| » stauracantha.         | » princeps.                   |
| Brahea dulcis.          | Thrinax Chuco.                |
| Euterpe edulis.         | » Martii.                     |
| Geonoma Schottiana.     | » elegans.                    |
| Kentia Mooreana.        | » graminea.                   |
| » Balmoreana.           | Verschaffeltia melanochaetes. |
| Livistona australis.    |                               |

Douze palmiers, grands spécimens. — M. *J. Nuytens-Verschaffelt*, Gand, pour :

|                      |                     |
|----------------------|---------------------|
| Chamaerops Fortunei. | Jubaea spectabilis. |
| Rhapis Sierotsik.    | Areca sapida.       |



|                    |                          |
|--------------------|--------------------------|
| Latania borbonica. | Kentia Balmoreana.       |
| Areca Baueri.      | Chamaerops melanocantha. |
| Corypha australis. | » excelsa.               |
| Phoenix reclinata. | Cocos Weddelliana.       |

Huit palmiers d'introduction récente. — M. W. Bull, pour :

|                         |                         |
|-------------------------|-------------------------|
| Thrinax barbadensis.    | Cyphokentia macrocarpa. |
| Plectocomia himalayana. | Geonoma Blunti.         |
| Kentia Wendlandi.       | Desmoncus granatensis.  |
| Drymophlaeus paradoxus. | Martinezia Roezli.      |

Douze Palmiers de serre froide. — M. L. Spae-Vandermeulen, Gand, pour :

|                    |                      |
|--------------------|----------------------|
| Areca sapida.      | Corypha filifera.    |
| Phoenix reclinata. | Chamaerops humilis.  |
| Corypha australis. | Areca Baueri.        |
| Latania borbonica. | Kentia Forsteriana.  |
| Phoenix pumila.    | Chamaerops Fortunei. |
| Latania robusta.   | Jubaea spectabilis.  |

Palmier, remarquable par sa beauté. — M. Louis Herrivaux, Paris, pour Cocos Weddelliana.

Palmier, remarquable par son développement. — M. J. B. de Saegher, Gand, pour Saribus olivaeformis.

Nouveau Palmier. — M. Ad. d'Haene, Gand, pour Areca Verschaffelti pendula.

Quinze Cycadées (amateurs). — M. de Ghellinck de Walle.

Quinze Cycadées (pépiniéristes). — M. J. Nuytens-Verschaffelt.

Six Cycadées. — M. Van den Wouver, Anvers, pour :

|                   |                                |
|-------------------|--------------------------------|
| Zamia horrida.    | Dioon edule.                   |
| » cycadaefolia.   | Encephalartos Lehmanni glauca. |
| Cycas circinalis. | » villosa ampliata.            |

Cycas, remarquable par sa beauté. — M. Louis Van Houtte.

Cycas, remarquable par son développement. — M. De Ghellinck de Walle.

Nouveau Cycas. — M. Van Geert.

Quinze Pandanus. — M. *Van Houtte*, pour :

|                            |                              |
|----------------------------|------------------------------|
| Pandanus amaryllidifolius. | Pandanus madagascar. glauca. |
| » caricosus.               | » Pancheri.                  |
| » elegantissimus.          | » pygmaeus.                  |
| » furcatus.                | » reflexus.                  |
| » gramineus.               | » utilis.                    |
| » javanicus                | » Veitchi.                   |
| » madagascariensis.        | » Van Houttei.               |

Pandanus remarquable par sa beauté. — M. *Louis Van Houtte*.

Pandanus remarquable par son développement. — M. *Louis Van Houtte*.

Douze Fougères arborescentes. — Le *Comte de Kerchove de Denterghem*, pour :

|                              |                                   |
|------------------------------|-----------------------------------|
| Balantium antarcticum Presl. | Cyathea Dregei Kze.               |
| » Sellowianum Presl.         | » Cunninghami Hook. fil.          |
| Dicksonia squarrosa Sw.      | Chnoophora elegans Hort.          |
| » fibrosa Col.               | Alsophila australis R. Br.        |
| Cyathea princeps Hort.       | Cibotium regale Moore.            |
| » dealbata Sw.               | Alsophila denticulata Reich. fil. |

Six Fougères arborescentes. — M. *Nuytens-Verschaffelt*, pour :

|                            |                      |
|----------------------------|----------------------|
| Balantium antarcticum.     | Alsophila Williamsi. |
| Cyathea dealbata           | » capensis.          |
| » species (Nouv.-Zélande). | » Williamsi.         |

Trois Fougères remarquables par leur beauté. — M. *Van den Wouwer*, Anvers.

Trois Fougères remarquables par leur développement. — M. *de Ghellinck de Walle*.

Quarante Fougères arborescentes ou non — M. *de Ghellinck de Walle*, pour :

|                      |                      |
|----------------------|----------------------|
| Alsophila australis. | Adiantum cuneatum.   |
| » excelsa.           | » macrophyllum.      |
| » contaminans.       | » Farleyense.        |
| » infesta.           | » concinnum laetum.  |
| » Van Geerti.        | » trapeziforme.      |
| » australis var.     | Asplenium odontites. |



|                         |                             |
|-------------------------|-----------------------------|
| Asplenium Fabianum.     | Cibotium Schiedei.          |
| » diversifolium.        | » spectabile.               |
| » Bellangeri.           | Davallia hemiptera.         |
| » Nidus avis            | Lomaria zamiioides.         |
| Aspidium spec. nov.     | Angiopteris pruinosa.       |
| Balantium antarcticum.  | » macrophylla.              |
| Dicksonia squarrosa.    | Platycterium alcornu majus. |
| Didymoglossum crinitum. | Polystichum species.        |
| Cyathea Beyrichiana.    | Pteris prolifera.           |
| Cyathea dealbata.       | » quadricolor.              |
| » medullaris.           | » scaberula.                |
| Cibotium Barometz.      | Gymnogramma Laucheana.      |
| » Culcitum.             | » gigantea.                 |
| » princeps.             | Polypodium aureum.          |
| » regale.               |                             |

Quarante Fougères (diverses). — *Le Comte de Kerchove de Denterghem.*

Vingt Fougères (diverses). — *M. Wyckaert, Gand.*

Trois Fougères nouvelles — *M. W. Bull, pour:*

|                             |                   |
|-----------------------------|-------------------|
| Lastrea aristata variegata. | Pteris splendida. |
| Cyathea Imryana.            |                   |

Adiantum. — *Le Comte de Kerchove de Denterghem.*

Douze Fougères à feuilles translucides. — *M. Louis Desmet.*

Cinquante Fougères résistantes. — *M. Louis Desmet.*

Soixante-quinze plantes bulbeuses en fleur. — *M. Vanderlinden, Anvers.*

Douze Liliacées en fleur. — *M. Louis Van Houtte.*

Six Lilium auratum en fleur. — *M. J. Nuytens-Verschaffelt.*

Six Tropaeolum en fleur. — *M. Louis Desmet.*

Cent cinquante Jacinthes en fleur. — *M. Louis Van Houtte.*

Cent Jacinthes en fleur. — *M. L. Van Houtte.*

Cent Tulipes en fleur. — *MM. Schertzer et fils, Haa.*

Trente Echeverias. -- M. *Albert Van den Wouwer*, Anvers, pour :

|                            |                           |
|----------------------------|---------------------------|
| Echeveria agavioides.      | Echeveria imbricatissima. |
| » argentea (pulverulenta). | » Funcki.                 |
| » californica.             | » securifera.             |
| » farinosa.                | » candicans.              |
| » De Smetiana.             | » carinata.               |
| » globosa cristata.        | » » gandavensis.          |
| » » extensa.               | » hybrida.                |
| » mirabilis.               | » blanda.                 |
| » pachyphylloides.         | » undulata.               |
| » rosaeformis.             | » agavioides rubella.     |
| » scaphylla.               | » metallica grandis.      |
| » Scheideckeri.            | » » superba.              |
| » caesia.                  | » cristata.               |
| » spathulata.              | » pumila.                 |
| » imbricata.               | » misteca.                |

Vingt-cinq Euphorbes. — M. *Louis Desmet*, Gand, pour :

|                          |                                |
|--------------------------|--------------------------------|
| Euphorbia abyssinica.    | Euphorbia havanensis cristata. |
| » articulata.            | » nereifolia cristata.         |
| » bupleurifolia.         | » hystrix.                     |
| » canariensis.           | » » viridis.                   |
| » Caput Medusae.         | » irregularis.                 |
| » bupleurifolia foemina. | » meloformis.                  |
| » cereiformis.           | » odorata.                     |
| » caerulescens.          | » officinalis.                 |
| » colubrina.             | » Richardi.                    |
| » Commelyni.             | » stapeliformis.               |
| » erosa.                 | » Pescatorei.                  |
| » globulifera major.     | » splendens.                   |
| » grandicornis.          |                                |

Vingt-cinq Cactus. -- M. *Louis Desmet*, pour :

|                       |                         |
|-----------------------|-------------------------|
| Mamillaria cornifera. | Echinocactus concinnus. |
| » elongata.           | » corniger flavispinus. |
| » longimamma.         | » crispatus.            |
| » nivea cristata.     | » denudatus.            |
| » pycnacantha.        | » electracanthus.       |
| » Schiedeana.         | » ingens.               |
| » spinosissima.       | » Leopoldi bicolor.     |
| » subcolonata.        | » tulensis.             |



|                             |                                    |
|-----------------------------|------------------------------------|
| Echinocactus undulatus.     | Pilocereus senilis.                |
| Echinopsis formosa spinosa. | Echinocereus pectinatus cristatus. |
| » Zuccariniana cristata.    |                                    |
| Pilocereus Dautwitzii.      | Cereus Dumortieri.                 |
| » Haageanus (lanatus)       | Opuntia cylindrica cristata.       |

Cinquante Cactus. — M. Louis Desmet, pour :

|                          |                              |
|--------------------------|------------------------------|
| Mamillaria cirrhifera.   | Echinocactus gilvus.         |
| » Galeottiana.           | » gladiatus.                 |
| » cirrhifera longispina. | » hexaedrophorus.            |
| » conopsea.              | » lancifer.                  |
| » crucigera.             | » leucanthus.                |
| » elephantidens.         | » lophothele.                |
| » Hermantiana.           | » longihamatus.              |
| » hystrix.               | » mammulosus.                |
| » nivea.                 | » Mirbeli.                   |
| » Odieriana rufispina.   | » Leopoldi.                  |
| » polyedra.              | » » albispinus.              |
| » pycnacantha.           | » » bicolor.                 |
| » Scolymoides.           | Leuchtenbergia princeps.     |
| Melocactus coronatus.    | Echinopsis formosa spinosa.  |
| » pyramidalis.           | » Pentlandi longispina.      |
| Malococarpus corynodes.  | » » tricolor.                |
| Echinocactus acifer.     | Pilocereus fossulatus.       |
| » acutissimus.           | » Houlettianus glaucescens.  |
| » Cachetianus.           | » senilis.                   |
| » corniger.              | Echinocereus acifer.         |
| » » flavispinus.         | » candicans.                 |
| » crispatus.             | Cereus coerulescens.         |
| » denudatus.             | Echinocereus Kransei.        |
| » electracanthus.        | Cereus peruvianus cristatus. |
| » gibbosus.              | Echinocactus coptonogonus.   |

Vingt Alocasias, Amorphophallus, Calocasias et Dieffenbachias.  
— M. Louis Van Houtte, pour :

|                         |                          |
|-------------------------|--------------------------|
| Alocasia gigantea.      | Amorphophallus cornutus. |
| » Lowi.                 | » Rivieri.               |
| » macrorhiza, fol. var. | » simlensis.             |
| » metallica.            | Colocasia esculenta.     |
| » Sedeni.               | » helleborifolia.        |
| » Veitchi.              | » Mafaffa.               |
| » zebrina.              | » violacea.              |

|                              |                                   |
|------------------------------|-----------------------------------|
| Dieffenbachia Baraquinimana. | Dieffenbachia Imperialis nobilis. |
| » Bowmani.                   | » latimaculata.                   |
| » Imperialis.                | » nobilis.                        |

Trente Caladiums. — M. *Louis Van Houtte*, pour :

|                       |                                        |
|-----------------------|----------------------------------------|
| Caladium Ad. Adam.    | Caladium Marchandi.                    |
| » Alfred Bleu.        | » Max Koll.                            |
| » argyrites.          | » Meyerbeer.                           |
| » Beethoven.          | » mirabile (bleu).                     |
| » Bellini.            | » M. Dombrain.                         |
| » Brongniarti.        | » Paillet.                             |
| » Chantini.           | » Poecile.                             |
| » Dr. Boisduval.      | » Prince Albert Edward.                |
| » Dr. Lindley.        | » quadricolor.                         |
| » Duc de Cleveland.   | » Reine Victoria.                      |
| » Duchartre.          | » Ricci.                               |
| » Houletti.           | » splendidum (bleu).                   |
| » Laingi.             | » Triomphe de l'exposit <sup>n</sup> . |
| » Leplay.             | » Velleda.                             |
| » Madame Alfred Mame. | » Verschaffelti.                       |

Vingt Caladiums. — M. *Louis Van Houtte*, pour :

|                            |                               |
|----------------------------|-------------------------------|
| Caladium Adolphe Andrieux. | Caladium Impératrice Eugénie. |
| » Alfred Bleu.             | » Leopoldi.                   |
| » Barral.                  | » Madame Hannebelle.          |
| » Beethoven.               | » Meyerbeer.                  |
| » Duc de Ratibor.          | » Prince Albert Edward.       |
| » E. G. Henderson.         | » quadricolor.                |
| » Enkei.                   | » Rossini.                    |
| » giganteum.               | » Rouillard.                  |
| » Hérold.                  | » splendidum.                 |
| » Houletti.                | » Wighti.                     |

Vingt-cinq Marantas. — M. *L. Van Houtte*, pour :

|                   |                   |
|-------------------|-------------------|
| Maranta agyraera. | Maranta Makoyana. |
| » coriifolia.     | » Massangeana.    |
| » fasciata.       | » Mazeli.         |
| » illustris.      | » medio-picta.    |
| » Kummeriana.     | » Oppenheimiana.  |
| » Lindeni.        | » porphyrocaulis. |
| » Luciani.        | » Porteana.       |



|                               |                     |
|-------------------------------|---------------------|
| Maranta roseo-picta.          | Maranta Veitchi.    |
| » smaragdina.                 | » virginalis.       |
| » staurantha amabilis.        | » » major.          |
| » Van Houttei (ornata picta). | » Wagneri.          |
| » variegata.                  | » Wallisi discolor. |
|                               | » zebrina.          |

Maranta remarquable par sa culture. — M. A. *Dallière*, Gand, pour Maranta Massangeana.

Dix Marantas. — M. *Florent Pauwels*, Anvers, pour:

|                     |                   |
|---------------------|-------------------|
| Maranta virginalis. | Maranta amabilis. |
| » illustris.        | » Wallisi.        |
| » fasciata.         | » roseo picta.    |
| » zebrina.          | » splendida.      |
| » Porteana.         | » setosa.         |
| » ornata picta.     | » princeps.       |
| » Van den Hecki.    | » Baraquiniana.   |
| » Makoyana.         |                   |

Vingt-cinq Broméliacées. — M. A. *Van den Wouwer*, Anvers, pour:

|                                 |                              |
|---------------------------------|------------------------------|
| Aechmea Mariae-Reginae.         | Distiakanthus scarlatinus.   |
| Ananassa pinangensis. fol. var. | Guzmannia fragrans.          |
| Encholirion corallinum.         | » grandis.                   |
| » Saundersi.                    | Tillandsia glaucophylla.     |
| » Jonghi.                       | » staticaeflora.             |
| Tillandsia argentea.            | » Zahni.                     |
| » Lindeni.                      | » juncea.                    |
| » musaica (Massangea).          | » tessellata.                |
| » sanguinolenta.                | Hoplophytum giganteum.       |
| Anoplophytum Rollissoni.        | Vriesia Glaziouana (Regina). |
| Vriesia Malzinei.               | » Hillegeeriana.             |
| Tillandsia streptophylla        | Ronnbergia Morreniana.       |
| » guttata.                      |                              |

Dix Broméliacées. — M. A. *Truffaut*, Versailles, pour :

|                        |                              |
|------------------------|------------------------------|
| Vriesia Glaziouiana.   | Hechtia carnea.              |
| Aechmea densiflora.    | » pitcairniaefolia.          |
| Greigia sphacelata.    | Aechmea spectabilis.         |
| Bromelia Binoti.       | Distiakanthus basilateralis. |
| » species de Paraguay. | Bromelia latifolia.          |

Trente Begonias. — M. C. Mees, Gand, pour :

|                                      |                            |
|--------------------------------------|----------------------------|
| Begonia laciniata bicolor.           | Begonia gandavensis.       |
| » diamant.                           | » Annica.                  |
| » C <sup>te</sup> Alf. de Limminghe. | » Helena.                  |
| » alveata.                           | » Secrétaire Kegeljan.     |
| » Griffithi.                         | » albo coccinea.           |
| » Queen Victoria.                    | » Acté.                    |
| » miranda.                           | » Hildegarde.              |
| » Mad. Stuart.                       | » Rex Leopardina.          |
| » » Sarrazin.                        | » Rex.                     |
| » grandis.                           | » Dedalea.                 |
| » Frau Prof. Koch.                   | » Fernand D'wans.          |
| » millia.                            | » Dr Regel.                |
| » Rex Leopardinus.                   | » Princesse Charlotte.     |
| » Blinsifolia.                       | » Manoël de Silva Bruschy. |
| » J. I. De Beucker.                  | » Ad. Polak.               |

Quinze Begonias tuberculeux en fleur. — MM. *Blanquaert* et *C. Vermeire*, Gand, pour :

|                        |                       |
|------------------------|-----------------------|
| Begonia Adrian Benoît. | Begonia Mad. Rodigas. |
| » bella.               | » Minerva.            |
| » carminator.          | » miranda.            |
| » boliviensis.         | » Monsieur d'Offoy.   |
| » Comte de Flandre.    | » Pearcei.            |
| » étoile polaire       | » rose d'amour.       |
| » Mad. de Beukelaere.  | » rubis.              |
| » » Germ.              |                       |

Douze Crotons. — M. *Ad. d'Haene*, Gand, pour :

|                   |                     |
|-------------------|---------------------|
| Croton Andreanum. | Croton interruptum. |
| » aucubaefolium.  | » irregulare.       |
| » fasciatum.      | » undulatum.        |
| » grande.         | » variegatum.       |
| » Hillianum.      | » Veitchi.          |
| » Hookerianum.    | » Weismanni.        |

Huit Crotons. — M. *Ad. d'Haene*, Gand, pour :

|                  |                 |
|------------------|-----------------|
| Croton cornutum. | Croton maximum. |
| » fucatum.       | » undulatum.    |
| » Cooperi.       | » variegatum.   |
| » interruptum.   | » Veitchi.      |



Croton remarquable par sa culture. — M. *Aug. Van Geert*, Gand, pour *Croton angustifolium*.

Soixante-quinze Amaryllidées (amateurs), en fleur. — Le *Comte de Kerchove de Denterghem*.

Soixante-quinze Amaryllidées (pépiniéristes), en fleur. — M. *L. Van Houtte*.

Quarante Amaryllis (amateurs), en fleur. — M. *G. d'Hooghe*, Loochristi.

Amaryllis (semis) en fleur, non exposé précédemment. — M. *L. Van Houtte*.

Azalea indica (semis), paraissant pour la 1<sup>re</sup> fois aux expositions de la Société. — M. *Louis Van Houtte*.

Nouvelle variété d'Azaleas greffés en fleur. — M. *D. Vervaene*, Gand, pour Azalea indica La Favorite.

Azalea, un seul spécimen. — M. *Jean Vervaene*, pour Azalea indica Totteriana.

Quarante Camélias (pépiniéristes) en fleur. — M. *Jacques Van Eeckhaute*, Ledeborg, pour :

Camélia Auguste Delfosse.

- » Lavinia Maggi.
- » alba plena.
- » il 22 marzo.
- » Comte de Gomer.
- » Leeana superba.
- » Valtevareda.
- » Prince Albert.
- » Princesse Clotilde.
- » fimbriata.
- » Polydore.
- » Mazuchelli.
- » Leon Leguay.
- » Reine des Belges.
- » Madonna.
- » Léopold I.
- » Comtesse d'Orkney.
- » Raffia.
- » bella Romana.
- » Mathotiana alba.

Camélia Rubens.

- » Napoléon III.
- » Mad. de Strekaloff.
- » Victoria magnosa.
- » rubescens.
- » Triompho di Loddi.
- » de la Reine.
- » de la Reine (bicolor).
- » tricolor nova.
- » Reine Marie-Henriette.
- » Augustina superba.
- » Dyonisia Poniatowski.
- » Marie-Thérèse.
- » Mad. de Sévigné.
- » Général Drouot.
- » maculata perfecta.
- » Comte de Paris.
- » Giardino Franchetti.
- » Lucullus.
- » Faustina.

Nouvelle variété de Camélia greffé en fleur, — M. J. Linden, pour Camélia Madame Linden.

Camélia remarquable par sa belle culture et l'abondance de ses fleurs. — M. L. Eeckhaute, Denis-Westrem, pour Camélia M<sup>rs</sup> Abby Wilder.

Dix Rhododendrons de l'Himalaya en fleur. — M. L. Desmet, pour :

|                                     |                           |
|-------------------------------------|---------------------------|
| Rhododendron Gibsoni.               | Rhododendron Sesterianum. |
| » Edgworthi.                        | » ciliatum.               |
| » Maddeni.                          | » calophyllum.            |
| » C <sup>tesse</sup> de Haddington. | » Princesse Alice.        |
| » multiflorum.                      | » javanicum.              |

Cinquante Rhododendrons (pépiniéristes) en fleur. — M<sup>me</sup> V<sup>ve</sup> Hellebuyk et fils, Gentbrugge, pour :

|                              |                                 |
|------------------------------|---------------------------------|
| Rhod. concessum (Byls).      | Rhod. Léopold II.               |
| » Duc de Brabant (Vervaene). | » Madame Wagner.                |
| » Auguste Van Geert.         | » Bouquet royal.                |
| » Prince Eugène.             | » Léopard.                      |
| » Mad. Cannart d'Hamale.     | » nigrescens.                   |
| » Minnie.                    | » Sir Thomas Sebright.          |
| » Alaric.                    | » M <sup>rs</sup> Heneage.      |
| » John Waterer.              | » Caractacus.                   |
| » Vesuvius.                  | » Tamerlan.                     |
| » Jago (Noble).              | » Purity.                       |
| » Bouquet de Flore           | » Duc Adolphe de Nassau.        |
| » Stanfordianum.             | » The Warrior.                  |
| » Prince Camille de Rohan.   | » Brayanum.                     |
| » Everestianum.              | » M <sup>rs</sup> John Waterer. |
| » pardoloton.                | » M <sup>rs</sup> John Clutton. |
| » Joseph Whitworth.          | » Georges Cunningham.           |
| » Verschaffelti.             | » Michael Waterer.              |
| » album novum.               | » Obéron.                       |
| » stella (Waterer).          | » Joseph Vervaene.              |
| » surprise (J. Waterer).     | » roseum egregium.              |
| » Amilcar.                   | » Gloire de Belle Vue.          |
| » Broughtoni.                | » M <sup>rs</sup> John Penn.    |
| » Lady Emily Peel.           | » The Queen.                    |
| » The Maroon.                | » Evelyn.                       |
| » Comte de Gomer.            | » William Downing.              |



Vingt Rhododendrons en fleur -- M. *De Coninck*, Gand pour :

|                           |                            |
|---------------------------|----------------------------|
| Rhod. Archiduc Etienne.   | Rhod. Rienzi.              |
| » Gloire de Belle Vue     | » Raphaël.                 |
| » Princesse Amélie.       | » Prince Camille de Rohan. |
| » Everestianum.           | » Vesuvius.                |
| » Lady Armstrong.         | » Cyanoides.               |
| » Madame Wagner.          | » Cynthia.                 |
| » Mistress R. S. Holford. | » Président Jules Hye.     |
| » The Warrior.            | » Minnie.                  |
| » Léopold II.             | » Jago.                    |
| » John Waterer.           | » Joseph Whitworth.        |

Six nouveaux Rhododendrons en fleur. — M. *L. Van Houtte*, pour :

|                                     |                               |
|-------------------------------------|-------------------------------|
| Rhod. Annia Newett.                 | Rhod. M. Joseph Shuttleworth. |
| » Madame Gust. Guilmot.             | » parvifolium.                |
| » M <sup>elle</sup> Bertha Froebel. | » William Austin.             |

Rhododendron (semis) paraissant pour la 1<sup>re</sup> fois aux expositions de la Société. — M. *Louis van Houtte*, pour Rhododendron Comte de T'Serclaes.

Rhododendron remarquable par sa belle culture et sa profusion de fleurs. — M. *Nuytens-Verschaffelt*.

Vingt-cinq Lycopodes. — *Comte de Kerchove de Denterghem*.

Dix Gyneriums. — M. *Louis Desmet*.

Trente Aralias et Rhopalas. -- M. *Dom. Vervaene*, sen.

Vingt spécimens de plantes ornementales (pépiniéristes). — M. *d'Haene*.

Dix spécimens de plantes ornementales (pépiniéristes). — M. *Ad. d'Haene*.

Trente Aroïdées. — M. *de Ghellinck de Walle*.

Trente Dracaenas remarquables par leur culture, leur beauté et leur nouveauté. -- M. *Wills*, South Kensington.

Six Dracaenas, non encore dans le commerce. -- M. *J. Wills*.

Trois Dracaenas, remarquables par leur culture et leur beauté. -- M. *Wills*.

Vingt-cinq plantes de serre à feuilles panachées, marbrées, striées ou colorées. -- M. *L. Eeckhaute*.

Pelargonium zonale à feuilles panachées, marbrées, striées ou colorées. — *M. Vandermeersch*.

Vingt Acer palmatum. — *M. Louis Desmet*.

Cinquante Azaléas en fleur. — *M. de Ghellinck de Walle*.

Quarante Azaléas (amateurs) en fleur. — *M. de Ghellinck de Walle*.

Quarante Azaléas (pépiniéristes) en fleur. — *M. Jean Vervaene*.

Six nouveaux Azaléas en fleur. — *M. Ed. Vandercruyssen*, pour :

|                                  |                                    |
|----------------------------------|------------------------------------|
| Azalea indica, Héros de Flandre. | Azalea indica, la Pucelle de Gand. |
| » Charles Turner.                | » C <sup>te</sup> de Chambord.     |
| » le Vengeur.                    | » Jules Verne.                     |

Vingt-cinq Camélias (amateurs) en fleur. — *M. Beaucarne, Eenaeme*.

Vingt-cinq Camélias (pépiniéristes) en fleur. — *M. J. De Coster, Melle*.

Six nouveaux Camélias en fleur. — *M. L. Van Houtte*, pour :

|                               |                          |
|-------------------------------|--------------------------|
| Camélia Andrea Spinola.       | Camélia Pallazo Tursi.   |
| » capitolina Odero.           | » Santa Maria del Fiori. |
| » Madame Aimé Van Langenhove. | » Scherzo della Regina.  |

Vingt-cinq Evonymus. — *M. L. Desmet*.

Huit plantes grimpantes en fleur. — *M. Nuytens-Verschaffelt*.

Six Hydrangeas en fleur. — *M. L. Desmet*.

Trente plantes fleuries du Cap ou de la Nouvelle-Hollande. — *MM. Rollisson et fils, Tooting*.

Deux Yuccas panachés, remarquables par leur culture et leur beau développement. — *M. Wills, South Kensington*.

Vingt-cinq Cyclamen en fleur. — *M. Spae, Gand*.

Soixante-quinze plantes en fleur ou non fleuries. — *M. L. Van Houtte*.

Cinquante plantes en fleur, comprenant au moins vingt espèces. — *M. Desmet-Duvivier*.

Soixante-quinze plantes en fleur, comprenant au moins douze espèces. — *M. Wyckaert*.

Vingt plantes rustiques en fleur — *M. L. Desmet*.

Trente Azaléas rustiques en fleur, autres que l'*Azalea mollis*. — *M. L. Desmet*.



Six Roses grimpantes en fleur. -- *M. Nuytens-Verschaffelt*.

Quarante Roses en fleur. -- *M. Wyckaert*, Gand, pour :

|                          |                               |
|--------------------------|-------------------------------|
| Alexandrini Bachemeteff. | Aimée Vibert.                 |
| La Reine.                | Paxton.                       |
| Baronne Prevost.         | Gloire de Dijon.              |
| Louise Odier.            | Maréchal Niel.                |
| Louis Bonaparte.         | Reine des Violettes.          |
| Alcindor.                | Frans Arago.                  |
| Paul Neyron.             | Madame Guillot de Mont Foret. |
| Hermosa.                 | Général Jacqueminot.          |
| Général Barral.          | Triomphe de l'Exposition.     |
| Jean Bart.               | Eugène Appert.                |
| Jacques Laffitte.        | Archimède.                    |
| Enfant de France.        | Jules Margottin.              |
| Pie IX.                  | Alfred de Rougemont.          |
| Du Roi.                  | Madame Lacharme.              |

Vingt Roses en fleur. -- *M. Wyckaert*, pour :

|                          |                      |
|--------------------------|----------------------|
| Alexandrini Bachemeteff. | Général Barral.      |
| Baronne Prevost.         | Paxton.              |
| Louise Odier.            | Jacques Laffitte.    |
| Général Jacqueminot.     | Du Roi.              |
| Paul Neyron.             | Aimée Vibert.        |
| Jean Bart.               | Reine des Violettes. |
| Hermosa.                 | Nephetos.            |
| Gloire de Dijon.         | Enfant de France.    |

Ont été accordés en outre des prix spéciaux :

- à *MM. Veitch et fils*, pour une collection de plantes variées ;
- à *M. B. S. Williams*, pour une semblable collection ;
- à *M. Vervaeke*, pour une collection d'Azalées ;
- à *MM. Veitch et fils*, pour leurs Jacinthes et Cyclamens ;
- à *M. B. S. Williams*, pour ses Cyclamens ;
- à *M. Van Houtte*, pour ses nouveaux Bertolonias ;
- à *M. Baumann*, pour ses Araucarias ;
- à *M. Schwartz*, Lyon, pour une nouvelle Rose ;
- à *l'Ecole d'Horticulture* de Vilvorde, pour diverses plantes ;
- à *M. Vanderzwalm*, pour des Hépatiques ;
- à *M. Van Hoecke-Peeters*, pour une grotte ;
- à *M. Spilthoorn*, pour différents objets ;
- et à *M. Ferd. Rowan*, pour un grillage de jardin.

## JOURNAL DE LA SOCIÉTÉ CENTRALE D'HORTICULTURE DE FRANCE.

AVRIL 1878, P. 242.

---

UNE VISITE A L'EXPOSITION INTERNATIONALE DE GAND,

Par M. CH. JOLY.

La dixième grande fête qu'offre, tous les cinq ans, au monde horticole, la Société d'Agriculture et de Botanique de Gand, a eu lieu cette année du 31 mars au 7 avril. Nulle ville ne peut présenter aux amants de la nature un spectacle plus éblouissant, et il est difficile, dans un simple Compte rendu, d'exprimer l'admiration que l'on éprouve en voyant à quels merveilleux résultats est arrivée l'industrie de l'homme pour perfectionner la culture des plantes étrangères à notre climat. Cette année, l'Exposition, contrariée par un temps affreux, a suggéré l'idée de la reculer à l'avenir de quelques semaines ; les chances de neige et de grêle étant moindres, les exposants de plantes délicates n'hésiteront pas à envoyer leurs apports qui, cette fois, ont eu beaucoup à souffrir. Néanmoins les mesures étaient si bien prises, chacun a mis tant de dévouement que tout était prêt à l'heure de l'ouverture. C'est cette organisation merveilleuse que je me propose d'étudier ici, laissant la partie botanique à l'un de nos collègues les plus compétents, que notre Société a délégué à cet effet.

Au premier abord, Gand ne semble pas mériter son titre de " Ville des Fleurs ", car on y en voit peu, même dans les marchés. Je dois ajouter que les grandes cultures ne se distinguent pas par leurs productions florales proprement dites, sauf les Azalées, les Rosages et les Camellias, mais par les Palmiers, les Fougères et les plantes à feuillage ornemental : on peut dire que nulle part on n'en trouve de plus merveilleuses collections. Cette industrie est si développée qu'elle constitue une partie importante de la fortune publique. C'est par millions que l'on compte les affaires de plusieurs



établissements horticoles : ces derniers sont au nombre de plus de trois cents, et, à leur tête, il faut citer en première ligne ceux des Van Houtte et des Linden.

Après eux viennent les cultures moins importantes, mais très remarquables, des Verschaffelt, des Pynaert, des De Smet, des Dallièrre, des Van Geert, etc. ; puis, à l'avant garde, une presse horticole nombreuse, dirigée par les hommes les plus habiles et enrichie de planches coloriées qui sont de véritables modèles artistiques. A Paris, nous n'avons qu'un seul journal horticole qui paie à peine ses frais de publication.

On donne, chez nous, des sommes considérables pour les bibelots d'étagère et l'on regarde à dépenser quelques centaines de francs pour des plantes. Aussi, ce qui brille ici c'est ce qui coûte peu et ce que donne le climat, c'est-à-dire, la plante de pleine terre et l'arboriculture fruitière. En outre de l'aiguillon de l'intérêt commercial, il y a à Gand de véritables amateurs, qui, comme le Président actuel de la Société, M. le comte de Kerchove, contribuent par leur haute position officielle, par leur bourse et leurs efforts personnels, au succès des Expositions. M. de Kerchove n'est pas seulement un administrateur généreux et dévoué, c'est un amateur hors ligne, secondé par une famille où la science et le goût sont héréditaires. Sa serre et ses jardins sont connus et célèbres entre tous <sup>(1)</sup> ; les plantes qu'il expose contribuent pour une large part aux succès de la Société ; sa maison est ouverte aux savants et aux amateurs de toute l'Europe. Heureuse la ville qui met à sa tête la véritable noblesse, celle de la science, jointe à celle du cœur et du travail !

Rappelons maintenant, en quelques mots, l'origine et l'histoire de la Société modèle qui nous convie aujourd'hui à une de ses Fêtes que rehaussent encore l'hospitalité la plus cordiale et les attentions les plus délicates.

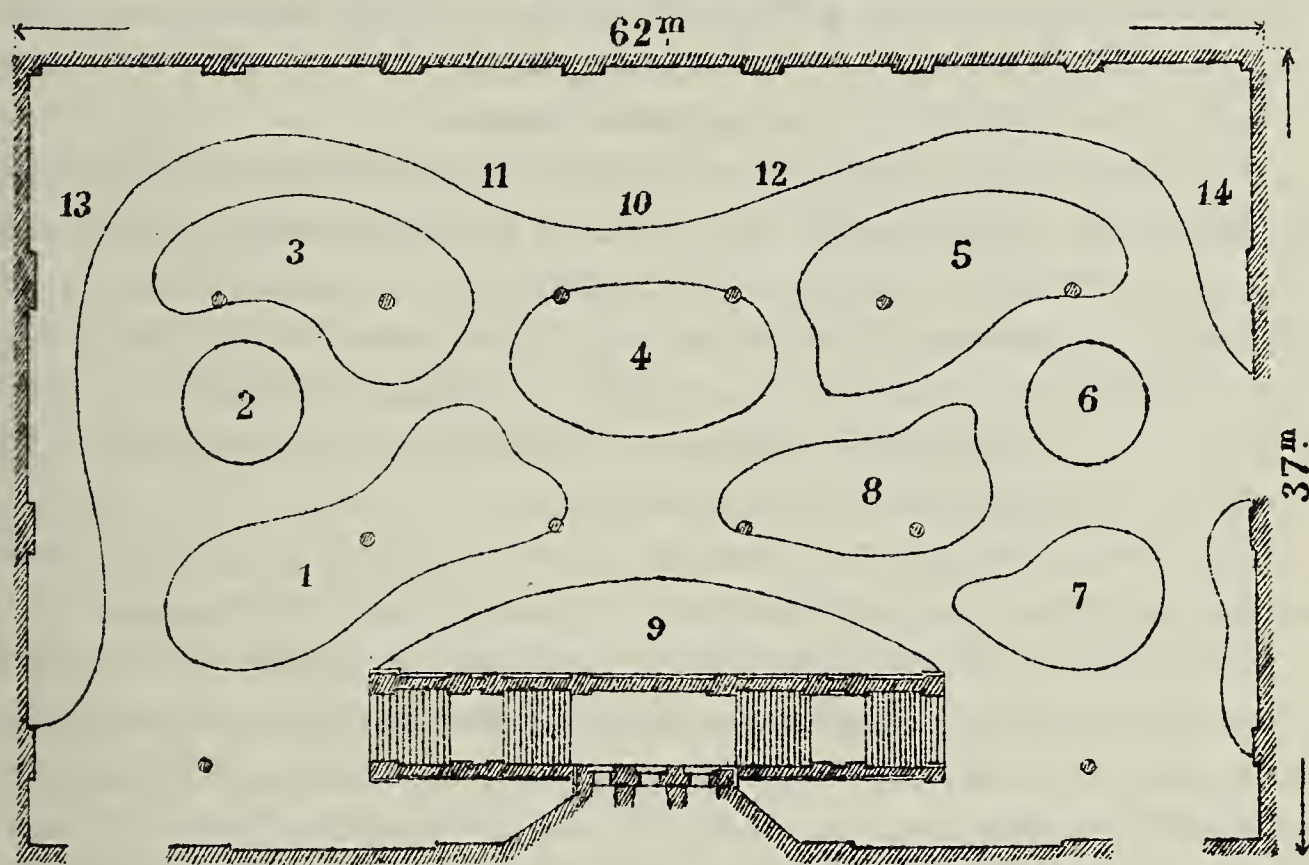
L'année 1878 a vu la cent quarante et unième Exposition de fleurs et la dixième Exposition internationale de la Société de Gand : c'est cette Société qui, la première, a eu l'idée de concours ouverts à ses nationaux et aux étrangers. Fondée en 1808, elle a eu successivement pour Présidents des hommes qui, tenant de près à l'administration, ont contribué de leur bourse et de leur personne au succès de leur Société, et qui ne se sont pas contentés de prêter simplement leur nom en y ajoutant la cotisation d'un modeste jardinier. Ce qu'on appelle actuellement le Casino de Gand est une vaste construction élevée en 1837 par une société anonyme. La salle d'Exposition a 62<sup>m</sup> de long sur 37<sup>m</sup> de large et 18<sup>m</sup> de haut ;

---

(1) Voir *Journal*, tome IX, octobre 1875, pages 612 à 616.

elle se compose de trois travées rectangulaires, éclairées par le haut et latéralement, et chauffées par un puissant thermosiphon. A la salle des Expositions proprement dite est annexé un bâtiment considérable destiné aux fêtes et aux concerts. On ne peut s'empêcher de penser combien il est regrettable que nous n'ayons pas à Paris de local semblable au lieu du bâtiment, je veux dire, du ver rongeur que nos prédécesseurs ont si mal choisi et si mal bâti. Pour donner une idée du progrès des Expositions à Gand, disons qu'en 1809, on n'avait apporté que 46 plantes, en 1815, 499, en 1830, 1037 : cette année c'est par dizaines de mille qu'il faut les compter. La surface de la grande salle couverte est à elle seule de 2300 mètres carrés : elle s'est trouvée néanmoins trop petite, avec ses

Plan de la grande salle d'Exposition.



galeries et ses corridors. Il a fallu construire une annexe de 1440<sup>m</sup> carrés et utiliser toutes les serres placées comme spécimens, dans les jardins, surtout une de 20<sup>m</sup> sur 8<sup>m</sup> et qui contient l'une des plus belles collections d'Orchidées qu'on puisse admirer. Il y a aussi plusieurs serres spéciales aux *Amaryllis*, aux Jacinthes, etc., en outre des emplacements et des massifs nombreux destinés, dans le jardin, aux apports de plantes rustiques et au matériel horticole.

Nous donnons ici le plan réduit de la grande salle de l'Exposition, de celle dont l'effet est réellement enchanteur, lorsque, du haut du grand escalier d'honneur, au-dessus du massif n° 9, on embrasse l'ensemble de ces riches collections. Arrêtons-nous un



instant et voyons, toujours à un point de vue général, les dispositions adoptées par le Comité.

L'immense massif central n° 4 a 13 mètres de long, sur 8 mètres de large : il est formé uniquement d'environ cent Azalées de l'Inde où les feuilles disparaissent littéralement sous les fleurs : chaque plante forme une large couronne parfaitement régulière de près d'un mètre de diamètre. Qu'on se figure la richesse d'une telle montagne de fleurs fraîches, éclatantes et artistement opposées de nuances !

Derrière ce massif central s'étend, du n° 13 au n° 14, un immense rideau de verdure de 62 mètres de longueur formé des collections de Fougères arborescentes et de Palmiers du comte de Kerchove. Au massif n° 1, on voit une collection d'Azalées de M. Vervaeke, composée de variétés différentes, à couleurs tranchantes, et greffées sur le même pied : grâce à une taille habile et au choix des variétés fleurissant en même temps, on obtient ainsi une couronne formée des nuances les plus diverses.

Au massif n° 9 se trouve la remarquable collection de 75 plantes fleuries de M. Van Houtte, qui a obtenu la grande coupe d'honneur : elle se compose de plantes nécessitant une grande diversité de cultures, des serres nombreuses, des conditions de sol et de climat très différentes. Je laisse à mon collègue le soin de décrire ce qu'il y a de plus remarquable dans ces collections, me bornant ici à donner une idée générale de l'ensemble.

Voyons maintenant comment fonctionne le Jury et quels moyens on emploie pour obtenir l'ordre et la promptitude nécessaires à son travail. Malgré la mauvaise saison, de tous les points de l'Europe, personne n'hésite à quitter sa famille et ses travaux pour seconder la Société de Gand. Cette année, les Jurés choisis parmi toutes les notabilités horticolas, et cela en dehors de la ville elle-même, sont au nombre de cent dix. Douze sont fournis par la Hollande, quarante-huit par la Belgique, huit par l'Allemagne, un par la Russie, douze par l'Angleterre, un par la Suisse, un par l'Autriche et trente-deux par la France. Notre Société de Paris est représentée par son Président, M. le duc Decazes ; par son Secrétaire-général, M. Lavallée ; par l'un de ses Vice-Présidents, M. Ch. Joly ; par MM. André, Bergmann, Chantin, Carrière, L. Duval, Leroy, Luddemann, Moser, Rougier-Chauvière, Thibaut, Truffaut, H. Vil-morin, enfin M. Verlot, Secrétaire-général-adjoint et délégué par la Société. M. le duc Decazes a été nommé Président général du Jury et M. Thomas Moore, Secrétaire. Les Membres présents ont été divisés en dix-huit sections. A l'heure fixée pour la réunion, le Président de la Société souhaite la bienvenue à ses invités, fait



l'appel des Jurés et chacun d'eux; suivant ses connaissances spéciales, est placé dans la section qu'il est le plus apte à juger. A l'appel de son nom, il passe au bureau et appose sa signature sur le « Livre d'or » ou registre de présence orné d'emblèmes et allégories appropriés; on lui donne le numéro de sa section, la liste imprimée des lots qu'il a à juger, plus des cartes d'invitation aux banquets d'usage, aux spectacles-galas, aux serres monumentales de M. de Kerchove, etc. On nomme un Président et un Secrétaire par section; puis, guidés par un Commissaire spécial, on procède immédiatement à l'examen des concours. Sans perdre un instant, les bureaux inscrivent les noms des vainqueurs sur des cadres préparés à l'avance et, lors de l'entrée du public, le lendemain, tout est prêt pour le recevoir. Afin de donner une idée du travail des organisateurs à Gand, il suffira de dire que le dimanche, jour de l'ouverture pour la visite de la famille royale et du public, il paraissait un catalogue in-8° de 183 pages, parfaitement et très correctement imprimé, contenant la liste des Jurés, le nom et l'adresse de chaque exposant, suivis des noms botaniques de chaque plante, plus le résultat des concours, la composition des sections, la liste détaillée et l'objet des récompenses. Qu'on se figure ce qu'exige de soins un tel travail pour être exact, immédiat et complet; en même temps, paraissait dans la "*Revue d'Horticulture belge et étrangère*," un Compte rendu de 46 pages sur l'ensemble de l'Exposition. On avait ainsi un guide complet et officiel des plus précieux pour le visiteur.

C'est là de l'activité et du dévouement, s'il en fut jamais.

Le soir de l'ouverture, un banquet officiel de deux cents personnes réunissait les Jurés et les invités dans les magnifiques salons annexés au Grand-Théâtre, et là, le Jury, par l'organe de son Président, M. le duc Decazes, a été heureux de remercier la Société de son hospitalité. Tout avait été heureusement disposé par une Commission spéciale, jusqu'aux toasts officiels, pour prévenir l'éloquence filandreuse de certains orateurs.

Ajoutons ici quelques détails pratiques :

Le prix d'admission dans la Société est de 20 francs et la cotisation annuelle aussi de 20 francs. Elle n'est que de 10 francs pour les souscripteurs étrangers à la ville.

Il y a dix-sept à dix-huit cents Membres, plus une cinquantaine de Membres honoraires.

Les concours, en 1878, étaient au nombre de 233, et les exposants au nombre de 262, dont 231 Belges, 15 Français, 7 Anglais, 3 Hollandais, 4 Allemands, 1 Italien et 1 Portugais.

Le prix d'entrée à l'Exposition était de 5 francs pour les deux premiers jours, de 3 francs pour le troisième, de 2 francs pour le



quatrième et le cinquième jour, de 1 franc pour le sixième, de 50 centimes pour le septième, enfin de 20 centimes pour le huitième.

Le Jury a accordé 70 médailles d'or de 1<sup>re</sup> et de 2<sup>e</sup> classe, 193 médailles d'argent de 1<sup>re</sup> et de 2<sup>e</sup> classe et 175 médailles de vermeil. En outre, on a décerné, hors concours, seize médailles diverses, puis des médailles offertes par le Roi et la Reine, par la comtesse de Gomer, par la Fédération horticole de Belgique; enfin, des objets d'art offerts par M le comte et M<sup>me</sup> la comtesse de Kerchove et des coupes envoyées par M. W. Bull et par le Comité anglais.

Si nous comparons l'organisation de Gand avec la nôtre, à Paris, nous verrons que nous exposons dans un local qui ne nous appartient pas, et où nous ne pouvons opérer à l'avance ni à notre aise. Pour remplacer, au Palais de l'Industrie, les plantes de garniture par les plantes d'Exposition, la Commission n'a que quatre jours. Le jardin est dessiné dans le but de faire ressortir les œuvres d'art et pas le moins du monde pour faciliter l'examen, ni le groupement des plantes. Rien n'est moins favorable pour cela que les formes raides et symétriques du jardin français. Le vaisseau est trop grand, la ventilation pitoyable, la poussière mortelle pour certaines collections qui exigent un abri spécial et des allées de terre battue et entretenue à une humidité convenable. Chez nous, le matin du jour d'ouverture, il faut disposer les produits de la culture maraîchère qui arrivent au dernier moment avec les bouquets montés, nettoyer les allées, installer et faire fonctionner des Jurés inexacts, marquer les lots des vainqueurs, enfin recevoir les Dames patronesses et le public officiel, tout cela en quelques heures!... Ceux qui n'ont pas eu pareille besogne sur les bras ne s'imaginent pas ce qu'il faut de force physique, d'efforts et de patience pour réussir. — Dans les Expositions officielles, on a un personnel payé, un Directeur qui a pleins pouvoirs et un monde docile. Dans une Exposition particulière, chacun vient suivant sa convenance; le Président prie, mais ne peut ordonner. Les hommes d'exécution comprendront combien il est difficile de contenter tout le monde, de ménager les intérêts et les amours-propres et d'arriver à temps.

Terminons par la visite du Jardin du Casino de Gand et par l'examen du matériel horticole proprement dit.

Comme dans tous les pays du Nord, les serres, en Belgique, sont en bois. Déjà en 1599, le célèbre Boerhave en avait établi à Leyde, pour ses études botaniques. Depuis ce moment, il est peu de maisons complètes qui n'aient leur jardin d'hiver annexé aux appartements. Dans le Nord, où l'on préfère l'utile à l'agréable, le bois est presque partout employé comme matière première, à moins qu'on n'ait à élever des serres monumentales, comme celles de



Kew ou du Palais de Sydenham. En France, nous recherchons la forme et l'élégance, la finesse et la légèreté ; aussi emploie-t-on le fer qui se prête mieux aux lignes courbes et à l'ornementation. Sa grande conductibilité a, pour les climats du Nord, de sérieux inconvénients : on se gare toujours incomplètement de la buée ; on s'expose à des dilatations considérables, au bris du vitrage et à des pertes sérieuses de chaleur. En Belgique, on est horticulteur avant d'être artiste ; le bois est donc généralement préféré. Les serres de l'Exposition ne présentaient pas de disposition spéciale, pas plus que les châssis ou les abris vitrés pour les espaliers : c'est ce qu'on voit partout en Hollande et en Angleterre. Quant aux chauffages, ce sont surtout des chaudières en tôle rivée, à retour de flamme ; la fumée circule ensuite autour de l'appareil, dans l'enveloppe en briques, puis s'échappe par un tuyau placé à l'extérieur. C'est, en somme, la disposition la plus rationnelle, la plus solide et la plus économique. Inutile d'ajouter que la porte du foyer est en dehors et que les serres pour les plantes délicates sont précédées d'un tambour vitré avec doubles portes. On sait qu'en Hollande on se sert beaucoup de claies en jonc pour abriter les serres ; en Angleterre, on emploie de préférence la toile à voile qui forme un abri fort efficace : nous en avons vu la preuve dans les tentes dressées par l'ambulance américaine à Paris, en 1870. En Belgique, on emploie les claies faites en lattes de sapin résineux ; mais ces lattes, au lieu d'être réunies par des mailles en fil de fer comme chez nous, sont attachées par des cordeaux goudronnés, de 4 à 5 millimètres de diamètre, et qui, au dire des praticiens, fonctionnent bien et sont de très longue durée. Un exposant avait essayé de remplacer les lattes de bois par des lattes en zinc attachées par des mailles métalliques. Je doute qu'il y ait là un progrès.

Il y avait dans l'enceinte du jardin du Casino et dans les galeries couvertes les collections ordinaires de coutellerie horticole, d'outils, de pompes et de meubles de jardin ; mais je n'ai rien vu là que nous n'ayons chez nous déjà et en formes plus légères ou plus artistiques. La véritable supériorité de nos voisins est dans la culture de leurs plantes de serre, dans leur goût passionné pour les fleurs et dans leur hospitalité proverbiale qui fait que les relations sont avec eux de la plus franche cordialité. Puissent ces lignes leur exprimer tout le plaisir que j'ai eu, pour ma part, à visiter leurs cultures et la reconnaissance que j'éprouve pour leur chaleureux accueil !



## LA REVUE HORTICOLE.

(1878, P. 141).

Une fois de plus, la Belgique, dans son exposition quinquennale, vient d'exciter l'admiration du monde horticole, et bien que depuis longtemps, elle l'ait habituée à ces sortes de surprises, c'est toujours avec un sentiment d'agréable satisfaction qu'on assiste à ces grandes scènes horticoles. Malheureusement, cette fois, le temps n'a pas été favorable; tous les éléments semblaient conspirer contre cette solennité; outre la pluie et la neige qui tombaient presque sans interruption, le froid a apporté aussi son néfaste contingent, et même, l'avant-veille de l'ouverture, une gelée de 5° au-dessous de zéro, anéantissait quelques collections qui avaient été préparées en vue des concours. Pourtant, malgré toutes ces circonstances défavorables, l'exposition a été splendide sous tous les rapports.

Nous n'essaierons pas, dans cette chronique, de donner une idée de cette florale, un de nos collaborateurs que nos lecteurs connaissent depuis longtemps par ses intéressants articles, ayant bien voulu se charger de cette tâche difficile. Toutefois, nous ne pouvons nous dispenser de dire quelques mots de l'accueil aussi cordial que sympathique dont nous avons été l'objet, comme représentant de la presse horticole française, et d'en remercier tout particulièrement et publiquement, non-seulement les membres des comités d'administration et d'organisation, mais tous les horticulteurs et amateurs belges, car, disons-le bien haut, là tout est royal, dans la véritable acception du mot, c'est-à-dire grand, digne et généreux; il y a parmi tous de véritables sentiments de fraternité qui effacent les distances et les rangs, et fait que chacun semble trouver son contentement dans celui des autres. Les habitants se sont associés à cette solennité, qui devenait ainsi une sorte de fête nationale; et nous pouvons, en terminant, dire de la Belgique, au point de vue de l'horticulture, comme au point de vue de la liberté: *Petite nation, grand peuple.*

---

## LA REVUE HORTICOLE.

(1878, P. 185).

L'horticulture gantoise a encore offert cette année aux amateurs et aux curieux des florales qui auront leur date au livre d'or de nos grandes réunions européennes.

Ces fêtes des fleurs ne sont nulle part mieux organisées qu'en Belgique. Aujourd'hui, il est à peu près impossible de soutenir l'éclat des expositions internationales, qui, souvent répétées, fatigueraient infailliblement les visiteurs et les exposants si, à défaut de nouveautés, ils n'y trouvaient chaque fois des éléments de comparaison et d'instruction.

D'ailleurs, les introductions nouvelles deviennent rares, ce qui pourtant ne devrait étonner personne: les voyageurs-collecteurs suivent presque toujours les routes connues et parcourent les mêmes régions; pour découvrir des nouveautés, à l'avenir, il faudra absolument se décider à pénétrer dans les pays à peu près inexplorés au point de vue de l'horticulture, tels que l'Afrique centrale. Nous entendons dire: « En ce moment, il y a disette de plantes nouvelles, » ce qui paraît vrai pour deux raisons: d'abord parce que, comme je viens de le dire, on ne parcourt guère que les mêmes contrées, et surtout aussi par la rapidité avec laquelle on multiplie les nouveautés qui, peu après leur introduction, sont répandues en grande quantité. A l'appui de ces dires, nous pourrions citer de nombreux exemples de plantes de premier mérite qui, bien que récemment introduites, se trouvent déjà chez presque tous les horticulteurs; pour ne parler que de quelques espèces, citons les *Cocos Weddelliana*, *Glaziovina insignis*, *Seaforthia robusta*, *Pritchardia pacifica*, *Kentia*, etc. Toutefois ne nous en plaignons pas, au contraire.

La 10<sup>e</sup> exposition internationale de la Société royale d'Agriculture et de Botanique de Gand, qui vient d'avoir lieu, a été un véritable succès. Des 321 concours ouverts, presque tous ont été remplis. Quelques collections d'Orchidées ont fait défaut, ce qui a tenu probablement aux froids des derniers jours du mois de mars, qui n'ont pas permis de sortir de leurs chaudes demeures ces fleurs si délicates.

Le comité organisateur avait le désir de bien faire; nous lui demanderons la permission de lui dire que nous trouvons qu'il a



encore mieux réussi que les années précédentes. C'est cette persévérance de la Société qui a donné à la ville de Gand une si grande place dans le monde horticole.

M. le Comte de Kerchove de Denterghem, bourgmestre de Gand et président de la Société, a retracé, dans son discours au jury, les efforts soutenus de ses concitoyens, qui ont su rendre l'horticulture l'une des principales branches du commerce de la Belgique. C'est en 1808, que fut fondée la Société royale d'Agriculture et de Botanique, sous les auspices de Cornelis, de Lanckmann, de Van Cassel; vinrent ensuite Verschaffelt, Van Geert et Louis Van Houtte, ces illustres fondateurs de l'horticulture moderne, dont les traditions ont été continuées par M. J. Linden. A ces grands noms, il faudrait associer ceux qui ont aussi apporté leur contingent à l'édifice horticole, que nous ne citerons pas, car la liste en serait trop longue. D'ailleurs, le voyageur qui traverse Gand, ne peut les ignorer, car il s'arrête étonné devant cette multitude de portes presque toutes surmontées de la même inscription: X. horticulteur. Si, poussé par la curiosité, il jette un regard à travers les clôtures qui bordent les rues des faubourgs, il est encore plus surpris à la vue de ces immenses espaces vitrés qui couvrent Mont-St-Amand, ou qui s'étendent de la porte de Bruxelles jusqu'au village de Meirelbecke, cette pépinière de la cité gantoise.

Depuis 1844, les expositions annuelles se sont régulièrement suivies: ce fut sous la présidence du Chevalier Heynderyckx que la Société fut chargée de l'organisation de la grande exposition d'agriculture de 1849. Cette entreprise réussit brillamment, et depuis la Société se consacra entièrement à l'horticulture et à la botanique. Les diverses expositions internationales furent successivement dirigées par MM. Van den Hecke de Lembecke et de Ghellinck de Walle, amateurs distingués dont les serres étaient réputées parmi les plus belles du continent. Les salles du Casino devinrent trop étroites; il fallut créer des locaux assez vastes pour suffire aux exigences des expositions. La grande salle vitrée, la plus grande de la Belgique, fut édifiée à côté des anciennes constructions. Mais la mort vint successivement frapper ceux qui avaient tant contribué à mener à bien cette belle œuvre; c'est alors que M. le Comte de Kerchove fut nommé président à l'unanimité; et pour inaugurer ses nouvelles fonctions, il éleva, au milieu de sa ville de Gand, un énorme jardin d'hiver, l'une des plus belles curiosités de cette antique cité, déjà si fertile en monuments historiques; cette magnifique construction restera comme une attestation des conquêtes de l'art moderne au point de vue de



l'utile et de l'agréable. Sous cette habile direction, nous ne devons donc pas être surpris que l'exposition de 1878 fut l'une des plus belles qu'on ait pu admirer en Belgique, bien que constituée avec des éléments différents de ceux qui composaient les magnifiques florales qu'on admirait à Bruxelles en 1876 et à Liège en 1877.

On a pu se convaincre, une fois de plus, que les Azalées gantoises sont toujours les premières partout où elles figurent, de même que les Orchidées liégeoises forment le plus beau bouquet exotique dans tous les concours où elles se montrent. Si, à ces deux grandes réputations, on ajoute les Palmiers et les Fougères gigantesques des serres de M. Linden, puis les collections si variées de la maison L. Van Houtte, on trouve un ensemble à peu près complet fourni par la ville de Gand, très heureusement achevé par les introductions nouvelles et les exemplaires de culture dont les horticulteurs anglais ont le secret, et qu'ils aiment à produire à toutes les expositions belges.

L'ancienne salle du Casino, la grande galerie vitrée, étaient bondées de fleurs et de feuillages, et on a dû y joindre une annexe mesurant 1440 mètr. carr., sans compter les serres élevées dans les jardins, parmi lesquelles on admirait celle de M. Spilthoorn, qui ne mesurait pas moins de 160 mètr. carr.; elle était chauffée et spécialement appropriée aux plantes délicates qui n'auraient pu trouver place dans l'ancienne galerie chaude, au premier étage du Casino.

La lutte, pour les introductions nouvelles, était entre M. W. Bull et M. Linden; M. Bull est resté vainqueur dans plusieurs concours, grâce à la plupart des belles plantes qu'il avait déjà exposées à Bruxelles en 1876, mais qui ne sont pas encore au commerce. Nous ne trouvons la date de 1878 sur aucune des plantes de cet exposant. De ces nouveautés, vingt ont été introduites en 1875, huit en 1876, sept en 1877, les autres de 1872 à 1874.

M. Linden nous a montré pour la première fois une merveille, le *Massangea Lindeni*. Cette admirable variété du *M. musaïca* a excité l'enthousiasme des véritables connaisseurs; l'immense confiance qu'avait M. Linden dans cette nouveauté, a été peut-être la cause indirecte de l'insuccès relatif de cet exposant. Il s'est un peu trop facilement laissé aller au plaisir de montrer cette superbe Broméliacée dans tous les concours où il a pu l'introduire; peut-être eût-il été plus sage et plus pratique de la moins prodiguer et d'exposer à sa place quelques nouveautés inédites que possède en si grand nombre l'établissement de la rue du Chaume, et qu'il tient probablement en réserve pour la prochaine exposition de Paris. Espérons que notre jury saura tenir compte de cette galanterie pour



la France. Voici les résultats des concours des plantes nouvelles :

. . . . .  
 . . . . .

Après cette longue liste de nouveautés, il convient de citer les Orchidées de M. O. Lamarche-de Rossius (de Liège), F. Massange-de Louvrex (de Liège), Rollisson (de Londres), Beaucarne, etc.; les plantes exotiques variées, si merveilleusement cultivées de M. Veitch; un *Magnolia* nouveau qui sera prochainement figuré dans la *Revue horticole* et un beau *Tillandsia Zahnii*, *Stenospermantium Wallisi*, jolie Aroïdée, etc., enfin une superbe collection de *Jacinthes*.

Comme M. Veitch, M. Williams exposait aussi hors concours quelques très bonnes plantes, telles que *Calamus ciliaris*, *Anthurium Patini*, *Anoplophytum Rollissoni*, *Gleichenia Mendelli*, *G. rupestris*, *Macrozamia Dennisoni*, une belle collection de *Croton* et un joli lot de *Cyclamen*.

Notons aussi les *Maranta* de MM. Van Houtte et d'Haene, les *Broméliacées* de M. Truffaut (de Versailles), qui dénotaient une culture bien comprise et un choix judicieux parmi les bonnes espèces, *Karatas Legrellae*, *Vriesea psittacina variegata*, *Bromelia latifolia*, *Massangea musaïca*, etc.

Dans le même genre, les collections de M. Van den Wouwer (d'Anvers) étaient bien pourvues de forts spécimens de *Tillandsia argentea*, *Anoplophytum xyphioides*, *Ronnbergia Morreniana*, *Hechtia*, Sp. nova.

M. Desbois avait aussi exposé quelques plantes rares; ses beaux *Disteganthus scarlatinus*, *Guzmannia fragrans* var. *rubra* et *Tillandsia staticaeiflora*, méritent une mention spéciale.

Les deux grands amateurs gantois, MM. de Kerchove et de Ghellinck de Walle, luttèrent avec des armes égales pour les grandes collections d'*Azalées*, de *Cycadées*, de *Fougères*, de *Palmiers* et d'*Aroïdées*; ils étaient suivis de près par des horticulteurs, MM. Van Houtte et d'Haene, qui exposaient de fort beaux *Palmiers*; M. J. Nuytens-Verschaffelt avait de belles *Cycadées* aux troncs séculaires. Quant à M. Vervaene, ses *Azalées* étaient tout simplement superbes; cet habile horticulteur montrait des sujets greffés de plusieurs espèces formant des étages de diverses couleurs appelés *couronne royale*. Nos félicitations pour ce tour de force très curieux.

Quant aux *Nepenthes* et aux *Dracaena*, c'est toujours M. Wills, qui remporte les palmes des concours ouverts pour ces belles plantes; ces deux collections étaient d'un choix et d'une culture irréprochables; citons, parmi les nouveaux hybrides, *Dracaena Leopoldi* et *D. recurvata*, qui nous semblent sortir des formes

ordinaires pour se rapprocher des Crotons. Les autres gains de M. Bause seront bientôt aussi panachés que les *Caladium bulbosum* hybrides de M. A. Bleu, dont les nouveautés récentes étaient exposées dans de bonnes conditions par M. Lemonnier, amateur à Lille.

Nous renonçons à décrire les concours remplis par M. L. De Smet-Duvivier. On pourra se faire une idée de ses apports en songeant qu'il a obtenu plus de 50 médailles.

Les grands prix donnés par M. W. Bull, pour les plantes introduites par lui, ont été remportés par MM. F. Massange-de Louvrex et L. Van Houtte. Le *Van Houtte's Mémorial*, prix fondé par le comité anglais, pour honorer la mémoire du grand horticulteur gantois, a été la part bien méritée de ses enfants, pour leur concours de six plantes fleuries de serre chaude et de serre froide, remarquables par leur beauté et leur culture. L'objet d'art de 500 francs, donné par le comte de Kerchove comme premier prix (concours 171, pour 75 plantes fleuries et non fleuries) a été décerné à l'établissement L. Van Houtte, qui a montré que les traditions du maître étaient rigoureusement gardées par sa famille qui, fidèle aux préceptes de son chef, pense que la meilleure manière de faire vivre son souvenir, c'est de continuer à marcher dans la voie du progrès, tout en ayant bien soin de soutenir les collections qui ont fait la réputation universelle de l'établissement modèle de Gentbrugge. Les semis d'*Amaryllis*, d'*Azalées*, (*Mémoire de Louis Van Houtte, premier prix*), d'*Imatophyllum*, de *Jacinthes*, de *Bertolonia*, de *Gesnériacées*, etc, » prouvent mieux que ne le ferait tout ce qu'on pourrait dire, les efforts incessants et heureux faits pour améliorer encore ce qui était déjà si beau.

Ne pouvant citer les noms des 262 exposants qui ont pris part à ces florales, ni énumérer toutes les plantes comprises dans 321 concours, nous terminerons ce compte rendu en disant que les 125 membres du jury ont trouvé l'accueil le plus cordial auprès du comité de la Société Royale d'Agriculture et de Botanique. Ces habiles administrateurs n'ont rien épargné pour donner à leurs invités l'hospitalité la plus large et la plus courtoise, au milieu de cet Eden de l'horticulture moderne, et sous les auspices d'un gouvernement fort, parce qu'il est respecté, et avec l'aide d'un peuple libre, parce qu'il sait se contenter de lois qui le laissent travailler à l'abri des révolutions politiques ou sociales.

A. DE LA DEVANSAYE.



# MONATSSCHRIFT DES VEREINES ZUR BEFÖRDERUNG DES GARTENBAUES,

IN DEN PREUSS. STAATEN FÜR GÄRTNEREI UND PFLANZENKUNDE.

(1878, P. 187).

Pas d'exposition plus belle ni mieux fournie, que celles qui se renouvellent à Gand, à chaque période quinquennale ! Cette vérité, connue depuis des années, s'est affirmée une fois de plus dans l'exposition qui vient d'être tenue du 31 Mars au 7 Avril. Par malheur le temps ne l'a guère favorisée, et mainte jolie plante a péri en voyage, tuée par la température rigoureuse de la saison.

Les expositions de Gand sont organisées par la « Société royale d'Agriculture et de Botanique de Gand », fondée en 1808, et dont le président actuel est le Bourgmestre de Gand, le Comte de Kerchove de Denterghem, propriétaire d'un célèbre et admirable jardin d'Hiver.

En 1809, à la première exposition -- à ce que rapporte la *Revue de l'horticulture Belge* -- figuraient seulement 46 plantes ; cette fois-ci, les envois furent si riches et si nombreux -- le catalogue nombrait 262 exposants avec 983 envois, -- qu'il fallut édifier, à côté de l'immense local actuel, plusieurs constructions provisoires, et que, à entendre les témoins oculaires, cette exposition a dépassé en éclat toutes les précédentes. Indépendamment de la Belgique, l'Angleterre avait envoyé ses plus riches trésors et, au grand désespoir des Belges, W. Bull de Londres l'emporta sur J. Linden dans la catégorie importante des « plantes récemment importées par l'exposant. »

W. Bull, de Londres, avait envoyé en fait de nouveautés comme l'indique le *Gardeners' Chronicle* :

*Martinezia Ræzli*, palmier de l'Amérique du Sud, à feuilles très allongées, velues, bifides à l'extrémité, supportées par des pédoncules soyeux ; *Dieffenbachia Leopoldi*, magnifique plante à tiges dressées, tachées de pourpre foncé, à feuilles ovales acuminées, d'un vert sombre, soyeuses, rayées de blanc pur sur la nervure médiane ; *Aralia splendidissima*, à feuilles longues, découpées, à folioles ovales aiguës.

*Panax plumatum*, des Iles Salomon, *Croton cornigera*, à feuilles

enroulées, d'un vert passant au bronzé; *Croton Rex*, *Dipteris Horsfieldi*, fougère monstrueuse, splendide, de Java, *Lomaria discolor bipinnatifida* de Victoria; *Davallia fijensis*, une des plus belles Davalliées toujours vertes, à rhizômes rampants, à frondes très grandes et finement découpées; *Aralia concinna* Hort. Bull (le même que l'*A. spectabilis* Hort. Lind.), etc.

Linden avait exposé en concurrence: *Anthurium crystallinum longifolium*, *A. Dechardi*, *Pritchardia aurea* et *P. macrocarpa*, *Massangea Lindeni* et *M. var.* (Broméliacées), *Ronnbergia Morreniana* (Broméliacée de Choco), *Philodendron gloriosum*, *Kentia Luciani* et *Cyphokentia robusta* (tous deux encore très jeunes), *Aralia Kentiaefolia*, etc.

Dans les concours les plus importants ont été distribuées les récompenses suivantes :

12 plantes récemment importées par l'exposant: 1<sup>er</sup> prix, W. Bull, 2<sup>me</sup> prix, Linden.

6 plantes récemment importées par l'exposant: 1<sup>er</sup> prix, W. Bull, 2<sup>me</sup>, Linden, 3<sup>me</sup>, de Smet, de Gand.

12 plantes récemment importées, non encore dans le commerce: 1<sup>er</sup>, Bull; 2<sup>e</sup>, Linden; 3<sup>e</sup>, Jacob-Makoy et C<sup>ie</sup>, de Liège.

6 idem: 1<sup>er</sup>, Bull; 2<sup>e</sup>, Linden.

20 plantes récemment importées: 1<sup>er</sup>, Van Houtte; 2<sup>e</sup>, J. C. Moens; 3<sup>e</sup>, Aug. Van Geert, de Gand.

1 plante récemment importée, en fleur: 1<sup>er</sup>, J. Linden (*Anthurium Dechardi*); 2<sup>e</sup>, Jacob-Makoy et C<sup>ie</sup> (*Chevalliera Veitchi*); 3<sup>e</sup>, Bull (*Haemanthus Manni*, anté *H. rupestris*).

1 plante récemment importée, non en fleur: 1<sup>er</sup> J. Linden (*Massangea Lindeni*); 2<sup>e</sup> Aug. Van Geert, de Gand (*Anthurium Veitchi*); 3<sup>e</sup> Bull (*Dieffenbachia Leopoldi*).

Nouveaux Azaléas divers: 1<sup>er</sup> L. Van Houtte, pour la belle " *Mémoire de L. Van Houtte* ", à grandes fleurs, d'un rouge pourpre, blanches sur les bords; 2<sup>e</sup> Van der Cruyssen, Gentbrugge, pour le " *noble Blanc* ", à grandes fleurs blanches, plus belles peut-être que celles de Van Houtte; 3<sup>e</sup> A. Boelens, de Ledeborg près Gand, pour " *Phebus* ", à fleurs doubles, grandes, cramoisies, teintées d'orange et de pourpre.

Nouveaux Azaléas, nés de variétés: 1<sup>er</sup> D. Vervaene père, de Gand, pour " *la Favorite* ", de couleur rose intense, à bord blanc avec un groupe de taches rouge pâle; 2<sup>e</sup> Van der Cruyssen pour le " *Héros de Flandre* ", à fleurs rose pâle, à bord blanc, demi-doubles; 3<sup>e</sup> le même pour " *Madame de Grevé* ", rouge, à bord blanc, et à taches pourpres.

Les nouveaux Camélias ne présentaient rien de bien remarquable;



il semble qu'en Belgique, comme chez nous, les Camélias sont quelque peu négligés, pour ne pas dire démodés.

Pleins d'intérêt étaient les hybrides entre l'*Azalea mollis* et un *Rhododendron*, exposés par de Smet, de Gand. Le plus beau était rose, à taches cramoisies, de 2 1/2 pouces anglais de diamètre. Les feuilles, toujours vertes, sont plus minces que celles du *Rhododendron*, elliptiques, acuminées, et de 3 pouces de long environ. -- Peut-être ce genre de croisement donnera-t-il encore naissance à d'intéressants sujets.

Nulle part mieux qu'à Gand ne peuvent s'admirer les Azalées comme plante de culture (atteignant jusqu'à 1 2/3 m. de diamètre); ils formaient réellement le point culminant de l'exposition, et il n'a pas dû être facile de décider entre les deux groupes de cinquante individus étalés aux regards. M. de Ghellinck de Walle a obtenu le 1<sup>er</sup> prix, la médaille du Roi, le Comte de Kerchove de Denterghem, le 2<sup>me</sup> prix.

Admirablement représentés étaient aussi les Palmiers, les Cycadées, les Fougères arborescentes (ayant jusqu'à 15 m. de diamètre au sommet), ainsi que les *Dracaena* (surtout ceux de Wills, soignés par notre compatriote Bause) <sup>(1)</sup>, les *Maranta* (Van Houtte), les Broméliacées, Orchidées etc. (Rollisson et fils).

Les Jacinthes et les Tulipes étaient peu nombreuses, mais belles. Quant aux premières de ces plantes, les Hollandais ont été manifestement battus par L. Van Houtte, de Gand. Du reste trois Hollandais seulement, dont deux exposaient des Jacinthes, avaient pris part au concours de Gand.

Très remarquables aussi étaient les Jacinthes de James Veitch et fils.

Les roses anglaises faisaient complètement défaut.

Par contre, de très jolis groupes étaient exposés par B. S. Williams de Holloway, Londres, Rollisson et fils, de Tooting, Veitch et fils, de Chelsea, Londres, et L. Van Houtte — ce dernier remportant la coupe d'une valeur de 500 fr., offerte par le Comte de Kerchove, ainsi que la médaille Van Houtte, offerte par le Comité anglais pour les 6 plus belles plantes fleuries.

W. Bull même avait offert 3 prix pour les plantes importées par

---

(1) Nous sommes heureux d'apprendre à nos lecteurs que ces splendides *Dracaena* ont été acquis par le gouvernement allemand pour en orner le jardin du château de Reuthen, près Spremberg. (Rédact.).

lui. Le premier a été décerné à M. Massange-de Louvrex, de Liège, le 2<sup>me</sup> à L. Van Houtte, le 3<sup>me</sup> à Aug. Van Geert, de Gand.

Parmi les 110 Membres du Jury chargé de décerner les récompenses se trouvaient, outre 43 belges, 8 allemands, 1 autrichien, 12 anglais, 12 hollandais, 32 français, 1 suisse et 1 russe.

La rédaction de la *Revue de l'Horticulture belge et étrangère* (M. E. Pynaert), à Gand, a rendu à l'exposition un service signalé, en publiant dès son ouverture un rapport détaillé, avec figures et plans, qui a paru dans le numéro d'Avril, et se vend séparément au prix de 2 fr. comme compte rendu, avec plans de l'exposition internationale.

La même rédaction s'est unie au Cercle d'Arboriculture, pour donner aux représentants de la presse agricole internationale, le 2 Avril, un dîner solennel, auquel assistaient une trentaine de personnes.

(IDEM, PAGE 220.)

Dans la séance de la Société du 24 Avril, M. Sonntag a donné quelques détails sur la grande exposition de Gand, qui a dépassé en éclat les précédentes expositions de la même ville. La salle principale, grande à peu près trois fois comme le manège du ministère de la guerre à Berlin, était loin de suffire ; il fallut y ajouter un espace couvert, aussi grand que le manège, pour y loger les Rhododendrons, les Conifères, les Azalea pontica, les Yucca, etc.

Une autre serre spéciale abritait les Orchidées et les plantes de serre chaude ; enfin les Jacinthes et les Tulipes occupaient aussi une place à elles propre. En tout il y avait 262 exposants avec 983 envois.

Dans la salle principale, les Azaléas étaient le bouquet de l'exposition. — Deux amateurs, M. de Ghellinck de Walle et le comte de Kerchove de Denterghem avaient chacun exposé au milieu de la place 50 individus d'une beauté irréprochable, ayant jusque 1<sup>m</sup>60 de diamètre. Il y avait en outre plusieurs groupes de 25 plantes de parterre — formant ainsi un ensemble d'au moins 200 plantes d'ornement, outre beaucoup de moins apparentes, fascinant et enchantant les yeux. Mélangé à des Palmiers, des Cycadées et d'autres plantes feuillées, ce groupe de végétaux fleuris avait un aspect vraiment imposant.

Venaient ensuite les Dracaena dont les plus beaux, exposés par Wills et cultivés par Bause, ont été achetés pour le jardin du



château de Reuthen, près Spremberg, — ainsi que les *Imantophyllum* (12 plantes dans une caisse, chacune avec environ 12 fleurs), les *Cyclamen*, *Orchidées*, *Jacinthes de Veitch*, *Bégonias tuberculeux*, *Croton*, *Citrus chinensis*, *Caladium*, *Marantas*, *Fougères arborescentes*. (*Dicksonia antarctica* haut de 5 m. avec une cime aussi large, soutenu par un treillis en fil de fer), *Lycopodes*, *Amaryllis*, etc. Les nouveautés ont été en grande partie mentionnées dans l'article du précédent mois.

Ajoutons d'autre part :

Que l'on ne peut assez louer l'excellente organisation des jurys belges, dont le contraste avec l'exposition d'Amsterdam, de l'année précédente est surtout frappant.

En Belgique, tout se divise en sections, chacune d'elles a son président, qui connaît son affaire, et en peu d'heures la besogne est terminée.

La Société d'Agriculture et de Botanique de Gand compte déjà environ 70 années d'existence, et organise tous les 5 ans de semblables expositions. Dans l'intervalle, les cultivateurs épargnent leurs produits, pour pouvoir se présenter avec un plus riche butin. Issues de débuts bien humbles, comme l'a dit dans son discours le comte de Kerchove de Denterghem, les expositions de Gand, ont aujourd'hui une réputation européenne. Commencées dans une salle de café étroite, enfumée, avec 46 plantes, elles étalent aujourd'hui leur splendeur au Casino, dans un local spécial, décoré avec tout le luxe et l'élégance imaginables.

Sans aucun doute, la chaude sympathie du Roi des Belges pour l'horticulture a dû contribuer pour une bonne part, non seulement à la prospérité constante de ces expositions, mais d'une façon générale au développement de l'art du jardinage en Belgique. Cette fois encore, l'Auguste Souverain a donné à l'exposition une nouvelle preuve d'intérêt. Il est venu expressément à Gand avec la Reine, le Comte et la Comtesse de Flandre et sa suite, pour visiter l'exposition, et y est resté trois heures entières, en dépit du mauvais temps, allant de groupe en groupe, adressant à chacun en sa langue maternelle, des paroles amicales, et entrant dans de tels détails que chaque exposant était frappé de la justesse de ses appréciations.

Du reste, le Roi des Belges a déjà attesté son amour pour l'horticulture par la création à Laeken d'un immense jardin d'hiver, trois fois grand comme le célèbre jardin d'hiver du comte de Kerchove de Denterghem, à Gand, jardin que le Roi vit pour la 1<sup>re</sup> fois il y a 5 ans dans une visite, à la suite de laquelle il conçut l'idée d'en établir un semblable. Malheureusement (suivant la remarque

même du Roi), tous les essais entrepris pour le chauffer sont restés infructueux : en certaines parties il y a excès de chaleur, insuffisance en d'autres, et cette construction qui a coûté 3 millions de francs doit ou être entièrement démolie ou demeurer inutile <sup>(1)</sup>. — C'est que le jardinage a aussi ses limites. — Quant à ce qui est des nouveautés, le cahier du mois précédent rapporte que William Bull, dont les opérations avaient d'ailleurs été marquées au coin de la plus sage prudence, a battu les Belges dans 3 concours essentiels et réellement ses produits étaient supérieurs.

D'une façon générale d'ailleurs, ses nouveautés, comme celles de Linden, sont en majeure partie des plantes à feuilles bigarrées, dont les noms ont besoin d'un contrôle plus exact. Par exemple, le fameux *Dracaena Goldieana* de l'Afrique occidentale, dont le plus grand pied coûte 100 livres et le plus petit 7 livres, est-il vraiment un Dragonnier? C'est ce que l'avenir nous apprendra. Son port est bien plus massif que celui des *Dracaenas*, dont il se distingue d'ailleurs par ses zébrures transversales noirâtres. Le *Dieffenbachia Leopoldi* du même exposant n'est pas non plus un *Dieffenbachia*, il rappelle beaucoup le *Curmeria picturata*, et a, comme lui, une forte côte médiane, avec des ombres blanches de chaque côté.

En dehors des plantes bigarrées, il n'y avait, parmi les nouveautés, rien de bien saillant, si l'on excepte le *Encephalartos Hildebrandti*, plus anciennement connu et quelques *Anthurium*.

Par contre, les *Dracaena* de Wills, élevés par W. Bause, étaient d'une beauté hors ligne, et déployaient un facies vraiment nouveau. De 600 variétés, Bause a choisi les 15 meilleures, et leurs couleurs, ainsi que leurs formes, sont réellement admirables. Une d'elles *D. recurva* est d'une teinte noir de corbeau, avec des feuilles larges, arrondies, tout enroulées, semblables à celles du *Croton volutum*. *D. Rollissoniana*, au contraire, a des feuilles marquées de stries rouge sombre, rouge clair et blanches, parallèles et nettement limitées. Et ce ne sont pas seulement les jeunes pousses, mais toute la plante qui est marquée de cette façon. *D. terminalis alba* présente des stries blanches, bien limitées, semblables à celles du *Curculigo discolor*; *D. ignea*, avec ses larges feuilles rouges et jaunes, étincelle comme un feu ardent (comme le porte déjà le cahier d'Avril). Toute la collection de *Dracaenas* a été achetée pour le jardin du château de Reuthen, près Sprem.

---

(1) La plupart de ces assertions concernant le jardin d'hiver du Roi à Laeken sont entachées d'erreur ou d'exagération. *Ed. Mn.*



berg, et figurera sans doute à l'exposition automnale de notre Cercle.

Il y avait aussi quelques spécimens de Croton, remarquables par leur originalité, entre autres le *C. picturatus* Hort. W. Bull, à feuilles allongées, dont la côte médiane amincie s'étend au-dessus de la feuille sur une étendue de 6 centimètres, et s'échancre sur les bords, de façon à simuler une seconde feuille appliquée sur la feuille véritable.

L'école royale d'Horticulture de Vilvorde, près Bruxelles, avait aussi exposé un nouveau *Croton ovalifolius* à feuilles ovales, presque rondes; et Veitch un nouveau *Croton aureo maculatus*, parfaitement semblable en couleur aux Aucubes.

(IDEM, PAGE 262.)

Dans l'appréciation des Azaléas, se fit voir, au sein du Jury, la différence entre les goûts des Allemands et des Anglais. Relativement aux couleurs, les Anglais aiment les teintes brun rouge, plus sombres, plus ternes; les Allemands les couleurs plus claires, plus tendres. Certaines distinctions, dans le concours des nouveautés n'en furent pas moins discernées à l'unanimité des voix, et nous tenons à citer ici, comme devant sans doute se trouver bientôt dans le commerce :

1° *Héros de Flandre*, à très grandes fleurs, rose clair, blanches sur les bords.

2° *Madame Victor Cuveiller*, à très grandes fleurs, blanches passant quelque peu au vert; enfin

3° *Madame de Grevé*, exposé déjà à Cologne et à Amsterdam, mais s'étalant ici pour la 1<sup>re</sup> fois dans son complet développement.

Le Jury demanda pour cette dernière une médaille d'or supplémentaire.

Le 1<sup>r</sup> prix pour nouveautés fut décerné à *Van der Cruyssen*, de Gentbrugge, le 2<sup>e</sup> à *Jean Vervaene*, de Ledeberg près Gand.

Les Camélias étaient décidément relégués à l'arrière plan; exceptons toutefois une variété italienne, *Santa Maria del Fiori* et le *Sophia Onesti*.

Une plante commerciale de grand avenir est un nouvel *Hydrangea*: *Thomas Hogg*, exposé par *J. Veitch et fils*, de Chelsea, Londres. C'est ce que nous avons de plus accompli en *Hortensia*.

En opposition avec tous les congénères de *H. Otaksa*, dont les fleurs, loin de s'épanouir simultanément, demeurent d'ordinaire imparfaitement développées au centre des bouquets, celui dont nous

parlons donne de grandes grappes de fleurs d'un blanc de neige, de dimensions inconnues jusqu'à ce jour, et fleuries jusque tout au centre; jusqu'aux plus petits rameaux en étaient couverts, et la plante promet de se multiplier facilement.

Un grand progrès s'est marqué dans la coloration des *Bertolonia*. Ce qu'a obtenu, sous ce rapport, *Charles Van Eckhaute*, jardinier de *Van Houtte*, est vraiment prodigieux. Nous avons déjà le *B. Van Houttei*, d'un beau rose -- à présent nous trouvons des variétés d'un rouge bien plus intense, à petits points noirs; d'autres individus noir de corbeau, à points blanc de neige, et toute une série graduée qui n'est pas encore entièrement vendue.

Signalons, en y applaudissant, la réapparition, dans l'art du jardinage, *des tapis de fleurs*! Il y avait de très jolies dispositions de couleurs: pas de *Coleus*, d'*Achyranthes*, d'*Alternanthera*, etc..., mais de petits végétaux en fleur: Primevères sous toutes leurs variétés; belles Hépatiques, notamment un hybride de *H. Barlowi* etc....

Une plante à laquelle Rollisson de Londres promet un heureux avenir, est le *Boronia megastigma* <sup>(1)</sup>, dont les superbes petites fleurs d'un brun sombre exhalent un parfum pénétrant. Cette plante a spécialement plu à la Reine des Belges à laquelle l'exposant en a fait hommage.

De cette description, il résulte que l'exposition est une des plus réussies qui ait eu lieu jusqu'à ce jour. L'Angleterre surtout y a largement contribué. Un navire spécial débarqua ses plantes à Anvers, un train spécial les conduisit à Gand, et c'est en cortège triomphal que les Anglais entrèrent dans la ville, drapeau national en tête. Oubliant toute concurrence mesquine, ils n'eurent qu'un but: l'honneur de leur pays -- et ils l'atteignirent largement.

Par malheur, il y eut dans la nuit 4<sup>e</sup> de froid et M<sup>rs</sup> J. Veitch et fils, entre autres, durent retirer leurs Orchidées; cependant nul ne put s'apercevoir qu'il manquât rien à la solennité.

Du reste, il est à remarquer que les plantes introduites dans le commerce par les Anglais et cultivées depuis par des jardiniers belges, peuvent s'obtenir d'eux à bien meilleur compte qu'auprès de leurs premiers propriétaires.

Relativement aux incomparables Jacinthes de J. Veitch et fils (hors concours, mais récompensées d'une médaille d'or spéciale), qui reposaient dans des pots doubles, et excitaient par cela seul la curiosité générale, nous ferons remarquer que les oignons parvinrent à Gand dans des pots simples, lesquels furent plus tard intro-

---

(1) Déjà exposé à Bruxelles en 1876, par Aug. Van Geert.



duits dans un 2<sup>e</sup> pot, afin d'empêcher que le poids considérable des grappes de fleurs n'entraînât les sujets.

## SIEBOLDIA.

6 AVRIL 1878, PAGE 118.

Malgré tout notre désir, il nous a été impossible d'assister à la grande fête d'horticulture de Gand, où nous appelaient différentes invitations, des occupations pressantes nous en ayant empêché. Ce ne sont donc pas des notes personnelles prises à l'Exposition que nous publions aujourd'hui. En attendant des rapports de témoins oculaires, nous nous bornerons à faire remarquer quelques particularités empruntées au *Catalogue* et au *Procès-verbal* des récompenses :

Nous y trouvons l'indication du nombre des exposants qui est de 262 avec 983 envois. -- Dans cette liste figurent trois néerlandais, notamment : MM. A. E. Barnaart et C<sup>o</sup>, de Vogelenzang avec deux envois ; J. A. Willinck Wzn., d'Amsterdam, avec deux, et V. Schertzer et fils, de Haarlem, avec quatre envois.

Messieurs Barnaart et C<sup>o</sup> ont pris part aux concours 162 et 163, par 150 et 100 Hyacinthes. M. Willinck, au concours 45 avec 8 CROTONS ; il y a ajouté un envoi hors concours de SÉLAGINELLES comme ornement de table ; la firme Schertzer et fils a pris part aux concours 156, 157, 162, 164, respectivement avec 40 AMARYLLIS, 1 AMARYLLIS, obtenu de semis, 150 HYACINTHES et 100 TULIPES.

Les 150 Hyacinthes valurent à la firme Schertzer et fils, le second prix, médaille d'or ; à MM. Barnaart et C<sup>o</sup>, le 3<sup>e</sup> prix, médaille en vermeil. Le 1<sup>er</sup> prix, objet d'art d'une valeur de 300 francs, don de M<sup>me</sup> de Kerchove de Denterghem, a été remporté par M. Van Houtte, de Gand. MM. Barnaart et C<sup>o</sup> obtinrent pour les 100 HYACINTHES, le 2<sup>e</sup> prix, médaille en vermeil de 1<sup>re</sup> classe ; ce fut encore M. Van Houtte qui obtint le 1<sup>er</sup> prix, médaille en or.

Les 8 CROTONS de M. Willinck obtinrent la médaille en argent de 1<sup>re</sup> classe, comme 2<sup>e</sup> prix. Le 1<sup>er</sup> prix fut remporté par M. Ad. d'Haene, de Gand.

Ce n'est pas seulement par ses HYACINTHES, mais encore par ses AMARYLLIS, que M. Van Houtte remporta la palme de sa lutte contre les exposants néerlandais. Pour ses 40 Amaryllis, concours

de fleuristes, il mérita le 2<sup>e</sup> prix, médaille en vermeil de 1<sup>re</sup> classe; le 3<sup>e</sup> échut à la firme Schertzer et fils. Le 1<sup>er</sup> paraît ne pas avoir été décerné.

Le nouvel *Amaryllis* obtenu de graines par M. Van Houtte, eut le 1<sup>er</sup> prix, médaille en vermeil de 1<sup>re</sup> classe et celui de M. G. d'Hooge, de Loochristy, le 2<sup>e</sup>, tandis que celui de MM. Schertzer et fils, ne fut pas classé.

Enfin la firme Schertzer et fils, l'emporta sur M. Van Houtte, avec ses 100 *TULIPES*; les premiers ayant gagné le 1<sup>er</sup> prix, médaille en or, le second, le 2<sup>e</sup>, médaille en vermeil.

On voit par ce résumé que nos exposants ne reviennent pas sans récompenses. Quoique nous-même et bien d'autres encore aurions souhaité un autre résultat surtout en ce qui concerne les *HYACINTHES* et les *AMARYLLIS*. On voit clairement, chose qu'on aurait pu concevoir difficilement par le passé, que même pour ces articles, la victoire nous est fortement disputée aux expositions étrangères. Peu importe du reste que ces produits soient ou ne soient pas tous de Haarlem, cela change peu l'état des choses. Là même, où nous aurions été fier de proclamer un nouveau succès des nôtres, la justice nous fait un devoir de reconnaître ou plutôt de faire ressortir que cette firme belge qui a montré une persévérance aussi remarquable, a fini par triompher. Cela servira de stimulant à nos exposants comme à d'autres néerlandais encore. Ils relèveront sans hésitation le défi et entreront en lutte sans défaillance. Que ceux qui se sont montrés prêts à n'épargner ni peines, ni sacrifices pour soutenir la vieille renommée hollandaise reçoivent le juste tribut de reconnaissance de tous ceux qui s'intéressent à notre horticulture.

Nous allons parcourir maintenant le procès-verbal, et noter les principaux résultats. Nous y trouvons pour plantes nouvelles en fleurs ou sans fleurs: M. W. Bull, de Londres, avec quatre 1<sup>er</sup> prix, M. Linden, de Gand, avec quatre 2<sup>e</sup>, M. Van Houtte, avec un 1<sup>er</sup> et MM. L. Desmet, Jacob-Makoy et C<sup>o</sup> et Aug. Van Geert chacun avec un 3<sup>e</sup>.

Les coupes en argent, offertes en prix par M. W. Bull, pour 12 plantes introduites par lui depuis 1873, ont été partagées entre: MM. Massange-de Louvrex, de Liège, 1<sup>er</sup> prix, valeur 15 guinées, L. Van Houtte, 2<sup>e</sup>, valeur 10 guinées, Aug. Van Geert, 3<sup>e</sup>, valeur 6 guinées.

Pour une plante à fleurs nouvellement importée: 1<sup>er</sup> prix Linden, 2<sup>e</sup> Jacob-Makoy et C<sup>o</sup>, 3<sup>e</sup> William Bull.

Pour une plante nouvellement importée: 1<sup>er</sup> prix Linden, 2<sup>e</sup> Aug. Van Geert. 3<sup>e</sup> Will. Bull.



Pour une nouvelle plante obtenue de semis : 1<sup>er</sup> prix Will. Bull, 2<sup>e</sup> L. Desmet.

Pour les *Orchidées*: M. Rollisson, de Londres, remporta trois 1<sup>er</sup> prix, M. O. Lamarche, et M. Massange tous deux de Liège, chacun un 1<sup>er</sup> prix, de même M. Van Houtte, tandis que M. Beaucarne obtint un 2<sup>e</sup>.

M. Aug. Van Geert obtint un 1<sup>er</sup> avec *Sarracenia*, *Cephalotus*, *Darlingtonia*, *Drosera* et *Dionaea*. Ces mêmes plantes valurent le 2<sup>e</sup> prix à M. L. Desmet. Le 1<sup>er</sup> prix pour *Nepenthes* fut accordé à M. J. Wills de South Kensington.

Le prix *Van Houtte*, don du Comité anglais, pour plantes en fleurs de serre chaude et de serre froide, de culture excellente, a été remporté par M. Van Houtte.

Prix pour *Palmiers* (9<sup>e</sup> concours) premiers prix: MM. de Ghellinck de Walle (2), Ad. d'Haene (2), Will. Bull, L. Spae-Vander Meulen (Gand), J. B. de Saegher (Gand). Ces trois derniers, chacun un; 2<sup>e</sup> prix: MM. L. Van Houtte, J. Nuytens-Verschaffelt, J. Hye-Leysens (Gand), Amb. Verschaffelt, L. Herrivaux (Paris), L. Spae-Van der Meulen et W. Bull, chacun un; 3<sup>e</sup> prix: J. Linden, J. B. de Saegher et Aug. Van Geert, chacun un 3<sup>e</sup>.

Prix des CYCADÉES. Tous remportés par des exposants belges et notamment: premiers prix, remportés par MM. A. Van den Wouwer et L. Van Houtte; deuxièmes, par MM. de Ghellinck de Walle, Aug. Van Geert (2), de Kerchove de Denterghem (2); et un 3<sup>e</sup> par M. Nuytens-Verschaffelt.

Les prix des FOUGÈRES étaient également disputés par des exposants belges. Voici le résultat: M. de Ghellinck de Walle deux, MM. de Kerchove de Denterghem, Nuytens-Verschaffelt, Van den Wouwer, chacun un premier prix, et MM. Nuytens-Verschaffelt, Aug. Van Geert, de Ghellinck de Walle et d'Haene, chacun un 2<sup>e</sup> prix.

Pour les DRACAENA, le principal prix échut à M. Wills, de South Kensington, Van Houtte obtint le 2<sup>e</sup>.

Pour les AZALEA INDICA obtiennent des premiers prix: MM. de Ghellinck de Walle (2), Jean Vervaene et E. Van der Cruyssen; des seconds: le comte de Kerchove de Denterghem, Beaucarne, Jos. Vervaene et Jean Vervaene; troisièmes: M. Van Houtte deux; et M. P. de Schryver, un quatrième.

Des premiers prix pour un nouvel AZALEA INDICA sont accordés à MM. Van Houtte et D. Vervaene (père); des seconds: à M. Vander Cruyssen (2), qui comme M. Boelens a obtenu un 3<sup>e</sup> à Ledeberg. Enfin MM. de Schryver et J. van Eeckhoute obtinrent respectivement un quatrième et un cinquième prix.

Pour l'AZALEA INDICA le mieux venu et le plus exubérant quant à la floraison ; résultat : 1<sup>er</sup> prix, Jean Vervaene ; 2<sup>e</sup> prix, P. de Schryver ; 3<sup>e</sup> prix, de Ghellinck de Walle.

Pour les CAMELLIA ont obtenu des premiers prix : MM. J. Van Eeckhaute, de Ledeborg (2), de Coster (Melle), Van Houtte, Linden et L. Van Eeckhaute (S<sup>t</sup>. Denis-Westrem) ; des 2<sup>e</sup> prix : MM. Beaucarne, de Coster, Ch. Vuylsteke et Nuytens-Verschaffelt ; des 3<sup>e</sup> prix : MM. de Schryver, Ch. Vuylsteke et Van Houtte.

Résultat des RHODODENDRON ; premiers prix : V<sup>ve</sup> Hellebuyck et fils de Gentbrugge et MM. de Coninck, Van Houtte (2) et de Smet ; 2<sup>es</sup> prix : MM. Vuylsteke, Nuytens-Verschaffelt, de Coninck, Van Houtte (2) et Spaë ; enfin 3<sup>es</sup> prix : MM. Beaucarne, F. Coene (Gentbrugge), V. Cuvelier (Ixelles) et la V<sup>ve</sup> Hellebuyck et fils.

En ce qui concerne les plantes à oignon nous avons déjà rapporté ce qui vous intéresse.

Naturellement nous avons dû passer sous silence nombre d'articles et même des plus importants ; pour plus amples renseignements les intéressés pourront consulter le Catalogue.

Nous finissons par l'énumération des principaux prix remportés non encore mentionnés :

Médailles d'or de 1<sup>re</sup> classe : MM. Veitch et Williams ; Médailles d'or : MM. Vervaene et Veitch ; Médailles en vermeil : MM. Veitch, Williams et Van Houtte, etc.

IDEM, 13 AVRIL 1878, P. 124.

Quel mouvement ! quelle activité dans le vaste Casino et le parc de Gand, pendant les journées du jeudi 25 et du vendredi 26 Mars ! Et rien d'étonnant à cela ! La Société royale d'Agriculture et de Botanique préparait sa grande fête horticole quinquennale. Pas de foule désordonnée, pas de cris, pas de confusion ! Tout se passe avec un ordre parfait. Nous avons visité l'emplacement jeudi vers dix heures du matin, alors que l'on était au beau milieu du travail d'installation ; étonnante était la tranquillité avec laquelle tout se faisait. Chaque exposant savait quelle place lui était réservée. Tel ou tel exposant ne savait-il où mettre l'un ou l'autre objet, tout de suite on pourvoyait à ses besoins, on l'assistait pour lui faciliter la besogne. Nous devons rendre hommage de ce fait aux trois Commissaires infatigables, MM. Ambr. Verschaffelt, H. J. Van Hulle et Ed. Pynaert, qui étaient chargés du plan d'installation. Ces Messieurs se sont acquittés de la façon la plus remarquable de leur difficile tâche.



Les envois des grandes plantes devaient arriver surtout le jeudi, comme PALMIERS, CYCADÉES, les grands AZALÉAS, CONIFÈRES, etc.; le lendemain, c'était le tour des plantes fines, des plantes nouvelles et le tout fut immédiatement transporté dans les serres chaudes destinées à les recevoir. A une heure arrive le navire anglais qui devait apporter les trésors de l'horticulture britannique. — Caisses et paniers sont transportés sur des chariots, partant en une longue file, drapeau anglais en tête, vers le champ de l'Exposition.

Le Jury international devait se réunir le samedi matin à 10 heures. Quelques rares jurés seuls manquaient à l'appel. Malgré le nombre considérable d'envois, tout était fini vers 2 1/2 heures, grâce à la facilité avec laquelle les jurés pouvaient s'orienter. Une collation leur fut alors offerte au Café du Casino. Le soir un grand nombre d'étrangers se réunissaient au local de la Société l'Union, et la soirée se passa au milieu des conversations les plus animées.

S. M. le Roi devait présider à l'ouverture qui allait avoir lieu à 1 1/2 heures. A 1 heure se réunissaient dans un salon du premier, exposants, jurés et invités, en même temps qu'il leur était donné accès dans une place latérale, chauffée et transformée en serre chaude.

Nous envoyons donc quelques notes à la *Sieboldia* sur ce que nous y avons vu de remarquable. Cette salle contenait surtout des plantes nouvelles, et particulièrement des deux spécialistes universellement connus et renommés: MM. J. Linden, de Gand et William Bull, de Londres.

Cette exposition nous a montré de véritables progrès dans l'introduction de nouvelles plantes de valeur, qui dans les années précédentes avaient laissé à désirer. Parmi les plantes les plus recherchées, véritables joyaux, nous avons trouvé dans la collection de W. Bull, par exemple: *DRACAENA GOLDIEANA*, introduit d'Afrique l'année dernière. A première vue on ne croirait pas reconnaître un *DRACAENA* dans cette plante, dont les feuilles d'un vert tendre et parsemées de taches argentées, ont 20 à 25 centimètres de long sur 10 centim. de large; un *ARALIA VÉNUSTA* de la Nouvelle-Calédonie qui, outre qu'il est plus robuste, peut rivaliser de beauté avec *A. ELEGANTISSIMA*; puis *LOMARIA DISCOLOR BIPINNATIFIDA* remarquable par la coupe bizarre de ses feuilles.

Dans les *DIEFFENBACHIA*, nous notons *D. EDGEWORTHII*, *LEOPOLDI* et *REGINA*. A ces 3 *AROÏDÉES* nous pouvons ajouter l'*ANTHURIUM VEITCHI*, introduit d'Amérique en 1875, des États-Unis de Colombie. Ses feuilles d'un vert luisant et très élégantes de forme ont un mètre de long sur 20 centim. de large.



L'établissement Linden non moins renommé pour ses précieuses importations, se distinguait aussi par de magnifiques nouveautés. En premier lieu on peut citer trois BROMÉLIACÉES : *MASSANGEA LINDENI*, *LINDENI* var. et *LINDENI* var. *VERMICULATA*. Les feuilles vertes par transparence sont d'une couleur tendre et présentent à distance égale des anneaux brun-foncé que l'on croirait presque formés de lettres japonaises. Ces trois plantes sont importées de l'Amérique du Sud. *ANTHURIUM CRYSTALLINUM LONGIFOLIUM*, portant des feuilles longues d'un mètre sur 30 centim. de large. Cet *ANTHURIUM* semble être une variété de l'*A. CRYSTALLINUM*, dont il y avait une plante de culture à l'exposition d'Amsterdam. Ensuite nous trouvons des exemplaires de luxe du *TILLANDSIA FENESTRALIS* et *T. TESSELLATA*, *PANDANUS PANCHERI* et *ANTHURIUM DECHARDI* avec de grandes feuilles vert-foncé et des spathes d'une blancheur de neige. *ARALIA KENTIAEFOLIA*, *CROTON ANDREANUM*, plantes de culture magnifique, prouve que l'Angleterre n'est pas seule à pouvoir élever de grands *CROTONS*.

La famille des PALMIERS présentait dans cette salle d'importantes nouveautés. En premier lieu citons : *PRITCHARDIA GRANDIS*, plante haute de deux mètres et dont les feuilles presque parfaitement rondes sont d'un vert-foncé et également dentelées ; il y a deux ans elle avait déjà fait sensation à l'Exposition de Bruxelles <sup>(1)</sup>. *MARTINEZIA ROEZLI*, *KENTIA WENDLANDI* et autres, exposés par W. Bull. Du même exposant nous avons encore remarqué un *KENTIA BALMOREANA* magnifiquement bien venu. Citons parmi les nouveaux PALMIERS de Linden, *CYPHOKENTIA ROBUSTA*, *KENTIA LUCIANI* et *KENTIA LINDENI*, *PRITCHARDIA AUREA* et *P. MACROCARPA* etc. L'établissement d'Haene avait exposé comme nouveauté : *ARECA VERSCHAFFELTI PENDULA* à feuilles pendantes comme l'indique le nom. Cette plante ne nous semble qu'un sport sans importance pour le commerce. Comme nouvelle plante à fleurs nous trouvons le *DENDROBIUM AINSWORTHII*, magnifique ORCHIDÉE. Comme plante sans fleurs, une plante de culture du *COFFEA LIBERICA*.

Dans cette salle se trouvaient réunies les plantes concourant pour le prix de W. Bull, dont votre dernier n° a parlé. La lutte a été vive. Le 1<sup>er</sup> prix a été accordé à M. Massange-de Louvrex, de Liège, le 2<sup>e</sup> à M. L. Van Houtte, le 3<sup>e</sup> à M. Aug. Van Geert, tous deux de Gand. Ces trois collections étaient d'une fraîcheur et d'une culture remarquables. Il est facile de se convaincre que pour atteindre au but, on avait tenté l'impossible.

---

(1) Note du Rédacteur : Malheureusement on semble n'avoir pu encore réussir à introduire des graines ou de jeunes plantes : si nous ne nous trompons pas, on n'est nullement certain du lieu de provenance.



Dès l'entrée de la salle ménagée au premier, l'œil était frappé agréablement par une belle collection d'AGAVES etc., exposée par MM. Moens, de Lede et Beaucarne, d'Eenaeme. Si la 1<sup>re</sup> collection était remarquable par la rareté des espèces, la seconde ne l'était pas moins par la vigueur des plantes. Les plantes de M. Nuytens-Verschaffelt pouvaient aussi compter comme bons produits de culture.

Nous trouvons ici en outre deux belles collections. D'abord un groupe de DRACAENA, envoi de M. L. Van Houtte, composé de plantes fraîches, bien portantes, et d'une propreté irréprochable ; ensuite les AROÏDÉES de M. de Ghellinck de Walle qui avaient également fort bon air.

A une heure et demie la musique annonce l'arrivée de LL. MM. le Roi et la Reine, le Comte et la Comtesse de Flandre, et les autres membres de la Famille royale.

Gand.

JOH. K. WITTE.

IDEM, 27 AVRIL 1878, P. 140.

Le Roi des Belges est grand amateur de plantes ; il en a donné plusieurs preuves. D'ailleurs, le beau jardin d'hiver, établi aux frais de S. M., à Laeken, commune limitrophe de Bruxelles, ne permet pas d'en douter.

LL. MM. le Roi et la Reine sont reçues à l'entrée de la salle du premier étage par le président de la commission de l'exposition horticole, M. le Comte de Kerchove, actuellement bourgmestre de la ville de Gand, qui adresse à la Famille royale quelques paroles de bienvenue ; ensuite S. M. ouvre l'exposition.

La visite de LL. MM. a duré près de trois heures ; tout fut examiné avec soin et comme à l'ordinaire quelques-uns des principaux exposants furent présentés aux augustes visiteurs.

Revenons à notre examen.

A côté des AZALEA dont nous avons parlé plus haut, nous trouvons les BROMÉLIACÉES et nous avons ici de nouveau l'occasion de rencontrer un jeune amateur, M. Albert Van den Wouwer, d'Anvers. A Amsterdam et à Anvers déjà, cette collection attira l'attention des connaisseurs ; même ici elle pouvait passer pour le nec plus ultra de la culture, d'autant plus qu'elle contenait plusieurs espèces rares et précieuses. Celle des exposants Truffaut, de Versailles, Desbois et C<sup>ie</sup>, de Gand, étaient également des plantes de bonne culture.

Les groupes, bouquets, etc., placés au centre de la salle sur la

table ont montré que dans cette branche aussi, Gand marche de front avec les premières villes.

Quittons maintenant cette salle et avant de nous engager dans l'escalier qui conduit à la grande halle, arrêtons-nous un instant sur le balcon, où la vue s'étend sur les trésors qu'elle contient. Cette vue impressionne profondément même le visiteur le plus indifférent. L'œil est ébloui par les AZALEA, dont les couleurs brillantes forment comme un cercle émaillé aux reflets les plus éclatants, et qui sont entourés d'une double rangée de fougères et de palmiers d'une exubérance exotique. Mais arrachons-nous à cette contemplation.

En descendant à droite, l'œil est aussitôt agréablement saisi par la collection de DRACAENA avec leurs feuilles aux couleurs variées, envoi du spécialiste anglais, si renommé dans cette branche, M. Wills de South Kensington, tandis qu'à gauche un groupe de plantes à fleurs et de plantes sans fleurs de L. Van Houtte attire et charme le visiteur. Du reste, il valut à cet établissement comme premier prix le magnifique objet d'art orné d'or et d'argent, d'une valeur de 500 francs, offert par M. le Comte de Kerchove.

Nous voilà devant les AZALEA, la gloire de la Flore gantoise ; ici surtout la lutte a été excessivement vive. Dans le concours entre amateurs, 50 Azaléas des deux principaux amateurs de la Belgique sinon de l'Europe entière se disputaient la palme. Le premier prix fut à l'unanimité accordé à M. de Ghellinck, de Gand, le second à M. le Comte de Kerchove de Denterghem, également de Gand. Pour le concours entre horticulteurs, c'est encore Jean Vervaene, si connu, qui remporte le prix. Inutile d'en dire bien long sur ces fleurs. Quel est le lecteur qui n'a pas eu l'occasion de voir ces plantes, véritables bouquets de fleurs, qui dans leur magnificence impressionnent toujours le visiteur ?

Un peu plus loin est un groupe d'AZALEA, véritable prodige de culture. Ce sont les AZALEA COURONNE DU ROI, composés de deux ou plusieurs espèces de diverses nuances, greffées sur un même tronc. Par une taille habile, Jean Vervaene père est parvenu à faire de ces couronnes de véritables mosaïques.

Est-ce réellement beau ? Les avis sont partagés. Quant à nous, nous croyons qu'elles feraient plus d'effet à la montre d'un pâtisseries, que dans une exposition, où l'on veut rendre hommage aux produits de Flore.

Grandiose est l'effet des collections de PALMIERS et de FOUGÈRES de divers exposants. Pas de nouveautés, mais toutes sont d'excellentes plantes de culture. Si nous voulions citer, il faudrait les mentionner toutes et l'espace qui nous est réservé est trop res-



treint <sup>(1)</sup>. La famille des Cycadées était représentée par de grands exemplaires. Nous ne citerons qu'un ENCEPHALARTOS CAFFER gigantesque, de M. de Ghellinck qui a fait l'admiration de tous les connaisseurs.

Les nouveaux AZALEA, CAMELLIA et RHODODENDRON comptaient, comme d'ordinaire, de splendides hybrides, cependant moins beaux que ceux que nous avons admirés il y a deux ans à Bruxelles. Le succès fut encore pour l'AZALEA IMBRICATA, dont les fleurs, presque parfaitement blanches, étaient tellement doublées qu'elles pouvaient rivaliser avec celles des CAMELLIA.

La collection de MARANTA de MM. Van Houtte et Ad. d'Haene, se composaient de belles et bonnes plantes et nous montre à quel résultat on peut atteindre avec quelques soins, dans ce beau genre.

Non moins frappants sont les beaux groupes d'ADIANTUM du comte de Kerchove; l'ADIANTUM GRACILLINUM, FARLEYENSE, EDGEWORTHII, VEITCHIANUM, rivalisent pour le premier rang, dans cette collection qui est sans contredit une des plus belles de l'exposition.

Nous ne pouvons quitter cette grande salle sans attirer l'attention sur deux DICKSONIA (BALANTIUM) ANTARCTICUM de MM. de Kerchove et Van den Wouwer. Leur couronne de feuilles d'une beauté telle que rarement il nous a été donné d'en voir de pareilles, constituaient à tous les points de vue un ornement splendide de cette exposition.

IDEM, 18 MAI 1878, P. 167.

Après être sorti de cette salle en tournant à droite, nous avons trouvé une serre chaude envoyée par la firme Spilthoorn, de Gand, et qui réalise les conditions désirables pour une installation de ce genre.

C'est là surtout qu'était réuni ce que les collections anglaises avaient de mieux; on y voyait les deux collections hétérogènes des deux célèbres horticulteurs anglais Veitch et Williams, et de plus un envoi d'ORCHIDÉES. Ici, nous devons bien le reconnaître, nous avons été trompé dans notre attente; nous croyions rencontrer à cette exposition de Gand plus d'ORCHIDÉES d'horticulteurs belges. Elles étaient magnifiques, il est vrai, les plantes envoyées par Rollisson; nous ne citerons que le PHAJUS GRANDIFOLIUS un exem-

---

<sup>(1)</sup> Nous renvoyons le lecteur au N° d'Avril de la *Revue de l'Horticulture belge et étrangère*, où toutes les particularités sont traitées au long.

Ce N° se vend séparément à 2 frs., chez M. Ed. Pynaert, de Gand.

plaire gigantesque, ensuite *LYCASTE SKINNERI*, tout couvert de fleurs, *VANDA TRICOLOR FORMOSA*, *CYPRIPEDIUM SUPERBUM*, *MASDEVALLIA LINDENI*, *DENDROBIUM WARDIANUM*, et beaucoup d'autres encore, toutes plantes d'une culture irréprochable.

Pour le concours entre amateurs figuraient seuls des exposants belges et notamment MM. Oscar Lamarche, Massange-de Louvrex, tous deux de Liège, ainsi que M. Beaucarne, de Eename. Les collections des premiers montrent, ce dont on doute malheureusement trop souvent en Hollande, que les amateurs aussi bien que les fleuristes peuvent atteindre à la perfection. Dans ce groupe nous avons surtout remarqué un *CYPRIPEDIUM PARISHI* avec 3 tiges à fleurs, *CYPRIPEDIUM LOWI* avec dix fleurs, *VANDA DENISONI* à fleurs d'un blanc crème et beaucoup d'autres. La collection Beaucarne renfermait beaucoup de jolies espèces de Vanda. La collection mêlée de Veitch se composait surtout d'ARÔIDÉES, comme: *ANTHURIUM VEITCHI* déjà décrit, différents beaux exemplaires de *CROTON*, parmi lesquels brillaient le *CROTON EARL OF DERBY*; quelques *DRACAENA* et un magnifique exemplaire d'*ARAUCARIA RULEI* si peu répandu encore. La collection Williams se trouvait complètement sous le feuillage d'un gigantesque *NEPENTHES RAFFLESIANA*, véritable arbre, au pied duquel le *SARRACENIA DRUMMONDI* étalait toute sa beauté. Ces plantes ne portaient pas moins de vingt-cinq fleurs, dont le pourpre foncé contrastait agréablement avec le blanc velouté des feuilles. Nous avons remarqué en outre un grand *PRITCHARDIA FILIFERA*, différents *DRACAENA*, *CROTON*, de plus un grand nombre d'ORCHIDÉES. Faut-il s'étonner après cela du succès de cette partie de l'exposition que les nombreux visiteurs quittaient émerveillés.

Obliquement en face de cette serre, on avait élevé une grande annexe en bois pour les plantes de serre froide et de pleine terre. Elle était tout aussi remplie que les emplacements précités et rarement nous avons vu d'aussi belles collections que les *RHODODENDRON* de la firme V<sup>e</sup> Hellebuyk et fils, et les grands *CAMELLIA* de M. J. Van Eeckhaute.

Les *RHODODENDRON* faisaient tache dans ce bel ensemble. Qu'on s'imagine une tige élancée tout à fait unie et surmontée d'une petite couronne, une aberration de goût qui, espérons-le, ne trouvera jamais d'imitateurs chez nous.

Par contre, les *ARAUCARIA* du spécialiste G. N. Baumann produisaient un excellent effet. Les groupes de 40 et 25 *AZALEA MOLLIS* de MM. Ambr. Verschaffelt et L. Van Houtte étaient magnifiques et prouvaient que l'on ne peut assez recommander cette culture aux amateurs.



Nous ne ferons que citer les collections de plantes de serre froide à feuilles multicolores, envois de MM. Louis de Smet et Van Eeckhaute; les EPACRIS ET ERICA du premier; la collection de plantes du Cap et de la Nouvelle-Hollande toutes en fleurs, envoi de M. Rollisson, les FOUGÈRES de pleine terre de la firme Wallem et Legrand, Van Houtte et de Smet. Sur cette annexe seule on pourrait écrire un bon volume.

Outre la serre chaude et l'annexe dont il a été question plus haut, il y avait encore trois autres serres, dont deux pour les AMARYLLIS, les JACINTHES, les TULIPES; inutile de nous étendre sur cette partie traitée ici par des spécialistes. Mais nous ne pouvons passer sous silence une riche collection de CYCLAMEN de M. Veitch, qui laissent encore derrière eux ceux que nous avons admirés l'année dernière à l'exposition d'Amsterdam.

Dans une petite serre dont l'installation nous a paru peu pratique, on exposait des poires et des pommes provenant de la dernière récolte; nous y avons rencontré une ancienne connaissance, M. Cirio, de Turin. Les PENSÉES, CYCLAMENS, etc., n'offraient rien de remarquable.

Examinons maintenant l'extérieur qui mérite aussi quelque attention.

Gand.

(Signé) JOH. K. WITTE.

IDEM, 25 MAI 1878, P. 173.

Devant le Casino si favorablement construit pour les expositions horticoles, s'étend le parc non moins intéressant à visiter. Aux deux ailes du bâtiment, étaient les emplacements destinés aux CONIFÈRES de MM. Aug. Van Geert et Nuytens; la collection de M. Van Geert surtout excellait par ses robustes exemplaires, et montrait que sur ce point encore, Gand marche de front avec les premières villes. Rarement nous avons vu à une exposition horticole plus de LAURIERS (LAURUS NOBILIS); il y en avait pour le moins 25 couples, autant en pyramides qu'en couronnes, et dont plusieurs pouvaient passer comme d'excellentes plantes de culture. La section du jury qui avait à se prononcer ici, n'avait pas une tâche bien facile. Les envois de PHORMIUM moins nombreux, étaient d'une égale beauté. Le groupe de dix de ces plantes de l'exposant, M. Jules Hye-Leysen, mérite une mention spéciale. Il comptait des exemplaires de toute beauté, des trois espèces principales: PHORMIUM TENAX FOL. VAR., VEITCHI et COLENSOÏ FOL. VAR., tandis que ces plantes dépassaient comme taille les variétés à feuilles vertes de nos villas.

Les amateurs de CONIFÈRES de grandes dimensions trouvaient ici de quoi exciter leur admiration; nous ne nommerons que *ARAUCARIA EXCELSA*, *A. EXCELSA GLAUCA*, *A. CUNNINGHAMI*, *A. KOOCKI* et *A. BIDWILLI*, de divers exposants; en outre les robustes plantes d'*ARAUCARIA IMBRICATA* qui étaient répandues çà et là sur le terrain de l'exposition. Certes, peu d'exposants ont montré des *AUCUBA* aussi bien cultivés et aussi chargés de fruits, que ceux exposés par MM. François Vervaeene et L. De Smet.

Le concours n° 309, concernant les meilleures serres, avait provoqué trois envois. La médaille d'or, premier prix, a été accordée à M. Spilthoorn, de Gand; sa serre peut en réalité passer pour un modèle du genre. Les deux autres envois étaient de petites dimensions, et ne méritent pas d'attirer l'attention. Grande était la quantité d'arrosoirs et d'ustensiles d'horticulture exposés par M. Dutry-Colson, de Gand. Dans ces derniers, il y avait bon nombre de choses utiles, tandis que les arrosoirs avaient, comme toujours, le mérite de n'être pas pratiques. Les objets d'ornement pour jardins avaient également leur mérite et excellaient par la variété, grâce à la décision de la commission de n'admettre qu'un objet de chaque espèce. Cette mesure mérite d'être suivie dans toute grande exposition en général. La quantité de ces objets est telle, que loin de décorer l'exposition, elles la déparent, et la font ressembler à un bazar où l'on expose tout ce qui de près ou de loin touche à l'horticulture. L'exposition d'Amsterdam en a fourni une preuve éclatante, profitable à quelques-uns, mais qui a choqué les véritables protecteurs de l'horticulture.

Nous croyons avoir suffisamment entretenu nos lecteurs de l'exposition. Peut-être nous est-il arrivé de passer trop rapidement sur certains objets, tandis que nous nous sommes étendu trop longuement sur d'autres; un rapport complet sur une telle exposition remplirait les numéros de toute une année et dépasserait de beaucoup nos forces. Qu'il nous suffise de dire à plus juste titre que jamais : « Les absents ont toujours tort. »

Si même les fêtes qui doivent rehausser l'éclat de telles expositions, n'ont pas été tout aussi brillantes qu'on se l'était peut-être imaginé, ce qui explique probablement l'indifférence de quelques-uns, il n'en est pas moins vrai que les vaillants horticulteurs gantois nous ont fait une réception magnifique à tous les égards, et qui laissera une impression durable chez tous ceux qui ont visité l'exposition.

Gand, Mai 1878.

(Signé) JOH. K. WITTE.



## LES JACINTHES HOLLANDAISES, A L'EXPOSITION DE GAND.

---

IDEM, 13 AVRIL 1878, PAGE 121.

Monsieur le Rédacteur,

En présence de tout ce qui s'est dit à l'étranger comme chez nous de la défaite des prétendus « Fleuristes de Haarlem » MM. Schertzer et moi, à la dernière exposition horticole de Gand, je me crois obligé d'y faire une réponse impartiale.

De la part d'un concurrent malheureux, cela pourra faire croire aux esprits superficiels que ce résultat m'a piqué au vif. Quoi que l'on puisse en penser, je crois devoir vous communiquer quelques détails qui feront probablement apparaître la chose sous un autre jour.

D'abord, je me plais à rendre hommage avec vous à la firme belge qui n'épargne aucun sacrifice pour asseoir sa réputation de « éleveur de Jacinthes. » Jusqu'à quel point elle a réussi, l'idée que l'on peut en avoir, à d'autres le soin d'en juger? Abstraction faite de sa victoire, je me plais à reconnaître que depuis plus de douze ans je suis stupéfait de tout ce qu'elle a fait, avec ou sans succès, pour la culture des Oignons à fleurs.

Quant à la victoire, elle est pour le moins douteuse, et pour pouvoir en juger, on doit savoir comment a été rendu le verdict du Jury.

Avant tout, il y a lieu de s'étonner que la section qui avait à se prononcer dans ce concours ne renfermait pas un seul connaisseur d'Oignons. On y chercherait vainement quelqu'un s'occupant spécialement de la culture et du forçage des oignons; ni M. Krelage, ni MM. Veitch ou Cutbusch ne faisaient partie de cette section. Autre point qui me semble peu pratique, c'est de constituer une section de Jury d'un nombre *pair* de membres, et c'est cela cependant qui a donné lieu à une *suspension de vote*. C'est alors qu'un Juré a proposé de choisir *dix* plantes de la même variété dans chaque collection, de déterminer le meilleur de ces *deux groupes* et d'accorder le prix à la collection qui l'aurait fourni.

Cette façon de juger est-elle raisonnable, équitable et juste ? N'est-ce pas plutôt une loterie.

Ce que le Jury avait à faire à mon avis, mais dans ces circonstances on doit être à la hauteur de sa position, c'était de compter dans chaque collection, les exemplaires satisfaisants et ceux qui ne l'étaient pas ; alors seulement on aurait pu établir une comparaison rationnelle. Le résultat aurait été tout autre. En fait, on ne s'est occupé que de 10 plantes sur 150, et il reste à demander quels sont les 10 qu'on a choisies.

De plus, le Jury n'a pas tenu compte de ce que dans la collection Van Houtte, différentes plantes étaient exposées sous des noms erronés. Ce fait qui, dans les circonstances ordinaires, aurait eu peu d'importance, a pu dans ce cas occasionner une criante injustice. Supposons, par exemple, que l'on compare 10 variétés pour se prononcer sur une collection d'*AZALEA INDICA* de différents exposants et que dans ces 10 se trouve un *IMBRICATA* sous le nom de ROI DES BELGES, l'*imbricata* passable l'emportera sur le plus superbe ROI DES BELGES. Mais en voilà assez, et tous ceux qui sans idées préconçues s'intéressent au débat, conviendront avec moi que ce jugement hasardé témoigne pour le moins de l'incapacité ou de la légèreté ; j'attends du reste avec confiance toute réplique.

Permettez-moi, M. le Rédacteur, d'ajouter un mot en ce qui concerne votre conclusion du dernier article. Je crois pouvoir lire entre les lignes que vous nous soupçonnez, M. Schertzer et moi, de n'avoir pas été sur nos gardes et d'avoir ainsi compromis notre primauté. En ce qui me concerne, j'étais très bien sur mes gardes et n'ai nullement méconnu mon concurrent. Tout fleuriste de Haarlem (je continuerai à me désigner également ainsi) voit quelles sommes la firme belge dépense depuis plus de dix ans pour l'achat de ses Oignons, et s'étonne de ce qu'elle n'est pas encore lasse de semer ainsi l'argent. Elle peut de cette manière obtenir d'aussi bons Oignons que les meilleurs éleveurs de Haarlem. Il est tout naturel que ces Oignons par une culture habile dans un bon et spacieux établissement puissent donner des fleurs qui peuvent concourir contre les meilleures du monde. Elles ont en outre cet avantage à une exposition de Gand (et la firme Van Houtte ne se hasarde pas au-delà) qu'elles n'ont eu rien à souffrir du transport.

Je finis en exprimant l'espoir que Van Houtte, encouragé par le succès, entamera la lutte en dehors de Gand et que nous le rencontrerons ailleurs dans cette joute pacifique.

Vogelenzang.

(Signé) A. E. BARNAART.

Il n'y avait pas entre les lignes que MM. Barnaart et Schertzer



n'étaient pas sur leurs gardes, et si l'on veut tirer de telles conclusions qu'on les prenne alors d'une façon plus générale et s'adressant à tous les éleveurs de Haarlem dans leur ensemble. Nous avons rendu hommage dans quelques mots de la fin aux deux exposants.

Nous publions en outre quelques particularités dans le *Nieuwe Rotterdamsche Courant*.

Nous avons choisi un des grands journaux, d'abord parce que nous ne disposons ici que d'un espace limité et surtout parce que l'importance du débat mérite d'attirer l'attention du public dans une plus grande mesure.

Du reste, M. Krelage nous a demandé de la place dans notre prochain numéro pour un rapport détaillé sur l'exposition.

## LE PRIX DES JACINTHES, A GAND.

IDEM, 27 AVRIL 1878, P. 144.

Sous ce titre le Rédacteur en chef insère une réponse de M. Van Houtte à la lettre précédente; il croit inutile d'ajouter quoi que ce soit, le terme, « *certain*s rédacteurs » ne pouvant pas le désigner. Cette lettre s'y trouve en français; le rédacteur trouve qu'une traduction quelque exacte qu'elle soit, peut ne pas rendre parfaitement l'idée de l'auteur, exagérer le sens de certaines expressions et atténuer celui d'autres. Il ne veut pas prendre sur lui la responsabilité d'un tel fait.

Voici d'ailleurs cette lettre.

« Gand, le 22 avril 1878.

« *Monsieur le Directeur du Journal « Sieboldia », Leiden.*

« Monsieur:

« Le N° 16 du Journal *Sieboldia*, du 13 avril courant, contient un article relatif à la dernière grande exposition d'horticulture de Gand.

« Permettez-moi, Monsieur, de vous faire quelques observations au sujet de cet article, signé A. E. Barnaart, et veuillez me prêter quelques minutes d'attention.

« 1° M. Barnaart, blessé profondément dans son amour-propre, se plait à injurier les membres du jury, désignés pour les concours n<sup>os</sup> 162 et 163, et cela parce que ces Messieurs ont eu le *mauvais goût* de ne lui décerner que le 3<sup>e</sup> prix pour le concours n° 162 et le 2<sup>e</sup> prix pour le concours n° 163. Si M. Barnaart avait eu l'honneur d'être victorieux dans les susdits concours, jamais il n'eût songé à faire croire à *l'incompétence* de ces Messieurs; bien au contraire, il les eût portés aux nues!

« 2° M. Barnaart est surpris que le Jury n'ait pas cru devoir observer que plusieurs Jacinthes de mes collections portaient de *faux noms*; je répondrai à M. Barnaart que c'est par erreur qu'il cite le « Jury », attendu que celui-ci s'est réuni le samedi 30 Mars, alors que *chacune des Jacinthes* exposées portait bel et bien son *véritable nom*; tandis que c'est le lendemain seulement que ceux-ci avaient été substitués. Mon employé, Jean Andries, chef de la partie des bulbes, a été *plus surpris* que M. Barnaart, en arrivant au local de l'exposition le lundi matin, de voir ces diverses substitutions, qu'on ne saurait attribuer qu'à la malveillance.

« 3° M. Barnaart s'étonne que la firme L. Van Houtte ne soit pas encore *fatiguée* d'acheter des bulbes en Hollande; il ne peut s'empêcher d'y trouver un véritable *gaspillage* d'argent.

« Que répondre à une absurdité de ce genre? Vraiment! la chose est risible au superlatif et ne mérite guère que nous nous en occupions, mais il faut cependant que ce brave Monsieur sache que, si mes achats en Hollande sont nombreux, c'est que, depuis 12 ans, le bonheur m'a particulièrement favorisé, que mon commerce d'Oignons à fleurs a pris des proportions telles que nos propres cultures n'y peuvent suffire et que je puis citer cette branche comme l'une des plus productives de l'établissement. Il est vraiment regrettable que *certain*s rédacteurs de journaux hollandais prennent tant de plaisir à dénigrer un établissement qui n'a eu que le *tort* de remporter la victoire sur leurs compatriotes. Fort heureusement, M. le Directeur du Journal *Sempervirens*, avec qui j'ai eu à m'expliquer également, a bien voulu, dans le dernier n° de son journal, reproduire la lettre que je lui avais adressée et reconnaître l'injustice de l'article qui m'avait blessé à juste titre. J'espère, Monsieur, que vous voudrez bien imiter l'exemple du *Sempervirens*, et que vous aurez l'obligeance de donner à la présente une place dans votre prochain n°; je compte sur votre impartialité.

« Agréez, Monsieur, l'expression de mes sentiments distingués

L. VAN HOUTTE. »



## LES PLANTES A OIGNONS ET A BULBES A L'EXPOSITION INTERNATIONALE DE GAND.

IDEM, 20 AVRIL 1878, P. 129.

Lorsque, comme nous, dans ces dernières années, on a été personnellement intéressé, soit comme participant, soit de toute autre façon, à toutes les expositions de plantes à oignons de quelque importance, c'est certes une grande jouissance de pouvoir visiter une exposition comme celle-ci, en simple particulier. Nous avons présidé la 16<sup>e</sup> section du jury (ARAUCARIA, PHORMIUM, AUCUBA, MYRTUS, CLETHRA etc.) et nous sommes resté étranger au jugement des plantes à oignons; ce qui nous a permis de nous placer au point de vue objectif, et, si possible, impartial du visiteur ordinaire.

Notre séjour à Gand a été de courte durée, de sorte qu'il nous a été impossible de visiter l'exposition dans ses moindres particularités. Nous avons tâché cependant de consacrer autant que possible le temps dont nous disposions, aux envois d'oignons; et nous croyons faire plaisir aux nombreux éleveurs de plantes à oignons à fleurs, en leur communiquant nos impressions personnelles. Nous nous croyons d'autant plus obligé, qu'on nous a demandé notre opinion sur différents points <sup>(1)</sup>.

Nous publierons nos impressions personnelles et c'est à nos lecteurs à juger si, préoccupé seulement de la chose, nous sommes parvenu à être aussi impartial que nous le désirons. Pour arriver au but, il faudra surtout éviter deux obstacles; d'abord ne pas prendre comme criterium la conception que nous nous sommes faite de la beauté, et ensuite ne pas sacrifier à l'amour-propre national.

Parmi les plantes à oignons, nous nous occuperons d'abord des JACINTHES, qui alimentent spécialement le commerce des oignons à fleurs de Haarlem. L'été de 1877, c'est un fait incontestable, a été très défavorable à la culture de ces plantes. Il est donc tout naturel, que les oignons qu'on devait jeter sur le marché de l'automne de l'année 1877, devaient être moins bons qu'à l'ordinaire. Il en résulta qu'au printemps 1878, on ne pouvait espérer d'aussi bonnes fleurs qu'on était habitué à en avoir dans ces dernières années, si favorables à cette culture. D'ailleurs l'expé-

---

(1) *Sempervirens*, 1878, n° 14, p. 108.



rience a confirmé cette manière de voir. Bien que l'on ait prétendu le contraire, ces dernières expositions en ont fourni une preuve éclatante. C'est pour cette raison que l'*Algemeene vereeniging voor Bloemenballen kultuur de Haarlem* n'a pas organisé d'exposition cette année; et c'est bien certainement aussi la raison qui a retenu différents éleveurs de JACINTHES que l'on rencontrait habituellement aux différentes expositions. Cette circonstance nous aurait certes décidé à nous abstenir, si d'autres raisons qu'il est inutile de relater ici, ne nous avaient fait prendre cette résolution. Nous avons donc été agréablement surpris de rencontrer, malgré les circonstances défavorables, quatre importants envois de JACINTHES, notamment de MM. James Veitch et Sons de Londres (hors concours), Louis Van Houtte de Gand, Val. Schertzer et fils de Haarlem, et A. E. Barnaart et C<sup>ie</sup> de Vogelenzang.

Il n'est pas sans intérêt de connaître le jugement de la presse étrangère sur ces envois.

Le *Gardeners' Chronicle* dit à ce sujet: « Les JACINTHES et les TULIPES étaient numériquement bien représentées, mais si nous exceptons un envoi de 100 JACINTHES de MM. James Veitch et Sons, elles étaient de qualité inférieure. La collection Veitch était meilleure que quelques-unes exposées cette année en deçà de la Manche (par conséquent en Angleterre) et de beaucoup supérieure à celle des éleveurs hollandais qui furent du reste vaincus par L. Van Houtte, bien que ces exemplaires ne valussent guère ceux des envois de Chelsea (Angleterre).

L'auteur cite ensuite le *Journal of Horticulture*, la *Revue de l'Horticulture Belge*, et une partie d'un article de la *Flandre libérale*, n° du 31 Mars.

Des rapports analogues se trouvent dans d'autres journaux belges, et le *Précurseur* nous apprend en outre que la joyeuse nouvelle de sa victoire aurait arraché un cri de joie à Madame Van Houtte.

A propos de ce concours, parurent dans ce journal des observations de la Rédaction (n° 15, p. 119), de M. Barnaart (*Sieboldia*, n° 16, p. 121-122), dans le *Nieuwe Rotterdamsche Courant*, 14 Avril, n° 104, 2<sup>e</sup> feuille, dans l'article (*Haarlem, Gent*), par M. Redeker Bisdom (*Sempervirens*, n° 14, p. 108) et par un vieux fleuriste (*Sempervirens*, n° 15, p. 114).

Si l'on considère les envois à l'exposition en se plaçant au point de vue de l'éleveur et de l'amateur de JACINTHES, une collection, celle de la firme Veitch, de Chelsea, mérite seule une attention particulière, à cause de la façon d'exposer qui diffère de celle qui est en usage sur le continent. En Angleterre, on expose les JACINTHES d'une toute autre façon qu'ici, et les journaux qui traitent spéciale-



ment cette question, vantent hautement cette méthode, et prétendent que les JACINTHES forcées artificiellement l'emportent sur celles du continent ; toutes ces circonstances sont bien connues des spécialistes. Des connaisseurs Néerlandais de passage en Angleterre, ont visité différentes expositions de JACINTHES, dont ils ont dit beaucoup de bien ; et pour ceux qui n'ont pas eu cet avantage, c'est une bonne fortune de voir ces Jacinthes à l'exposition.

Cet envoi mérite d'autant plus d'attirer l'attention, que la première tentative d'exposer des Jacinthes à Gand, il y a cinq ans, avorta, vu que toutes les JACINTHES n'arrivèrent à destination que gâtées et pourries et par conséquent impropres à figurer dans une exposition. Nous supposons que ces Jacinthes avaient été traitées suivant la méthode anglaise, où on ne les expose qu'une seule journée, pendant quelques heures seulement, et où l'on atteint le but en leur procurant pendant ce temps leur maximum de beauté. Des JACINTHES qui, à cause de l'inconvénient de transport (et bien que cet inconvénient soit moindre que par le passé, il subsiste toujours) doivent rester emballées pendant deux ou trois jours, ou plus encore, demandent un autre traitement qui doit nuire plus ou moins à leur beauté. Cette fois elles étaient arrivées en très bon état ; et si l'on peut ajouter foi aux publications horticoles anglaises, elles avaient subi un autre traitement, et étaient les plus beaux exemplaires que la firme ait exposés cette année ; car les envois aux expositions d'Angleterre ne valaient pas celui-ci. Ce fait est un hommage à l'exposition de Gand et donne la mesure de son importance.

Quant à l'envoi en lui-même, il convient de faire remarquer que, pour la forme extérieure, les plantes se trouvaient dans d'assez grands pots, qui suivant le goût anglais, se trouvaient dans un second pot de 20 centimètres de diamètre. La terre et la surface des pots étaient couvertes d'une mousse belle et bien vivace. Les plantes étaient bien venues, les feuilles irréprochables, et les branches étaient en général très belles pour l'année. Il y en avait quelques-unes exceptionnellement belles ; l'ensemble faisait bon effet et l'emplacement sur une table plate, derrière les vitres d'une serre, n'avait rien que de favorable.

Cette collection était sans contredit une des plus belles de l'exposition, chose toute naturelle, car la célèbre firme anglaise est connue pour ses magnifiques cultures de fleurs ; elle dispose de tous les moyens voulus, ne recule devant aucun sacrifice qui doit la rapprocher du but ; et comme elle a un commerce étendu d'oignons à fleurs, les meilleures firmes hollandaises lui assurent un concours sympathique en lui procurant pour une exposition les espèces les plus favorables et les meilleurs oignons. Bien que ce



fut la meilleure collection, elle n'équivaut pas à celles que l'on a vues précédemment à différentes expositions du continent et même de Belgique. C'est une conséquence toute naturelle de cette saison défavorable à la bonne venue des JACINTHES, circonstance tout-à-fait indépendante de la bonne volonté des éleveurs. Nous ne voulons en rien diminuer le mérite de la firme, car dans une bonne année elle peut avoir des expositions tout aussi belles, plus belles même, si l'on veut, que celle de la plupart des firmes hollandaises ; mais nous ne pouvons admettre les louanges insensées de la presse anglaise. Car ce n'est pas d'hier que nous la voyons pousser jusqu'aux dernières limites son amour propre national.

Il en résulte que nos voisins les horticulteurs d'outre-Manche, sont souvent des plus fantaisistes dans leurs dessins de fleurs. A l'appui de ce que j'avance, je ne rappellerai que la planche 118 du *Floral Magazine* qui représente la nouvelle et rare JACINTHE simple, ANNA, avec une fleur de 26 centimètres de haut, 14 de large, avec 50 fleurons de 6 centimètres de diamètre. Celui qui prétend que c'est la représentation exacte d'une JACINTHE élevée d'après la méthode anglaise, fera bien de ne pas espérer trouver foi chez les hommes compétents dans la matière.

Quant à nous, nous préférons de beaucoup les figures vraies, et tant que nous y sommes, nous tenons à rendre hommage à nos compatriotes, les éditeurs de l'*album Van Eeden* pour l'exactitude de leurs figures. Les exposants anglais savent depuis longtemps que les meilleures JACINTHES sont celles dont l'oignon ne produit qu'une tige. De là leur préférence pour celles-ci que l'on sait réunir avec un art parfait, pour exposer ainsi une fleur de splendide apparence.

La Société *Algemeene Vereeniging voor Bloemencultuur* a favorisé cette idée et depuis des années déjà, elle a offert ses plus beaux prix pour les JACINTHES à une seule tige ; dans la suite beaucoup d'autres Sociétés l'ont imitée ; à Gand l'on n'avait fait aucune réserve ; inutile, du reste, car chaque collection y compris celle de M. Veitch, comptait différentes JACINTHES à plusieurs tiges réunies en un groupe de fleurs.

Ce qui nous a fait considérer la collection Veitch comme la meilleure, ce n'est pas qu'elle contînt beaucoup plus d'excellentes plantes que les autres, mais c'est que ces dernières pour quelques très belles, en contenaient un grand nombre de médiocres. Celles de la firme anglaise étaient en général assez bonnes (toujours pour l'année). Cette collection envoyée hors concours a obtenu une médaille d'or spéciale.

Cette firme comme beaucoup d'autres, a l'habitude de ne jamais



concourir pour les prix stipulés, eût-elle même les collections les plus jolies et les plus riches. Ses collections sont toujours hors concours, et ceux qui ont l'expérience des expositions, comprendront facilement le but de cette mesure.

## II.

IDEM, 27 AVRIL 1878, P. 137

Nous sommes resté longtemps pensif devant ce groupe, dont les rapports ont à peine fait mention. En considérant cette collection, l'éleveur de JACINTHES se demande tout naturellement : doit-on, oui ou non, persister dans le système de culture et d'exposition adopté sur le continent ? Doit-on continuer, comme cela s'est fait jusqu'à présent, à forcer dans des châssis particuliers, ou bien doit-on les forcer dans des serres ? quelles dispositions demandent-elles, et comment y appliquer l'eau et la vapeur ? Ou quel système mêlé doit-on suivre ? Toutes questions qui, avec d'autres encore ayant rapport à ce sujet, méritent d'attirer l'attention des spécialistes hollandais, pour que, envers et malgré tout, l'étranger soit obligé de reconnaître que la Néerlande n'est surpassée dans la culture des JACINTHES par aucune autre nation. Les trois groupes (chacun de 150) prenant part au concours étaient réunis dans une serre et placés sur un échafaudage comme cela se voit d'ordinaire aux expositions hollandaises où les organisateurs consciencieux recherchent un fond peu clair, de préférence vert. A Gand, rien de semblable n'existait, et des flots de lumière inondaient de ce côté les JACINTHES. La firme Van Houtte a corrigé plus ou moins cet inconvénient, en couvrant les vitres contre lesquelles était adossée sa collection, d'un treillis protecteur, ce qui d'ailleurs fut loin d'être nuisible à ses plantes ; et nous ne pouvons comprendre pourquoi on n'a pas fourni aux exposants hollandais, la possibilité d'user du même procédé. Car, dans de telles circonstances, il est de la plus haute importance de présenter les collections concurrentes dans des conditions identiques. Cela facilite le jugement, surtout aux personnes peu versées dans la partie. Quel est le criterium pour juger ces collections ?

Le programme contient cette seule réponse ainsi conçue, art. 16 du règlement : « A défaut de conditions spéciales inscrites au programme, les prix affectés aux collections seront décernés à celles qui se distingueront sous le double rapport de la beauté et de la variété ». Le sens que l'esprit de cet article attribue au mot variété est très clair. Ainsi de deux collections d'égale beauté composées chacune



de 150 JACINTHES, dont l'une aura 100 variétés et l'autre 150, cette dernière s'indiquera au choix du jury. On nous a rapporté que la collection Van Houtte comptait 98 variétés, celle de Barnaart 124 et celle de Schertzer 128. Nous n'avons pas eu l'occasion de nous en assurer de visu, mais c'est de source digne de foi que nous le tenons. L'autre point, la beauté, est plus difficile à établir. Les goûts diffèrent dans la nature. N'a-t-on pas prétendu que chacun se crée un type de beauté différent? C'est le cas d'appliquer l'histoire de la ligne esthétique de Howard, à ceux qui poursuivent leur idéal dans une seule direction. Pour l'un, est beau ce qui attire à première vue; un autre trouve que, seul, le goût épuré du connaisseur peut juger de cette qualité. Peu de privilégiés ont le rare don de reconnaître le beau par intuition partout où ils le rencontrent. Le commun des mortels a tant d'occasions de se fausser le goût dans tout ce qui l'entoure! Ce n'est que par une persévérante observation qu'il parvient à estimer le beau. C'est pourquoi les spécialistes dans cette matière ou ceux qui font le commerce dans cette branche, sont les meilleurs juges. Ils peuvent par exemple en ce qui concerne les JACINTHES, pour les différentes races et variétés, recueillir l'opinion de différents horticulteurs et amateurs de tous les points du monde, et rapporter ces jugements à leur propre manière de voir.

Dans les expositions, surtout celles où l'on veut juger les variétés de tel ou tel genre de plantes, on exige comme jurés des spécialistes fort versés dans cette matière.

Une belle JACINTHE doit réunir suivant nous différentes qualités; d'abord une bonne culture, un feuillage bien vivace, sans gerçures; la tige doit être d'une hauteur naturelle, pas trop élancée, et nous donnerons la préférence aux plantes à une seule tige, si avec elle on peut produire un bel ensemble et si même elle était moins demandée. Les fleurs doivent être de forme voulue, réunies en grandes grappes; un assez gros bouquet, formé d'un nombre relativement peu considérable de fleurons, doit l'emporter sur un bouquet formé d'un nombre quadruple. Une collection doit offrir une grande variété de coloration; les couleurs sombres et claires surtout doivent abonder, ce qui fait souvent admettre des formes peu recommandables sous tous les autres rapports.

Il faut souvent aussi sacrifier à la variété, et admettre des plantes de moindre qualité; mais cette admission, toujours restreinte, ne doit se faire qu'à bon escient. Les nouveautés ne peuvent pas modifier le jugement en ce qui concerne la beauté; mais lorsqu'elles constituent un progrès sur les formes anciennes, cette qualité seule doit leur assurer la primauté. Un



traitement bien choisi, des ligatures rationnelles et une disposition de bon goût sont autant de facteurs qui influencent inconsciemment le jugement du jury. Dans les collections équivalentes, pour les plantes à croissance forcée, le connaisseur doit en outre considérer la facilité ou la difficulté inhérente à chaque variété, les proportions dans les dimensions, le degré plus ou moins grand de perfection dans les plantes de différentes variétés, etc.

Nous sommes le premier à reconnaître que si tous ces détails devaient être pris en considération, ce jugement prendrait beaucoup de temps. On ne doit donc pas s'étonner qu'à Haarlem, une commission de connaisseurs reste plusieurs heures avant de pouvoir prononcer un jugement bien motivé, dans un concours de JACINTHES où le prix est toujours chaudement disputé. On ne peut exiger en fait tant de profondeur dans les jugements; et c'est à tort qu'on attribue une si grande valeur aux prix obtenus dans les expositions. Exceptionnellement il peut se trouver des envois hors ligne, alors tout doute est impossible. Généralement la victoire tient un peu du hasard; mérite-t-on le succès, il vous échappe, d'autres fois il vient à vous, alors qu'on s'y attend le moins.

La composition du Jury de Gand, pas plus qu'ailleurs à peu d'exceptions près, ne pouvait donner des garanties suffisantes pour un jugement équitable.

Il y a dix ans, une collection de JACINTHES placées dans des verres, l'emporta sur d'autres collections en pots; il est possible qu'elles méritaient cette distinction; nous ne nous en souvenons plus, mais le Jury ne s'en était pas enquis. Un fleuriste français bien connu opta pour les premières, parce qu'elles avaient été élevées dans des pots en verre, et il fit triompher sa proposition. S'il s'en était trouvé dans des verres doubles, c'est probablement cette curiosité anormale qui aurait eu tout le succès.

Il y a 5 ans, notre firme a obtenu à Gand pour la même collection de 150 JACINTHES la grande médaille du Roi. Ce n'est qu'après une correspondance volumineuse avec la direction de la Société gantoise que nous avons pu nous décider à ne pas les envoyer hors concours, comme nous en avions l'intention par suite de l'injustice du jugement de l'exposition précédente.

A cette même époque, nous nous sommes élevé contre cette façon d'exposer les JACINTHES, dans des serres, sous un mauvais jour d'en haut, et nous avons pu obtenir un meilleur emplacement pour notre envoi et quelques autres dans la grande salle du 1<sup>er</sup> au Casino.

Nous touchons maintenant à la question considérée de façons si différentes, à savoir si véritablement les firmes de Haarlem ont été vaincues par la firme belge, comme le verdict du jury semble

l'indiquer. J'espère que par ce que l'on vient de lire on appréciera le fait à sa juste valeur. Supposons qu'un autre jury ait prononcé un autre jugement et ait accordé le premier prix aux firmes néerlandaises, est-ce que cela aurait eu une si grande importance? On l'a déjà dit, et nous le répétons, si la firme Van Houtte le veut, elle peut acheter d'aussi bonnes JACINTHES aux environs de Haarlem que celles des meilleures firmes de cette dernière ville. De même, elle peut attacher à sa maison des personnes habiles qui sachent hâter les JACINTHES. Ses installations, ses serres répondent à toutes les conditions, et l'affaire, dans ces conditions, habileté et installations étant égales, n'est plus qu'une question d'argent.

Il y a vingt-cinq à trente ans, aux premiers temps des expositions, notre firme a soutenu pendant des années une lutte ardente contre une autre firme estimée de Haarlem. Par suite des nécessités toujours croissantes de la concurrence, le nombre des JACINTHES que l'on forçait pour avoir une collection de 100, devenait de plus en plus considérable, et a été jusqu'à atteindre le chiffre de 2000. Rien ne peut indiquer quelle sera la fleur qui se développera dans l'oignon. Le seul moyen sûr pour avoir une collection invincible, consiste à planter un grand nombre de chaque variété qui composera la collection et de choisir les meilleurs produits. Ces oignons doivent être tous de première qualité, et sont ainsi non seulement enlevés au commerce, mais ne peuvent plus servir à la reproduction, et la floraison finie ils sont ou jetés ou mis au rebut.

Admettons un instant que l'on veuille concourir de cette façon avec 150 JACINTHES. Il faudra planter pour le moins 200 variétés, car il y en a toujours qui dans certaines années donnent peu ou pas de fleurs, et de plus 10 oignons de chaque variété; nous atteindrons ainsi le chiffre de 2000.

Pour pouvoir concourir dans de bonnes conditions, outre les bonnes variétés universellement connues, il faudra un choix des meilleures nouveautés, qui coûtent 1, 2, 3, 4 florins et montent jusqu'à 10 fl. pièce; et dans des cas particuliers plus encore. Nous retrouvons dans nos notes que notre collection couronnée à Gand, en 1873 avait une valeur de vente de fl. 1.80 c'est à dire 1.20 fl. pièce, mettons 1 fl., prix sur le marché; il faudrait donc d'après notre exposé de plus haut disposer d'une collection de JACINTHES d'une valeur globale de 2000 fl. pour un concours de ce genre, somme à laquelle viennent s'ajouter de nouvelles dépenses, des pertes de temps et des meilleures forces de la culture, des frais de transport, d'étalage etc., etc. Il va sans dire que dans la plupart des cas, on



n'en vient pas à ces extrémités, mais un duel sur le terrain de l'horticulture y conduit fatalement au bout d'un certain temps.

Tout cela bien considéré, on comprend facilement que l'on ne trouve que quelques firmes de Haarlem qui prennent part aux expositions; et c'est ainsi que s'explique aussi, qu'un grand nombre de firmes et des plus importantes, n'y ont jamais figuré. La brillante position de beaucoup de ces firmes, fournit justement la preuve que les avantages matériels que l'on retire des plus éclatants succès, ne compensent que dans une très faible proportion les dépenses de peines et d'argent. Ceux qui s'imposent de tels sacrifices, ont droit à notre gratitude, mais jamais on ne doit faire aux autres un crime de leur abstention. Le cas se présente-t-il, ce ne peut être que de la part de gens peu au courant de ces sortes de choses, et certainement pas de ceux qui ont payé de leur personne et de leur poche pour les expositions; nous comprenons facilement, que des circonstances toutes particulières seules peuvent faire naître la résolution de participer aux expositions avec une ardeur soutenue à beaucoup de personnes, ardeur qui fait sourire ceux qui ne partagent pas leurs idées.

### III

IDEM, 4 MAI 1878. P. 145.

C'est la minime partie des firmes de Haarlem et des environs qui ont pris part aux expositions; toutes ces firmes ont lutté avec des alternatives de succès et de défaites. Il faut pourtant reconnaître que ces firmes assistant à toutes les expositions, ont remporté à maintes reprises de brillantes victoires; ont-elles même subi des défaites! ce ne sont pas moins de dignes représentants de la culture favorite de Haarlem, et sans aucun doute MM. Barnaart et Schertzer occupent dans cette catégorie une place prépondérante.

Doit-on donc donner de telles proportions à cette défaite? Est-elle si éclatante, explique-t-elle les appréciations fantaisistes de la presse? Un parti politique fait-il élire un de ses candidats à une majorité de 1 ou 2 voix! il fera bien de ne pas considérer ce résultat, pur produit du hasard, comme une preuve irrécusable de sa puissance. Ce qui enlève encore à l'importance de la victoire, c'est que tous les envois étaient médiocres et inférieurs à une collection hors concours.

On trouvait, il est vrai, dans chacun des trois groupes, quelques exemplaires excellents dans les variétés qui avaient le moins souf-

fert l'année dernière, et qui sont le mieux venues à Haarlem, dans des pots et en pleine terre. Mais à côté de celles-ci il y en avait un grand nombre de médiocres et même de petites fleurs. Il est possible que quelques jurés, après une observation détaillée, ont voulu attribuer le premier prix à la collection Barnaart, surtout en considérant la bonne culture, et peut-être même préférer les collections de Haarlem à celles de Van Houtte, mais nous estimons cela de peu d'importance. Mais de tels jurés auraient pour la collection de 100 Jacinthes accordé le prix à Van Houtte, qui l'aurait tout de même ainsi emporté sur les exposants de Haarlem. Nous devons encore noter que la collection Van Houtte était soutenue à la vieille façon hollandaise, par de petites baguettes travaillées, recouvertes d'une couche de couleur verte et à boutons dorés.

Nous avons déjà à plusieurs reprises exprimé notre façon de penser à ce sujet, et établi que ce mode n'est pas des meilleurs. Les fleurs demandent un milieu simple ; le vert des feuilles n'est pas en harmonie avec le vert artificiel, et l'on nuit aussi à l'effet des couleurs. Les plantes ne feraient que gagner si l'on écartait des locaux d'exposition, le brillant des dorures et l'éclat des ornements.

Reste à constater jusqu'où le succès de M. Van Houtte peut être le résultat de l'excellence de la culture suivie à Gand. A l'exposition de 1873, la collection Van Houtte ne pouvait soulever ce débat. La plus grande et la meilleure partie du groupe venait d'être achetée à Haarlem peu de temps avant la floraison. Transportées à Gand alors qu'elles étaient déjà en fleurs, ces JACINTHES furent exposées avec l'aide même de certains éleveurs de Haarlem ; à ce propos déjà, la presse belge a beaucoup écrit sur l'excellent établissement de culture de Gand qui les avait fournies. Rien de semblable n'a eu lieu cette fois à ce qu'il nous semble. Cette collection peut être composée de Jacinthes achetées sous forme d'oignon à Haarlem, ou bien de Jacinthes vertes de la vente de Juin 1877 ; car il est connu que la firme Van Houtte achète chaque année à ces ventes des Jacinthes pour des sommes considérables, et que sa clientèle y est recherchée. Admettons pourtant que pas un seul oignon n'appartienne à cette catégorie <sup>(1)</sup> ; cela n'aurait pas une si grande importance. Car les fleurs peuvent provenir d'oignons achetés dans une année précédente, et dont la culture aura été poursuivie une ou deux années

---

(1) Lire les lettres de la firme Van Houtte insérées dans *Le Sempervirens* n° 25, 20 Avril 1878, p. 428, 429, et citées dans le *Nieuwe Rotterdamsche Courant* du 23 Avril 1878, n° 112, 2<sup>e</sup> feuille, de même dans la *Sieboldia*, n° 18, 27 Avril 1878, p. 144 ; dans ces lettres on affirme que les oignons qui avaient produit ces Jacinthes avaient été élevés à Gand.



à Gand. Quelques maisons des environs de Haarlem, n'agissent pas autrement, et achètent sur le marché de jeunes individus qu'ils élèvent jusqu'à la floraison. La véritable culture des JACINTHES consiste au contraire dans des entailles et évidemment convenables des gros oignons, ce qui dure 5 années et plus ; cela exige un traitement systématique et des terrains suffisamment différents et favorables. Il est possible que l'établissement Van Houtte ait fait des tentatives dans ce sens, mais il est presque impossible de concevoir que toutes les Jacinthes exposées à Gand, aient été obtenues de cette manière.

Admettons le cas ; les JACINTHES ont été élevées dès le principe à Gand. Cela prouve que Gand peut exposer d'aussi bonnes JACINTHES, un peu meilleures même que celles des exposants de Haarlem ; et cela dans une année des plus désastreuses, pour cette dernière ville. Comme on peut supposer que la calamité était toute locale, Gand n'aurait rien souffert, et il en résulte que dans une année ordinaire une concurrence convenable a toutes les chances d'enlever le prix à Gand.

Il ne faut pas oublier que dans les environs de Haarlem on cultive quelques centaines de variétés qui demandent des terres différentes, l'une plus propre à telle variété, l'autre à telle autre. Du reste la culture de Haarlem doit sa supériorité à ce fait que plusieurs centaines de personnes s'occupent dès leur tendre enfance de cette culture, un grand nombre ne cultivent qu'un nombre restreint de variétés, qui conviennent le plus au terrain dont ils disposent ; de plus à Haarlem il est toujours facile d'échanger des parties de Jacinthes pour favoriser leur développement ultérieur. Ajoutez à cela que le pays se livre, depuis plus d'un siècle à l'étude de cette culture, et les générations futures, loin de la considérer comme épuisée, ont la ferme conviction d'apprendre par elle ce que tant d'expériences accumulées n'ont pas encore dévoilé. Au courant de toutes ces circonstances, nous, plus que tout autre, admirons cette énergie du seul Van Houtte ; l'éleveur hollandais lui doit de la reconnaissance ; car c'est lui qui pendant des années a tenté d'implanter cette culture en Belgique et a ainsi largement contribué à y répandre les JACINTHES comme plantes de prédilection. Au point de vue national même, ces essais fructueux, ces tentatives utiles n'ont rien qui doivent nous effrayer ; car la nature des choses elle-même assigne des limites. Cette branche fait plus de progrès que jamais dans les environs de Haarlem et le Néerlandais acquiert la certitude qu'il n'y a pas encore péril en la demeure, et que la couronne ne sera pas encore arrachée au glorieux blason de la ville. Nous pourrions nous étendre davantage sur ce sujet, mais nous en avons déjà dit assez, trop

peut-être, et nous aurons probablement l'occasion d'y revenir. Occupons-nous maintenant des autres plantes à oignons.

#### IV.

IDEM, 11 MAI 1878, P. 153.

Après les JACINTHES, les TULIPES doivent nous occuper d'abord. Il y a peu de chose à en dire. La presse étrangère s'en est d'ailleurs fort peu occupée. La *Revue de l'horticulture belge* ne leur consacre que quelques mots.

Nos lecteurs savent déjà que la firme Schertzer a obtenu le premier prix pour ses 100 TULIPES en fleurs et Van Houtte le 2<sup>e</sup>. La firme gantoise a obtenu le 2<sup>e</sup> prix pour 50 pots de Tulipes en fleurs, tandis que le premier prix ne fut pas distribué. Les TULIPES étaient bien en fleurs et les couleurs étaient fort belles. Nous sommes habitués à trouver à nos expositions un meilleur choix de variétés que ces collections n'en contenaient. L'arrangement mérite peu d'attention. Les pots étaient placés tout contre les vitres de la serre ; nous avons vu bien souvent mieux que cela. Nous croyons que réunir les variétés simples et doubles (n'appartenant pas à l'espèce TULIPA GESNERIANA) est préjudiciable aux collections de TULIPES.

Les variétés de JACINTHES produisent des tiges fort semblables entre elles; les simples, les doubles et les variétés pleines mêlées forment un ensemble fort gracieux. Les variétés de TULIPES diffèrent plus entre elles et gagnent à notre avis à être exposées à part. La Société gantoise depuis bon nombre d'années les comprend toutes dans un même concours.

Les collections d'AMARYLLIS étaient plus remarquables. Naturellement nous ne parlons que des espèces de serre chaude et de serre tempérée que l'on a réunies plus tard sous le nom générique de HIPPEASTRUM. L'auteur cite quelques extraits de la *Revue de l'horticulture Belge* et du *Gardener's Chronicle*. Nous pouvons nous associer pleinement aux louanges de la presse et nous sommes disposés à croire que jamais une exposition belge et probablement anglaise n'a vu une si belle réunion de ce genre magnifique. Leur emplacement au milieu de la serre était d'un bon effet, quoique la plupart des collections fussent trop serrées les unes contre les autres, probablement par défaut de place.

L'ensemble des fleurs tournées autant que possible vers l'avant, était, il est vrai, d'un effet splendide ; mais le jugement que l'on pouvait se créer individuellement sur chaque variété y perdait



beaucoup en clarté. Les AMARYLLIS sont de belles plantes d'ornement qui bien cultivées gagnent à être vues dans tous leurs détails. Nous nous rappelons toujours un groupe de ces plantes que nous avons tant admiré à l'hospice des vieillards, lors des expositions d'Amsterdam où elles étaient placées à différentes hauteurs, devant de grandes glaces, et inondées d'en haut par des flots de lumière ; nous préférons de beaucoup cet arrangement à celui qui est suivi dans la plupart des autres expositions où on les range en groupes serrés. Lorsque les AMARYLLIS sont distantes les unes des autres et que la tige est reliée à une baguette qu'elle cache, toutes leurs perfections ressortent dans tout leur éclat. On peut alors constater *de visu* si leurs fleurs ont une bonne direction ou si leurs branches pendantes n'interceptent pas le regard à l'intérieur du bouquet. On peut également bien juger du développement du feuillage. Lorsque les différentes tiges d'une plante se dressent séparément, le bouquet se détache mieux et l'effet est plus joli que lorsque les tiges sont réunies et que toutes les fleurs forment un seul paquet. Plus que jamais nous n'admettons la présence d'ouate là où les tiges ou les fleurs sont attachées. L'exposition de Gand montrait des collections affublées de la sorte ; une exposition est pour les plantes ce qu'est pour nous une salle de fête où l'on doit se présenter en habits de fête et laisser paletot et pelisse au vestiaire. Nous nous rappelons fort bien, il y a bien des années déjà, on trouvait les AMARYLLIS ouatées si intéressantes, que beaucoup d'exposants n'auraient pas voulu les produire autrement. Nous avons alors déjà protesté contre cette anomalie, comme nous croyons devoir le faire aujourd'hui puisqu'un demi-siècle n'a pu modifier cet abus aux expositions de Gand. Comme on l'a vu par ce qui précède, il y avait des concours particuliers d'AMARYLLIS pour horticulteurs et amateurs. Pour chacun d'eux, une collection de 75 et une de 40.

Pour le concours d'amateurs le premier prix fut remporté par le comte de Kerchove de Denterghem, le 2<sup>e</sup> par M. Beaucarne de Eename; pour 40 le 1<sup>r</sup> prix échet à M. C. d'Hooge de Loochristy.

La première de ces collections pouvait passer pour excellente. Parmi les fleuristes, Van Houtte obtint le 1<sup>r</sup> prix pour sa collection de 75 et le 2<sup>e</sup> pour celle de 40. Pour les 75, M. Joseph Baelens (Ledeberg) obtint le 2<sup>e</sup> et M. A. Bossche de Leuvergen le 3<sup>e</sup>; pour les 40, la firme Val. Schertzer et fils obtint le 3<sup>e</sup>.

La réputation des AMARYLLIS de l'établissement Van Houtte est trop bien établie pour qu'il faille leur consacrer de longues louanges. Les exemplaires qu'il exposait à Gand étaient peut-être les plus beaux que cet établissement ait jamais produits. La variété et l'éclat des couleurs surtout les désignaient à l'admiration des visiteurs et



à ce point de vue elles l'emportaient indubitablement sur les autres envois. Nous avons toujours soutenu et maintenant notre opinion est partagée par beaucoup d'étrangers, les AMARYLLIS de Haarlem n'ont jamais été surpassées en ce qui concerne la forme des fleurs. Il serait intéressant de voir une collection plus considérable et complète des meilleurs horticulteurs de Haarlem et de les voir ainsi à côté de collections belges pour pouvoir juger des différences de beauté. La collection Schertzer était petite, composée d'un petit nombre d'exemplaires au choix desquels une seule idée avait présidé : n'admettre que l'excellent parmi les meilleurs. Cette collection l'emportait sur toutes celles de Gand sous le rapport de la vigueur de végétation; elle brillait par l'élégance de la forme des fleurs; les nuances seules n'étaient pas assez variées. Cependant elle comptait de nombreuses variétés à nervures finement réticulées.

La forme des AMARYLLIS belges est plus effilée. Haarlem préfère la forme arrondie et tous ses efforts tendent à amener des améliorations dans ce sens. A Gand on semble s'attacher moins à la forme et on recherche surtout de brillantes nuances. Cependant nous avons trouvé dans la collection Van Houtte quelques formes exceptionnellement belles; nous croyons qu'elles proviennent de la Hollande ou dérivent de variétés hollandaises. Pour la meilleure AMARYLLIS obtenue de semences, Van Houtte obtint le premier et d'Hooghe le 2<sup>e</sup> prix.

Dans les collections hétérogènes, on comptait encore quelques bons exemplaires d'Amaryllis, surtout l'envoi de Veitch qui avait très bon air au milieu des autres plantes en fleurs.

Le 1<sup>r</sup> prix pour 40 AMARYLLIS n'a pas été distribué comme on a pu le voir. Nous osons encore nous demander pourquoi, et nous ne voulons que rappeler le fait à tous ceux qui ont vu les Amaryllis exposés à Gand.

La *Revue de l'horticulture belge* trouve bon de n'accorder qu'un jour à une exposition; nous devons en conclure qu'une exposition comme celle que Gand a admirée, n'est pour elle qu'une de ces milles péripéties qui remplissent un jour, et dont le souvenir périt avec lui. Qu'on nous permette d'être d'un avis tout opposé; nous croyons tout à fait désirables des rapports détaillés sur les grandes expositions, du moins si on les considère comme des moyens pour favoriser le développement de l'horticulture en général. La Belgique, il est vrai, nous en a fourni un exemple dans ses rapports sur les grandes expositions que le Bulletin de la Fédération publie de temps à autre.

A la prochaine exposition quinquennale de Gand nous espérons que les meilleurs horticulteurs d'Amaryllis de Haarlem participeront énergiquement à cette lutte pacifique.



Nous espérons qu'ils maintiendront la gloire de Haarlem sur ce champ, sans se laisser décourager par les difficultés de transports, les pertes des renvois et les dommages résultant d'une coupable négligence. Ils prouveront que cette tentative qui a déjà soulevé tant de sympathie n'est qu'un faible reflet de ce qu'elle peut produire.

## V.

IDEM, 18 MAI 1878, P. 161.

Après les AMARYLLIS le genre le plus important est certes celui des CYCLAMEN. Les collections belges de MM. F. J. Spae, Louis de Smet et Beaucarne ont été couronnées respectivement du 1<sup>er</sup>, 2<sup>me</sup> et 3<sup>e</sup> prix. Cette exposition nous a montré ce qu'on a vu dans ce genre aux expositions hollandaises, nous pouvons donc les passer sous silence.

Il n'en est pas de même des envois de MM. Veitch et William Bull qui ont été récompensés par des prix particuliers. Ils méritaient pleinement cette marque de distinction. Ces plantes splendides sont fort connues en Hollande depuis l'Exposition internationale d'Amsterdam de 1877. Ces CYCLAMEN appartiennent tous au CYCLAMEN PERSICUM. Ces collections contenaient des fleurs de toute nuance et de très grandes dimensions, blanches rouges ou bigarrées et qui méritent véritablement le nom de GIGANTEUM que beaucoup d'entre elles portent, sans cependant être toujours aussi grandes que les figurent les publications anglaises. Les fleurs foncées surtout nous ont semblé gagner en variété et en intensité de couleur. On a déjà fait un reproche aux cultivateurs de CYCLAMEN de Haarlem, de ne pas exposer des collections du même genre. L'auteur rapporte un extrait d'un sien article du « *Gardener's Chronicle* ». (Vol. IV, N° 220. 16 Mars 1878, p. 342).

Nos lecteurs n'ignorent pas que c'est un amateur anglais distingué, M. H. Little, de Hillington, qui est parvenu à cette perfection dans la culture des CYCLAMEN que l'on apprécie aujourd'hui si hautement dans les collections anglaises. Les serres chaudes et les châssis jouent un grand rôle dans cette culture et en un temps relativement restreint on obtient de semences de magnifiques plantes d'une végétation luxuriante, d'une grande richesse de fleurs; d'ailleurs les horticulteurs anglais trouvent sur les marchés britanniques un écoulement facile et rémunérateur. Les fleuristes de Haarlem livrent peut-être, pour le prix d'une de ces plantes, une ou deux douzaines d'oignons. Il serait pourtant à désirer que les

horticulteurs hollandais essayassent la culture des *CYCLAMEN* à la méthode anglaise. Si un amateur voulait s'en occuper et s'il parvenait à obtenir de bons produits, il pourrait peut-être facilement se défaire du superflu. Les plantes à oignons et les plantes bulbeuses nous fournissent encore quelques observations. Dans le concours des plantes nouvelles, nous trouvons *HAEMANTHUS MANNI*, plante à fleurs qui valut le 3<sup>e</sup> prix à M. Bull. Cet *HAEMANTHUS* est originaire de l'Ouest de l'Afrique; il a été introduit en 1877 et est annoté au catalogue sous le nom de *H. RUPESTRIS*; c'est sous ce nom qu'il a été exposé il n'y a pas longtemps à South Kensington. Dans la collection hétérogène de Veitch nous avons remarqué *HAEMANTHUS CINNABARIUS*, à fleurs tirant sur l'orange. Nous aurions bien voulu faire un rapprochement entre ces deux plantes si le temps et l'occasion nous l'avaient permis. Toutes deux semblent, très jeunes encore, se couvrir facilement de fleurs et leur bon développement exige, paraît-il, une serre chaude! Citons dans cette collection *CRINUM VERSCHAFFELTIANUM* à feuilles rayées de lignes blanches d'un très joli effet. Ensuite comme plante nouvelle *EURYCLES AUSTRALASICA* à belles fleurs blanches. On admirait de beaux groupes de *IMANTOPHYLLUM*, outre la collection couronnée de grandes plantes de luxe de I. *MINIATUM* exposée par M. le comte de Kerchove de Denterghem; M. Van Houtte, dans sa collection de 4 plantes, également couronnée (1<sup>r</sup> prix), exposait deux spécimens obtenus de semences sous le nom de I. *INTERMEDIUM SPLENDENS*. M. Louis de Smet obtint le 2<sup>e</sup> prix pour ses 4 variétés de I. *MINIATUM*, c'est-à-dire *MAXIMUM* (Van Houtte), *ROBUSTUM* (de Saegher), *SPLENDENS* et *SUPERBUM*. M. Spae-Vandër Meulen prit part au concours de fleurs obtenues de semences avec un *IMANTOPHYLLUM*, appelé *JULIA*, à grandes fleurs, couleur orange, une belle forme de I. *MINIATUM*.

Monsieur Ad. d'Haene de Gand avait exposé un magnifique *ANTHURIUM SCHERTZERIANUM* qui obtint le 1<sup>r</sup> prix dans cette catégorie.

Les *CALADIUM* étaient bien et richement représentés; les premiers prix pour 30 et 20 plantes échurent à M. Van Houtte, le 2<sup>e</sup> à Lemonnier de Bruxelles, le 3<sup>e</sup> pour 30 plantes à Aug. Van Geert de Gand.

Les variétés de la collection Van Houtte étaient principalement les suivantes : AD. ADAM, ADOLPHE ANDRIEUX, ALFRED BLEU, ARGYRITES, BARRAL, BEETHOVEN, BELLINI, BRONGNIARTI, CHANTINI, D<sup>r</sup> BOISDUVAL, D<sup>r</sup> LINDLEY, DUC DE CLEVELAND, DUC DE RATIBOR, DUCHARTRE, G. HENDERSON, ENKEI GIGANTEUM, HÉROLD, HOULLETTI, IMPÉRATRICE EUGÉNIE, LANIGI, LEOPOLDI, LEPLAY, MADAME ALFRED MAME, MADAME HANNEBELLE, MARCHANDI, MAX KOLB, MEYERBEER,



MIRABILE, M. DOMBRAIN, PAILLET, POCUTE, PRINCE ALBERT EDWARD, QUADRICOLOR, REINE VICTORIA, RICCI, ROSSINI, ROUILLARD, SPLENDIDUM, TRIOMPHE DE L'EXPOSITION, VELLEDA, VERSCHAFFELTI, WIGHTI; tandis que dans les nouvelles plantes figuraient encore SOUVENIR DE LOUIS VAN HOUTTE.

Bien que différant beaucoup entre eux, ces CALADIUM présentent quelque chose de terne dans le jeu de leurs couleurs. M. Jennings, depuis peu secrétaire de la Royal Horticultural Society m'a communiqué un moyen pour y remédier, moyen dont il a pu constater l'efficacité aux Indes sur de grandes plantes de CALADIUM, et qui serait même praticable pour la décoration des salles de fêtes. Il plaçait à terre entre les grands CALADIUM des lampes de façon à les masquer par les feuilles; de cette façon, les brillantes couleurs perçues par transparence produisent un effet magique.

Ph. Blankaert et Ch. Vermeire de Gand ont obtenu le 1<sup>r</sup> prix et Louis de Smet le 2<sup>e</sup> pour 15 BEGONIA TUBÉREUX. La 1<sup>re</sup> collection couronnée se composait des variétés suivantes: ADRIEN BENOIT, BELLA, CARMINATION, BOLIVIENSIS, COMTE DE FLANDRE, ÉTOILE POLAIRE, MAD. DE BEUKELAER, MAD. GERSU, MAD. RODIGAS, MINERVA, MIRANDA, MONSIEUR D'OFFOY, PEARCEI, ROSE D'AMOUR et RUBIS.

M. Wils, de South Kensington, a vu couronner ses 2 splendides YUCCA FILAMENTOSA VARIEGATA, exemplaires semblables à ceux que l'on a tant admirés en 1876 à Bruxelles, qui avaient plus de 0.60 mètre de large, portant des feuilles d'égale longueur. La culture des véritables YUCCA FILAMENTOSA, tant la variété verte que la forme dérivée, argentée, est tout à fait recommandable. Il ne faut pas confondre cette espèce avec l'espèce voisine YUCCA FLACCIDA, qui ne se vend ici que trop souvent comme FILAMENTOSA.

Pour une plante en fleurs de bonne culture, 1<sup>r</sup> prix M. Rosseels, de Louvain, avec un spécimen de ALETRIS CAPENSIS.

Citons encore la firme Van Houtte, 1<sup>r</sup> prix, pour une très bonne collection d'Orchidées de pleine terre, comprenant :

ACERAS ANTHROPOPHORA, CALOPOGON PULCHELLA, CYPRIPIEDUM ACAULE, ARIETINUM, PARVIFLORUM, PUBESCENS ET SPECTABILE, OPHRYS APIFERA, LUTEA, MYODES, ROSEA, ORCHIS LINGUA, LONGICORNU, MORIO et SPECTABILIS.

M. Vander Linden d'Anvers, bon groupe de diverses plantes à Oignons comme cet amateur d'élite nous a habitués à en voir. Il était méritant et a obtenu en effet une médaille d'or, comme 1<sup>r</sup> prix. Il est regrettable, bien que cela soit habituel, que ce concours soit en général fort mal suivi; il est en effet l'un des plus difficiles et cependant des plus mal récompensés.

Rien à noter des groupes de LILIUM et LILIUM AURATUM; un pot

de *LILIUM BROWNI* seul et la collection Van Houtte portant 7 fleurs ouvertes étaient dignes d'attention.

Quelques collections de *DIELYTRA SPECTABILIS* et *HOTEIA JAPONICA* (*ASTILBE RIVULARIS*) qu'on peut passer sous silence; ils ne valent pas ce que l'on est habitué à voir en Hollande, même aux petites expositions locales.

Les *TROPAEOLUM* ne nous occuperont pas davantage. Un seul *AZUREUM*, les autres étaient tous des *TRICOLOR GRANDIFLORUM* (*JARATTII*), les différentes autres *TROPAEOLUM* à bulbes paraissent malheureusement peu appréciés des amateurs.

M. Van der Swaelmen de Gand exposait dans une petite serre une collection d'*ANEMONE HEPATICA*, de toute beauté et qui a remporté une médaille d'argent. Il se peut fort bien que chez nous on trouve quelques rares collections tout aussi complètes; c'est une culture fort recommandable comme fleur printanière. Du même exposant nous avons encore remarqué: *FRITILLARIA RECURVA* et *CYPRIPEDIUM ACAULE FLORE ALBO* exposés comme nouveautés.

Nous avons ainsi rapporté nos vues personnelles sur les plantes qui doivent être comptées comme appartenant au domaine horticole de Haarlem. Nous ne nous y sommes décidé qu'à contre cœur et seulement après les propos de la presse hollandaise sur l'exposition de Gand. Si nous avons pu apprendre la vérité aux horticulteurs et amateurs de Haarlem, sans exagérer, sans déprécier les faits, nous nous considérerons pleinement satisfait.

Haarlem.

J. H. KRELAGE.

---

## ILLUSTRATION HORTICOLE

1878, P. 60.

Cette année est revenue la période quinquennale des grandes florales gantoises avec son succès accoutumé; la Société royale d'agriculture et de botanique a ouvert les portes de ce Casino, qui est bien le local le mieux approprié de l'Europe pour les Expositions d'horticulture. Nous avons assisté à ces fêtes comme membre du Jury et c'est avec une très grande satisfaction que nous avons applaudi aux brillants résultats que nous avons eus sous les yeux.

Avant de commencer un compte rendu sommaire de cette Exposition, une légère critique nous est suggérée par le choix de l'époque où elle a été organisée. Cette époque est trop hâtive; au 1<sup>er</sup> avril,



dans le nord, l'hiver n'est point passé ; nous en avons tous fait la cruelle expérience sous les bourrasques de neige qui ont assailli les nombreux visiteurs. Sans doute, à cette date la floraison des Azalées, Jacinthes, Amaryllis, ces supériorités gantoises, est dans toute sa beauté, mais pour quelques genres de plantes, si remarquables qu'ils soient, convient-il d'exclure tant d'autres belles espèces de floraison plus tardive et surtout d'exposer à un ciel si peu clément le public, qui s'empresserait beaucoup plus nombreux et mieux disposé à une époque plus favorable ! Nous pensons que cette objection, que nous avons vu reproduire souvent, frappera les organisateurs de futures expositions quinquennales.

L'Exposition a été ouverte le 1<sup>er</sup> avril par LL. MM. le Roi et la Reine des Belges, LL. AA. RR. le Comte et la Comtesse de Flandre et nombre de personnages de distinction qui ont rehaussé l'éclat de la fête et applaudi à son excellente disposition.

La veille, le Comte de Kerchove de Denterghem, président de la Société, avait installé le jury international, divisé en sections sous la présidence de M. le Duc Decazes. Tous, nous avons été l'objet, de la part des organisateurs, de cette courtoise et cordiale hospitalité de bonne compagnie, noblement conservée par la tradition gantoise à laquelle aucun de ses membres ordinaires ne se permettrait de manquer.

Au moment même de l'ouverture de l'exposition paraissait un compte-rendu détaillé, copieusement illustré, que la rédaction de la *Revue de l'horticulture belge* avait préparé avec une exactitude et une rapidité d'exécution dignes de tous les éloges. Une petite indiscretion m'a appris que ce tour de force était dû en grande partie à la plume de M. Rodigas. Dans cette excellente notice nous avons appris comment cette dixième exposition de la Société était arrivée à ce degré de splendeur. Quelle différence avec le temps où quelques jardiniers gantois se réunissaient en 1809, pour exposer 46 plantes, qui toutes paraîtraient vulgaires aujourd'hui !

A la 3<sup>e</sup> exposition, un *Coffea arabica* en fleurs et en fruits fut exhibé. En 1815, au Congrès de Gand, une Rose fut nommée en l'honneur de ce traité pacifique. On comptait déjà 800 plantes à l'exposition en 1825 et 2924 en 1834, dans le palais de l'Université. Une Société se forma pour fournir aux plantes un local digne d'elles ; dès 1846, on notait plus de 5000 plantes à l'exposition. Cette progression ne fut pas interrompue un instant, et les exhibitions de la Société, ouvertes actuellement dans le local du Casino, sont désormais classées parmi les curiosités de l'Europe.

En entrant dans la grande salle vitrée de l'exposition, les regards sont d'abord frappés par l'éblouissant massif central, où les Azalées

de M. Maurice de Ghellinck de Walle forment un éblouissant spectacle. Celles de M. le Comte de Kerchove ne leur cèdent guère par la force et la beauté des exemplaires. On a compté dans la collection de M. de Ghellinck, 86 Azalées de près d'un mètre de diamètre. Les nouveautés d'Azalées, sans être aussi nombreuses que nous les avons parfois remarquées, se composaient principalement de : *Souvenir de Mad. Rudolph Abel*, gain de M. D. Vervaene ; *Baron George de St Genois*, de M. Van Houtte. On remarquait aussi *Bernard Andreas alba*, mis au commerce par M. Linden, et que nous avons figuré dans ce recueil en 1870. Les collections d'Azalées de M. Beaucarne et de M. D. Vervaene, père, surtout étaient également très fêtées. Ce dernier exposant avait imaginé de greffer sur le même pied plusieurs variétés de couleurs différentes, disposées en plusieurs étages et formant des contrastes plus curieux que beaux. Nous constatons cette innovation comme une de celles qui ont attiré le plus les remarques des étrangers à Gand.

Dans la même salle, de superbes groupes de Fougères en arbre et de Palmiers forment un fond grandiose et attestent que les amateurs gantois n'ont pas craint de dépouiller leurs serres au profit de l'exposition. Nous citerons les 12 Fougères arborescentes de M. le Comte de Kerchove, celles de M. de Ghellinck, le *Dicksonia antarctica* de M. Van den Wouwer d'Anvers, les Palmiers de M. Van Houtte et de M. Nuytens-Verschaffelt, les 40 Palmiers de M. de Ghellinck, les Cycadées de ce dernier exposant, celles de M. Van Geert et de M. Van den Wouwer, les *Pandanus* et les magnifiques lots de plantes fleuries de MM. Van Houtte et Vander Meersch, d'Anvers.

Les *Magnolia Lenné* et *Norberti*, des *Erica*, *Epacris*, *Daphne Blagayana*, *Lilium Browni*, Azalées variées, *Eriostemon*, Rosiers, *Choisya*, etc., formaient de très beaux exemplaires dans le lot de M. Van Houtte.

Les *Dracaena* étaient représentés par une superbe collection de M. Wills, contenant les variétés obtenues de semis par M. Bause et par ceux de M. Van Houtte.

Dans l'annexe, tente voisine de la grande salle, M. Van Geert avait exposé un lot très joli d'Orangers de la Chine, couverts de leurs fruits d'or; les autres lots, à l'exception de beaux Hortensias, ne présentaient qu'un intérêt restreint.

Les collections de plantes bulbeuses, très belles et très nombreuses, avaient dû émigrer dans des serres spéciales situées dans le jardin. Cette fois les Jacinthes belges ont eu le pas sur celles de la Hollande, et les établissements de Veitch pour l'Angleterre et de Van Houtte pour Gand ont triomphé. Le célèbre horticulteur



gantois n'était plus là, malheureusement pour recevoir ces palmes qui avaient été le rêve de sa vie. Il mettait une grande passion à obtenir ce résultat et ne souffrait pas qu'on affirmât la supériorité des Jacinthes de Haarlem sur les siennes. Nous nous rappelons avoir encouru ses foudres pour avoir soutenu que les plantes de M. Krelage de Haarlem étaient supérieures à celles de Gendbrugge, nous appuyant avec raison sur l'opinion du Jury. Cette innocente faiblesse n'aurait plus eu sa raison d'être aujourd'hui que le 1<sup>r</sup> prix lui était justement attribué. Une égale supériorité de culture appartenait à MM. Veitch, de Chelsea, qu'on ne s'attendait guère à voir battre, de leur côté, leurs confrères néerlandais.

M. le Comte de Kerchove a reçu le 1<sup>r</sup> prix pour les Jacinthes d'amateurs et pour une splendide collection d'Amaryllis.

Avant d'entrer dans la serre d'Orchidées et de plantes nouvelles, quelques bonnes plantes nous attiraient dans la grande annexe située au milieu du jardin. Les *Azalea mollis* et *pontica*, en forts exemplaires, brillaient du plus vif éclat; la collection de 40 Camélias de M. Van Eeckhaute était belle, mais trop avancée; les Rhododendrons de M. De Coninck, forcés avec talent, venaient trop tôt, pendant que de grands Palmiers de M. A. Verschaffelt, les *Acer*, les *Erica* et les *Epacris* attiraient les amateurs de ces spécialités. La serre d'Orchidées garnie de plantes de MM. Rollisson et Williams, d'Angleterre, Lamarche et Massange-de Louvrex, de Liège, etc., excitait d'universels applaudissements. Nous y avons remarqué de forts spécimens de *Lycaste Skinneri*, *Vanda tricolor formosa*, *Dendrobium crassinode*, *D. Wardianum*, *Cattleya citrina*, *Masdevallia Lindeni*, *Phajus grandifolius*, dans l'apport de M. Rollisson. Dans celui de M. Massange-de Louvrex, un des plus beaux *Odontoglossum Pescatorei* que nous ayons vu, de superbes *Oncidium Sarcodes*, *Ada aurantiaca* et les colibris végétaux du *Masdevallia trochilus*. Les *Cypripedium Parishii* et *Lowi*, *Vanda Denisoni*, *Huntleya meleagris*, de M. Lamarche-de Rossius, montraient que cet amateur, comme M. Massange-de Louvrex, est de la bonne race des vrais Orchidophiles. Parmi les nouveautés exposées par MM. Veitch, hors concours, le charmant petit *Magnolia stellata* du Japon sera une excellente acquisition pour la pleine terre; l'*Eurycles australasica* et une Amaryllidée à fleurs blanches, nombreuses, élégantes, relevées sur un beau feuillage; le *Croton Earl of Derby* est un des meilleurs Crotons existants, l'*Anthurium Veitchii* est une forme colombienne à limbes très longs, élégamment nervés bullés, très bonne plante, sans parler d'autres espèces de plus ou moins grand mérite. M. Williams apportait de jolies Orchidées: *Odontoglossum cirrhosum*, *Dendrobium*, *Odontoglossum*, les panachures



blanches du *Croton Jamesi*, de très remarquables pieds de *Nepenthes Rafflesiana* et *Sarracenia Drummondii* en pleine floraison.

Dans les galeries du haut de l'exposition, près des salles consacrées aux arts et industries horticoles, et où les planches de l'*Illustration horticole* ont tenu dignement leur place, se trouvaient des lots tout à fait remarquables. Les superbes *Agave*, *Beaucarnea*, *Dasylirion* et *Yucca* de M. Moens, de Lede, près Alost; ceux de M. Nuytens-Verschaffelt et de M. Beaucarne, en fortes plantes, les *Dracaena* de M. Van Houtte, les Broméliacées de M. Desbois, celles de M. Truffaut, de Versailles et de M. Van den Wouwer; les Aroïdées de M. de Ghellinck; les Cyclamens de M. Williams, de Londres; les Fougères de M. De Smet, sont les principales attractions de cette salle.

Nous arrivons aux plus importants concours de cette Exposition, aux plantes nouvelles, exposées dans une serre spéciale dont nous ne pouvons détailler toutes les richesses et qui mettait en présence deux concurrents dignes cette année l'un et l'autre de se mesurer dans ce champ clos des introductions d'outre-mer, MM. Linden et W. Bull. Une longue dissertation serait nécessaire sur ces nouveautés. Nous nous réservons de revenir en détail sur les plus saillantes et nous donnerons pour cette fois une simple nomenclature, avec l'indication des différents prix obtenus par les concurrents.

1° Une plante en fleur, nouvellement introduite en Europe : 1<sup>er</sup> prix, M. Linden, de Gand (pour *Anthurium Dechardi*) ; 2<sup>e</sup> prix, MM. Jacob-Makoy et Cie, de Liège, (pour *Chevalliera Veitchi*) ; 3<sup>e</sup> prix, M. W. Bull, de Chelsea, (pour *Haemanthus Manni*).

2° Une plante non fleurie, nouvellement introduite en Europe : 1<sup>er</sup> prix, M. Linden (*Massangea Lindeni*) ; 2<sup>e</sup> prix, M. Aug. Van Geert, de Gand, (*Anthurium Veitchi*) ; 3<sup>e</sup> prix, M. W. Bull, (*Diefenbachia Leopoldi*).

3° Une plante obtenue de semis en Europe et non encore exposée : 1<sup>er</sup> prix, M. W. Bull, (*Dendrobium Ainsworthi*) ; 2<sup>e</sup> prix, M. L. De Smet, (*Azalea Raphael De Smet*).

4° Un Palmier nouveau : 1<sup>er</sup> prix, M. Ad. D'haene, de Gand, (*Areca Verschaffelti pendula*) ; 2<sup>e</sup> prix, M. Bull, (*Martinezia Roezli*) ; 3<sup>e</sup> prix, M. Aug. Van Geert, (*Ptychosperma rupicola*).

Les autres concours de plantes nouvelles formeraient une liste nombreuse que l'espace restreint nous empêche de reproduire ici. Nous citerons seulement les introductions de M. Linden, qui passeront successivement sous les yeux de nos lecteurs dans de prochaines livraisons, ou qu'ils connaissent déjà par les figures et les descriptions que nous en avons publiées.



M. J. LINDEN, ÉTABLISSEMENT D'INTRODUCTION ET D'HORTICULTURE  
A GAND.

12 *Plantes nouvellement introduites.*

- Anthurium crystallinum longifolium. — Colombie. -- 1877.  
 Kentia Lindeni. -- Nouvelle Calédonie. — 1876.  
 Pritchardia macrocarpa. -- Iles Sandwich. — 1876.  
 Aralia elegantissima. — Nouv. Calédonie. — 1876.  
 » gracillima. — » — 1876.  
 Ronnbergia Morreniana. -- Choco, Colombie. -- 1876.  
 Anthurium Dechardi. -- Colombie. — 1876.  
 Dieffenbachia Parlatoresii. -- Colombie. — 1875.  
 Marattia attenuata. — Nouv. Calédonie. — 1876.  
 Pandanus (Barrotia) Pancheri. — Nouv. Calédonie. — 1877.  
 Dracaena Neo-Caledonica. -- Nouv. Calédonie. — 1877.  
 Zamia Lindeni. — Equateur. — 1875.

6 *Plantes nouvellement introduites.*

- Pritchardia aurea. — Iles Sandwich. — 1876.  
 Aralia filicifolia. — Iles Fidji. — 1876.  
 Dieffenbachia illustris. — Colombie. -- 1877.  
 Tillandsia tessellata. — St<sup>e</sup> Catherine. — 1874.  
 Philodendron gloriosum. -- Colombie. — 1876.  
 Cyathea Pancheri. -- Nouv. Calédonie. — 1877.

12 *Plantes nouvellement introduites et ne se trouvant pas dans  
le commerce.*

- Massangea Lindeni. — Amérique mérid. — 1878.  
 » » var. vermiculata. — Amérique mérid. — 1878.  
 Tillandsia fenestralis. — Parana. — 1878.  
 Aralia reginae. Nouv. Calédonie. — 1878.  
 Kentia Luciani. -- Nouv. Calédonie. -- 1878.  
 Cyphokentia robusta. — Nouv. Calédonie. — 1878.  
 Amorphophallus Cochinchinensis. — Cochinchine. — 1878.  
 Lomaria Sp. nova. -- Nouv. Calédonie. — 1878.  
 Aralia Kentiaefolia. — Nouv. Calédonie. — 1878.  
 Dieffenbachia Andreana. -- Colombie. — 1878.  
 Cespedesia Bonplandi. -- Colombie. — 1878.  
 Lycopodium Neo-Caledonicum. -- Nouv. Calédonie. -- 1878.

6 Plantes nouvellement introduites et ne se trouvant pas dans  
le commerce.

*Massangea Lindeni*. — Amérique mérid. -- 1878.

» » var. -- Amérique mérid. -- 1878.

*Cespedesia Bonplandi*. -- Colombie. -- 1878.

*Kentia Luciani*. — Nouv. Calédonie. — 1878.

*Tillandsia fenestralis*. — Parana. -- 1878.

*Aralia spectabilis*. -- Nouv. Calédonie. — 1878.

Parmi les belles plantes de M. W. Bull, le principal concurrent de M. Linden, nous avons noté : les *Dieffenbachia Leopoldi*, Aroïdée à feuilles vert foncé, rubanées de blanc au centre ; *Davallia Fidjiensis*, jolie Fougère des îles Viti ; *Dracaena Goldieana*, que nous avons déjà figuré et loué comme il le mérite ; *Martinezia* (?) *Roezli*, Palmier de Colombie ; *Dipteris Horsfieldi*, Fougère de Java ; *Dieffenbachia reginae*, maculé de vert pâle et foncé sur fond jaunâtre ; *Encephalartos Hildebrandti*, Cycadée de l'Afrique orientale, etc.

Les nouveautés de MM. Jacob-Makoy et Cie, telles que *Dracaena Massangeana*, *Maranta Kerchovei*, *Pierardi*, *Morreni*, *Hoyeti*, sortis du *Massangeana*, *Platynerium Hilli*, *Geonoma Wendlandi*, *Alsophila Mooreana*, étaient également fort dignes d'intérêt.

Citons également les Palmiers nouveaux de MM. Moens et Jules Hye et les magnifiques *Phormium* de ce dernier.

Nous n'avons pas la prétention d'avoir épuisé la liste des principaux apports de l'exposition de Gand, qu'il faut avoir vue et étudiée de près pour avoir l'idée exacte des progrès horticoles réalisés en Europe à l'heure où nous sommes. Nous n'avons qu'à féliciter de leur grand succès les auteurs de cette manifestation florale, et à leur donner rendez-vous dans cinq ans, avec l'espoir que l'horticulture gantoise continuera cette marche ascendante et conservera la place qu'elle s'est vaillamment conquise.

ED. ANDRÉ.



## LA FLORE DES SERRES

(XXII<sup>e</sup> VOL., 1878, LIVR. 7, 8 ET 9, P. 157.)L'ÉTABLISSEMENT LOUIS VAN HOUTTE, A L'EXPOSITION  
INTERNATIONALE DE GAND, LE 31 MARS 1878.

Nous ne voulons pas faire ici un compte-rendu *in extenso* de l'Exposition internationale d'horticulture qui a eu lieu à Gand, le 31 Mars dernier ; nous nous contenterons de dire quel y a été le rôle important de l'Etablissement Van Houtte, dont les produits auraient pu former une exposition à peu près complète. Déjà, les publications horticoles ont célébré les noms des vainqueurs et donné le récit de ces belles florales, que la cité gantoise sait si bien organiser, grâce à l'intelligente activité du Conseil d'administration de la Société d'agriculture et de botanique, dont les membres sont admirablement secondés par des amateurs dévoués et par des horticulteurs distingués, qui tous cherchent à soutenir la vieille réputation de l'horticulture belge.

Comme plusieurs de nos collègues, nous avons constaté que les plantes nouvelles étaient en petit nombre à cette exposition ; en revanche, elle était sans rivale pour la quantité des apports et le bon choix des espèces formant les collections.

Les introductions sont entièrement subordonnées à des chances multiples, dépendant surtout des collecteurs et aussi des hasards de longues traversées trop souvent funestes à des végétaux délicats, subitement transportés sous des climats très différents et dans des conditions tout à fait défavorables.

Les horticulteurs sont donc excusables, s'ils n'ont pas toujours sous la main des introductions nouvelles. De plus, les grandes expositions sont très fréquentes et le temps manque quelquefois pour tirer bon parti des arrivages.

Si les introductions nouvelles sont indépendantes de la volonté

de l'horticulteur, il en est tout autrement des nouveautés résultant des gains obtenus par des soins assidus, qui sont la récompense certaine de celui qui ne craint pas de se livrer à un travail persévérant, malgré des débuts souvent difficiles et peu fructueux.

L'horticulture moderne, en cherchant à déduire les moyens pratiques des données scientifiques, a réalisé de grands progrès.

Parmi les chercheurs infatigables et parmi ceux qui ont obtenu de sérieux résultats, il faut citer en première ligne L. Van Houtte, cet homme si bien doué et si merveilleusement organisé pour créer l'établissement modèle d'horticulture auquel il a donné son nom ; c'est lui aussi qui avait si habilement formé les nombreuses collections de types qui, depuis, devaient servir à ces croisements innombrables d'où sont sorties des races nouvelles, devenues elles-mêmes la souche d'espèces variées comme formes et comme coloris.

Aussi n'est-il pas étonnant qu'à l'exposition de Gand, le grand établissement de Gendbrugge ait, non-seulement, soutenu son antique réputation, mais encore affirmé ses progrès incessants. Que de victoires à enregistrer !.. 1° Le *grand prix d'honneur*, donné par le bourgmestre de Gand, M. le comte de Kerckove de Denterghem. — 2° La *coupe* offerte par M. W. Bull. — 3° Le *Van Houtte's Memorial*, prix fondé par le comité anglais pour honorer la mémoire du grand horticulteur gantois.

Que dire de cette magnifique collection de Palmiers rares et de ce merveilleux lot de 75 plantes variées et fleuries, l'un des principaux attraits de l'exposition ? Voilà des faits qui, bien mieux que des écrits, montrent que la maison Van Houtte suit toujours les préceptes laissés par son chef vénéré ! Ses traditions, d'ailleurs, sont religieusement conservées par ses enfants, qui pensent, avec raison, que la meilleure manière d'honorer la mémoire de leur père, c'est de continuer à marcher dans la voie tracée par lui, tout en *travaillant* avec soin les collections d'hybrides qui ont contribué à populariser le nom du fondateur de la Flore.

Les semis d'Azalées, d'Amaryllis, d'*Imatophyllum*, de *Sonerila*, de Gesnéracées, de Jacinthes, de Tulipes, etc., etc., prouvent ce que peut faire la main de l'homme, lorsqu'il s'obstine à vouloir dépasser les beautés de la nature et embellir encore ce qui était presque parfait. Ces succès, si mérités et si péniblement acquis, sont la juste récompense due au travail ; ils devraient servir d'exemple à ceux qui cherchent la réputation par les mêmes moyens ; mais, loin de là, ils se laissent décourager et la vile jalousie entre dans leurs cœurs ; bien plus, ne pouvant arriver à vaincre par les mêmes armes, ils ont osé essayer de compromettre le succès assuré d'un rival qui allait triompher parce qu'il ne s'est jamais laissé éblouir



par la renommée ; certes, le son de la trompette de cette déesse va fort loin ; mais pour qu'il se soutienne et s'augmente, il lui faut le souffle ardent de la persévérance.

Nous aurions préféré jeter un voile sur l'incident fâcheux auquel nous venons de faire allusion, mais le secret a été livré par la *Revue de l'horticulture belge et étrangère* ; nous croyons donc devoir reproduire les lignes suivantes, publiées dans le numéro du 1<sup>r</sup> mai dernier de ce recueil :

« *Les Jacinthes à l'exposition de Gand du 31 mars 1878.* — Le résultat du concours ouvert par la Société d'agriculture et de botanique de Gand, a surpris et peiné la presse néerlandaise. Dans des articles nombreux, exposants et critiques exhalent leurs doléances sur le résultat de ce concours où, pour la première fois, les célèbres horticulteurs de Haarlem ont vu leur supériorité non-seulement contestée, mais fortement ébranlée par une maison gantoise dont la réputation est européenne, la maison L. Van Houtte. Nous ne discuterons pas le plus ou moins de fondement de leurs griefs.

La décision du Jury a été ratifiée par la grande majorité du public. Nous ne voulons que rectifier une assertion émise à la légère par un des concurrents évincés. Les Jacinthes de M. L. Van Houtte étaient, dit-il, mal dénommées. Nous lui demanderons quel jour et à quelle heure ? Le dimanche, lors de la visite royale, l'étiquetage était exact ; mais le lendemain, Jean Andries, le jardinier spécialement chargé de la culture des bulbes à l'établissement L. Van Houtte, était tout désolé : on avait interverti la veille ses étiquettes d'une façon intentionnellement méchante. Les erreurs avaient frappé tout le monde : on y sentait une main jalouse, envieuse ou perfide. Quoi qu'il en soit, nous ne croyons pas devoir intervenir dans le concert bruyant des plaintes de nos confrères du *Sempervirens* et du *Sieboldia*. Les décisions des jurys sont irrévocables et chacun doit s'incliner devant elles : il est vrai qu'il reste au condamné vingt-quatre heures pour maudire ses juges, mais nous ne savions pas qu'en Hollande, sous ce rapport, les heures étaient des jours et peut-être des mois. K. »

Après avoir constaté le rôle prépondérant de l'établissement L. Van Houtte à l'exposition internationale de Gand, et après avoir montré qu'il a su rester à la tête de l'horticulture belge, nous n'avons plus qu'à reproduire ici les pièces justificatives, c'est-à-dire la liste complète des 43 récompenses décernées à l'éditeur de la *Flore des serres et des jardins d'Europe*.

Prix décernés à l'Etablissement L. Van Houtte.

Concours n° 5. — 20 plantes fleuries ou non fleuries, nouvellement introduites en Europe. — 1<sup>er</sup> prix : Médaille d'or.

Concours n° 6. — 12 plantes d'espèces ou variétés distinctes, introduites et mises dans le commerce par M. W. Bull, postérieurement à l'année 1873. — Prix offert par M. W. Bull, aux exposants belges. — 2<sup>e</sup> prix : Une coupe en argent de la valeur de 10 guinées.

Concours n° 14. — 15 Orchidées de pleine terre en fleurs. — 1<sup>er</sup> prix : Médaille de vermeil de 1<sup>re</sup> classe.

Concours n° 26. — 10 *Sonerila* et *Bertolonia*. — 1<sup>er</sup> prix : Médaille de vermeil de 1<sup>re</sup> classe.

Concours n° 30. — 30 *Echeveria*. — 3<sup>e</sup> prix : Médaille d'argent de 2<sup>e</sup> classe.

Concours n° 34. — 20 *Alocasia*, *Amorphophallus*, *Colocasia* et *Dieffenbachia*. — 1<sup>er</sup> prix : Médaille en vermeil de 1<sup>re</sup> classe.

Concours n° 35. — 30 *Caladium*. — 1<sup>er</sup> prix : Médaille de vermeil de 1<sup>re</sup> classe.

Concours n° 36. — 20 *Caladium*. — 1<sup>er</sup> prix ; Médaille de vermeil.

Concours n° 37. — 25 *Maranta*. — 1<sup>er</sup> prix : Médaille d'or, par acclamation.

Concours n° 39. — *Maranta* remarquable par sa culture. — 2<sup>e</sup> prix : Médaille d'argent de 1<sup>re</sup> classe.

Concours n° 47. — 25 plantes de serre chaude à feuilles panachées, marbrées, striées ou colorées. — 1<sup>er</sup> prix : Médaille d'or.

Concours n° 51. — 6 *Musa*. — 3<sup>e</sup> prix : Médaille d'argent.

Concours n° 52. — *Theophrasta* remarquable par sa culture. — 1<sup>er</sup> prix : Médaille de vermeil de 1<sup>re</sup> classe.

Concours n° 64. — 6 plantes fleuries de serre chaude et de serre froide de genres distincts, remarquables par leur beauté et leur culture. Prix offert aux exposants belges par le Comité anglais formé pour honorer la mémoire de L. Van Houtte, 1<sup>er</sup> prix : Objet d'art de la valeur de 250 francs.

Concours n° 67. — 40 Palmiers. — 2<sup>d</sup> prix : Médaille d'or de 1<sup>re</sup> classe.

Concours n° 79. — Cycadée remarquable par sa beauté. — 1<sup>er</sup> prix : Médaille de vermeil de 1<sup>re</sup> classe.

Concours n° 82. — 15 Pandanées. — 1<sup>er</sup> prix : Médaille d'or.

Concours n° 84. — Pandanée remarquable par sa beauté. — 1<sup>er</sup> prix : Médaille de vermeil de 1<sup>re</sup> classe.

Concours n° 85. — Pandanée remarquable par son développement. — 1<sup>er</sup> prix : Médaille de vermeil de 1<sup>re</sup> classe.

Concours n° 108. — 30 *Dracaenas* remarquables par leur culture, leur beauté et leur nouveauté. — 2<sup>e</sup> prix : Médaille d'or.



Concours n° 119. — Entre horticulteurs-marchands. — 40 *Azalea indica* en fleurs. — 3<sup>e</sup> prix : Médaille de vermeil de 1<sup>re</sup> classe.

Concours n° 122. 6 *Azalea indica* en fleurs appartenant aux variétés les plus nouvelles. — 3<sup>e</sup> prix : Médaille d'argent.

Concours n° 123. — *Azalea indica* en fleurs obtenu de semis en Europe et n'ayant pas figuré aux expositions de la Société. — 1<sup>er</sup> prix : Médaille de vermeil de 1<sup>re</sup> classe.

Concours n° 132. — 6 *Camellia* en fleurs appartenant aux variétés les plus nouvelles. — 1<sup>er</sup> prix : Médailles de vermeil de 1<sup>re</sup> classe.

Concours n° 135. — *Camellia* remarquable par sa culture et sa floraison. — 3<sup>e</sup> prix : Médaille d'argent.

Concours n° 141. — 6 *Rhododendron* en fleurs, appartenant aux variétés les plus nouvelles. — 1<sup>er</sup> prix : Médaille de vermeil de 1<sup>re</sup> classe.

Concours n° 143. — 10 *Rhododendron* de l'Himalaya en fleurs. — 2<sup>e</sup> prix : Médaille d'argent de 1<sup>re</sup> classe.

Concours n° 144. — *Rhododendron* en fleurs obtenu de semis en Europe et n'ayant pas figuré aux expositions de la Société. 1<sup>er</sup> prix : Médaille de vermeil de 1<sup>re</sup> classe.

Concours n° 154. — Entre horticulteurs-marchands. — 75 *Amaryllis* en fleurs. 1<sup>er</sup> prix : Médaille d'or de 1<sup>re</sup> classe.

Concours n° 156. — Entre horticulteurs-marchands. — 40 *Amaryllis* en fleurs. 2<sup>e</sup> prix : Médaille de vermeil de 1<sup>re</sup> classe.

Concours n° 157. — *Amaryllis* en fleurs obtenue de semis en Europe et n'ayant pas figuré aux expositions de la Société. — 1<sup>er</sup> prix : Médaille de vermeil de 1<sup>re</sup> classe.

Concours n° 159. — 12 *Lilium* en fleurs. 1<sup>er</sup> prix : Médaille de vermeil de 1<sup>re</sup> classe.

Concours n° 162. — 150 *Jacinthes* en fleurs. 1<sup>er</sup> prix : Objet d'art de la valeur de 300 francs, offert par M<sup>me</sup> la Comtesse de Kerchove de Denterghem.

Concours n° 163. — 100 *Jacinthes* en fleurs. — 1<sup>er</sup> prix : Médaille d'or.

Concours n° 164. — 100 *Tulipes* en fleurs. — 2<sup>e</sup> prix : Médaille de vermeil de 1<sup>re</sup> classe.

Concours n° 165. — 50 *Tulipes* en fleurs. — 1<sup>er</sup> prix : Médaille d'argent de 1<sup>re</sup> classe.

Concours n° 171. — 75 plantes fleuries et non fleuries. — 1<sup>er</sup> prix : Objet d'art de la valeur de 500 francs, offert par M. le Comte de Kerchove de Denterghem, président de la Société.

Concours n° 180. — 25 *Azalea mollis* en fleurs. — 3<sup>e</sup> prix : Médaille d'argent de 1<sup>re</sup> classe.

Concours n° 287. — Graines de légumes. — 1<sup>er</sup> prix : Médaille de vermeil. 2<sup>e</sup> prix : Médaille d'argent.

Concours n° 304. — Publications iconographiques (plantes, fleurs ou fruits). -- 1<sup>er</sup> prix : Médaille de vermeil de 1<sup>re</sup> classe à la Flore des serres et des jardins d'Europe.

Prix décerné hors concours. -- Lot de Bertolonia nouveaux. -- Médaille de vermeil.

MAI 1878.

A. DE LA DEVANSAYE.

---

## LA BELGIQUE HORTICOLE

1878, P. 202.

L'Exposition quinquennale de Gand, qui a été ouverte le 31 mars de cette année, a obtenu un grand et légitime succès. Elle n'a cependant pas été favorisée par le temps, mais fort éprouvée par les intempéries habituelles vers l'équinoxe du printemps. Les froids qui ont sévi quelques jours avant l'ouverture de l'exposition ont empêché plusieurs amateurs d'Orchidées d'envoyer toutes les collections qu'ils avaient annoncées. Pendant l'exposition même, la température s'était radoucie, mais il est tombé de la pluie et de la neige. Beaucoup de personnes sont d'avis qu'il y aurait avantage à retarder un peu les expositions printanières, au moins celles auxquelles les amateurs étrangers sont appelés à participer. Le mois de mars a pu être choisi à une époque pendant laquelle on cultivait volontiers les végétaux du Cap et de l'Australie, alors qu'on se plaisait à *forcer* les plantes et quand on faisait les expositions entre soi. Mais les temps ont changé ! les végétaux de serre froide sont délaissés pour les plantes ornementales et intertropicales et les expositions sont devenues internationales. Il convient donc de retarder les expositions jusqu'au commencement de mai. On ne saurait tirer une objection des Azalées qui fleurissent parfaitement à cette époque : seul le Camellia pourra se plaindre.

Malgré les intempéries, l'Exposition de Gand était riche, variée et intéressante dans tous les genres de plantes. Un compte rendu détaillé a été rédigé avec une célérité extraordinaire (il a paru avant l'ouverture du salon) par M. Oswald de Kerchove et MM. les professeurs à l'Ecole d'horticulture de Gand. Il nous suffira de consigner ici quelques notes.

Les lauréats pour les plantes nouvelles sont : MM. W. Bull, J. Linden, Jacob-Makoy, L. De Smet, J. C. Moens et A. Van Geert.



Les nouveautés de M. Bull étaient variées et remarquables et ont obtenu la plupart des premiers prix ; parmi celles de M. Linden, on a beaucoup remarqué une nouvelle Broméliacée, le *Massangea Lindenii* qui, bien cultivé comme il l'était, présente un aspect admirable et fantastique.

Le prix Bull, offert par le célèbre horticulteur anglais pour être mis au concours entre exposants belges, a été vivement disputé et vivement enlevé par M. Ferd. Massange-de Louvrex.

Les concours d'Orchidées ont été fournis par MM. Oscar Lamarche et Ferd. Massange, de Liège, Rollisson, de Londres, L. Van Houtte et Beaucarne.

S. M. le Roi et la Famille Royale ont visité l'exposition dans tous ses détails et ont fait d'importantes acquisitions parmi les contingents exposés.

L'arrangement de l'exposition était fort beau sans doute, mais on le trouvait un peu trop conforme à celui de toutes les expositions précédentes. On pourrait varier un peu, sinon mieux faire. Les Palmiers, les Fougères arborescentes, surtout, pourraient être réparties dans le centre au lieu d'être rejetées contre les murailles. Mais nous le savons, les locaux de Gand bien que très vastes sont encore insuffisants.

La maison Van Houtte a beaucoup contribué au succès de l'exposition et elle a remporté les plus flatteuses distinctions.

La réunion du Jury a été très cordiale et fort agréable : des fêtes charmantes et des réunions intimes ont été offertes à Messieurs les Jurés avec infiniment de bonne grâce. Le président général a été M. le duc Decazes, président de la Société centrale d'horticulture de France.

EDOUARD MORREN.

---







L'HORTICULTURE

A

L'EXPOSITION UNIVERSELLE DE 1878, A PARIS.





# L'HORTICULTURE

A

## L'EXPOSITION UNIVERSELLE DE 1878

A PARIS

PAR

G. DELCHEVALERIE,

membre de l'Institut Egyptien, Commissaire du Gouvernement Egyptien et membre du Jury international à l'exposition universelle de 1878, Officier de l'ordre Ottoman du Medjidieh, Chevalier des ordres de la Légion d'honneur, de la Rose du Brésil, de François-Joseph d'Autriche, du Christ de Portugal et de la Couronne d'Italie, etc.



LIÈGE,

AU SECRÉTARIAT DE LA FÉDÉRATION, BOVERIE, N° 1.

—

1878.





Les plantations du Champ de Mars et du Trocadéro, grâce au printemps humide et nuageux, ont bien réussi et offraient une végétation si vigoureuse, qu'on aurait cru ces jardins créés de la veille, et les arbres plantés depuis une dizaine d'années. Les soins tout particuliers qui ont été apportés par les exposants à leurs plantations ont également contribué beaucoup à la réussite de l'exposition horticole.

Les arbres d'ornement isolés sur les pelouses, les massifs d'arbrisseaux et d'arbustes, les arbres fruitiers et forestiers et les rosiers, formant des collections nombreuses et des plus variées, ont été très-beaux et jamais on n'en avait vu d'aussi grandes quantités réunies.

L'exposition d'horticulture occupait toutes les parcelles de terrain du Champ de Mars et du Trocadéro qui n'étaient pas prises par les constructions. La superficie au Trocadéro était d'environ dix hectares. Celle du parc du Champ de Mars d'environ sept hectares et les plates-bandes ou parties droites, situées sur les deux côtés du palais, avenues de la Bourdonnaye et de Suffren, ainsi que la partie située en face de l'école militaire, occupaient environ sept hectares, de sorte qu'on peut porter à 24 hectares la surface occupée par l'horticulture à l'exposition de 1878.



Le parc du Trocadéro et celui du Champ de Mars, qui, au printemps passé, n'étaient encore que décombres et tas de terre ou de boue amoncelés, ont été convertis comme par enchantement, avec une persévérance et une activité qui font le plus grand éloge des horticulteurs français, ayant à leur tête M. Hardy, chef du groupe IX, et M. Chevalier, pour les travaux du parc et des plantations, le même qui avait déjà dirigé les travaux horticoles du Champ de Mars en 1867. Lorsque l'espace le permettait, on a adopté la forme de jardins paysagers et dans les espaces étroits et réguliers, on a adopté la forme des jardins français où les arbres fruitiers et les produits des pépinières ont été plantés en plates-bandes et en grands massifs, tandis que les arbres d'ornement ont été plantés isolés ou en massifs sur les pelouses, ainsi que de nombreuses corbeilles de fleurs.

Les fleurs coupées, les fruits et légumes, ont été placés dans des halles spacieuses construites sur le quai d'Orsay, près de la Seine, au Champ de Mars.

De nombreuses collections d'arbres, arbrisseaux et arbustes d'ornement, arbres fruitiers et forestiers, et plus de vingt-cinq mille rosiers en tiges, sans compter les francs de pied, ont été plantés, au Champ de Mars, sur les deux côtés du palais, ainsi que cinq mille espèces et variétés d'arbres et arbustes de toute sorte, provenant des grandes pépinières de France et quelque peu de l'étranger.

Trois grandes fêtes ont marqué le passage de l'exposition universelle : 1° La fête d'ouverture qui eut lieu le 1<sup>er</sup> mai. 2° la fête populaire du 30 juin et 3° la fête de la distribution des récompenses qui eut lieu le 21 octobre.

La première fête, celle de l'ouverture, a été présidée par M. le Maréchal de Mac-Mahon, président de la République, ayant à ses côtés S. M. le roi Don François d'Assises, S. A. R. le prince de Galles, S. A. R. le prince de Danemarck, S. A. R. le duc d'Aoste, S. A. R. le prince Henri des Pays-Bas,

ainsi qu'un grand nombre de hauts personnages français et étrangers et les corps constitués de l'État, a proclamé solennellement de la terrasse située au-dessus de la cascade du palais du Trocadéro, l'ouverture de l'exposition, le premier mai, au milieu d'une affluence considérable de personnes de distinction venues de toutes les parties du monde.

Le 30 juin, eut lieu une grande fête populaire où M. Alphand, à la tête de son immense personnel d'employés et de jardiniers de la ville de Paris, s'est surpassé en transformant les Champs-Élysés, le Bois de Boulogne, les squares et les promenades de Paris en une fête des plus féeriques, illuminés la nuit par des millions de lanternes vénitiennes accrochées dans les arbres, des pièces d'artifice éclatant sur les lacs du Bois de Boulogne, des arcs-de-triomphe illuminés sur tous les parcours, ainsi que de magnifiques guirlandes éclairées au gaz, les places publiques éclairées à la lumière électrique et enfin par de magnifiques feux d'artifice tirés dans la soirée. La fête, si bien réussie, s'est terminée par une immense retraite aux flambeaux, partie du Bois de Boulogne et qui a descendu l'avenue des Champs-Élysées pour entrer ensuite dans Paris par les grands boulevards également illuminés sur toute la ligne.

A la fête de la distribution des récompenses, qui eut lieu le 21 octobre au palais de l'Industrie, aux Champs-Élysées, environ 22,000 personnes ont pu assister.

Le palais avait été entièrement décoré pour la circonstance. L'entrée principale, de même que l'intérieur du palais, avait été richement orné de grands massifs de plantes tropicales provenant des serres de la ville de Paris, artistement disposés, sous la haute direction de M. Alphand, à tel point qu'on aurait pu se croire transporté dans une forêt vierge de l'Amérique tropicale.

Sur une estrade, M. le Maréchal, président de la République, entouré des princes étrangers, parmi lesquels S. A. R.



le Comte de Flandre et d'un grand nombre de hauts dignitaires des différents Etats qui ont si largement contribué au succès de l'exposition (de M. Krantz, commissaire général et de MM. Dietz-Monnin et G. Berger, directeurs des sections françaises et étrangères), a proclamé solennellement les décrets portant promotions et nominations dans l'ordre de la Légion d'honneur des commissaires et exposants français et étrangers, ainsi que les grands prix et les diplômes d'honneur attribués à chaque pays, dont les noms sont consignés dans un catalogue spécial formant un grand volume contenant les 28,858 récompenses diverses attribuées aux soixante mille exposants qui ont pris part à l'exposition universelle de 1878 à Paris.

---

## PREMIÈRE PARTIE.

---

# CONCOURS TEMPORAIRES.

---

### 1<sup>er</sup> CONCOURS (Première quinzaine de Mai).

---

#### § I. Légumes et fruits de la saison.

M. Millet, de Bourg-la-Reine, a exposé trois collections de primeurs remarquables : Fraisiers, Pommes de terre et Haricots. Environ 120 variétés de Fraisiers en pots, parmi lesquels la variété *Docteur Morère* étaient les plus grosses et les plus belles. Venaient ensuite les Fraisiers *Marguerite Lebreton*, *Victoria Trollope*, *M<sup>me</sup> Nicaïsne*, *Anna Rothschild* et *Matador*, ainsi que toutes les autres variétés fort bien cultivées.

Les Pommes de terre du même exposant au nombre de 70 variétés, bien cultivées, ainsi que les Laitues Batavia qui étaient également remarquables ; les Haricots, au nombre de 50 variétés cultivées en pots et dans un bon état de santé, offraient de l'intérêt en ce que, ayant été semés à la même époque et cultivés dans les mêmes conditions, on pouvait constater la précocité des variétés. Le *Noir d'Alger* a été reconnu comme le plus hâtif avec le *Flageolet d'Etampes*, le *Solitaire de Bourgogne*, le *Saumon du Mexique* et le *Beurre nain noir*.

M. Lapierre, horticulteur à Montrouge, a exposé une collection de Fraisiers en douze variétés de choix bien cultivées et portant de beaux fruits,



qui avaient été chauffés sous châssis en pleine terre et mis en pots au dernier moment.

La maison Vilmorin a exposé 32 variétés de Laitues et 14 de Romaines, ainsi que plusieurs variétés de Poireaux, de Cresson Alénois et de Cerfeuil.

M. Louis L'Hérault, aspergiériste à Argenteuil, a présenté un beau lot d'Asperges de sept bottes, d'une grosseur extraordinaire. Cet exposant avait aussi six griffes dans des paniers dont une seule avait une douzaine d'asperges prêtes à être cueillies.

M. L'Hérault-Salboeuf avait également des Asperges très-belles hors concours.

M. Gaillard, grainetier au Palais-Royal avait exposé une collection de Courges bien conservées, parmi lesquelles *la Courge d'Egypte*, *Noix de Coco*, *Courge de Siam*, *des Patagons*, *de Naples*, *Malabar*, *Turban*, *Salanka*, *Bonnet d'électeur*, etc., ainsi que plusieurs variétés de Pommes de terre conservées pour la plantation.

M. Cirio, négociant à Turin (Italie), a exposé des fruits de l'année précédente bien conservés, parmi lesquels on remarquait des Tomates conservées dans des chambres bien sèches, des Pommes et des Poires également bien conservées et dont les variétés étaient désignées par des noms locaux, dont les *Pommes Calville*, *Reinette du Canada*, *St.-Germain* et *Martin sec*, tous cultivés, en plein vent, ont seuls conservé leurs noms français. Ces fruits, d'après les déclarations de l'exposant, ont été conservés dans des sous-sols sains et obscurs ou dans des chambres également sèches et obscures, en couches épaisses de un quart de mètre. Le même exposant a montré des Pêches de Pavie à chair adhérente au noyau, parfumées et très-sucrées, ainsi que deux sortes de châtaignes que l'on peut cuire et garder pendant trois ans, et une pomme qui a été conservée, plongée dans l'eau pendant six mois et pendant ce temps la chair de ce fruit s'est transformée en compote dans le genre des poires blètes et parfaitement mangeable encore.

M. Orphanides, professeur à l'université d'Athènes, expose une belle collection d'Oranges, Cedrats, Limons, Pempelmouses, etc., de son jardin d'Athènes etc.

## § II. Plantes de serre.

M. Constant Lemoine, d'Angers, occupait une grande serre avec sa collection d'Aزالées d'une culture et d'une floraison admirables et parmi lesquelles nous avons remarqué les variétés : *Comtesse de Flandre*, *Vicomtesse Vigier*, *M<sup>me</sup> Ambroise Verschaffelt*, *M<sup>me</sup> Vandercruyssen*, *Dr Lindley*, *Souvenir de l'Exposition*, etc.

M. David, horticulteur à Versailles, avait aussi un beau lot d'Aزالées

dont les plus remarquables étaient : *M<sup>elle</sup> Marie Van Houtte, Grandis, Stella, Thibault, Duchesse de Nassau*, etc.

MM. Vilmorin et C<sup>ie</sup>, de Paris, ont exposé de magnifiques Cinéraires hybrides herbacées, remarquables par la perfection et la grandeur des fleurs, comprenant un lot d'hybrides naines à grandes fleurs. Un lot de variétés fixées par le semis, de couleur rouge, blanche et bleue et enfin un petit lot de Cinéraires à fleurs doubles.

D'autres exposants parmi lesquels MM. Lecaron, de Paris et Robert, de Neuilly, ont exposé aussi de belles Cinéraires.

MM. Vilmorin ont encore exposé un beau lot de Calcéolaires hybrides herbacées et hybrides naines, dont on admirait la variation infinie du coloris et la perfection des fleurs etc.

### § III. Arbustes de pleine terre.

Les Rosiers cultivés en pots et présentés par MM. Margottin fils, Margottin père, Levêque et fils, étaient des plus remarquables, tant par la bonne culture que par le choix des variétés et leur belle floraison. L'apport de M. Margottin fils était le plus brillant sous le rapport de la floraison et notamment par une collection de Rosiers nains cultivés en pots, « à l'anglaise » et parmi lesquels on remarquait :

*Comtesse de Chabrillan, Thérèse Levet, Auguste Rigotard, Général Douai*, etc., à fleurs roses.

*Alfred Colomb, M<sup>me</sup> Godet, Charles Lefebvre, François Michelin*, à fleurs rouges.

*Princesse Alice, Captain Christy, Reine Johnson, Peach Blossom, La Saumonée*, de couleur chair, et les *Thés Socrate, Mont-Blanc* et *M<sup>me</sup> Maurin*.

Dans les Rhododendrons formant l'apport de M. Croux et fils, on remarquait les variétés *Roseum novum, Auguste Van Geert, Cardinalis, Bouquet de Flora, Quatroona, Verschaffelti*, etc., et parmi les nouveautés, *William Austin, H. W. Sargent, Lady, F. Crossley* et *The Crown Prince*.

Dans l'apport de M. Paillet, on remarquait le *Rhododendron Cunninghami album* d'un blanc pur.

Dans le lot de M. Moser, on remarquait les *Rhododendron limbatum, Vesuvius* et *atrorubrum*.

Dans le lot de M. Truffaut, on remarquait le *Broughtoni* et le *Louis-Philippe*.

Dans le lot de M. Oudin, formant un massif d'une seule variété, on remarquait la variété *Boule de neige*.

Les Rhododendrons de M. Wood, de Rouen, élevés en tiges et qui



ont orné les deux plates-bandes du grand parc de l'exposition entre le palais du Champ de Mars et le pont d'Iéna étaient très-beaux; on remarquait les variétés : *The Gem*, *John Broughton* et *Vesuvius*.

Les *Azalea mollis*, de M. Croux, de coloris variant du jaune pur en passant par le saumon, étaient bien cultivés et les variétés : *Alphonse Lavallée*, *Isabelle Van Houtte*, *Consul Cérésolé*, *Arthur de Warelles* etc., nous ont paru remarquables.

MM. Baltet, pépiniéristes à Troyes, ont exposé de nombreuses collections d'arbustes de pleine terre, parmi lesquels on remarquait plusieurs variétés de Lilas très-intéressantes.

Parmi les Rosiers de pleine terre greffés sur églantiers, exposés par M. Margottin père, nous avons remarqué les variétés : *Duc d'Edimbourg*, *D<sup>r</sup> Andry*, *M<sup>me</sup> Rousset*, *Queen Victoria*, *La France*, *Reine des îles Bourbon*, *M<sup>me</sup> Laurent*, *Marius Cotte*, *Baron de Rothschild*, *Victor Lebreton*, etc., et parmi les Thés la *Belle Lyonnaise*.

Dans le lot de M. Levêque et fils on remarquait les Rosiers : *Anna Diebach*, *Paul Neyron*, *Marquis de Castellane*, *Juliette Halphen*, *Cleosteine*, *Elisabeth Vigneron*, *Président Thiers*, *Marie Bauman*, *Général Jacqueminot*, *Maréchal Forey* et parmi les Thés également cultivés en pleine terre, on remarquait : *M<sup>me</sup> Falcot*, *M<sup>me</sup> Margottin*, *Jean Ducher*, *Niphetos*, *Maréchal Niel*, *Perle de Lyon*, etc.

M. Paillet a exposé un lot d'*Azalea amœna*, propre à border les massifs de Rhododendrons. Une belle collection de Pivoines en arbre de M. Roy, parmi lesquelles on remarquait les variétés : *Adélaïde Moviana*, *Elisabeth*, *Triomphe de Van der Maelen*, etc., figurait à ce concours etc.

#### § IV. Plantes herbacées de plein air.

Les Pensées de MM. Batillard, Vilmorin et C<sup>ie</sup>, Falaise, Moulard, Pelletier, Trimardeau et Bugnot, étaient remarquables à tous les points de vue. Les variétés à grandes macules à coloris très-variés et les variétés anglaises à larges fleurs jaunes, blanches, panachées, noires et bleu de ciel produisaient beaucoup d'effet, en corbeilles isolées dans le parc du Champ de Mars.

MM. Vilmorin et C<sup>ie</sup> avaient exposé un joli massif de plantes herbacées de pleine terre, parmi lesquelles on remarquait le *Gamolepis tagetes*, *Clintonia pulchella*, *Sphænogyne speciosa*, *Nycterinia selaginoides*, *Kaulfussia amelloïdes*, *Oxalis rosea*, *Anemone sylvestris*, *Myosotis alpestris*, ainsi que des lots de *Réséda pyramidal*, Primevères des jardins variées, une Primevère du Japon, et un lot de *Primula auriculata*, etc.

M. Yvon avait un lot de plantes vivaces parmi lesquelles on

remarquait le *Statice armeria*, *Phlox setacea*, *Veronica gentianoïdes*, *Trollius europæus*, *Viola obliqua*, *Pæonia tenuifolia fl. pleno*, etc.

Des fleurs coupées exposées par M. Eugène Dechamps, consistant en bouquets de Rhododendrons, de Lilas et de *Staphylea colchica* formant de belles grappes blanches.

M. Moser a exposé plusieurs variétés de fleurs de *Lilas* parmi lesquelles on remarquait le *Lilas de Trianon* à grandes fleurs, et les *Lilas M<sup>me</sup> Moser* et *M<sup>me</sup> Briot*.

M. Delahaye a exposé une belle collection de plantes bulbeuses, Scilles, Anémones, Renoncules, etc. MM. Thibault et Legendre-Garriau ont exposé des Tulipes hâtives, variétés dont nous avons remarqué de bonnes formes et de beaux coloris.

De magnifiques bouquets de Violettes de Parme ont été exposés par M. Millet.

M. Bugnot a exposé des fleurs de Pensées dans des petits flacons etc.

---

## 2<sup>me</sup> CONCOURS (Deuxième quinzaine de Mai).

### § I. Légumes et fruits de la saison.

M. Millet a présenté une belle collection de Fraises en cinquante variétés, prises dans tous les types dont l'ensemble était d'un bon effet.

M. Gaillard, horticulteur grainetier au Palais-Royal, a exposé des Courges comestibles en dix variétés, ainsi que deux Melons du Calabar et douze variétés de Pommes de terre bien conservées de l'année précédente.

MM. Vilmorin et C<sup>ie</sup> ont exposé un beau lot de légumes, parmi lesquels 18 sortes de Radis et 40 variétés de Laitues et Romaines.

M. Cauchin a présenté également un lot considérable de légumes bien cultivés.

M. Rabourdin, fermier à Villacoublay, a exposé des Poireaux monstrueux.

M. Flament, de Pierrefitte, a présenté une nouvelle variété de Fraisier nommée *Lucie Flament*, d'une beauté exceptionnelle comme grosseur et coloris et semble être issue des variétés *Docteur Morère* et *Marguerite Lebreton*.

M. Rouxel, champignoniste à Argenteuil, a exposé des Champignons de couche, ainsi que des Champignons cueillis dans un très-bon état de culture et de fraîcheur.

La maison Joret a exposé de beaux Ananas et des corbeilles de Fraises, *D<sup>r</sup> Morère* et *Lucie Flament*.

M. Jourdain, de Maurécourt, a exposé des Pois et des Artichauts.



M. Louis L'Hérault a exposé des Asperges hâtives et tardives accompagnées de griffes détachées à différents âges.

M. Fleury, L'Hérault-Salboeuf et Girardin, avaient également des Asperges d'une grosseur extraordinaire et qui excitaient vivement la curiosité. Des Asperges aussi monstrueuses ne sont bonnes qu'à mettre dans les vitrines des restaurateurs parisiens, car pour l'usage de la table, des Asperges de grosseur moyenne sont préférables, attendu que pour les premières, il serait difficile de les manger d'une pièce et elles perdraient à être fendues en deux etc.

## § II. Floriculture.

Les parterres de plantes annuelles de MM. Vilmorin et C<sup>ie</sup> composés d'Ancolies, *Viscaria*, *Nycterinia*, *Delphinium*, *Schizanthus*, *Leptosiphon*, *Primula Japonica*, etc., ainsi qu'un riche massif de *Mimulus* étaient d'un bel aspect. On remarquait encore les Calcéolaires herbacées, naines, trapues, à fleurs pointillées, tigrées ou bicolores, ainsi que les Calcéolaires sous-ligneuses de la même maison qui sont aussi très-belles. Les Cinéraires doubles hybrides exposées par la même maison, dont les qualités iront sans doute en s'améliorant sont remarquées et appelées à un grand avenir.

M. Lemoine expose le *Wistaria japonica* et un joli lot de *Primula cortusoïdes*, remarquables par leurs fleurs blanches, roses ou lilacées à corolle lobées ou fimbriées.

Les *Pyrethrum roseum* de M. Yvon sont assez beaux. Ceux de M. Duval sont beaux, notamment les variétés *Boule de feu*, *Sarah Bernhardt*, *Charmeur*, M<sup>me</sup> *Lacombe*, *Nubien*, etc.

M. Legendre-Garriau présente de belles Pensées.

MM. Otto et Thiebault ont exposé de jolies Renoncules, des Anémones et de charmants Agraphis, parmi lesquels ceux à fleurs roses.

M. Delahaye a exposé des Muscari monstrueux et une belle touffe d'*Ixia viridiflora*. Les Iris variés de M. Legendre-Garriau sont également beaux.

Les bouquets et couronnes montées qui attirent les regards sont exposés par M. Toche, de Nice, qui a envoyé une belle corbeille de table et un bouquet monté formé de roses, d'œillets et de camellias blancs entourés de légères aigrettes d'Aira.

M. Lange, de Paris, avait exposé un bouquet remarquable de Roses moussues et d'*Anthurium Scherzerianum*, ainsi que deux belles couronnes composées de Lilas blancs, Azalées blanches et *Gardenia florida*, et l'autre formée de Roses pompon, *Souvenir de la Mulmaison* et Azalées blanches, faites avec goût.

Les jolis bouquets de M. Deschamps, amateur à Boulogne-sur-Seine, méritent des éloges etc.

### § III. Arbustes de plein air.

Les étonnantes collections de Rhododendrons de MM. Croux et fils, Truffaut, Moser, F. Jamin et H. Defresne sont admirablement fleuries. Les plantes de M. Truffaut sont très bien cultivées. M. Moser a plusieurs massifs de ces charmants arbrisseaux au Champ de Mars et au Trocadéro. Les *Rhododendrons* de MM. Croux et Moser étaient les plus remarquables. Voici les variétés que nous avons particulièrement remarquées : *M<sup>me</sup> Fitz-Gerald*, *Prince Eugène*, *The Warrior*, *Lady Eleonor Cathcart*, *M<sup>me</sup> Masson*, *Lady Lopez*, *Nielsoni*, *Paxtoni*, *Bylsanum*, *Lord John Russel*, *Verschaffelti*, *sir Thomas Lebright*. Parmi les variétés nouvelles, nous citerons : *Francis Dickson*, *John Clutton*, *Lord Eversley*, *Rose-of-Bagshot*, *W. Sergeant*, *The Queen*, *R. S. Halford*, *Earl-of-Shannon*, etc.

Parmi les Azalées, ceux de MM. Croux et Moser étaient remarquables, notamment les variétés *Heureuse surprise*, *Unique*, *Gloire d'un parterre*, *Coccinea grandiflora*, *Lilacina rosea nova*, *Genny Lind*, *Coccinea speciosa*, etc.

Parmi les Rosiers en fleurs on remarquait les variétés : *La France*, *D<sup>r</sup> Andry*, *Paul Neyron*, *Madeleine Monnier*, *François Arago*, *Ch. Lefebvre*, *Queen Victoria*, *M<sup>me</sup> Boll*, *M. Ch. Levet*, *de la Reine*, *M<sup>me</sup> Boutin*, *Empereur du Maroc*, *M<sup>me</sup> Marius Cotte*, *Thé Jean Pernet*, *Gombault*, *Baronne de Rothschild*, *Souvenir du D<sup>r</sup> Janain*, etc.

### § IV. Plantes de serre.

Les horticulteurs cactophiles, parmi lesquels nous citerons la maison Steiner-Pfersdorf, ainsi que la collection de M. Bonnet et de M. Simon, occupent plusieurs serres dans le parc du Trocadéro qui renferment de nombreuses espèces et variétés de Crassulacées, Cactées, Aloes, Euphorbiacées, etc., mais la mode de ces plantes, commence à lasser le public.

M. Chantrier a exposé une serre de Dracœnas, tels que : *D. erecta purpurea*, *erecta alba*, *Regis*, *Massoni*, *Bergmanni*, *Mortfontaine*, *erecta purpurea*, *Chantrier*, *atropurpurea pendula*, etc., en beaux spécimens à larges feuilles diversement veinées et teintées, ainsi qu'un Dracœna nouveau, *M<sup>me</sup> Heine*. Le même exposant montre de grands Codicœum remarquables par la variété et l'élégance de leur feuillage.

M. Jolibois, jardinier en chef des serres du Luxembourg, expose hors concours un beau groupe de *Dasylirion glaucum*, *gracile* et *longifolium*, ainsi qu'une belle collection de Broméliacées, d'Orchidées et d'Haemanthus.

M. Bertrand, propriétaire amateur à Laqueue en Brie, expose toute une



serre d'*Anthurium Scherzerianum*, genre de plantes qu'il cultive spécialement dans ses serres dans le but d'obtenir des variétés nouvelles. La variété *Marie-Eugène* à large spathe, dont la *Revue horticole*, a donné la description et une gravure, ainsi que l'*Anthurium Dechardei*, à spathe blanche, sont très-remarquables. M. Bertrand possède une grande serre toute pleine d'*Anthurium Scherzerianum* type et de diverses variétés, depuis ceux venus de graines dans l'établissement, jusqu'aux plantes les plus fortes portant jusqu'à vingt-cinq spadices chacune parfaitement épanouies et qui constituent un ensemble de plantes fleuries au printemps, sans égal en Europe.

L'*Iresine Wallisi* de M. David, horticulteur à Versailles, est un spécimen d'une précieuse acquisition pour la mosaïciculture. Les *Coleus pictus* et *multicolor* de MM. Machet frères, de Châlons, sont également de bonnes plantes pour les parterres pendant la saison chaude etc.

---

### 3<sup>me</sup> CONCOURS (première quinzaine de Juin).

#### § I. Légumes et fruits de la saison.

Une belle collection de Fèves et Pois élevés en pots a été exposée par MM. Vilmorin et C<sup>ie</sup> et comprenait parmi les Fèves ordinaires, la *Fève des marais*, la *naine hâtive*, et la *grosse ordinaire*, ainsi que les *Fèves de Séville*, la *Fève d'Aguadulce*, variétés hâtives. Les Pois, au nombre de 40 variétés, parmi lesquels on a remarqué le *Pois vert Normand*, le *Pois nain hâtif*, le *Pois très-nain de Bretagne*, le *Pois sans parchemin de Brethon* et le *Pois ridé vert à rames*, etc., tous bien cultivés.

M. Rouxel, d'Argenteuil a présenté de beaux Champignons de couche et une couche chargée de beaux Champignons.

M. Rothberg, maraîcher à Gennevilliers, a exposé de beaux légumes, parmi lesquels une Pomme de terre très-hâtive appelée *Astop-Pluke*.

M. L. L'Hérault a présenté des Asperges énormes, dont deux bottes de quarante Asperges chacune mesuraient quatre-vingts centimètres de tour et pesaient douze kilog. et demi. Plusieurs de ces Asperges avaient quinze centimètres de circonférence.

M. Telliez a exposé des Pommes de terre à culture hivernale.

M. Thieblemont a exposé des Ignames de Chine.

M. Gaillard a exposé une belle collection de Courges.

M. L. L'Hérault a encore exposé un beau lot de Fraisiers des quatre saisons, en pots et chargés de Fraises.

M. Millet, de Bourg-la-Reine, a exposé des Fraisiers, Pruniers,

Cerisiers et Vignes en pots, chargés de fruits, ainsi que 60 variétés de Haricots cultivés en pots et une collection de 80 variétés de Pommes de terre récoltées en 1878.

De beaux Fraisiers cultivés en pots ont été également présentés par M. Lapierre.

M. Salomon, de Thomery, a exposé des Chasselas dorés de l'an passé, et très-bien conservés.

Des Courges conservées parmi lesquelles nous avons remarqué les variétés : *Palanka*, *Noix de Coco*, *Vermicelle*, *Turban*, *Cardinal* et *Melon de Calabar*, ont été exposées par M. Gaillard.

M. Fontaine a exposé des Poires et des Pommes de l'année précédente, très-bien conservées.

M. Cirio, de Turin, a présenté des Poires et des Pommes de l'année 1877 également bien conservées.

M. Margottin, fils, a présenté des Vignes cultivées en pots, à l'anglaise, chargées de raisins parmi lesquels on remarquait la variété : *Pearson Golden Queen*, l'une des plus productives et des plus recommandables pour la culture forcée.

## § II. Floriculture.

Les Pivoines ont été abondantes et en belles variétés, notamment les Pivoines en arbre de M. Roy.

Deux formes de *Pelargonium* : l'une à fleurs semi-pleines, appartenant à la section des *grandiflora*, présentées par M. Evrard, horticulteur à Caen et qui en est l'obtenteur ; l'autre forme qui rentre dans la même section a été exposée par M. Houdayer Deman, de Tours, et est remarquable par la régularité des fleurs, simulant des cloches fortement évasées.

On remarque encore les Anémones, Renoncules et Tulipes en fleurs coupées de M. Thiebault aîné et Thiebault jeune, ainsi que celles de M. Delahaye qui sont très-bien cultivées et très-variées.

Les Résédas exposés par M. Machet, horticulteur à Châlons-sur-Marne, sont très-bien cultivés.

Les Pensées de M. Trimardeau, de Gentilly, et celles de M. Batillard, étaient très-belles et à coloris très-variés, de même que les *Pensées striées* de M. Lemoine, horticulteur à Châlons-sur-Marne.

Les *Pensées unicolores*, variétés nouvelles, à fleurs bleues, appelées *Pensées perpétuelles*, exposées par M. Peltier, cultivateur à Poissy, sont également remarquables. M. Chaté a exposé 50 variétés nouvelles de *Pelargonium*, la plupart obtenues par lui, ainsi qu'une centaine de variétés prises parmi les plus jolies déjà cultivées et parmi lesquelles nous citerons la variété *Pelleport*, dont les fleurs ont les pétales très-larges et forment de fortes ombelles.



M. Batillard a exposé un massif de cette belle plante dont on a pu constater le mérite exceptionnel.

Parmi les *Pelargonium* exposés par M. Chaté, on remarque encore les variétés : *Laurence Chaté*, à fleurs blanches maculées de rose et une variété à fleurs doubles, *Perle des blancs*. Parmi les *Pelargonium* à grandes fleurs, nous citerons la *Reine des Vierges*, dont les fleurs blanches ont les pétales veinés de rose.

M. Malet a également présenté une belle collection de *Pelargonium* à grandes fleurs, parmi lesquels on remarquait les variétés *Bougainville*, *Yvonne*, *Raveau*, *Queen Victoria* et *Ptolémée*. Cette dernière variété devient semi-double.

Parmi les *Pelargonium zonale*, on a beaucoup remarqué la variété *M<sup>me</sup> Boselli*.

M. Evrard a présenté une belle collection de *Pelargonium* à grandes fleurs, comprenant un grand nombre de variétés, parmi lesquelles l'*Azalaeflora elegantissima*, *Paul Manoury*, *Malherbe* et *Richard Lenoir*.

M. Boutreux a présenté de beaux *Pelargonium* à grandes fleurs, cultivés en haute tige, parmi lesquels on remarquait la variété *M<sup>me</sup> Clément*, variété florifère dont les fleurs roses ont le centre blanc.

M. Robert, jardinier de M. Bertaux, a présenté une collection dans laquelle on remarquait les variétés *Crebillon* et *Sulina*.

M. Hondayer, horticulteur à Tours, a présenté les variétés *Gloire de Béranger* et *Albert Deerais*, obtenues par lui et dont les fleurs ont une forme toute particulière.

M. Chevalier, jardinier à Meudon, a présenté un *Pelargonium* Lierre, couvert de fleurs et formant un parasol de près de cinq mètres de circonférence, sur trois quarts de mètre de hauteur.

M. Paillet a présenté des Pivoines herbacées, parmi lesquelles on remarquait les variétés *Jussieu*, *Léonie* et *M<sup>me</sup> Milleret*.

M. Ch. Verdier a présenté des Pivoines parmi lesquelles on remarquait les variétés *grandiflora alba* et *Anemonaeflora*.

MM. Margottin et Levêque ont présenté également de beaux contingents de Pivoines.

MM. Vilmorin et C<sup>ie</sup> ont présenté une corbeille de plantes annuelles en fleurs, parmi lesquelles on remarquait de nombreuses variétés de *Coquelicots*, *Pavots* à fleurs doubles variées; une belle collection de Capucines grandes et naines. Un massif de Chrysanthèmes à carènes, ainsi que des plantes grimpantes dans les genres *Scyphanthus*, *Eccremocarpus*; des hybrides d'*Amaryllis vittata* bien fleuris, etc.

M. Paul Tollard a également exposé un joli massif de plantes vivaces et annuelles, très-bien cultivées.

MM. Eldering, frères, horticulteurs hollandais, ont présenté une belle collection d'Anémones simples à fleurs dont les coloris sont riches et variés.

M. Legendre Garriau a présenté de beaux lots de *Delphinium* et d'Oeillets.

De beaux bouquets ont été présentés par M. Eugène Deschamps, amateur à Boulogne-sur-Seine, ainsi que par M. Toge, de Nice. M. Lange, de Paris, avait exposé des couronnes, corbeilles et bouquets très-beaux. Enfin la collection d'*Ixia*, *Renoncules*, *Iris* d'Espagne, présentés par M. Delahaye, étaient remarquables etc.

### § III. Plantes de Serre.

Les Azalées étaient bien fleuries et présentées par M. Lemoine, d'Angers, David, de Versailles et Choinière, d'Angers.

L'*Anthurium Scherzerianum* de M. David mérite d'être mentionné.

Les Cinéraires à fleurs pleines, de MM. Vilmorin et C<sup>ie</sup>, continuent à être admirées, ainsi que leurs Calcéolaires. Les Calcéolaires et les Cinéraires de M. Lecaron sont remarquables par la perfection des fleurs et la richesse de leurs coloris.

Dans la collection d'Orchidées exposée par M. Evrard, horticulteur au Mans, on remarque le *Phalaenopsis grandiflora* et *Luddemanni*; les *Saccolabium cordifolium*, *Blumei majus* et *guttatum splendens*, ainsi que des *Aerides Fieldingi*, *Lobbi* et un bel *Angraecum sesquipedale*.

M. Lebatteux présente de beaux spécimens de *Vanda* et de *Saccolabium guttatum*.

M. Wills, de Londres, présente une touffe de *Cattleya Mossiae magnifica*, *Vanda suavis*, *Cypripedium caudatum*, et un bel *Odontoglossum Alexandrae*.

M. J. Linden, de Gand (Belgique), a rempli une grande serre à plusieurs compartiments, d'échantillons des nombreuses plantes tropicales cultivées dans son vaste établissement d'introduction de plantes tropicales nouvelles, à Gand.

M. Barbot a exposé des Palmiers, *Dracaena* et Broméliacées, employés à décorer les salons.

M. Erivaux a présenté un joli massif de *Cocos Weddelliana*.

M. Jolibois, jardinier en chef des serres du Luxembourg, a présenté hors concours des *Lilium giganteum*, grande et belle espèce à fleurs blanches.

L'établissement horticole de Persan a exposé un beau contingent de plantes cultivées en vue de l'ornementation des appartements, dont il fait un grand commerce avec Paris etc.



#### § IV. Arbustes de plein air.

MM. Baltet, frères, ont exposé des branches fleuries d'un nouveau Coignassier du Japon à fleurs larges.

M. Oudin a exposé un groupe de Rhododendrons *Boule de neige*, arbuste floribond à fleurs blanches.

Les Rosiers fleuris en pots sont nombreux et présentés par les principales maisons, telles que : Margottin, père et fils, Levêque et fils, etc.

Dans le lot de M. Margottin père, on a remarqué parmi les hybrides les variétés : *la France*, à fleurs blanches très-grandes, avec les pétales rose lilacé, et parmi les Rosiers sarmenteux : *Calypso*, *Spectabilis* et *Flora*.

M. Margottin fils, avait le plus beau contingent de Roses, parmi lesquelles on remarquait les variétés : *D<sup>r</sup> Andry*, *M<sup>me</sup> Rivers*, *Richard Wallace*, *Horace Vernet*, *D<sup>r</sup> de Chalus*, *Ch. Lefebvre*, *Princesse Béatrix*, *Comtesse Litta*, *Sénateur Vaisse*, *Reine Blanche*, *Marguerite Gibot*, *Jeanne Gros*, *François Michelon*, *Hippolyte Jamain*, *Général Douai*, *Victor Verdier*, *Céline Noirey*, *Léopold II*, *Etienne Levet*, *Hortense Mignard*, *la Esmeralda*, *Dupuy Jamain*, *Pierre Notting*, *Mélanie Willermoz*, *Bernard Berlot*, *Camille Bernardin*, *Black Prince*, *Eugène Verdier* (extra), *Paul Neyron*, *la Reine* (extra), *Baronne de Rotschild*, *Maxime de la Rocheterie*, *Belle Lyonnaise*, *L. Van Houtte*, *M<sup>me</sup> Boutin*, *Clotilde Roland*, *Thé Général Sartos*, *Thé M<sup>me</sup> de Vatry*, *Thé M<sup>me</sup> Denis*, etc.

*Princesse Antoinette Stozzia*, *Comte de Paris*, *M<sup>me</sup> Marie Duneau*, *Eugène Verdier*, *Louis Corbu*, *Président Thiers*, *M<sup>me</sup> Damaizin*, etc.

Dans l'apport de M. Levêque et fils, d'Ivry, on remarquait parmi les hybrides, les variétés : *Baronne de Rotschild*, *Paul Neyron*, *Captain Christy*, *Anna Diesbach*, etc., et parmi les Thés : *M<sup>me</sup> Falcot*.

Parmi les autres exposants en Roses, MM. H. Jamain, Ch. Verdier, André Leroy, V<sup>e</sup> Durand, C. Lefebvre, etc., présentaient également des collections de Roses et de Rosiers des plus intéressantes, parmi lesquels on remarquait les variétés : *Jean Pernet*, *M<sup>me</sup> Margottin*, *Perle des jardins*, *Duchesse d'Edimbourg*, *Edouard Morren*, *Eugène Verdier*, *M<sup>me</sup> Ch. Verdier*, *M<sup>r</sup> Boncenne* et parmi les Noisettes, *la Coquette des blanches*.

M. Dumesnil, amateur à Montchauveau, a présenté une belle collection dont on remarquait le *Souvenir d'un ami*, parmi les Thés, et le *Souvenir de Spa*, parmi les hybrides. M. J. Galesloot, horticulteur à Amsterdam, a exposé un massif de Rosiers à haute tige parmi lesquels on remarquait de belles variétés.

MM. Moser, Croux et fils, Choinière et Boyer, ont présenté de nombreux massifs de *Kalmia* couverts de jolies fleurs en corymbes de formes très-élégantes etc.

## 4<sup>e</sup> CONCOURS (Deuxième quinzaine de Juin.)

### § I. Légumes et Fruits de la saison.

La maison Vilmorin et C<sup>ie</sup> a exposé une collection de Fèves chargées de fruits, de Radis et de Salades, ainsi qu'une collection de Pois parmi lesquels, un Pois à écosser à cosses violettes et une collection de légumes replantés sur place.

M. Cochin, de Montmagny, a exposé un lot de légumes varié et dans de bonnes conditions.

M. Hédiard, marchand de fruits des colonies, rue N.-D. de Lorette, a exposé des légumes et fruits exotiques, tels que *Batates de la Martinique*, *Figues*, *Curcuma*, *Gingembres*, *Bananes*, etc.

M. Roy a présenté des Fraises remarquables par le nombre des variétés.

M. L. L'Hérault a présenté une belle collection de Fraisiers de 200 variétés en fruits et en pots, ainsi qu'une belle variété blanche des quatre saisons.

Le même exposant continue à présenter de belles Asperges conservées en bocaux.

M. Lapierre a présenté une collection de Fraises devant lesquelles on était charmé de la bonne culture et de la quantité de fruits que portait chaque pied.

M. Gallien, de Vigny, a présenté une collection de Fraises et d'Artichauts.

M. Millet a présenté deux lots de Fraises en douze variétés de semis et un lot de 150 variétés de Fraises remarquables par la beauté des fruits, ainsi que trois variétés de Pommes de terre quarantaines demi-hâtives, *Marjolaine* et *Royale Ash-Kidney*.

M. L. L'Hérault, L'Hérault-Salsbœuf, Fleury, Chevalier, Girardin, Rabouin, Greslier et Hayot, ont présenté de belles Asperges, mais la lutte a été entre celles de MM. L. L'Hérault, et Fleury, d'Argenteuil.

M. Jourdain, de Maurécourt, a présenté un lot des meilleurs Pois et Artichauts extraordinaires par leur développement.

M. Rothberg, de Gennevilliers, a présenté un lot de légumes variés remarquables par leur bonne culture.

MM. Croux et fils ont exposé 45 variétés de Fraises cueillies remarquables par leur grosseur.

M. Flament, de Pierrefitte, a présenté une corbeille de Fraises *Docteur Morère* d'une grosseur extraordinaire.

M. Rouxel a présenté une meule à Champignons comestibles chargée de



Champignons blancs, ainsi que plusieurs variétés cueillies auprès de la meule.

La Société d'horticulture de Clermont a exposé un lot de légumes bien cultivés.

M. Dare a exposé un lot de Fraises des quatre saisons, rouges et blanches.

M. André Leroy a exposé une grande collection de Fraises, ainsi qu'une collection de onze variétés d'Artichauts.

Les arboriculteurs de Montreuil ont présenté une collection de Cerises, Fraises, Framboises et Groseilles, ainsi qu'une corbeille de Fraises *Victoria* et *Marguerite Lebreton*, très-belles.

M. Margottin fils continue à présenter ses Vignes cultivées en pots et en serre, et qui sont chargées de grappes de beaux Raisins.

Les Raisins et les Fraises de M. Malet, de Bourg-la-Reine, ont été admirés, ainsi qu'une nouvelle variété de Fraises des quatre saisons, présentée par M. Flament. Les Raisins conservés de M. Salomon ont été remarqués, ainsi que ceux de M. Rigaut, y compris quelques Poires et Pommes récoltées l'année précédente.

La Société de l'Aube a présenté 10 variétés de Pommes et 3 de Poires récoltées en 1877 et qui étaient bien conservées.

Un beau lot d'Oranges variées, provenant de Nice a été exposé par M. Betton, ainsi que divers fruits, tels que : Pêches, Raisins, Abricots, etc.

M. François Cirio, de Turin, a présenté un lot de légumes coupés, notamment du Fenouil d'Italie, arrivés à Paris en très-bon état etc.

## § II. Floriculture.

M. Thibaut aîné a exposé de belles Tulipes, Renoncules, Anémones, *Agraphis cernua*, etc.

M. Lange et Deschamps ont présenté de beaux bouquets et corbeilles de fleurs coupées.

M. Delahaye a exposé des Scilles, Renoncules, Ixia et Muscari.

La maison Vilmorin a exposé des plantes herbacées, parmi lesquelles nous avons remarqué : les *Primula Japonica*, *Mimulus cupreus*, *Aquilegia sibirica*, *Campanula eximia*, *Delphinium nudicaule*, *Kaulfussia amelloïdes*; une collection de Clarkia, une de Pentstemon et une d'*Amaryllis vittata*.

M. Duvaux-Vyeaux a exposé un lot de Chrysanthèmes à carènes.

M. Ivon a exposé un lot de Pyrèthres, M. Thibaut jeune, un beau lot de Pensées.

M. Lemoine, de Nancy, a exposé des *Primula cortusoïdes* à fleurs lobées, grandes, arrondies et imbriquées.

M. Ivon a encore exposé des Potentilles doubles remarquables et une belle collection de Delphinium vivaces en fleurs coupées.

Les *Pelargonium zonale* de M. Chaté, comprenant de nombreuses variétés doubles et simples, parmi lesquelles plusieurs variétés inédites, continuent à être remarqués.

M. Poirier, de Versailles, a présenté une belle collection de Pelargonium zonale, parmi lesquels on a remarqué : *Lucie Lemoine*, *M<sup>me</sup> Thibaut*, *Guillon Mangilli*, à fleurs doubles et *Comtesse de Courcy*, *Coquette de Suresnes* à fleurs simples.

M. E. Châté a présenté une belle collection de Pelargonium à grandes fleurs, à coloris brillants et très-variés, parmi lesquels la variété, *Queen of Stripes* à fleurs panachées, semble être appelée à fournir une série nouvelle.

M. Lemoine, de Nancy, a exposé une collection de Pelargonium parmi lesquels on a remarqué deux variétés blanches *Lucie Lemoine*, et *M<sup>me</sup> Charles Kœnig*. Le même exposant a présenté trois variétés remarquables de *P. peltatum* à fleurs doubles.

M. Lemoine a encore exposé un *Hortensia Thomas Hogg* à fortes ombelles blanches.

M. Crousse, de Nancy, a exposé de belles Pivoines à fleurs pleines et volumineuses parmi lesquelles on a remarqué : *Félix Crousse*, *Emile Gallé*, *Vénus*, *la France*, *Marie Crousse*, *Enfant de Nancy*, *Victor Hugo*, etc.

M. Deschamps continue à exposer de beaux bouquets, ainsi que M. Lange qui expose cette fois des bouquets de Roses. M. Deschamps a exposé cette fois un beau massif de Pelargonium zonale à feuilles panachées dont la variété *Reine Victoria* produit des teintes dorées d'un bel effet.

La collection de Sempervivum exposés par M. Châté en vue de la mosaïciculture, ce nouveau genre de décoration qui vient d'envahir les jardins est remarquable; etc.

### § III. Arbustes de plein air.

De nombreux Rhododendrons, appartenant à la catégorie des Hybrides de plein air, variétés rustiques résultant de croisements entre espèces et variétés diverses, sont en pleine floraison. Ils sont surtout exposés par les grands pépiniéristes de France.

Cinquante Rhododendrons remarquables par leur force et le choix des variétés ont été présentés par M. Truffaut, 18 ont été présentés par M. Moser, ainsi que deux autres lots de variétés nouvelles et choisies; quelques sujets très-forts, cultivés en caisses, ont été présentés par M. Robert. Enfin M. Wood a envoyé quarante sujets forts en tiges, qui ont orné les plates-bandes longeant le tapis vert de la grande pelouse



du parc du Champ de Mars. Voici, parmi ces diverses collections, les variétés les plus remarquables en fleurs en ce moment : *M<sup>lle</sup> Masson*, *The Queen*, *Standish perfection*, *Prince Camille de Rohan*, *Duc de Malakoff*, *delicatissima*, *album elegans*, *Comte de Gomer*, *Bylsianum*, *John Clutton*, *M<sup>me</sup> Cochet* à fleurs blanches.

*Étoile du Plessis*, *Elfride*, *congestum roseum*, *The crown Prince*, *M<sup>trs</sup> John Waterer*, *Louise Estelle*, *Lady Eleonor Cathcart*, *Everestianum*, etc. à fleurs roses.

*John Waterer*, *Mikael Waterer*, *The Maroon Vesuvius*, *J. Wetwoort*, *Iago* à fleurs rouges.

*Annica Bricagne*, *Sir Thomas Sebright*, *Nero*, etc., à fleurs lilas ou violettes.

MM. Choinières, C. Lemoine et Royer, ont présenté des variétés nouvelles de Rhododendrons de semis.

Les Rosiers de M. Margottin père et Margottin fils, Ch. Verdier, Levêque, etc., continuent à être des plus remarquables et en voici les plus intéressants : *Perle des blanches*, *M<sup>me</sup> Lacharme*, *Gloire de Bourglala-Reine*, *D<sup>r</sup> Baillon*, *Captain Christy*, *M<sup>me</sup> G. Schwartz*, *Baronne de Rothschild*, *Amélie Hoste*, *Richard Wallace*, *Paul Neyron* (médaillée en 1877), *Anna Diesbasch*, *Parmentier*, *M<sup>me</sup> Renard*, *Jean Brosse*, *Jean Goujon*, *Sénateur Vaisse*, *M<sup>me</sup> V. Verdier*, *C. Margottin*, *Duc Decazes*, *L. Van Houtte*, etc.

Les Rosiers Thés, exposés hors concours par M. H. Jamin, étaient très-beaux, notamment les variétés suivantes : *Marie Van Houtte*, *M<sup>me</sup> Falcot*, *Jean Ducher*, *Pauline Labonté*, *M<sup>me</sup> Gaula*, *Adrienne Christophle*, *La France*, *M<sup>me</sup> Margottin*, *Edouard Morren*, etc.

Les Rosiers plantés en pleine terre et disséminés un peu partout, le long de l'avenue de la Bourdonnaye et de l'avenue Suffren ou qui garnissent les pentes du Trocadéro sont également en pleine floraison.

Les cultivateurs rosiéristes de Brie sont représentés par MM. Cochet, Piron, Buisson, Médard. Ceux d'Angers par M. André Leroy et ceux de Champagne par MM. Baltet, frères.

MM. Margottin, père et fils, F. Jamain, Paillet, Roy, V<sup>e</sup> Durand, etc., représentent les rosiéristes parisiens.

La collection de M. Levêque et fils est la plus nombreuse et la mieux fleurie. Les Thés sont présentés à part en massifs séparés.

Les Rosiers de Ch. Verdier et H. Jamain sont également en pleine et belle floraison.

La *Rose Taïcoun* (*R. rugosa*), exposée par M. Paillet, qui a été importée du Japon par Von Siebold présente un feuillage élégant et d'un nouveau genre, mais elle est peu décorative.

Un beau lot de *Deutzia crenata fl. pleno* a été exposé par M. Paillet.

Un lot d'*Azalea amaena* de la Chine a été présenté par MM. Croux et plusieurs collections d'Aزالées rustiques par MM. Moser, Oudin,

F. Jamain, etc. De magnifiques Pivoines en arbre et de belles Clématites ont été exposées par M. Roy à ce concours.

M. H. Jamain a exposé des *Nerium Oleander* parmi lesquels les variétés *Hævilli* et *splendens giganteum* à fleurs roses doubles, l'*atropurpureum* à fleurs rouge strié, *Madoni* à fleurs doubles blanches, *Exposition universelle* blanc carné à corolle double et enfin le *tingitorum* jaune nankin et le *flavum duplex* double jaune paille, ont été les plus remarquées.

#### § IV. Plantes de Serre.

Les *Caladium* de M. Bleu dont l'éloge n'est plus à faire, excitent toujours la curiosité. Cet obtenteur émérite a trouvé un filon nouveau et il a exposé une serre remplie de variétés nouvelles et étonnantes, parmi lesquelles nous avons noté les *Caladium* *M<sup>me</sup> Marjolin*, *Sheffer*, *Souvenir du Dr Bleu*, *Ibis*, *Gerard Dow*, *M. Hardy*, *M<sup>me</sup> Lemonnier*, *M. Linden*, *Verdi*, *B<sup>nne</sup> de Rothschild*, et *Anna de Condeixa*. Les éclatants succès obtenus par cet habile amateur démontrent la mesure de ce que l'on peut obtenir par les croisements et la fécondation artificielle.

M. Bleu a encore exposé une collection de Bégonias à feuillage parmi lesquels on remarque la variété *Louis Chrétien* à coloris satiné.

M. Duval a exposé des Mélastomées, ainsi que le *Clerodendron Thomsonae* en fleurs.

Les beaux Palmiers de M. Heriveaux et ceux de M. Crépeaux, méritent également d'être cités.

M. Vincke-De Jonghe a envoyé de la Belgique, de volumineux *Phoridium* en bac, parmi lesquels on remarque les variétés : *Veitchi*, *Collinsoni* et *atropurpureum*.

M. Albert van den Wouwer, de Cappellen, près Anvers, a envoyé des Cycadées, parmi lesquelles on a remarqué les *Zamia Ghellincki*, *villosa*, *ampliata* et *Lindenii*, *Encephalartos Caffrae*, *Macrozamia Fraseri*, *Dioon edule*, et de belles Fougères arborescentes en forts spécimens.

M. Binot, horticulteur à Pétropolis au Brésil, a également exposé quelques Fougères, parmi lesquelles un fort *Balantium*.

M. Barbot a exposé quatre *Cordyline indivisa* dans le pavillon de l'horticulture.

M. Chantrier, horticulteur à Mortefontaine, a exposé des *Dracaena erecta alba*; *atropurpurea*, *pendula*, *lanceolata*, *macrophylla*, *Regis*, *Mortefontaine*, MM. *Verlot*, *Chantrier* et *Lecoq Dumesnil*, ainsi qu'une variété de *Croton* issue d'un croisement du *C. maximum* avec le *C. Veitchianum* à feuillage ample et brillamment coloré.

Les Gloxinias de M. Duval de Versailles, notamment la *Patrie*, *Nubien*, *Robinson*, *Boule de Neige*, *Papillon* et une *Amarantacée*



de Colombie, l'*Iresine Wallisi* à feuillage petit, coloré de rouge sang foncé à reflets métalliques, ont été remarqués.

MM. Vilmorin ont présenté des Calcéolaires obtenues d'un croisement de variétés herbacées avec la Calcéolaire sous-ligneuse, qui sont les plus remarquables.

M. Machet a exposé des *Coleus pictus* et *multicolor* nouvellement introduits des îles Salomon et qui sont remarquables par la coloration de leur feuillage rouge, bronzé, cuivré et panaché de diverses couleurs.

M. Jolibois, jardinier en chef au Luxembourg, a exposé, hors concours, des Broméliacées, Orchidées et Haemanthus remarquables par leur bonne culture etc.

---

## 5<sup>me</sup> CONCOURS (Première quinzaine de Juillet).

### § I. Légumes et Fruits de la saison.

La Société d'horticulture de Clermont a exposé un beau lot de légumes, parmi lesquels des Choux *Cœur de bœuf*, Choux-fleurs, et un beau lot de Chicorées et de Laitues; plus sept Melons en six variétés; des Pommes-de-terre, Pois, Fèves, Concombres, Artichauts, Aulx, Poireaux, Raiforts, Échalotte, Estragon, etc.

M. A. Rothberg, maraîcher à Gennevilliers, a exposé sept variétés de Fèves; des Choux-fleurs, *Cœur de bœuf* et *Cabus d'Erfurt* et plusieurs variétés de Laitues. Des Artichauts, Oignons, Pommes-de-terre, Carottes, Panais, Concombres, Oseilles, etc.

M. Boutrand, grainetier à Paris, a exposé de beaux Choux-fleurs, Concombres, Chicorées, Romaines, Fenouil, Tomates, Melons, Pommes-de-terre, Fraises et une meule de Champignons.

M. Jourdin a exposé de belles Fraises et des Pois de Clamart.

M. Lapierre, horticulteur à Montrouge, a exposé 30 variétés de grosses Fraises et la Pomme-de-terre *Early-rose*.

M. Falluel, de Neuilly-St-Éloi, a exposé des Choux-fleurs, *Cœur de bœuf*, Navets, Radis, Oignons, Échalottes, Pois, Haricots, Romaines, Carottes, Artichauts et Fèves.

M. Piquenot, de Louveciennes, a exposé un lot de Fraisiers des quatre saisons de semis garni de belles Fraises, ainsi qu'une corbeille de ces Fraises et deux corbeilles de Framboises.

M. Cauchin, de Montmagny, a exposé un beau lot de légumes planté le long du mur du jardin et comprenant plusieurs variétés de Choux, Oignons, Panais, Échalottes, Carottes, Choux-fleurs, Artichauts, Pommes-de-terre, Cerfeuil bulbeux, Pois serpette, Asperge de Hollande, Persil, Oseille, Laitues et Romaines, etc.

M. Girardin, d'Argenteuil, a exposé un lot] de Fraises et Pommes-de-terre récoltées à l'exposition.

M. Hédiard négociant en produits des colonies, à Paris, a exposé un lot de Gombo févy, Piments doux d'Algérie, Ignames de la Martinique, Choux caraïbes et trois variétés de Patates douces, rose, blanche et jaune de la Martinique.

M. Millet a exposé de beaux Melons et entre autres un Melon et un Cornichon du Japon, ainsi que des Concombres de Sikkim. Le même exposant a présenté 28 variétés de Fraises et une corbeille de Fraises des quatre saisons, plus quatre variétés de Pommes de terre.

M. Mayeux, de Villejuif, a présenté 26 variétés de Pommes de terre, des Fèves et du Cerfeuil bulbeux.

M. Rouxel continue ses présentations de Champignons et meules garnies de Champignons.

M. Cirio, de Turin, expose des Tomates, de gros Oignons blancs et plusieurs Haricots à écosser, 4 variétés de Pêches, 5 de Prunes, 5 de Poires, 2 de Pommes précoces, 3 d'Oranges et Citrons, des Figues et des Amandes d'Italie.

Le jardin du prince Torlonia a envoyé de belles Prunes et des Abricots d'Italie.

M<sup>me</sup> V<sup>e</sup> Durand a exposé une belle collection de Cerises, de Groseilles et de Framboises.

La Société de Clermont a envoyé une belle collection de Cerises, de Groseilles, ainsi que le Cassis noir et gris et la Poire Dugam de juillet.

Les arboriculteurs de Montreuil ont envoyé une corbeille de Cerises *Reine Hortense* et de belles Groseilles.

M. Auguste Roy a envoyé 25 variétés de Groseilles, cinq variétés de Cerises et 37 variétés de Groseilles à maquereaux.

M. Margottin, fils, a envoyé quinze variétés de Raisins en grappes magnifiques, cultivés en serre, parmi lesquelles on remarquait les variétés *Forste's seedling*, *Hambourg doré* et *Mil-Hil-Hambro* etc.

## § II. Floriculture.

On remarque les *Pelargonium grandiflorum* exposés par M. Chaté, notamment les variétés : *Louis Colomb*, *S<sup>t</sup>-Inès*, et *M<sup>me</sup> Alexandre*, etc.

Les *Pelargonium zonale* de M. Boutreux, fils, sont très-beaux, notamment les variétés *Roi des rouges* et un lot de *Pelargonium zonale* en arbre de deux pieds de hauteur.

Enfin M. Perremond a exposé un semis de *Pelargonium zonale*, à feuilles panachées et à fleurs doubles.

M. Ender, jardinier en chef du jardin botanique de St-Pétersbourg,



a envoyé des Bégonias américains remarquables par leur rareté et le nombre des espèces.

MM. Thibaut et Keteleer ont exposé une belle collection de Bégonias tubéreux remarquables par leur belle culture.

M. Thibaut Legendre a exposé une collection d'Oeillets flamands coupés, parmi lesquels on remarquait les variétés *Cloison d'or* et *Marie Coste*.

MM. Gauthier Dubos et Hochard ont exposé une belle collection d'Oeillets, ainsi qu'une série de semis parmi lesquels le n° 118, cerise clair et le n° 80 à fleurs rouges, sont des plus remarquables.

Les plantes annuelles de M. Vilmorin continuent à orner les parterres de l'exposition. On remarque à ce concours une corbeille de Capucines naines très-variées, ainsi que différentes variétés de l'*Antirrhinum pumilum* et de *Godetia*. On remarque encore le *Linaria reticulata*, Zinnias panachés, Scabieuses à fleurs doubles blanches, *Phlox Drumondii* rouge strié et une collection de Lis, tels que *L. auratum*, *croceum*, *concolor*, *excelsum*, *Washingtonianum* etc., ainsi qu'un massif de Pentstemon bleus et *Sanvitalia procumbens* planté dans la rue des Nations.

La maison Tollard renouvelle soigneusement ses plantes fleuries et a exposé en outre une corbeille d'*Amorphophallus Rivieri*, étalés en parasol au-dessus de plantes herbacées auxquelles ils servent d'ombrage.

Les Glaieuls de MM. Souillard et Brunelet, forcés sous châssis, sont remarquables par la grandeur des fleurs et la beauté du coloris.

M. André Leroy a envoyé de belles fleurs de Magnolia et M. Roy a présenté des inflorescences de *Rhus cotinus*.

Les bouquets de M. Deschamps et ceux de M. Camille Salignac étaient très-beaux, notamment celui formé par les fleurs de Magnolia, *Verbena triphylla*, *Ceanothus* et d'*Aphelandra*, bouquet tricolore, qui, exposé au lendemain de la fête du 30 juin, témoignait du sentiment que l'on exprimait du triomphe de l'horticulture universelle à l'exposition de 1878 etc.

### § III. Arbustes de plein air.

Les Rosiers de pleine terre, les Rhododendrons, et une grande quantité d'arbres, arbrisseaux et arbustes d'ornement sont en fleurs et concourent à l'ornementation générale des jardins de l'exposition. Les Rosiers y étant très-nombreux, les Roses y abondent et on se croirait dans des jardins créés depuis un grand nombre d'années.

### § IV. Plantes de Serre.

Les Gloxinias de M. Vallerand étaient admirablement cultivés et formaient un des plus beaux apports de ce concours.

M. Gueuret a exposé quelques plantes grasses nouvelles du nord de l'Afrique, telles que : *Euphorbia resinifera*; *Boucerosia Warioni* et *Maroccana*.

Au Trocadéro, on continue à voir figurer dans plusieurs serres de grandes collections de plantes grasses, telles que *Mamillaria*; *Rhodante var. cristata*; un *Opuntia microdasys* greffé sur un *Pereskia* et un grand nombre d'espèces d'*Euphorbes*.

M. Deleuil a exposé une belle collection d'*Echeveria*.

M. Barbot a exposé de beaux échantillons de *Thrinax argentea*, *Areca sapida*, ainsi que deux belles collections d'Aroïdées et Broméliacées.

Un beau lot de *Caladium* à feuilles panachées, a été envoyé par M. Coiswiller, jardinier chez M. Pauchard, près Choisy-le-Roi.

M. Schmidt, horticulteur à Lyon, a présenté un pied d'*Anthurium Scherzerianum*, portant une vingtaine de belles spathes rouges etc.

---

## 6<sup>me</sup> CONCOURS (Deuxième quinzaine de Juillet).

### § I. Légumes et Fruits de la saison.

M. Millet présente une belle corbeille de Fraises de quatre saisons rouges et blanches et des Fraises américaines remontantes.

M. A. Rotberg, maraîcher à Gennévilliers, a présenté un beau lot de légumes, parmi lesquels des Choux d'*Erfurt* et *Cœur de bœuf*, des Fèves *Windsor* et de *Séville* et plusieurs variétés de Pommes de terre.

M. Hédiard a exposé des Pastèques à chair rouge et le Gombo Fevy d'Algérie, la Pomme de terre *Flocon de Neige* qu'il a rapportée de Spa, ainsi que des Haricots blancs *Mange-tout* à rames de Rochefort.

MM. Vilmorin présentent un lot important de légumes, parmi lesquels une vingtaine de variétés de Radis, autant de Laitues et de Fèves, un beau lot de Choux *Bacalan* hâtif et Chou d'*Erfurt*.

M. Rouxel continue à présenter des Champignons comestibles extraordinairement gros.

M. Valentin Gaillard présente des Pommes de terre de 1877, parmi lesquelles la *Rose de San Francisco*, ainsi que la *Courge noix de Coco* que l'on peut conserver deux ans.

M. Lapierre présente une collection de Fraises et de Pommes de terre parmi lesquelles la *Early-rose*, l'une des plus appréciées.

M. Falluel présente des Choux violets et de Siam et des Pommes de terre de Hollande violettes et jaunes.

M. Telliez présente des Pommes de terre de sa récolte hivernale.



M. Jourdain, de Mirecourt, présente de beaux Artichauts et M. Picquenot, une collection de belles Fraises.

M. le chevalier Francisco Garguilo, de Sorrente, présente des Oignons blancs et rouges de près d'un demi-mètre de circonférence. Des Pommes de terre dites de *six semaines*, dont on fait deux récoltes par an à Sorrente et deux corbeilles d'Oranges monstrueuses et de Citrons.

M. Roy a présenté vingt variétés de Groseilles à grappes et 25 de Groseilles à maquereau; 8 variétés de Framboises; des Cerises, Prunes et Poires, *Citron des Carmes*, *Épargne*, *Blanquet* et *Beurré Giffard*. Deux variétés de Pêches : *Précoce de Hal* et *Early-Beatrix*. Prunes, Abricots et de *Monsieur*.

Les arboriculteurs de Montreuil ont exposé des Cerises, Framboises, Groseilles, Prunes, Abricots, Pêches et Poires *Beurré d'Amanlis*.

M. Chevalier aîné, a exposé deux Pêchers en pots chargés de fruits, plus une corbeille de Pêches *Early-Beatrix* et *Early-Rivers*.

M. Rose-Charmeux a exposé des Raisins de culture forcée en 24 variétés, ainsi que deux variétés de Prunes en pots, 6 Pêchers en fruits, etc.

M. Cirio, de Turin, a exposé cinq assiettes de Pêches variées, deux de Prunes, deux de Raisins noirs et blancs, deux de Pommes, deux de Poires et une de Figues, ainsi que dix-sept variétés de Poires conservées de l'année précédente.

M. Girardin Colas, d'Argenteuil, a présenté une corbeille de Figues *Blanches d'Argenteuil* et un Figuier planté en bac chargé de fruits.

M. L. L'Hérault présente plusieurs corbeilles de Groseilles à grappes à fruits rouges et blancs, Framboises, Cerises de *Montmorency* et *Belle magnifique*, ainsi que des Figues *Blanches d'Argenteuil*.

M. Dingremont présente une corbeille de Figues *Blanches d'Argenteuil*, avec un pied en bac chargé de fruits et une branche de Prunier *Monsieur hâtif* chargée de fruits.

M. Margottin, fils, présente douze variétés de Raisins provenant de culture en serre et vingt Pêchers en pots cultivés en buisson à l'anglaise et portant de nombreux fruits.

M. F. Jamin expose des Pêches *Early-Beatrix*.

M. Millet expose deux corbeilles de Groseilles rouges et blanches avec des rameaux chargés de fruits.

Les enfants André Leroy présentent une collection de Prunes *Mirobolan rouge et jaune*, des Poires précoces, des Pommes d'été, etc.

M. Croux présente sept variétés de Cerises, Poires et Pommes précoces, Abricots, Pêches, Figues, 15 variétés de Groseilles à grappes et 46 de Groseilles à maquereau.

M. Lapierre, de Montrouge, expose des Groseilles à grappes, des Groseilles à maquereau, Framboises, Cerises et Pommes précoces.

La section australienne a exposé dans une de ses vitrines des Poires,

Pommes, Grenades, Coings, Amandes, parmi lesquels une quinzaine de Poires *Belle Angevine* et un très-gros *Coing*, qui ont été cueillis le 1<sup>er</sup> mai à Adélaïde et arrivés à l'exposition en parfait état, le 20 juillet, après cinquante jours de traversée.

M. Wladimir Gratcheff a envoyé des Radis de Russie, arrivés en bon état.

## § II. Floriculture.

Les *Pelargonium zonale* tiennent une place importante dans ce concours, M. Chaté entretient avec persévérance sa magnifique collection; on remarque encore de cet exposant plusieurs variétés de *Pelargonium* à feuilles de Lierre, telles que : *Pavonia*, *Kœnig Albert* et *Remarkable*.

Les *Pelargonium zonale* de M. Wood, horticulteur à Rouen, sont également beaux, notamment les variétés doubles : *Député Berlet*, *Député Viox*, *Député Brice*, *Baron de Romans*, *M<sup>me</sup> Amélie Baltet*, *M<sup>me</sup> Lemoine*, *F. Pertusats*, *Lafayette*.

M. Lemoine, de Nancy, présente de beaux *Pelargonium zonale*, parmi lesquels *la Nymphé* à fleurs doubles, blanc pur et *Edmond About* à fleurs doubles saumonées.

Les *Véroniques* présentées par M. Chaté, à fleurs bleu foncé et azuré sont très-belles.

M. Lemoine, de Nancy, présente encore un *Glaïeul*, hybride de *Gladiolus purpureo-auratus* et d'une variété de *Gandavensis*, assez original et dont les fleurs sont nuancées de jaune paille et de brun.

MM. Boutreux, fils, horticulteurs à Montreuil et M. Morlet, d'Avon, près Fontainebleau, ainsi que M. Dagneau, jardinier de M. Schmidt, à Nogent-sur-Marne, ont exposé de belles collections de *Pelargonium zonale*.

MM. Levêque et fils; Legendre Garriau; Yvon et Louis Chaté, ont exposé de beaux *Phlox* bien fleuris et bien cultivés, parmi lesquels nous avons remarqué les variétés *Jules Simon*, *Liervali* et *Ère nouvelle*.

Les *Glaïeuls* de M. Souillard et Brunelet, de Fontainebleau, étaient remarquables par la beauté et l'ampleur de leur floraison, la richesse et la variété du coloris de leurs fleurs dont voici les principales : *Antilope*, *Vésuve*, *Meyerbeer*, *Pactole*, *Naring* et la *Perle*, etc.

MM. Roy, Croux et Paillet ont exposé de belles collections de *Clématites*, parmi lesquelles on remarquait la *Viticella rubra grandiflora*, l'*Atragene indica*, la *Renaulti coerulea*, *Rubella*, etc.

Les *Œillets* exposés par M<sup>me</sup> veuve Baudry et Hamel, d'Avranches, se distinguent par leur fond jaune piqué et strié de diverses cou-



leurs, comprenant un grand nombre de variétés des *Dianthus caryophyllus*, *Œillets flamands* et *ardoisés*, etc.

Les Œillets de fantaisie de M. Legendre-Garriau sont également très-beaux, ainsi que ceux de semis de M. Piquenot, de Louveciennes, et appartenant au genre fantaisie à coloris blanc maculé de rose.

Un Bégonia hybride à grandes fleurs écarlates, obtenu de semis, par M. Fournier, jardinier chez M. Marigny, au Vésinet, mérite d'être cité.

M. E. Vallerand, jardinier de M. Carcenac à Baugival, a exposé une collection de Fougères parmi lesquelles le *Woodwardia radicans*, le *Nectopteris australasica* et le *Polypodium aureum* bien cultivés.

M. Vallerand, de Bois-de-Colombes, continue son exposition de Gloxinias remarquables par l'éclat et la variété des coloris, la perfection des fleurs et la bonne culture des plantes. Les plantes de semis étaient également très-belles, notamment celles portant les n<sup>os</sup> 413, 419, 385 et 409.

La maison Vilmorin et C<sup>ie</sup> continue son exposition de plantes annuelles parmi lesquelles on remarque les *Lilium*, *Humea elegans*, *Pentstemon*, *Phlox Drummondii*, Pétunias simples et doubles, Œillets de Chine laciniés et *Hedderwigi*.

Les Pétunias doubles de M. Poirier, horticulteur à Versailles, sont très-beaux, notamment le *Marcellus*, *Olympe* et *Crésus*.

La maison Tollard renouvelle également ses plantes de la saison qui occupent une place honorable à côté de celles de Vilmorin et sont tout aussi bien cultivées.

La collection de plantes aquatiques de M. Armand Gonthier, de Fontenay-aux-Roses, est intéressante.

M. Bardet, horticulteur à Varsovie, a envoyé des couronnes, bouquets et coiffures de fleurs montées qui sont bien confectionnés.

M. Eldering, horticulteur à Harlem, a exposé des Anémones dans le jardin hollandais.

M. Margottin, père, a exposé un *Saxifraga pyramidalis*.

M. Yvon a exposé le *Trifolium atropurpureum*, une précieuse acquisition pour les mosaïciculteurs.

M. Jongkind-Connick, horticulteur hollandais, a exposé une collection de *Sempervivum*, de *Saxifraga* et de *Sedum* remarquables.

### § III. Arbustes de plein air.

Les Ceanothus de M. Moser sont beaux, notamment les variétés *M<sup>me</sup> Bertin*, *Président Reveil* et *Gloire de Versailles*.

M. Chevet, horticulteur, rue Picpus, présente des *Nerium Madoni* et *coccineum* cultivés en caisses, ainsi que des Lauriers.

M. Lapierre, a exposé un lot remarquable d'*Hydrangea paniculata grandiflora*, près le pont d'Iéna.

Les Rosiers de MM. Margottin, père et fils, continuent à orner les parterres de l'exposition. Les Rosiers nains greffés de M. Levêque, parmi lesquels on remarque les variétés : *Eugène Furst* et *Marquise de Castellane*, sont bien fleuris et bien cultivés. La collection de M. Eugène Verdier de sujets francs de pied et de Rosiers tiges où dominant les Thés, parmi lesquels *Victor Pulliat*, *Perle des jardins*, *Coquette de Lyon*, est des plus belles.

M. Charles Verdier, les enfants André Leroy, M<sup>me</sup> V<sup>e</sup> Durand et Baltet frères, ont également exposé de belles collections de Rosiers, dont un grand nombre de variétés sont encore en fleurs en ce moment.

Les Rhododendrons à floraison tardive présentent encore par ci par là quelques ombelles de fleurs, etc.

#### § IV. Plantes de serre.

M. E. Vincke-De Jonghe, horticulteur à Bruges, a envoyé un beau lot de Palmiers en forts exemplaires parfaitement cultivés, et parmi lesquels on remarquait *Phœnix tenuis*, *P. reclinata*, *Corypha australis* et *Latania borbonica*, qui étaient de grande taille et bien cultivés.

M. Massart, d'Etterbeeck-lez-Bruxelles, a exposé des *Latania borbonica*, *Areca sapida*, *Kentia sp.?*, ainsi que de fortes touffes d'*Adiantum glaucophyllum*.

M. Pierre Wassilievitch envoie de Moscou de beaux exemplaires de *Dracaena umbraculifera* et *Draco*.

MM. Wyckaert, frères, horticulteurs à Gand, ont exposé des suspensions ornées de *Pteris*, *Adiantum*, *Aspidistra* et autres plantes décoratives.

M. Mathieu, horticulteur à Passy, a exposé de superbes *Areca sapida*, *Cycas revoluta*, *Seaforthia elegans*, ainsi que des *Balantium antarcticum* et deux *Monstera deliciosa* très-beaux.

La direction des serres du Luxembourg a exposé une belle collection de Broméliacées bien cultivées, etc.

---



## 7<sup>me</sup> CONCOURS (première quinzaine d'Août).

### § 1. Légumes et fruits de la saison.

M. Millet présente des Fraises, Piments, Melons cantaloups à rames, etc., bien cultivés.

M. Picquenot, de Louveciennes, présente des Fraises rouges et blanches de semis.

M. Lapierre présente des Fraises en pots et cueillies, très-belles.

M. Rothberg, de Gennevilliers, présente des légumes, tels que Scarole, Céleri, Chicorée, Artichauts, Choux, Bettes, Oignons, Poireaux, Carottes, Fèves et 20 variétés de Pommes de terre bien cultivées.

M. Avraud, jardinier de M. Talamon, à Sèvres, présente une belle collection de Melons et Concombres, Courges, Potirons, Artichauts, Choux, Tomates-Cerises, Laitues, Piments, Chicorées, etc., d'une belle culture.

M. Bonnet, de Levallois, présente une meule couverte de Champignons comestibles et M. Rouxel présente de beaux Champignons cueillis.

M. Jourdain présente des Artichauts et des Haricots flageolets à gros grains.

M. Cirio, de Turin, présente un lot de fruits, tels que : Piments jaunes et verts, Aubergines, Courges, Melons et Choux variés.

La maison Vilmorin présente deux beaux lots comprenant des Échalottes et Aulx, une collection de Radis, des Choux, Pois géants, 20 variétés de Melons, 7 variétés de Haricots en fruits, etc.

M. Gaillard présentait des Choux raves et une collection nombreuse de Cucurbitacées.

M. Hédiard présentait des Ignames, Piments, Gingembres, Patates, Gombo, Choux-Caraïbes, Figues de Barbarie et autres fruits des colonies.

M. Gaillien, horticulteur à Vigny, présente une corbeille de Pêches *Grosse mignonne hâtive*, une corbeille de Cerises *Belle magnifique*, des Poires, Abricots, Pêches, Prunes, Figues, etc.

Les arboriculteurs de Montreuil exposent des Pêches *Early Beatrix* et *Rivers* et la *Grosse mignonne hâtive*, des Prunes *Reine Claude dorée* et *Monsieur hâtive*, des Poires *Louise bonne*, *Beurré d'Amanlis* et *Beurré Goubault*, des Pommes *Calville d'été*, etc.

M. Roy présente des Pêches *Précoce de Hal*, *Avant-pêche*, *Grosse mignonne hâtive* et *Early Rivers*, des Pommes *Calville d'été*, Cerises *Montmorency*, Prunes, Abricots, Framboises, Groseilles, Poires *Certeau d'été*, gros *Blanquet*, *Hasel*, *Oignonnet*, *Beurré Giffard*, etc.

M. Chevalier aîné, de Montreuil, expose des Pêches *Early Beatrix* et *Rivers*, *Grosse mignonne hâtive*, une Pêche de semis et des Prunes *Washington*.

M. Cirio, de Turin, présente des fruits italiens, 10 corbeilles de Raisins blancs et noirs, 6 corbeilles de Figues, des Poires d'été, des Pêches jaunes, Citrons, Oranges, etc.

M. F. Jamin, de Bourg-la-Reine, expose deux corbeilles de Cerises *Belle magnifique* et *Archduke*, 12 variétés de Pommes et 5 de Poires et Pêches en beaux fruits.

M. Brault, d'Angers, expose plusieurs belles collections de Prunes, de Poires et de Pommes.

M. Croux expose 8 variétés de belles Pêches, des branches chargées de fruits de la *Prune de Bejomieres* et 28 variétés de Prunes.

M. Cottard, d'Argenteuil, expose plusieurs corbeilles de Figues blanches, violettes et dorées, des Abricots pêches et des Abricots lisses et une corbeille de *Beurré d'Amanlis*, des Figuiers en caisses et en paniers chargés de fruits d'un très-bel aspect.

M. Girardin Collas, d'Argenteuil, expose deux corbeilles de Figues *Dauphine violette* et *Blanche tardive*.

M. Dingremont expose trois corbeilles de Figues *Violettes Dauphine* et *Blanche d'Argenteuil*, avec des Figuiers de ces variétés plantés en bacs et chargés de fruits.

M. Girardin expose des Figues *Blanches* et *Dauphine*.

M. L. L'Hérault expose sept variétés de Figues sur branches coupées et deux corbeilles de Figues *Blanches* et *Dauphine violette*, ainsi que de beaux Abricots-pêche.

M. Margottin fils présente 15 variétés de Raisins et des Vignes chargées de grappes de raisins, admirablement cultivées en pots et parmi lesquelles nous avons remarqué les variétés : *Black Alicante*, *Gros Collman*, *Frankenthal*, *Royal Ascot*, *Muscat Borwood*, *Lady Doves*, *Madresfield court*, *Prince Black* et *Muscat d'Alexandrie*, etc. Dans une serre voisine, le même exposant avait des Pêchers cultivés en pots et portant de nombreux fruits.

M. Jourdain, de Maurécourt, a exposé de belles *Reines Claudes dorées*.

M. Lapierre, de Montrouge, a exposé des Abricots, Cerises, Prunes, Poires, etc., en beaux fruits.

M. Rose Charmeux a exposé 15 variétés de beaux Raisins blancs et deux Pruniers en pots, *Prune noire* et *Diadème*, ainsi que quatre petites boîtes de *Chasselas doré*, etc.



### § III. Floriculture.

Les Pelargonium de M. Chaté continuent à fleurir et sont un des attrait de l'exposition florale, ainsi que les Pelargonium de MM. Baltet frères, horticulteurs à Troyes.

MM. Torcy-Vannier, de Melun et Gibey-Lorne, de Troyes, ont exposé des Glaïeuls.

Les Phlox de M. Valentin Gaillard sont très-beaux.

Les Pétunias frisés de M. Bertier-Rendatler, de Nancy, ont des fleurs superbes avec des coloris brillants.

Les Phlox nains rouges de M. Chaté sont très-remarquables.

Les Zinnias, Lis tigrés, Tritoma, Immortelles et Reines-Marguerites de M. Thibault-Legendre sont remarquables, ainsi que les Fuchsias de M. Bonnet, de Levallois-Perret, les Tritoma de M. E. Chaté, le *Platycodon grandiflorum* de M. Picquenot et les Phlox coupés de M. Yvon, de Châtillon.

Les enfants André Leroy ont exposé des Roses magnifiques et de belles fleurs de Magnolia.

M. Barroy, de Courbevoie, a exposé des magnifiques fleurs d'Orchidées.

M. Eugène Deschamps a exposé une corbeille de fleurs variées, Roses, Lauriers roses, Tritoma, etc.

M. Bardet, de Varsovie, expose des fleurs montées en boutons de Grenadiers et d'Orangers d'un charmant effet.

M. Berger expose un Glaïeul de semis, *Richard Cœur de Lion*, rouge brun des plus élégants.

MM. Souillard et Brunelet exposent leurs Glaïeuls parmi lesquels figurent des variétés splendides et nouvelles telles que : *Unique violet*, *Violet tendre*, *La Perle*, *Octave*, *Michel-Ange*, *Hercule*, *Albion*, *de Mirbel*, *Bella Dona*, *Jupiter*, *Canova*, *la Fiancée*, etc. Les massifs de fleurs de la maison Vilmorin continuent à être entretenus.

Un massif de Zinnias de M. Lecaron est très-remarquable.

Les Verveines de M. Martin, de Vindecy (S. et L.), sont très-belles.

Les Phlox de M. Morlet et les Zinnias de M. Thibaut-Legendre méritent d'être signalés.

Les Amarantes naines à gigantesques *Crête de coq* de M. Lecaron et les Célosies de M. Batillard attireraient tous les regards des visiteurs et produisaient des effets merveilleux.

Les Roses trémières de M. Margottin père sont remarquables et bien cultivées.

Quelques plantes nouvelles, le *Pulicaria mauritiana*, *Perralderia purpurascens*, *Salvia taraxacifolia* d'origine marocaine ont été exposées par M. Gueuret, de Levallois-Perret, etc.

### § III. Arbustes de plein air.

Les admirables Roses de MM. Levêque, Delabergerie, Margottin père et fils, Ch. Verdier, Baltet frères, etc., que l'on a tant admirées dans les concours précédents continuent à orner les parterres.

Dans la collection des enfants André Leroy, d'Angers, on remarque les deux sexes du *Garrya elliptica*, Noyer d'Amérique, sur des arbres différents dont l'un a produit des châtons mâles et l'autre des fruits de la grosseur de ceux que l'on récolte en Amérique.

Les Fusains du Japon à feuilles panachées élevés en tiges par M. Chenet sont bien cultivés, etc.

### § IV. Plantes de serre.

La direction des serres du Luxembourg et M. Lebatteux, horticulteur au Mans, ont exposé hors concours des Orchidées et des Broméliacées remarquables.

Les Achimènes de M. Vallerand, de Bois-de-Colombes, notamment les variétés : *Gemme*, *Margarita*, *Unique*, *Diadème* et *Violet* sont des plus remarquables, ainsi que les Gloxinias et les *Tydaea Robert le Diable* et *regalis*.

Des Bégonias ont été exposés par M. Miquet, d'Arcueil, et par M. Dagneau.

La Chambre de commerce du Havre a envoyé des échantillons des arbustes qui enrichissent les colonies françaises et qui sont : le Camphrier, le Cannellier, le Caféier, le Vanillier, le Cotonnier, l'Anis étoilé, le Benjoin, l'arbuste à Thé, la Salsepareille, etc.

Les Erythrines exposées par M. Roy et terminées par de nombreux épis de fleurs sont une des attractions de l'exposition horticole à ce concours, etc.

---



## 8<sup>me</sup> CONCOURS (Deuxième quinzaine d'Août).

### § I. Légumes et fruits de la saison.

M. Hédiard expose de magnifiques Pastèques Cavaillon et un Melon appelé *Vanille de Tunis*, que l'on cultive dans le midi de la France, et des Piments doux.

M. Cirio, de Turin, expose un Melon à écorce rugueuse et à chair rouge d'un goût agréable, désigné sous le nom de *Scorrozo romani* et de *Perugia*, et une variété du Japon à écorce lisse, des Pastèques, Courges pleines de Naples, Courge massue, etc.

M. Gaillard a exposé des Cucurbitacées, telles que Courges verte, à la moelle, de Hubbard, de l'Ohio, Giraumons turbans, etc.

M. Flament, de Pierrefitte, a exposé douze variétés de Melons bien cultivés.

M. Millet a exposé six variétés de Melons dont un hybride excellent du petit Prescott et du gros fond blanc, d'un goût et d'une finesse exceptionnelle, ainsi que plusieurs variétés de Fraises des quatre saisons.

M. Piquenot a exposé des Fraises *Daru* très-allongées, ainsi que des Fraises des quatre saisons ordinaires.

M. Lapierre a exposé des Fraises rouges et blanches de *la belle de Montrouge*.

M. Mayeux a exposé 36 variétés de Haricots et une belle collection de Pommes de terre.

La maison Vilmorin a exposé une grande collection de légumes de la saison, tels que Salades, Radis, Oignons, Poirées, etc.

M. Cauchin a exposé de beaux Choux, Carottes, Chicorées, etc., cultivés à la charrue.

M. Jourdain a exposé un lot de beaux Artichauts.

L'exposition spéciale des maraîchers de Gennevilliers, dont les légumes sont cultivés avec l'eau des égouts de la ville, consiste en Choux monstrueux et autres légumes herbacés.

M. Gaillien a exposé une collection de Prunes, Figues, Pommes, Poires, Abricots, Pêches, etc., bien cultivés.

Les arboriculteurs de Montreuil ont présenté une belle collection de Brugnons, Pêches, Prunes, Raisins, etc.

M. Roy a exposé 18 variétés de Baccifères (*Malus baccata*), des Prunes, Brugnons, Poires, Pêches, etc. d'un bon aspect.

M. Cirio, de Turin, a exposé des Poires, Pêches, Pommes, Raisins, Brugnons, Cédrats, Limons, Amandes, Grenades et Figues d'Italie.

M. Chevalier a exposé de belles *Pêches Madeleine*, *Brugnons hâtifs*, *Prunes Victoria*, etc.

M. Picquenot a exposé des Framboises rouges remontantes.

MM. Croux et fils ont exposé une collection de Prunes, Pêches, Brugnons, Poires, Pommes et de Fruits baccifères des plus remarquables.

Les enfants André Leroy ont exposé une grande collection de Prunes, 66 variétés de Poires, Pommes et Figues de choix.

M. Girardin a exposé des corbeilles de Figues *Dauphine* et des Figuiers en pots.

M. Girardin Collas a exposé des corbeilles de Figues *Blanches d'Argenteuil* et *Dauphine violette*, ainsi que des Figuiers en bacs.

M. Louis Cottard a exposé de belles corbeilles de Figues *Dauphine extra*, Figue blanche, des corbeilles de Pommes, Poires, Raisins, Pêches et une douzaine de Figuiers en pots chargés de fruits.

M. L. L'Hérault a exposé une corbeille de belles Figues *Dauphine violette*, une corbeille de Figues *de la Frêtte* et une corbeille de Figues *peau d'âne*, ainsi que des raisins noirs formant un très-bel ensemble.

M. F. Jamin a exposé une collection de Prunes, de Pêches, de Poires et de Pommes très-remarquables.

M. Brault a exposé une corbeille de vingt variétés de Prunes.

M. Margottin fils a exposé six variétés de Raisins et un pied de Vigne de deux ans et demi, *Forster's seedling*, portant 14 belles grappes de Raisins.

M. Rose Charmeux a exposé 14 variétés de Raisins dans des fioles suspendues à un appareil et plusieurs boîtes de Raisins *Grosse perle*.

M. Lapierre a exposé une collection de Prunes et Poires très-remarquables.

M<sup>me</sup> Veuve Durand a exposé 23 assiettes de Pommes, ainsi que des Prunes, Pêches, Cerises, Brugnons et Raisins formant un très-beau lot.

M. Jourdain a exposé des Poires, Pommes et Raisins également très-beaux, etc.

## § II. Floriculture.

M. Souillard et Brunelet ont exposé leurs collections de Glaïeuls plus brillants que jamais et renfermant des variétés d'une extrême beauté et des plus riches en coloris.

MM. Kelway et Son, de Londres, ont envoyé des Glaïeuls, parmi lesquels on remarque les variétés *Pictor*, *Locens*, *Moore*, *Halen* et un magnifique groupe de semis de ces mêmes plantes.

M. Picquenot, Gibey-Lorne et A. Berger ont également présenté des Glaïeuls de semis parmi lesquels se trouvent plusieurs bonnes variétés.



M. Châtel renouvelle toujours sa belle collection de *Pelargonium zonale* et parmi les semis pour 1879 on remarque le *roi des Violets* et *Clément Dulac*.

Les Œillets de M. Gauthier Dubos sont également très-beaux.

Les Bégonias tubéreux de M. Crousse sont beaux, ainsi que les Pétunias de semis de M. Bruant de Poitiers et de Berthier Rendatler de Nancy, dont les fleurs mesuraient dix centimètres de diamètre et présentaient les coloris les plus riches et les plus variés.

M. Levêque et fils ont exposé de beaux Phlox et Dahlias en fleurs coupées.

M. Victor Lemoine, de Nancy, a exposé de beaux Delphiniums à petites fleurs.

M. Thibaut-Legendre a exposé des Balsamines immortelles, Reines-Marguerites et des Phlox de premier choix.

M. Boutreux a exposé 50 variétés de *Pelargonium zonale* élevés en tiges.

M. Crousse a exposé un massif de *Pelargonium zonale* à fleurs doubles *Auguste William*, d'un bel effet.

La maison Vilmorin continue à exposer ses fleurs de la saison, notamment des Reines-Marguerites.

M. Deschamps et Barroy ont exposé de beaux bouquets et des corbeilles de fleurs coupées.

MM. Thibaut et Keteleer ont exposé un beau massif de Bégonias tubéreux, etc.

### § III. Arbustes de plein air.

Les enfants André Leroy ont envoyé d'Angers une belle collection de Roses en fleurs coupées et des *Hydrangea paniculata grandiflora*, ainsi qu'une collection de *Ceanothus*.

Les Roses de M. Ch. Verdier, forment un beau lot de variétés choisies, ainsi que les Glaïeuls du même exposant.

M. Levêque et fils exposent également des Roses remarquables par leur forme et le nombre de variétés.

M. Margottin père et fils exposent également de beaux contingents de Roses, etc.

### § IV. Plantes de serre.

M. Mathieu expose un beau *Cycas revoluta*.

M. Lange expose dans une serre près du palais, des Pervenches et des plantes d'ornement.

M. Gibey-Lorne expose un groupe de *Schizostylis*, petite Amaryllidée ornementale.

Près du palais, M. H. Jamain a exposé un grand nombre de beaux Orangers et de Grenadiers bien cultivés.

Le jardin du Luxembourg a fourni une belle collection de plantes de serre chaude, parmi lesquelles des Orchidées et des Broméliacées en fleurs.

Dans une autre serre, M. Lebatteux a exposé des Orchidées en fleurs admirablement cultivées.

M. Vallerand, a exposé des Magnolia et un Gloxinia à feuilles panachées, etc.

---

## 9<sup>me</sup> CONCOURS (Première quinzaine de Septembre).

### § I. Légumes et fruits de la saison.

M. Hédiard a exposé des Piments forts et carré doux, jaunes, rouges et verts, *Batate de la Martinique*, *Gombo févy*, Melons et Pastèques d'Algérie, Oranges, Pistaches, Sorbes, etc.

M. Lapierre, de Montrouge, a exposé des Fraisiers des quatre saisons en pots chargés de fruits en six variétés bien cultivées, pour la saison déjà avancée.

M. Gaillard a exposé 80 variétés de Cucurbitacées, parmi lesquelles on remarquait les *Courges de Corfou*, *Turban Mamelouk*, *Œuf de Cygne*, des *Patagons*, de *Valence*, *Potiron rouge d'Etampes*, etc. Quelques pieds de Maïs *Graet corn* et des Piments forts rouges longs.

M. Paillet a exposé 76 variétés de Pommes de terre de choix, parmi lesquelles on remarquait : *Belle de Parme*, *Violette tardive*, *Roi des Fleukes*, *Marsault*, *Alpha*, *Ruban rouge*, *Blanchard*, *Early-rose*, *Belle de Mai*, *Princesse*, *Caillou-blanc*, et une collection de 17 variétés d'introduction récente, la plupart d'origine anglaise.

M. Millet a exposé cinq variétés de Melons, cinq de Piments et trois variétés de Fraises des quatre saisons, *Rouge*, *Blanche* et *Victoria*.

M. Lantin, de Montereau, a exposé quelques variétés de Coloquintes curieuses.

M. Cauchin, de Montmagny, a exposé douze variétés de Tomates et une collection de légumes très-variés.

M. Mayeux, de Villejuif, a exposé 26 variétés de Haricots, Pommes de terre, Panais ronds, Cerfeuil bulbeux, Betteraves, Poireaux, Oignons, etc.

MM. Vilmorin ont exposé un lot de légumes et une collection d'Épis de Maïs.

M. Torcy-Vannier, de Melun, a exposé neuf variétés de Concombres, des Courges, Navets, Piments, Cucurbitacées, etc.



M. Désiré Boudrant a exposé un lot de Poirées, Céleri, Carottes, Navets, Aubergines, Champignons, Haricots, etc.

Un beau lot de légumes a été exposé par la Chambre syndicale des cultivateurs de Gennevilliers, cultivés à l'eau d'égout, comprenant des Chicorées, Scaroles, Tomates, Oignons, Courges, Poireaux, Artichauts, etc.

M. Cirio, de Turin, a exposé des Pois, Fèves, Lentilles, Haricots, Pastèques d'Italie, Melons d'*Aqua* de Naples, Potiron *Zucco Stella*, Céleri, Betteraves, Navets, Oignons de vingt centimètres de diamètre, des Tomates et des Piments, 15 vases d'Oranges et Citrons, 20 variétés de Raisins et 4 de Pommes, le tout en beaux exemplaires.

M. Roy, pépiniériste, a exposé des fruits à pépins, parmi lesquels 32 variétés de Poires de saison, notamment la *Poire du Congrès*, *Bon Chrétien*, *William* et le *Seigneur Esperen*; 18 variétés de Raisins, 20 variétés de Pêches, 4 de Brugnon, 14 de Prunes, dont la *Goutte d'or* et *Violette* méritent d'être citées, ainsi qu'une Pomme *Calville marbrée*.

M. Gaillien, de Vigny, a exposé dix variétés de Pêches, parmi lesquelles la *Reine des vergers* et une corbeille de Poires *Bonne d'Ezée*, une de Pommes *Grand Alexandre* et des fruits de Cormier.

M. Chevalier, de Montreuil, a exposé 14 variétés de belles Pêches et une branche de Pêcher *Bon ouvrier* portant onze fruits, un Brugnon et une Pêche de semis.

Les arboriculteurs de Montreuil ont exposé neuf corbeilles de Pêches et de Brugnon *Violet de Feligny* et une corbeille de Prunes *Goutte d'or*.

M. F. Jamain a exposé une belle collection de Poires et de Pommes de la saison.

M. Croux a exposé 19 variétés de Pêches, 7 de Brugnon, 23 variétés de Prunes, remarquables et très-admirées.

MM. Baltet frères, ont exposé 18 corbeilles de Pêches en 40 variétés et six de Brugnon, fruits d'un commerce courant, au point de vue des marchés.

M. Margottin fils a exposé des Vignes en pots, *Frankenthal*, portant chacune 15 grappes et une variété nouvelle à fruit blanc *Forster's Seedling* très-remarquable.

Les enfants André Leroy ont exposé 50 variétés de Poires, 30 variétés de Pommes, 28 variétés de Noisettes et 20 variétés de Prunes.

M. Rose-Charmeux a exposé 20 variétés de Raisins admirables.

M. Salomon, de Thomery, a exposé des Vignes chargées de belles grappes de Raisins.

MM. A. Bruant, Lapierre et Cottard, ont exposé des fruits à pépins également remarquables.

M. Louis L'Hérault a exposé un lot de Raisins et de Figs *Tardives d'Argenteuil*, etc.

## § II. Floriculture.

M. Mézard a présenté un Dahlia de semis *E. Mézard* d'une bonne forme.

MM. Souillard et Brunelet continuent à envoyer de magnifiques Glaïeuls.

M. Lemoine, de Nancy, envoie des Bégonias tubéreux à fleurs doubles et simples parmi lesquels on remarque les variétés *Edouard Morren* et *Comtesse Horace de Choiseul*.

M. Levêque et fils ont exposé de beaux Dahlias lilliputs et une collection de Phlox, ainsi qu'une belle collection de Roses parmi lesquelles *la France* et *Gloire de Dijon*, qui sont toujours très-remarquables.

MM. Gauthier, Dubos et Hochard ont exposé de beaux Œillets remontants.

MM. Vilmorin, Lecaron, Ch. Meurice, de St-Quentin, Boutreux fils, de Montreuil, Ch. Verdier, de Paris, Delahaye, Paillet, de Chatenay, Torcy-Vannier, de Melun, Picquenot, de Louveciennes, Berger, de Verrières, etc., ont également exposé de belles fleurs de la saison.

M. Wouters, de Borgerhout près Anvers, a envoyé 400 variétés de Dahlias remarquables.

M. Dupuis, de Puteaux, a envoyé des Pétunias hybrides doubles magnifiques.

M. Châté a exposé des Véroniques parmi lesquelles on remarquait les variétés *Ed. André* et *M. Châté*.

M. Regel, de St-Petersbourg, a envoyé une belle collection de plantes vivaces indigènes de Russie, etc.

## § III. Arbustes de plein air.

M. Lorentz, de Saragosse, a exposé un beau lot d'arbres d'ornement.

M. Alphonse Lavallée a exposé de belles collections de Chênes, Acer, Salix et Ribes de son Arboretum de Segrez.

MM. Baltet frères ont exposé de nombreuses collections d'arbres et arbustes d'ornement à feuilles persistantes et caduques, et une belle collection de plantes à feuillage d'ornement isolées sur les pelouses du parc du Champ de Mars.

MM. André Leroy, d'Angers, Louis Leroy, d'Angers, Oudin, de Lisieux, Paillet, de Chatenay, Croux et fils, de la vallée d'Aulnay, Ferdinand Jamain, de Bourg-la-Reine, Honoré Dufresne, de Vitry, Ausseur Sertier, de Lieusant, ont également exposé de beaux contingents d'arbres et d'arbustes d'ornement à l'exposition universelle, etc.



#### § IV. Plantes de serre.

Les Gloxinias de M. Vallerand, de Bois-de-Colombes sont, comme toujours, remarquables par la grandeur de leurs fleurs à bords ondulés, à gorge mousseline piquetée de blanc et à coloris nouveaux.

Les Orchidées et les Broméliacées du Luxembourg continuent à attirer l'attention.

M. Charles Meurice, de St-Quentin, expose de belles plantes de serre en forts exemplaires.

M. Constant Lemoine, d'Angers, présente une belle collection de Palmiers et de Dracaena.

M. Chantin expose 40 espèces et variétés de Broméliacées, parmi lesquelles on remarque un *Bromelia undulata* fort, un *Tillandsia du Brésil* et de nombreux Palmiers en forts sujets.

M. Lachaume, directeur du jardin d'acclimatation de Cuba, a envoyé de forts *Agave mexicana*, *longifolia*, *cubensis*, *Yuccaefolia cubensis*, etc., *Euphorbia monstrosa*, *cristata* et *elata*, etc.

M. Chantrier, de Chaudfontaine, a exposé de beaux *Codiceum* de semis à coloris nouveaux.

Enfin les serres garnies par MM. J. Linden, de Gand, et Wills, d' Londres, continuent à attirer la curiosité des visiteurs, etc.

---

### 10<sup>me</sup> CONCOURS (Deuxième quinzaine de Septembre.)

#### § I. Légumes et fruits de la saison.

M. Millet a présenté de beaux Melons et un lot de Fraises *Reine des quatre saisons*, *Brune de Gilbert*, *Janus*, *Gaillon* et *Américaine remontante*.

MM. Vilmorin, A. Rothberg et Cauchin ont présenté chacun une collection de légumes variés et bien cultivés.

M. Gaillard continue son exposition de Potirons, Giraumons, Courges et Coloquintes d'ornement.

M. Picquenot, de Louveciennes, continue à exposer sa belle *Fraise Daru* et un beau lot de Cucurbitacées.

M. Cirio, de Turin, présente des Gombo, Melons, Navets, Céleris, Piments, Artichauts et autres fruits d'Italie.

M. Hédiard présente des produits des colonies, tels que Patates douces, Curcuma, Ignames, Piments verts et rouges, etc.

M. Villet, jardinier au château de Palangis, présente un beau lot de Cerfeuil bulbeux.

M. Ledoux-Bouvard, instituteur à Ivry, présente une belle collection de Pommes de terre.

M. Scholler, de Muizon près Reims, présente une collection de 80 espèces de Cucurbitacées très-remarquables.

M. Aubergier, de Vaucresson, présente un beau lot de Choux blancs.

M. Torcy-Vannier présente une collection complète de Piments de tous genres et de toutes couleurs, ainsi que quatorze variétés de Pommes de terre.

M. Mayeux, déjà cité, présente trente-trois variétés de Pommes de terre d'un gros volume et de bonnes formes, parmi lesquelles on signale la variété *Belle de Brownell*.

La Société de Gennevilliers expose de nombreux produits légumiers, parmi lesquels des tubercules d'Oxalis.

La direction d'agriculture d'Italie, par le canal de M. Cirio, présente une collection de légumes et d'herbes potagères des diverses provinces italiennes.

Le Baron Porcari, de Palerme, expose également des plantes potagères, Figues, Pistaches et des Champignons.

M. le Comte Belloni, de Brescia, expose des Citrons.

La direction de l'agriculture expose des fruits de diverses provinces italiennes.

La Société d'acclimatation de Sicile a exposé des fruits variés etc.

## § II. Floriculture.

M. Marchesi, de Palerme, a exposé des bouquets de fleurs naturelles très-beaux.

M. Porcari, de Palerme, a exposé des plantes d'ornement de pleine terre à feuilles persistantes.

MM. Vilmorin ont présenté des Zinnias, Dahlias et autres fleurs de la saison.

MM. Levêque et fils, Delahaye, Paillet, Berthier-Rendatler, Aldebert fils et Denecker, d'Esquesnes-lez-Lille, et Lecoq-Dumesnil ont présenté des collections importantes de Dahlias.

MM. Souillard et Brunelet, Picquenot, Charles Verdier et Berger, horticulteurs à Verrières, ont présenté de magnifiques Glaïeuls.

M. Boutreux fils, de Montreuil, Malet, du Plessis-Piquet, Poirier, de Versailles et Emile Châté, ont exposé des *Pelargonium zonale* remarquables.

M. Torcy-Vannier a exposé de belles Reines-Marguerites.

M. Gauthier-Dubos, de Pierrefitte, a exposé de très-beaux Œillets remontants.



M. Lemoine, de Nancy, a exposé un *Fuchsia tardif*, variété du *Dominiana* et des *Bégonias* tubéreux à fleurs doubles.

MM. Lecaron, de Paris, et Bonnet, de Levallois, ont exposé de beaux *Zinnias* à fleurs doubles, etc.

### § III. Arbustes de plein air.

MM. Margottin père et fils, Eugène Deschamps, les fils d'André Leroy et M. Delabergerie ont exposé des Roses remarquables pour la saison avancée.

M. le Prince Pierre Troubetzkoy, amateur à Intra (Lac Majeur), a exposé 30 espèces d'*Eucalyptus* en pots, de pleine terre dans la région qu'il habite en Italie, etc.

### § IV. Plantes de serre.

M. Bleu, avenue d'Italie à Paris, a présenté un bel arbuste de Caféier semis de 4 ans.

M. Jolibois, jardinier en chef au Luxembourg, a présenté des Broméliacées rares, tels que *Tillandsia tessellata*, *Portea Kermesina*, et *Caraguata Zahni*.

M. Crépeaux, horticulteur à Paris, a exposé de belles Fougères et des Sélaginelles.

M. Moser, de Versailles, a exposé des *Aralia*, *A. Veitchi*, *Humboldti*, et autres exotiques d'ornement.

M. Charozé, frères, d'Angers, ont exposé des *Dracaena Taylori*, *Baptisi*, *latifolia*, *marginata*, *indivisa vera* et *grandiflora* et une variété hybride nouvelle.

M. H. Jamain a exposé des *Nerium Oleander* à fleurs variées et à feuilles panachées, des Grenadiers des Antilles, des *Myrtus* en fleurs et en fruits.

M. Morlet, d'Avon, près Fontainebleau, a exposé des *Abutilon striatum* variés.

M. Chantin a exposé une belle collection d'Araucarias.

L'école royale supérieure d'agriculture de Portici a exposé des plantes de serre diverses.

M. Lebatteux, du Mans, a exposé des Orchidées en beaux spécimens fleuris.

M. Evrard, de Caen, a exposé des *Nepenthes Dominiana*, *gracilis*, *Chelsoni* et *hybrida*, etc.

M. Linden continue sa splendide exposition de plantes tropicales à feuillage ornemental dont un volume serait insuffisant pour les décrire et dont nous citons les principales dans la deuxième partie de ce Rapport « Exposition permanente ».

M. Wills continue son exposition de *Nepenthes*, *Sarracenia*, *Darlingtonia*, *Drosera*, *Dionaea*, *Ouvirandra fenestralis* et autres plantes curieuses. Les limbes de cette dernière sont dépourvus de parenchyme et flottent sur l'eau comme des dentelles.

Enfin M. Chantin, horticulteur à Paris, continue sa belle exposition de grands Palmiers exotiques dans un des pavillons de l'administration des forêts au Trocadéro, etc.

---

## 11<sup>me</sup> CONCOURS (Première quinzaine d'Octobre).

### § I. Légumes et Fruits de la saison.

Les légumes commencent à céder la place aux fruits. Ceux qui ont été envoyés à ce concours ont été exposés à la belle étoile et ont en grande partie passé inaperçus du public qui s'était habitué à les voir dans les halles.

MM. Vilmorin continuent à envoyer leur belle collection de légumes de la saison.

Ceux de M. Rothberg, de Gennevilliers, étaient également très-beaux.

Un grand nombre d'autres lots épars çà et là sur le sol présentaient également de l'intérêt.

Une quinzaine de concurrents ont présenté d'importantes collections de Pommes de terre.

MM. William, Porter et James Carter's d'Angleterre ont présenté chacun une collection nombreuse et de toute beauté comme grosseur et perfection de formes des tubercules.

MM. Vilmorin ont présenté 290 variétés de Pommes de terre très-bien étiquetées et bien classées.

M. Ravenel, de Falaise, en a présenté 300 variétés.

L'établissement d'Igny en présentait 200 variétés.

M. Boncenne en présentait 150 variétés.

Enfin M. Dagneau, de Nogent, Boutillier, de Choisy-le-Roi, Jules Rigault, de Groslay, Mayeux, de Villejuif, Poivret et Hinault, de St-Brieux, ont également envoyé de beaux lots de Pommes de terre.

M. Hinault, de St-Brieux, a exposé 50 variétés de Choux, etc.

### EXPOSITION GÉNÉRALE DE FRUITS.

L'exposition générale des fruits était l'une des plus belles et des plus importantes qui se soit jamais produite; malheureusement les nombreuses collections envoyées à ce concours étaient trop dispersées



et il était impossible de jouir de la vue d'ensemble de la masse des fruits exposés au Champ de Mars. Non seulement les deux halles destinées aux concours de saison en étaient remplies, mais la grande marquise du palais de l'exposition du Champ de Mars, située tout le long de l'avenue de la Bourdonnaye, était occupée de tout son long par des gradins chargés de fruits et qui, s'ils avaient été réunis, auraient pu recouvrir une surface de plus de mille mètres carrés de tablettes chargées de fruits.

La collection jugée la plus méritante et celle qui par conséquent a remporté le premier prix est celle du *Cercle d'Arboriculture de Liège* qui occupait une surface de 75 mètres carrés et comprenait plus de 2000 espèces et variétés de fruits belges, très-beaux et bien classés.

La Société d'horticulture et de botanique d'Amsterdam, sous le patronage du Roi, comprenait 500 variétés de fruits, Pommes, Poires, Raisins, etc.

L'Autriche a exposé les fruits du sud du Tyrol, Pommes, Poires, Pêches, Raisins, Noix, Châtaignes, Noisettes, etc.

M. Capeinick, pépiniériste à Gand, avait exposé de beaux lots de Poires et de Pommes.

M. Perismann, de Lierre, avait également des Poires et de belles Pommes.

M. Lowis Killich, d'Angleterre, a présenté 100 variétés de Pommes.

L'école d'horticulture de Danemark a exposé un beau lot de Poires, Pommes et Raisins.

L'Italie, représentée par M. Cirio, a exposé de belles Pommes, Poires, Pêches, Brugnon, Prunes, Coings, Raisins et Châtaignes en tout 490 espèces et variétés.

M. Garnier-Veilleti, de Turin, a exposé des fruits moulés, tels que Poires, Pommes, Pêches, Prunes, Figues, Raisins, etc., assez réussis.

Parmi les exposants français, MM. Croux et fils ont exposé 468 espèces et variétés de fruits, André Leroy, d'Angers, a exposé 350 variétés de Pommes, Veuve Durand a exposé 485 espèces et variétés diverses, Auguste Roy a exposé 360 espèces et variétés diverses.

L'école d'arboriculture de la ville de Paris a exposé un choix de Poires et de Pommes très-remarquable.

M. Fouquet, arboriculteur à Corbeil, a présenté de belles Poires et de belles Pommes.

MM. Baltet frères ont exposé de nombreuses espèces et variétés de belles Poires et Pommes bien étiquetées et bien déterminées.

M. Joseph Marin, jardinier de M<sup>me</sup> Veuve Claudon, avait exposé un beau lot de fruits de table.

MM. Chevalier aîné, de Montreuil, Lapierre, de Paris, Girardin,

d'Argenteuil, Félix Duhamel, de Neauphle-le-Château, Cordier, de Gagny, Isidore Lefèvre, de Sable et Saunier ont également exposé de beaux fruits de la saison, Poires, Pommes, Raisins, etc.

Les Raisins les plus remarquables étaient ceux de M. Margottin fils, Rose Charmeux et Salomon, de Thomery. MM. Crapotte et Cirjan, de Conflans, Pierreau Serrigny, de Beaune, avaient également exposé de beaux Raisins.

M. L. L'Hérault, d'Argenteuil, a exposé des Raisins de cuve et de table mûrissant facilement sous le climat de Paris.

La Société d'horticulture de Nancy a exposé mille variétés de Poires et Pommes, ainsi que quelques Raisins.

La Société d'horticulture de la Villemomble a exposé 150 variétés de Poires, Pommes et Pêches choisies.

La Société des Ardennes a exposé de nombreuses variétés de Poires et de Pommes occupant une dizaine de mètres carrés de surface.

La Société d'horticulture du Fontenay-le-Comte a exposé deux cents variétés de Poires et quelques Pommes.

La Société d'horticulture d'Orléans a exposé environ 25 mètres carrés de Pommes, Poires et Raisins de la localité.

Le Cercle horticole du Nord a exposé 250 variétés de Poires et quelques Pommes.

La Société d'horticulture de Meaux a exposé une collection de fruits, ainsi que la Société d'horticulture de Clermont.

La vallée d'Auge a exposé 400 variétés de fruits à cidre en Pommes servant à la fabrication du cidre et en Poires servant à faire le poiré.

La Société d'horticulture de la Seine-Inférieure a envoyé une belle collection de tous les fruits propres à la fabrication du cidre et du poiré, imités en cire.

Enfin M. Oudin, de Lisieux, a exposé près de mille espèces et variétés de Pommes parmi lesquelles 50 variétés de Poires employées à faire le cidre et le poiré de Normandie, etc.

## § II. Floriculture.

Les fleurs sont encore assez abondantes et comptent une vingtaine de lots.

MM. Vilmorin et Lecaron continuent leur exposition de plantes annuelles et bisannuelles de la saison qui sont comme toujours très-ravissantes.

Les lots de Dahlias de M. Torcy-Vannier et de M. Aldebert-Denecker, de Lille, sont très-beaux.

Plusieurs lots de Zinnias sont également remarquables.



M. Bosse, de Genève, et M<sup>lle</sup> Carron, de Cherbourg, ont envoyé des bouquets remarquables par leur légèreté et leur bon goût, etc.

### § III. Arbustes de plein air.

Les Roses coupées de M. Levêque et fils occupent encore une surface de plus de six mètres carrés, garnie de belles et nombreuses variétés et qui semblaient défier l'approche des mauvais temps.

Les Roses exposées par M. Delabergerie étaient aussi remarquables, mais en moins grand nombre de variétés, etc.

### § IV. Plantes de serre.

Les serres garnies par M. J. Linden, de Gand, John Wills, de Londres, les serres de Persan, etc., continuent à faire l'admiration des visiteurs à l'exposition universelle du Champ de Mars, etc.

---

## 12<sup>me</sup> CONCOURS (Deuxième quinzaine d'Octobre).

### § I. Légumes et fruits de la saison.

Les légumes sont encore assez abondants, mais toujours exposés à l'air libre faute de place qui est occupée par les fruits.

La collection de légumes exposés par la Société des maraîchers d'Ixelles, près de Bruxelles, divisée en sections renfermant chacune un groupe de légumes particuliers, d'après l'ordre du commerce des halles et se composant de lots de Choux, de Salades diverses, d'Oignons, de racines de Betteraves, Navets, Radis, Céleris tubéreux, etc., tous légumes très-bien cultivés et formant un très-bel apport.

M. Woldemar-Grat, chef maraîcher à St-Petersbourg, a exposé des légumes remarquables tels que Choux, Carottes, Céleris, Artichauts, Betteraves, Navets, Radis, ainsi que 120 caisses de Pommes de terre et 20 de Haricots secs.

M. Carters, de Londres, a exposé, outre les Pommes de terre déjà citées, de beaux Choux, Oignons, Concombres, etc.

M. Théodore Gilson (Belgique), présentait également un beau lot de légumes de la saison.

M. Loisel, jardinier chez M<sup>me</sup> veuve Cavé, a présenté 550 espèces et variétés de légumes très-bien cultivés.

L'établissement d'Igny, appartenant aux Jésuites, avait également une belle exposition de légumes.

M. Martin, de Vindecy (S. et L.), a exposé une grande collection de légumes bien étiquetés.

La maison Vilmorin a exposé une belle collection de légumes dans les massifs du parc de l'exposition et formant cinq lots réunissant tous les légumes possibles cultivés en cette saison sous le climat de Paris.

Enfin MM. Sément, Ravenel, Rigaut, Paillet, Mayeux, Girardin, Dudouy et autres exposants déjà cités, avaient exposé de beaux légumes et tubercules alimentaires.

M. Millet, de Bourg-la-Reine, avait exposé un lot de Concombres, plusieurs variétés de Fraises des quatre saisons et de beaux Choux-fleurs.

M. Picquenot a exposé une corbeille de Fraises des quatre saisons, ainsi que des rameaux couverts de fleurs et de fruits pour montrer la fertilité et la rusticité de cette variété.

Les fruits étaient encore très-bien représentés.

Quelques collections de Poires et Pommes ont été exposées par M. Duhamel, de Neauphle-le-Château, par M. Gaillien et par M. Oudin, de Lisieux, qui avait laissé sa belle collection de fruits de pressoir du concours précédent.

M. Auguste Roy avait renouvelé sa collection considérable de fruits.

M. Brault, d'Angers, exposait 25 variétés de Pommes.

Le jardin pomologique de Varsovie exposait des Poires, Pommes et un cordon de Vignes chargé de grappes de raisins.

M. Chevalier aîné, de Montreuil, présentait une corbeille de belles et grosses Pêches tardives de la variété *Salway*.

M. Jourdain, de Maurécourt, présentait un lot de Poires, Pommes et Raisins en beaux spécimens.

La collection de Raisins de M. Rose-Charmeux de près de cent variétés, parmi lesquelles des *Frankenthal*, *Chasselas* et autres variétés, ainsi qu'une soixantaine d'autres variétés produisant de très-beaux Raisins.

Un beau lot de Chasselas exposé par M. Crapotte, de Conflans St<sup>e</sup>-Honorine, attirait les regards.

MM. Margottin fils, de Bourg-la-Reine, et Salomon, de Thomery, présentent de belles collections de Raisins.

M. Lepère, cultivateur à Montreuil, a exposé de belles Poires et Pommes, ainsi que des jeunes Pommiers *Calville blanc* d'un an de greffe et qui portaient de beaux fruits, etc.

## § II. Floriculture.

Les fleurs ne sont plus guère représentées que par quelques lots de fleurs d'automne, Chrysanthèmes, Asters, Dahlias, etc., de la maison Vilmorin et de la maison Lecaron, de Paris, qui ont renouvelé soigneusement toutes les fleurs de la saison à tous les concours.



Deux lots de Yucca et de Houx ont été présentés par M. Paillet.

MM. Baltet frères ont exposé une belle collection de Dahlias.

M. Gauthier-Dubos, de Pierrefitte, a exposé une belle collection d'Oeillets remontants, etc.

### **CONCOURS DE MULTIPLICATION.**

MM. Baltet, frères, de Troyes, l'établissement des pépinières de Gennevilliers, et M. Chevalier, aîné, de Montreuil, ont pris part à ce concours.

MM. Baltet frères ont exposé une collection de modèles de greffes destinées à l'enseignement pratique.

M. Robeaux, de l'établissement de Gennevilliers, a exposé des scions de pépinière; les diverses sortes de greffes employées, ainsi que les procédés employés pour réparer certains dégâts chez les arbres dont l'opération de la greffe n'a pas été couronnée de succès.

M. Chevalier a présenté des jeunes sujets qui ont été courbés lors de la mise en terre et qui présentent l'inclinaison contractée à la pépinière dans le but d'obtenir un plus grand développement de racines pour favoriser la reprise lors de la transplantation.

Quelques exemples de greffes et de tailles ont été envoyées par le jardin pomologique de Varsovie, etc.

---

## DEUXIÈME PARTIE.

---

# CONCOURS PERMANENTS.

---

### Jardin de la principauté de Monaco.

Ce jardin entoure le pavillon construit par la principauté au Champ de Mars. Il est planté de grands Dattiers apportés, à grands frais, de la région méditerranéenne et qui ont très-bien réussi sous le climat de Paris pendant tout l'été, l'arrachage et le transport ayant été faits avec le plus grand soin.

Les Palmiers-Dattiers du jardin de Monaco à l'exposition universelle, ont nécessité une dépense de transport et d'installation considérable. Il est vrai que plusieurs de ces Dattiers avaient la hauteur des plus grands arbres du Champ de Mars. Plusieurs y ont fleuri et produit des fruits, mais qui ne sont pas arrivés à maturité.

Les autres plantes les plus remarquables de ce jardin sont de grands Bananiers du Paradis et des Bananiers d'Abyssinie (*Musa ensete*) dont plusieurs grands exemplaires ornent le perron. De forts spécimens d'*Agave americana* et autres, d'*Opuntias*, Aloes, *Echeveria*, *Phor-mium*, etc., ont été également apportés de Monaco.

### Jardin Chinois.

Ce jardin, de peu d'importance, est situé dans la cour du groupe des constructions chinoises au Trocadéro et renferme des Bambous, *Chamaerops sinensis*, *Evonymus*, *Ligustrum* et autres plantes de l'empire céleste.



### Jardin Japonais.

Le jardin Japonais, situé au Trocadéro, comprend toute une ferme, avec écurie, un chalet d'habitation en bois de *Cryptomeria Japonica*, poulaillers avec des poules et des oies du Japon en treillages de Bambous. De grandes ombrelles de jardin, immobiles, confectionnées en Bambous et divers appareils d'illumination pour les jardins, consistant en poteaux, réunis par des traverses au sommet desquels flottent des lanternes japonaises en papier à l'instar des lanternes vénitiennes. De grands mâts au sommet desquels flottent d'immenses poissons avec leurs couleurs naturelles confectionnés en toiles que le vent fait gonfler, ainsi que plusieurs spécimens de portes de parcs et jardins, sculptées avec un art infini.

Le jardin est entouré de Bambous artistement reliés entre eux avec des cordes de Siro. Enfin on voit dans ce jardin l'emploi du Bambou sous toutes les formes auxquelles on l'emploie au Japon, conduites d'eau, bancs, treillages, ombrières, etc.

Des arbres isolés çà et là autour des habitations tels que Bambous, *Aralia Sieboldi*, Camphrier, embellissent le jardin.

Des massifs de Daphne, Aucuba, Troënes, Camellias, Érables à petites feuilles colorées, etc., ornent çà et là les diverses parties du jardin.

Des massifs d'arbres fruitiers composés de Pêchers, Orangers, Eryobotrya, Cerisiers, Amandiers, Pruniers nains, etc., à branches tordues et contournées, suivant le système de culture usité au Japon, existent également dans ce jardin, ainsi qu'un massif composé d'une belle collection de Kakis ou Lit-sée, qui n'ont que trois quarts de mètre de hauteur et se sont couverts de fruits qui ont mûri en octobre. Les Kakis au Japon jouent le rôle des poires et des pommes en Europe et il en existe également de nombreuses variétés à fruits ovales arrondis ou allongés de couleur rouge ou jaune, etc. La greffe oblique des Japonais est également curieuse, mais assez peu pratique.

Parmi les plantes d'ornement, les Pivoines arborescentes japonaises qui ont fleuri au Trocadéro, sont très-remarquables par leurs coloris dont plusieurs sont nouveaux. Les Pivoines herbacées, les Lis et une corbeille de *Platycodon grandiflorum*, ont été également admirées dans le jardin Japonais.

Les plantes grimpantes, telles que *Momordica charantia*, *Dolichos umbellata*, *Luffa*, *Glycine*, *Lagenaria*, Doliques diverses et Ipomées à fleurs rouges, ornaient les treillages et les parasols de ce jardin.

Quelques spécimens de plantes alimentaires, telles que Maïs, Froments, Fèves, Pastèques, Courges, Fiments, Chou Pet-sai, Radis, Navets, etc., ont été cultivés dans le jardin de la ferme japonaise.

Sur des entablements en bois de Conifères du Japon (*Pinus massoviana*), dont plusieurs formés de planches d'une seule pièce mesureraient plus de deux mètres de diamètre, se trouvent des végétaux cultivés en pots, dans le but de les naniser, tels que Conifères, Chamaerops, Orangers, etc.; les vases dissimulés par des cachepots très-variés sont rangés autour de l'habitation.

Une pièce d'eau avec jet d'eau sortant d'un vieux tronc de bois orne le jardin Japonais. Sur le bord se trouvent des bassins avec des échantillons de la culture du Riz. Une Glycine y est cultivée comme plante aquatique, dans le but d'entraver sa végétation et au fur et à mesure qu'un rameau se développe, il est dirigé en sens contraire à la végétation, torturé et contrarié dans le but de le maintenir nain et d'avoir dans une villa relativement restreinte, un plus grand nombre de végétaux réduits afin d'y tenir moins de place.

La collection d'Erables nains à feuilles finement découpées et diversement colorées est remarquable et plusieurs espèces sont inconnues en Europe.

Un Bambou que M. Carrière a désigné sous le nom de *Bambusa heterocycla*, est remarquable par ses annelations placées obliquement sur les tiges et ses branches subdressées, très-ramifiées portant des feuilles ressemblant au *Bambusa aurea*.

Le grand art de l'horticulture au Japon semble être dans la réduction, dans la diminution des végétaux tout en leur conservant leur facies général et les Japonais ont un talent tout particulier pour donner à leurs végétaux bien avant l'âge un aspect de vieillesse rachitique et difforme en contrariant, rabattant ou contournant les branches et les attachant pour leur faire prendre toutes sortes de formes. Les spécimens les plus curieux de l'exposition Japonaise du Trocadéro sont : *Pinus densiflora* nanisé à un demi-mètre de hauteur à peine, en vase, et qui paraît très-âgé; le Kaki nain en pots à branches contournées et le *Nageia ovata* à branches rabattues.

Une autre manière de cultiver les végétaux au Japon, que M. E. Carrière qualifie de monstruosisme, consiste à faire remonter la tige sur ses racines qui deviennent aériennes; la tête de l'arbre est supportée en l'air par des tuteurs en attendant que les racines aient assez de consistance et de solidité pour la soutenir. Un exemplaire de *Pinus densiflora* cultivé de cette façon existe au jardin Japonais de l'exposition, et a été figuré dans la *Revue horticole* de juillet dernier. C'est un des phénomènes les plus curieux de l'horticulture Japonaise.

D'après les récits de la commission Japonaise, les jardins d'agrément au Japon, sont parsemés d'arbres, de lacs, de rochers, etc., et leur système de jardinage remonte aux temps les plus reculés. Sous l'empereur Hanayama, vers 980, l'art des jardins était déjà très-avancé



au Japon, et vers 1470, Shogun Ashikaga Yoshimasa fit construire à Higashi-Yama, près de Kisto, une villa qu'il fit entourer de magnifiques jardins où se trouvaient admirablement distribués des lacs, cascades, rochers recouverts de mousse et des arbres rares. Ce spécimen de l'horticulture Japonaise existe encore aujourd'hui sous le nom de Ginkakuju.

Les Japonais, qui ont le goût des beautés de la nature, entourent leurs maisons de jardins habilement dessinés et qui, arrangés par le moyen d'une bonne perspective, représentent de grandes surfaces paysagistes, ornées de rivières, lacs, montagnes, etc., dans de petits espaces au centre des grandes villes ; le spectacle de ces jardins présente un si grand contraste avec l'aspect affairé des rues, qu'en l'admirant, il repose l'esprit du souci des affaires de la vie industrielle et commerciale. Si les dimensions du terrain le permettent, on creuse un étang alimenté d'eau courante et on érige des montagnes artificielles en posant çà et là des rochers de forme curieuse que l'on orne de belles fleurs. Les sentiers sont tracés en sens divers sur le flanc des montagnes et les bords du lac, avec une telle habileté que le spectateur se fait souvent illusion sur les dimensions du jardin et finirait par se croire en pleine campagne.

### **Jardin Hollandais.**

Le jardin Hollandais renferme de beaux spécimens d'arbres fruitiers et d'ornement. M. Oudenbosch a envoyé des arbres d'ornement à rameaux pleureurs, M. Topswoort a exposé des Buis de toutes sortes de modèles de fantaisie ciselés en pyramide, en spirale, en navires, étagères, fauteuils, oies et poules couvant, etc.

MM. Boer, pépiniériste à Boskoop : Conifères, Houx, Aucuba.

Eden et comp., à Harlem : Flore de Harlem (pl. chromolithogr.).

Galesloot, pépiniériste à Amsterdam : Arbres fruitiers, Conifères, Houx, Rosiers, etc.

Gerrebrands et comp., hort. à Harlem : Tulipes et Jacinthes.

Harting, pép. à Amsterdam : Conifères, Houx, Buis, Aucuba.

Heldring et Schaap, près Naarden : Plantes.

Jongkindt Conninck, près Dedemswaart : Plantes d'ornement.

Jurissen et fils, pépiniériste à Naarden : Conifères, Houx, Arbres d'ornement.

Kleintjes, à Rotterdam : Plantes merveilleuses.

Koster, Mz., pépiniériste à Boskoop : Houx.

Loos et fils, pépiniéristes à Boskoop : Houx, Conifères, Aucuba.

Looymans et fils, pépiniér. à Oudenbosch : Arbres d'alignement.

Pennock, à Amsterdam : Plantes artificielles.

Ryswyk, horticulteur à La Haye : Bouquets.

Société d'horticulture de Harlem : Parterre mosaïque de Tulipes.

Willinck, à Amsterdam : Fougères et Lycopodes.

Bernaert et comp., à Harlem : Oignons à fleurs.

Exposition collective des Sociétés d'horticulture et d'agriculture néerlandaises dans une halle spéciale, etc.

### Jardin de l'Algérie.

Le jardin de l'Algérie, situé au Trocadéro, près de la maison algérienne, renferme une collection d'*Eucalyptus globulus*, *perfoliatus*, *gigantea*, *robusta* et *viminialis*; *Olea europea*, Caroubier, *Callistemon*, *Podocarpus*, *Elaeodendron*, etc., provenant d'Algérie.

Un beau Palmier, le *Jubaea spectabilis*, *Eryngium eburneum*, *Nerium Oleander*, *Agave americana*, *heteracantha* et *vivipara*, *Sempervivum aureum*, *Chamearops humilis*, *Ficus elastica*, *Colocasia odora*, *Phormium tenax*, *Myrtus*, *Metrosideros*, Orangers, Citronniers, Mandariniers, etc., ornent également ce jardin, etc.

### Jardin de l'administration des eaux et forêts.

Ce jardin qui entoure le chalet de cette administration, où sont exposés les produits des forêts et des eaux, renferme une belle collection d'arbres et surtout de Conifères, parmi lesquels nous avons remarqué : *Larix europaea*, *Taxus hibernica*, *Thuya Lobbi*, *Juniperus excelsa*, *Virginiana* et *macrocarpa*, *Cupressus Lambertiana*, *Taxodium distichum*, *Wellingtonia gigantea*, *Cedrus Libani*, *Atlantica* et *Deodara*, *Picea excelsa* et *orientalis*, *Pinus excelsa*, *insignis*, *pyrenaïca*, *austriaca*, *corsicana*, *Pineaster*, *spectabilis*, *Pinsapo*, *Douglasi*, etc. *Abies Ameliae*, *numidica*, *cilicica*, *Nordmanniana*, *Mertensiana*, *cephalonica*, *Pindron*, *lasiocarpa*, *nobilis robusta*, etc.

### Jardin Australien.

Ce jardin, situé dans le parc du Champ de Mars, renferme une hutte australienne, construite en rustique comme dans le pays. Elle est entourée de Fougères en arbre, telles que *Balantium antarcticum*, *Dicksonia squarrosa*, d'Acacias de la Nouvelle-Hollande, *Phormium tenax*, *Dracaena australis* et autres végétaux d'Australie.

### Parc du Champs de Mars.

Le parc du Champ de Mars, comprenant toute la partie de terrain comprise entre le pont d'Iéna et le Palais de l'Industrie, renferme un



grand nombre de végétaux exposés ou plantés par les soins de l'administration, ainsi que des kiosques, tentes, chalets, fontaines, reposoirs, etc. appartenant à des exposants particuliers.

Le parc du Trocadéro renferme également des végétaux remarquables appartenant à des exposants particuliers et parmi lesquels on a admiré ceux envoyés par la ville d'Hyères, consistant en fortes touffes de *Bambusa aurea* et *nigra*, *Dracaena indivisa* et *Draco*, *Dasyllirion longifolium*, *Casuarina stricta*, *Yucca Draconis*, *Chamaerops humilis*, *Agave americana* en fleurs et en fruits, etc.

### Mosaïculture.

La Mosaïculture venue de l'étranger vient de s'introduire dans les jardins français. Les horticulteurs parisiens excellent déjà dans cet art nouveau qui consiste en un assemblage heureux de feuillage de végétaux que l'on maintient constamment au même niveau, au moyen de pincements; lorsqu'il aura subi l'épuration du goût français, il fournira de beaux motifs d'ornementation dans les jardins.

M. E. Kruyff de Sassenheim, membre de la Société d'horticulture de Harlem, a exposé au printemps passé une corbeille-mosaïque, composée de 42,000 Tulipes plantées sur un point culminant du parc du Trocadéro, formant une immense corbeille composée de trois variétés : *La Princesse Alexandra*, plantée en bordure, *La Candeur* et *Rex rubrorum* étaient disposées en tapis mosaïque des mieux réussis et d'une régularité parfaite dont le rouge foncé qui se détache sur un fond blanc pur formant les inscriptions : Harlem, Holland, produisaient comme un cadre circulaire autour des armes du royaume, formé avec cette même couleur. Elles étaient en pleine floraison le 24 avril au lieu de fleurir au commencement de mai comme on était en droit de s'y attendre. Cette précocité dans la floraison a été due à l'hiver qui a été excessivement doux.

L'exposition universelle offre plusieurs spécimens de mosaïculture parmi lesquels celui formé par la direction des pépiniéristes de la ville et qui est composé de jeunes plants d'arbres verts nains entourant un immense massif de Conifères, d'arbres et d'arbustes près du rocher sur un grand talus à pente douce dans le parc du Champ de Mars. Cette belle bordure d'arbustes nanisés, large de deux mètres, choisis parmi des espèces à feuilles persistantes, et constamment maintenue à la hauteur régulière de dix centimètres au moyen de pincements réitérés, est d'un très-bon effet et fait le plus grand éloge aux jardiniers du Bois de Boulogne.

Les bordures disposées en mosaïque près de l'aquarium du Trocadéro, autour d'un massif de plantes d'ornement sont dues aux soins d'un

horticulteur intelligent, M. Albert Pintèche, 21, rue Descamps, à Passy-Paris. Chaque massif du centre est formé d'un tapis de verdure d'une plante différente, telles que : *Saxifraga cuneifolia*, *Sedum Lydium*, *Artemisia tomentosa*, *Saxifraga hypnoides*, *Mesembrianthemum cordifolium variegatum*, *Sempervivum hirtum*, *cornutum*, *soboliferum*, *tomentosum*, *arachnoideum*, *arenarium*, *fimbriatum*, etc.

Une garniture de fontaine en mosaïque située entre le restaurant Catelain et le buste de la statue de la Liberté faisait beaucoup d'effet. Elle était placée sur un mamelon assez élevé et des festons, très-bien combinés et inclinés en dehors de façon à laisser bien voir les couleurs des plantes, rehaussaient les effets d'une belle fontaine monumentale placée au milieu.

Entre le pavillon Egyptien et celui de Siam au Trocadéro, figurait un autre parterre mosaïque original, dont le dessin très-compiqué, représentait une grande gerbe, mais sans élégance et comme il était sur une pelouse à plat, il était impossible de le voir en entier. Ce parterre a été composé par M. Comesse, horticulteur à Passy, qui a dépensé pour son exécution une grande patience.

Une autre corbeille mosaïque faisait assez d'effet; elle était composée de *Coleus Verschaffelti* au centre, entouré d'une large bordure d'*Iresine Lindenii*. Celle-ci était elle-même entourée d'une plate-bande de *Gnaphalium lanatum*, avec des petites corbeilles d'Achyranthes au milieu. Sur le bord se trouvait une autre plate-bande composée de Matricaires et d'*Alternanthera alternés*, le tout entouré d'une bordure d'*Echeveria glauca*.

On trouvait aux quatre angles du pavillon de fer de la ville de Paris au Champ de Mars, quatre dessins mosaïques représentant les armes de la ville. Chacun des quatre écussons portait une couronne à tours crénelés, formée de *Teleanthera versicolor*, *Coleus niger* et *Pyrethrum aureum*. Le fond du cartouche est en *Teleanthera*, bordé de *Sedum carneum*. Le *Lobelia Erinus* formant un fond d'azur, orne la partie supérieure de l'écusson et la partie inférieure est faite avec l'*Alternanthera amoena* sur lequel se dessine le navire à rames et à voiles, symbolisant le commerce et la bravoure de l'ancienne Lutèce (*Fluctuat nec mergitur*). Ce navire est formé de *Sempervivum tomentosum*. La mâture est en *Teleanthera* et les voiles en *Antennaria tomentosa*.

### Concours de Gazons.

Les gazons et les pelouses du Champ de Mars et du Trocadéro, ayant été semés par des exposants particuliers, ont été soumis au concours.



Onze marchands de graines y ont pris part. Le jury a examiné les gazons le 4 octobre et les exposants ont été invités à lui donner toutes les explications sur les espèces de graminées employées, ainsi que les quantités, etc.

Le semis Carter's, de Londres, a été fait à raison de trois hectolitres de graines à l'hectare et le gazon qui était très-beau et uniforme se composait de 144 parties de *Lolium perenne sempervirens*, 72 de *Cynosurus cristatus*, 9 de *Poa amoena*, 9 de *Poa sempervirens*, 9 de *Poa nemoralis*, 9 d'*Avena flavescens*, 3 de *Trifolium repens* et 1 de *Trifolium minus*.

Le semis Vilmorin occupait la grande pelouse ou tapis vert placé entre le pont d'Iéna et le palais du Champ de Mars. Ce gazon était composé de trois espèces de graines d'une durée relativement courte, vu que le but à atteindre ne devait pas dépasser six mois, et se composait de 75 parties de *Ray-grass*, 15 parties de *Cretelle* et 10 parties de *Paturin des prés*, dans la proportion de 350 kilogrammes à l'hectare.

Le semis Dudouy occupait deux pelouses qui se composaient l'une de *Ray-grass* pur, à raison de 120 kilogrammes à l'hectare sur une pente dans un sol sec; il n'a pas été heureux dans ses résultats, ce gazon ayant été maigre et peu fourni. L'autre lot, au contraire, était d'une belle régularité et d'un beau vert et se composait de 14 parties dont 4 de *Ray-grass*, 2 de *Festuca ovina*, 2 de *Cynosurus cristatus*, 2 de *Trifolium repens*, 1 de *Poa pratensis*, 1 de *Poa nemoralis*, 1 de *Trifolium minus*, 1 de *Minette*.

Le semis Chouvet (de Paris) composé de 85 parties de *Ray-grass*, 10 parties de *Paturin* et 5 de *Cretelle des prés* était également bien réussi.

Le semis Lecaron, grainetier, quai de la Mégisserie, dont l'ensemble constituait un beau gazon, se composait de 70 kilog. de *Ray-grass fin de Pacey*, 4 de *Paturin des prés*, 4 de *Paturin commun*, 4 de *Fétuque durette*, 4 de *Paturin des bois*, 5 de *Cretelle des prés*, 5 d'*Agrostis traçante* et 4 de *Flouve odorante*.

Enfin les pelouses de MM. Delahaye Thiebaut aîné, Thiebaut Legendre, Webb, Torcy Vannier et Jacqueau, étaient toutes bien réussies et constituaient de très-beaux gazons.

### Serres.

Les serres à l'exposition ont été divisées en quatre sections, dont la première située au Trocadéro, côté gauche, en tournant le dos à la Seine, comprend les serres Dormois, Mery Picard, Laillet, Ferry et Leblond. Du côté droit se trouve la serre Tronchon près la porte d'Iéna.

La deuxième section, quai d'Orsay, à droite et à gauche du pont d'Iéna, comprend les dix serres françaises de MM. Michaux, Laquas, Maury et Hoeckel, Nathier (serre en bois), Cochu, Mathian et fils, Société St.-Sauveur d'Arras, Rigault, Marchal, Ozenne et trois serres anglaises.

La troisième section dans la parc du Champ de Mars comprend les serres Isambert, Lamotte, André Sohier et C<sup>ie</sup> et Boissin. C'est dans cette dernière que sont exposées les magnifiques plantes tropicales de M. Linden.

Enfin la quatrième section comprend le groupe exposé par M. Grenthe en face de l'École militaire, et dans lesquelles sont les plantes coloniales exposées par l'établissement horticole de Persan, près Beaumont.

### Serre Linden.

M. Linden ayant été membre du jury international a présenté hors concours, dans les serres Boissin, un très-grand assortiment de plantes d'ornement de ses serres de Gand. Toutes les plantes exposées dans ces serres mériteraient d'être citées ; la beauté et la force des sujets, de même que la bonne culture ne laissaient rien à désirer. Parmi les Broméliacées le *Massangea Lindeni*, avec ses belles feuilles marbrées, le *Tillandsia fenestralis* et *tessellata*, en très-beaux exemplaires. Parmi les Aroïdées on a remarqué le *Colocasia macrorhiza* avec ses grandes feuilles maculées blanches, l'*Anthurium Dechardi* avec l'inflorescence accompagnée d'une grande spathe blanche et plusieurs autres espèces d'*Anthurium*.

Parmi les Fougères une touffe énorme d'*Adiantum Farleyense*, le *Todea intermedia* et l'*Asplenium palaceum*, espèce nouvellement introduite.

Parmi les Araliacées on remarquait plusieurs Aralias à feuilles finement digitées, filiformes et colorées notamment l'*Aralia reginae*, *spectabilis* et *Veitchi*.

Un grand nombre de plantes exposées par M. Linden appartiennent à l'Amérique du sud et à la Nouvelle-Calédonie.

Parmi celles provenant de l'Amérique du sud, on remarque : l'*Areca Baueri*, *Geonoma Schottiana*, *Ceroxylon niveum*, *Astrocaryum chichon*, *Kentia Balmoreaana*, *Philodendron calophyllum*, *Anthurium crystallinum*, *Dieffenbachia antioquensis* et *imperialis*, *Philodendron gloriosum* à feuilles satinées, rapporté de la Colombie par M. Ed. André.

Parmi les plantes de la Nouvelle-Calédonie on remarque : l'*Aralia elegantissima*, *gracilissima*, *filicifolia*. Les *Kentia Lindeni* et *gracilis*, *Pandanus Pancheri*, *Xeronema Moori*, *Dracaena neo-caledonica*, ainsi que deux Fougères rares, le *Lomaria ciliata* et *neo-caledonica*.



Parmi les plantes nouvelles de cet établissement, unique au monde pour l'introduction des plantes nouvelles, et qui ont été livrées pour la première fois le 1<sup>er</sup> Mai 1878, on remarquait :

L'*Ananassa Bracamorensis*, provenant de Bracamoros sur le haut Maranon. Cet Ananas aurait un goût exquis et serait l'un des plus gros du genre et pesant jusqu'à trente livres.

Le *Clausenia corymbiflora*, arbuste de la famille des Orangers, originaire des îles Loyalty, atteignant quatre à cinq mètres de hauteur, à feuilles luisantes, d'un beau vert, à fleurs blanc pur, en forts corymbes dans le genre des fleurs d'Oranger, auxquelles succèdent des fruits abondants de la grosseur d'une Cerise d'un goût agréable.

L'*Aralia sonchifolia* de la Nouvelle-Calédonie, à feuilles crénelées, panachées ou colorées, à pétioles et tiges blanc d'ivoire pointillé de noir.

Le *Cespedesia Bonplandi*, l'un des plus beaux arbres de l'Amérique tropicale, à grandes et belles feuilles d'un mètre de longueur, régulièrement crénelées, à nervures très-prononcées et à fleurs grandes jaune orange vif.

L'*Eugenia magnifica* est un joli arbrisseau de la Nouvelle-Calédonie à feuilles bullées et luisantes, à fleurs aux petits corymbes, apparaissant sur les protubérances de la tige et propre au climat méditerranéen de la France.

Le *Xeronema Moori*, Liliacée de la Nouvelle-Calédonie dans le genre de l'*Iris germanica*, mais dont les feuilles sont plus courtes et dont la hampe est terminée par un bel épi de fleurs rouge cramoisi ou carmin vif, placé horizontalement ou coudé brusquement sur la tige au sommet, de sorte que ses fleurs regardent le ciel.

Le *Kentia Luciani* est une très-belle espèce voisine du *K. Lindeni*, dont elle a un peu le facies et la consistance de ses belles feuilles ou frondes vert clair à pétioles jaune doré.

Le *Kentia robusta* est une espèce provenant des crêtes élevées de la Nouvelle-Calédonie, remarquable par le développement de ses frondes vert tendre avec les pétioles et tiges d'un brun ferrugineux.

Le *Croton elongatum* a les feuilles longues, en forme de lanières épaisses, coriaces, avec la surface maculée de stries dorées ou de taches géographiques du plus singulier aspect.

Le *Croton lyratum* rentre dans la tribu des trilobés; les feuilles ont une forme de lyre, dans le genre de celles des Tulipiers, maculées jaune d'or avec les nervures immergées dans des bandelettes de la même couleur.

Parmi les *Caladium* nouveaux de M. Bleu, mis en vente par la maison Linden, on remarque la variété *Alice Flemming*, dont les feuilles sont bien ouvertes et animées avec le fond rose tendre transparent sur lequel ressortent les nervures d'un rose vif. Les variétés

*Annibal, Jupiter, Clio, Luddemanni, L'Albane, Virgile, M. Penhard* et *Walter Scott*, sont également des plus curieuses.

La maison Linden offre encore cinq variétés hybrides de *Tydaea* provenant des *T. Ceciliae* et du *Sciadocalyx Luciani* et qui sont : *Tydaea* *M<sup>me</sup> Blanc*, *M. Thiers*, *Général Lemaire*, *Roi de Lahore*, *M<sup>me</sup> Jules Hye*.

### Serres anglaises.

La serre construite par M. J. Boyd et fils, avec son système d'aération si commode, a été garnie par M. John Wills, de Londres, avec de belles touffes d'Orchidées, de Nepenthes, de Palmiers, Fougères en arbre, Aroïdées, *Dracaena*, *Codiaeum*, Cycadées, etc.

M. Wills a présenté des plantes plus ou moins nouvelles, telles que : *Sadleria cyathoides*, Fougère en arbre des îles Sandwich, le *Nephrolepis Duffi*, des îles de la mer du Sud, l'*Adiantum neo-Guineense* de la Nouvelle-Guinée, l'*Adiantum tetraphyllum gracile* de la Colombie, l'*Anemidictyon phyllitidis tessellata*, le *Microlepia hirta cristata* de l'Océan pacifique, le *Dracaena Cantrelli*, *Ernesti*, *voluta* et *ignea*, l'*Acalypha Macafeea* des Nouvelles-Galles du Sud, le *Codiaeum Challenger*, des îles de la Mer du Sud, le *C. Earl-of-Derby*, *C. falcatum*, *C. Moori*, *C. picturatum*, *C. princeps*, *C. Queen Victoria*, *C. reginum*, *C. rex*, etc. L'*Anthurium Waroqueanum* de la Nouvelle-Grenade, l'*Aechmea Veitchi* vel. *Chevalliera Veitchi* de la Colombie, l'*Eranthemum Eldorado* à feuilles vert-jaunâtre reticulées de jaune, *Artocarpus eburnea* des îles de la Mer du sud, à feuilles ovales oblongues vert foncé. *Davidsonia pungens* d'Australie, *Grevillea filicifolia* des îles de la Reine, élégant arbuste, *Pandanus Pancieri* de la Nouvelle-Calédonie, à feuilles bordées d'épines rougeâtres.

Parmi les *Dracaena* nouveaux, on a remarqué l'*albo-marginata*, *Bausei* et *M<sup>me</sup> Wills*.

### Serres de Persan.

L'établissement des serres de Persan a exposé dans un groupe de serres du Champ de Mars, situé en face de l'École militaire, une collection de spécimens des principaux végétaux, présentés sous le titre d'exposition des végétaux des Colonies Françaises. Le ministère de la Marine et des Colonies et la Commission de l'exposition permanente des Colonies, au palais de l'industrie, ont beaucoup contribué à cette exhibition, en donnant des ordres dans les diverses possessions françaises, afin de faire rechercher et expédier les végétaux, troncs, souches, bulbes, oignons et graines pour être cultivés dans les serres de Persan, en vue de l'exposition universelle. Les serres de



Persan servent ordinairement à la propagation en masse des plantes de marché et destinées à l'ornementation des salons de la capitale, parmi lesquelles figurent les Araliacées, Aroïdées, Broméliacées, Cycadées, Fougères, Musacées, Palmiers, Pandanées, Conifères, Aspidistra, Crotons, Dracaenas, Echeveria, Ficus elastica, Maranta, Peperomia, Yucca, etc. Les espèces d'une consommation courante y sont cultivées sur une vaste échelle et sont offertes par cent et par mille au commerce parisien.

### Orangerie.

M. Jamain, horticulteur, rue de la Glacière, à Paris a exposé un magnifique groupe de Grenadiers doubles en caisses, une collection d'Orangers, Citronniers, Cédratiers en pots, des Lauriers Roses, etc.

On a également remarqué de beaux plants d'Orangers de M. Savine, horticulteur à Cavalaire, par St.-Tropez (Var) avec cette inscription : s'adresser 28, avenue de Wagram.

### Arbres fruitiers exposés au Champ de Mars.

L'arboriculture fruitière compte au Champ de Mars les produits des plus grandes pépinières de France et de quelques-unes de l'étranger, dont les apports étaient des plus remarquables, tant par la bonne culture que par le nombre de genres, espèces et variétés. Les arbres sont en général bien disposés et en bon état et leur vigueur ferait supposer qu'ils n'en sont pas à leur première année de plantation. La forme des arbres fruitiers exposés est en général *la Palmette*, portant une tige avec des branches latérales équidistantes et symétriques présentant des angles qui varient de 45 à 90 degrés. Les Poiriers, comme le *Passe Colmar nouveau*, la *Crassane Poiteau*, etc., qui érigent naturellement leurs rameaux, sont amenés à la direction horizontale, tandis que ceux comme le *Beurré d'Amanlis*, *Diel*, et le *Curé* qui ont des rameaux pendants ou pleureurs doivent être redressés.

Les Pêchers en palmettes exposés par M<sup>me</sup> veuve Durand, de Bourg-la-Reine, sont parfaits de forme et méritent d'être signalés.

Les vases de MM. Baltet, frères, sont formés de douze pommiers paradis plantés sur une circonférence d'un mètre de diamètre un peu infléchis en dedans et se recourbant en dehors, puis se redressant et conservant définitivement la direction verticale.

Les U à branches écartées ont l'intérieur rempli par des branches secondaires losangées.

Les Poiriers et Pommiers sont en candélabres, en palmettes, en spirales, en losange, en vases et en haute tige parfaitement dressés, ce qui fait éloge à leurs auteurs qui ont rendu de grands services à la

pomologie en France par l'introduction des fruits nouveaux et par la propagation des meilleures espèces dans le pays.

MM. Croux et fils ont exposé des Poiriers et des Cerisiers en palmettes bien établies, des Pêchers en forme carrée en U simple, oblique à œil de côté et en palmettes.

Des Pruniers en éventail *Queue de paon*. Les hautes tiges, Pruniers, Cerisiers, Poiriers et Amandiers sont bien formées et constituent une exposition intéressante.

M. Croux a exposé un Pommier qui commence en palmette et à un certain point chaque branche se bifurque en U et se prolonge en deux autres branches rayonnant vers le centre en formant une figure d'éventail à base de palmette.

MM. André Leroy, d'Angers, ont exposé deux massifs de 492 espèces et variétés de Pommiers, 813 de Poiriers, 153 de Pruniers, 145 de Pêchers, 18 d'Amandiers, 43 d'Abricotiers, 31 de Cerisiers, 31 de Figuiers, 30 de Framboisiers, 50 de Groseilliers épineux, 40 de Groseilliers à grappes et 10 de Coignassiers.

M. Oudin, pépiniériste à Lisieux, a exposé 120 variétés de Pommiers à cidre bien élevés et 38 variétés de Poiriers à cidre en tige de trois ans également bien formés.

M. Ferdinand Jamain, de Bourg-la-Reine, a également exposé une importante collection d'arbres de différents genres, espèces et variétés.

M. Chevalier, arboriculteur à Montreuil, a exposé des Pêchers palissés à la loque contre les murs situés en face de l'administration de l'exposition. Une de ces palmettes, âgée de huit ans, mesure huit mètres d'étendue formant cinq séries d'étages réguliers à végétation si vigoureuse, qu'on pourrait croire que cet arbre n'a pas été planté au printemps. D'autres Pêchers en palmettes simples à deux branches se trouvent à côté. M. Chevalier donne à un autre groupe de Pêchers palissés sur un autre mur à côté, avec ses branches contournées, le nom bizarre de « Festival musical » dans la forme duquel, en cherchant bien, on trouve la forme d'une lyre surmontée d'une étoile. De chaque côté se trouvent deux autres Pêchers en forme de vase.

M. Firmin Chapellier a exposé des Arbres fruitiers en pots, ce qui, outre l'attrait que donne ce mode de culture à l'amateur, lui permet de récolter d'abondants produits sur un petit espace.

M. Lapierre, de Montrouge, a exposé 18 Poiriers et un Pêcher, formés en pots, ainsi qu'un assez grand nombre d'arbres fruitiers plantés en pleine terre.

MM. Gonneau, de Croisy, Paillet, Honoré Defresnes et Abel-Chatenay, de Vitry, Lacaille, de Frichemesnil (Eure), Tourasse, de Pau, Duboc fils, de Rouen, Lorenzo Rocard, de Saragosse, Jourdain, de Mirecourt, Gaillien, Auguste Roy et autres pépiniéristes ont exposé des arbres fruitiers qui méritent également d'être cités.



### Arboriculture d'ornement.

On compte 25 exposants de Conifères, parmi lesquels la maison Van Geert, de Gand, dont la plupart ont des collections d'échantillons des plus remarquables. Les collections d'arbres, arbrisseaux et arbustes d'ornement sont également très-nombreuses et occupent une grande surface au Champ de Mars. De grandes collections de Rosiers plantés en plates-bandes le long des chemins des deux côtés du palais du Champ de Mars, ont été exposées par les principaux rosiéristes de Paris, de la Brie, etc.

Un exemplaire unique et extraordinaire de Lierre en arbre, cultivé en bac, a été exposé par M. Roussel, 112, Avenue du Maine. Les branches sont disposées en parasol recouvrant une circonférence d'une douzaine de mètres. C'est un berceau portatif des plus élégants. (Voir les autres exposants : Concours temporaires).

### France.

L'administration des forêts a exposé dans un chalet spécial au Trocadéro, des échantillons de bois des essences françaises, écorces, résines, liéges, etc.

La direction des manufactures de l'État, à Paris, a exposé des tabacs, dans un pavillon spécial du quai d'Orsay.

Un grand nombre d'exposants ont exposé des Lins, Cocons de vers-à-soie, Chanvres, Jones, Fibres de Cocos, Safrans, Noix de galle, Houblons, Graines oléagineuses et plantes officinales. D'autres exposants, et en grand nombre, ont exposé des Froments, Orges, Seigles, Avoines, Riz, Maïs, Millets, Fèves, Haricots, Lentilles, Ignames, Pommes de terre, etc.

Dans la halle agricole du quai d'Orsay, environ deux mille exposants ont présenté des produits agricoles remarquables, tels que : Froments, Orges, Maïs, Avoines, Trèfles, Mélilots, Luzernes, Pois, Pois-gris, Fèves, Fèverolles, Vesces, Lentilles, Lentillons, Colzas, Oeillette, Camelines, Faïnes, Houblons, Lins, Chanvres, Opiums, Gaudes, matières colorantes, tanantes et médicinales, Pommes de terre, Truffes, Betteraves, Carottes, Topinambours, Raves, Aulx, Échalottes, Choux, Cafés, Miels, Cires, Liéges, Marrons, Noix, Cédrats de la Corse, Ruches à miel, Tabacs, etc.

### Algérie.

L'Algérie a exposé, dans son local du Trocadéro, des Cotons, Lins, Alfas, Ramies, Cocons de vers-à-soie, plantes oléifères, Cires, Tabacs;

un grand nombre d'exposants ont envoyé des Blés, Maïs, Orges, Sorghos, Avoines, Alpistes, etc. Un grand nombre d'autres exposants ont présenté des Figues, Raisins, Pruneaux, Raisins secs, Citrons, Courges, Pastèques, Cédrats, Mandarines, Limons, Grenades, quarante-cinq espèces et variétés de Dattes, Amandes, Olives, Bananes, Pistaches, Piments, Pois chiches, petits Pois, Haricots, Fèves, Lentilles, Oignons, tubercules de Patates douces, etc.

MM. Baroni (Alger), Deniéport (Blidah), et Melia (Alger) ont exposé des instruments horticoles.

M. Bodin (Constantine), a exposé des fleurs immortelles. M. Fontaine (Blidah), des plantes d'ornement. M. Serrière (Constantine) a exposé des panicules de *Gynerium*. M. Suire (Philippeville), des arbustes et plantes d'ornement. M. Prinet (Oran), des graines diverses. M. Béchu (Biskra), Palmes de Dattier. Horran (Blidah) plants d'Orangers. Joyaux (Constantine), greffes d'Oliviers. Velly et Houbé (Blidah), Fruits et végétaux. Bonnand (Alger), Plants de Pin d'Alep. Brigaud (Ref Ref), jeunes pousses d'Eucalypte. Cordier (El-Alia), 70 espèces et variétés d'Eucalypte, ayant fructifié chez l'exposant. Suïro (Philippeville), Plants d'essence forestière, etc.

## Ministère de l'instruction publique.

M. Edouard André a exposé dans la galerie de ce ministère sa remarquable collection de produits végétaux, recueillis par lui lors de son récent voyage dans le Vénézuëla, la Colombie, etc.

### COLONIES FRANÇAISES.

**Guyane.** Bois de Teck, de Chêne, de Cèdre noir et de Courbaril, etc. Fibres de l'*Agave americana*, du *Bambusa arundinacea*, *Bromelia karatas*, *Urania amazonica*, *Caladium giganteum*, *Astrocaryum vulgare*, *Bagassa Guyanensis*, *Mapouria Guyanensis*, *Bignonia equinoxialis*, *Momordica operculata*, *Hibiscus digitatus*, *Lecythis grandiflora*, Ramie, *Hibiscus cannabinus*. Tabacs, Sésame, Rocou, Cocons de vers-à-soie etc. Corossolier, Cannelle sauvage, Cacie amère, Baume de Copahu, Goyaves, Tamarins, Mucuma, Fève de Tonka. *Dioscorea alata* et *cordifolia*, *Maranta arundinacea*. Graines de Papayes et de Médiciner. Cafés, Cacaos, Poivres, Piments, Vanilles, Muscades, Clous de Girofle, etc.

**Martinique :** Belle collection de graines exposées par Ch. Belanger. Grande collection d'écorces textiles, de matières colorantes, odorantes, oléifères, Gommés, Baumes, Résines, etc. Riz, Maïs, Sorgho, Fruits, tels que Bananes, Ananas et Goyaves en conserves, Vanilles, Gingem-



bres, Piments, Muscades, Clous de Giroflé, Coco, Thé du Paraguay, Café, Cacao, Sucres, etc.

**Guadeloupe :** Cotons, Ramie, Sésames, Roucou, Tabac, Sorghos, *Canna edulis*, Arrow-root, Tranches sèches de Bananes, Choux caraïbes, Manioc, Mangues, Avocats, Bananes, Goyaves, etc. Tubercules de *Phrynium dichotomum*, d'*Arum esculentum*, *Dioscorea alata*, *Colocasia esculenta* et *Convolvulus batatas*. Muscadés, Poivre, Clous de Girofle, Cacaos, Cafés, Fruits confits, etc. *Musa vittata*, exposé par M. L. Dentu.

**Ile de St.-Pierre et Miquelon.** Plantes utiles et officinales : *Gaultheria procumbens*, *Ledum latifolium*, *Vaccinium hispidulum*, *Coptis trifoliata*, *Sarracenia purpurea*, etc.

**Sénégal et dépendances :** Fibres végétales de toute nature. Vers-à-soie, Plantes utiles et officinales, Blé de Galam, gros Mil, petit Mil, Mil Gadieba, Mil maniko, Riz, Patates douces, Racines de Nénuphar, Epices, Cafés, noix de Gourou (*Sterculia acuminata*), Gingembre, Piments, Graines de *Cassia occidentalis*, le meilleur succédané du café, etc.

**Comptoir de la Côte d'Or :** Noix et huile de Palme, Ram-Till (*Guizotia oleifera*), Roucou pour la teinture orange-rouge, Cire d'abeilles sauvages, Poivre malaguettes, etc.

**Comptoir du Gabon :** Bois de Santal et d'Ebène. Fibres textiles de Liliacées, Broméliacées, Musacées, Pandanées, Palmiers, Malvacées, Sterculiacées, Apocynées, Burséracées, Papilionacées, etc., formant une belle collection. Graines et matières oléagineuses, colorantes, officinales, Maïs, graines alimentaires de Bambou, Racines de Manioc, Arachides, Cafés, Cacaos, Epices, Gingembre. Poivre énoué (*Amomum subericum*) Poivre Mungouleu (*Amomum citratum*), Poivre d'Ethiopie (*Uvaria aethiopica*), Piments, etc.

**Cochinchine :** Bois, matières oléagineuses, noix de Mohu (*Calophyllum inophyllum*), Gay-Gay, cire végétale extraite des fruits du *Buchanania* sp.? Matières tannantes telles que Dang-Dang (*Fibrarrea tinctoria*), Coliatour (*Caesalpinia sappan*), Dung (feuilles de *Symplocos spicata*), Camphre, Résine-Chaï provenant du *Shorea rubrifolia*. Fibres textiles telles que Abaca, ouate du Fromager, Ecorce de *Bauhinia coccinea*, Cotons bruts, Fibres d'Ananas, de Ramie, de Jute et de Lin, Cocons de vers-à-soie. Arachides, noix d'Acajou, Cocos, Graine de Sésame, Moutarde, Pavots, Ricin, Badamier, Tabac, Indigo, Cire, Citronelle, Aloe, Salsepareille, Noix d'Arec, Bétel, Sandal, Noix vomique, Anis, Vétiver, etc. Collection de 135 variétés de Riz en orge envoyée par l'administration de Sadec, Poivre, Cannelles, Piments, Vanilles, Gingembre blanc, Poivre noir, Cannelle de Chine (*Sassefras parthenoxylon*), Cumin, Coriandre, Muscade, Anis étoilé, Clous de Girofle, Thés, Cafés, Caram-



boles, Tamarins, Ananas, Oranges, Melons, Papayes, Gingembre, etc.

**Inde.** Bois; collection de graines de *Pandanus odoratissimus*, *Borassus flabelliformis*, *Phœnix farinifera*, *sylvestris*, *Ficus racemosa*, *Santalum album*, *Strychnos potatorum*, *Carolinea insignis*, *Sterculia acuminata*, *Bombax pentandrum*, *Guazuma tomentosa*, *Berrya amomilla*, *Balanites Roxburghi*, *Sapindus emarginatus*, *Celastrus emarginatus*, *Cicca disticha*, *Anacardium occidentale*, *Mimusops elengi*, *Zizygium jambolanum*, *Barringtonia acutangula*, etc. Fibres textiles de Bananier, *Pandanus*, *Asclepias*, *Cyperus*, *Agave*, *Corète*, *Hibiscus*, *Abutilon*, etc. Ouates des *Bombax Malabaricum*, *heptaphyllum*, *anfractuosum* et *pentandrum*, *Cochlospermum*, *Gossypium*, *Hoya viridiflora*, *Wrightia tinctoria*, *Calatropis gigantea*, *Gymnema sylvestris*, *Beaumontia grandiflora*, Cocons de vers-à-soie, Gommès, Baumes, Résines, Cotons, matières oléifères et officinales. Grande et belle collection de Riz, Millet, Sorghos, Panic, Bambous (Graines alimentaires de), Coracans, etc. Manihot api, Jacquier, Patates douces, Bananes, Arrow-root, Ignames, etc. réduites en féculès. Légumineuses alimentaires telles que : *Phasaeolus undulatus*, *radiatus*, *trilobatus*, *Mungo*, *Dolichos*, *Catiang*, *Medicagenicus tranquebaricus*, *Cajanus indicus*, Pois, etc. Vanille, Gingembre, Cardamome (*Amomum villosum*), petit Cardamome (*Elettaria cardamomum*), Cardamome de Java (*Amomum maximum*), Cannelle de Chine, de Ceylan, Clous de Girofle, Coriandre etc., Thés, Cafés, noirs et blancs, Cacaos, Sucres du *Borassus flabelliformis* et du Cocotier, etc.

**La Réunion.** Bois, matières textiles, odorantes, Graines de canne-à-sucre, Larmes de Job, *Latania borbonica*, *Cucifera Thebaïca*, *Areca*, *Terminalia*, *Acacia*, etc. Cotons, Ramie, Ouate de Fromager, Fibres de Cocos, Lins, Graines de Sésame, Médecinier, Ricins, *Terminalia*, Arachides, etc. employées à faire de l'huile, Tabac, Roucou, Téosinté et plantes officinales, Froments, Maïs, Orges, Riz, etc., Fruits du *Sechium edule*, d'Ananas, Litchi, Mangues, Goyaves, Bibasses, Bananes, Jam-rose, Jujubes, Pampelmouses, Combavas, etc. Bananes glacées et cristallisées, Bibasses cristallisées et Papayes au sirop; Collection d'Embrevades, Haricots, Pois, Fèves, etc. Vanilles, Gingembre, Cardamome, Coriandre, Piments, Muscades, Vampi, Girofle, Achards de Palmiste, Cafés, Café myrte (variété du *Coffea Arabica*), Café d'Eden (*Coffea microcarpa*), Café marron (*Coffea mauritiana*), Thés, Cacaos, Sucre de Canes, etc.

**Ile de St<sup>e</sup>-Marie de Madagascar.** Fibres de Sansevieria, Pandanus, Cocos, Sagus, etc. Ouate de l'*Eriodendron anfractuosum*, Cotons bruts et en capsules, Ramie, Tabacs et Tombaks, Indigos, Roucou, Maïs en grains et en épis, Riz en orge et décortiqués, Vanilles, Cafés, Sucres de Canes, Légumes secs, etc.



**Nossi Bé.** Santal-Citrin, Noix de Coco, Orge, Tabac, Maïs, Haricots, Café de Zanzibar (*Coffea Zanzibariensis*), variété petite à saveur délicate, Sucres de Cannes, etc.

**Taïti et dépendances.** Pois, Plantes oléagineuses, colorantes, textiles, etc. Gommés de Bancoulier et de Tamarin, Cotons et Cocons de vers-à-soie, Arrow-root de Taïti (*Tacca pinnatifida*), Cafés, Cacaos et Vanilles.

**Nouvelle-Calédonie.** Grande collection de bois, matières tannantes, colorantes et odorantes, Graines oléagineuses, Résines, Gommés, Baumes, Cotons, Lins, Cocons de vers-à-soie, Indigos, Arachides, Tabacs, Plantes officinales, etc., Blés, Orges, Avoines, Sarrasins, Sorghos, Maïs, Riz, Cafés, Curcuma, Miel, Sucre, etc.

*Liste des plantes des Colonies Françaises, exposées dans les serres de Persan, où elles ont été préalablement envoyées par les directeurs des jardins botaniques et d'acclimatation des Colonies Françaises, avant de figurer au Champ de Mars.*

**Guyane.** *Amaryllis* sp.? Lis blanc des marais, Lis rose, *Hemerocallis* sp.? *Astrocaryum vulgare*, *Elaeis Guineensis*, *Euterpe*, *Oenocarpus*, *Achras balota*, *Bignonia alliacea*, *Goyavier*, *Burda caerulea*, *Bignonia tinctoria*, *Inga*, *Cedrus sassefras*, *Costus* sp.? *Justicia coccinea*, *Melastoma latifolia*, *Ocotea argentea*, *Pirigara hexapetala*, *Pekea butyrosa*, *Tillandsia* sp.? *Hibiscus moschatus*, *Chysis Limminghi*, *Epidendrum stenopetalum*, etc.

**Martinique.** *Amaryllis fulgida* et *solandriiflora*, *Crinum amabile*, *Pancratium caribaeum* et *mexicanum*, *Anthurium crassinervium*, *Philodendron Imbe*, *Cycas circinalis*, *Cycas revoluta*, *Acrostichum*, *Adiantum*, *Alsophila aspera*, *Aneimia adianthoides*, *Asplenium Philippinense*, *Cyathea arborea* et *Imrayana*, *Diplazium*, *Danaea*, *Lonchitis hirsuta*, *Hemitelia grandiflora*, *Nephrolepis* à larges feuilles, *Polypodium*, *Selaginella caesia arborea*, *Areca catechu*, *Arenga saccharifera*, *Astrocaryum*, *Calamus*, *Caryota*, *Elaeis*, *Euterpe*, *Cocos*, *Latania borbonica*, *Martinezia caryotaefolia*, *Thrinax elegans*, *Achras sapota*, *Barringtonia speciosa*, *Chrysophyllum caimito*, *Colubrina asiatica*, *Costus arabicus*, *Dillenia speciosa*, *Eugenia Mitchellii*, *Guayacum officinale*, *Heritiera littoralis*, *Hernandia sonora*, *Jambosa vulgaris*, *Heliconia* sp.? *Malpighia glabra*, *Myrica pimentoïdes*, *Psidium pyriferum*, *Quassia amara*, *Sansevieria ensiformis* et *zeylanica*, *Sapindus saponaria*, *Sideroxylon pomiforme*, *Sterculia ivira*, *Tecoma leucoxylon*, *Vauqueria edulis*, *Zinziber casumunar*, *Acacia cornigera*, *Anona muricata*, *Bauhinia parviflora*, *Caesalpinia coriaria*, *Clitoria ternata* et *virginiana*, *Copai-*



*fera officinalis*, *Desmodium paniculatum*, *Hura crepitans*, *Sterculia foetida*, *Jatropha multifida*, *Golpimia elegans*, *cinnamomum*, etc.

**Guadeloupe.** *Amaryllis* sp.? *Crinum amabile*, *Pancratium* sp.? *Anthurium acaule*, *Colocasia* sp.? *Dieffenbachia seguine*, *Philodendron imbe*, *erubescens* et sp.? *Xanthosoma albo-violacea*, *Pitcairnia* sp.? *Encholirion Alphonssi*, *Tillandsia Alberti*, *Broméliacée* sp.? *Opuntia* sp.? *Cereus* sp.? *Cactus* sp.? *Acrostichum*, *Adiantum*, *Allosurus*, *Alsophila*, *Asplenium*, *Danaea*, *Doodia*, *Drymoglossum*, *Gymnogramma*, *Lomaria*, *Lonchitis*, *Nephrodium*, *Pteris*, *Trichomanes*, *Polypodium*, *Blechnum*, *Aneimia adianthoides*, *Asplenium trifoliatum*, *Nephrolepis tuberosa*, à feuilles fines et à feuilles velues, *Lycopodium* etc. *Heliconia farinosa*, *Musa* sp.? en 9 variétés, *Musa sapientum*, *sinensis*, *vittata*, etc. *Epidendrum ciliare*, *Isochilus linearis*, *Sobralia*, *Oncidium*, *Brassavola* sp.? etc. *Areca catechu* et *oleracea*, *Astrocaryum*, *Attalea*, etc. *Carludovica latifolia*, *Pandanus*, *Cyclanthus*, etc. *Acacia* sp.? *Achras sapota*, *Alpinia* sp.? *Amomum*, *Anona cherimolia*, *Cedrela*, *Aristolochie trèfle*, *Barringtonia racemosa*, *Beaumontia speciosa*, *Begonia nitida*, *Bignonia pentaphylla*, *Bitternia febrifuga*, *Bryophyllum calicinum*, *Brunsfelsia*, *Caesalpinia*, *Calophyllum calaba*, *Capparis cynophallophora*, *Cassia longisilica*, *Cissus venatorum*, *Coffea arabica*, *Crescentia cujete*, *Jambosa*, *Datura*, *Dracaena fragrans*, *Euphorbia myrtifolia*, *Erythrina corallodendron*, *Euphoria*, *Galanthus*, *Gardenia manleyana*, *Hernandia sonora*, *Hura crepitans*, *Iris Martinicensis*, *Inga dulcis*, *Justicia*, *Lantana*, *Ormosia*, *Malpighia puniceifolia*, *Mammea americana*, *Myrtus cariophyllata*, *Oxalis Plumieri*, *Petraea volubilis*, *Psidium pyrifera*, *Sapindus saponaria*, *Swietenia Mahogoni*, *Thyrsacanthus* sp.? *Thunbergia* sp.? *Acacia* sp.? *Aristolochia* sp.? *Acacia sensitiva*, *Farnensiana*, *tenuifolia*, *Anona muricata* et *squamosa*, *Apocynum* sp.? *Coix lacryma*, *Clitoria* sp.? *Canna coccinea*, *Citrus limonium*, *Cassia* sp.? *Crotalaria* sp.? *Gossypium* sp.? *Erythrina corallodendron*, *Hymenaea courbaril*, *Indigofera*, *Justicia*, *Mimosa* sp.? *Zizyphus*, *Melia Azedarach*, *Tamarindus indica*, *Tribulus maximus*, etc.

**Gabon.** *Guillandina Bonduc*, *Sterculia*, *Abrus precatorius*, *Maranta*, *Dolichos urens*, *Entada*, *Sangongo*, petit Palmier, etc.

**Inde.** *Aloe vulgaris*, *Agave americana marginata*, *Fourcroya gigantea*, *Yucca gloriosa*, *Liliacée* sp.? *Amorphophallus*, *Borassus flabelliformis*, *Corypha umbraculifera*, *Phoenix acaulis* et *dactylifera*, *Dolichos*, *Ananassa sativa*, *Butea frondosa*, *Calanchoe laciniata*, *Calophyllum inophyllum*, *Coccoloba uvifera*, *Croton variegatum*, *Croton* sp.? *Passiflora* sp.? *Psidium* sp.? *Sterculia foetida*, *Dioscorea* sp.? *Pandanus inermis*, *Acacia senna* et *speciosa*, *Bauhinia parviflora*, *Berrya amomilla*, *Caesalpinia sappan*, *Cassia tora* et *glaucæ*, *Dalbergia frondosa*, *Dodonea*



*Burmanni*, *Pterocarpus marsupium*, *Riedleia corchorifolia*, *Rottlera tinctoria*, *Sterculia populifolia*, *Tamarindus indica*, *Triumfetta rotundifolia*, *Zizyphus jujuba*, *Urostigma bengalense*, etc.

**Réunion.** *Agave americana* et *univittata*, *Aloe coccinea* et *fruticosa*, *Fourcroya* sp.? *Sansevieria arabica*, *cylandrica* et *Zeylanica*, *Monstera deliciosa*, *Xanthosoma violacea*, *Zamioculcas Loddigesii*, *Cycas circinalis* et *revoluta*, *Acrostichum callaeifolium*, *Adiantum asaraefolium*, *Asplenium* sp.? *Pteris* sp.? *Aspidium* sp.? *Lindsaea* sp.? *Lomaria* sp.? *Lonchitis* sp.? *Loxogramma* sp.? *Marattia* sp.? *Oleandra* sp.? *Polypodium* sp.? *Polystichum* sp.? *Lycopodium*, *Trichomanes Leopoldinae*, *Psilotum triquetrum*, *Angraecum crassum*, *calceolus*, *eburneum*, *elatum*, *expansum*, *gladifolium*, *gracile*, *parviflorum*, *rectum*, *picturatum*, *Bolbophyllum clavatum*, *caespitosum*, *Commersoni*, *conitum*, *densum*, *erectum*, *incurvum*, *longiflorum*, *longifolium*, *minutum*, *nutans*, *variegatum*, *Renanthera* sp.? *Centrosia sylvatica*, *Dendrobium cultriforme*, *Limodorum pulchrum*, *Malaxis caespitosa* et *disticha*, *Vanilla aphylla*, *sativa* et *planifolia*, etc.

*Areca alba*, *rubra* et *crinita*, *Latania rubra*, *Borassus flabelliformis*, *Caryota humilis* et *urens*, *Cocos nucifera*, *Livistona Jenkinsii*, *Raphia rufa*, *Phoenicophorium sechellarum*, *Curcuma*, *Ananas Maingard*, *Victoria*, etc. *Bilbergia thyrsoidea*, *Camphora officinalis*, *Spathodea*, *Pavetta borbonica*, *Pandanus utilis*, *Plumiera rubra*, *Sideroxylon borbonicum*, *Sarcostemma Mauritianum*, *Abrus precatorius*, *Acacia microphylla*, *Adansonia pomifera*, *Adenanthera pavonina*, *Agatophyllum aromaticum*, *Bauhinia alba*, *Calophyllum tacamahaca*, *Calosanthus indica*, *Canavalia ensiformis*, *Carissa xylopicron*, *Canna indica*, *Cassia sulphurea*, *Cicca disticha*, *Casuarina lateriflora* et *tenuissima*, *Costus* sp.? *Coffea Bengalensis*, *Clerodendron Cunninghamii*, *Dombeya ovata*, *Duranta Ellisii*, *Euphoria Litchii*, *Eugenia Mitchelii* et *Brasiliensis*, *Guazuma ulmifolia*, *Helychrysum arnicoides*, *Heritiera littoralis*, *Hibiscus cannabinus*, *Imbricaria maxima* et *petiolaris*, *Inga rubra*, *Ixora grandiflora* et *lutea*, *Lagerstroemia grandiflora*, *Mimusops Elengi*, *Plumiera rubra*, *Poinsettia pulcherrima rubra* et *lutea*, *Poinsettia regia*, *Poirrea coccinea*, *Ravenala Madagascariensis*, *Santalum album*, *Sansevieria macrophylla*, *Schinus terebinthifolius*, *Spondias dulcis*, *Thespesia populnea*, *Vauqueria edulis*, *Vitex cuneata*, etc.

**Taïti.** *Angiopteris* sp.? *Asplenium*,? *Davallia*, *Marattia*, *Pellaea*, *Polypodium*, *Alpinia* et *Phajus* sp.?

**Nouvelle-Calédonie.** *Angiopteris*, *Lomaria*, *Todea*, *Alpinia*, *Araucaria*, *Dammara*, *Curcuma*, *Dioscorea*, *Pandanus* et *Maranta* sp.?

## Angleterre.

Quelques exposants ont envoyé des céréales : Froment, Riz, Maïs, Millet, Orge, Seigle, Tapioca, Sagou, Cassave, Arrow-Root, etc.

Haricots, Lentilles, Navets, Carottes, Oignons, Aulx, Citrouilles, Prunes, Figues et Raisins secs, etc.

MM. Boulton et Paul, de Norfolk, ont exposé une serre de 31 pieds anglais de longueur, M. Boyd James and Sons une serre en bois et fer; le bois est préservé par le procédé Gardner qui tire la sève du bois pour empêcher la vermoulure. Serre curviligne en bois cambré par M. Lascelles, de Londres. Beaucoup d'autres exposants ont envoyé du matériel horticole d'Angleterre.

MM. Carter (James), Dunnett et Beâle, fournisseurs de S. M., ont exposé des modèles de racines fourragères modèles, de légumes et autres produits végétaux, reproduits en plastiques; semences de gazon, de fleurs et de légumes.

MM. Sutton and Sons, et Webb Edward and Sons, ont également exposé des légumes, racines et graines en fac-simile.

M. Richard William a exposé des planches coloriées publiées dans le *Gardener's Chronicle*.

M. Radclyff (Dick et C<sup>o</sup>) plantes et ornements rustiques en pierres pour décorer les serres.

M. Wills, de Londres, a exposé une belle collection de plantes arrangées pour montrer la manière de distribuer les plantes dans les serres et les jardins d'hiver.

## COLONIES ANGLAISES.

**Canada.** Lins, Chanvres, Tabacs, Blés, Avoines, Maïs, Orges, Sarrazin, Pois, modèles de Pommes de terre et de Betteraves; Fruits divers; Marmelades de Fraises, de fruits et légumes divers. Etalage de plantes, Herbiers de feuilles d'automne, etc.

**Jamaïque :** Résine de Gayac, Séné, Écorces de Simaruba, de Quinquina jaune et rouge, de Bois amer. Baies de piments, Bois de Genévrier, Amandes des noix d'acajou, *Musa paradisiaca*, *Manihot utilissima*, *Artocarpus incisa* et *Maranta arundinacea* réduits en fécule. Riz, Sorgho, Pois-cajan, sans oeil, Fève sucrée, Cafés, Thés d'Assam (*Thea assamica*), Citrons, Tamarins verts, Oranges, Ananas, Gingembre, Prunes, Poivre de Cayenne, etc.

**Guyane Britannique :** Noix de Coco, Cassave en tranches, Pois de pigeon, Tamarins, Cafés, Sucres, Sagou, Cacao, etc.



**Trinité.** Echantillons de Cacaos et de Cire jaune.

**Le Lagos.** Indigo, Gomme, Fibres de Ramie, Riz, Maïs, Noix de Cola (*Sterculia acuminata*), Sésame, Arachides, Poivre, amandes d'*Elaeis Guineensis*, Haricots comestibles et *Beurre végétal du Brassia Parkii*.

**Cap de Bonne-Espérance.** Cotons, Fibres d'Agave, Tabac, Bois de teinture, Blés, Seigles, Sorghos, Avoine, Citrons, Oranges, Figs, Goyaves, etc., en conserves.

**Colonie du Transvall.** Tabacs, Lins, Blés, Maïs, Fruits secs, Tiges de Caféier portant des fruits.

**Ceylan.** Fibres de *Crotalaria juncea*, d'Agaves, d'Ananas, de Caryota, de Noix de Coco (coir fibre), de Feronia, de Sansevieria, etc. Riz, Arrow-root, Cassave, Cannelle de Cadarave, de Katavatta et d'Ekela, Cafés, etc.

**Straits settlements** (Asie Orientale). Riz, Patchouly, Citronelle, Clous de Girofles, Muscades, Poivres, Thé de Buket Tamboon, Ananas, Papayes, Mangoustans, Caramboles, Corossol, Bilimbi, Jacquier de Yampang, etc.

**Maurice.** Fibres en 57 espèces diverses. Cafés, Muscades, Piments, Girofles, Vanilles, Arrow-root, Manioc et conserves diverses.

**Seychelles.** Plantes marines, Maïs, Poivre, Cannelle, Bananes conservées, Vanilles, Girofles, Cacaos, Carambol, Papayes, Citrons, etc.

**Nouvelle-Galles du Sud.** Fougères en arbre, Cotons, Écorces tanantes, Lins, Tabacs, Cocons de vers-à-soie, Baume d'anis, Maïs des rivières Clarence, Manning, Spoachaven, Richmond et Golden-drop, Orges, Froments, Maïzena, Fruits conservés, etc. *Dicksonia* et *Allophila*, fougères arborescentes incorporées dans le trophée de l'exposition, Fougères sèches des Nouvelle-Galles du Sud, etc.

**Nouvelle-Zélande.** Fibres de *Phormium tenax* et photographies du pays.

**Iles Fidji.** Cotons longue soie en grosses balles comprimées.

**Victoria.** Préparations d'Eucalyptus, Salsepareille, Blés, Orges, Avoines, Maïs, Seigles (les plus beaux de l'exposition), Pois, Haricots, Fèves, Melons, Oignons, Laitues, Moutarde, Carottes, Panais, Luzernes, etc., Fac-simile en cire de fruits divers des jardins de la Colonie, Figs et Raisins secs, Cafés, Cacaos, Thés, Photographies de

fleurs indigènes, Album de fleurs, de Fougères, d'arbustes indigènes et collection de 800 variétés de graines diverses.

**Queensland.** Fibres, Tabacs, Cocons de soie, Epis de blés et de Maïs, Arrow-root, Cafés, Sucre, etc.

**Australie méridionale.** Collection de bois d'*Eucalyptus*, Cocons, Fibres de *Lepidosperma gladiata* et de *Caladium filum*, Blés, Froments, Fruits, tels que Amandes, Raisins secs, Olives, Poivre de Cayenne et Marmelades de différents fruits.

**Australie occidentale.** Collection de bois d'*Eucalyptus*, *Casuarina*, *Acacias*, etc. Cotons, Blés, Maïs, Orge; Féculé de *Zamia*, Olives, Raisins et Figes sèches. Cocons de vers-à-soie, etc.

## Portugal.

Un grand nombre de cultivateurs portugais ont exposé des céréales telles que : Maïs, Blés, Riz, Orge, Millet, Pois-chiches, Gesses, Haricots, Caroubes, Figes, Glands, Oranges, Mandarines, Olives, Châtaignes, Marrons, Noix, Noisettes, Amandes amères et douces, Raisins secs, Lupins, Poires sèches, Lentilles, Prunes sèches, Tomates de conserve et Citrouilles, etc.

### COLONIES PORTUGAISES.

**Cap Vert.** Sang-Dragon, Lichen tinctorial, Indigo, Cocos, Dattes, Pignons d'Inde, Tamarins, Séné, Bananes, Ananas, Manioc, Tabac, Cafés, Oranges, Citrons, Maïs, Haricots, Cotons, Canne-à-sucre, etc.

**Guinée Portugaise.** Cafés, Cotons, Sucres, Caoutchoucs, Cacaos, Maïs, Pignons d'Inde, etc.

**St.-Thomas.** Cafés, Maïs, Maniocs, Cacaos, Baobab, *Elaeis guineensis*, Cannelles, Poivres, Roucou, Gingembre doré, Curcuma, *Palmier Daudé*, Indigos, Cotons, Canne-à-sucre, Mangues, Cocos, Bananes, Oranges, etc.

**Angola.** Orseille, Mangues, Canne-à-sucre, Cotons, Tabacs, Manioc, Maïs, Haricots, Cajans, Pignons d'Inde, Safrans, Ananas, Cafés, Blés, etc.

**Mozambique.** Indigos, Cotons, Cafés, Poivres, Maïs, Manioc, Haricots, *Gommes Copale*, Caoutchouc, Riz, *Lodoicea sechellarum* (Coco de mer) Cires, Bois d'Ebène, de Cèdre, bois de Fer; Blés, etc.



**Goa.** Céréales, Chanvres, Poivres, Cannelles, Canne-à-sucre, Cafés, Thés, Cotons, Riz, Maïs, Gommés, Encens, Ricins, Aloes, Cocos, etc.

**Macao, Timor.** Sandal, Maïs, Blés, Tubercules féculents, Cotons, Cafés, Tabacs, Cannelles, Cacaos.

Le musée des Colonies Portugaises a exposé une grande et belle collection de Haricots, de Cafés poivrés, Féculs, Céréales, etc.

## **Pays-Bas.**

Beaucoup d'exposants ont envoyé des Froments, Sarrasins, Orges, Seigles, Maïs et Avoines, Pois verts, Fèves, Carvi, Millet, Colza, Vesce, Lins, Haricots, Pois, Trèfles, Tabacs, Joncs, Roseaux, etc., Coriandre, Navets, Oignons, Céleris, Choux, Betteraves, Épinards, Endives, Laitues, Radis, Poireaux, Patates, Asperges, Anis, Cumin, Chanvre, etc.

## **COLONIES NÉERLANDAISES.**

Fibres textiles, Quinquinas, Thés, Epices, Cafés, Gommés, Résines, Tabacs, etc. provenant des Indes orientales, Cacaos, Vanilles, Sapotilles, Limettes, Cafés, Tabacs, Cotons, ouate du Fromager, Indigos, Papayes, Pomme de Cythère, Citrons, Tamarins, Goyaves, Chou palmiste, Bananes cristallisées, Fibres de Palmiers, de Bananiers, de Bromélias et d'Hibiscus.

## **Espagne.**

Collections de bois, Liéges, Spartes, Pommes de Pins, Écorces tannantes, etc. Tabacs, Safranons, Lins, Chanvres, Caroubes, Anis. Grand nombre d'exposants de Froments, Maïs, Seigle, Orges, Avoines, Millet, Riz, Panis, etc., Pois-chiches, Fèves, petits Pois, Lentilles, Vesces, Haricots, etc. Amandes, Noisettes, Tomates, Raisins secs, Glands, Olives, Figues, Noix, Pruneaux, Caroubes, Pêches sèches, Piments, Câpres, Châtaignes, Cafés, Miels, Safrans, Anis, Cumins, Coings, Semences de plantes potagères, etc.

## **Belgique.**

Collection de 550 espèces de fibres textiles et 160 huiles de graines exposées par le musée de Melle-lez-Gand.

Tabacs, Houblons, Lins, Chanvres, Bois de teinture par divers exposants. Belle collection de céréales exposées par M. le Vicomte

Goupy de Quabeck, de Lummen. Belle collection de céréales exposée par la Société Agricole de la Flandre orientale. Céréales diverses exposées par la Société Dodonée, MM. Carcel, Dauphin, Descamps, De Biseau d'Hauteville, Detrançois, Elsen, Geersens, Lauvers, Van Neste, le Bailly d'Inghuem, Matthieu, Nottebohm et Robellard, Smeers, Steens, Storms et Bellemand, Struyf, Vandermeulen, etc., exposants belges. Légumes et fruits exposés par MM. Carcel, Dauphin, De Goes, Lefebvre-Lambelin, Struyf, etc. Tubercules de légumes, racines exposés par M. G. de Haspé, à Ath. Pulpe et pâte de fruits desséchés par Mirland et C<sup>ie</sup>, de Frameries. Légumes et fruits exposés par la Société horticole et arboricole Dorothee de Malines. Racines et fruits exposés par la Société Dodonée d'Uccle. Cocons de vers-à-soie exposés par M<sup>me</sup> Simon, de Fuisseaux et fils. Destructeur des chenilles par M. Vandenhende.

Outils de jardinage exposés par Baudalet (Mariencourt).

Meubles de serre et haies roulantes par G. Buss, à Gand.

Meubles de jardins par Depraeter, à Bruxelles.

Plans de jardins par M. Eeckhaute, fils, à Gand.

Plans de parcs et jardins par Fuchs (L.), à Ixelles.

Illustration horticole par J. Linden, à Gand.

Plans de jardins par H. Mertens, à Bruxelles.

Dessins de plantes par M. Mortier, à Gand.

Plans de jardins par J. Nait, à Mont-St-Amand.

Dessins de serres et ponts par G. Roelens, à Gand.

Plan de parcs par L. Rossels aîné, à Louvain.

Plans de parcs et jardins par van Lil de Macedo, à Bruxelles.

Flore des serres et des jardins de l'Europe par L. Van Houtte, à Gand.

Tableaux de fleurs par A. Dallièrre, à Gand.

Plan de parc en relief pour un terrain accidenté par Van Hulle, de Gand, etc.

## Suisse.

Fruits secs, Confitures, Miels, etc.

## Italie.

Céréales diverses envoyées par des exposants particuliers.

Une collection de 1500 bocaux de produits de l'Italie, a été exposée par la direction de l'Agriculture.

Un assez grand nombre d'exposants ont envoyé des fruits et légumes secs qui ont été très-appréciés. La Société d'acclimatation de Palerme a exposé des graines potagères et des céréales.



M. le Duc A. Antinori de Florence, a exposé 90 espèces de graines d'arbres et d'arbustes de la forêt Casentinaise.

La direction de l'Agriculture a exposé 200 vases de semences de forêts, Résines, Gommages, Mauves, avec un herbier forestier.

## **Grèce.**

Collection de bois de la Grèce en 109 espèces par le professeur Orphanides.

Cotons de la Grèce, Graines de Lin, Garance, Sésame, Cumin, Anis, Sauge aromatique, Graine d'Olive, Froments de 60 communes, Olives, Orge de 37 communes; Riz, Seigle, Avoine, Pois-chiches, Vesces, Méteil, Lentilles, Haricots, Maïs, Oignons, Citrouilles, Aulx, Patates douces, Noisettes, Noix, Amandes, Pignons, Jujubes, Pistaches, Oranges, Cédrats, etc., Raisins secs, de Corinthe, Figs, etc.

## **Danemarck.**

Céréales, Froments, Seigles, Orges, Avoines, Pois, Vesces, Cumins, Sarrasins, Moutardes, Ray-Gras, Concombres, Petits pois et conserves diverses. Pots à fleurs en fiente de vache et en terre. Fleurs sèches immortelles. Pêches, Raisins, Poires, Pommes, Prunes et Choux-fleurs en conserves.

## **Grand-Duché de Luxembourg.**

Céréales, Légumineuses, Racines alimentaires, Fibres textiles, Graines oléagineuses et fourragères, Outils et instruments de jardinage, Binettes, Sarclettes et jardinières en style divers.

## **République de St.-Marin.**

Miel de Raisin, Parfums. Collection de Champignons du pays en cire. Collection de Fossiles du Mont Titan.

## **Suède.**

Froments, Orges, Seigles, Trèfles, Fèves, Pois, Choux, Navets. Légumes conservés exposés par un négociant de Stockholm. Essences forestières exposées par le gouvernement. Plantes forestières desséchées.

## Russie.

Le comité de la bourse de Riga a exposé des céréales telles que Froments, Orges, Seigles, Avoines, Millets, Pois, Haricots, Graines de pavots, de Colza, etc.

La ferme de l'Académie de Petrowski, près Moscou, a exposé des Froments, etc.

École d'horticulture de Bessarabie, à Kichenew, Blés et Grains, etc.

Société d'Agriculture du gouvernement de Vasa, à Nicolaïstad (Finlande), Seigles, Avoines et Orges, etc.

Gouvernement du Turkestan; Froments.

Ferme école de Marinski, près Saratov; Froments.

Ferme école de Gorki (Mohilev) Blés en grains.

L'administration forestière de Berdianski (Tauride) a exposé une collection d'essences forestières et de jeunes arbres, élevés pour la plantation, etc.

L'administration forestière de Viliko-Anadol a exposé des plants forestiers, M. le comte Auvarof a également exposé des plants de forêts et M. Wagner des Graines forestières, Fruits secs et Légumes de conserves; Pois, Carottes, Cornichons conservés, etc.

## Autriche.

Le prince de Schwarzenberg a exposé une belle collection de Céréales; une centaine d'exposants autrichiens ont également exposé de bons produits dans cette classe.

Une quinzaine d'exposants ont envoyé des fruits et légumes secs et conservés.

MM. Messner et Zoller de Sterzing (Tyrol) ont exposé des Graines forestières, ainsi que M. Ritschl Karl, forestier en chef à Jaispitz (Moravie) qui a également envoyé une grande collection de Graines forestières et agricoles.

## Hongrie.

Environ cent cinquante exposants hongrois ont envoyé des céréales telles que : Froments, Maïs, Millets, etc., Vescs, Trèfles, Fèves, Lentilles, Pois, Lins, Colza, Madio, Cumin, Moutarde, etc.

Collection de 72 espèces de Pomme de terre par Ch. Gaboczy; Prunes sèches par Samuel Milutinovics, etc.



## États-Unis d'Amérique.

Un grand nombre d'exposants ont envoyé des céréales parmi lesquelles on remarquait une grande et belle collection de Maïs en épis, dont plusieurs variétés avaient des épis de cinquante centimètres de longueur. Plusieurs centaines de variétés de Maïs étaient exposées, et parmi ce nombre une grande partie à coloris nouveaux et jusqu'à ce jour inconnus en Europe. Les Froments étaient aussi des plus remarquables, et étaient avec ceux d'Australie les plus beaux qui figuraient à l'exposition. Les Riz de la Louisiane étaient également très-beaux. Le Board-of-Trade d'Indianapolis avait une des plus belles collections de céréales dans le genre de ceux que nous venons de citer, ainsi que le Board-of-Trade du Connecticut, de même que la commission de l'État d'Orégon et le département de l'agriculture des États-Unis de l'Amérique du nord.

Parmi les légumes et fruits, on remarquait les Tomates conservées, Raisins secs, Noix, Semences de légumes, Pêches et Maïs en boîtes; Graines d'essences forestières, exposées par M. Méehan de Philadelphie.

## République Argentine.

Plantes de Chanvres et de Lins; Cocons de vers-à-soie; Quinquina, Salsepareilles, Cotons, Herbiers des provinces de *San-Juan*, *Risja*, *Cucuman*, *Salta*, *Juju*, etc.

Tabacs, Graines de Tartago (*Eleagnus*), Fibres de Caraguata, Froments, Orges, Maïs, Fèves, Riz, Luzerne, Avoine, Seigle, Sorgho à balais, etc.

Maïs tacheté, Capia jaune et blanc.

Blés noués, allongés, quarantains et américains.

Haricots, Pêches conservées, Lentilles de la Reine, Lentilles du Chili, Pois-chiches, Pistaches, Raisins secs, Poivre, Figues sèches, Pâte de *Prosopis dulcis*, Noix, Safran, Anis, etc.

## Guatémala.

Collection de bois d'Acajou, Ébène, Cèdre, Palmiers, etc. Fibres textiles, parmi lesquelles celles de l'*Agave americana*, l'*Escobilla*, Malvacée abondante sur la côte du Pacifique, Junco (*Carludovica palmata*), Capulin (*Tilia argentea*), Pita (*Fourcroya gigantea*) etc., employées à faire des tissus et des cordages.

Résines copal, bois du Brésil, Campêche, Caoutchouc, Vanilles, Cacaos, Cafés, Piments, etc. Cochenilles, Indigo et Roucou, Salsepa-

reille, Jalap, Riz, Coton, Tabac, Anil, Froments, Maïs, avec une meule à broyer le Maïs, après l'avoir trempé dans l'eau; les femmes le font bouillir et en fabriquent une pâte avec laquelle elles préparent des galettes en forme de crêpe, qu'elles mettent cuire sur un plat de terre et qu'on appelle « Tortilla ». Si on veut la conserver longtemps, on la laisse sur le feu, jusqu'à ce qu'elle ait acquis une certaine dureté et s'appelle alors *Topostl*, et peut se conserver plusieurs mois. Outre le sel, on ajoute quelquefois à cette pâte de la Banane, de la noix de Palmier ou de la Pomme de terre et, ainsi préparée, cette galette a un goût agréable.

## République d'Haïti.

Le gouvernement a exposé du Coton, Tabac, Huiles, etc. Mil en grains et en épis, Maïs, Riz en paille, Tapioca, Bananes en farine et Arrow-Root.

Haricots, Noix, Cocos, Fruits de l'arbre à pain, Noix de la Pomme d'Acajou, Pistaches, Ignames variés, Racines de Malango, Patates douces diverses, etc.

Cacao du cap Haïtien, de Jérémie, de Dalmarie; Canne-à-sucre, Cannelle, Gingembre, Mamea, Oranges, Ananas, Grenadines et Goyaves en compote, Pois d'Amérique, Sablier, Latanier, Flamboyants et autres graines d'arbres d'ornement.

## République de Salvador.

Maïs jaune, rouge, ocre, mixte, noir, joco, etc. Blés du Volcan, de San Salvador, Riz de Guazabal, Orge, Moutarde, Vesce, Garance, Haricots, Anis, Poivre, Cumin, Sésame, Téosinté, Cafés, Sucres, Miels, Cire végétale, Gomme laque, Tabacs.

## Pérou.

La commission du Pérou a exposé du Maïs en épis de diverses couleurs et autres céréales. La commission des expositions de Lima a présenté des légumes farineux secs. Des exposants particuliers ont envoyé de la Coca (*Erythroxylon*), du Café, Cacao, Sucres et Corozo, ainsi que des échantillons de gisements de Guano, envoyés par la commission du gouvernement.



## Bolivie.

La république de Bolivie a exposé de la Coca, de la graine de Quina, Piments rouges de Potosi, Cafés de Yungas, etc.

## Mexique.

Chanvre sisal exposé par Escalante et fils, de Merida. Ixtle, fibre végétale textile exposée par M. Jarrie, de Monteray. Tabacs en feuilles exposés par la Société de l'ancienne régie mexicaine, à Mexico. Gousses de Vanille exposées par MM. Collodo, à Papantla, et Fontecilla, à Tesuitlan.

## Nicaragua.

Belle collection de bois et d'écorces d'arbres, Graines de caoutchouc d'Eléquence et de Jicaro, Gommages d'Aroma, Caoutchouc brut, Gutta-percha, Quinquina et écorce de Copalchi, Fibres de Pita sylvestre de Pinuela et de Bananier, Coton Gatillo produit du Bombax, Salsepareille, Vetiver, Rccou, Indigo, Tabac, Cacao du Valle Menier, Cacao de St.-Emilio, Callebasses de Cacao, Cafés, Sucres, plan du Valle-Ménier.

## Uruguay.

Bois, Cire, Tabac, Lins, Jones, Arachides, Safrans, Garance, Gaude, Blés, Maïs, Orge, Millet, Haricots, Fèves, Pistaches, Poires, Pommes, Coings, etc. Fougères arborescentes exposées par M. A. Famelar.

## Vénézuéla.

Fruits de Cassia, Ecorces de Mango, Salsepareille, Ecorce de Simaruba, Fève de Tonka, Baume de Copahu, Résine de Cèdre, Cochenille de Carora, Cire, Coton, Haricots, Pois chiches, Petits Pois, Maïs, Lait provenant de l'arbre à vache (*Galactodendron utile*), Ananas conservés, Callebasses de Cacao, Fruits conservés à l'état naturel, Bananes confites, Cafés, etc.

## Egypte.

Bois du Gommier du Nil, de l'*Albizzia lebbek*, du Doumier, du Dattier, du *Dalbergia melanoxylon*, du *Tamarix nilotica*, *Cardia myxa*, Roseaux du Nil, Perches de Bambous, Bois pétrifiés, etc.

Collection de Cotons provenant de deux mille villages de l'Egypte, environ un kilog. de chacun de ces villages cultivant ce précieux textile qui rapporte annuellement plus de 200 millions de francs au pays.

Coton-Bahmich (variété nouvelle décrite par le professeur Todaro sous le nom de *Gossypium maritimum polycarpum*).

Soie du *Bombax pentandrum*, de l'*Asclepias procera* et du *Gomphocarpus abyssinicus*.

Collection de fibres textiles d'écorces en 50 espèces et variétés.

Collection de Graines oléifères, Sésame, *Laitue oléifère*, Ricins, Moutarde, Guizotia, Madia, etc. Tabacs et Tombakis. Matières colorantes telles que : Indigo, Garance, Safranon, Henné (*Lawsonia*), Gaude, Carthame, etc. Trèfles, Luzernes, Guimi-Grass, Fenu-Grec, Melilot, Gesse, Ervillier, Vesce, Spergule, Stenotophrum, Gymnotrix et autres Fourragères exotiques, acclimatées, Opium de la H<sup>te</sup>-Egypte, Haschsich, Casse purgative, Séné, Tamarins du Darfour et du Sennaar. Gommés arabiques en 20 variétés des différents centres de production, Coloquintes, Réglisse, Carni cardamome, etc.

Plantes aromatiques, telles que : Cumin, Anis, Nigelle, Lentisque, Coriandre, Menthe, Géranier odorant, etc. Froments, Orges, Maïs, Riz, Sorghos, Dokn, Coracan, Teff, Téosinté, Coix, Epeautre, etc.

Colocases, Souchet Sultan, Patates douces, Topinambour, Ignames et autres tubercules alimentaires, Fèves, Lentilles, Pois-cajans, Doliques, Haricots, Pois et Pois-chiches, etc. en légumes farineux secs, Mauve, Gombo, Melokie et autres légumes populaires de l'Egypte.

Oignons d'Egypte, Radis long blanc, Aulx, Basilic, Fenouil, Raifort, etc.

Laitues, Cressons, Chicorées, Roquette, etc., qui se mangent en salades.

Pastèques, Melons, Courges, Concombres, Tomates, Piments, Aubergines et autres légumes à fruits comestibles.

Parmi les fruits une collection de Dattes des principaux centres de production de l'Egypte et des oasis. Des fruits du Doumier, des Figes, Sycomores, Bananes, Baobab, Marmelos, Abricots, Pêches, Amandes, Olives, Raisins, Oranges, Balamites, Papayes, Jujubes, Mangues, Mimusops, Tamarins, Caroubes, Vanilles, Coings, Nèfles du Japon, Goyaves, Jam-rose Loufs, Gourdes sèches, Canavalia, etc. en fruits secs ou conservés.

Le Cath, Piment enragé et café de Harrar. Canes-à-sucre rayées blanches et violettes.

Instruments agricoles et horticoles des Egyptiens.

Collection de Graines de fleurs et arbres d'ornement provenant du jardin d'acclimatation de Ghézireh, d'environ 500 espèces et variétés, la plupart en végétaux exotiques ayant fructifié sous le climat du Caire.



Herbier du Darfour et du Kordofan, comprenant 600 espèces recueillies par les officiers de l'état-major égyptien en expédition dans ces provinces.

## Andorre.

Bois du Pin sylvestre, *Abies pectinata*, Tabacs, Plantes médicinales, Thérébenthine, Pommes de terre, etc.

## Maroc.

Gommes, Résines, matières textiles, Cotons bruts, Graines oléagineuses, Ricins, Amandes, Palmes, Cires, matières colorantes, etc.

Céréales, Froments, Seigles, Orge, Riz, Maïs, Mil, Amandes, Patates douces, Haricots, Lentilles, Fèves, Pois, Arachides, Pêches, Amandes, Poivre, Piments, Cafés, etc.

## Annam.

Bois de Ky-nam et de Tramhcong, nids d'hirondelles employés pour faire les potages ; chaque nid se vend vingt francs et un bocal ordinaire de ces nids se vend jusque 300 francs, Farine de Song-Ohanh, Cannelles, etc.

## Siam.

Houe, Pelle, Couteau, Paniers, Serpette pour couper les feuilles de Bananiers, Bèches, Instruments pour arroser les arbres, Hachette, Herminette, Scie à main, Paniers à fleurs.

Gomme gutte, Benjoin, Cardamome, Cannelle, Sagou, Pistaches, Haricots longs verts, dorés et blancs noirs. Pois, Pois noirs, Riz, Cotons, Chanvre, Blés, Cire d'abeille, etc.

## Japon.

Bois et spécimens de plantes utiles. Champignons du pays. Chanvre, Tabacs, écorces à papier, Cocons de vers-à-soie, Indigos en pains et en poudre, Opium, Cire, Céréales, Froments, Maïs, Orges, Sucres, Gingembres secs, Kakis, Herbier de plantes japonaises, Gravures coloriées de plantes d'ornement du Japon, etc.

## Chine.

Collections de bois exposés par les Douanes de Chefoo, de Hankow, de Wichu, de Foochow, de Tamsui, parmi lesquels on remarque les bois de *Paulownia imperialis*, *Diospyros*, *Schize*, *Laurus camphora*, *Cedrela sinensis*, *Nephelium longanum*, *Stillingia sebifera*, *Cryptomeria*, etc.

Collections de bois de Formose avec les noms indigènes. Fibres de Malvacées, de Broméliacées et d'Urticées, parmi lesquelles le China-Grass.

Une très-grande collection de plantes officinales en racines, fleurs, feuilles, fruits et tiges sèches employées dans l'Empire céleste.

Graines de Sorghos, de Millet blanc, *Setaria viridis*, *Panicum undulatifolium*, *Eleusine indica*, de Lotus, etc. Farines d'Arrow-root, de Pois, de Patates douces, etc.

Pois melons, Sésames, Féverolles, Pastèques, Choux pet-sai, Melons, Courges, Citrouilles, Potirons, Gourdes, Navets, Laitues, Fenouil, Oignon, Aubergine, Pommes sèches, Abricots secs, Jujubes sèches, Raisins secs, Kakis secs, Piments, Arachides, Jujubes au sucre. Litchis, Lung-ngans secs, Poivre, Litchis séchés au feu, Oranges et Citrons conservés.

Thé vert, Thé en briques, *Chcongso-w-kai*, *Oienfa*, *Yanglow-tung*, *d'Ichang-noir*, *Congou de Pingyang*, *Oulong*, *Souchon*, *Pekoe* orangé, *Pekoe* à fleurs, *Capre* parfumé, *Kaison* ou *Congou* à feuilles rouges, *Congou* à petites feuilles, *Taïca*, *Toa tsui kut*, *Potsung-chut-tsui-kin*, Poudre à canon, Yson, Yson jaune, Impérial, vert poudre à canon, etc.

---

## INDUSTRIE HORTICOLE.

Le Concours de tondeuses a eu lieu le 5 août sur la grande pelouse du Champ de Mars, en face du pont d'Iéna, et ce terrain avait été divisé par parcelles de même grandeur qui ont été réparties entre les concurrents. A huit heures et demie du matin, toutes les tondeuses se sont mises en marche et celles que le jury a reconnues les meilleures sont les tondeuses de Shepherd William, 1, rue de Caumartin, à Paris, ainsi que les tondeuses Louet frères, d'Issoudun, dont le dépôt est chez Borel, quincaillier à Paris. Les tondeuses de MM. Decker et Mot, boulevard de la Villette, et celles de Graham, chez Allez, frères, rue St-Martin, ont été également appréciées.

Au concours d'arrosage le jury a reconnu la pompe de M. Beaume, plombier hydraulique à Boulogne (Seine), comme la plus recommandable. Les appareils d'arrosage de M. Raveneau, fabricant, 45, rue



Rochechouart, à Paris, réunissent les meilleures conditions que doivent présenter ces appareils.

Les petits appareils d'arrosage et de bassinage de serre ou des arbres, de M. Fichet, 51, rue de Lagny, à Vincennes, sont les mieux conditionnés. Son hydrouette l'emporte sur tout ce qui a été fait en ce genre.

L'arrosoir régulateur de Breton mérite aussi d'être cité.

Le tonneau d'arrosage fabriqué par M. Legrand, à Bresles, est un des instruments les plus recommandables et qui se transforme en pompe à incendie et lance de puissants jets d'eau.

La pompe élévatoire, système *Leperdrieux* (constructeur H. Révillon, 139, rue St-Antoine, à Paris), a l'avantage de supprimer toute garniture et clapets et permet d'élever l'eau à toutes hauteurs.

La production est environ le double de celle des pompes ordinaires à travail égal, l'entretien est presque nul, les accidents causés par la gelée ne sont pas à craindre, le fonctionnement peut se faire avec manivelle, manège, moteur à eau ou à vapeur, les dimensions et la puissance peuvent en être augmentées, suivant le travail à produire et elles sont appliquées depuis plusieurs années dans divers établissements pour l'épuisement à toutes profondeurs, l'irrigation, l'arrosage, les distributions d'eau, l'élévation des purins, jus de tannerie, etc.

Le béliet hydraulique perfectionné, invention de W. et B. Douglas, Middletown (Connecticut), qui les fabrique avec succès depuis longtemps (Th. Pilter, représentant à Paris, 24, rue Alibert) est une simple machine, mais infiniment pratique pour forcer l'eau, soit d'un ruisseau ou d'une source quelconque à n'importe quelle distance de hauteur, pourvu que l'on puisse établir une chute proportionnelle à cette élévation.

On emploie ce béliet hydraulique pour l'arrosage des terres et cette machine est parfaitement applicable là où il n'y a pas plus de dix-huit pouces de chute d'eau; mais plus grande en est la chute, plus puissante est aussi la machine, conséquemment plus on peut amener d'eau. Pour avoir une quantité suffisante d'eau courante et afin de calculer la force du béliet par rapport à la chute d'eau dont on veut profiter à une distance ordinaire, à plus de deux cents mètres, il suffit de dire que le béliet est assez puissant pour élever un septième de l'eau à une hauteur cinq fois plus grande que la chute elle-même, ou un quatorzième de la même quantité dix fois plus haut. Admettons, par exemple, qu'une petite source ait une chute de cinq mètres sur une distance donnée et qu'elle ait un tirant de 28 litres. De ces 28 litres, alors, on pourrait élever 4 litres à une hauteur de 25 mètres ou 2 litres à une hauteur de 50 mètres, et ainsi de suite. Si par exemple le courant d'une source ou d'un ruisseau a une chute de 10 mètres et un tirant de 56 litres, alors la machine sera de force à élever 4 litres à une hauteur de plus de cent mètres plus haut que la position de la machine elle-même et ainsi de suite proportionnellement, selon que la chute est plus grande ou plus petite.



Une machine est employée pour arracher les pommes de terre. Les dessus sont enlevés et les pommes de terre portées à la surface et étalées sur le sol prêtes à être ramassées, à une proportion de trois à quatre arpents par jour, diminuant ainsi les frais de plus de cinquante pour cent sur la manière habituelle. Sa construction est telle, qu'elle peut être facilement travaillée par une paire de chevaux, et le conducteur par le moyen d'un simple levier, qui hausse et baisse la machine, et arrête entièrement le mouvement des fourchettes tournantes en cas de besoin, a une complète surveillance sur le tout. Elle est solidement faite et un ouvrier de ferme peut la manier avec facilité sans en avoir eu précédemment l'expérience. Prix à Paris, 425 francs.

Appareils pour conserver les raisins frais, inventés par Etienne Salomon, propriétaire-viticulteur à Thomery.

Les appareils portatifs, à armature en fer, offrent, quand on n'a pas de chambre spécialement affectées à la conservation des fruits, l'avantage de pouvoir se placer facilement, dans une encoignure quelconque d'un mètre d'emplacement.

Les appareils fixes, à armature en bois, sont à rangées simples ou doubles, simples pour adosser à un mur, doubles pour occuper le milieu d'un fruitier. Les porte-flacons sont placés à 0.12 cent. les uns des autres, et les rangées superposées à 0.30 cent. environ.

Le vase carbonéo-argileux, conservateur des raisins, de forme asiatique fait le plus bel ornement d'une table. Les matières ajoutées à l'argile dont il se compose, permettent aux raisins de s'y tenir frais et tendus pendant plusieurs mois.

Le Guépier infailible de E. Pelletier, 20, rue de la Banque, à Paris, à amorce double et à amorce simple, ce dernier sans capsule, pour prendre les Guêpes, Frelons, Mouches, Fourmis, Phalènes, Moustiques, etc., et que l'on suspend aux branches des arbres fruitiers.

Pot destructeur des limaces, loches, escargots, cloportes, perce-oreilles, courtilières, mulots, etc., pour les jardins et aussi pour les serres, orangeries et jardins d'hiver où ces insectes causent souvent de graves dégâts.

Appareil pour détruire rapidement et sans danger les nids de guêpes et les fourmillières dans les pelouses des parcs et des jardins, dans les serres, jardins d'hiver, orangeries et même dans les rez-de-chaussées des appartements, où s'introduisent quelquefois de petites fourmillières.

Cloches à griffes métalliques pour le bouturage, le repiquage des plantes, le forçage et l'abri des asperges en pleine terre. Recommandées par la *Revue horticole* et employées à la pépinière du Jardin des plantes de Paris. Se vendent six francs la douzaine, non emballées.

Parmi les autres produits de l'industrie horticole exposés dans la section horticole, on remarque des tuteurs en fer galvanisé. Kiosques, ponts et berceaux rustiques, tonneaux d'arrosage, Fruitiers modèles,



Tuyaux d'arrosage, Chauffage des serres, Rochers artificiels, Vases de terre cuite, Cloches, Caisses pour fleurs et arbustes, Etiquettes, Jets d'eau rotatifs, Châssis à deux versants, Bordures d'allées, Plastiques de fruits de toute espèce, Ornaments de jardins en céramique artistique, Moulinets archimèdes pour l'arrosage des pelouses (chez Labolle fils, 27, rue Moret, à Paris), Espaliers métalliques, Tondeuses de haies et ébourgeonneuses, Raidisseurs, Chaperons, Vases et Meubles de jardin émaillés, imitation de faïences, etc.

Plans de jardins, par Copyn, d'Utrecht, Springer, d'Amsterdam, et Valk, de La Haye.

L'une des curiosités de l'exposition industrielle horticole était le kiosque réservé aux hydro-incubateurs, c'est-à-dire aux couveuses artificielles, appareils à étuves destinés à produire par le moyen de l'eau chaude une température suffisante pour l'éclosion des poussins.

Cet appareil est complété par une mère artificielle pour abriter les jeunes poulets encore frileux. Cet instrument d'un prix abordable et dont les dimensions sont assez restreintes est appelé à faire une révolution dans cette branche de culture, et il est à désirer que les poules et les poulets se multiplient de façon que la viande de volaille et les œufs deviennent abordables pour tout le monde, car, actuellement, les prix en sont excessivement élevés sur les marchés de Paris et ailleurs.

Ce résumé succinct de l'exposition universelle d'horticulture, fort incomplet du reste n'a pas la prétention d'avoir cité tous les horticulteurs ou amateurs émérites qui ont envoyé leurs produits à l'exposition du Champ de Mars. Il en est bon nombre qui ont dû échapper à notre examen, et il est impossible qu'il en soit autrement, si on considère que les produits ont été le plus souvent éparpillés sur toutes les parties de l'exposition, depuis le Trocadéro jusqu'aux abords de l'école militaire et depuis l'avenue Suffren jusqu'auprès du pont de l'Alma, étaient le plus souvent introuvables et qu'aucun catalogue n'indiquait aux visiteurs, comme cela se fait en Belgique, l'emplacement des produits exposés soit en permanence, soit dans les concours temporaires.

Quoi qu'il en soit, l'exposition universelle d'horticulture de 1878 est la plus importante qui se soit produite jusqu'à ce jour, et il est regrettable qu'elle ait dû être sacrifiée à l'ornementation générale de l'exposition, car si elle eût été réunie et coordonnée sur un même point, cet immense ensemble de collections et de produits horticoles eût produit le plus séduisant effet qu'il soit possible d'imaginer.

---

# TABLE DES MATIÈRES.

|                       | PAGES |
|-----------------------|-------|
| Introduction. . . . . | 5     |

## PREMIÈRE PARTIE.

### CONCOURS TEMPORAIRES.

|                                           |    |
|-------------------------------------------|----|
| Première quinzaine de Mai . . . . .       | 9  |
| Deuxième quinzaine de Mai . . . . .       | 13 |
| Première quinzaine de Juin . . . . .      | 16 |
| Deuxième quinzaine de Juin. . . . .       | 21 |
| Première quinzaine de Juillet . . . . .   | 26 |
| Deuxième quinzaine de Juillet . . . . .   | 29 |
| Première quinzaine d'Août . . . . .       | 34 |
| Deuxième quinzaine d'Août . . . . .       | 38 |
| Première quinzaine de Septembre. . . . .  | 41 |
| Deuxième quinzaine de Septembre . . . . . | 44 |
| Première quinzaine d'Octobre . . . . .    | 47 |
| Exposition générale de fruits . . . . .   | 47 |
| Deuxième quinzaine d'Octobre . . . . .    | 50 |
| Concours de multiplication . . . . .      | 52 |

## DEUXIÈME PARTIE.

### CONCOURS PERMANENTS.

|                                                        |    |
|--------------------------------------------------------|----|
| Jardin de la principauté de Monaco . . . . .           | 53 |
| Jardin Chinois . . . . .                               | 53 |
| Jardin Japonais . . . . .                              | 54 |
| Jardin Hollandais . . . . .                            | 56 |
| Jardin de l'Algérie . . . . .                          | 57 |
| Jardin de l'Administration des eaux et forêts. . . . . | 57 |
| Jardin Australien . . . . .                            | 57 |
| Parc du Champ de Mars . . . . .                        | 57 |
| Mosaïculture . . . . .                                 | 58 |
| Concours de Gazons. . . . .                            | 59 |



|                                                     | PAGES |
|-----------------------------------------------------|-------|
| Serres . . . . .                                    | 60    |
| Serre Linden . . . . .                              | 61    |
| Serres anglaises . . . . .                          | 63    |
| Serres de Persan . . . . .                          | 63    |
| Orangerie . . . . .                                 | 64    |
| Arbres fruitiers exposés au Champ de Mars . . . . . | 64    |
| Arboriculture d'ornement . . . . .                  | 66    |
| France . . . . .                                    | 66    |
| Algérie . . . . .                                   | 66    |
| Ministère de l'Instruction publique . . . . .       | 67    |
| Colonies françaises . . . . .                       | 67    |
| Angleterre . . . . .                                | 73    |
| Colonies anglaises . . . . .                        | 73    |
| Portugal . . . . .                                  | 75    |
| Colonies portugaises . . . . .                      | 75    |
| Pays-Bas . . . . .                                  | 76    |
| Colonies néerlandaises . . . . .                    | 76    |
| Espagne . . . . .                                   | 76    |
| Belgique . . . . .                                  | 76    |
| Suisse . . . . .                                    | 77    |
| Italie . . . . .                                    | 77    |
| Grèce . . . . .                                     | 78    |
| Danemarck . . . . .                                 | 78    |
| Grand-Duché de Luxembourg . . . . .                 | 78    |
| République de St-Marin . . . . .                    | 78    |
| Suède . . . . .                                     | 78    |
| Russie . . . . .                                    | 79    |
| Autriche . . . . .                                  | 79    |
| Hongrie . . . . .                                   | 79    |
| Etats-Unis d'Amérique . . . . .                     | 80    |
| République Argentine . . . . .                      | 80    |
| Guatemala . . . . .                                 | 80    |
| République d'Haïti . . . . .                        | 81    |
| République de Salvador . . . . .                    | 81    |
| Pérou . . . . .                                     | 81    |
| Bolivie . . . . .                                   | 82    |
| Mexique . . . . .                                   | 82    |
| Nicaragua . . . . .                                 | 82    |
| Uruguay . . . . .                                   | 82    |
| Vénézuéla . . . . .                                 | 82    |
| Egypte . . . . .                                    | 82    |
| Andorre . . . . .                                   | 84    |
| Maroc . . . . .                                     | 84    |
| Annam . . . . .                                     | 84    |
| Siam . . . . .                                      | 84    |
| Japon . . . . .                                     | 84    |
| Chine . . . . .                                     | 85    |
| Industrie horticole . . . . .                       | 85    |

## TABLE DES MATIÈRES.

---

### PREMIÈRE PARTIE. — DOCUMENTS PRÉLIMINAIRES.

|                                                                               | Pages. |
|-------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Statuts et Règlements . . . . .                                               | 5      |
| Liste des Sociétés fédérées . . . . .                                         | 14     |
| Délégués près des Assemblées générales . . . . .                              | 15     |
| Comité-Directeur et Bureau de la Fédération . . . . .                         | 18     |
| Sociétés correspondantes . . . . .                                            | 19     |
| Membres correspondants . . . . .                                              | 24     |
| Extrait des procès-verbaux . . . . .                                          | 27     |
| Programme des questions mises au concours . . . . .                           | 28     |
| Grand prix annuel institué par la Fédération . . . . .                        | 52     |
| Correspondance de la Fédération et des Sociétés fédérées . . . . .            | 54     |
| Souvenir du bouquet d'Orchidées offert à LL. MM. le Roi et la Reine . . . . . | 40     |

### DEUXIÈME PARTIE. — ACTES DU GOUVERNEMENT.

|                                                                                                |    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Ordre de Léopold . . . . .                                                                     | 44 |
| Décorations des travailleurs agricoles . . . . .                                               | 48 |
| Administration des chemins de fer de l'État . . . . .                                          | 49 |
| Conférences publiques sur l'arboriculture fruitière . . . . .                                  | 55 |
| Conférences nouvelles instituées en 1878 . . . . .                                             | 55 |
| Conférences agricoles et horticoles . . . . .                                                  | 55 |
| Conférences sur la culture et la taille des arbres fruitiers. Règlement et Programme . . . . . | 54 |
| Exposition universelle de Paris en 1878. . . . .                                               | 65 |

### TROISIÈME PARTIE. — RAPPORTS DES SOCIÉTÉS ET DES ÉCOLES DE L'ÉTAT.

|                                                                       |    |
|-----------------------------------------------------------------------|----|
| Société royale d'agriculture et de botanique de Gand . . . . .        | 67 |
| Société provinciale d'agriculture et de botanique de Bruges . . . . . | 69 |
| Société royale d'horticulture et d'agriculture de Tournai . . . . .   | 70 |
| Société royale d'agriculture et de botanique de Louvain . . . . .     | 79 |
| Société royale de Flore à Bruxelles . . . . .                         | 80 |
| Société royale d'horticulture et d'agriculture d'Anvers . . . . .     | 88 |



# TABLE DES MATIÈRES.

|                                                                              | Pages. |
|------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Société royale d'horticulture de Mons. . . . .                               | 90     |
| Société royale d'horticulture de Liège . . . . .                             | 92     |
| Société royale Linnéenne de Bruxelles. . . . .                               | 94     |
| Société royale d'horticulture de Malines. . . . .                            | 96     |
| Société royale d'horticulture et d'agriculture de Verviers. . . . .          | 97     |
| Société horticole et agricole de l'arrondissement de Huy . . . . .           | 98     |
| Société horticole de Hasselt. . . . .                                        | 99     |
| Société royale d'horticulture de la province de Namur. . . . .               | 100    |
| Société d'horticulture et d'agriculture de Laeken . . . . .                  | 101    |
| Société horticole et agricole du Hainaut, à Mons . . . . .                   | 104    |
| Société des conférences agricoles et horticoles d'Ixelles. . . . .           | 106    |
| Société royale horticole de Liège . . . . .                                  | 107    |
| Société agricole et horticole d'Andenne. . . . .                             | 108    |
| Cercle d'arboriculture de Belgique. . . . .                                  | 110    |
| Société horticole et agricole de Châtelet. . . . .                           | 112    |
| Société d'agriculture et d'horticulture Van Mons, à Borgerhout. . . . .      | 113    |
| Société l'Avenir horticole du Hainaut, à Mons. . . . .                       | 116    |
| Société d'agriculture et de botanique du Pays de Waes, à St Nicolas. . . . . | 117    |
| Cercle floral à Anvers. . . . .                                              | 118    |
| Cercle des Rosiéristes d'Anvers. . . . .                                     | 119    |
| École d'horticulture de l'État à Gand. . . . .                               | 122    |
| École d'horticulture de l'Etat à Vilvorde. . . . .                           | 124    |
| Institut agricole de l'État à Gembloux. . . . .                              | 125    |

## QUATRIÈME PARTIE.

|                                                                                     |     |        |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----|--------|
| Les Floralties de Gand en 1878. . . . .                                             | 118 | pages. |
| Nomenclature des fruits belges, par M. Ch. Gilbert. . . . .                         | 56  | »      |
| Correspondance botanique, par Éd. Morren. . . . .                                   | 156 | »      |
| L'horticulture à l'Exposition universelle de 1878, par M. G. Delchevalerie. . . . . | 90  | »      |

NOMENCLATURE DES FRUITS BELGES.



NAAMLIJST DER BELGISCHE FRUITEN.





NOMENCLATURE  
DES  
FRUITS BELGES

MISE EN RAPPORT AVEC LE PROGRAMME  
DE L'EXPOSITION NATIONALE DE 1880,

PAR  
**CH<sup>s</sup> GILBERT,**

Président de la Société de Pomologie d'Anvers,  
Membre de la Commission de la section d'Horticulture de l'Exposition Nationale de 1880.



NAAMLIJST  
DER  
BELGISCHE FRUITEN

IN OVEREENKOMST GEBRACHT MET HET PROGRAMMA  
DER NATIONALE TENTOONSTELLING VAN 1880.

DOOR  
**K. GILBERT,**

Voorzitter der Maatschappij van Ooftkunde van Antwerpen.  
Lid van de Commissie der afdeeling van Tuinbouwkunde der Nationale Tentoonstelling van 1880.



## AVIS.

---

Les listes que j'ai l'honneur d'offrir à mes confrères en Pomologie représentent l'ensemble de la Pomone belge jusqu'à ce jour. Elles sont basées sur ma brochure *Les Fruits Belges* et concordent, autant que possible, avec l'énoncé des concours nos 2 à 23 du programme, arrêté et publié par la Commission de l'Exposition nationale de 1880, pour la section de Pomologie.

L'attention de nos pomologues ne s'est guère portée encore, ni sur l'introduction des fruits gagnés à l'étranger, ni sur l'époque de leur apparition en Belgique. Le programme qui vient de paraître attache un intérêt légitime à cette partie de la Pomologie : la Commission a voulu démontrer les progrès accomplis dans la science et dans l'industrie horticoles depuis 1830.

J'ai cru utile de remplir une lacune qui s'opposait à la réalisation des concours 13 et 14, en faisant le relevé approximatif des variétés introduites avant et après l'époque de notre indépendance nationale.

# BERICHT.

---

In de lijsten, welke ik de eer heb aan mijne confraters in Ooftkunde aan te bieden, is al wat tot heden in de Belgische Ooftbeschrijving bekend is, opgegeven. Deze lijsten zijn gemaakt naar mijn boekje « *Les Fruits Belges* » en komen zoo nauw mogelijk overeen met de opgave der wedstrijden nos 2 tot 23 van het programma, vastgesteld en uitgegeven door de Commissie der nationale Tentoonstelling van 1880, door de afdeeling van Ooftkunde.

De aandacht onzer Ooftkundigen is nog niet gevestigd geweest op de invoering der fruitsoorten, die in den vreemde gewonnen waren, noch op het tijdstip hunner verschijning in België. Het onlangs verschenen programma hecht een gegrond belang aan dit deel der Ooftkunde : de Commissie heeft willen den vooruitgang in de wetenschap en de nijverheid der Tuinbouwkunde doen zien, die gedaan is sedert 1830.

Ik heb nuttig geoordeeld eene leemte aan te vullen, die de verwezentlijking der wedstrijden 13 en 14 in den weg lag, en heb zooveel mogelijk den staat opgemaakt der verscheidenheden die ingevoerd zijn vóór en na het tijdstip onzer nationale onafhankelijkheid.



La seule collection importante de fruits qui existât en Belgique *avant* 1830, était celle du professeur VAN MONS ; il en a publié le catalogue en 1823.

Ce n'est qu'après la révolution belge et sur l'exemple donné par nos semeurs, que le goût des recherches pomologiques s'est répandu à l'étranger et que les variétés nouvelles *non indigènes* ont commencé à paraître. On peut dès lors considérer le catalogue de 1823 comme une base réelle, pour établir la substance du concours 14.

Comme le catalogue de VAN MONS est très rare et qu'il serait difficile de puiser des renseignements à une autre source, j'ai extrait de ce document les variétés qui y sont citées et qui sont maintenues dans les ouvrages pomologiques publiés depuis lors.

Les variétés qui ne sont indiquées ni dans la liste n° 12, ni dans celles exclusivement réservées à nos fruits nationaux, peuvent à bon droit, me semble-t-il, être admises au concours 13.

CH. GILBERT.

De eenige belangrijke verzameling van Ooftsoorten, die vóór 1830 in België bestond, was die van professor VAN MONS; de lijst ervan is door hem uitgegeven in 1823.

Eerst na de Belgische Omwenteling, en op het voorbeeld van onze zaaiers, heeft zich de lust tot Ooftkundige nazoeckingten tot in den vreemde uitgebreid, en zijn hier nieuwe verscheidenheden *uit het buitenland* verschenen. Men kan dus de lijst van 1823 beschouwen, als eenen vasten grond om de stof van den wedstrijd 14 vast te stellen.

Aangezien de lijst van VAN MONS uiterst zeldzaam is, en het bezwaarlijk zijn zou, narichten aan eene andere bron te putten, heb ik uit dit bewijsstuk de verscheidenheden overgenomen, die er in genoemd zijn, en die blijven doorleven in de sedert dien uitgegevene Ooftkundige werken.

De verscheidenheden, die niet opgenomen zijn in de lijst n° 12, noch in die, welke uitsluitelijk dienen voor onze nationale fruiten, mogen mijns dunkens met volle recht toegelaten worden tot den wedstrijd 13.

K. GILBERT.





# NOMENCLATURE DES FRUITS BELGES.

## NAAMLIJST DER BELGISCHE FRUITEN.

---

### FRUITS A PEPINS. — KERNVRUCHTEN.

---

**Fruits gagnés en Belgique après 1830.**

**Fruitsoorten in België gewonnen na 1830.**

---

#### POIRES. — PEREN.

|                    |                      |
|--------------------|----------------------|
| Abbé Edouard.      | Anna Nélis.          |
| Aciduline.         | Antoine Delfosse.    |
| Adélaïde de Rèves. | Appollonie Nopener.  |
| Adèle Lanscelot.   | Arbre Courbé.        |
| Adolphe Fouquet.   | Arthur Bivort.       |
| Adolphine Richard. | Auguste de Boulogne. |
| Aglaé Grégoire.    | Auguste Defoër.      |
| Aimée Adam.        | Auguste Mignard.     |
| Aimée de Ghelin.   | Auguste Royer.       |
| Albertine.         | Avocat Allard.       |
| Alexandre Bivort.  | " Loiseau.           |
| Alexandre Lambré.  | " Nélis.             |
| Alexandrina.       | " Blockx.            |
| Alfred Crèveœur.   | Barbe Nélis.         |
| Alice Baltet.      | Baron de Caters.     |
| Aline Richald.     | " Deman de Lennick.  |
| Alphonse Karr.     | " de Trauttenberg.   |
| Amand Adam.        | " d'Ingelmunster.    |
| Amand Bivort.      | " Stampe.            |
| Amande nouvelle.   | Belle de juillet.    |
| Amandine.          | " de Kain.           |
| Andrew Murray.     | " des forêts.        |
| Angeline.          | " d'Ixelles.         |
| Anna Decoux.       | " Fleurusienne.      |



Belle Julie.  
 Bergamotte Boussière.  
 " de Jodoigne.  
 " Tournai.  
 " Dussart.  
 " Esperen.  
 " Heimbouurg.  
 " pomme.  
 " rose.  
 " rouge tardive.  
 Bési Césarine.  
 " Bretagne.  
 " Esperen.  
 " Macaron.  
 " Mai.  
 " musqué.  
 Bétina.  
 Beurré Antoinette.  
 " Baguet.  
 " Berckmans.  
 " Bödiker.  
 " Bramme.  
 " Bretonneau.  
 " Burnicq.  
 " Citron.  
 " Coïet.  
 " Colmar.  
 " Dalbret.  
 " d'Avoine.  
 " d'automne de Donauer.  
 " de Carême.  
 " de Fromentel.  
 " Degallait.  
 " de Germiny.  
 " de Ghelin.  
 " De Haes.  
 " Dehove.  
 " de janvier.  
 " De Jonghe.  
 " Delfosse.  
 " délicat.  
 " de Naghin.  
 " de Popuelles.  
 " de Ramegnies.  
 " des Augustins.  
 " des Béguines.  
 " des Capucins.  
 " d'Esquelmes.  
 " de Wetteren.  
 " Dilly.  
 " Drapiez.  
 " Dubuisson.  
 " Dubus.  
 " Dumont.  
 " fauve de printemps.  
 " Gellert.  
 " Gilles.  
 " gris d'hiver d'Enghien.  
 " Hamecher.  
 " Hugé.

Beurré Jacques.  
 " Kennes.  
 " Lichnowsky.  
 " Liegel d'automne.  
 " Olbers.  
 " Pauline.  
 " Payen.  
 " Pringalle.  
 " Richelieu.  
 " rouge.  
 " St Amand.  
 " St François.  
 " St<sup>e</sup> Cécile.  
 " Schmidt d'automne.  
 " Six.  
 " Spae.  
 " Van Driessche.  
 " Van Geert.  
 " vert de Tournai.  
 " Wrbanek.  
 " Wamberchies.  
 Bon Gustave.  
 Bonne dorée de Thuin.  
 " Charlotte.  
 " Thérèse.  
 Bourgmaster Bouvier.  
 " Delporte.  
 Bronzée d'Enghien.  
 Calebasse d'été.  
 " de Wemmel.  
 " d'hiver.  
 " Tougard.  
 Capitaine Bastin.  
 Cassante de Mars.  
 Catherine Lambré.  
 Catinka.  
 Céline Jacobs.  
 Charles Baltet.  
 Charles Bivort.  
 Charles De Latin.  
 Charles Frédérickx.  
 Charles Gilbert.  
 Charles Lesoinne.  
 Charli Basiner.  
 Charlotte De Brouwer.  
 Charlotte de Hautregard.  
 Chevalier Everard.  
 Cité Gomand.  
 Clémence.  
 Clément Bivort.  
 Clément Grégoire.  
 Clotilde Labrique.  
 Colmar Audent.  
 " d'Alost.  
 " Daras.  
 " De Jonghe.  
 " Delahaut.  
 " de Marnix.  
 " d'hiver VM.  
 " Navez.

Colmar von Flottow.  
Colonel Grégoire.  
Commissaire Delmotte.  
Comte de Flandre.  
" de Hainaut.  
" de Paris.  
Conseiller à la cour.  
" Pardon.  
" Ranwez.  
Constant Claes (Grg.).  
Constantin Claes (De J.).  
Consul Ladé.  
Crassane Du Mortier.  
Curé Carnoy.  
" d'Oelegthem.  
" Malherp.  
" Van den Heuvel.  
De Lamartine.  
Délices d'avril.  
" de Froyennes.  
" de Huy.  
" de Jodoigne.  
" de Naghin.  
" de St Médard.  
" de Tournai.  
" Everard.  
" Fauconnier.  
Délicieuse de Grammont.  
Des Chasseurs.  
Désirée Cornelis.  
De Sorlus.  
Dieudonné Anthoine.  
Docteur Bouvier.  
" Capron.  
" Engelbrecht.  
" Lenthier.  
" Lindley.  
" Nélis.  
" Van Exem.  
" Trousseau.  
Dorothée Couvreur.  
Double Rousselet.  
Doyen Dillen.  
Doyenné Basiner.  
" Baud.  
" de Bruxelles.  
" De Jonghe.  
Duchesse de Brabant (Tollen).  
" " (Durieux).  
" Hélène d'Orléans.  
Duc Alfred de Croy.  
" d'Aumale.  
" de Nemours.  
Dupuy Charles.  
Edouard Delcroix.  
Edouard Morren.  
Eléonore Van Berkelaer.  
Elisabeth.  
Elisa d'Heyst.  
Emérance Bivort.

Emile d'Heyst.  
Emile Herpin.  
Emile Minot.  
Emma.  
Epine de Jodoigne.  
Episcopale.  
Ermesinde.  
Ernestine Anzolle.  
Eugénie Jacobs.  
Eugène Gérard.  
Eugène Maisin.  
Eugène Van Berkelaer.  
Eugénie Dejardin.  
Fleur de neige.  
Florent Scouman.  
Florimond Parent.  
Fondante de Malines.  
" de Noël.  
" des prés.  
Fontaine de Ghelin.  
François Verress.  
Frédéric Leclerc.  
Fulvie Grégoire.  
Général Dutilleul.  
" Tottleben.  
Gittana.  
Grand Soleil.  
Gris de Chin.  
Grosse Marie.  
Gustave de Bourgogne.  
Gustave Jacobs.  
Hedwig von der Osten.  
Hélène Grégoire.  
Henkel d'Automne.  
Henri Bivort.  
Henri Capron.  
Henri Grégoire.  
Henri Ledocte.  
Héricart de Thury.  
Hildegard.  
Hortense Klynwerck.  
Hubert Grégoire.  
Iris Grégoire.  
Isabelle de Malèves.  
Jean-Baptiste Bivort.  
Jean-Baptiste De Diest.  
Jean-Baptiste Mattart.  
Jean-Joseph Gilain.  
Jean Nagy.  
Jeanne Duwez.  
Jolie fille de Geest.  
Joly de Bonneau.  
Joseph De Latin.  
Joseph Staquet.  
Joseph Valériane.  
Joséphine Coppeneur.  
Joséphine Paumier.  
Joséphine de Binche.  
Joséphine de Malines.  
Joséphine Wamberchies.



|                           |                           |
|---------------------------|---------------------------|
| Jules Bivort.             | Nouveau Poiteau.          |
| Jules d'Airolles (Grg.).  | " Président Muller.       |
| L'abondante (Biv.).       | Nouvelle Aglaé Grégoire.  |
| La Casteline.             | " Fulvie.                 |
| La Gérardine.             | Orange Van Mons.          |
| La grosse figue.          | Orpheline Colmar.         |
| La juive.                 | Parfum de rose.           |
| La Solstitiale.           | Passe Colmar d'été.       |
| La Transylvanienne.       | " " Labrique.             |
| Laure de Glymes.          | " " musqué.               |
| Le libéral.               | Passe tardive.            |
| Léon Grégoire.            | Paternoster de printemps. |
| Léonie Pinchardt.         | Paul Pardon.              |
| Léon Leclerc, épineux.    | Paul Thielens.            |
| Léon Pastur.              | Pauline Bartholeyns.      |
| Léon Poncin.              | Pauline Leyssens.         |
| Léontine Van Exem.        | Petite Tournaisienne.     |
| Léopold 1 <sup>er</sup> . | Philippe Couvreur.        |
| Léopold Riche.            | Philippe Goes.            |
| L'inconstante.            | Picciola.                 |
| Louis Dupont.             | Pie IX.                   |
| Louis Grégoire.           | Piérard.                  |
| Louis Tercelin.           | Poire Basiner.            |
| Louis Torfs.              | " cire.                   |
| Louis Van Houtte.         | " des deux sœurs.         |
| Louise de Boulogne.       | " de Wemmel.              |
| Lucien Leclerc.           | " Dubrulle.               |
| Madame Bastin.            | " du Roelux.              |
| " Delmotte.               | " Félix Durand.           |
| " Ducar.                  | " Huygens.                |
| " Durieux.                | " Lepère.                 |
| " Elisa.                  | " Magherman.              |
| " Millet.                 | " pêche.                  |
| " de Préville.            | " Van Beneden.            |
| " de Roucourt.            | Précoce de Jodoigne.      |
| Marasquine.               | Présent Van Mons.         |
| Marie-Anne de Nancy.      | Président Gilbert.        |
| Marie Assys.              | " Muller.                 |
| Marie Elskamp.            | " Olivier.                |
| Marie Poncin.             | " Royer.                  |
| Mari <sup>e</sup> Parent. | Prévost.                  |
| Marmion.                  | Prince Albert.            |
| Mathilde Gomand.          | " Camille.                |
| Ménagère (poire).         | " de Joinville.           |
| Mignonne d'hiver.         | " impérial de France.     |
| Millot de Nancy.          | Professeur Ducoffre.      |
| Mina Jacobs.              | " Gillekens.              |
| Ministre Bara.            | " Hennau.                 |
| " Pirmez.                 | " Michaux.                |
| Minot Jean Marie.         | " Morren.                 |
| Monseigneur Affre.        | " Pynaert.                |
| " Sibour.                 | " Soupart.                |
| Morel,                    | Reine des Belges VM.      |
| Mungo Park.               | Reine des vergers.        |
| Muscatelle.               | Représentant Lesoinne.    |
| Napoléon Savinien.        | Retour de Rome.           |
| Narcisse Gaujard.         | Reynaert Bernaert.        |
| Nathalie Soetens.         | Rigolette.                |
| Notaire Jacobs.           | Rival Dumont.             |
| " Minot.                  | Robert Trail.             |

Roitelet.  
 Rokeby.  
 Rosalie Wolters.  
 Rose Anne Poncin.  
 Rosine Tessaro.  
 Rousselet Aelens.  
 " Bivort.  
 " d'Anvers.  
 " Decoster.  
 " de janvier.  
 " de Jodoigne.  
 " De Jonghe.  
 " de la St Nicolas.  
 " Lebeau.  
 " Thaon.  
 " Van der Veken.

Rousseline de Tournai.  
 Rousselon.  
 Sanguine de Belgique.  
 Schmidt d'automne.  
 Sdegnata.  
 Sébastopol.  
 Sébastopol d'été.  
 Secrétaire Michaux.  
 Seigneur Esperen.  
 Sénateur Mosselman.  
 Séraphine Oryn.  
 Simonette.  
 Simon-Louis.  
 Sire Martin.  
 Socquet.  
 Sœur Grégoire.  
 Soldat Bouvier.  
 Souvenir de Désiré Gilain.  
 " de Firmin.  
 " de Julia.  
 " de la Reine des Belges.  
 " de Léopold 1<sup>er</sup>.  
 " de Lens.  
 " de l'Evêque.

Souvenir de Lydie.  
 " de M<sup>me</sup> Rosseels.  
 " de Maurice Thielens.  
 " de M<sup>me</sup> De Jonghe.  
 " de Pimodau.  
 " d'Octavie.  
 " de Simon Bouvier.  
 " d'Esperen.  
 " de Théodore De Latin.

Sucrée Heyers.  
 Suzanne.  
 Suzette De Bavay.  
 Taglioretti.  
 Tardive d'Anvers.  
 " De Latin.  
 " Garin.  
 Théodore Körner.  
 Théodore Van Mons.  
 Thérèse Kumps.  
 Thooris.  
 Tigrée de janvier.  
 Tournai d'été.  
 Tournai d'hiver.  
 Triomphe de Gouy-lez-Piéton.  
 " de Jodoigne.  
 " Dumont.  
 Van der Taelen.  
 Vice-président Delehaye.  
 Vice-roi d'Egypte.  
 Vineuse Esperen.  
 Vingt-cinquième anniversaire.  
 Virginie Jacobs.  
 Walter Scott.  
 Willermoz.  
 Wynteug.  
 Xavier de Bavay.  
 Xavier Grégoire.  
 Zénon.  
 Zéphirin Grégoire.  
 Zéphirin Louis.

# POMMES. — APPELEN.

Belle de Haccourt.  
 Bonne Virginie.  
 Calville Garibaldi.  
 Coquette de Visé.  
 Dorée de Tournai.  
 Duchesse de Brabant.  
 Franc bon pommier.  
 Grosse de Henri Coune.  
 L'abondante.  
 Louise Renard.  
 Madame Galopin.  
 Marie-Joseph d'Othée.  
 Pomme framboise.  
 " Guelton.  
 " Radoux.

Pomme Van den Abeele.  
 Président Defays-Dumonceau.  
 Printanière de Chénée.  
 Reinette Coulon, la jaune.  
 " " la verte.  
 " d'Amblève.  
 " de Chénée.  
 " de Lexhy.  
 " Descarde.  
 " Gathoye fils.  
 " grise Parmentier.  
 " Lespineux.  
 " Vervaene.  
 Roi de Beaufraipont.  
 Valtin.



RAISINS. — DRUIVEN.

|                                    |               |
|------------------------------------|---------------|
| Belle Bruxelloise . . . . .        | (Brabant)     |
| " Chasselas Félix Muller . . . . . | "             |
| " Frankenthal De Coster . . . . .  | "             |
| " Gros doré . . . . .              | (Flandre Or.) |
| " Narcisse Gaujard . . . . .       | "             |
| " Semis De Goes . . . . .          | (Brabant)     |

Fruits gagnés en Belgique avant 1830.

Fruitsoorten in België gewonnen voor 1830

POIRES. — PEREN.

|                            |                       |
|----------------------------|-----------------------|
| Amandes d'hiver.           | Beurré Beauchamps.    |
| " Van Essche.              | " Bemelmans.          |
| Amélie Desblois.           | " Bouvier.            |
| Ananas de Courtrai.        | " bronzé.             |
| Apollon.                   | " " d'Hardenpont.     |
| Archiduc Jean d'Autriche.  | " cendré.             |
| Arlequin musqué.           | " Capiaumont.         |
| Armano d'hiver.            | " Christ.             |
| Baronne de Mello.          | " Coloma.             |
| Belle alliance.            | " crede.              |
| " Dévergnies.              | " Curtet.             |
| Belot.                     | " Delbecq.            |
| Belotte d'hiver.           | " Dévergnies.         |
| Bergamotte à longue queue. | " d'Hardenpont.       |
| " Beeckman.                | " " d'automne.        |
| " beurrée.                 | " d'hiver hâtif.      |
| " Cassel.                  | " doré d'Hardenpont.  |
| " Coloma.                  | " douce saveur.       |
| " de la Cour.              | " Driessen.           |
| " de Mai.                  | " Du Mortier.         |
| " de Mons.                 | " Duval.              |
| " De Nef.                  | " fauve de printemps. |
| " de Pentecôte.            | " Gambier.            |
| " de printemps.            | " Gens.               |
| " des Casernes.            | " God.                |
| " Devries.                 | " Goemans.            |
| " d'hiver.                 | " hâtif.              |
| " douteuse.                | " Judo.               |
| " fertile.                 | " Knight.             |
| " Gérard.                  | " Knox.               |
| " Louis.                   | " Liebart.            |
| " Monsieur Jean.           | " pointillé de roux.  |
| " Pasteels.                | " Poulet.             |
| " Van Stalle.              | " Prun.               |
| Berlaimont.                | " Quetelet.           |
| Bési Bethléem.             | " rance.              |
| " De Borst.                | " Rouppe.             |
| " de Louvain.              | " Schwartz.           |
| " des Vétérans.            | " Sterckmans.         |
| " Reinwardt.               | " Thouin.             |

|                         |                     |
|-------------------------|---------------------|
| Beurré Van Donckelaer.  | Clinton.            |
| " Van Zuylen.           | Cœur jaune.         |
| " Wellens.              | Colmar Adelmann.    |
| " Witzhumb.             | " bis automne.      |
| Bois Napoléon.          | " d'Arenberg.       |
| Bon chrétien Beeckman.  | " de drageon.       |
| " Deschamps.            | " Delvigne.         |
| " d'Espagne beurré.     | " Demeester.        |
| " Parmentier.           | " d'été.            |
| " rouge d'automne.      | " Dorlin.           |
| Bon Parent.             | " Du Mortier.       |
| Bonne Carmelite.        | " Goebel.           |
| " de Malines.           | " Gossart.          |
| Bose Desfontaines.      | " Herzog.           |
| Bourdon du roi.         | " Hirondele.        |
| Bouture de sauvageon.   | " Kennes.           |
| Bouvier d'automne.      | " Murray.           |
| Braddick.               | " Neill.            |
| Brederode.              | " Noethen.          |
| Bretagne Coloma.        | " Précel.           |
| Brugmans.               | " Schwartz.         |
| Cadet de Vaux.          | " Thaër.            |
| Calebasse Bauchau.      | " Terwagne.         |
| " Bose.                 | " Van der Stegen.   |
| " Champmêlé.            | " Van Mons.         |
| " Colins.               | Coloma d'été.       |
| " Courbée.              | " d'hiver.          |
| " Dietrich.             | Comte d'Aerschot.   |
| " Kickx.                | " de Lacépède.      |
| " Leroy.                | Conseiller Muller.  |
| " d'Orange.             | Coter.              |
| " Passe Bose.           | Crassane Libotton.  |
| " Powis.                | " Knops.            |
| " Siegel.               | Cullem.             |
| " Van Grinsven.         | Cumberland.         |
| " verte.                | Dandolo.            |
| " forme Delvigne.       | Darimont d'hiver.   |
| Campinoise.             | Deglimmes.          |
| Campinoise.             | Dekin d'automne.    |
| Capiaumont Gossart.     | Délices Coloma.     |
| " Lintz.                | " Cuvelier.         |
| Capucine Van Mons.      | " de Charles.       |
| Carels d'hiver.         | " de Louvenjoul.    |
| Cassante d'Hardenpont.  | " d'Hardenpont.     |
| Castiau d'hiver.        | Delpierre.          |
| Céleste Mimie.          | Des Chartriers.     |
| Cendrillon.             | D'été Mary.         |
| Chancelier de Hollande. | Dietrich.           |
| Charles VI.             | Docteur Gall.       |
| Charles XII.            | Double Philippe.    |
| Charlotte d'Angleterre. | " Rousselet.        |
| Charlotte d'Anvers.     | Doyen de Ramegnies. |
| Chassiron.              | Doyenné Baud.       |
| Chaumontel Delbecq.     | " Coloma.           |
| Chevalier d'hiver.      | " de longue vie.    |
| " d'Ohson.              | " de Noël.          |
| " d'Onyn.               | " d'été.            |
| Chomel.                 | " Louis.            |
| Circassienne.           | " Pommier.          |
| Citron Coloma.          | " Sentelet.         |



|                           |                             |
|---------------------------|-----------------------------|
| Doyenné vert d'hiver.     | Grosse de septembre.        |
| Drapiez d'été.            | " Marie.                    |
| Du Béguinage.             | " Verberckmoes.             |
| Duc de Bedford.           | Guillaume des Pays-Bas.     |
| " de Brabant VM.          | Guillaume 1 <sup>er</sup> . |
| " " (Millet.)             | Haeghens d'hiver.           |
| Duhamel.                  | Harbauer de printemps.      |
| Dumont Courset.           | Hâtive Stoffels.            |
| Du Petit-Thouars.         | Haute Beeckman.             |
| Duquesne d'été.           | Hempel d'été.               |
| Durondeau.                | Henkel d'hiver.             |
| Duval d'hiver.            | Henri IV.                   |
| " Van Tilt.               | Henriette.                  |
| Emilie Bivort.            | Henriette Van Cauwenberghe. |
| Empereur d'Autriche.      | Hoffmans.                   |
| Espérine.                 | Iperménie.                  |
| Excellente Coloma.        | Jacqmain.                   |
| Extra Coloma.             | Jardin Madame.              |
| Extra sans pepins.        | Jean De Witte.              |
| Faux Spreeuw.             | Jefferson.                  |
| Fâvre d'hiver.            | Joseph Banks.               |
| Figue nouvelle.           | Joséphine (Bouvier).        |
| Fleur pommier.            | Kastner d'hiver.            |
| Fondante Claes.           | Kerner.                     |
| " Coloma.                 | Kieser d'automne.           |
| " de Novembre.            | Kieser d'hiver.             |
| " De Saegher.             | Klinkhardt.                 |
| " des bois.               | La bonne Mimie.             |
| " d'hiver.                | La Comète.                  |
| " du Panisel.             | Lahérard.                   |
| " du parc.                | Laurine.                    |
| " Goemans.                | Le Berryaes.                |
| " Kerr.                   | Légipont.                   |
| " Marée.                  | Léon Leclerc de Laval.      |
| " Mary.                   | Léon Leclerc de Louvain.    |
| " Sickler.                | Le petit Auguste.           |
| " Petit.                  | Le Roi.                     |
| " Van Mons.               | Limon de Louvain.           |
| " Witzhumb.               | Linden d'automne.           |
| Forme de Délices.         | Louis XI.                   |
| Forsyth d'hiver.          | Louise Bonne Réal.          |
| Fortunée.                 | " de Prusse.                |
| Fourcroy.                 | Madame verte.               |
| Fournier.                 | Madame Verté.               |
| François II.              | Maîtresse passe-tout.       |
| Franklin.                 | Marchal d'hiver.            |
| Frédéric de Prusse.       | Maréchal Dillen.            |
| " des Pays-Bas.           | Marie-Louise (Delcourt).    |
| " de Wurtemberg.          | Marie-Louise (Duquesne).    |
| Fruit sauvage.            | Marie-Louise nouvelle VM.   |
| Gérard d'Amérique.        | Marie-Louise Sligtinger.    |
| Goemans d'automne.        | Marquise Stas.              |
| Gracioli Piers.           | Mary.                       |
| Grande Bretagne allongée. | Médaille d'été.             |
| " " de pentecôte.         | Mertens fils.               |
| " " Meuris.               | Messire Jean Coloma.        |
| Grand Duc de Saxe-Weimar. | Mimie.                      |
| Greffe morte.             | Musquée Beeckman.           |
| Gros Schwartz.            | Napoléon.                   |
| Grosse de pepin.          | Nassau Ehre.                |

|                            |                         |
|----------------------------|-------------------------|
| Nassau d'hiver.            | Rondelet.               |
| Nec plus Meuris.           | Roucel d'hiver.         |
| Noirchain d'été.           | Rousselet Bési.         |
| Non pareille.              | " blanc.                |
| Nouveau Messire Jean.      | " Bovy.                 |
| Nouvelle gratiole.         | " Maugeer.              |
| " Grande Bretagne d'été.   | " St Vincent.           |
| " Pentecôte.               | " Theuss.               |
| Nova Christ.               | Route de Termonde.      |
| " Ittermans.               | Roux doré.              |
| Oken d'hiver.              | Sabine.                 |
| Oncle Pierre.              | St Germain Brandes.     |
| Orpheline d'Enghien.       | " Krickx.               |
| Parfum Calville.           | " Jacotot.              |
| Paridaens d'hiver.         | " Van Mons.             |
| Passe Colmar.              | Saint Ghislain.         |
| " " d'août.                | " Liévin.               |
| " " plat.                  | Sainte Dorothée.        |
| Passe Goemans.             | " Waudru.               |
| " St Germain.              | Salisbury.              |
| Pepin de la cour.          | Sans pareille.          |
| " sauvé.                   | Sauvage Deniers.        |
| Petit beurré.              | " Seghers.              |
| Petite Charlotte.          | " Petit.                |
| Philippe-le-bon.           | Sauvageon de haut vent. |
| Poire Canivet.             | " d'Hardenpont.         |
| " Casteau Ledune.          | " Doyenné.              |
| " de Jemmappes.            | " Lhoir.                |
| " de Louvain.              | " méritant.             |
| " de Tamise.               | Serrurier d'automne.    |
| " Devos.                   | Silvange Brunet.        |
| " Dorlin.                  | Simon Bouvier           |
| " Fastur.                  | Sinclair.               |
| " Gervais.                 | Sinclair d'été.         |
| " Jacowich.                | Soldat laboureur.       |
| " Lhoir.                   | Sommé de printemps.     |
| " Louis.                   | Sophie Beeckman.        |
| " Paternoster.             | Steffens d'été.         |
| " Peeters.                 | Sterckmans au mur.      |
| " Petit.                   | Stoffels d'hiver.       |
| " Poiteau.                 | Sucrée de Louvain.      |
| " Vleminckx.               | " Seghers.              |
| " Zoutman.                 | " Sterckx.              |
| Précocé Knapen.            | Suprême Coloma.         |
| Prince d'Orange.           | Surpasse-Crassane.      |
| Princesse Anna.            | " Délices.              |
| " d'Orange (Col.).         | " Meuris.               |
| " d'Orange (Everd.).       | Swales d'automne.       |
| " Marianne.                | Tamarins.               |
| Proche le roi.             | Tard en rapport.        |
| Ransleben d'hiver.         | Tardive Coloma.         |
| Redoute de printemps.      | " Nahuys.               |
| Reine des Pays-Bas.        | Thompson.               |
| Reine des poires (Coloma). | Tortueuse.              |
| " " " (Lhoir).             | Triomphe de Louvain.    |
| Reymenans.                 | " de St Laurent.        |
| Ringler d'été.             | Urbaniste.              |
| Renz.                      | " Gens.                 |
| Roi de Rome.               | " Seedling.             |
| Roi Guillaume.             | Ursule.                 |



|                            |                           |
|----------------------------|---------------------------|
| Uxbridge.                  | Verte Du Mortier.         |
| Van Assche.                | " longue De Bruyn.        |
| Van de Weyer Bates.        | " " De Mat.               |
| Van Gobbelscroy.           | " ronde.                  |
| Van Grinsven d'automne.    | Vicomte de Spoelberg.     |
| Van Hulthem.               | Vilain XIV.               |
| Van Marum.                 | Virginie.                 |
| Van Mons-Serrurier.        | Vrai beurre de printemps. |
| Van Muysewinkel, bési.     | Coloma de printemps.      |
| Van Muysewinkel, nouvelle. | Vrolik d'hiver.           |
| Vannes de l'Haye.          | Wallnner d'automne.       |
| Verlaine d'été.            | Wendell.                  |
| Verte au coin.             | Westrumb.                 |
| " en fleur.                | Wiegers.                  |
| " dans pommes.             | Wilhelmine.               |
| " d'Olyslaeger.            | Wurzer d'automne.         |

POMMES. — APPELEN.

|                      |                   |
|----------------------|-------------------|
| Anne d'Orange.       | Reinette Baumann. |
| Arts de Boom.        | " Bernard.        |
| Augustine.           | " Boos.           |
| Calville Cazin.      | " De Geer.        |
| Calville Théodore.   | " Diel.           |
| " Van Grinsven.      | " Dillen.         |
| " vert.              | " Jaune hâtive.   |
| Court pendu nouveau. | " Louis.          |
| Dame Jeannette.      | " tachetée.       |
| Gros Schwartz.       | " Van der Noot.   |
| Parmentier.          | " Van Mons.       |
| Pomme Brown.         | Schmidberger.     |
| " Haeghens.          | Van Velsen.       |
| " Héliade.           | Verte bonne.      |
| " Suisse.            |                   |

**Fruits dont l'époque d'apparition n'est pas indiquée \***

**Fruitsoorten waarvan het tijdstip der verschijning  
niet is aangewezen \*\*.**

|                          |                        |
|--------------------------|------------------------|
| Anna Bouvier.            | Beurré Desblois.       |
| Athoise.                 | " épine.               |
| Azaïs.                   | " Kenrick.             |
| Banneux.                 | " Lombard.             |
| Bellegarde d'automne.    | " Scheidweiler.        |
| Belle Rubiconde (pomme). | " Stappaerts.          |
| Bergamotte aunetière.    | " Stutterheim.         |
| " d'Août.                | " sucré.               |
| " de Louvain.            | " Thibaut.             |
| " De Strycker.           | " Wittemberg.          |
| " Libotton.              | Bienvenue.             |
| Bési de printemps.       | Blanquet d'Esperen.    |
| Beurré Alexandre.        | Bô de la Cour.         |
| " Bosmans.               | Bon chrétien Lamarche. |
| " de Quenast.            | Bonne Antonine.        |

\* Ils peuvent être considérés comme exclus des concours 13 et 14 sauf renseignements contraires.

\*\* Zij kunnen aanzien worden als buiten de wedstrijden 13 en 14 gesloten, zoolang het tegenovergestelde niet bericht is.

Bouvier de printemps.  
 Calebasse d'hiver.  
 " Eugène.  
 Calville long doré (pomme).  
 Camerling.  
 Camuset.  
 Cassante rousse.  
 Chair verte.  
 Charles de Boulogne.  
 Charles Durieux.  
 Charles Smet.  
 Charles Van Hooghten.  
 Clara.  
 Clara Durieux.  
 Clément VM.  
 Clémentine.  
 Colmar Artoisenet.  
 " Bonnet.  
 " des Burettes.  
 " Didry.  
 Colorée d'Août.  
 Crassane Esperen.  
 Délices de Mons.  
 De Maraise.  
 Docteur Félix Van der Schrieck.  
 " Malevé.  
 Doyenné Clément.  
 Duchesse de Brabant (pomme).  
 Duc de Brabant (Millet).  
 Duquesne de Munich.  
 " de printemps.  
 Enfant prodigue.  
 Evrard.  
 Faux Chaptal.  
 Félix de Liem.  
 Fondante Albert.  
 " de Cuerne.  
 " de Septembre.  
 Forme de Bergamotte.  
 " de Capucine.  
 " de Crassane.  
 " de Curtet.  
 Gédéon Paridant.  
 Grande Bretagne de Novembre.  
 Grosse écorce.  
 Héliote Dundas.  
 Henri Nicaise.  
 Hermannivers.  
 Jacobs.  
 Jargonelle de Chin.  
 Jean Baptiste VM.  
 Joseph Carlier.  
 Joséphine Navez.

Josse Smet.  
 Jules Bouvier.  
 La tardive.  
 L'empressée.  
 Léonie Bouvier.  
 Longue verte d'Esperen.  
 Longuette dorée.  
 Luisante musquée.  
 Margat.  
 Marie Louise d'Uccle.  
 Marotte.  
 Minette.  
 Napoléon d'hiver.  
 Ni bien ni mal.  
 Parainthus hâtif.  
 Poire à longs pépins.  
 " à petit œil.  
 " David.  
 " de Cels.  
 " de la Dédicace.  
 " d'Honner.  
 " malicieuse.  
 " Rosier.  
 " Stoyke.  
 " tardive.  
 " Terside.  
 Président de Page.  
 Princesse Marie.  
 Rameau.  
 Régine.  
 Reine des précoces.  
 Reinette Eugène (pomme).  
 " mouche "  
 Rougemont.  
 Rousselet Baud.  
 " Decoster.  
 Roux doré.  
 St-Quentin.  
 Seigneur Dachy.  
 Seutin.  
 Schmidbirger.  
 Soulange Bodin.  
 Spreeuw.  
 Stas.  
 Sullivan.  
 Sydonie Springael.  
 Thérèse Springael.  
 Tuerlinckx.  
 Turpin.  
 Vermillon de Mons.  
 Vilmorin.  
 Wilmar.



**Fruits gagnés dans la Province d'Anvers.**

**Fruitsoorten gewonnen in de Provincie Antwerpen.**

---

|                       |                          |
|-----------------------|--------------------------|
| Alexandre Bivort.     | Fondante de Malines.     |
| Amandes Coloma.       | Frédéric Leclerc.        |
| Amandine.             | Gorgée de vin.           |
| Avocat Blockx.        | Grand soleil.            |
| Baron de Caters.      | Grosse Jeanne.           |
| Belle des forêts.     | Hermannivers.            |
| Bergamotte Coloma.    | Joséphine de Malines.    |
| "    Esperen.         | Ingénieur Wolters.       |
| "    tardive.         | La juive.                |
| Bési Césarine.        | Louis Torfs.             |
| "    Esperen.         | Madame Ducar.            |
| Beurré Bretonneau.    | "    Elisa.              |
| "    Burnicq.         | Marasquine.              |
| "    Coloma.          | Marie-Henriette.         |
| "    d'Avoine.        | Messire Jean Coloma.     |
| "    De Haes.         | Muscатель.               |
| "    de Wetteren.     | Napoléon d'hiver.        |
| "    Esperen.         | Passe Colmar musqué.     |
| "    Jacques.         | Passe tardive.           |
| "    Lombard.         | Poire cire.              |
| "    Richelieu.       | "    Huygens.            |
| "    Bienvenue.       | "    pêche.              |
| Blanquet Esperen.     | "    Stoyke.             |
| Bon Gustave.          | Princesse d'Orange.      |
| Bonne Carmélite.      | Reine des poires (Col.). |
| "    de Malines.      | Rosalie Wolters.         |
| Calebasse De Bavay.   | Rousselet d'Anvers.      |
| Calebasse d'été.      | Rousselon.               |
| Cassante de Mars.     | Sanguine de Belgique.    |
| Catinka.              | Sdegnata.                |
| Charles Gilbert.      | Seigneur Esperen.        |
| Charlotte De Brouwer. | Sire Martin.             |
| Citron Coloma.        | Soldat laboureur.        |
| Crassane Esperen.     | Souvenir de Firmin.      |
| Curé d'Oelegheem.     | "    de Julia.           |
| Délices Coloma.       | "    de Lydie.           |
| Des deux sœurs.       | "    de Madame Rosseels. |
| Double Rousselet.     | "    d'Octavie.          |
| Doyenné Coloma.       | "    d'Esperen.          |
| Dupuy Charles.        | Suprême Coloma.          |
| Elisa d'Heyst.        | Suzette De Bavay.        |
| Emile d'Heyst.        | Tardive Coloma.          |
| Emile Nyssens.        | Tardive d'Anvers.        |
| Emma.                 | Tigrée de janvier.       |
| Evrard.               | Urbaniste.               |
| Excellente Coloma.    | Vineuse d'Esperen.       |
| Extra Coloma.         | Zénon.                   |
| Fondante Coloma.      |                          |

---

## Du Brabant.

### Brabant.

|                           |                            |
|---------------------------|----------------------------|
| Abbé Edouard.             | Belle Fleurusienne.        |
| Aciduline.                | Belle garde d'automne.     |
| Adelaïde de Rèves.        | Belle Julie.               |
| Adèle Lanscelot.          | Bergamotte à longue queue. |
| Adolphe Fouquet.          | " aunenière.               |
| Adolphine Richard.        | " beurrée.                 |
| Aglaé Adanson.            | " Boussière.               |
| Aglaé Grégoire.           | " Cassel.                  |
| Aimée Adam.               | " d'août.                  |
| Albertine.                | " de Jodoigne.             |
| Alexandre Lambré.         | " de la cour.              |
| Alexandrina.              | " de Louvain.              |
| Alfred Crêve cœur.        | " de mai.                  |
| Alice Baltet.             | " de printemps.            |
| Aline Richald.            | " des casernes.            |
| Amand Adam.               | " d'hiver.                 |
| Amand Bivort.             | " douteuse.                |
| Amande double.            | " Dussart.                 |
| Amande d'hiver.           | " Gérard.                  |
| " Van Essche.             | " Heimbours.               |
| Andrew Murray.            | " Libotton.                |
| Angeline.                 | " Monsieur Jean.           |
| Anna Bouvier.             | " Pasteels.                |
| Anna Decoux.              | " rose.                    |
| Anna Nélis.               | " rouge.                   |
| Anne d'Orange.            | " tardive.                 |
| Anne d'Orange (pomme).    | Berlaimont.                |
| Antoine Delfosse.         | Bési Deborst.              |
| Apollonie Nopener.        | " Bretagne.                |
| Arbre courbé.             | " de Louvain.              |
| Archiduc Jean d'Autriche. | " de printemps.            |
| Arlequin musqué.          | " des vétérans.            |
| Armano d'hiver.           | " mai.                     |
| Arthur Bivort.            | " Reinwardt.               |
| Arts de Boom (pomme).     | Betina.                    |
| Audibert.                 | Beurré Alexandre.          |
| Auguste de Boulogne.      | " Antoinette.              |
| Auguste Defoër.           | " Baguet.                  |
| Auguste Mignard.          | " Baud.                    |
| Auguste Royer.            | " Bemelmans.               |
| Augustine (pomme).        | " Bennert.                 |
| Avocat Allard.            | " Berckmans.               |
| " Loiseau                 | " Bödiker.                 |
| " Nelis.                  | " Bosmans.                 |
| Azaïs.                    | " Bouvier.                 |
| Banneux.                  | " cendré.                  |
| Barbe Nelis.              | " citron.                  |
| Baron de Geer.            | " Christ.                  |
| " Deman de Lennick.       | " Colmar.                  |
| " de Trauttenberg.        | " crede.                   |
| " d'Ingelmuuster.         | " curtet.                  |
| " Stampe.                 | " Dalbret.                 |
| Baronne de Mello.         | " d'automne de Denauer.    |
| Belle d'Ixelles.          | " de janvier.              |



|                              |                          |
|------------------------------|--------------------------|
| Beurré De Jonghe.            | Bose Desfontaines.       |
| " De Koninck.                | Bosmans.                 |
| " Delbecq.                   | Bourdon du roi.          |
| " Delfosse.                  | Bourgmaster Bouvier.     |
| " délicat.                   | Bourgmaster Delporte.    |
| " de Nivelles (Parm.).       | Bouture de sauvageon.    |
| " " (Boucq).                 | Bouvier d'automne.       |
| " de Quenast.                | Bouvier de printemps.    |
| " des béguines.              | Braddick.                |
| " des capucins.              | Brederode.               |
| " d'hiver hâtif.             | Brugmans.                |
| " douce sauveur.             | Cadet de Vaux.           |
| " Driessen.                  | Calebasse Bauchau.       |
| " épine.                     | " colins.                |
| " fauve de printemps.        | " courbée.               |
| " Gambier.                   | " Curtet.                |
| " Gellert.                   | " de Wemmel.             |
| " Gens.                      | " Dietrich.              |
| " Hamecher.                  | " Eugène.                |
| " hâtif.                     | " Kickx.                 |
| " Judo.                      | " Leroy.                 |
| " Kennes.                    | " d'Orange.              |
| " Kenrick.                   | " Passe-Bosc.            |
| " Knight.                    | " Powis.                 |
| " Knox.                      | " Siegel.                |
| " Lichnowsky.                | " Tougard.               |
| " Liebart.                   | " Van Grinsven.          |
| " Liegel d'automne.          | " verte.                 |
| " Obosinski                  | Camerling.               |
| " Olbers.                    | Camuset.                 |
| " pointillé de roux.         | Canet.                   |
| " Pouillet.                  | Capiaumont Lintz.        |
| " Pruym.                     | Capitaine Bastin.        |
| " Rouppe.                    | Capucine Van Mons.       |
| " St Amand.                  | Cassante rousse.         |
| " Scheidweiler.              | Cathérine Lambré.        |
| " Schmidt d'automne.         | Céleste Mimie.           |
| " Schwartz.                  | Céline Jacobs.           |
| " Six.                       | Chair verte.             |
| " Stappaerts.                | Chancelier de Hollande.  |
| " Sterckmans.                | Charles Baltet.          |
| " Stutterheim.               | Charles Bivort.          |
| " Sucré.                     | Charles de Boulogne.     |
| " Thibaut.                   | Charles De Latin.        |
| " Thouin.                    | Charles Durieux.         |
| " Van Donkelaer.             | Charles Frederickx.      |
| " van Zuylen.                | Charles Lesoinne.        |
| " Urbaneck.                  | Charles VI.              |
| " Wellens.                   | Charles XII.             |
| " Wittemberg.                | Charles Smet.            |
| " Witzhumb.                  | Charles Van Hooghten,    |
| Bo de la cour.               | Charli Basiner.          |
| Bois Napoléon.               | Charlotte d'Anvers.      |
| Bon chrét. d'Espagne beurré. | Charlotte de Hautregard. |
| " " Parmentier.              | Charly.                  |
| " " rouge d'automue.         | Chassiron.               |
| Bon parent.                  | Chaumontel Delbecq.      |
| Bonne Antonine.              | Chevalier d'hiver.       |
| " Charlotte.                 | " d'Ohson.               |
| " Thérèse.                   | " d'Onyn.                |

Chevalier Evrard.  
 Choix d'un amateur.  
 Chomel.  
 Cité Gomand.  
 Clara.  
 Clara Durieux.  
 Clémence.  
 Clément VM.  
 Clément Bivort.  
 Clément Grégoire.  
 Clémentine.  
 Clinton.  
 Clotilde Labrique.  
 Cœur jaune.  
 Colmar Adelman.  
 " Audent.  
 " Bonnet.  
 " Charny.  
 " d'Arenberg.  
 " de drageon.  
 " De Jonghe.  
 " Delahault.  
 " de Marnix.  
 " Demeester.  
 " des Burettes.  
 " d'été.  
 " d'hiver VM.  
 " Goebel.  
 " Gossart.  
 " Herzog.  
 " Hironnelles.  
 " Kennes.  
 " Murray.  
 " Navez.  
 " Neill.  
 " Noethen.  
 " Schwatz.  
 " Terwagne.  
 " Thaër.  
 " Van der Stegen.  
 " Van Mons.  
 " von Flottow.  
 Colonel Grégoire.  
 Colorée d'août.  
 Commissaire Delmotte.  
 Comte d'Aerschot.  
 Comte de Flandre.  
 Comte de Lacépède.  
 Comte de Paris.  
 Conseiller à la cour.  
 " Muller.  
 " Pardon.  
 " Ranwez.  
 Constant Claes (Grg.).  
 Constantin Claes (De J.).  
 Consul Ladé.  
 Coter.  
 Crassane Knops.  
 Cullem.  
 Cumberland.

Curé Carnoy.  
 " Malherp.  
 " Van den Heuvel.  
 Dalmare.  
 Dame Jeannette (pomme).  
 Dandolo.  
 Darimont d'hiver.  
 De Bavay.  
 Decain d'hiver.  
 De Ciffé.  
 Dekin d'automne.  
 De Lamartine.  
 Delavault.  
 Délices Van Mons.  
 " de Charles.  
 " de Jodoigne.  
 " de Louvenjoul.  
 " de St Médard.  
 Delpierre.  
 De Maraise.  
 Des chasseurs.  
 Désirée Cornélis.  
 De Sorlus.  
 Dieudonné Anthoine.  
 Docteur Bouvier.  
 " Capron.  
 " Engelbrecht.  
 " Félix Van der Schrieck.  
 " Gall.  
 " Lenthier.  
 " Lindley.  
 " Malevé.  
 " Nélis.  
 " Van Exem.  
 " Trousseau.  
 Doyen Dillen.  
 Doyenné Basiner.  
 " Baud.  
 " Clément.  
 " de Bruxelles.  
 " De Jonghe.  
 " de longue vie.  
 " de Mérode.  
 " de Noël.  
 " Louis.  
 " pommier.  
 " Sentelet.  
 " vert d'hiver.  
 Drapiez d'été.  
 Du béguinage.  
 Duchesse de Brabant (Durieux).  
 " Hélène d'Orléans.  
 Duc Alfred de Croy.  
 " d'Aumale.  
 " de Bedford.  
 " de Brabant VM.  
 " de Brabant (Millet).  
 " de Nemours.  
 Duhamel.  
 Dumont Courset.



Dumon Dumortier.  
 Du Petit Thouars.  
 Duquesne de Munich.  
 " de printemps.  
 " d'été.  
 Duval van Tilt.  
 Edouard Delcroix.  
 Eléonore Van Berkelaer.  
 Elisabeth.  
 Emérance Bivort.  
 Emile Herpin.  
 Emile Minot.  
 Emilie Bivort.  
 Empereur d'Autriche.  
 Enfant prodigue.  
 Epine de Jodoigne.  
 Ermesinde.  
 Ernestine Anzolle.  
 Eugénie Jacobs.  
 Eugène Gérard.  
 Eugène Maisin.  
 Eugène Van Berkelaer.  
 Eugénie Dejardin.  
 Extra sans pepins.  
 Faux Chaptal.  
 " Spreeuw.  
 Fêvre d'hiver.  
 Félix de Liem.  
 Figue nouvelle.  
 Fleur de neige.  
 Fleur pommier.  
 Florent Scouman.  
 Florimond Parent.  
 Fondante Albert.  
 " Claes.  
 " de novembre.  
 " de Tirlemont.  
 " de septembre.  
 " des prés.  
 " Goemans.  
 " Kerr.  
 " Marée.  
 " Sickler.  
 " Witzhumb.  
 Forme de bergamotte.  
 " de capucine.  
 " de Crassane.  
 " de Curtet.  
 " de Délices.  
 " de Doyenné.  
 Forsyth d'hiver.  
 Fournier.  
 François II.  
 François Verress.  
 Franklin.  
 Frédéric de Prusse.  
 Frédéric des Pays-Bas.  
 Frédéric de Wurtemberg.  
 Fulvie Grégoire.  
 Gédéon Paridant.

Gendebien.  
 Général Dutilleul.  
 Gérard d'Amérique.  
 Gittana.  
 Goemans d'automne.  
 Graciolé Piers.  
 Grande Bretagne allongée.  
 " " de novembre.  
 " " de Pentecôte.  
 " " Meuris.  
 Grand Duc de Saxe Weimar.  
 Greffe morte.  
 Gros Rousselet d'août.  
 Gros Schwartz (pomme).  
 Gros sucré.  
 Grosse de pepin.  
 " de septembre.  
 " écorce.  
 " Marie.  
 Guillaume des Pays-Bas.  
 Guillaume 1<sup>er</sup>.  
 Gustave Bivort.  
 Gustave de Bourgogne.  
 Gustave Jacobs.  
 Haeghens d'hiver.  
 Harbaner de printemps.  
 Hedwig von der Osten.  
 Hélène Grégoire.  
 Héliote Dundas.  
 Hempel d'été.  
 Henkel d'automne.  
 Henkel d'hiver.  
 Henri Bivort.  
 Henri Capron.  
 Henri Grégoire.  
 Henri Ledocte.  
 Henri Nicaise.  
 Henri IV.  
 Henriette.  
 Héricart de Thury.  
 Heyers Zuckerbirne.  
 Hildegard.  
 Hortense Kleynwerk.  
 Hubert Grégoire.  
 Iris Grégoire.  
 Isabelle de Malèves.  
 Jacobs VM.  
 Jacqmain.  
 Jaussens.  
 Jardin Madame.  
 Jean Baptiste.  
 Jean Baptiste Bivort.  
 Jean Baptiste De Diest.  
 Jean Baptiste Mattart.  
 Jean De Witte.  
 Jean Joseph Gilain.  
 Jean Nagy.  
 Jeanne Duwez.  
 Jefferson.  
 Jolie fille de Geest.

Joly de Bonneau.  
 Joseph Banks.  
 Joseph Carlier.  
 Joseph De Latin.  
 Joseph Staquet.  
 Joseph Valériane.  
 Joséphine (Bouvier).  
 Joséphine Coppeneur.  
 Joséphine Paumier.  
 Joséphine de Binche.  
 Joséphine Navez.  
 Josse Smet.  
 Jules Bivort.  
 Jules Bouvier.  
 Jules d'Airoles (Grg.)  
 Kästner d'hiver.  
 Kerner.  
 Kieser d'automne.  
 Kieser d'hiver.  
 Klinkhardt.  
 L'abondante (Biv.)  
 La bonne Mimie.  
 La Gérardine.  
 La grosse figue.  
 Lahérard.  
 La tardive.  
 La Transylvanienne.  
 Laure de Glymes.  
 Le Berryais.  
 L'empresée.  
 Léon Grégoire.  
 Léonie Bouvier.  
 Léonie Pinchard.  
 Léon Leclerc de Laval.  
 Léon Leclerc de Louvain.  
 Léon Leclerc épineux.  
 Léon Pastur.  
 Léon Poncin.  
 Léontine Van Exem.  
 Léopold 1<sup>er</sup>.  
 Le petit Auguste.  
 L'inconstante.  
 Longuette dorée.  
 Louis Grégoire.  
 Louis Tercelin.  
 Louis XI.  
 Louis Van Houtte.  
 Louise Bonne Réal.  
 Louise de Boulogne.  
 Louise de Prusse.  
 Louise d'Orléans.  
 Louise Renard (pomme).  
 Lucien Leclerc.  
 Luisante masquée.  
 Madame Bastin.  
 " Delmotte.  
 " Durieux.  
 " Grégoire.  
 " Marie Jacobs.  
 " Millet.

Madame verte.  
 " Verté.  
 Marchal d'hiver.  
 Maréchal Dillen.  
 Margat.  
 Marie-Anne de Nancy.  
 Marie Assys.  
 Marie Elskamp.  
 Marie-Louise d'Uccle.  
 Marie-Louise nouvelle VM.  
 Marie-Louise Sligtinger.  
 Marie Poncin.  
 Marie Parent.  
 Marie Stuart.  
 Marmion.  
 Marotte.  
 Marquise Stas.  
 Mary.  
 Mathilde Gomand.  
 Ménagère (poire).  
 Mertens fils.  
 Mignonne d'hiver.  
 Millet de Nancy.  
 Mina Jacobs.  
 Minette.  
 Ministre Bara.  
 " Pirmez.  
 Minot Jean-Marie.  
 Monseigneur Affre.  
 " Sibour.  
 Morel.  
 Mungo Park.  
 Napoléon Savinien.  
 Narcisse Bouvier.  
 Narcisse Gaujard.  
 Nassau Ehre.  
 Nassau d'hiver.  
 Nathalie Soetens.  
 Nec plus meuris.  
 Ni bien ni mal.  
 Noirchain d'été.  
 Non pareille.  
 Notaire Jacobs.  
 " Minot.  
 Nouveau Bouvier.  
 " messire Jean.  
 " Poiteau.  
 " Président Muller.  
 Nouvelle Aglaé Grégoire.  
 " Fulvie.  
 " Grande-Bretagne d'été.  
 " pentecôte.  
 Nova Christ.  
 Oken d'hiver.  
 Oncle Pierre.  
 Orange Van Mons.  
 Orpheline Colmar.  
 Parainthus hâtif.  
 Parfum calville.  
 " de rose.



Parmentier (pomme).  
 Passe-Colmar plat.  
 Passe Goemans.  
 " St-Germain.  
 Paul Pardon.  
 Paul Thielens.  
 Pauline Bartholeyns.  
 Pauline Leyssens.  
 Pentecôte Hervy.  
 Pepin de la cour.  
 Pepin Duquesne (pomme).  
 " Knight "  
 " Stein "  
 Petit beurré.  
 Philippe le bon.  
 Piccida.  
 Pie IX.  
 Piérard.  
 Poire à longs pepins.  
 " à petit œil.  
 " Basiner.  
 " Canivet.  
 " de Cels.  
 " de Jemmappes.  
 " de la Dédicace.  
 " de Louvain.  
 " Demanet.  
 " Lepère.  
 " Louis.  
 " malicieuse.  
 " Petit.  
 " Poiteau.  
 " Rosier.  
 " tardive.  
 " Terside.  
 " Van Beneden.  
 Pomme Brown.  
 " Héliade.  
 " Suisse.  
 Précoc de Jodoigne.  
 Présent Van Mons.  
 Président de Page.  
 " Gilbert.  
 " Muller.  
 " Olivier.  
 " Royer.  
 Prévost.  
 Prince Albert.  
 " Camille.  
 " d'Orange.  
 " de Joinville.  
 Prince impérial.  
 Princesse Anna.  
 " Marianne  
 " Marie.  
 Proche le roi.  
 Professeur Ducoffre.  
 " Gillekens.  
 " Hennau.  
 " Michaux.

Professeur Morren.  
 " Pynaert.  
 " Soupart.  
 Rameau.  
 Ransleben d'hiver.  
 Redouté de printemps.  
 Régine.  
 Reine des Belges.  
 Reinette Baumann (pomme).  
 " Bernard "  
 " Boos "  
 " De Geer "  
 " Diel "  
 " Dillen "  
 " grise Parmentier (pomme).  
 " jaune hâtive "  
 " Louis "  
 " tachetée "  
 " Van der Noot "  
 " Van Mons "  
 Représentant Lesoinne.  
 Retour de Rome.  
 Reymanans.  
 Reynaert Bernaert.  
 Ringler d'été.  
 Robert Trail.  
 Roi Guillaume.  
 Roitelet.  
 Rokeby.  
 Rose-Anne Poncin.  
 Rosine Tessaro.  
 Roucel d'hiver.  
 Rousselet Aelens.  
 " Baud.  
 " bési.  
 " Bivort.  
 " blanc.  
 " Bory.  
 " d'août.  
 " De Coster.  
 " de janvier.  
 " de Jodoigne.  
 " De Jonghe.  
 " de la St-Nicolas.  
 " Jamin.  
 " J. Lebeau.  
 " Maugeer.  
 " royal.  
 " St-Vincent.  
 " Thaon.  
 " Theuss.  
 " Van der Veken.  
 Roux doré.  
 St Auguste.  
 St Germain Brandes.  
 " Jacotot.  
 Salisbury.  
 Sauvageon de haut vent.  
 " méritant.  
 Schmidberger (pomme),

Schmidt d'automne.  
 Sébastopol.  
 " d'été.  
 Secrétaire Michaux.  
 Sénateur Mosselman.  
 Séraphine Oryn.  
 Serrurier d'automne.  
 Seutin.  
 Simon Bouvier.  
 Simon-Louis.  
 Sinclair.  
 Sinclair d'été.  
 Socquet.  
 Sœur Grégoire.  
 Soldat Bouvier.  
 Sommé de printemps.  
 Soulangue Bodin.  
 Souvenir de Désiré Gilain.  
 " de la Reine des Belges.  
 " de Léopold 1<sup>er</sup>.  
 " de l'Evêque.  
 " de Maurice Thielens.  
 " de Simon Bouvier.  
 Spreeuw.  
 Stas.  
 Steffens d'été.  
 Stoffels d'hiver.  
 Sucrée Heyers.  
 " Sterckx.  
 Sullivan.  
 Surpasse Crassane.  
 Suzanne.  
 Swales d'automne.  
 Sydonie Springael.  
 Tagleoretti.  
 Tamarins.  
 Tarden rapport.  
 Tardive de Laten.  
 " Nahuys.  
 Théodore Körner.  
 Théodore van Mons.  
 Thérèse Kumps.  
 Thérèse Springael.  
 Thompson.  
 Thooris.  
 Tortueuse.  
 Tout-il-faut.  
 Triomphe de Jodoigne.

Triomphe de Louvain.  
 Turpin.  
 Urbaniste Gens.  
 " seedling.  
 Ursule.  
 Uxbridge.  
 Van Assche.  
 Van der Taelen.  
 Van de Weyer Bates.  
 Van Gobbelscroy.  
 Van Grinsven d'automne.  
 Van Hulthem.  
 Van Marum.  
 Van Mons Serrurier.  
 Vannes de l'Haye.  
 Verlaine d'été.  
 Verte au coin.  
 Verte-bonne (pomme).  
 Verte dans pommes.  
 Verte Du Mortier.  
 Verte en fleur.  
 Verte-longue De Bruyn.  
 " De Mat.  
 Verte ronde.  
 Vice-président Delehaye.  
 Vice-d'Egypte.  
 Vicomte de Spoelberg.  
 Vilain XIV.  
 Vilmorin.  
 Vingt-cinquième anniversaire.  
 Virginie.  
 Virginie Jacobs.  
 Vrai bronzé de printemps.  
 Vrolik d'hiver.  
 Walnner d'automne.  
 Walter Scott.  
 Wendell.  
 Westrumb.  
 Wiegers.  
 Wilhelmine.  
 Willermoz.  
 Wurzer d'automne.  
 Xavier De Bavay.  
 Xavier Grégoire.  
 Zénon.  
 Zephirin Grégoire.  
 Zephirin Louis.

## De la Flandre Occidentale.

### West-Vlaanderen.

Ananas de Courtrai.  
 Beurré Six.

Fondante de Cuerne.



## De la Flandre Orientale.

### Oost-Vlaanderen.

|                         |                             |
|-------------------------|-----------------------------|
| Barama.                 | Henriette Van Cauwenberghe. |
| Bergamotte Beeckman.    | Iperménie.                  |
| Beurré Spae.            | Le libéral.                 |
| "    Van Driessche.     | Mimie.                      |
| "    Van Geert.         | Musquée Beeckman.           |
| Bon chrétien Beeckman.  | Nathalie Soetens.           |
| Circassienne.           | Poire Magherman.            |
| Colmar d'Alost.         | St Liévin.                  |
| Délicieuse de Grammont. | Sophie.                     |
| Fondante des bois.      | Reinette Vervaene (pomme).  |
| Haute Beeckman.         |                             |

## Du Hainaut.

### Henegouw.

|                         |                             |
|-------------------------|-----------------------------|
| Aimée de Ghelin.        | Beurré Gilles.              |
| Amélie Desblois.        | "    gris d'Enghien.        |
| Apollon.                | "    Hugé.                  |
| Belle Alliance.         | "    Pauline.               |
| Beurré Liart Napoléon.  | "    Pringalle.             |
| Belle de Juillet.       | "    rance.                 |
| "    de Kain.           | "    St-François.           |
| Belle Dévergnies.       | "    vert de Tournai.       |
| Bergamotte de Mons.     | "    Wamberchies.           |
| "    de Pentecôte.      | Bon chrétien Deschamps.     |
| "    de Tournai.        | Bronzé d'Enghien.           |
| "    pomme.             | "    d'Hardenpont.          |
| Bési macaron.           | Calville Garibaldi (pomme). |
| Beurré Capiaumont.      | Cendrillon.                 |
| "    Coïet.             | Colmar Daras.               |
| "    de Carême.         | "    Didry.                 |
| "    de Fromentel.      | "    Dorlin.                |
| "    Degallait.         | "    Du Mortier.            |
| "    de Germiny.        | "    Van Mons.              |
| "    de Ghelin.         | Comte de Hainaut.           |
| "    d'Ellezelles.      | Crassane Du Mortier.        |
| "    de Naghin.         | Délices Cuvelier.           |
| "    de Popuelles.      | "    d'avril.               |
| "    de Ramegnies.      | "    de Troyennes.          |
| "    des Augustins.     | "    de Mons.               |
| "    Desblois.          | "    de Naghin.             |
| "    d'Esquelines.      | "    de Tournai.            |
| "    Dévergnies.        | "    d'Hardenpont.          |
| "    d'Hardenpont.      | "    Everard.               |
| "    Dilly.             | Des Chartiers.              |
| "    doré d'Hardenpont. | Dorée de Tournai (pomme).   |
| "    Dubuisson.         | Dorothée Couvreur.          |
| "    Dubus.             | Doyen de Ramegnies.         |
| "    Dumont.            | Doyenné d'été.              |
| "    Duval.             | Durondeau.                  |

|                           |                                   |
|---------------------------|-----------------------------------|
| Episcopale.               | Poire d'Honner.                   |
| Fondante de Mons.         | " Dorlin.                         |
| " d'hiver.                | " Dubrulle.                       |
| " du Panisel.             | " du Roeulx.                      |
| " Van Mons.               | " Félix Durand.                   |
| Fontaine de Ghelin.       | " Fostier.                        |
| Fortunée.                 | " Gervais.                        |
| Général Tottleben.        | " Lhoir.                          |
| Gris de Chin.             | " Paternoster.                    |
| Guelton (pomme).          | Princesse d'Orange.               |
| Joséphine de Binche.      | Reine des poires (Lhoir).         |
| La Casteline.             | Reine des vergers.                |
| La comète.                | Rival Dumont.                     |
| La solsticiale.           | Roi de Rome.                      |
| Madame Gillion.           | Rondelet.                         |
| " de Préville.            | Rousseline de Tournai.            |
| " de Roucourt.            | St Ghislain.                      |
| Marie-Louise (Delcourt).  | St <sup>e</sup> Dorothée (De G.). |
| " Duquesne.               | St <sup>e</sup> Waudru.           |
| Médaille d'été.           | Sans pareille.                    |
| Nouvelle gratiole.        | Sauvageon d'Hardenpont.           |
| Orpheline d'Enghien.      | " Doyenné.                        |
| Passe Colmar.             | Seigneur Dachy.                   |
| " " d'août.               | Souvenir de Lens.                 |
| " " d'été.                | Surpasse Délices.                 |
| " " Labrique.             | Tardive Garin.                    |
| Paternoster de printemps. | Tom puce.                         |
| Pépin sauvé.              | Tournai d'été.                    |
| Petite Charlotte.         | Tournai d'hiver.                  |
| " Tournaisienne.          | Triomphe de Gouy-lez-Piéton.      |
| Philippe Couvreur.        | Vermillon de Mons.                |
| Poire de Jemmappes.       | Wilmar.                           |

## De Liège.

### Luik.

|                            |        |                           |        |
|----------------------------|--------|---------------------------|--------|
| Belle de Haccourt          | pomme. | Printanière de Chenée     | Pomme. |
| Beurré Beauchamps          | poire. | Radoux                    | "      |
| Coquette de Visé           | pomme. | Reinette Coulon, la jaune | "      |
| Edouard Morren             | poire. | " " la verte              | "      |
| Franc bon pommier          | pomme. | " d'Amblève               | "      |
| Grosse de Henri Coune      | "      | " de Chenée               | "      |
| L'abondante                | "      | " de Lexhy                | "      |
| Légipont                   | poire. | " Descardre               | "      |
| Renoz                      | "      | " Gathoye fils            | "      |
| Madame Hauzeur             | pomme. | " Lespineux               | "      |
| Madame Galopin             | "      | Roi de Beaufraipont       | "      |
| Marie-Joseph d'Othée       | "      | Valtin                    | "      |
| Président Defays-Dumonceau | "      |                           |        |



**Du Limbourg.**  
**Limburg.**

|                     |        |                  |        |
|---------------------|--------|------------------|--------|
| Belle rubiconde,    | Pomme. | Reinette Eugène, | Pomme, |
| Bonne Virginie,     | "      | Reinette mouche, | "      |
| Calville long doré, | "      |                  |        |

**Du Luxembourg.**  
**Luxemburg.**

Il n'est pas à notre connaissance que des fruits aient été gagnés de semis dans cette province.

Het is ons niet bekend dat in deze provincie nieuwe ooftsoorten uit zaad gewonnen geweest zijn.

**De Namur.**  
**Namen**

|                     |        |             |        |
|---------------------|--------|-------------|--------|
| Reine des précoces, | Poire. | St Quentin, | Poire. |
|---------------------|--------|-------------|--------|

**Fruits introduits en Belgique avant 1830.**  
**Fruitsoorten in België ingevoerd vóór 1830.**

**POIRES — PEREN.**

|                                 |                                |
|---------------------------------|--------------------------------|
| Abdonsbirne.                    | Bristol.                       |
| Ambrette d'été.                 | Calebasse blanche.             |
| " d'hiver.                      | Camperveen.                    |
| Ananas.                         | Cassante d'Hardenpont.         |
| Armud Aschrapai.                | Chaptal.                       |
| Baron d'hiver.                  | Colmar.                        |
| Belle Angevine.                 | Cuisse Madame.                 |
| " Gabrielle.                    | Dirkje'speer.                  |
| Bellegarde.                     | Dorothée royale.               |
| Bergamotte crassane.            | Double fleur.                  |
| " de pâques.                    | Dowton.                        |
| " de Quercy.                    | Doyenné.                       |
| " dorée.                        | " blanc long.                  |
| " Hildesheim.                   | " gris (crotté).               |
| " suisse précoce.               | Dubbelde Griet.                |
| " sylvange.                     | Duchesse d'Angoulême.          |
| Bési de Chaumontel.             | Epine d'été pointillée.        |
| " de la Motte.                  | " d'hiver.                     |
| " de Quessoy.                   | " rouge d'été.                 |
| " de St Vaast.                  | Florelle (p. Truite).          |
| " Echassery.                    | Franchipane.                   |
| Beurré Bollwiller.              | Franc réal.                    |
| " d'Angleterre.                 | Girandoux.                     |
| " (noisette).                   | Graciole d'hiver.              |
| " gris.                         | Grande Bretagne.               |
| " royal. (B <sup>é</sup> Diel.) | Gönnersche Birne.              |
| Black Worcester.                | Hagen Butterbirne.             |
| Blanquet d'Allemagne.           | Incommunicable.                |
| Bon chrétien d'Espagne.         | Impériale à feuilles de chêne. |
| " d'été.                        | Jalousie ancienne.             |
| " d'hiver.                      | Jaminette.                     |

Jutte peër.  
 Louise bonne ancienne.  
 Margaret.  
 Marquise.  
 Messire Jean.  
 Milan d'hiver.  
 Muscat l'Allemand.  
 Orange Van Hoeck.  
 Pastorale.  
 Pfalzgräfin.  
 Poire d'ange.  
 " de fer.  
 " de Grumkow.  
 " de Lansac.  
 " de Payenche.  
 " de Pucelle.  
 " de Tonneau.  
 " figue.  
 " safran.  
 Radis de Leipzig.  
 Reine des Indes.  
 Ronville.  
 Rothe confesselsbirne.  
 Rousselet brun-rouge.  
 Rousselet de Reims.

Rousselet de Stuttgardt.  
 " précocce.  
 Royale d'hiver.  
 St Germain.  
 " d'été.  
 " panaché.  
 Sabine.  
 Salviati.  
 Sans peau.  
 Sans pepins.  
 Savoureuse.  
 Solitaire.  
 Sucre Hoyerswerda.  
 " Tertolen.  
 Sucré-vert.  
 Surpasse Crassane.  
 Table de Prince.  
 Verte-longue.  
 " panachée.  
 Virgouleuse.  
 Volksmarser Birne.  
 Wadelbirne.  
 Wasserbirne.  
 Winter Rietpeer.

POMMES. — APPELEN.

Alexandre.  
 Api étoilé.  
 Belle fleur de Westland.  
 Blanche de Leipzig.  
 Borsdorfer.  
 Brauner Mattappel.  
 Calville blanc.  
 Calville neige.  
 " rouge d'automne.  
 " " d'hiver.  
 Cœur de bœuf.  
 Court of Wick.  
 Court pendu royal.  
 Crofton pippin.  
 Dantziger Kantapfel.  
 Enkhuyser.  
 Gillyflower.  
 Grauwe guldeling.  
 " rabau.  
 Hick's fancy.  
 King of the pippins.  
 Longton's non pareil.  
 Leipziger Witte.  
 Lemon pippin.  
 Mastelle.  
 New non pareille.  
 New town.  
 Noblesse.  
 Passe-pomme blanche.  
 Pepin de Kent.  
 " d'or.  
 " gris de Parker.

Pepin rose.  
 Pégeonnet blanc.  
 " de Mayer.  
 " rouge.  
 Pomme de Stettin.  
 " violette.  
 Reinette à côtes.  
 " amande.  
 " argentée.  
 " d'Aizema.  
 " d'Osnabruck.  
 " de Cassel.  
 " de Gaesdonck.  
 " de Middelbourg.  
 " de New-York.  
 " de Pentecôte.  
 " des Mémonistes.  
 " du Canada blanche.  
 " franche.  
 " noire.  
 " Van der Loo.  
 Ribston pippin.  
 St Jean.  
 Scarlet non pareille.  
 Scott apple.  
 Winter Borsdorfer.  
 Witte Guldeling.  
 Wyken pippin.  
 Wyn appel.  
 Zoete zilverling.  
 Zyden hemdje.



**Fruits introduits en Belgique après 1830.**

**Fruitsoorten in België ingevoerd na 1830.**

Toutes les variétés qui ne sont pas mentionnées dans les listes qui précèdent. (Sauf omission.)

Al de verscheidenheden die in de voorgaande lijsten niet zijn opgenoemd (of bij vergissing zijn overgeslagen).

**Fruits à noyau gagnés en Belgique après 1830.**

**Steenvruchten in België gewonnen na 1830.**

**ABRICOTS. — ABRIKOZEN.**

Précoce Esperen (prov. Anvers). — Claude Bidault (prov. Brabant).

**CERISES. — KERZEN EN KRIEKEN.**

|                          |          |                    |           |
|--------------------------|----------|--------------------|-----------|
| Bigarreau des Casernes   | Anvers.  | Griotte Gathoye    | Liége.    |
| Excellente douce tardive | Brabant. | Toupie             | "         |
| Irma Bivort              | "        | Belle Agathe       | Limbourg. |
| Marie Staquet            | "        | Cerise de Gembloux | Namur.    |
| Cerise Galopin           | Liége.   | " Jacquet          | "         |

**PÊCHES. — PERZIKEN.**

|                         |                            |                   |           |
|-------------------------|----------------------------|-------------------|-----------|
| Drap d'or               | Anvers.                    | Brugnon Galopin   | Liége.    |
| Pucelle de Malines      | "                          | " violet Gathoye  | "         |
| Belle et bonne          | Brabant.                   | Charles Rongé     | "         |
| Comtesse de Hainaut     | "                          | Pêche Gathoye     | "         |
| Léopold 1 <sup>er</sup> | "                          | " Robertson       | "         |
| Surprise de Jodoigne    | "                          | Bonne Isabelle    | Limbourg. |
| Pêche Liefmans          | Flandre or <sup>le</sup> . | Brugnon de Zelhem | "         |
| Bourgmestre Du Fer      | Hainaut.                   | Dame blanche      | "         |
| Pêche d'Oignies         | "                          | Hâtive de Haelen  | "         |
| " de Bonlez             | "                          | Pêche de Zelhem   | "         |

**PRUNES. — PRUIMEN.**

|                       |                            |                                       |        |
|-----------------------|----------------------------|---------------------------------------|--------|
| Drap d'or, Esperen    | Anvers.                    | Reine blanche                         | Liége. |
| Reine Claude De Bavay | "                          | Reine Claude Coulon                   | "      |
| Belle de Louvain      | Brabant.                   | " " Hamaître                          | "      |
| Des Burettes          | "                          | Souv <sup>r</sup> de Mathilde Gathoye | "      |
| Reine Claude Boddaert | Flandre or <sup>le</sup> . | Victoire Gathoye                      | "      |
| Pascal                | Liége.                     |                                       |        |

**Gagnés en Belgique avant 1830.**

**In België gewonnen vóór 1830.**

**CERISES, — KERZEN EN KRIEKEN.**

|                       |          |             |          |
|-----------------------|----------|-------------|----------|
| Bigarreau violet      | Brabant. | Viala hâtif | Brabant. |
| Cerise noire panachée | "        |             |          |

**PÊCHES. — PERZIKEN.**

|                        |          |                         |          |
|------------------------|----------|-------------------------|----------|
| Pêche Raeymaekers      | Brabant. | Brugnon de Fellingenies | Hainaut. |
| Triomphe de St Laurent | Liège.   |                         |          |

**PRUNES. — PRUIMEN.**

|                           |          |                       |          |
|---------------------------|----------|-----------------------|----------|
| Pacheco                   | Brabant. | Reine Claude violette | Brabant. |
| Reine Claude des vétérans | "        |                       |          |

**Introduits en Belgique avant 1830.**

**In België ingevoerd vóór 1830.**

**CERISES. — KERZEN EN KRIEKEN.**

|                         |                            |
|-------------------------|----------------------------|
| Royale hâtive.          | Bigarreau blanc de Folger. |
| Vineuse hâtive.         | " rouge de Buttner.        |
| Bigarreau courte queue. | " noir de Winckler.        |

**PÊCHES. — PERZIKEN.**

|                   |                    |
|-------------------|--------------------|
| Admirable.        | Madeleine blanche. |
| Bourdine.         | " rouge.           |
| Belle Beausse.    | Noblesse.          |
| Chevreuse hâtive. | Pavie de Pomponne. |
| De Malte.         | " Melcaton.        |
| Galande.          | Téton de Vénus.    |
| Grosse mignonne.  | Brugnon jaune.     |
| " " hâtive.       | " violet musqué.   |
|                   | " blanc.           |

**PRUNES. — PRUIMEN.**

|                                    |                     |
|------------------------------------|---------------------|
| St <sup>e</sup> Catherine blanche. | Prune d'altesse,    |
| Wellington.                        | " Oeuf.             |
| Perdrigon violet.                  | Reine Claude verte. |



## ERRATUM.

---

|                                     |                                |
|-------------------------------------|--------------------------------|
| P. 16, Le Berryaes.                 | <i>Lisez:</i> Le Berryais.     |
| P. 17, Rousselet Bovy.              | " Rousselet Bory.              |
| P. 18, Bergamotte aunenièrè.        | " Bergamotte Aunenièrè.        |
| P. 20, Beurré Bienvenue.            | " Bienvenue.                   |
| " Gorgée de vin.                    | " Gorgée de vin (Wijnteug).    |
| P. 21, Beurré d'automne de Denauer. | " Beurré d'automne de Donauer. |
| P. 23, Colmar Schwatz.              | " Colmar Schwartz.             |
| P. 24, Graciote Piers.              | " Gracioli Piers.              |
| P. 26, Piccida.                     | " Picciola.                    |
| P. 27, Tardive de Latèn.            | " Tardive De Latin.            |
| " Vice-d'Egypte.                    | " Vice-roi d'Egypte            |
| P. 28, Beurré Liart Napoléon.       | " Beurré Liart (Napoléon).     |

---

## INDICATEUR.

---

|                                                                                                 |      |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|------|----|
| Fruits à pépins gagnés dans la Province d'Anvers . . . . .                                      | page | 20 |
| "                    "                    "            du Brabant . . . . .                     | "    | 21 |
| "                    "                    "            de la Flandre Occidentale . . . . .      | "    | 27 |
| "                    "                    "                    "            Orientale . . . . . | "    | 28 |
| "                    "                    "            du Hainaut . . . . .                     | "    | 28 |
| "                    "                    "            de Liége . . . . .                       | "    | 29 |
| "                    "                    "            du Limbourg . . . . .                    | "    | 30 |
| "                    "                    "            du Luxembourg . . . . .                  | "    | 31 |
| "                    "                    "            de Namur . . . . .                       | "    | 31 |
| "    à noyaux gagnés en Belgique . . . . .                                                      | "    | 32 |
| Poires gagnées après 1830 . . . . .                                                             | "    | 9  |
| "            "    avant    "    . . . . .                                                       | "    | 14 |
| "    introduites    "    "    . . . . .                                                         | "    | 30 |
| "            "    après    "    . . . . .                                                       | "    | 32 |
| Pommes gagnées " " . . . . .                                                                    | "    | 13 |
| "            "    avant    "    . . . . .                                                       | "    | 18 |
| "    introduites    "    "    . . . . .                                                         | "    | 31 |
| "            "    après    "    ' . . . . .                                                     | "    | 32 |
| Vignes gagnées " " . . . . .                                                                    | "    | 14 |

---





# CORRESPONDANCE BOTANIQUE.

---

## LISTE

DES JARDINS, DES CHAIRES, DES MUSÉES, DES REVUES  
ET DES SOCIÉTÉS DE BOTANIQUE

DU

MONDE.

---

SEPTIÈME ÉDITION.

---

Octobre 1879.

---

LIÈGE,

A LA BOVERIE N° 1.

---

1879.



---

Gand, imp. C. Annoot-Braeckman.

## PRÉFACE DE LA SIXIÈME ÉDITION.

---

Cet opuscule est destiné à faciliter les relations entre les botanistes des cinq parties du monde.

Il fait connaître les représentants les plus actifs de la botanique dans les divers États du globe et il permet aussi d'apprécier l'organisation scientifique dans les principaux centres d'étude.

Les renseignements pour l'améliorer et le tenir au courant affluent avec tant d'empressement que la *Correspondance botanique* est devenue une œuvre collective dont nous ne sommes que l'éditeur. Nous espérons qu'il en sera de même dans l'avenir et que nous pourrons donner chaque année, vers le mois de septembre, une édition nouvelle et meilleure. Nous recevrons avec infiniment de reconnaissance les annotations qu'on voudra bien nous envoyer.

Liège, Octobre 1879.

ED. MORREN.





# EUROPE.

---

## EMPIRE D'ALLEMAGNE (GERMANIA).

### DEUTSCHES REICH.

---

#### Royaume de Prusse, Preussen (Borussia).

**Berlin** (BEROLINUM), *Brandebourg.*

*Université et Herbier royal :*

MM. Dr A. W. Eichler, prof. ord. de bot. systém., dir. du Jard. roy. de bot. et de l'Herb. royal, Potsdamerstr. 75 a.

Dr S. Schwendener, prof. ord. d'anat. et de physiol. végét., dir. de l'Institut bot. et du Jard. bot. de l'Univ., Mathäikirchstr. 28.

Dr L. Kny, prof. extr., dir. de l'Institut de physiol. vég., Dorotheenstr., 95-96.

Dr Aug. Garcke, prof. extr., conserv. de l'Herbier roy., réd. de la *Linnaea*, Friedrichstr., 227.

Dr P. Ascherson, prof. extr., conserv. de l'Herbier roy., Körnerstr., 9.

F. Dietrich, conserv. de l'Herbier royal, Lützowstr., 107.

Dr P. Magnus, priv. docent à l'Univ., Bellevuestr., 8.

Dr L. Wittmack, priv. docent à l'Univ., Schützenstr., 26, S. W.

Dr M. Westermaier, priv. docent à l'Univ., Feilnerstr., 3.



*Académie des sciences :*

MM. Dr prof. N. Pringsheim, membre, Bendlerstr., 31, édit. des  
*Jahrbüch. für Wissenschaft. Bot.*

Dr prof. S. Schwendener, membre, Mathaikirchstr., 28.

*Jardin royal de botanique :*

MM. Dr A. W. Eichler, directeur.

C. Bouché, inspecteur, Potsdamerstr. 75.

Dr Ign. Urban, 1<sup>er</sup> aide-botaniste, Lichterfelde, 1.

Dr F. Kurtz, 2<sup>e</sup> aide-botan. (*Collab. du Dr Just*), Königin  
Augustastr. 50.

*Jardin botanique de l'Université :*

MM. Dr S. Schwendener, directeur.

W. Perring, jard. en chef.

*Botanistes :*

MM. G. H. Bauer, Hollmannstr., 18 (*Salix, Chara*).

Dr Herman Bauke, Breitestr., 21 (*Fougères, Champignons ;  
collab. du Dr Just*).

J. M. Hildebrandt (*actuell. à Madagascar*). (Corresp.: M. C.  
Rensch, à Berlin).

Dr C. Jessen, prof. extr. de l'univ. de Greifswald, Kastanien  
Allee, 69.

Dr Em. Koehne, Lehrer an d. Fried. Werd. Gewerbschule. Kur-  
fürsenstr., 66.

Dr M. Kuhn (*Fougères*), Louisenstr., 67.

A. W. Lackowitz, Schönhauser Allee, 57.

Dr Th. Liebe, Oberlehrer an d. Friedrichs-Werderschen Gewer-  
beschule, Ritterstr., 35.

Dr E. Loew (*coll. du Dr Just*), Oberlehrer an d. Königl. Realschule,  
Lützowstr., 51.

Karl Müller, Skalitzerstr., 27 (*Galles*).

Dr H. Polakowsky, Augustastr. 49 (*Fl. de Costa-Rica*).

Rector Rensch, 14, Nostizstrasse, corresp. de M. J. M. Hil-  
debrandt.

W. Retzdorff, Wasserthorstr., 33.

G. Ruhmer, Elsasserstr. 28.

Dr Schwartz, Hallisches Ufer, 21 (*Diatomacées*).

P. Sydow, 3, Blumenthalstrasse, dir. du *Botanische Tausch Verein*.

W. Vatke, Leipzigerstr., 2.

Dr E. Weiss, prof. à l'École des mines, Kurfürstenstr., 31 (*Pa-  
léontologie*).

MM. Th. Wenzig, Kreuzbergstr., 6. (*Pomacées*).

A. Winkler, Schillstr., 17.

Dr E. Wunschmann, Fehrbellinerstr., 10 (*Nepenthes*).

Dr W. Zopf, Barutherstr., 13 (*mycologue*).

*Société d'horticulture* (Verein zur Beförderung des Gartenbaues) :

MM. Dr C. Bolle, vice-présid., Leipziger Platz, 13.

Dr L. Wittmack, secrét.-gén. et réd. du *Monatsschr. d. Verein zur Beförd. des Gartenb.*, Schützenstr., 26, S. W.

*Musée agronomique* (Landwirthschaftliches Museum):

M. Dr. L. Wittmack, conservateur, Schützenstr., 26, S. W.

**Aix-la-Chapelle** (AQUISGRANUM, AACHEN), *Prusse rhénane*.

MM. Dr De Bey, médecin (*paléont. vég.*), dir. du Jard. bot., rue St Jacques, 114.

V. Monheim, pharmacien.

**Altenhausen**, près Ersleben, *Saxe*.

M. G. Maass (*Rubus*).

**Altmorschen**, *Hesse-Nassau*.

M. Dr R. Hesse (*Lycoperdon*), coll. des *Jahrbüch. für Wiss. Bot.*

**Altona**, près Hambourg, *Schleswig-Holstein*.

MM. Dr Gottsche (*Hépatiques*).

Timm, instituteur (*bryologue*).

**Aschersleben**, *prov. de Saxe*.

M. Adolphe Schmidt, archidiacre (*Diatomacées*).

**Bärwalde**, *Brandebourg*.

M. R. Ruthe, médecin vétérinaire (*bryologue*).

**Barmen**, *Prusse rhénane*.

M. Ludwig Mösser, dir. du *Deutsche Gärtner-Zeitung*.

**Bieberich-am-Rhein**, *Hesse-Nassau*.

M. A. Vigener, pharmacien de la Cour.

**Bolkenhain**, *Silésie*.

M. P. Sintenis, pharmacien (*coll. bot.*).

**Bonn** (BONNA), *Prusse rhénane*.

*Université et Jardin botanique* :

M. Dr J. von Hanstein, prof. ord. de bot., dir. du Jard. bot., édit. des *Botanische Abhandlungen*.



MM. Dr Fréd. Schmitz, prof. extr. de bot. (*Pipéracées*).  
 Dr C. J. Andrä, prof. extr. de paléont. vég.  
 Dr F. Schmitz, prof. extr.  
 J. Bouché, inspecteur du Jard. bot.  
 Dr Borggreve, prof. et insp. des forêts.

*Académie agricole de Poppelsdorf :*

MM. Dr Körnicke, prof. de bot.  
 Dr Ulrich Kreusler, dir. du labor.  
 Dr G. Ilvenstein, attaché au labor.

*Société d'histoire naturelle (Naturhistorischer Verein) :*

MM. Dr H. von Dechen, président.  
 Dr prof. C. J. Andrä, secrétaire.  
 G. Becker, dir. de la Section bot. (*Flore rhénane*).

*Paléontologie végétale :*

M. E. Krantz, dir. du comptoir minéral.

**Boppard**, *Prusse rhénane*.

M. Dr Bach, Lehrer.

**Brandenburg sur le Havel**, *Brandebourg*.

MM. A. Barnewitz, Realschullehrer.  
 W. Hechel, Lehrer.  
 A. Toepffer, botaniste.  
 Dr H. Winter, médecin.

**Braubach**, *Hesse-Nassau*.

M. le B<sup>on</sup> A. von Spiessen, Oberförstercandidat.

**Braunsberg**, *Prusse orientale*.

M. F. Seydler, professeur.

**Breslau** (VRATISLAVIA), *Silésie*.

MM. Dr H. R. Goepfert, prof. ord. de bot. à l'Univ., dir. du Jard. bot.  
 Dr F. Cohn, prof. ord. de bot. à l'Univ., secrét. de la Sect. bot. de la *Société Silésienne*, dir. de l'Inst. de phys. vég., édit. des *Beiträge zur Biologie der Pflanzen*.  
 Dr Körber, prof. extr. à l'Univ.  
 Dr H. Conwentz, préparateur du cours de bot.  
 Dr Ch. Schumann, Oberlehrer.  
 C. G. Nees von Esenbeck, insp. du Jard. bot.  
 Dr E. Eidam, aide à l'Inst. de phys. vég. (*Bactéries*).

MM. Dr Léop. Auerbach, prof. extr. à l'Université.

G. Limpricht, Lehrer, Paradiesgasse, 4 (*bryologue*), (*coll. du Dr Just*).

Dr G. Stenzel, Oberlehrer (*morphologie et phytopaléontologie*).

Dr Fraustadt, Gymnasiallehrer.

R. von Uechtritz, Klosterstr., 84, *Schlesische Botanische Tausch-Verein*.

Dr Moritz Traube.

H. Kabath, Schuhbrücke, 27.

H. Langner, Kgl. Oberbergamt.

Dr Hulwa, dir. de la station agronom.

Dr Moritz Elsner (*Flore de Silésie*).

Dr W. G. Schneider (*mycologue*, *édit. de Herb. Sehles. Pilze*),  
Funkerstr., 17.

**Bunzlau, Silésie.**

M. Petzold, ancien dir. des parcs de Muskau.

**Burg Pfaffendorf**, près Bergheim, *Prusse rhénane*.

M. Pierre Dreesen (*bryologue*).

**Cassel, Hesse-Nassau.**

M. Dr Möhl, professeur (*morphologie*).

**Charlottenburg**, près Berlin.

M. O. Hüttig, réd. du *Deutsche Garten*.

**Clève (CLIVIA)**, *Prusse rhénane*.

M. Dr J. C. Hasskarl (*Fl. des Indes or.*).

**Cöslin, Poméranie.**

M. Doms, instituteur (*Fl. de Poméranie*).

**Cologne (CÖLN, COLONIA AGRIPPINA)**, *Prusse rhénane*.

MM. J. Niepraschk, dir. du Jardin de la Soc. *Flora*.

Dr Kalender.

**Cunnersdorf**, près Hirschberg, *Silésie*.

M. Dr Hermann Krause.

**Dahme Brandebourg.**

MM. Dr J. Fittbogen, dir. de la stat. agron.

Dr J. Groenland, prof. de sc. nat. à l'éc. d'agric. (*prépar. microsc.*)



**Danzig**, (GEDANUM, DANTISCUM), *prov. de Prusse.*

MM. Dr prof. Bail, dir. du Jardin bot. de la ville.

Prof. Menge, botaniste et entomologiste.

**Dittmannsdorf**, *Silésie.*M. Felsmann, anc. dir. du *Schlesischer Tausch Verein*.**Düsseldorf**, *Prusse rhénane.*

MM. O. Hering, dir. du parc.

Dr Czech, prof. à la Realschule.

**Eberswalde (Neustadt-Eberswalde)**, *Brandebourg.*

MM. de Dankelmann, dir. de l'Académie forest.

Dr O. Brefeld, prof. de bot., dir. du Jard. bot.

H. Buchholz, instituteur.

**Eisleben** (ISLEBIA), *prov. de Saxe.*M. Joh. Kunze, Lutherstrasse, 10 (*mycologue*).**Elberfeld**, *Prusse rhénane.*

M. Dr W. J. Behrens.

**Finsterwalde**, *Brandebourg.*M. Dr A. Schultz, médecin (*coll. bot.*).**Flensburg**, *Schleswig-Holstein.*M. Dr P. Prahl, médecin (*Flore du Schleswig*).**Frankfort s/ le Mein** (FRANCOFURTUM AD MÆNUM), *Hesse-Nassau.*MM. Dr H. Th. Geyler, conserv. du Muséum de l'Inst. de Senckenberg, dir. du Jard. bot. (*coll. du Dr Just*), Friedberger Landstrasse, 107.

G. Perlenfein, jard. en chef du Jard. bot.

Weber, jard. en chef de la ville.

Heiss, inspecteur du *Palmengarten*.

P. Kesselmayer.

**Geisenheim**, *Hesse-Nassau.*

MM. R. Göthe, dir. de l'École de viticulture (K. Obst und Weinbau-Anstalt).

Dr Herman Müller (de Thurgau), prof. à l'École de viticulture (*coll. du Dr Just*).

Dr Moritz, prof. à l'École de viticulture.

**Giesmannsdorf**, près Neisse, *Silésie*.

M. Winkler (*coll. bot.*).

**Goerbersdorf**, près Friedland, *Silésie*.

M. A. Straehler (*Rosa, Salix*).

**Goerlitz**, *Silésie*.

M. Dr R. Peck, dir. du Jard. bot. de la ville.

**Göttingue** (GOTTINGA), *Hanovre*.

MM. Dr Comte Herm. de Solms-Laubach, prof. ord. de bot. à l'Univ.,  
dir. du Jard. bot.

Dr J. Reinke, prof. ord. de phys. vég. à l'Univ.

. . . . ., conserv. de l'Herbier roy.,

Dr Paul Falkenberg, priv. docent de bot. à l'Univ.

Dr H. Rodewald, assist. à l'Institut de physiol. vég.

H. Gieseler, jard. en chef du Jard. bot.

**Greifswald** (GRYPHISWALDIA), *Poméranie*.

MM. Dr J. Münter, prof. ord. de bot. à l'Univ., dir. du Jard. bot.

Dr Edm. Goeze, insp. du Jard. bot.

L. Holtz, aide au Jard. bot.

Dr Marsson, pharmacien (*Flore de Poméranie*).

**Grünberg**, *Silésie*.

M. Everken, conseiller au tribunal (*bryologue*).

**Habelschwerdt**, *Silésie*.

M. Grehl, cryptogamiste.

**Halle-sur-la-Saale** (HALAE), *prov. de Saxe*.

MM. Dr Grég. Kraus, prof. ord. de bot. à l'Univ., dir. du Jard. bot.

Dr J. Kühn, prof. à l'Univ., dir. de l'Institut agricole.

Rud. Schwan, insp. du Jard. bot.

O. Wolf, jard. en chef de l'Institut agric.

Dr Ch. Müller (*Synopsis muscorum*).

**Hamm**, *Prusse*.

M. Dr C. Steinbrinck, prof. au gymnase.

**Hanovre** (HANNOVER).

MM. H. Wendland, dir. des parcs et jardins de Herrenhausen.

Dr Mejer, Oberlehrer (*Flore du Hanovre*).



**Hildesheim, Hanovre.**

M. R. Alberti, dir. de la station de chimie agricole.

**Hirschberg, Silésie.**

M. E. Fick, pharmacien (*Flore d'Europe*).

**Hoschfeld am Rhein, HUTTE VULKAN, près Duisberg,  
Prusse rhénane.**

M. Otto N. Witt (*Diatomacées*).

**Hoch-Paleschken, près Alt-Kischau, Prusse occid.**

M. A. Treichel.

**Höxter, Westphalie.**

M. Beckhaus, superintendant.

**Kiel (KILIA), Schleswig-Holstein.**

MM. Dr Ad. Engler, prof. ord. de bot. à l'Univ., dir. du Jardin. bot.  
(*coll. du Dr Just*).

Dr Falck, prof. extr. de bot. (*coll. du Dr Just*).

P. Hennings, assist. au Jard. bot.

E. Hild, jard. en chef du Jard. bot.

Dr Chr. Jenssen, dir. du Samen-Controlanstalt.

Dr Emmerling, dir. de la stat. agron.

**Königsberg (REGIMONTUM BORUSSORUM), prov. de Prusse.**

MM. Rob. Caspary, prof. ord. de bot. à l'Univ., dir. du Jard. bot.

C. Einicke, insp. du Jard. bot.

Eug. Rosenbohm, assistant au Jard. bot.

Dr C. Baenitz (*Herbiers; échanges et ventes*).

Patze, pharmacien.

**Kuschen.**

M. Dr Eugène Wildt, dir. de la station agron.

**Lampersdorf, près Frankenstein, Silésie.**

M. Dr von Thielau (*morphologie, botan. forest.*).

**Landeck, Silésie.**

M. Otto Weberbauer (*mycologue*).

**Linz am Rhein, près Coblenz.**

M. Melsheimer, inspecteur des forêts.

**Lippstadt, Westphalie.**

M. Dr H. Müller, Oberlehrer (*collab. du Dr Just*).

**Lychen**, *Brandebourg.*

M. Heiland, instituteur (*coll. bot.*).

**Lyck**, *prov. de Prusse.*

M. Dr C. Sanio.

**Magdebourg**, *Saxe.*

MM. W. Ebeling, prof., présid. de la *Société botanique.*

Bause, professeur.

**Marburg** (MARPURGUM), *Hesse-Nassau.*

MM. Dr A. Wigand, prof. ord. de bot., dir. du Jard. bot.

Guill. Zeller, jard. en chef du Jard. bot.

**Minden**, *Westphalie.*

M. Dr Banning, professeur (*Rubus*).

**Münden**, *Hanovre.*

MM. Dr N. J. C. Müller, prof. de sc. nat. et dir. du Jard. de l'Acad.

Zabel, inspecteur du Jard. de l'Académie forest.

**Münder**, *Hanovre.*

M. Ad. Andrée, pharmacien.

**Münster** (MONASTERIUM), *Westphalie.*

MM. Dr A. Karsch, prof. ord. de méd. et de bot. à l'Acad. (*Flore de Westphalie*).

Dr Th. Nitschke, prof. ord. de bot. à l'Acad.

Heidenreich, insp. du Jard. bot.

Dr Wilms, pharmacien.

**Muskau**, *Silésie.*

MM. Schrefeld, insp. d'arboriculture.

Roth, insp. du Jardin.

**Neu-Ruppin**, *Brandebourg.*

M. Ch. Warnstorf, instituteur (*bryologue*).

**Nordhausen**, *prov. de Saxe.*

M. Dr C. T. Kützing, professeur (*Algues*).

**Potsdam**, *Brandebourg.*

MM. Jühlke, dir. des Jardins roy. de Sans-Souci.

W. Lauche, insp. de l'école d'horticulture.



MM. Wrede, insp. de la pépin. roy. d'Altgeltow, près Potsdam.

Dr Baumgardt, dir. de la Realschule.

Dr Th. Spieker, prof. à la Realschule.

**Proskau, Silésie.**

MM. Dr Settegast, dir. de l'Acad. agric.

Dr Heinzel, prof. de bot. et dir. du Jardin agric.

Dr Ludw. Koch, dir. de l'Institut de physiol. vég. et prof. de bot.

Dr Otto Pfeiffer, assist. à l'Institut de physiol. vég.

Dr Tschaplowitz, assist. à l'Institut de physiol. vég.

Stoll, directeur de l'Institut de pomologie.

Dr Paul Sorauer, Dirigent der Pflanzenphysiologischen Versuchsstation (*coll. du Dr Just*).

R. Hermann, jardinier en chef.

**Reichenbach, Silésie.**

MM. Dr Pinzger, professeur.

Dr Schumann, médecin.

**Rybnik, Silésie.**

M. R. Fritze, jun., pharmacien (*Herbier de Wimmer, échanges*).

**St-Goar, Prusse rhénane.**

M. S. Herpell (*bryologue*).

**Schleswig.**

M. N. Hinrichsen, prof. au gymnase.

**Schönfeld, près Mühlbock, Brandebourg.**

M. J. Golenz, instituteur (*Coll. bot.*).

**Schweidnitz, Silésie.**

M. F. Peck, président du tribunal.

**Staykowo, près Czarnikau, Posen.**

M. R. Hülsen, pasteur (*Coll. bot.*).

**Stettin, Poméranie.**

MM. Dr Arthur Minks, médecin, Fischmarkt, 3 (*lichénologue*).

C. Seehaus, professeur (*Flore de Poméranie*).

**Tilsit, Prusse orientale.**

M. Dr Heidenreich, médecin (*Salix, etc.*).

**Trèves (AUGUSTA TREVIRORUM, TRIER).**

MM. Dr Rosbach, médecin.

Bochkoltz, ingénieur.

**Viersen**, *Prusse rhénane*.

M. Dr O. W. Thomé, recteur de la Bürgerschule.

**Waldau**, près Osterfeld, *Saxe*.

M. Dr Schliephacke, dir. de fabrique (*bryologue*).

**Wedel**, *Schleswig-Holstein*.

M. J. D. Moeller, Institut für Mikroskopie (*Diatomacées, etc.*).

**Weilburg**, *Hesse-Nassau*.

M. Dr F. Kienitz-Gerloff, prof. à la Landwirtschaftlich. Lehranstalt.

**Wiesbaden**, *Nassau*.

M. Dr C. L. Kirschbaum, secrét. de la *Nassauisch Verein für Naturkunde*.

**Winningen**, *Prusse rhénane*.

M. J. Schlickum.

## Royaume de Bavière (Bayern).

**Munich** (MONACHIUM, MÜNCHEN), *Haute-Bavière*.

MM. Dr Ch. Guill. von Naegeli, prof. ord. de bot. à l'Univ., dir. du Jard. bot. et de l'Herbier roy., dir. du labor. de physiol. vég., Augustenstrasse, 15/1.

Dr Louis Radlkofer, prof. ord. de bot. à l'Univ., conserv. du Jard. bot. et de l'Herbier roy., dir. du labor. bot., Sonnenstrasse, 7/1.1.

Dr Rob. Hartig, prof. ord. des sciences forest. à l'Université, présid. de la Soc. bot. Arcisstrasse, 32/3.1.

Dr K. Wilhelm, assist. du prof. Hartig.

Dr Ebermayer, prof. ord. à l'Univ. (*bot. forest*).

Dr J. H. Schultes, attaché à l'Herbier roy., Schwanthalerstr., 41.

Dr Herman Dingler, conserv. de l'Herbier et du Jard. bot., Augusten Str., 69. III.

Dr Albert Peter, conserv. de l'Herbier et du Jard. bot. (*coll. du Dr Just*).

J. B. Kreuzpointner, prépar. à l'Herbier royal.

Max Kolb, insp. du Jard. bot.

Dr C. Harz, priv. docent de bot. à l'Ecole polytechn.

Prof. Dr Franz von Kobell, secrét.-gén. de l'Acad. roy. des sciences, Karlstrasse, 14/2.

Prof. Dr Jul. Lehmann, dir. de la stat. centr. agron.



MM. A. von Krempelhuber, K. Kreisforstmeister (*lichénologue*).

F. Arnold, conseiller de justice, vice-présid. de la Soc. bot.  
(*lichénologue*).

Effner, jard. en chef du Roi de Bavière.

Dr Ant. Besnard.

Henri Jaeger, expéd. des œuvres du Dr Martius sur le Brésil.

**Ansbach**, *Franconie moyenne*.

Dr Kayser, médecin (*bryologue*).

**Aschaffenburg**, *Basse-Franconie*.

MM. Dr K. Prantl, prof. de bot. à l'Acad. forest.

Dr Döbner.

Dr Max Conrad.

**Augsbourg** (AUGUSTA VINDELICORUM), *Souabe*.

MM. Dr B. Dietzell, dir. de la stat. agron.

Dr Britzelmayer.

Cafisch, professeur.

Dr Christophe Kellermann, assist. à l'Ecole industr.

**Bamberg**, *Haute-Franconie*.

MM. Dr Funk, médecin, dir. du Jard. bot.

Dr Haupt, botaniste.

**Bayreuth**, *Haute-Franconie*.

M. Dr Walther (*bryologue*).

**Bertolzheim**, près Neubourg-am-Donau, *Souabe*.

M. le comte du Moulin.

**Erlangen**, *Franconie moyenne*.

MM. Dr. Max Reess, prof. ord. de bot. à l'Univ., dir. de Jardin. bot.

Dr Paul Reinsch (*Algues et Champignons*).

Dr Hansen, assistant à l'Institut botanique.

J. Sajfert, jard. en chef du Jard. bot.

**Landshut**, *Basse Bavière*.

M. prof. Zeis, président de la *Société botanique*.

**Mering**, *Haute-Bavière*.

M. Dr Holler, médecin (*bryologue*).

**Neustadt-sous-la-Hardt**, *Palatinat du Rhin*.

M. Dr Edmond List, dir. de la stat. agron.

**Ratisbonne** (RATISBONA, REGENSBURG), *Haut-Palatinat*.

MM. Dr J. Singer, prof. de sc. nat., dir. de la *Société botanique*, réd.  
de la *Flora*.

Dr Rehm (*mycologue*).

**Triesdorf**, près d'Ansbach, *Franconie moyenne*.

M. C. Kraus, docteur en médecine.

**Weihenstephan**, *Haute-Bavière*.

M. Dr Braungardt, prof. de bot. à l'Acad. agric.

**Wurzburg** (WIRCEBURGUM, HERBIPOLIS, WÜRZBURG), *Basse-Franconie*.

MM. Dr Jul. von Sachs, prof. ord. de bot. à l'Univ., dir. du Jard. bot.

Dr Ern. Stahl, priv. docent de bot. à l'Univ. (*coll. du Dr Just*).

C. Salomon, jard. en chef du Jard. bot.

Dr Karl Goebel, assistant an botan. Institut der Universitaet,  
Veitshöchheimerstr., 6.

## Royaume de Wurtemberg.

**Stuttgart.**

MM. Dr C. F. F. von Kraus, Vorstand der zool. Sammlungen des  
k. naturhist. Museums und Vorstand des Vereins für vater-  
ländische Naturkunde in Wurtemberg.

Dr Ahles, prof. à l'école polytechnique.

Dr E. Zeller, dir. au Ministère des finances (*algologue*).

Gmelin, conseiller du tribunal.

E. Kolb, Seidenstrasse (*bryologue*).

Schmidt, jard. en chef des jardins et parcs royaux.

**Donnstetten**, près Urach.

M. Kemmler, curé (*Fl. du Wurtemb.*).

**Hohenheim**, près Tübingue.

MM. Dr Rau, dir. de l'Acad. agric.

Dr Kihnner, docent fuer botanik.

Dr prof. E. von Wolff, dir. de la stat. agron.

Prof. Dr. von Nördlinger, insp. des forêts.

Dr Otto Kirchner, assist. de bot.

**Kappeln.**

M. Dr Fuchs, dir. de la stat. agron.



**Reutlingen.**

M. Dr Ed. Lucas, insp. de l'Institut pomol., réd. du *Pomolo Monatshefte*.

**Tübingue** (TÜBINGEN).

MM. Dr W. Pfeffer, prof. ord. de bot. à l'Univ., dir. du Jard. bot.

Dr Fr. Hegelmaier, prof. extr. de bot. à l'Univ.

Dr Hilburg, assist. au Jard. bot.

W. Hochstetter, jard. en chef du Jard. bot.

**Zeil.**

M. Dr Kügler, médecin.

**Royaume de Saxe, Sachsen (Saxonia).****Dresde.**

MM. Dr Oscar Drude, prof. ord. de bot.

G. A. Poscharsky, insp. du Jard. bot.

Dr Heubner, dir. de la station agron.

Gerstenberger, Schuldirektor, Antonstadt (*Diatomacées*).

Krause, jard. en chef des Jard. roy.

Alwin Voigt, préparateur, Antonstadt, Luisenstr., 20. II  
(*bryologue*).

E. Weissflog, Altstadt: Strehlener Str., 7 (*Diatomacées*).

A. Hoeme, Wettinerstrasse.

**Chemnitz.**

MM. Dr O. E. R. Zimmermann, présid. der Naturwissenschaftlichen  
Gesellschaft, Brauhastr. 9 (*mycologie, etc.*).

W. Albert Haupt (*Bactéries*).

C. Ed. Hempel (*Algues*).

Franz Kramer, Oberlehrer am Gymnasium (*Phanérogames*).

Heinrich Seidel, secrét. der Erzgebirgischen Gartenbauvereins.

Dr phil. J. F. Sterzel (*phytopalaeontologie*).

Max Wilsdorf, dir. einer landwirthschaftlichen Schule.

**Döbeln.**

M. Dr W. Wolf, dir. de la station agron.

**Freiberg.**

M. G. Krecscher, professeur (*algologue*).

**Leipzig** (LIPSIA).

M. Dr Schenk, prof. ord. de bot., dir. du Jard. bot.

MM. Dr. B. Frank, prof. extr., conserv. de l'Herbier de l'Univ.

Dr Chr. Luerssen, priv. docent, attaché au labor. de physiol. vég.  
à Grosszschochern, près Leipzig.

F. Funck, insp. du Jard. bot.

Prof. Dr F. Stohmann, dir. de la station agron.

Dr Otto Delitsch, professeur.

Paul Richter, praecept. (*algologue*), à Reudnitz, dir. du *Botan.*  
*Tausch Verein*.

Dr Otto Kunze, Eutritzsches, 197 (*Phytophylaxis, Rubus, Cinchona*).

Dr Rob. Sachsse, priv. docent de chimie agric. à l'Univ.

### **Meissen.**

M. Dr L. Rabenhorst, réd. de l'*Hedwigia*, Villa Louisa.

### **Möckern.**

M. Prof, Dr Gust. Kühn, dir. de la station agron.

### **Pillnitz.**

M. Terscheck, jard. en chef de S. M, le Roi de Saxe.

### **Pommritz.**

M. Prof. Edouard Heiden, dir. de la station agron.

### **Tharand.**

MM. J. F. Judeich, dir. de l'école forestière,

Dr Fréd. Nobbe, dir. du Jard. for., de la stat. agron. et prof.  
de bot.

### **Zwickau.**

MM. Dr Otto Wünsche, Oberlehrer au Gymnase (*Flore de Saxe*).

Dr L. Gerndt, ord. Lehrer.

## **Duché de Saxe-Cobourg-Gotha.**

### **Neustadt.**

M. Dr Gonnermann (*mycologue*).

### **Ohrdruff.**

M. Dr Fr. A. W. Thomas, prof. (*collab. du Dr Just*), (*Galles*).

## **Grand Duché de Saxe-Weimar-Eisenach.**

### **Weimar.**

M. C. Haussknecht, professeur (*Perse, Asie Mineure*).

### **Eisenach.**

M. H. Jaeger, chef du Jardin Grand-Ducal.



**Geisa.**

M. A. Geheeb, pharmacien (*bryologue*).

**Iéna.**

MM. Dr Ed. Strasburger, prof. ord. de bot. à l'Univ., dir. du Jard. bot. (*collab. du Dr Just*).

Dr Ern. Hallier, professeur extr. à l'Université.

Dr W. Detmer, priv. docent de physiol. végétale.

L. Maurer, insp. du Jardin bot.

Dr D. Dietrich, conserv. de l'Herb. de l'Univ.

H. Maurer, jard. en chef de la Cour du Grand-Duc de Saxe.

**Grand-Duché de Bade.****Carlsruhe.**

MM. C. Mayer (père), dir. du Jard. Grand-Ducal.

Mayer (fils), insp. du Jard. bot.

Prof. J. Doell (*Flore du Rhin et de Bade, Graminées*).

Dr Léopold Just, prof. de chimie agr. et de bot. à l'école polyt.,  
dir. du *Botanischer Jahresbericht*.

Dr Blankenhorn, priv. docent de viticult. à l'école polytechn.

Prof. Dr Jul. Nestler, dir. de la stat. agron.

Dr Beinling, assistant à la Samencontrollstation.

**Baden-Baden.**

M. Max Leichtlin,

**Constance ou Konstanz.**

MM. Dr E. Stizenberger (*lichénologue*).

J. B. Jack, pharmacien (*hépaticologue*).

**Donaueschingen.**

M. Kirchhoff, jard. en chef du Prince de Fürstenberg.

**Fribourg en Brisgau (FREIBURG I. Br.).**

MM. Dr F. Hildebrand, prof. de bot. à l'Univ., dir du Jard. bot.

H. Rettig, jard. en chef du Jard. bot.

Sauerbeck, Hofgerichtsrath (*Diatomacées*).

Dr Edm. von Freyhold, professeur.

Dr J. Scriba (*Flore de Hesse*).

**Heidelberg.**

MM. Dr E. Pfitzer, prof. ord. de bot., dir. du Jard. bot. (*coll. du Dr Just*).

Ch. Lang, inspecteur du Jard. bot.

M. Dr E. Askenasy, privat docent de botanique (*physiologie*) (*coll. du Dr Just*).

**Rastadt** (RASTATT).

M. Dr J. Schroeter, Oberstabsarzt 22<sup>e</sup> Inf. Reg. (*mycologue*) (*coll. du Dr Just*).

**Grand-Duché de Hesse (Hassia).**

**Darmstadt.**

MM. Dr Léop. Dippel, dir. du Jard. bot., prof. de bot. à l'éc. polytechn.  
P. Schmidt, jard. en chef du Jard. bot.

**Friedberg.**

M. Dr W. Uloth, chimiste.

**Giessen.**

MM. H. Hoffmann, prof. ord. de bot., dir. du Jard. bot.  
J. F. Müller, jard. en chef du Jard. bot.

**Grand Duché d'Oldenbourg.**

**Varel.**

M. O. Boeckeler (*Cypéracées*).

**Duché de Brunswick.**

**Brunswick** (BRAUNSCHWEIG).

MM. Dr Hartig, prof. et dir. du Jardin forestier.  
Dr W. Blasius, prof. de bot. et dir. du Jard. bot. de l'École polytechnique.  
Émile Bouché, insp. du Jard. bot. de l'École polytechn.  
Dr Hugo Schultze, dir. de la station agron.  
W. Bertram, pasteur (*Flore du Brunswick, Mousses*).  
G. Braun, apotheker, Bertramstr. 5. (*Herbarium Ruborum*).

**Helmstedt.**

M. Dr Ernest Hampe (*bryologue, flore du Harz*).

**Seesen-am-Harz.**

M. Dr Schäfer.

**Grand Duché de Mecklembourg-Schwerin.**

**Schwerin.**

M. Brockmüller, instituteur (*algologue*).



**Bützow.**

MM. Dr Griewank, Medicinalrath.

C. Arndt, Oberlehrer au gymnase et secrétaire du *Verein der Freunde der Naturgeschichte*.

**Grabow.**

M. F. Madauss, dentiste.

**Rostock.**

MM. Dr Jean Roeper, prof. ord. de bot. à l'Univ., dir. du Jard. bot.

Dr prof. Heinrich, dir. de la stat. agron.

**Waren.**

MM. Dr P. Horn, pharmacien.

Struck, Gymnasiallehrer.

**Duché d'Anhalt.****Coethen (KOETHEN).**

M. Dr F. Heidepriem, dir. de la stat. agron. (*sucreries*).

**Bernburg.**

MM. Dr Hellriegel, prof. d'agronomie.

H. Preussing, peintre (*Echanges*).

**Zerbst.**

M. L. Schneider, ancien bourgmestre (*Flore de Magdebourg*).

**Principauté de Reuss.****Géra.**

MM. Dr Schmidt.

Dr F. Naumann, médecin (*Flore de Polynésie, du Japon, etc*).

**Greiz.**

M. Dr F. Ludwig, professeur.

**Villes Libres.****Brême (BREMEN).**

MM. Dr Fr. Buchenau, prof. et dir. de la Realschule.

Dr W. O. Focke, médecin, Alte Wall, 4 (*collab. du Dr. Just*)  
(*Rubus*).

**Hambourg (HAMBURG).**

M. Dr H. G. Reichenbach, dir. du Jard. bot. et prof. de bot. (*Orchidées*).

MM. G. Holtz, au Jardin botanique.

Dr W. Sonder, dir. de l'école de pharmacie, Wandsbecker  
Chaussée, Hirschgraben, 7.

Dr Richard Sadebeck, prof. de phys. vég. au Johanneum, Oben  
Borgfelde, 16a.

Dr J. A. Schmidt, anc. prof. de bot. à l'Univ. d'Heidelberg,  
à Ham, Mittelstr., 37.

Dr F. Klatt (*Composées*) St. Pauli, Amandastr., 18.

Ed. Otto, Schroederstift, 29 II, Louisenstrasse, *red. du Ham-  
burg. Garten u. Blumenzeitung*.

J. D. E. Schmeltz jun., dir. du Musée Godeffroy.

Ch. Vetter, grosse Bleichen, 32 (*Vente d'Herbiers, etc*).

Wahnschaff, St. Pauli Sternstr., 5.

### **Lübeck.**

M. Dr Brehmer, sénateur.

## **Alsace-Lorraine, Elsass, Lothringen (Alsatia, Lotharingia).**

### **Strasbourg** (ARGENTORATUM, STRASSBURG IM ELSASS).

MM. Dr Ant. De Bary, prof. ord. de bot. à l'Univ., dir. du Jard. bot.,  
rédacteur en chef du *Botan. Zeitung*.

P. W. Schimper, prof. ord. de paléont. vég. à l'Univ.

Dr J. Wydler, ancien professeur.

Dr G. Klebs, assist. au labor. de bot.

Auguste Grün, jard. en chef du Jard. bot.

Dr F. A. Flückiger (*collab. du Dr Just*), prof. ord. de pharma-  
cologie.

Prof. Buchinger (*coll. bot.*).

Dr A. F. W. Schimper.

Dr Ed. Zacharias, privat docent de bot. à l'Université.

### **Brumath.**

M. W. Schüle, dir. de l'Ecole de pomol.

### **Rufach.**

M. Dr Kurt Weigelt, dir. de la station agron. (*œnologie*).

### **Thann.**

M<sup>lle</sup> Zimmerlich, botaniste.



## EMPIRE D'AUTRICHE-HONGRIE.

## CISLEITHANIE.

## AUTRICHE, OESTERREICH, (AUSTRIA).

**Vienne** (WIEN, VINDOBONA), *Basse-Autriche*.*Université :*

MM. Dr A. F. Kerner, Chevalier de Marilaun, prof. à l'Univ., dir.  
du Jard. bot.

Dr J. Wiesner, prof. ord. d'anat. et de phys. vég. à l'Univ., dir.  
de l'Institut de phys. vég., Alservorstadt, Türkenstr. 3.

Dr Jos. Böhm, prof. ord. de physiol. vég. à l'Univ., Schwarz-  
spanierstr., 4.

Dr A. Vogl, prof. ord. de pharmacologie à l'Univ., Währingestr., 31.

Dr H. W. Reichardt, prof. extr. de bot. à l'Univ., dir. du  
Musée de bot., Traungasse, 4.

Dr Günther Beck, assist. au Musée de bot., Währing Herrngasse, 14.

Dr G. Haberlandt, privat docent de bot. à l'Univ. (*coll. du*  
*Dr Just*).

Eust. Woloszczak, assist. au Jard. bot.

Dr K. Mikosch, assist. à l'Institut de physiol. vég. à l'Univ.

Fr. Benseler, inspecteur du Jard. bot.

*Académie des sciences :*

M. Dr Jos. Stefan, secrét. de la classe des sc. nat. de l'Acad. imp.

*École polytechnique :*

MM. Dr A. Kornhuber, prof. de zool. et de bot.

Dr F. von Höhnelt, privat docent.

*École d'agriculture et station agronomique :* (K. K. Hochschule  
für Bodencultur) :

MM. Prof. Dr Ignace Moser, dir. de la station agron.

Dr Phil. Zöllner, prof. de chimie agr. à l'École sup. d'agric.

Dr Jos. Böhm, prof. de physiologie végétale.

Dr F. von Höhnelt, assistant.

*Société impériale d'horticulture :*

MM. Gerh. Schirnhofer, secrét-général.

Jos. Bermann, secrétaire.

*Allg. Oesterr. Apotheker Verein :*

MM. Dr Schiffner, président.

Dr H. Braun, conservateur du Musée.

J. A. Knapp, collabor. du Musée.

*Botanistes :*

MM. Breidler, architecte, Obere Weisgärberstr. 15, III (*bryologue*).

Dr Alf. Burgerstein, professeur.

H. Engelthaler, instituteur à l'école protestante.

Dr Eug. Halácsy, médecin, Neubaugasse, 80.

Jos. Krenberger, chapelain, Bräunerstr., 9.

Dr G. Mayr, prof. à la Realschule (*Galles*), Landstrasse, Hauptstr., 75.

Josef Moeller, administration forestière à Mariabrunn, près de Vienne.

Joh. Ortmann, Rechnungsrath.

Dr Al. Pokorny, dir. du Leopoldst. Realgymnasium, Taborstr, 24.

Mor. Prihoda, Engelgasse, 4.

Chev. Ad. Senoner, anc. biblioth. de la Geolog-Reichsanstalt (*coll. de la Gartenflora*), Schüttelstrasse, 3.

Dr Alex. Skofitz, édit. de l'*Oesterr. bot. Zeitschrift* et dir. du *Wiener botanisch Tausch Verein*, V, Schlossgasse, 15.

G. C. Spreitzenhofer, Stadt, Postgasse, 20.

D. Stur, K. K. Oberberggrath, vice-dir. geol. Reichsanstalt, (*Paléont. vég.*).

Baron F. von Thümen, Lenaugasse, 17.

Dr Aug. Léop. Ritter von Reuss, Mariahilferstr., 5.

J. B. von Keller Wieden, Hauptstrasse, 78. II Stock.

*Horticulture :*

MM. Fr. Antoine, dir. du Jardin imp. de l'Hof Burg.

Fr. Maly, jard. en chef du Jard. imp. du Belvedere et de l'Hort. Floræ Austriacæ.

A. C. Rosenthal et J. Bermann, rédacteurs du *Wiener Obst. und Garten Zeitung*.

**Aistersheim**, *Haute-Autriche*.

M. K. Keck (*Echange et vente de plantes, Herb. norm. de Schultz*),

**Berndorf**, *Südbahn station : Leobersdorf, Basse-Autriche*.

M. A. Grunow (*algologue*).



**Höbesbrunn, Basse-Autriche.**

M. Al. Matz, curé.

**Kalksburg, Basse-Autriche.**

Le Père J. Wieskauer, S. J., professeur.

**Klosterneuburg, Basse-Autriche.**

MM. B<sup>on</sup> A. W. von Babo, dir. de l'École pom. et œnolog., édit. du  
*Wiener Obst u. Garten-Zeitung.*

Dr prof. L. Roesler, dir. du lab. de chimie et de physiol.

Prof. Emeric Ráthay, à l'Ecole pom. œnol.

B<sup>on</sup> F. von Thümen, mycologue au laborat. de phys. vég., réd.  
de la *Mycotheca universalis*.

**Krems, Basse-Autriche.**

M. Jos. Kerner, conseiller de justice, Allee<sup>str.</sup>, 21.

**Kremsmünster, Haute-Autriche.**

M. le P. Lamb. Guppenberger (*Flore de Kremsmünster*).

**Laxenburg, Basse-Autriche.**

MM. Fr. Rauch, insp. du Jard. imp.

F. Vogel, jard. en chef de la pépinière.

**Linz, Haute-Autriche.**

MM. Dr Rob. Rauscher, conserv. du dép. bot. du Musée.

Dr Schiedermayr (*cryptogamiste*).

Dr C. Dalla Torre, professeur.

**Melk.**

M. le P. O. A. Murmann, prêtre du couvent de S<sup>t</sup> Benoît (*flore de Styrie*).

**Mondsee, Haute-Autriche.**

M. R. Hinterhuber, pharmacien.

**Randegg, Basse-Autriche.**

M. Poetsch, docteur en médecine (*lichénologue*).

**St-Pölten, Basse-Autriche.**

MM. E. Hackel, professeur (*Graminées ; Flore d'Espagne*).

C. Erdinger, chanoine.

**Schoenbrunn, près de Vienne.**

M. Ad. Vetter, insp. des Jard. imp. de Schoenbrunn et Hetzendorf.

**Steyr, Haute-Autriche.**

M. A. Zimmerer, professeur (*Aquilegia*).

**Wiener-Neustadt**, *Basse-Autriche*.

M. Ant. Heimerl, professeur.

## BOHÊME (BOHMEN).

**Prague** (MARABODUNUM, PRAGA, PRAHA, en bohém.).

MM. Dr M. Willkomm, prof. ord. de bot. et dir. du Jard. bot.

Paul Hora, aide au Jard. bot.

Dr A. Weiss, prof. ord. de physiol. vég. à l'Univ., dir. du labor. de physiol.

Dr P. V. Kosteletzky, prof. émer. de bot.

Dr Lad. Celakovsky, prof. extr. de bot. à l'Univ., cons. au Musée nation., Palackygasse, 299.

J. Dedeczek, professeur, Karolinenthal.

M. Tatar, jard. en chef du Jard. bot.

Fiala, jard. en chef de la Soc. d'hort.

F. Tempsky, libraire.

Polak (*Echanges*).

**Altenbusch.**

M. H. Zukal.

**Kaplitz.**

M. L. Kirchner, docteur en médecine.

**Leitmeritz.**

M. Klutschack, prof. au gymnase.

**Lobositz.**

M. Dr Jos. Hanamann, dir. de la stat. agric.

**Opocno.**

M. J. Freyn, ingénieur (*coll. bot.*).

**Smichow**, *près de Prague*.

M. Carl Feistmantel, Hüttenverwatter (*paléont. vég.*).

**Weisswasser** (BIELA en bohém.)

M. Dr Eman. de Purkinje, prof. à l'École forestière.

## BUKOVINE.

**Czernowitz.**

M. Dr Ed. Tangl, prof. extraord. de bot. à l'Université.



## CARINTHIE (KÄRNTEN).

**Klagenfurt.**

MM. B<sup>on</sup> de Jabornegg-Gamsenegg, dir. du Jard. bot.

G. Ad. Zwanziger, réd. du *Kärntner Gartenbau Zeitung* (*Paléontol. vég.*).

**Malborgeth.**

M. Dr Ressmann.

**Ober-Vellach.**

M. David Pacher, doyen.

## CARNIOLE (KRAIN).

**Laibach** (LABACUM; LUBIANA en slav. et ital.).

MM. W. Voss, professeur à la Realschule (*mycologue*).

Guil. Linhart, professeur (*cryptogamiste*).

C. von Deschmann, insp. du Musée.

## DALMATIE.

**Cattaro.**

M. C. Studnicka, lieutenant d'artillerie.

## GALICIE.

**Cracovie** (KRAKAU, KRAKÓW, en polon.).

MM. Dr Jos. Thom. de Rostafinski, prof. extr. à l'Univ., dir. du Jard. bot., Straszewskistrasse, 11.

Dr Ed. de Janczewski, prof. extr. d'anat. à l'Univ.

Dr de Czerwiakowski, anc. prof. de bot.

Dr A. Rehmann, priv. docent à l'Univ. (*bryologue, bot.-voy. au Caucase, au Cap. de B. Esp., aux Indes or., etc. Musci austro-africani exsiccata.*) Krzyzowa, 21.

J. Krupa, assistant au Jard. bot.

L. Schwarz, insp. du Jard. bot.

**Dublany**, près de Lemberg.

M. Dr Émile Godlewski, prof. à l'Institut sup. agronomique.

**Lemberg** ou **Léopol** (LEOPOLIS, Lwów).

MM. Dr Th. Ciesielski, prof. de bot. à l'Univ., dir. du Jard. bot.

Dr Em. Godlewski, prof. à l'Institut technique.

Dr F. Kamienski, priv. docent de bot. à l'Univ.

S. Gryglewicz, dir. adj. du Jard. bot.

C. Bauer, jard. en chef du Jard. bot.

## ISTRIE ET LITTORAL.

**Trieste** (TERGESTE; TRIEST en all.).

MM. Dr C. de Marchesetti, cons. du Musée d'hist. nat. (*Voy. aux Indes ; Fl. de l'île de Pelagosa, etc.*).

le Chevalier Muzio de Tommasini, présid. de la Soc. hort. et de la Società Adriatica di scienze naturali (*Flora Istriae et Litor. austr.*).

E. Hauck, via Rosetti, 229 (*algologue*).

Dr Bilimek, dir. du Musée à Miramare.

**Görz** ou **Goritz** (GORIZIA).

M. F. Bolle, dir. de la station bacologique.

**Pola.**

MM. Dr H. Wawra chevalier de Fernsee, médecin de l'Amirauté, ancien bot. voy. (expéd. Novara, en Asie orient., de l'emp. Maximilien du Mexiq., du prince de Saxe-Cobourg).

E. Neugebauer, professeur.

## MORAVIE ET SILÉSIE (MÄHREN, SCHLESIEŃ).

**Brünn** (BRUNA, BRNO en slav.).

MM. G. Niessl de Meyendorf, prof. à l'École polytechn. (*mycologue*).

Al. Makowsky, prof. à l'École polytechn., Thalgasse, 25.

Dr Schmerz, professeur.

**Bielitz.**

M. C. Kolbenheyer, professeur.

## SALZBURG.

**Salzburg** (SALISBURGUM).

MM. Dr Chev. A. Sauter, médecin, conseiller im périeur (*cryptogames*).

Dr Aberle, prof. et dir. du Jardin botanique.

## STYRIE (STEIERMARK).

**Graz** (GRAECUM OU GRAETIA; GRADEC en slav.).

MM. H. Leitgeb, prof. ord. de bot. à l'Univ., dir. du Jard. bot.

Dr Const. von Ettingshausen, prof. ord. de bot. à l'Univ. (*paléontologie*).

Waldner, assist. à la chaire de bot. de l'Univ.

Dr V. von Ebner, prof. à l'Université.



MM. L. Kristof, professeur au lycée des Mademois.

J. Petrasch, jard. en chef du Jard. bot.

J. Struska, jard. en chef de la Soc. Styr. d'horticulture.

J. Seboth, dessinat. de la *Flora brasiliensis* de Martius.

### **Marburg.**

M. H. Goethe, dir. de l'École de pomol. et de viticulture.

## **TYROL.**

### **Innsbruck** (OENIPONTUM).

MM. Dr Joh. Peyritsch, prof. de bot. à l'Univ., dir. du Jard. bot.

B. Stein, jard. en chef du Jard. bot. (*lichénologue*).

Lad. Menyhárh, S. J., professeur.

Sonklar von Innstetten, général en retraite, botaniste.

Père Gabriel Strobl (*flore des Nébrodes*).

### **Hall.**

MM. Père J. Gremblich, professeur.

le Baron L. de Hohenbühel (Heufler) à Altenzoll, près de Hall.

### **Lienz.**

MM. Gander, collecteur de Mousses, Hépatiques et Lichens.

Thomas Pichler, collecteur pour M. Boissier, etc.

### **Marienberg**, près Mals.

M. L. Treuinfels (*Cirsium*).

### **Méran.**

MM. Dr Tappeiner, médecin.

J. Prucha, jard. du Parc.

### **Schwaz.**

M. J. von Schmuck, pharmacien.

### **Sterzing.**

M. Rupert Huter, curé (*coll. bot.*).

### **Trente** (TRIDENTUM, TRIENT en all.; TRENTO en ital.).

MM. Fr. Ambrosi, dir. du Musée.

Dr G. Venturi, avocat (*bryologue*).

## TRANSLEITHANIE.

**Hongrie** (Magyarország, en hongr. et Transylvanie (Erdélyország, en hongr.), (Pannonia, Hungaria, Dacia, Transsilvania).

**Budapest** (BUDAPESTINUM).

MM. Dr L. Jurányi, prof. ord. de bot. à l'Univ., dir. du Jard. bot.

Ad. Renner, assist. à la chaire de bot. à l'Univ.

Jos. Fekete, jard. en chef du Jard. bot.

Dr Jul. Klein, prof. de bot. à l'École polytechn.

Dr M. Staub, prof. à l'École norm. (*phénologie; coll. du Dr Just*),  
Tabakgasse, 27.

F. de Pulszky, dir. du Musée nation. de Hongrie.

V. von Janka, cons. de la sect. bot. du Musée nation. de Hongrie.

Dr V. de Borbás, prof. (*coll. bot.*), Desewffy-Gasse.

H. Lojka (*lichénologue*), Goldene Handgasse, 3.

Ferd. Bohatsch, insp. du chemin de fer Alföld, Academiegasse.

Richter Lajos (Louis), Maria-Valeria Gasse, 1 (*Échanges*).

**Agnethlen**, *Transylvanie*.

M. Fr. Fronius, pasteur.

**Alcsuth**, *Hongrie*.

S. A. Imp, et Roy. l'archiduc Joseph.

**Altenburg** (UNG. ALTENBURG; MAGYAR ÔVÁR), *Hongrie*.

MM. Dr R. Ulbricht, prof. de chimie, chef de la stat. agron.

George Linhart, prof. de bot. et de culture.

Dr Kossutányi, prof. et agrégé à la stat. agron.

**Eperjes**, *Hongrie*.

M. Fr. Hazslinszky, professeur (*mycologue*).

**Eresin**, *Hongrie*.

M. Dr J. Tauscher, physicien du Comitat (*coll. bot.*).

**Gerla**, *près Gyula, Hongrie*.

M. Pius Titius, ancien coll. des Algues adriat.

**Gran** (STRIGONIUM, ESZTERGOM), *Hongrie*.

M. Dr Al. Feichtinger, physicien du Comitat.

**Gross-Scheuern**, *Transylvanie*.

M. Mich. Fuss, pasteur (*Fl. de Transylvanie*).



**Kalocsa, Hongrie.**

S. Em. le Cardinal Dr L. Haynald, archevêque de Kalocsa (*Herbier de Schott, Heuffel, Kotschy, Sodiro, etc.*).

**Klausenburg (CLAUDIOPOLIS, KOLOZSVÁR), Transylvanie.**

MM. Dr Aug. Kanitz, prof. dir. du Jard. bot., conserv. gén. de la sect. bot. du Musée trans., réd. du *Magyar Növénytani lapok*. (Journ. bot. hongr.),

Dr Sam. Brassai, professeur, ancien dir. du Musée trans.

Dr Ch. Mika, assist. au Jard. bot.

Lud. Walz, jard. en chef du Jard. bot.

Dr Szaniszló, prof. à l'École agron. de Kolozsmonostor.

**Langenthal, près de BLASENDORF, Transylvanie.**

M. Jos. Barth, pasteur (*coll. bot.*).

**Losonez, Hongrie.**

M. J. Kunszt (*coll. bot.*).

**Nagy-Enyed, Transylvanie.**

M. J. de Csató, vicomte du Comitat Alba inf.

**Nagy-Szeben (MAGNO-CIBINIUM, HERMANNSTADT), Transylvanie.**

MM. Dr D. Popoviciu-Barcianu, instit. à l'Ecol. pédag. théol. greco-orient. (*développ. des plantes*).

**Nagy-Várad (MAGNO-VARADINUM, GROSSWARDEIN), Hongrie.**

M. L. Simkovics, prof. à la Realschule.

**Nasjod, Transylvanie.**

M. F. Porcius, ancien vice-capitaine (*Fl. des Carpathes orient.*).

**Nemes-Podhragy près de Vág-Ujhely, Hongrie.**

M. Jos. Holuby, pasteur.

**Rahó, Hongrie.**

M. Lud. Vâgner (*coll. bot.*).

**Sepsi Sz. György, Transylvanie.**

M. Dr Etienne Szász, prof. au gymnase Miko (*tératol. vég.*).

**Sáros-Patak, Hongrie.**

M. Professeur Johann Buza (*pathologie végétale*).

**Szarvas, Hongrie.**

M. Steph. Koren, prof. au lycée.

**Torda, Transylvanie.**

M. Gabr. Wolff, pharmacien (*coll. bot.*).

**Tovarnok, près Nagy Tapolcsány.**

M. Dr Jos. Pantocsek (*Fl. du Monténégro, Bosnie, Carp.*).

**Uj Tàtrafüred, Hongrie.**

M. Dr Nic. de Szontagh.

**Wallendorf, Zips, Hongrie.**

M. C. Kalchbrenner, pasteur (*mycologue*).

## Croatie.

**Agram (ZAGRABIA, ZAGRAB).**

MM. Dr Boguslav Jirus, prof. de bot. à l'Université.

L. de Farkas- Vukotinovic, ancien député et memb. de l'Acad. slav. mér., dir. du Musée (*Flora croatica*).

Dr Chevalier J. Cal. de Schlosser Klekovski, protomedicus (*Flora croatica*).

Luigi Rossi.

## Littoral Hongrois.

**Fiume.**

MM. Paul Matcovich, prof. au gymnase (*Flora fluminensis*).

Mich. Stossich, prof. au gymnase.

## Slavonie.

**Vinkovce.**

M. le capitaine Schulzer von Muggenburg (*mycologue*).



## ROYAUME DE BELGIQUE.

---

**Bruxelles** (BRUXELLA en lat., BRUSSEL en flam., BRÜSSEL en all., BRUSSELS en angl.).

*Jardin botanique de l'État :*

MM. Fr. Crépin, directeur, membre de l'Académie, rue de l'Esplanade, 8.

J. E. Bommer, conservateur, rue de la Chancellerie, 18.

El. Marchal, conservateur, rue Botanique, 40.

Alf. Cogniaux, conservateur, rue Botanique, 44.

C. H. Delogne, aide-naturaliste.

L. Lubbers, chef des cultures, rue du Berger, 26-28, à Ixelles.

*Académie royale des sciences :*

Général J. B. J. Liagre, secrétaire-perpétuel.

*Société botanique de Belgique :*

MM. Félix Muller président (1879).

Fr. Crépin, secrétaire, rue de l'Esplanade, 8.

*Université :*

M. J. E. Bommer, prof. de botanique.

*École vétérinaire de Cureghem :*

M. Norb. Gille, prof. de botanique.

*Fédération des Sociétés d'horticulture de Belgique :*

MM. Fr. de Cannart d'Hamale, président, à Malines.

Ed. Morren, secrétaire et dir. du *Bulletin de la Fédération*  
Boverie 1, Liège.

*Société royale Linnéenne :*

MM. F. Muller, président, rue du Beau Site, 2. Quartier Louise.

Louis Piré, prof. de bot., réd. du *Bulletin de la Société Linnéenne*,  
rue Keyenveld, 111, à Ixelles.

*Société belge de microscopie :*

M. J. F. Cornet, secrétaire, 43, rue de la Tourelle.

*Botanistes :*

M<sup>mes</sup> E. Bommer, rue de la Chancellerie, 8 (*Champignons*).

Rousseau (*Champignons*).

M. Dr Léo Errera, rue Royale, 6A.

**Alost.**

M. V. Demoor (*agrostographie*).

**Anvers** (ANTVERPIA en lat., ANTWERPEN en flam. et en all., ANTWERP en angl.).

MM. Dr H. Van Heurck, prof. de bot. et dir. du Jard. bot. (*coll. bot.*),  
rue de la Santé, 8.

H. Sebus, jard. en chef du Jard. bot.

**Gand** (GANDAVUM, GENT en flam. et en all.; GHENT en angl.).

MM. Dr J. J. Kickx, prof. de bot. à l'Univ., dir. du Jard. bot. et de  
l'École d'hort., rue St-Georges, 28.

H. J. Van Hulle, jard. en chef du Jard. bot.

J. Linden, dir. de l'*Illustration horticole*, rue du Chaume.

L. Van Houtte, éditeur de la *Flore des Serres*, à Gentbrugge.

Ed. Pynaert, dir. de la *Revue de l'hort. belge*, 142, rue de Bruxelles.

Em. Rodigas, secrét. du Cercle d'arbor. de Belg. et réd. du  
*Bulletin d'arboriculture*.

Dr Jules Morel (*coll. de matière méd.*).

Bernardin, prof. à l'Institut commercial de Melle-lez-Gand  
(*technol. vég.*).

Crispo, dir. de la station agronomique.

**Gembloux.**

MM. Dr Const. Malaise, membre de l'Académie, prof. d'hist. nat. et dir.  
du Jard. bot. à l'Institut agricole.

Dr A. Petermann, dir. de la station agronomique.

**Hasselt.**

M. l'abbé H. Van den Born (*Diatomacées*).

**Laeken.**

M. Bogaerts, dir. des Jardins royaux.

**Liège** (LEODIUM, LUIK en flam., LÜTTICH en all.).

MM. Dr Ed. Morren, prof. de bot. à l'Univ., dir. du Jard. bot., membre  
de l'Académie, réd. de la *Belgique horticole*, Boverie, 1 (*Bromé-  
liacées.*)



MM. André de Vos, conserv. des coll. bot. de l'Univ.  
Maréchal, jard. en chef du Jard. bot.  
Dr Alf. Gilkinet, prof. de pharmacie à l'Univ. (*mycologie*).  
Dr Ern. Candèze, secrétaire-gén. de la Société royale des sciences,  
membre de l'Académie, à Glain-lez-Liége.  
Théophile Durand, rue Lambert-le-Bègue (*Menthes et Roses*).

**Louette-St-Pierre**, *prov. de Namur.*

M. Fr. Gravet (*bryologue*).

**Louvain** (LOVANIUM, LEUVEN en flam., LÖWEN en all.).

MM. Dr Ed. Martens, prof. de bot. à l'Univ., rue Marie-Thérèse, 27.  
Abbé Dr J. B. Carnoy, prof. de bot. à l'Univ., rue Marie-Thérèse, 21.  
J. F. Giele, jard. en chef du Jard. bot.

**Malines.**

MM. Fr. de Cannart d'Hamale, présid. du Jard. bot.  
Devis, jard. en chef du Jard. bot.

**Mons.**

M. le Comte Oswald de Kerchove de Denterghem, gouv. de la prov.  
de Hainaut (*Palmiers*).

**Namur** (NAMURCUM, NAMEN en flam.).

MM. l'abbé Chr. Schmitz, S. J., prof. d'hist. nat. au collège de la Paix,  
J. Chalon, docteur en sciences nat., à St-Servais lez Namur.

**Tongerloo**, *prov. d'Anvers.*

H. Dr C. G. Van Haesendonck (*pl. de la Campine*).

---

## ROYAUME DE DANEMARK.

---

### **Copenhague** (HAUNIA, KJÖBENHAVEN, KOPENHAGEN).

#### *Académie royale des sciences :*

MM. Johan Lange, prof. de bot., édit. de la *Flora Danica*.

Dr Eug. Warming, prof. de bot. à l'Université et à l'École polytechn.

#### *Université :*

MM. F. Didrichsen, prof. de bot., préfet du Jard. bot.

Dr Eug. Warming, prof. de bot. (*coll. du Dr Just*),

H. Kjaerskou, conserv. du Musée bot. et de l'Herbier.

Th. Friedrichsen, jard. en chef du Jard. bot.

Samsøe Lund, aide-botaniste au Jard. bot.

O. G. Petersen, aide-botaniste au Musée de bot.

#### *École polytechnique :*

M. Dr Eug. Warming, prof. de bot.

#### *Laboratoire " Carlsberg " :*

M. Emile Chr. Hansen (*mycologue*).

#### *Académie royale d'agriculture et d'horticulture :*

MM. Johan Lange, prof. de bot.

. . . . . , prof. d'horticulture.

Tyge Rothe, chef du Jardin.

#### *Jardin royal de Rosenborg :*

M. Tyge Rothe, directeur.

#### *Société d'histoire naturelle :*

MM. Jap, Steenstrup, prof. de zool. à l'Univ., président.

F. Johnstrup, prof. de minéral. et de géol. à l'Univ.

Chr. Grönlund, botaniste, Frederiksberg Allée.

Dr Lütken, réd. du *Videnskabelige Meddelelser*, Johanne Vej. 10.



*Société botanique :*

MM. Johan Lange, président du *Botaniske Forening*.

O. G. Petersen, secrétaire.

H. Kjaerskou, réd. du *Botanisk Tidsskrift*.

Dr Eug. Warming, archiviste.

Joh. Boysen, caissier.

*Botanistes :*

MM. Rasmus Pedersen, bot. docent (*coll. du Dr Just*), (*physiologie*),  
Klärkegade, 6.

Viggo Poulsen, Rosenvägetshovedvei, 29.

Dr Ch. Jul. Salomonsen, médecin (*Bactéries*), Gammelstrand.

Jeussen-Tusch, colonel (*Nomencl. popul.*), Frederiksberg.

Möller-Holst, dir. du Frökontrolanstalt, Frederiksberg Allée, 15.

Alfred Jorgensen, Gothersgade, 141 (*Anatomie*).

H. Flindt, inspect. des jard. roy., à Frederiksberg.

**Elling**, près de Freienkshavn (*Jylland*).

M. Deichmann-Branth, pasteur (*Lichens*).

**Jonstrup**, près de Ballenix (*Copenhagen*).

M. H. Mortensen, prof. au séminaire (*échanges*).

**Orslöv**, près de Skjelskör.

M. P. Nielsen, instituteur (*Characées, Champignons*).

**Skaarup**, près de Nyborg.

M. E. Rostrup, prof. au séminaire (*mycologue*).

**Thisted** (*Jylland*).

M. J. P. Jacobsen, cand. phil. (*Desmidiacées*).

---

## ROYAUME D'ESPAGNE (HISPANIA).

---

**Madrid** (MANTUA CARPETANORUM, MATRITUM), *Nouvelle-Castille*.

*Muséum des sciences naturelles :*

MM. Dr Miguel Colmeiro, prof. de bot., doyen de la fac. des sciences,  
dir. du Jard. bot.

Dr Pedro Sainz-Gutierrez, prof. d'organ. et de phys. vég.

Tomás Andrés y Fubilla, aide-natur. de botanique.

Francisco Alea, jard. en chef de l'École de bot., cons. des graines.

Louis Vié, jard. en chef des serres.

*Faculté des sciences :*

M. Dr Antonio Orio, prof. de bot. et de minér.

*Faculté de médecine :*

M. Dr Francisco Xavier de Castro, prof. de thérap. et de mat. méd.

*Faculté de pharmacie :*

M. Dr Pedro Lletget, prof. de mat. pharm. végét.

*École générale d'agriculture (La Florida) :*

MM. Pablo Gonzalès de la Peña, directeur.

Zoilo Espejo, ancien dir. du Jard. bot. de Manille,

Eugenio Prieto Moreno, prof. de culture.

Casildo Azcarate, prof. de pathol. végét.

Juan Francisco Cortès, aide de culture.

Mariano Gonzalès, jardinier.

*École forestière (Escorial) :*

M. Maximo. Laguna, direct. de la Commission de la flore forestière.

*Botanistes :*

MM. Salvador Calderon, prof. à l'Institut libre.

Le Comte de Torrependo.

Blás Lázaro é Ibiza.



**Albarracín, Aragon.**

M. le Père Bernardo Zapater (*coll. de pl.*).

**Aranda del Conde, Aragon.**

M. Salvador Calavia, pharmacien.

**Barcelone (BARCINO, BARCELONA), Catalogne.**

MM. Dr José Planellas-Giralt, prof. d'hist. nat., dir. du Jard. bot.

Dr Antoine Cipriano Costa, prof. émérite de bot.

Dr Narciso Carbó, prof. de thérap. et de mat. méd. à la fac.  
de médecine.

Dr Antonio Sanchez-Comendador, prof. de mat. pharm. vég. à la  
fac. de pharm.

Dr Juan Texidor, prof. de la pratiq. de classif. des pl. et prod.  
vég. à la faculté de pharm.

Dr Frederico Tremols, prof. à la fac. de pharm.

Dr Fructuoso Plans, " " " "

Ramon Masferrer, licencié de la faculté de médecine.

Estanislao Vayreda, pharmacien.

Juan Montserrat, licencié de la faculté de médecine,

Juan Puiggari, médecin.

Antonio Chaves, jard. en chef du Jard. bot.

**Cádiz (GADES, CADIZ), Andalousie.**

MM. Dr Juan Bapt. Chape, prof. d'hist. nat.

Francisco Gherzi, jard. en chef.

**Castelserás, Aragon.**

M. Francisco Loscos, pharmacien.

**Ciudad Real, Nouvelle-Castille.**

MM. prof. Serrano Fatigati (*pl. carniv.*).

Manuel Compañó, chef du district forestier (*coll. de pl.*).

**Ferez de la Frontera, Andalousie.**

M. José Perez Lara, alcade constitutionnel (*fl. de la prov. de Cadix*).

**Grenade (GRANATA, GRANADA), Andalousie.**

MM. Serafin Sanz, prof. d'hist. nat., dir. du Jard. bot.

Dr Mariano del Amo, doyen de la fac. de pharm.

**Guadalajara, Nouvelle-Castille.**

M. Francisco Fernandez, pharmacien.

**Logroño, Vieille-Castille.**

M. Ildefonso Zubia, prof. d'hist. nat. à l'Instituto.

**Lorca** (ILORCI), *Murcie*.

M. Francisco Cánovas, prof. d'hist. nat. à l'Instituto.

**Mahon** (MAGO), *Ile Minorque*.

M. Juan Rodriguez y Femenias, calle de la Libertad, 48.

**Malaga**, *Andalousie*.

M. Dr Pablo Prolongo, pharmacien.

**Palma**, *Ile Majorque*.

M. Francisco Barcelô y Combis, prof. de phys. à l'Instituto Balear.

**Sagarô** (GERONA, CATALOGNE), *prov. de Gerona*.

M. Estanislao Vayreda, pharmacien.

**Santiago** (S<sup>t</sup>-JACQUES DE COMPOSTELLE), *Galice*.

M. Dr Vincente Gonzalez y Canales, prof. d'hist. nat., dir. du Jard. bot.

**Saragosse** (CAESAR-AUGUSTA, ZARAGOZA), *Aragon*.

M. Florencio Balarin, prof. d'hist. nat. à l'Université.

**Séville** (HISPALIS, SEVILLA), *Andalousie*.

MM. Dr Antonio Machado, prof. d'hist. nat., dir. du Jard. bot.

Dr Francisco S. de Cáceres, aide-naturaliste.

**Valence** (VALENTIA, VALENCIA), *Valence*.

MM. Dr José Arévalo y Baca, prof. de bot. et dir. du Jard. bot.

Fernando Boscá, aide-botaniste.

José M. Marti, premier jardinier.

Manuel Llopis, second jardinier.

**Valladolid** (PINTIA), *Vieille-Castille*.

MM. Dr Pascual Pastor, prof. d'hist. nat., dir. du Jard. bot.

Dr Luis Perez-Minguez, prof. d'hist. nat.

---



## RÉPUBLIQUE FRANÇAISE (GALLIA).

---

### **Paris** (LUTETIA, PARISII).

#### *Muséum d'histoire naturelle :*

MM. Joseph Decaisne, prof. de culture, membre de l'Institut, dir. des *Annales des sciences natur.*, rue Cuvier, 27.

Edouard Bureau, prof. de bot. (Classif. et fam. nat.), quai de Béthune, 24 et à Cop-Choux, commune de Mouzeil, par le Boulay-des-Mines (Loire-Inf.).

Ph. Van Tieghem, membre de l'Institut, prof. de bot. (*Morphol. Anat. et Cryptog.*), rue de l'Odéon, 20.

Dr Maxime Cornu, aide-naturaliste de bot., rue des Écoles, 1.

Dr P. P. Dehérain, aide-naturaliste de culture.

Jules Poisson, aide-naturaliste de botanique, rue Buffon, 63 et rue de la Mairie, 8, à Gentilly (Seine).

Dr B. Renault, aide-naturaliste de paléontologie végétale, rue de la Collégiale, 1.

Désiré Bois, prépar. de bot., rue Cuvier, 57.

Hérincq, garde des galer. de bot., rue Cuvier, 57.

Dr Edmond Bonnet, préparateur de botanique, rue Geoffroy St-Hilaire, 34.

H. Moissau, attaché au labor. de culture.

G. Capus, attaché au labor. de culture.

Albert Gouault, jard. en chef, rue Cuvier, 57.

R. Houillet, chef des serres, rue Cuvier, 57.

B. Verlot, chef de l'école de botanique, rue Cuvier, 57.

E. A. Carrière, chef des pépinières, réd. en chef de la *Revue horticole*.

#### *Académie des sciences :*

MM. Dumas, secrétaire perpétuel, rue St-Dominique, 69.

A. Chatin, membre de l'Institut, rue de Rennes, 129.

Dr Ern. Cosson, membre de l'Institut, rue Abbatucci, 7, et à Thurelles, par Fontenay-sur-Loing (Loiret).

P. Duchartre, membre de l'Institut, rue de Grenelle, 84.

MM. Ch. Naudin, membre de l'Institut, dir. du labor. de l'enseign. sup.,  
à la villa Thuret, Antibes (Var).

Trécul, membre de l'Institut.

L. R. Tulasne, membre de l'Institut, à Hyères.

Ph. van Tieghem, membre de l'Institut, rue de l'Odéon, 20.

*Faculté des sciences :*

MM. P. Duchartre, prof. de bot., rue de Grenelle, 84.

Dr Ch. Flahault, prépar. au labor. de bot., rue Bréa, 7 ou rue de  
Lille, 20, à Bailleul (Nord).

Faguet, préparateur du cours, rue des Boulangers, 22.

*Faculté de médecine* (Place de l'Ecole de méd.; Jardin, rue Cuvier, 12) :

MM. Dr H. Baillon, prof. d'hist. nat. méd., dir. du Jard. de bot. méd. et  
réd. de l'*Adansonia*, rue Cuvier, 12.

Dr de Lanessan, prof. agrégé, rue des Halles, 13, dir. de la *Revue  
internation. des sciences*.

Dr Jules de Seynes, prof. agrégé, rue de Varennes, 63 et au château  
de Calviac, près Lassalle (Gard).

Mussat, aide au cours, boulevard St-Germain, 11.

Faguet, préparateur des hautes études.

Florentin, jardinier.

*École supérieure de pharmacie* (rue de l'Arbalète) :

MM. Ad. Chatin, dir., prof. de bot., membre de l'Institut, rue de  
Rennes, 129.

Gustave Planchon, prof., boul. St-Michel, 139.

Dr Léon Marchand, prof. agrégé, chargé du cours de bot. cryptog.,  
à Thiais, par Choisy (Seine).

Joannès Chatin, agrégé d'hist. nat., rue de Rennes, 49.

L. Drevault, jard. en chef, rue de l'Arbalète.

Dr H. Beauregard, agrégé, rue d'Ulm, 38.

R. Gérard, licencié ès-sciences, préparateur.

*École normale supérieure :*

MM. Dr Gaston Bonnier, maître de confér., rue de Tournon, 14.

*École centrale des arts et manufactures :*

M. Dr Edouard Prillieux, prof. de bot., rue Cambacérès, 14.

*Institut national agronomique :*

MM. Tisserand, inspect.-gén. de l'agric., rue du Cirque, 17.

Boussingault, dir. des laboratoires de recherches.



MM. Edouard Prillieux, prof. de bot., rue Cambacérès, 14.

Du Breuil, prof. d'hort., d'arbor. et de viticulture.

Risler, dir. de l'Institut agron.

Jul. Vesque, chef des travaux de physiol. vég., à Joinville-le-Pont (Seine).

*Université catholique :*

M. Dr Ed. Tison, prof. de botanique, rue des Missions, 31.

*Société botanique de France (rue de Grenelle, 84) :*

MM. Ed. Prillieux, président (1879).

Ed. Bureau, secrétaire-général, quai de Béthune, 24.

Ed. André, rue Blanche, 49, réd. de l'*Illustration horticole*.

Em. Bescherelle, Clamart (Seine-et-Oise).

Dr Ed. Bornet, quai de la Tournelle, 27.

Abbé T. Chaboisseau, rue de Grenelle, 84 et à Gières, par Grenoble.

Dr Ern. Cosson, rue Abbatucci, 7.

Em. Duvergier de Hauranne, avenue d'Iéna, 57.

Ch. Fermond, pharmacien en chef de la Salpêtrière, rue Pasquier, 28.

Dr Eug. Fournier, rue Neuve-St-Augustin, 10 et rue La Fontaine 84, à Auteuil.

Eug. Gaudefroy, rue de la Montagne St<sup>e</sup>-Geneviève, 8.

E. Germain de Saint-Pierre, rue de Vaugirard, 22 ou au château de Bessay, par Chantenay-St-Imbert (Nièvre).

G. Huberson, réd. de la *Brebissonia*, rue Laromiguière, 2.

Ad. Larcher, avenue de Clichy, 127.

Emile Mer, garde-général des forêts, avenue Duquesne, 1.

Paul Petit, rue des Quatre Vents, 16 (*Diatomacées*).

A. Ramond, rue des Écoles, 38.

Georges Rouy, dir. du comptoir parisien d'échanges de plantes, 22, passage Saulnier.

Ernest Roze, rue des Feuillantines, 101.

H. Vilmorin, boulev. St-Germain, 149.

*Société Linnéenne de Paris :*

MM. Dr H. Baillon, président.

Dr Em. Mussat, secrétaire.

G. Dutailly, rue des Sts-Pères, 63.

*Société centrale d'horticulture de France (rue de Grenelle, 84) :*

MM. Alp. Lavallée, secrétaire-général, rue Penthievre, 6 et au château de Segrez, par Boissy-sous-Saint-Yon (Seine-et-Oise).

P. Duchartre, réd. du *Journal de la Société*.

*Société d'acclimatation* (rue de Lille, 19) :

MM. Drouyn de Lhuys, de l'Institut, président honoraire.  
le Comte d'Eprémesnil, vice-président.  
Jules Grisard, agent général.

*Jardin zoologique d'acclimatation* (Bois de Boulogne) :

MM. A. Geoffroy St-Hilaire, directeur, porte des Sablons, à Neuilly-sur-Seine.  
St-Yves Ménard, sous-directeur.  
Quihou, jardinier en chef.

*Jardin du Luxembourg* :

M. Jolibois, jardinier en chef, boulevard St-Michel, 64.

*Observatoire météorologique de Montsouris, près de Paris* :

MM. Marié-Davy, directeur.  
P. Miquel, chef du service micrographique.

*Musée des Colonies françaises* :

MM. de Nozeilles, conservateur.  
Dr Harmand, sous-conservateur.

*Institut des provinces de France* :

M. Druilliet-Lafargue, secrét. perpétuel, 28, rue St-Benoît.

*Revue scientifique* :

MM. Em. Alglave, direct. de la *Revue scientifique*, 91 rue de la Municipalité, à Auteuil.  
Gaston Tissandier, réd. en chef de la *Nature*, 3, rue Bleue.  
Dr J. L. de Lanessan, rédact. de la *Revue internationale des sciences*, 31, rue des Halles.  
Adr. Dolfus, dir. de la *Feuille des jeunes naturalistes*, 55, rue de Morny.  
Em. Deyrolle, dir. du journal le *Naturaliste*, 23, rue de la Monnaie.

*Botanistes* :

MM. W. Nylander, passage des Thermopyles.  
J. Triana, rue de Rennes, 105.  
R. Zeiller, ingén. du contrôle des chem. de fer, rue de Rennes, 43  
(paléont. vég.).

**Aix** (AQUAE SEXTIAE), *Bouches-du-Rhône*.

M. le comte Gaston de Saporta, corresp. de l'Institut, (paléontologiste).

**Albertville**, *Savoie*.

M. Baron E. Perrier de la Bâthie, prof. d'agric. à l'Ecole norm.  
(Pl. de la Savoie).



**Alençon, Orne.**

MM. Paul Alexandre, rue de l'Écusson (*mycologue*).

C. C. Gillet, 23, rue de l'Adoration (*mycologue*).

**Alfort, Seine.**

MM. Magne, dir. de l'école vétérinaire.

A. Chargueraud, jard. en chef du Jard. bot.

**Ampus, près de Draguignan, Var.**

M. Albert, instituteur.

**Angers (ANDEGAVUM, JULIOMAGUS), Maine-et-Loire.**

MM. Dr Em. Lieutaud, dir. du Jardin des plantes et prof. à l'École de médecine, boulevard des Lices, 19.

Jolibois, jard. en chef.

Dr Alfred Dezanneau, prof. à l'école de médecine et à St-Pierre-Montlimart, par Montrevault (Maine-et-Loire).

Aimé de Soland, rue de l'Hôpital.

Félix Ch. Hy, prof. de bot. à l'Univ. catholique.

l'Abbé J. René Ravain, prof. de phys. à l'Univ. catholique, rue Baudrière, 71.

l'Abbé Gadin, cons. des coll. bot.

**Annecy (ANNECIUM), Haute-Savoie.**

M. Louis Revon, conservateur du Musée, etc.

**Antibes, Var.**

M. Ch. Naudin, dir. du labor. de l'enseign. sup. à la villa Thuret.

**Arnas, Rhône.**

M. Michel Gandoger.

**Arras (ATREBATUM), Pas-de-Calais.**

M. Pagnoul, dir. de la station agron.

**Autun, Saône-et-Loire.**

MM. Dr Xavier Gillot, rue de la Halle-au-Blé, 4 (collecteur botaniste).

Charles Ozanon, à Rougeon, par Buxy (coll. botaniste).

Capitaine Lucand.

**Avignon, Vaucluse.**

M. Télesphore, professeur.

**Bazoches en Houline, Orne.**

M. l'abbé H. Olivier, vicaire (*lichénologue*).

**Belfort**, *Haute-Saône*.

M. l'abbé Georges Hirn, prof. à Lachapelle sous Rougemont, près Belfort.

**Besançon** (VESONTIO), *Doubs*.

MM. . . . . direct. du Jardin bot.

Gaston Moquin-Tandon, prof. de bot. à la fac. des sciences.

**Beziers** (BRITTERAE), *Hérault*.

MM. Sabatier-Desarnauds, présid. de la Soc. d'étud. des sc. natur. de Bordeaux.

V. Chalon, memb. de la Soc. d'étud. des sc. nat. de Bordeaux.

**Bordeaux** (BURDIGALA), *Gironde*.

MM. A. Millardet, prof. à la faculté des sc., boulev. de Caudéran, 190.

Dr Alex. Guillaud, prof. de bot. à l'école de médecine et de pharmacie.

Arm. Clavaud, professeur du cours municipal de botanique.

A. Caille, jard. en chef du Jardin botanique.

Serré-Guino, secrét.-gén. de la Soc. des sc. phys. et nat.

H. Brochon, présid. de la Société Linnéenne.

Dulignon-Desgranges, sec.-gén. de la Soc. Linnéenne, rue des Faunets, 9.

Léonce Motelay, archiviste de la Société Linnéenne, cour des Gourgues, 4.

**Bourges**, *Cher*.

M. Antoine Le Grand, agent-voyer en chef du Cher.

**Brest** (BRIVATES), *Finistère*.

MM. J. Blanchard, jard. en chef du Jard. bot. de la Marine.

Ch. Thiébaut, lieutenant de vaisseau, rue Traverse, 53.

**Bruyères**, *Vosges*.

M. Ant. Mougeot, docteur en médecine.

**Caen** (CADOMUM), *Calvados*.

MM. Eugène Vieillard, direct. du Jard. bot., rue St-Jean, 245.

J. Morière, prof. de bot. à la fac. des sciences, rue de Bayeux, 38.

Isidore Pierre, prof. à la fac. des sc. et dir. de la stat. agron.

Angis, chef de culture au Jard. bot.

Abbé V. Guiard, rue de Bayeux, 26 et au château de Comacre, par Sainte-Maure-de-Touraine (Indre-et-Loire).

**Cahan**, *par Athis, Orne*.

M. Th. Husnot, maire, réd. de la *Revue briologique*.



**Cannes, Alpes-Maritimes.**

MM. J. Heilman, conserv. du Musée.

le comte d'Epremesnil, dir. du Jard. d'acclim.

Chevrier, jard. en chef " "

**Cette, Hérault.**

M. Nap. Doûmet-Adanson, présid. de la Soc. d'hortic. et d'hist.  
nat. de l'Hérault.

**Châlons-sur-Marne.**

M. Juglar, propriétaire.

**Chamounix, Haute-Savoie.**

M. Vén. Payot, memb. de la Soc. bot. de France.

**Champagney, Haute-Saône.**

M. Vendrely, pharmacien.

**Châteauroux (RUDOLPHI CASTRUM), Indre.**

M. Guenon, dir. de la station agron.

**Châtillon-sur-Seine, Côte-d'Or.**

M. Louis Cailletet, corresp. de l'Institut.

**Chesne, Ardenne.**

M. A. Callay, pharmacien.

**Cherbourg (CAESARIS BURGUS), Manche.**

M. Dr A. Le Jolis, arch. perp. de la Soc. nation. des sc. nat.

**Chinon, Indre-et-Loire.**

M. E. H. Tourlet, pharmacien.

**Clermont-Ferrand (AUGUSTONOMETUM, ARVERNIS, CLAROMONS), Puy-de-Dôme.**

MM. Martial Lamotte, prof. d'hist. nat. à l'école de méd., dir. du  
Jardin des pl., rue de l'Eclache, 15.

Citerne, jard. en chef du Jardin des plantes.

A. Roujon, prof. de bot. à la faculté.

Truchot, dir. de la station agron.

Héribaud, professeur.

**Corte, Corse.**

MM. Charles Burnouf, dir. du Collège Paoli.

P. Autommarchi, prof. au " "

**Cour Cheverny, Loir-et-Cher.**

M. A. Franchet, botaniste, au château de Cheverny.

**Dijon (DIVIO), Côte-d'Or.**

MM. Dr Laguesse, prof. de bot., dir. du Jardin des plantes.

H. Emery, prof. de bot. à la fac. des sciences, rue Verrerie, 32.

Dr Aug. Maillard, prof. à l'école de médecine, rue du Petit-Potet, 34.

Dr P. A. Sagot, rue des Godrans, 30.

J. B. Weber, jard. en chef du Jard. des pl.

Ladrey, dir. de la station œnologique.

Dr Alfred Viallanes, prof. à l'école de médecine.

**Epinal, Vosges.**

M. Dr E. Berher.

**Gèdre, par Luz, Hautes-Pyrénées.**

M. Bordère, instituteur primaire, memb. de la Soc. bot. de France,  
(coll. bot.).

**Gières-Uriage, par Grenoble, Isère.**

MM. l'abbé T. Chaboisseau.

Acvet-Touvet (*Hieracium*).

**Grand-Jouan, Loire-Inférieure.**

M. Saint-Gal, prof. de bot. et de sylvic. à l'éc. d'agric.

**Grenoble (GRATIANOPOLIS), Isère.**

MM. Dr Musset, chargé du cours de bot. à la faculté des sciences.

J. B. Verlot, jard. en chef du Jardin des plantes.

Lory, dir. de la station agron.

**Grignon, par Neauphle-le-Château, Seine-et-Oise.**

MM. Dr Emile Mussat, prof. de bot. appliq. à l'école d'agric.,  
11, boulev. St-Germain, à Paris.

Mouillefert, prof. à l'école d'agric., place Monge, 3, à Paris.

**Hyères, Var.**

M. Emile Davrellon, dir. du Jard. d'acclim.

**La Croix de Bléré, Indre-et-Loire.**

M. Ed. André, rédact. de l'*Illustration horticole*.

**La Haie-Fouacière, Loire-Inférieure.**

M. Georges de l'Isle du Drèneuf, à la Ferrière.



**La Seyne, Var.**

M. l'abbé Tholin.

**La Trombe, près Grenoble, Isère.**

M. Neyra.

**Le Vigan, Gard.**

MM. Dr Diomède Tuskiewitz.

L. Anthouard, avocat.

**Lille** (INSULA, RYSSSEL en flam.), *Nord*.

MM. Dr Ch. Eug. Bertrand, prof. de bot. à la fac. des sc., grande route de Béthune, 17.

Dr Abbé Boulay, prof. à l'Université libre, rue de Boulogne, 5 à Loos, près Lille.

J. Chantard, doyen de la faculté des sc. à l'Univ. libre.

Corenwinder, dir. de la station agron.

Boutmans, jard. en chef du Jard. bot.

**Limoges** (LIMOVICAS AUGUSTORITUM), *Haute-Vienne*.M. Ed. Lamy de la Chapelle (*coll. bot.*), rue St-Esprit.**Louvercy, par Mourmelon** (*Marne*).

M. Jules Remy, ancien voyageur du Muséum.

**Lyon** (LUGDUNUM), *Rhône*.

MM. . . . , prof. à la fac. des sc., dir. du Jard. des pl., rue Gentil, 27.

Dr Louis Lortet, prof. d'hist. nat. à l'Ecole de médecine, quai de la Guillotière, 1.

Dr D. Cauvet, prof. de mat. méd. et de pharmacie à la faculté de médecine.

Th. Denis, jard. en chef du Jard. bot. du parc de la Tête-d'Or.

Ch. Fortuné Willermoz, dir. de la pépin. dép. à Ecully.

Dr Saint-Lager, présid. de la Soc. botan., cour de Brosses, 8.

Ant. Magnin, secrét.-génér. de la Soc. botan., quai de l'Est, 6.

Al. Jordan, 40, rue de l'Arbre-Sec (*coll. bot.*).

Carret, prof. à l'Institution des Chartreux.

Abbé Paul Tillet, prof. à l'Institut. des Minimes, place des Minimes, 1.

Th. Therry, rue Mercière, 50.

**Mâcon** (MASTICONA), *Saône-et-Loire*.M. Francisque Lacroix, pharm.-chim. (*coll. bot.*).

**Marseille** (MASSILIA), *Bouches-du-Rhône*.

MM. Derbès, prof. hon. à la faculté des sciences, rue Reynard, 35.

D<sup>r</sup> Ed. Heckel, prof. à la faculté des sciences et dir. du Musée,  
boulev. de Longchamp, 139.

Réguis, secrét.-gén. de la Soc. bot. et hort. de Provence, place  
S<sup>t</sup>-Michel, 12.

De Greaux, dir. du Jard. zoolog.

Charles Simonin, insp. " "

Potay, jard. en chef " "

**Martigues**, *Bouches-du-Rhône*.

M. Autheman, pharmacien.

**Mazan**, *Vaucluse*.

M. L. Reverchon (*Herbiers*).

**Mettray**, *Indre-et-Loire*.

M. A. Leclerc, dir. du labor. de recherches agric. de la Soc. des  
Agriculteurs de France.

**Montbéliard**, *Doubs*.

M. Dr Quélet, mycologue.

**Montpellier** (MONS PESSULANUS, MONSPELIUM), *Hérault*.

MM. Ch. Martins, corresp. de l'Institut, prof. de bot. et d'hist. nat. à  
la fac. de médecine, dir. du Jard. des pl.

J. E. Planchon, corresp. de l'Institut, prof. à la fac. des sc., dir.  
de l'École sup. de pharmacie et réd. de la *Flore des serres*.

Dr E. Amagat, agrégé à la fac. de médecine, maître de confér.

Dr J. Léon Soubeiran, prof. à l'École sup. de pharmacie.

J. Duval-Jouve, corresp. de l'Institut, rue Auguste Broussonnet, 1.

A. Barrandon, conserv. des herbiers au Jardin des plantes.

A. Aubouy, memb. de la Soc. bot. de France, rue de la Gen-  
darmerie 2.

Roux, jard. en chef du Jardin des plantes.

Grasidou, jard. en chef de l'École de pharmacie.

Maillot, dir. de la station séricicole.

Henri Loret (*Flore de Montpellier*), rue Barthéz, 4.

E. Dubreuil, dir. de la *Revue des sciences naturelles*.

**Nancy** (NANCEIUM), *Meurthe-et-Moselle*.

MM. D. A. Godron, prof. hon. à la fac. des sc., corresp. de l'Institut,  
rue Désilles, 3.



MM. L. Grandeau, doyen de la faculté des sciences, dir. de la stat. agron. de l'Est.

Georges Le Monnier, dir. du Jard. bot., prof. à la fac. des sc., rue Héré, 23.

Aug. Mathieu, sous-dir. de l'Ecole forest., rue Girardet, 10.

Dr Briard, rue des Carmes.

**Nantes** (NANNETES), *Loire-Inférieure*.

*Jardin des plantes :*

MM. Dr Écorchard, directeur, prof. à l'École sup. des sciences et lettres.

. . . . . jard. en chef.

*Muséum d'histoire naturelle :*

M. Edouard Dufour, directeur-conservateur, rue de l'Héronnière, 6.

*École de médecine :*

MM. Dr Delamarre, prof. d'hist. nat., place Graslin, 3.

Dr Amb. Viaud-Grand-Maraïs, prof. de pathol. méd., r. St.-Pierre, 4

Ambr. Andouard, prof. de chimie, rue Guépin, 2.

Ch. Ménier, prof. de mat. médic., place Graslin, 1.

*Société académique de Nantes :*

MM. Dr Arm. Lepeltier, rue de Feltre, 10.

Gaston Geneviev, pharmacien, quai de la Fosse, 83 (*Rubus*).

F. Renou, avocat.

Dr Thoinet, rue St.-Clément, 44.

Tacite Letourneux, rue J. J. Rousseau, 5.

*Botanistes :*

M. James Llyod, rue de la Bastille, 25 (*Flore de l'Ouest*).

*Station agronomique :*

M. A. Bobierre, directeur, rue Voltaire, 12.

**Narbonne**, *Aude*.

M. Gaston Gautier, place St-Just.

**Neuilly-St-Front**, *Aisne*.

M. Cl. Alb. Gérard, receveur de l'enregistr. (*échanges*).

**Nice** (NICAËA, NIZZA en ital.), *Alpes-Maritimes*.

MM. J. B. Barla, direct. du Musée.

Andoinaud, direct. de la station agron.

Abbé Montolivo, bibliothécaire de la ville.

**Nîmes** (NEMAUSUS), *Gard*.

M. Gabriel Féminier, présid. de la Soc. d'étud. des sc. natur. de  
Nîmes, (en résidence à Alais, Gard.)

**Olargues**, *Hérault*.

M. Elisée Reverchon, naturaliste (*pl. du S. E., pl. de Corse*).

**Orléans** (AURELIANUM), *Loiret*.

MM. Rossignol, administrateur du Jardin des plantes.

Ed. Duneau, jard. en chef du Jard. des pl.

**Palluau**, *Vendée*.

M. Giraudias.

**Pamiers**, *Ariège*.

M. Huet, professeur.

**Perpignan**, *Pyrénées Orientales*.

M. Odon Debeaux, pharm. en chef à l'hôpital militaire.

**Pézénas** (PISCENNAE), *Hérault*.

MM. Biche, prof. de bot. au Collège.

Triadon (*Cadet*), naturaliste.

**Poitiers** (PICTAVIUM), *Vienne*.

M. Schneider, prof. de zool. et de bot. à la fac. des sciences.

**Rennes**, *Ille-et-Vilaine*.

MM. S. Sirodot, doyen et prof. de bot. à la fac. des sciences  
(*Lémanéacées*).

L. Crié, chargé du cours de bot. à la fac. des sciences.

**Rochefort** (RUPEFORTIUM), *Charente-Inférieure*.

MM. Dr. Barallier, direct. du Jard. bot. de la Marine.

Dr Peyremal, prof. de bot.

Ch. Wingarter, jard. en chef du Jard. bot.

**Romorantin**, *Loir-et-Cher*.

M. Em. Martin (*collect. bot.*).

**Rouen** (ROTOMAGUS), *Seine-Inférieure*.

MM. Dr Emm. Blanche, dir. du Jardin des plantes, rue de l'Ecole, 8.

O. Martin, chef des serres.

E. Varenne, chef de culture au Jardin des pl.

Dr Pannetier, direct. du Musée d'hist. nat.



MM. Bidard, direct. de la station agron.

Malbranche, rue de Joyeuse, 26 (*Lichens*).

A. Le Breton, rue Buffon, 17.

**Saintes**, *Charente-Inférieure*.

M. Paul Brunaud, avoué.

**St-Amand-sur-Fion**.

M. Pichon, vice-présid. de la session mycolog. de Paris (1876-77).

**St.-Christophe**, *Charente-Inférieure*.

M. Julien Foucaud, instituteur.

**St.-Etienne**, *Loire*.

MM. Grand'Eury, ingénieur (*paléontologie végétale*), rue de Paris.

Joseph Glastien, professeur.

Abbé Hervier-Basson, grande rue de la Bourse, 31.

**St.-Genis-Laval**, *Rhône*.

M. Duchamp, fils.

**St.-Quentin**, *Aisne*.

M. Léon Magnier, direct. du Jardin bot.

**Sommières**, *Gard*.

M. Dr Lombard, memb. de la Soc. d'étud. des sc. natur. de Nîmes.

**Toulon** (TELO), *Var*.

M. J. B. Chabaud, jard. en chef du Jard. bot. de la Marine, à St-Mandrier.

**Toulouse** (TOLOSA), *Haute-Garonne*.

MM. Dr D. Clos, prof. à la fac. des sciences, dir. du Jard. des plantes, réd. des *Annales de la Soc. d'hort. de la H<sup>te</sup> Garonne*.

C. Roumeguère, rue Riquet, 37 (*Revue mycolog.; Fungi selecti*).

Ed. Timbal-Lagrave, rue Roumiguère, 15.

Dr Ernest Jeanbernard, 5, rue du Musée.

Dr Noulet, prof. à l'École de médecine, rue du Lycée, 14.

Balansa, rue des Potiers, 36 (*actuell. au Paraguay*).

**Tours** (TURONES), *Indre-et-Loire*.

MM. David Barnsby, dir. du Jardin des plantes, prof. de bot. à l'École de médecine, quai du Ruau S<sup>te</sup>-Anne, 36.

Madelain, jardinier en chef.

**Villefranche-sur-Saône**, *Rhône*.

MM. Adolphe Méhu, pharmacien de 1<sup>re</sup> classe, prof. d'hist. nat. à l'École norm. du Rhône (*coll. bot.*).

P. Tillet, professeur.

# ROYAUME UNI DE GRANDE BRETAGNE ET D'IRLANDE.

---

## ANGLETERRE (ENGLAND, ANGLIA).

### **Londres** (LONDINIUM, LONDON).

#### *Jardins royaux de Kew, près de Londres :*

Sir Joseph Dalton Hooker, K. C. S. I., ex-présid. de la Soc. roy., dir.  
MM. W. T. Thiselton Dyer, directeur-adjoint, 11 Brunswick-villas,  
Kew-gardens-road.

Daniel Oliver, F. R. S., prof. de bot. au collège de l'Univ.,  
conserv. des herbiers et de la librairie.

J. G. Baker, F. R. S., ass.-conserv. des herbiers, Royal Herbarium, Kew.

S. Le Marchant Moore, Esq., 2<sup>e</sup> assis-conserv. des herbiers,  
co-réd. du *Journal of Botany*.

N. E. Brown, 3<sup>e</sup> assis.-conserv. des herbiers.

J. R. Jackson, conserv. du Musée de bot.

John Smith, curateur.

#### *Jardin botanique de Chelsea, près de Londres :*

M. Thomas Moore, curateur, co-rédact. du *Gardeners' Chronicle*,  
rédacteur du *Florist and Pomologist*.

#### *British Museum :*

MM. W. Carruthers, F. R. S., conserv. de la sect. bot., 4 Woodside-villas, Gipsy-hill, S. E.

H. Trimen, aide-conserv. de la sec. bot., réd. en chef du *Journal of Botany*.

J. Britten, aide-conservateur.

George R. M. Murray junior, assistant.

#### *India Office Museum (South Kensington) :*

MM. Dr Forbes Watson, directeur général.

Dr George Birdwood, conserv. général.

M. C. Cooke, chef de la section botanique.



*Université :*

MM. Dr Maxwell T. Masters, F. R. S., examin. de botanique.

W. T. T. Dyer. "

*Enseignement :*

MM. D. Oliver, F. R. S., prof. University College.

E. M. Holmes, prof. de bot. à l'hôpital de Westminster.

Alf. W. Bennett, prof. de bot. à l'hôpital St.-Thomas, 6 Park Village East, Regents Park N. W.

R. Bentley, prof. de bot. au Kings College, à la Société de Pharmacie et à London Instit., 1 Trebovir Road, South Kensington.

F. A. Hanbury, prof. à l'hôpital Ste-Marie.

Rév. G. Henslow, prof. à l'hôp. St-Barthélemy.

Alfred Crugeon, Lecturer on Botany in the Working Mens College, Great Ormond street.

Dr Whipham, prof. de bot. à l'hôpital St-Georges.

*Société Royale (BURLINGTON HOUSE) :*

MM. W. Spottiswoode, président.

Prof. George Gabriel Stokes, secrétaire, Lensfield Cottage, Cambridge.

Thomas Henry Huxley, secrétaire, 4, Marlborough-place, Abbey-Road, London, N. W.

Alex. W. Williamson, Foreign Secretary.

*Société Linnéenne :*

MM. Prof. George Allman, président.

Fréd. Currey (*Fungi*), botanical secrét., New-sq., Lincoln's-Inn. W. C., and Vanburgh Park, S. E.

R. Kippist, librarian.

Dr J. Murie, assistant secretary.

*Société botanique (Royal Botanic Society of London) :*

MM. W. Sowerby, secrétaire, Regents' Park, N. W.

W. Coomber, surintendant du Jardin de la Société.

*Royal Microscopical Society (King's College, Strand, W. C.) :*

M. Frank Crisp, L. L. B., B. A., F. L. S., secr.-réd. du Journal de la Société.

*Société royale d'horticulture (South Kensington) :*

Lord Aberdare, président.

MM. Robert Hogg, L. L. D., secrétaire honoraire.

Samuel Jennings, secrétaire-adjoint.

Sir J. D. Hooker, président du Comité scientifique.

M. A. F. Barron, jard. en chef de la Soc. roy. d'hort. à South Kensington et Chiswick.

*Société pharmaceutique (Bloomsbury) :*

MM. R. Bentley, prof. de bot.

E. M. Holmes, conserv. du Musée (*Cryptog.*).

*Botanistes :*

MM. John Ball (*Fl. des Alpes, Maroc, etc.*), 10, Queen's gate, Southwell Gardens, South Kensington.

J. Bateman (*Orchidées*), 9 Hyde Parkgate South.

G. Bentham, F. R. S., Kew.

Boulger, 144, Kensington Park Road.

Dr R. Braithwaite, 303, Clapham Road (*Mousses*).

Dr Rob. Brown, M. A., 26, Guilford Road, Albert Square.

C. B. Clarke, M. A. (*Flora indica*), Kew.

Clarke, Col., Trevor Welton Park, Daventry (*Pl. cultiv.*).

M. C. Cooke, réd. du *Grevillea*, 2, Grosvenor Villas, Junction Road, N.

Rév. J. M. Crombie (*Lichens*), F. G. S., 1, Rockhall Terrace, Cricklewood, N. W.

M. P. Edgeworth, (*Flora indica*), Mastrim House, Anerley.

H. Walter Fitch, aquarelliste Cambridge Terrace, Kew.

W. B. Hemsley, 2 Woodland Cottages, Turnham Green.

J. E. Howard (*Cinchona*), Tottenham.

F. Howse (*Fungi*), Sydenham.

B. D. Jackson, Stockwell, S.

G. J. Joad, Oakfield, Wimbledon Park (*Pl. cultivées*).

Dr M. T. Masters, F. R. S., réd. en chef du *Gardener's Chronicle*, 41, Wellington Str. Strand.

John Miers, F. R. S., 85, Addison Road, South Kensington.

John Smith, A. L. S. (*Filices*), Ex-curator of Royal Garden, Kew.

W. G. Smith (*mycologue*), F. L. S., 125, Grosvenor Road, Canonbury, N.

*Botanique horticole :*

MM. Shirley Hibberd, dir. du *Gardener's Magazine*, Stoke Newington, N.

W. Robinson, F. L. S., rédact. en chef du *Garden*, 37 Southampton Str., Covent Garden, W. C.

G. W. Johnson, co-rédact. du *Journal of horticulture*.

Rich. Dean, édit. du *Floral Magazine* (chez L. Reeve et Co, 5 Henrietta Str., Covent Garden, W. C.).

Alex. Roger, curateur du Battersea Park.

John Gibson jun., jard. en chef du Hyde Park.

A. Mac Intyre, surintendant du Victoria Park.



MM. D. G. Head, jard. en chef du Crystal Palace, Sydenham.  
 A. Graham, superintendant des jardins de Hampton Court.  
 W. Brown, superint. de Regent's Park.

*Revue scientifique :*

MM. E. Ray Lankester, réd. en chef du *Quarterley Journal of microscop. Science* (chez J. et A. Churchill, New Burlington Str.).  
 J. Norman Lockyer, F. R. S., réd. en chef de *Nature*, (chez Macmillan et Co, 29-30, Bedford Str. Covent-Garden, W. C.).  
 W. S. Dallas, réd. en chef de la *Popular Science Review* (chez D. Bogue, 3, St Martins place, Trafalgar Square, W. C.).  
 J. E. Taylor, réd. en chef du *Science-Gossip* (chez D. Bogue, 3, St Martins place, Trafalgar Square, W. C.).  
 P. L. Simmonds, réd. en chef du *Journal of Applied Science*, 29 Cheapside, E. C.

**Barnstaple, Devonshire,**

M. W. P. Hiern (*Ebénacées*).

**Batheaston, Somerset,**

M. C. E. Broome (*mycologue*).

**Beckenham, Kent,**

MM. Dr Ch. Darwin, F. R. S., Down.  
 Francis Darwin, M. B., F. L. S.

**Birmingham, Warwickshire.**

MM. Dr Hinds, prof. de bot. du Queens' College.  
 Latham, dir. du Jard. bot.

**Bitton, près de Bristol, Gloucestershire.**

Rév. H. N. Ellacombe (*Pl. cultiv.*).

**Broseley, Salop.**

M. George Maw, (*Pl. cult., Crocus, etc.*).

**Cambridge (CANTABRIGIA), Cambridgeshire.**

MM. Charles-Cardale Babington, prof. de bot. à l'Univ., dir. du Jard. bot., 5 Brookside.  
 . . . . . curateur du Jard. bot.  
 William Hillhouse, assistant curator of the Herbarium, Trinity College.  
 Dr Sydney H. Vines, prof. de bot. au Christ's College.

**Cirencester, Gloucestershire.**

M. H. J. Elwes, Preston House (*Lilium*).

**Croydon, près Londres.**

M. A. Wallace, F. R. S. Waldron Duppa's Hill (*Palmiers de l'Amazonie, Flore du Malaya. etc.*).

**Hull, Yorkshire.**

M. James C. Niven, curateur du Jard. bot.

**Hurstpierpoint, Sussex.**

M. W. Mitten (*bryologue*).

**King's-Lynn, Norfolk.**

M. C. B. Plowright (*mycologue*).

**Little Bromley, près Mannigtree, Essex.**

Rev. R. Abbay, (*mycologue*).

**Liverpool, Lancastershire.**

M. Harbord Lewis, Mill St. 180 (*Rubus, etc.*).

**Manchester. Lancastershire.**

MM. Bruce Findlay, curat. du Jard. bot.

Dr Williamson, F. R. S., prof. d'hist. nat. Owens College.

Marcus Hartog, Owens College.

Leo Grindon, prof. de bot.

Charles Bailey, F. L. S., 85 Withington Road, Whalley Range.

**Oxford (OXONA), Oxfordshire.**

MM. Marmaduke A. Lawson, prof. de bot. à l'Univ., dir. du Jard. bot

W. Hart Baxter, curateur du Jard. bot.

**Penzance, Cornouailles (Cornwall).**

M. W. Curnow, Pembroke Cottage (*bryologue*).

**Rothamsted, près Harpenden.**

MM. Dr J. H. Gilbert, F. R. S., dir. de la station agron.

J. B. Lawes, F. R. S.

**Rotherfield, Sussex.**

M. James Renny (*mycologue*).

**Sheffield, Yorkshire.**

MM. John Ewing, curateur du Jard. bot.



**Shrewsbury, Shropshire.**MM. W. Phillips (*mycologue*).Rév. W. A. Leighton (*lichénographe*).**Sibbertoft, Market Harborough, Leicestershire.**Rév. M. J. Berkeley (*mycologue*).**Taunton, Somerset.**Gén. William Munro, C. B., Montys Court, near Taunton (*Graminées*).**Thames Ditton, Surrey.**M. H. C. Watson (*Géographie botanique*).

## PRINCIPAUTÉ DE GALLES (WALES, CAMBRIA).

**Welshpool, Montgomery.**Rév. John. E. Vize, Forden Vicarage (*prép. microsc. de mycologie*).

## ÉCOSSE (SCOTLAND, SCOTIA).

**Edimbourg (EDINBURGH, EDINA).**MM. Dr J. H. Balfour, prof. émer. de bot. à l'Univ., dir. du Jardin roy.  
de bot., Inverleith-House.

Dr Alexandre Dickson, prof. de bot. à l'Univ., 11, Royal Circus.

John Sadler, curateur du jardin royal de botanique.

F. M. Webb, conserv. de l'Herbier au Jard. royal de bot.

Sir Rob. Christison, Bart., M. D., prof. émer. de mat. méd.,  
40, Moray Place.Dr Thomas A. G. Balfour, F. R. S. E., 51, George Square, présid.  
de la Soc. bot. d'Edimbourg.

I. Anderson Henry, Hay Lodge, Trinity.

P. Neill Fraser, Rockville, Murrayfield.

**Aberdeen, Aberdeen.**

MM. Dr J. W. H. Trail, prof. de bot. à l'Université.

Dr G. A. Dickie, prof. émer. de bot. à l'Univ. (*algologue*).**Balmuto, Fifeshire.**M. Dr J. T. Boswell, réd. du *English botany*.**Glasgow (GLASGOW), Lanark.**

MM. Dr I. Bayley Balfour, prof. de bot. à l'Univ., 11 Hillhead Gardens.

R. Bullen, curateur du Jard. bot.

Dr Jas. Stirton, 15 Newton Str. (*lichénologue*).

**Haddington.**

M. John Brown, ancien prof au South African College.

**Perth, Perthshire.**

MM. Dr J. Buchanan White, réd. du *Scottish Naturalist*, secrétaire de la *Cryptogamic Society of Scotland*.

W. Lauder Lindsay, M. D., F. R. S. E.

**St Andrews, Fifeshire.**

MM. H. A. Nicholson, prof. d'hist. nat. à l'Univ.

Dr. Cleghorn (*Forêts des Indes Orient.*).

## IRLANDE (IRELAND, HIBERNIA).

**Dublin** (EBLANA), *Leinster*.

MM. Frédéric W. Moore, dir. du Jard. royal de Glasnevin, près Dublin.

Dr Will. Ramsay Mac Nab, prof. de bot. au Collège roy. des sciences.

Dr E. Perceval Wright, prof. de bot. à l'Univ., 5 Trinity College.

A. G. More, curateur du Muséum of Arts and Sciences.

F. W. Burbidge, curateur du Jardin bot. de Trinity College.

William Archer, F. R. S., Librarian, National Library (*Desmidiées*).

Rév. Eug. O. Meara, Newcastle Lyons Rectory, Hagelhatch. (*Desmidiées*).

**Belfast, Ulster.**

MM. Dr R. O. Cunningham, prof. de bot. au Queen's College.

Jos. Forsyth Johnston, curat. du Jard. bot.

**Cork, Cork.**

M. Isaac Carroll, 38 Cookstreet (*Lichens*).

## JERSEY (ILE DE).

**St. Aubin.**

M. Charles LARBALSTRIER, B. A., Roche Vue (*lichénographe*).

## MALTE (MELITA), (ILE DE), POSSESSION ANGLAISE.

**La Valette.**

MM. Dr J. C. Grech Delicata (*Flora Melitensis*).

Dr Gavino Gulia, médec. et pharm., réd. du Journ. *Il Barth*, strada Conspicua.



## ROYAUME DE GRÈCE (GRAECIA).

---

### **Athènes.**

MM. Théod. de Heldreich, dir. du Jard. bot. et du Musée d'his. nat.

Th. G. Orphanides, prof. de bot.

Ph. Phassulis, jard. en chef du Jard. bot.

Fr. Schmidt, jardin. en chef du Jardin du Roi.

H. Kloetzcher, chef des serres au Jardin du Roi.

Dr X. Landerer.

Timoléon Holzmann, amateur.

---

## ROYAUME D'ITALIE.

---

### **Rome.**

- MM. Dr Nicolas A. Pedicino, prof. de bot. à l'Univ. et dir. du Jard. bot.  
 J. B. Canepa, vice-directeur du Jard. bot.  
 P. Mauri, jard. en chef du Jardin bot.  
 Dr J. Cuboni, aide au Jardin bot.  
 Dr Matth. Lanzi (*mycologue*).  
 Abbé Comte Fr. Castracane degli Antelminelli (*Monogr. des Diatomacées*).  
 J. Briosi, docent libre de physiol. vég. à l'Univ., dir. de la station chim. agron.

### **Alexandrie, Piémont.**

- M. Dr J. P. Papasogli, prof. à l'Institut technique.

### **Ancône, Marches.**

- M. L. Paolucci, prof. à l'Institut technique.

### **Asti, Piémont.**

- M. Dr Grassi, dir. de la station œnologique.

### **Avola, Sicile, prov. de Syracuse.**

- M. Joseph Bianca (*Flore d'Avola*, monogr. du genre *Amygdalus*).

### **Bagnacavallo, Romagne.**

- M. Dr Pierre Bubani (*Fl. des Pyrénées, Flora Virgiliana, etc.*).

### **Bergame.**

- M. Elias Zersi, prof. au Lycée royal (*Fl. de la prov. de Brescia*).

### **Bibbiena, Arezzo.**

- M. Dr Emile Marcucci.

### **Bologne (BONONIA).**

- MM. . . . . , prof. à l'Univ., dir. du Jard. bot.  
 A. Bertoloni, agrégé.  
 A. Phil. Giovanini, jard. en chef. du Jard. bot.  
 Dr Jérôme Cocconi (*Flore de Bologne*).  
 Dr Gino Cugini, prof. à l'Institut technique (*Physiol. vég.*).



**Cagliari** (CALARIS OU KARATES), *Sardaigne*.

M. Dr P. Gennari, prof. à l'Univ., dir. du Jard. bot.

**Casale-Monferrato**.

M. F. Negri, avocat.

**Caserta**, *Campanie*.

MM. Dr N. Terracciano, dir. du Jardin roy. anglais.

U. Ferrero, prof., dir. de la station agron.

**Catane** (CATANIA), *Sicile*.

M. Fr. Tornabene, prof. à l'Univ. et dir. du Jard. bot.

**Conegliano**, *Piémont*.

M. C. Spegazzini (*mycologue*).

**Cuneo**, *Piémont*.

M. C. Boccaccini, prof. au Lycée.

**Faenza** (FAYENCE), *Romagne*.

M. Ludovic Caldesi (*cryptogamiste*).

**Fano**, *Marches*.

M. l'abbé François comte Castracane degli Antelminelli (*Diatomées*).

**Ferrare**, *Romagne*.

M. Dr Carus Massalongo, prof. à l'Univ., dir. du Jard. bot. (*Hépatiques*).

**Florence** (FLORENTIA; FIRENZE), *Toscane*.

MM. Ed. Beccari, dir. du Jard. bot. et du Musée de bot. à l'Institut roy. des études sup.

Dr Jean Arcangeli, docteur agrégé, conserv. des collect. cryptog.

L. Scaffai, conserv. des herbiers.

J. Gemmi, conserv.-adj. des herbiers.

L. Ajuti, jardinier botanique en chef.

J. Bastianini, jardinier cultivateur en chef.

P. Baroni, jard. en chef et dir. du Jard. bot. *dei Semplici*.

Dr E. Levier, Borgo S. Frediano, 16.

Em. Bechi, prof. à l'Institut technique, dir. de la station agron.

Dr Démètre Bargellini (*mycologue*), via Guelfo, 1.

H. Groves, pharmacien.

Stephen Sommier, Lungarno Corsini, 2.

Chev. E. O. Fenzi, présid. de la Soc. tosc. d'hort., dir. du *Bull. della R. Soc. Tosc. de Ort.*

Vincent Ricasoli, général-major, horticulteur, via Ricasoli, 7.

Pierre de Tchihatchef, corresp. de l'Institut, place des Zouaves, 1.

**Forli** (FORUM JULII), *Romagne*.

M. A. Pasqualini, prof., dir. de la station agron.

**Garda.**

M. P. Rigo, pharmacien (*coll. phanér.*) à Torri del Benaco (lac de Garde).

**Gênes** (GENUA; GENOVA), *Ligurie*.

MM. F. Delpino, prof. de bot. à l'Univ., dir. du Jard. bot.

J. Bucco, jardin, en chef du Jard. bot.

Dr Antoine Piccone, prof. au Lycée (*cryptogamiste*).

**Licata**, *Sicile*.

M. Vito Beltrani.

**Lucques** (LUCCA), *Toscane*.

M. Dr C. Bicchi, prof. au Lycée et dir. du Jard. bot.

**Mantoue** (MANTOVA, MANTUA).

MM. Comte Ant. Magnaguti-Rondinini.

Ant. Manganotti, prof. au Lycée.

**Messine**, *Sicile*.

M. A. Borzí, prof. à l'Univ. (*édit. de la Flora forestale italiana*).

**Milan** (MEDIOLANUM; MILANO; en all. MAILAND), *Lombardie*.

MM. Fr. Ardissoni, prof. de bot. à l'Ec. roy. sup. d'agric., dir. du Jard. bot. de Brera (Hort. Braidensis).

G. Pecorara, jard. en chef du Jard. bot.

Ferdinand Sordelli, adjoint au Musée civique (*paléontologue*).

Gaetano Cantoni, prof., dir. de la station agr.

**Modène** (MODENA, MUTINA), *Emilie*.

MM. Dr Joseph Gibelli, prof. de bot. à l'Univ. et dir. du Jardin bot.

J. Pirotta, insp. du Jardin bot.

**Monza**, près de Milan, *Lombardie*.

M. le comte Vittore Trevisan di S. Leon (*cryptogam., sp. Filicum et Lichenum*).

**Naples** (NEAPOLIS, NAPOLI), *Campanie*.

MM. Baron Vincent Cesati, prof. à l'Univ. et direct. du Jardin bot.

Dr J. A. Pasquale, prof., adj. au Jard. bot., via Crocelle a San Gennaro, 74.



MM. Dr Caj. Licopoli, adj. au Jard. bot.

Alfred Dehnhardt, inspect.-adj. du Jard. bot.

Dr Antoine Della Valle, prof. d'hist. natur. au gymnase Prince Humbert.

Jos. Camille Giordano, prof. à l'Institut techn. au Parsio (*bryologue*).

Dr Vincent Tenore, prof. à l'Institut zooïatrique.

Dr Horace Comes, prof. d'hist. natur. à l'Institut technol.

Dr Franç. Balsamo, docent libre.

Baron Valiante (*algologue*).

Dr G. Berthold, assist. bot. à la station zoologique.

### **Oldenico**, près Verceil, *Piémont*.

M. Alexis Malinverni, ingénieur (*Isoetes*).

### **Padoue** (PADOVA, PATAVIUM).

MM. Dr. P. A. Saccardo, chargé des cours de bot. à l'Univ. et réd. de la *Michelia* (*Mycotheca veneta*).

Al. Vido, assistant au Jardin botanique.

G. Pigal, jard. en chef du Jard. bot.

E. Verson, prof., dir. de la station séricicole.

### **Palerme** (PANORMUS, PALERMO), *Sicile*.

#### *Université :*

MM. Dr Commandeur Augustin Todaro, sénateur du roy., prof. ord. de bot., via Cintorinari, 7.

Dr Michelango Console, prof. adj., via Stobile, 281.

Dr Francesco P. C. Siragusa, docent libre de bot. (*physiol. vég.*).

Dr Giuseppe Inzenga, prof. ord. d'agronomie (*mycologue*).

Dr A. Ogliastro Todaro, vice-dir. du labor. de chimie (chimie agr. et pharm.).

Dr V. Cernello, adj. à la chaire de matière médicale (bot. méd.).

#### *Jardin royal de botanique :*

MM. Dr A. Todaro, directeur.

Dr M. A. Console, adj.

Michel Lojacono, adj. prov.

N. Citarda, jard. en chef.

#### *Académie royale des sciences :*

S. E. le Prince de Galati Spuchus, président,

MM. Prof. G. Bozzo, secrétaire-général.

Dr A. Todaro, dir. de la section des sciences physiq. et nat.

*Botanistes :*

MM. le Père Libassi, prof. de bot. au séminaire.

Dr Gelarda, prof. de bot. à l'Institut technique.

Dr Diblassi, prof. de bot. au lycée royal.

Dr Macagno, dir. de la station agronomique.

Dr F. Alfonso Spagna, prof. ord. d'agronomie à l'Institut technique. (*bot. agric. et hort.*).

Dr Antonio Todaro, avocat (*Collections et bibliogr. bot.*).

Dr Giacomo Pinciton Marott, Via Macqueda, 112.

**Parme** (PARMA), *Emilie*.

MM. J. Passerini, prof. à l'Univ., direct. du Jardin bot.

N. Ceccoti, jard. en chef du Jard. bot.

**Pavie** (TICINUM, PAVIA), *Lombardie*.

MM. Santo Garovaglio, prof. à l'Univ., dir. du Jard. bot.

Dr Achille Cattaneo, attaché au cabinet cryptogamique.

Dr Romuald Pirotta, " " "

Dr O. Penzig, " " "

J. Traverso, jard. en chef du Jard. bot.

**Pérouse** (PERUGIA), *Umbrie*.

MM. Al. Bruschi, prof. à l'Univ. libre et dir. du Jard. bot.

Al. Morettini, jardin. en chef du Jard. bot.

**Perrero di Pinerolo**, *Piémont*.

M. Dr Ed. Rostan (*bot. des Alpes piémont. ; vente et échanges*).

**Pesaro**, *Marches*.

M. L. Guidi, prof., dir. de la station agron.

**Pise** (PISA), *Toscane*.

MM. T. Caruel, prof. à l'Univ., dir. du Jard. bot. et du *Nuovo Giornale Botanico Italiano*.

Ant. Mori, aide au Jard. bot., prof. de bot. à l'école d'agronomie.

Ferd. Cazzuola, conserv. du Jard. bot.

A. Garbocci, cons. des collect. bot.

J. Nencioni, jard. en chef du Jard. bot.

H. Cristofani, dessinateur.

F. Sestini, prof. de chimie agricole à l'Univ.

**Portici**, près de Naples, *Campanie*.

MM. Dr Hector Celi, dir. et prof. d'agriculture.

Dr Horace Comes, chargé de la bot. à l'école sup. d'agric. et dir. du Jard. bot.



MM. Dr T. Simonetti, assist. au Jard. bot.

Dr J. Ant. Pasquale, prof. d'arbor. et d'horticulture.

Dr M. Carlucci, assist. au Jard. bot.

**Ruvo di Puglia**, *prov. Napolitaine.*

M. Antoine Jatta (*lichénologue*).

**San Remo**, *Porto Maurizio.*

M. Panizzi.

**Sienne** (SENA, SIENA), *Toscane.*

MM. Att. Tassi, prof. à l'Univ., dir. du Jard. bot.

Tassi fils, assist. au Jard. bot.

J. Masini, jard. en chef.

**Sassari**, *Sardaigne.*

MM. Prof. Luigi Macchiati, dir. du Laboratoire cryptogamique.

Carlo Piccardi, assist. au Jard. bot.

**Teramo**, *Abruzzes.*

M. Dr Fréd. d'Amato, prof. à l'Institut technique.

**Turin** (TURINUM, AUGUSTA TAURINORUM, TORINO), *Piémont.*

MM. . . . . , prof. de bot. à l'Univ., dir. du Jard. bot.

J. Gibello, prof., assist. au Jard. bot.

Dr F. Bruno, assist. au Jard. bot.

**Udine**, *Vénétie.*

MM. Nallino, prof., dir. de la station agron.

Dr J. Pirona.

**Urbino**, *Marches.*

M. Dr Federici.

**Varallo**, *Piémont.*

M. l'abbé Ant. Carestia (*cryptogamiste*).

**Venise** (VENETIAE, VENEZIA; VENEDIG en all.), *Vénétie.*

M. Edouard Guillion Mangilli, prés. de la Soc. d'hort.

**Vercell** (VERCELLI), *Piémont.*

M. le Comte Charles Mella-Arborio.

**Vérone** (VERONA), *Vénétie.*

MM. Augustin Goiran, prof. de physique au Lycée.

Dr Manganotti, secrétaire de l'Académie.

**Voltri**, près de Gênes.

M. Fr. Baglietto (*lichénologue*).

---

## GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG.

---

### **Luxembourg** (LÜTZEBURG).

MM. Dr Aschman, président de la Soc. bot. du Grand-Duché, rue de l'Arsenal, 6.

J. P. J. Koltz, secrétaire, à Pfaffenthalf.

---

## ROYAUME DES PAYS-BAS (BATAVIA, NÉERLANDE).

---

### **Amsterdam** (AMSTELODAMUM).

#### *Université :*

MM. Dr C. A. J. A. Oudemans, prof. de bot., dir. du Jard. bot.

Dr Hugo de Vries, prof. extr. de physiol. végétale.

J. C. Groenewegen, jard. en chef du Jard. bot.

#### *Académie royale des sciences :*

MM. Dr C. A. J. A. Oudemans, secrétaire-général.

Dr W. F. R. Suringar.

Dr N. W. P. Rauwenhoff.

Dr C. M. van de Sande Lacoste.

Dr Hugo de Vries.

Dr M. Treub.

#### *Botanistes :*

MM. Dr C. M. van de Sande Lacoste (*bryologue*).

Dr J. C. Costerus, prof. à l'école moyenne.

### **Apeldoorn**, *Gueldre*.

Dr W. Burck, prof. à l'école moyenne, édit. du *Repertorium botanicum*.

### **Dortrecht**, *Hollande mérid.*

M. Dr J. G. Boerlage, prof. à l'école moyenne.



**Groningue** (GRONINGEN).

MM. Dr P. De Boer, prof. à l'Univ., dir. du Jard. bot.  
Th. Valetton, assist. au labor. de bot.  
A. Fiet, jard. en chef du Jard. bot.

**Haarlem.**

MM. F. W. van Eeden, dir. du Musée colon. des possess. néerl.  
Dr. E. C. Ekama, biblioth. de la Soc. Teylerienne.  
Dr P. W. Korthals.  
Dr Bohnensieg, éditeur du *Repertorium botanicum*.

**Leiden** (LUGDUNUM BATAVORUM).

MM. Dr W. F. R. Suringar, prof. à l'Univ., dir. du Jard. bot. et de  
l'Herbier de l'État,  
Dr M. Treub, assist. au labor. de bot., à Voorschoten (*coll. du*  
*Dr Just*).  
H. Witte, jard. en chef du Jard. bot., réd. de la *Sieboldia*.  
J. A. Smeets, assist. à l'Herbier de l'État.

**Nimègue** (NOVIOMAGUM, NIJMEGEN).

M. Th. H. A. J. Abeleven, secrét. de la Soc. bot. néerland.

**Renkum**, près Arnheim, *Gueldre*.

M. Dr L. H. Buse.

**Utrecht** (ULTRAJECTUM, TRAJECTUM AD RHENUM).

MM. Dr N. W. P. Rauwenhoff, prof. de bot. à l'Univ., dir. du  
Jard. bot.  
Dr U. F. Jonkman, assist. au laboratoire de botanique.  
Dr J. W. Moll, prof. à l'école moyenne.  
G. Van den Brinck, jard. en chef du Jard. bot.

**Wageningen**, *Gueldre*.

MM. Dr Ad. Mayer, prof. à l'Institut agron. sup.  
Dr M. W. Beyerinck, " " (*Galles*).

---

## ROYAUME DE PORTUGAL (LUSITANIA).

---

### **Lisbonne** (OLYSSIPPO; LISBOA en port.).

MM. João de Andrade Corvo, prof. de bot. et dir. du Jard. bot. à l'École polytechn.

Comte de Ficalho, suppléant.

J. Daveau, jard. en chef du Jardin botanique.

J. M. Latino Coelho, secrét.-gén. de l'Acad. roy. des sciences.

Estacio da Veiga, rue du Sacramento, 28.

Antonio Augusto de Aguiar, à l'Acad. roy. des scienc. (*viticulture*).

D. Luiz de Mello Breyner, dir. du Jardin du Roi (Ajuda).

Bernardino Barros Gomes, ingénieur des forêts (*coll. de pl. forest.*).

### **Coïmbre** (CONIMBRICA; COÏMBRA en port.).

MM. Dr J. A. Henriques, prof. de bot. et direct. du Jard. bot.

Dr Bernardino Machado Guimarães, suppl. du prof. de bot.

A. Fr. Moller, insp. du Jard. bot. (*coll. bot.*).

### **Porto** (OPORTO).

MM. Dr Francisco de Salles Comes Carvoso, prof. et dir. du Jard. bot.

Joaquim Casimiro Barbosa, premier officier et jardinier du Jardin.

Jose Duarte de Oliveira junior, dir. du *Journal d'hort. prat.*

Le B<sup>on</sup> de Castello de Paiva, à l'Académie polytechn., ancien dir. du Jard. bot.

Augusto Luzo da Silva (*cryptog. vascul.*).

Manoel d'Albuquerque de Mello Pereira Caceres (*coll. bot.*).

E. Schmitz, ingénieur de mines (*coll. bot., échanges*).

---

## PRINCIPAUTÉ DE ROUMANIE (ROMANIA).

---

### **Bucharest** (BUCARESTA, BUCAREST; BUCURESCI, en roum.), *Valachie.*

MM. Dr Brandza, prof. de bot. à l'Univ., dir. du Jard. bot.

André Gotteland, jard. en chef du Jard. bot.

### **Jassy** (YASSY), *Moldavie.*

M. Dr A. Fêtu, prof. de bot. à l'Univ., dir. du Jard. bot.

---



## EMPIRE DE RUSSIE (ROSSIA, SARMATIA).

---

### **St. Pétersbourg** (PETROPOLIS, SANCT-PETERBURG).

#### *Jardin impérial de botanique :*

MM. Dr Ed. de Regel, directeur, réd. du *Gartenflora*.

C. J. de Maximowicz, botanicus primarius, herbarii praefectus.

Dr F. de Herder, bibliothécaire.

Dr Alex. F. Batalin, botanicus primarius musei praefectus (*coll. du Dr Just*).

Wuikler, conservateur.

E. Ender, jardinier en chef.

H. Höltzer, jardinier en chef.

#### *Université :*

MM. André Békétoff, prof. de bot., recteur de l'Université, dir. du Jard. bot. (*morphol. et phytogr.*).

A. Famintzin, prof. de bot. (*anat. et physiol.*), membre de l'Acad.

Christophe Gobi, conserv. de l'Herbier, privat docent (*Algues*).

P. J. Krutizki, aide-naturaliste.

B. Kauffert, jardin. du Jard. bot.

#### *Académie impériale des sciences :*

MM. de Veselofsky, secrétaire-général.

C. J. de Maximowicz, membre, dir. du Musée et de l'Herbier.

E. R. de Trautvetter, membre corresp.

A. Fimintzin, membre.

C. E. Mercklin, membre corresp.

C. Meinshausen, conserv. des herbiers.

#### *Académie impériale de médecine :*

M. J. Borodin, prof. de botanique.

#### *Institut agronomique :*

MM. J. Borodin, prof. de bot.

J. Babikoff, aide-naturaliste.

#### *Musée impérial d'agriculture :*

MM. N. de Solsky, directeur.

N. L. Karasevicz, vice-directeur.

S. J. Kuleschow, conservateur.

*Société des naturalistes. Section botanique.*

MM. prof. A. Békétoff, président.

J. Borodin, secrétaire.

Dr. M. Woronin, membre.

Ch. Gernet, membre (*Anatomie des plantes*).

N. Sredinsky, membre (*Flore du Caucase*).

S. Smirnoff, membre (*Flore de l'Asie centr.*).

*Société impériale d'horticulture:*

S. A. de Greig, président.

MM. E. de Regel, vice-président.

E. P. de Wolkenstein, secrétaire.

*Institut des mines:*

M. A. Batalin, prof. de bot.

*Institut technologique:*

M. A. Grigorieff, prof. de bot.

*École de commerce:*

M. G. Selheim, prof. de sciences nat.

*Jardins de la Cour:*

MM. Katzer, inspect. des Jardins de la Cour à Pawlousk, près St-Pétersbourg.

Muller, H. C. Sparmann, Freundlich, Sohrt, jard. de la Cour, à Tsarskoe-Selo, près St-Pétersbourg.

**Abo, Finlande.**

M. Fréd. Elfving (*algologue*).

**Czenstochowo, Pologne.**

M. Karo, pharmacien.

**Dorpat (DOERPT), Livonie.**

MM. A. de Bunge, prof. émér. de bot.

Dr Edmond Russow, prof. ord. de bot. à l'Univ., dir. du Jard. bot.

Jul. Schröder, assist. au labor. de l'Univ.

H. C. Bartelsen, jard. en chef du Jard. bot.

Dr Fr. baron Ungern-Sternberg.

**Ekaterinbourg, gouv. de Perm.**

M. O. Clerc, secrét. de la Soc. des natur. (*Flore du gouv. de Perm*).

**Elisawetgrad, Cherson.**

M. E. de Lindemann (*Fl. de la Nouvelle-Russie*).



**Helsingfors, Finlande.**

MM. Lindberg, dir. du Jard. bot.

Magnus Brenner, professeur.

K. H. Bockström, jard. en chef.

**Illiinsk, près Moscou.**

M. J. Voigt, jardinier de la Cour.

**Jaroslawn.**

M. Andr. Petrowsky, présid. de la Soc. des natur.

**Kazan, gouv. de Kazan.**

MM. Dr N. Lewakowsky, prof. de bot. à l'Univ., dir. du Musée botanique.

N. W. Sorokin, prof. de bot. à l'Univ., dir. du Jard. bot.

Jul. Schell, assistant.

Ch. Plagge, jard. en chef du Jard. bot.

**Kharkoff ou Kharkow.**

MM. A. Pitra, prof. de bot. à l'Univ., dir. du Jard. bot.

Dr L. Cienkowski, prof. de bot. à l'Univ.

L. Reinhardt, conserv. des collect. bot.

Staats, jardinier en chef du Jard. bot.

**Kiew (KIEFF).**

MM. Dr J. Schmalhausen, prof. de bot. à l'Univ. et dir. du Jard. bot.

J. Baranetzky, prof. de physiol. vég. à l'Univ.

G. Schnée, jard. en chef du Jard. bot.

Staudigel, jard. de la Cour.

**Livadia, Crimée.**

M. Lang, jardinier de la Cour (Hofgaertner).

**Moscou (MOSKAU, MOSKWA, MOSCA).**

MM. Dr J. Goroshankin, dir. du Jard. bot.

M. Wobst, inspecteur du Jard. bot.

D. Anutsin, secrét. de la Soc. imp. russe d'acclim.

S. Excel. le Conseil. int. Alex. Fischer de Waldheim, présid. de la Soc. imp. des Naturalistes.

S. Excel. le Conseiller d'Etat Dr C. Renard, vice-présid. de la Société imp. des Naturalistes, Miloutinski Péréoulouk, maison Askarkhanoff.

Dim. Alex. Koscheonikoff, memb. de la Soc. imp. des Naturalistes.

Pier. Fél. Maïévsky, " " "

Victor Dim. Méschaïev, " " "

MM. C. Timiriazeff, prof. de bot. à l'Acad. imp. d'agric. de Petrovsky-Razoumovsky, près de Moscou.

R. Schroeder, jard. en chef à Petrowsky.

Ahscharumow, présid. de l'École de la Soc. d'hort. de Studenez, près Moscou.

Popandopulo, secrétaire de la Soc. d'hort.

M<sup>me</sup> Olga Fedchenko (*Flore de l'Asie centrale*).

**Mustiala**, *Finlande*.

M. Dr P. A. Karsten (*mycologue*).

**Nikita**, près Yalta, *Crimée*.

MM. N. Zabel, dir. du Jard. et de l'École de viticult. à Magaratsch.

Claussen, jard. en chef de l'École de viticulture.

A. Salomon, chimiste, prof. de viticulture.

**Nouvelle-Alexandrie** (NOVAÏA-ALEXANDRYA), *gouv. de Lublin*.

MM. L. Scrobichewsky, prof. de bot. à l'Inst. agron.

Dr F. Berdau, prof. à l'Inst. agron.

**Odessa**, *Cherson*.

MM. Dr J. J. Walz, prof., dir. du Jard. bot.

Dr A. Wolkoff, prof. de bot.

L. Rischawi, conserv. à l'Univ.

R. Rudolph, jard. en chef du Jard. bot.

Dr O. Blau, consul général de l'empire d'Allemagne (*Fl. de Bosnie*).

**Riga**, *Livonie*.

MM. Dr R. Reinh. Wolff, prof. à l'école polytechn. (*mycologue*).

Dr Buhse, présid. de la Soc. d'hort. (*plantes de Perse*).

Dr Carl Friedrich (*Lichens*).

**Sarepta**, *gouv. de Saratow*.

M. Becker (*collecteur de plantes*).

**Sebastopol**, *Crimée*.

M. Ant. Nedzelsky, spécialiste du gouvernement pour viticulture.

**Tiflis**, *Géorgie*.

MM. G. Radde, dir. du Musée du Caucase.

W. Scharrer, dir. du Jard. d'acclim.

Jegorow, jardinier de la Cour.

**Varsovie** (WARSZAWA, WARSCHAÛ).

MM. Dr A. Fischer de Waldheim, prof. d'anat. et de phys. bot. à l'Univ., dir. du Jard. bot.

J. Alexandrowicz, anc. prof. à l'Univ.

H. Cybulski, jard. en chef du Jard. bot.

Dr Léon Nowakowsky, jard. bot. (*mycologue*).



## SERBIE (SERVIE).

---

### **Belgrade.**

M. Dr Jos. Pancic, prof. de bot. à l'Univ.

### **Nyssa**, près de Belgrade.

M. Dr Sava Petrovic, médecin militaire.

### **Pozarevatz.**

M. Szavits, prof. à l'école forest. et agron.

---

## ROYAUME DE SUÈDE ET NORWÈGE. (SCANDINAVIE).

---

### SUÈDE (SVERIGE, SCHWEDEN, SUECIA).

#### **Stockholm** (HOLMIA), *Sverige*.

##### *Académie royale des sciences :*

MM. Dr J. E. Areschoug, prof. émer. de l'Univ. d'Upsal.

Dr N. J. Andersson, professeur,

Dr V. B. Wittrock, professeur.

##### *Muséum d'histoire naturelle de l'Etat (Naturhistoriska riksmuseum):*

MM. V. Br. Wittrock, prof., dir. des herbiers.

C. J. Nyman, conserv. de l'Herbier, Brunkebergs torg, 2.

Dr Hj. Mosén, conserv. des collect. brésiliennes.

##### *Académie royale d'agriculture :*

MM. Dr J. Arrhenius, prof., secrétaire.

Dr Jac. Eriksson, botaniste au champ expérimental, lect. adj.  
de bot. à l'Ecole sup. de l'Etat, co-rédact. du *Svenska*  
*Trädgårdsföreningens Tidskrift*.

E. Lindgren, chef du Jardin, réd. du *Tidning för Trädgårdsodlare*.

*Jardin royal d'Haga :*

M. G. Eriksson, directeur du Jardin.

*Société suédoise d'horticulture :*

M. A. Pihl, chef du Jardin et de l'Ecole, co-réd. du *Svenska-Trädgårdsföreningens Tidskrift*.

*Botanistes :*

MM. Dr S. A. Almquist (*Lichens*).

T. O. B. N. Krok, lect. adj. de l'Ecole inf. de l'Etat, St-Paulsgatan, 12 (*Valérianées*).

Dr N. G. W. Lagerstedt, lect. adj. de l'Ecole inf. de l'Etat, Sibyllegatan, 20 (*Diatomées*).

Dr A. G. Nathorst, géologue au bureau géolog. (*pl. fossiles*).

K. F. Thedenius, lect. de bot. à l'Ecole sup. de l'Etat.

M. F. Lundell, cand. phil.

**Arboga**, *Nerike*.

M. Dr J. E. E. Aerling, lect. adj. de bot. à l'Ecole inf. de l'Etat (*Linneana*).

**Calmar**, *Småland*.

M. Dr K. J. Lönnroth, lect. de bot. à l'Ecole sup. de l'Etat.

**Carlskrona**, *Blekinge*.

M. Dr C. A. Gosselman, lect. de bot. à l'Ecole sup. de l'Etat.

**Carlstad**, *Wernmland*.

M. Dr L. A. Larsson, lect. de bot. à l'Ecole sup. de l'Etat.

**Christianstad**, *Skåne*.

M. Dr L. Wahlstedt, lect. de bot. à l'Ecole sup. de l'Etat (*Characées*).  
réd. du *Skånska Trädgårdsföreningens Tidskrift*.

**Fahlun**, *Dalarne*.

M. Dr P. G. Theorin, lect. de bot. à l'Ecole sup. de l'Etat.

**Gefle**, *Gestrikland*.

M. Dr R. Hartman, lect. adj. de bot. à l'Ecole sup. de l'Etat (*bryolog.*).

**Göteborg**, *Westergotland*.

MM. Dr A. P. Winslow, lect. adj. de bot. à l'Ecole sup. de l'Etat.

C. Löwegren, dir. du Jard. de la Soc. d'hort.



*Société royale des sciences et belles-lettres :*

MM. Dr C. J. Lindeberg, lect. de bot. à l'Ecole sup. de l'Etat  
(*Hieracium*).

Dr R. Fries, médecin.

Dr J. A. Leffler.

**Helsingborg**, *Skåne*.

M. Dr P. W. Strandmark, lect. adj. de bot. à l'Ecole sup. de l'Etat.

**Hernösand**, *Ångermanland*.

M. Dr H. W. Arnell (*bryologue*).

**Jönköping**, *Småland*.

M. Dr J. E. Zetterstedt, lect. de bot. à l'Ecole sup. de l'Etat  
(*Lepigonum*).

**Linköping**, *Östergötland*.

M. Dr N. C. Kindberg, lect. de bot. à l'Ecole sup. de l'Etat.

**Lund** (LONDINUM GOTHORUM), *Skåne*.*Université :*

MM. Dr J. G. Agardh, prof. émer. de bot.

Dr F. W. C. Areschoug, prof. de bot., dir. du Jard. bot.

Dr S. Berggren, botanices docent.

C. F. O. Nordstedt, conserv. du Musée de bot., *red. du Botaniska*  
*Notiser (Desmidiées)*.

R. Christensen, jard. en chef du Jard. bot.

*Société royale physiographique :*

M. Dr J. G. Agardh, prof. de bot., secrétaire.

**Malmö**, *Skåne*.

M. Dr F. A. L. Grönvall, lect. de bot. à l'Ecole sup. de l'Etat.

**Norrköping**, *Östergötland*.

M. Dr J. Hulting, lect. adj. de bot. à l'Ecole sup. de l'Etat (*Lichens*).

**Örebro**, *Nerike*.

MM. Dr C. Hartman, lect. de bot. à l'Ecole sup. de l'Etat.

Dr P. Z. Hellbom, lect. adj. de bot. à l'Ecole sup. de l'Etat  
(*Lichens*).

**Piteå**, *Norrland*.

M. Dr Håkanson (*Salix*).

**Skara, Westergötland.**

M. Dr A. J. Sahlén, lect. de bot. à l'Ecole sup. de l'Etat.

**Sundsvall, Medelpad.**

MM. Collinder, lect. adj. à l'École sup. de l'État (*Muscinées*).

S. Axell, député à la 2<sup>e</sup> Chambre (*Physiologie*).

**Ulna, Upland.**

MM. Dr K. A. von Post, prof. de chimie agric. et de géolog.  
à l'Institut d'agric. (*pl. cultivées*).

**Umeå, Norrland.**

M. Dr C. P. Læstadius, lect. adj. de bot. à l'Ecole sup. de l'Etat.

**Upsal, Upland.**

*Université et Jardin botanique :*

MM. Dr Th. M. Fries, prof. de bot., dir. du Jard. bot.

Dr R. F. Kjellman, botan. à bord de la Wega (prof. Nordenkiöld).

Dr A. N. Lundström, botanices docent (*Salix*).

Dr N. P. Ahlberg, conserv. du Musée de botanique, lect. adj. de  
bot. à l'Ecole sup. de l'Etat.

K. F. Dusén, aide-botaniste au Jard. bot.

P. Pettersson, jard. en chef du Jard. bot.

*Société royale des sciences :*

MM. Dr P. T. Cleve, prof. de chimie à l'Univ. (*Diatomées*).

Dr R. H. Fristedt, prof. extr. de pharmacologie à l'Univ.

**Westermo, Södermanland.**

M. O. G. Blomberg (*Lichens*).

**Wexiö, Småland.**

MM. Dr N. J. Scheutz, lect. de bot. à l'Ecole sup. de l'Etat (*Rosae*).

Dr R. Ahlner, lect. adj. de bot. à l'Ecole sup. de l'Etat (*Ulvacées*).

**Wisby, Gotland.**

M. O. A. Westöö, lect. adj. de bot. à l'Ecole sup. de l'Etat.

## NORWÉGE.

**Christiania.**

MM. Dr F. C. Schübeler, dir. du Jard. bot.

A. Blytt, conserv. du Musée de bot.



MM. Moe, jard. en chef du Jard. bot.

Dr Fr. Kieer, médecin (*Mousses*).

N. Wille, Wesselsgade, 12 (*Algues d'eau douce*).

**Throndhjem.**

M. Dr C. Kindt, médecin (*Lichens*).

---

RÉPUBLIQUE SUISSE (HELVETIA, SCHWEIZ).

---

**Bâle** (BASILEA, BASEL en all.).

MM. Dr H. Vöchting, prof. de bot. à l'Univ. et dir. du Jard. bot.

W. Krieger, jard. en chef du Jard. bot.

Dr Christ, botaniste (*Roses*).

**Berne**, (BERN, en all.),

MM. Dr L. Fischer, prof. ord. de bot. à l'Univ., dir. du Jard. bot.

A. Severin, jard. en chef du Jard. bot.

Guthnick, pharmacien.

**Chaumont**, *Neuchâtel*.

M. Eugène Sire, instituteur.

**Coire**, (CURIA RHÆTORUM; CUERO en ital.; CHUR, en all.). *Grisons*.

MM. Brügger, professeur.

Dr Killias.

**Corcelles**, *près Neuchâtel*.

MM. Dr P. Morthier, mycologue, dir. de la *Soc. helv. pour l'échange des plantes*.

Ch. Henri Godet (*Flore du Jura*).

B. Jacob.

**Couvet**, *Neuchâtel*.

M. Dr J. Lerch.

**Diemerswyl**, près de Berne.

M. Charles Leutwein (*Campanula Leutweini* Heldr.).

**Genève** (GENEVA ; GENÈVE, en all.).

MM. Alph. de Candolle, associé étranger de l'Institut de France, Cour St-Pierre, 3.

Casimir de Candolle, rue Massot.

Thury, professeur de botanique à l'Université.

Edmond Boissier, rue de l'Hôtel-de-Ville, 4 et à Valleyres, près Orbe (*Vaud*).

Daniel Rapin, route de Carouge.

Jean Müller (*d'Argovie*), prof. à l'Univ., conserv. des herbiers de de Candolle et de Delessert, directeur du Jardin botanique.

Bernett, conserv. de l'herbier Boissier.

W. Nitzschner, jard. en chef du Jard. bot.

Dr J. E. Duby, ancien pasteur, bryologue et mycologue, rue de l'Evêché, 5 (ou à Gachet, *Vaud*).

Marc Micheli, propriétaire au Crest-Jussy, près Genève.

Alfred Deséglise, botaniste, rue Thalberg, 4 (*Roses*).

Dr Louis Bouvier, à Lancy (*Fl. de la Suisse et de la Savoie*).

Guinet, 56 route de Carouge, à Plaimpolais, près de Genève.

Henri Romieux.

A. Schmidely.

Brun, prof. de matière médicale (*Cryptogames*).

**Gossau**, près de Zurich.

M. Dr Hegetschweiler.

**Lausanne**, *Vaud*.

MM. Favrat, professeur.

Schnetzler, professeur de botanique.

Melle Rosine Masson.

**Neuchâtel**.

MM. Fritz Tripet, instituteur.

Ch. Godet, bibliothécaire.

**Neuveville** (NEUENSTADT), Berne.

M. V. Gibollet.

**Rolle**, *Vaud*.

M. L. Leresche,



**St.-Gall.**

M. Dr B. Wartmann.

**Sitten** ou **Sion**, *Valais*.

M. Wolf, professeur.

**Soleure** (SOLOTHURN en all.).

M. J. Probst, jard. en chef du Jard. bot.

**Valleyres-sur-Rances**, *Vaud*.

M. William Barbey (*Herbier Reuter*, etc.).

**Vevey**, *Vaud*.

MM. Emile Burnat, propriétaire à Nant-sur-Vevey.  
Gremli, conserv. de l'herbier Burnat.

**Zermath**, *Valais*.

M. Etienne Biner, collecteur.

**Zug**.

M. S. Bamberger, pharmacien.

**Zurich** (TURICUM).

MM. Dr O. Heer, prof. ord. de bot. à l'Univ. et dir. du Jard. bot.

Dr C. Cramer, prof. de bot. au Polytechnicum, priv. docent à l'Univ.

Dr Arnold Dodel-Port, privat docent à l'Univ. et à l'Éc. polytechn.

Dr G. Winter, priv. docent à l'Univ., réd. de la *Hedwigia*, à Hottingen, près de Zurich.

H. Berge, privat docent à l'Éc. polytechn.

Jacob Jaeggi, conserv. des herb. à l'Univ.

Ed. Ortgies, inspecteur du Jard. bot.

H. Muller (*de Thurgovie*), collab. du Dr Just.

M<sup>me</sup> Caroline Dodel-Port (*Iconographie bot.*).

---

## AFRIQUE.

---

### ÉGYPTE (ÆGYPTUS).

#### **Le Caire.**

MM. Castinel-Bey, dir. du Jardin bot. de l'Hôpital.

Dr C. Gaillardot, dir. de l'École de médecine.

Dr. George Schweinfurth, anc. voyag. en Afrique.

#### **Alexandrie.**

MM. Letourneux, juge.

Planta.

---

## COLONIES FRANÇAISES.

### ALGÉRIE (MAURITANIA).

#### **Alger.**

MM. Dr Paul Marès, prof. d'hist. nat. à l'École de médecine.

A. Battandier, prof. à l'Ecole de médecine et pharmacien en chef  
à l'hôp. de Mustapha (*fl. d'Algérie, mycologie*).

Dr Louis Trabut, chargé du cours d'hist. natur. à l'Ecole de  
médecine et méd. adj. à l'hôp. civil, rue de la Liberté, 19,  
à l'Agha, Mustapha.

Ch. Rivière, dir. du Jard. d'accl. du Hamma.

#### **Arzew, prov. d'Oran.**

M. Alfred Panisset, docteur en médecine.

#### **Constantine.**

M. Dr Reboud, médecin-major de 1<sup>re</sup> classe, au 3<sup>e</sup> régiment de  
tirailleurs.

#### **Oran.**

MM. A. Papier, conservateur du Musée.

Pomel, sénateur.



**Sidi-Bel-Abbès, Oran.**

M. Dr Warion, médecin.

## ILE DE LA RÉUNION.

**St-Denis.**

MM. Richard, dir. du Jard. bot.

Jacob de Cordemoy.

## GABON.

M. Herm. Soyaux, botaniste.

## COLONIES ANGLAISES.

## CAP-DE-BONNE-ESPÉRANCE (C. B. S.).

**Cape-Town.**

MM. Mac Gibbon, jard. en chef du Jard. bot.

M. Johnson, superintendant des serres au Jard. bot.

Dr John Shaw, prof. au collège Sud-Africain (*cryptogamiste*).

Harry Bolus, F. L. S.

**Graaf Reinet.**

M. J. H. Mac Lea, jard. en chef du Jard. bot.

**Graham's-Town.**

M. Ed. Tidmarsh, jard. en chef du Jard. bot.

**Lovedale, près Alice.**

Rév. John Buchanan (*Fougères*).

**Port-Elizabeth.**

M. Wilson, jard. en chef du parc.

**Somerset East.**

M. P. Mac Owan, prof. à la faculté des sc. biol. du Gill College.

## ILE MAURICE.

**Port-Louis.**

M. J. Horne, dir. du Jard. bot.

## NATAL.

### **D'Urban.**

M. J. Sanderson.

### **Inanda, près de Verulam.**

M. J. W. Wood (*Fougères*).

### **Port-Natal.**

M. Keit, dir. du Jard. bot.

---

## COLONIES ESPAGNOLES.

### CANARIES (INSULAE FORTUNATAE).

#### **Orotava.**

MM. Wildpret, dir. du Jard. d'acclimatation.

Dr H. Hillebrand.

#### **Ténériffe.**

MM. Dr V. Perez, à Laguna.

Ramon Masferrer, médecin militaire à Santã-Cruz.

---

## COLONIES PORTUGAISES.

### CONGO.

#### **Landana.**

Le P. Duparquet, superintend. de la mission française.

---



# AMÉRIQUE SEPTENTRIONALE.

---

## ÉTATS-UNIS (UNITED STATES).

### DISTRICT OF COLUMBIA.

#### **Washington.**

MM. Spencer Fullerton Baird, secretary of the Smithsonian Institution.

Dr J. S. Billings (*Champignons*).

Prof. J. W. Chickering Jr, Deaf Mute College (*pl. Colomb. et Appalach.*).

Dr Josiah Curtis (*Microscop.*).

Prof. F. V. Hayden (*pl. du Missouri sup.*).

Dr W. J. Hoffman, 509.7 th. St. N. W.

Rudolph Oldberg, German National Bank (*Mousses*).

Wm. Saunders, Dept. of Agric. (*pl. cultiv.*).

W. H. Seaman, Dep. of Agric. (*Cryptogames*).

W. R. Smith, U. S. Bot. Garden.

Thomas Taylor (*Pathologie*).

Dr Geo. Vasey, botanist of the Dept. Agric. (*Graminées, Cypéracées*).

### ALABAMA.

#### **Mobile.**

M. Charles Mohr, Box 1277 (*Mousses*).

#### **Tuscaloosa.**

Miss Julia S. Tutwiler (*Fougères*).

### ARKANSAS.

#### **Fayetteville.**

MM. F. L. Harvey, professeur (*Composées, Graminées, Fougères*).

John Tillman (*Graminées*).

## CALIFORNIA.

**San Francisco.**

MM. Prof. Wm. Ashburner (*Diatomacées*).

E. Brooks (*Fougères*).

Henry G. Hanks (*Diatomacées*).

Henry C. Hyde (*Diatomacées*).

C. Kinne Mason (*Diatomacées*).

Dr A. Kellogg, Box 2247.

Dr Herman Beer, professeur.

**Berkeley.**

M. Dr A. Mead Edwards (*Diatomacées*).

**Centreville.**

M. Dr Lorenzo G. Yates.

**Haywood.**

M. Dr J. G. Cooper (*Arbres*).

**Pratoille.**

Mstrss. R. M. Austin (*Darlingtonia*).

**Santa Barbara.**

MM. A. P. Bartlett, Bartlett Canon (*Fougères*).

R. F. Bingham (*Algues*).

Elwood Cooper (*Fougères*).

L. M. Dimmick (*Algues*).

Miss Helen Lennebacker (*Algues*).

**Santa Cruz.**

M. Dr C. L. Anderson (*Algues marines, pl. Californ.*).

**San Diego.**

M. D. Cleveland (*Fougères et Algues marines*).

**Vallejo.**

M. Joseph W. Congdon (*Phanérog., Fougères*).

## CAROLINE DU NORD.

**Statesville.**

M. M. E. Hyams.



## COLORADO.

**Canon City.**

M. Townsend S. Brandegee (*Fougères, Mousses des Mont. Roch.*).

## CONNECTICUT.

**Litchfield.**

M. Dr T. F. Allen (*Pl. médecin. et Characées*) (De juillet en août).

**New Haven.**

MM. Wm. H. Brewer, prof. (*pl. Californ.*).

Herbert M. Denslow, 47 East Street (*Orchidées*).

Daniel C. Eaton, prof. de bot. au Yale College (*Alg. mar., Foug., Mousses*).

**Norfolk.**

M. Edward M. Shepard (*Cryptogames*).

**Plainville.**

M. James N. Bishop.

**West Cornwall.**

M. Dr Franklin W. Hall (*Mousses, Algues, Lichens*).

**Wethersfield.**

M. Charles Wright (*Pl. de Cuba, du Texas et Nouv. Mexiq.*).

## DELAWARE.

**Wilmington.**

MM. Wm. M. Canby, 1101, Delaware Ave.

Christian Febiger (*Alg. microsc., Diatomacées*).

Edward Tatnall (*Fougères*).

## FLORIDA.

**Apalachicola.**

M. Dr A. W. Chapman (*pl. du sud des E. U.*).

**Jacksonville.**

M. A. H. Curtiss (*pl. du Sud*).

Mrs. F. A. Curtiss (*Algues*).

**New Smyrna.**

M. S. A. Briggs (*Alg., Diatom. et Desmid.*).

**Ste Augustine.**

Miss Mary C. Reynolds.

**GEORGIA.****Augusta.**

M. P. J. Berckmans (*pl. cultiv.*).

**ILLINOIS.****Athens.**

M. Elihu Hall, botaniste et voy. coll. (*Gram., Mouss., Lich.*).

**Canton.**

M. John Wolf (*pl. fossiles*).

**Chicago.**

MM. E. E. Atwater (*Fougères*).

H. F. Atwood, 160, Lasalle St. (*Diatomacées*).

H. H. Babcock, 11, Eigteenth. Str.

Chas. S. Fellows, 38, Throop St. (*Diatomacées*).

Dr E. M. Hale (*pl. médic.*).

Isaac A. Pool, 829, Washington St. (*pl. cult.*).

**Fountaindale.**

M. S. Bebb (*Salix, Quercus*).

**Galesburg.**

Mrs. J. V. Standish (*pl. cult.*).

**Geneseo.**

M. Chas. F. Ford (*Aster, Solidago, Orchidées*).

**Manchester.**

M. John C. Andras (*pl. marines*).

**Oquawka.**

M. Harry N. Patterson (*pl. phanérog.*).

**Peoria.**

M. Dr Frédéric Brendel (*pl. ligneuses*).



**Urbana.**

MM. T. J. Burrill, prof. (*Champig. et Microscop.*).

H. S. Reynolds (*pl. de l'Illinois et Arkansas*).

**INDIANA (IND.).****Hanover.**

M. John M. Coulter, prof., réd. de la *Botanical Gazette*.

**Hope.**

M. Rév. F. R. Holland (*pl. de la Jamaïque*).

**Indianapolis.**

M. Dr W. Webster-Butterfield, Lyc. Nat. Hist. (*Phanérog. et Phytotomie*).

**Irvington.**

M. David S. Jordan, professeur (*Algues marines*).

Mrs. Susan Bowen Jordan (*Algues marines*).

**La Fayette.**

Rev. John Husky, à Purdie University (*Fougères*).

**Logansport.**

M. M. S. Coulter, édit. de la *Botanical Gazette* (*Arbres*), Box 1077.

**Madison.**

M. C. R. Barnes.

**New Albany.**

M. C. C. Haskins (*Fougères*).

**Newport.**

M. Wm. Gibson (*pl. fossiles*).

**IOWA (IA).****Ames.**

M. C. E. Bessey, prof. Iowa Agric. Coll. (*Physiol. et Champign.*).

**Creston.**

M. Dr T. L. Andrews (*pl. Californ.*)

**Davenport.**

M. Dr C. C. Parry (*pl. des Mont. Roch.*).

**Grinnell.**

M. E. Marcus Jones (*vente de pl. d'Iowa*).

**Keokuk.**

M. Dr G. E. Ehringer (*Microscopie*).

## KANSAS.

**Arkansas City.**

M. James Wilson (*Fougères*).

**Ellis.**

M. Dr Louis Watson (*vente de pl.*).

## KENTUCKY.

**Louisville.**

M. John Williamson, 63 Market Str. (*Fougères*).

## LOUISIANA.

**Baton Rouge.**

MM. A. Featherman, prof. Louisiana University

Dr Richardson, " " " " " (*Fougères*).

## MAINE.

**Kennebunk.**

Rév. C. C. Vinal (*Cult. Fougères*).

**Portland.**

M. Chas. B. Fuller (*Algues marines*).

## MARYLAND (MD.).

**Baltimore.**

MM. Dr Christopher Johnston (*Diatomacées*).

E. A. Robinson, 81 South str. (*Diatomacées*).

Capt. John Donnell Smith, 75, Park Str. (*Mousses*).

**Frostburg.**

M. John F. Tegen (*pl. cult.*).

**Mount Savage.**

Rév. John W. Nott (*pl. Mont.*).



## MASSACHUSETTS (MASS.)

**Amherst.**

M. Ed. Tuckerman, prof. de bot. (*Lichens*).

**Berlin.**

M. Erastus S. Wheeler (*Phanérog.*, *Fougères*, *Mousses*).

**Boston.**

MM. Wm. Boott (*Graminées*, *Cypéracées*, *Fougères*).

Geo. E. Davenport, 8, Hamilton Place (*Fougères*).

R. C. Greenlaef, 28, Newberry St. (*Diatomacées*).

Miss Charlotte W. Hawes, 9, Alston str. (*Algues*).

MM. E. H. Hitchings, 40, Chambres St. (*Fougères*).

F. S. Plimpton, Box 1036 (*Fougères*).

Waldo Ross, 159, Devonshire Str. (*Cactées*).

C. J. Sprague (*Champignons*, *Lichens*).

F. F. Stanley, 40 Pearl St. (*Diatomacées*).

Chas. Stodder, Devonshire St. (*Diatomacées*).

Samuel Wells, 31, Pemberton Square (*Diatomacées*).

Edward H. Whorf (*Fougères*).

**Brookline.**

M. Charles S. Sargent, prof. d'arbor. à l'Univ. Harvard, dir. de l'Arboretum.

**Cambridge.**

MM. Dr Asa Gray, prof. de bot. à l'Univ. Harvard.

Dr G. L. Goodale, prof. de bot. à l'Univ. Harvard et dir. du Jard. bot.

Sereno Watson, conserv. de l'Herbier de l'Univ.

Dr W. G. Farlow, prof. de bot. à l'Univ. Harvard.

Thos. P. James (*Mousses*).

**Cambridgeport.**

M. J. Warren Merrill, 400, Broadway (*Fougères cult.*).

**Concord.**

Miss Jane Hosmer (*Fougères*).

**Danvers.**

MM. Samuel P. Fowler (*Arbres*).

J. H. Sears (*Arbres*).

**East Hampton.**

Rev. Mrs. S. T. Seelye (*Algues marines*).

**East Templeton.**

M. V. P. Parkhurst (*Fougères*).

**Gloucester.**

Mrs. H. A. Cochrane (*Algues marines*).

Abbie L. Davis (*Algues marines*).

**Longmeadow.**

Miss Mary A. Booth (*Algues marines*).

**Lynn.**

MM. Irving T. Guild (*Fougères*).

C. M. Tracy (*Fougères*).

**New Bedford.**

MM. Robert Ingraham (*Cryptogames*).

Henry Willey (*Lichens*).

**North Adams.**

M. S. Procter Thayer (*pl. vénén.*).

**Salem.**

MM. Rev. E. C. Bolles (*Mousses*).

Geo. D. Phippen (*pl. cult. Amér. sept.*).

C. A. Putnam (*pl. cult.*).

John Robinson, prof. de bot. et de physiol. vég. de la Soc. d'hort.  
du Massachusetts (*Fougères*).

Hugh Wilson (*Fougères cult.*).

J. H. E. Ewerton, dir. du Museum de la Peabody Academy of  
Science.

**Somerville.**

M. Chas. E. Hobbs (*Diatomacées*).

**South Hadley.**

Miss Lydia W. Shattuck (*Fougères*).

**South Natick.**

M. Wm. Edwards (*Fougères*).

**Springfield.**

MM. J. H. Pillsbury (*Fougères*).

E. S. Starr (*Fougères, Mousses, Lichens*).

Joseph M. Wade (id. id. id.)



**Waltham.**

M. Dr R. S. Warren (*Diatomacées*).

**West Gloucester.**

Mrs Maria H. Bray (*Algues marines*).

**Williamstown.**

M. Paul A. Chadbourne, présid. de William's College.

**Worcester.**

Miss Emily Sargent (*Fougères*).

## MICHIGAN (MICH).

**Ann Arbor.**

MM. W. M. Harrington, prof. de bot. (*pl. du Colorado et Alaska*).  
Spalding, ass. prof. bot.

**Hubbardston.**

MM. Erwin T. Smith.  
Charles F. Wheeler.

**Lansing.**

M. Wm. J. Beal, prof. Agric. Coll.

## MINNESOTA.

**Minneapolis.**

M. Dr A. E. Johnson (*Champignons*).

## MISSISSIPI.

**Enterprise.**

M. Rév. E. S. Robinson.

## MISSOURI (MO).

**St-Louis.**

MM. H. Eggert, 918, Wash. Str. (*Algues, exsicc. du Missouri*).  
Dr George Engelmann (*Vitis, Cactées, Loranthacées, Quercus, Conifères, Yucca*).  
J. Monèlln, Missouri Botanical Garden.  
Henry Shaw (*pl. cult.*).

**Springfield.**

M. Dr T. U. Flanner (*Diatomacées*).

**NEBRASKA.****Lincoln.**

M. Samuel Anghey, professeur.

**NEW HAMPSHIRE.****Gilmanton.**

M. Rév. Joseph Blake.

**Hanover.**

MM. C. H. Hitchcock, prof., dir. de *The Americ. quarterly microsc. Journal*.

Rév. H. G. Jesup, prof. de bot. à Dartmouth College.

Miss Mary Hitchcock (*Fougères*).

**NEW JERSEY (N. J.).****Atco.**

M. H. A. Green.

**Camden.**

MM. Frederick Bourquin (*Fougères*).

Isaac C. Martindale.

**Closter.**

M. C. F. Austin (*Éasic. Mousses et Hépatiques*).

**Franklin.**

M. H. H. Rusby (*embryologie vég.*).

**Hoboken.**

M. Dr Charles G. Ende, 268, Washington St. (*Algues*).

**Newfield.**

M. J. B. Ellis (*Ascomycètes*).

**North Hoboken.**

M. Dr Chas. Siedolf (*pl. cult.*).



**Passaic.**

MM. Martin Eiche (*Graminées*).

Geo C. Woolson (*pl. cult.*).

**Ridgewood.**

M. A. S. Fuller (*pl. cult.*).

**Vineland.**

M. Rév. Wm. Pittinger (*Microscop.*).

Mrs Mary Treat.

**NEW YORK (N. Y.).****Astoria.**

Rév. Washington Rodman (*Champignons*).

**Albany.**

M. Charles H. Peck, State Botanist, 242 Madison Ave (*Champignons*).

**Brooklyn.**

MM. Horace Averill, 466, Bedford Ave (*Algues marines*).

Gilbert L. Hume, prof., 261, Cumberland St. (*Fougères cult.*).

**Buffalo.**

MM. G. W. Clinton, prés. de la Soc. des Sc. nat. (*Champignons*).

J. S. Kellicott (*Diatomacées*).

**Chatham Village.**

M. Dr W. C. Bailey (*Algues*).

**Fairpont.**

Miss S. E. Dowd (*Cryptogames*).

**Flushing.**

M. S. B. Parsons (*pl. cult.*).

**Geneva.**

M. H. L. Smith, prof. Hobart College (*Diatomées et Desmidiées*).

**Havana.**

M. Nash, professeur (*Diatomacées*).

**Ithaca.**

MM. W. R. Dudley, prof. Cornell University (*Fougères*).

A. N. Prentiss. " " "

**Mamaroneck.**

M. Peter B. Mead (*physiologie*).

**Morrisville.**

M. Lucien M. Underwood (*Fougères*).

**New Baltimore.**

M. Rév. J. L. Zabriskie (*Champignons*).

**New York (NOVUM EBORACUM).**

MM. Dr T. F. Allen, 10, E. 36 th. St. (*pl. médic. et Characées*).

Geo. W. Brown, Teacher (*Diatomacées*).

Dr F. J. Bumstead, 24, E. 38 th St.

C. H. Froebel, prof. College of Pharmacy, University Building.

W. R. Gerard, 9, Waverly place (*Champignons*).

Fréd'k. Habirshaw, 6, W. 48 th St. City (*Diatomacées*).

James Hogg, 84 th St. and East River (*Cult. pl. Japon*).

Dr J. B. Holder, Asst. Supt. Am. Museum, Central Park, City.

W. J. Howard, 345, Grand St. (*pl. Mont. Roch.*).

Dr Mary Putnam Jacobi, 110, W. 34 th St. (*pl. médic.*).

Dr Israel Jarvis, 125, E. 53 d St. City (*Galles*).

Dr Richard E. Kunze, 606, 3 d Ave. (*Cactées*).

Wm. H. Leggett, 54, E. 81 st. St. édit. du *Bull. of the Torrey Bot.*

*Club et du Botanical Directory (Lechea et Solidago).*

P. V. Le Roy, Curator of Torrey and Meissner Herbarium, Col.

Coll. 49 th St.

Dr J. S. Newberry, Col. Coll. 49 th St. (*Fossiles*).

Nicholas Pike, care J. T. Pike, 72, Wall. St. (*Algues*).

Geo. Thurber, présid. de Torrey Botanical Club, 245, Broadway,  
City (*pl. cult. et Graminées*).

C. Van Brunt, 9 Waverly Place (*Diatomées et Desmidiées*).

**Oneida.**

M. H. A. (O. C.) Warne (*Phanér. et Cryptog.*).

**Penn-Yan.**

M. Dr P. H. Wright (*Carex*).

**Poughkeepsie.**

MM. Chas. N. Arnold (*Graminées*).

Gindra (*Foug. et Orchid. cult.*).



Miss C. C. Haskell, Vassar College (*Fougères*).

M. E. H. Parker, M. D. (*Cryptogames*).

### **Pine Plains.**

M. L. H. Hoysradt (*Fougères et Potamogeton*).

### **Rochester.**

M. A. Hubregtse (*Echanges*).

### **Stapleton.**

Miss G. N. Errington (*Sp. Staten Island*).

### **Suspension Bridge.**

Mrs. M. D. Hawley (*Fougères*).

### **Syracuse.**

M. Francis E. Englehardt, professeur.

Mrs. M. J. Myers, Green et Hawley Sts. (*Fougères*).

M. Stiles M. Rust, présid. du Botanical Club, 112, E. Genessee St.  
(*Fougères, Mousses, Hépatiques*).

### **Troy.**

MM. Rev. A. B. Hervey, 10, N. 2 d St. (*Algues, Mousses*).

Dr R. H. Ward, 53, Fourth St. (*Microscopie*).

L'abbé Puissaut, prof. au petit séminaire.

### **Utica.**

M. Renj. D. Gilbert (*Fougères*).

### **Yonkers.**

MM. Dr Elliott C. Howe (*Cryptogamie sp. Mousses*).

R. J. Southworth (*Alg. d'eau douce et Mousses*).

## **NORTH CAROLINA.**

### **Raleigh.**

M. Prof. W. C. Kerr, State Geologist (*Fossiles sp. Trias.*).

### **Wilmington.**

M. H. Talichet (*Pl. carnivores*).

## **OHIO.**

### **Cleveland.**

M. J. H. Salisbury, professeur (*Champignons*).

### **Columbus.**

M. Leo Lesquereux (*Mousses et Fossiles*).

**Marietta.**

M. T. D. Biscoe, professeur (*Lemnacées et Hydroptérides*).

**Springfield.**

Miss H. J. Biddlecome (*Fougères, Mousses, Hépatiques, Lichens*).

Mrs. E. Jane Spence (*Fougères et Mousses*).

## OREGON.

**Baker City, sua fide The Dalles.**

Rev. Dr R. D. Nevius (*pl. de l'Orégon*).

## PENNSYLVANIA.

**Bethlehem.**

MM. Eugène A. Rau (*Mousses*).

Rev. Francis Wolle, Principal Moravian Seminary for young ladies (*Algues d'eau douce*).

**Coplay.**

M. A. F. K. Krout.

**Easton.**

M. Thomas C. Porter, prof. au collège Lafayette.

**Germantown.**

M. Thomas Meehan, Acad. Nat. Sc., réd. du *Gardeners Monthly*.

**Philadelphia.**

MM. Rachael L. Bodley, prof. in Women's Medical College.

Prof. A. E. Foote, Naturalists, Agency, 1223 Belmont Ave  
(*pl. Ile Sandwich et Lac Sup.*).

Dr J. Gibbons Hunt, 123, N. 10 th St. (*Anatomie vég.*).

Robert Kilvington (*pl. cult.*).

J. P. Lesley, prof., 1008, Clinton St. (*Fossiles*).

John H. Redfield, 216 W. Logan Square, Curator Philadelphia Academy (*Fougères*).

W. S. W. Ruschenberger, Acad. Nat. Sc.

J. A. Ryder, Acad. Nat. Sc.

F. Lamson Scribner, Girard College.

Aubrey H. Smith, 435, Library St., Acad. Nat. Sc.

W. C. Stevenson, Jr. (*Champignons*).

Geo. W. Tryon, Jr., Acad. Nat. Sc.

H. C. Wood, prof., 1706, Chesnut St. (*Algues d'eau douce*).



**Richland Centre.**

M. Dr I. S. Mayer.

**West Chestre.**

MM. Benjamin Everhart (*Champignons*).

Josiah Hoopes (*Conifères*).

Halliday Jackson (*Alg. d'eau douce*).

Joseph T. Rothrock, prof. university of Pennsylvania.

**RHODE ISLAND.****Newport.**

M. Jas. H. Clark (*fossil. carbonif.*).

**Providence.**

MM. Jas. H. Bennett (*Fougères*).

Dr C. B. Johnson, 212 Main St. (*Diatomacées*).

W. W. Bailey.

**SOUTH CAROLINA.****Aiken.**

M. H. W. Ravenel (*Champignons*).

**Bluffton.**

M. Dr J. H. Mellichamp.

**Charleston.**

MM. L. R. Gibbes, professeur.

Dr F. P. Porcher.

**TENNESSEE.****Brownsville.**

M. J. R. Branham, professeur,

**Knoxville.**

MM. F. H. Bradley, professeur.

Hunter Nicholson, "

**Lagrange.**

M. Dr W. E. Frankin.

**Nashville.**

MM. Geo. S. Blackie, professeur.

Dr A. Gattinger.

**Ralston station.**

M. F. P. Hynds (*Flora of West Tenn.*).

## TEXAS.

**Dallas.**

M. J. Reverchon (*Fougères et Cypéracées*).

**Harrisburg.**

M. Dr J. F. Joor (*pl. de la Louis. et du Texas*).

**Houston.**

Mrs M, J. Young, State Botanist.

## VERMONT.

**Brattleboro.**

M. Chas. C. Frost (*Cryptogames*).

**Charlotte.**

M. C. G. Pringle (*Pl. West Verm.*).

**Lunenburg.**

M. Dr H. A. Cutting.

**Windsor.**

M. Dr Edward E. Phelps (*pl. médic.*).

## VIRGINIA.

**Alexandria.**

M. Dr R. H. Stabler.

**Wytheville.**

M. Howard Shriver (*Solidago*).

## WASHINGTON TERRITORY.

**Vancouver.**

M. C. Smith, prof. Seminary.



## WEST VIRGINIA.

**Wheeling.**

M. Gustave Guttentberg (*Fougères fossil. et récent.*).

H. N. Mertz, 3818, Eoff St. (*Fougères*).

## WISCONSIN.

**Centreville.**

M. le père Th. Bruhin (Corresp : M. Schulthess, libraire à Zurich).

**Milwaukee.**

M. Dr Lewis Sherman.

**Monroe.**

Miss Ada B. Bingham.

**Racine.**

M. Dr J. J. Davis.

**Sauk City.**

M. Wm. F. Bundy (*Champignons*).

**Whitewater.**

M. Geo. R. Kleeberger, professeur (*bryologue*).

---

NOUVELLE-BRETAGNE (BRITISH AMERICA).

## CANADA.

**Belleville.**

M. John Macoun, F. L. S., prof. of bot. Albert College (*Carex et mycol.*).

**Chicoutimi, Saguenay, Québec.**

MM. l'abbé D. O. R. Dufresne, prof. au séminaire.

l'abbé Victor A. Huart, "

**Montréal.**

MM. Geo Barnston (*Mousses*).

J. W. Dawson, principal Mac Gill University (*fossiles*).

MM. A. T. Drummond, 180, St James Street (*géogr. bot., Lichens*).

J. B. Goode (*Orchidées*).

Dr J. B. Mac Connell, prof. of bot. Bishop's College.

David A. P. Watt (*pl. acrogènes*).

D. K. Mac Cord (*Fougères du Canada*).

### **Québec.**

MM. l'abbé Ovide Brunet, prof. de bot. à l'Univ. Laval.

l'abbé J. D. D. Laflamme, Univ. Laval.

l'abbé Provancher, dir. du *Naturaliste Canadien*, 8 rue Lamontagne

## NOUVEAU-BRUNSWICK.

### **Bathurst Village.**

Rév. Robert Chalmers.

### **Fredericton.**

M. L. W. Bailey, professeur (*Diatomacées*).

### **Saint-John.**

MM. Rév. James Fowler.

George U. Hay.

George F. Matthew, Custom House.

## NOUVELLE-ECOSSE (NOVA SCOTIA) OU ACADIE.

### **Halifax.**

M. D. George Lawson, prof. Dalhousie College.

### **Windsor.**

M. Henry How, professeur.

## COLUMBIA.

### **New Westminster.**

M. W. C. Cormac (*Conifères*).

---



## ANTILLES (WEST-INDIES).

## COLONIES ANGLAISES.

**Antigua** (*Ile d'*).

M. Dr Nicolson, botaniste.

**Barbade** ou **Barbadoes** (*Ile de la*).

M. Dr François Goding, Harmony Hall, Bridgetown.

**Dominica** (*Ile de*).

M. Dr Imray, botaniste.

**Jamaïque** (*Ile de la*).

MM. Morris, dir. des Jard. bot. de la Jamaïque.

R. Thomson, superintendant du Jard. bot. colon. de Castleton et  
des plantations de *Cinchona*.

G. S. Jenman, jard. en chef du Jard. bot. colon. de Castleton.

**Trinidad** (*Ile de la*).

MM. H. Prestoe, dir. du Jard. bot.

Dr J. Court, Port of Spain.

Auguste Fendler (*Fougères*).

## COLONIES DANOISES.

**Ste-Croix** (*Ile de*).

M. Christian Dahl.

**St-Thomas** (*Ile de*).

MM. H. F. A. baron Eggers (*Fl. des îles danoises*).

H. Chas. Calderon.

## COLONIES ESPAGNOLES.

**Cuba** (*Ile de*).

MM. José Blain, près de Santa Cruz, juridiction de San Cristobal.

Dr Sebastian Alfredo de Morales, Calle de Verlarde, 5, Matanzas.

Juan Gundlach, à Havana.

Jules Lachaume, directeur du Jard. d'acclim. de la Havane.

J. Manuel Presas, à Matanzas.

Francisco Adolfo Sauvalle, à Habana.

**Porto-Rico** (PUERTO-RICO) (*Ile de*).

M. Dr A. Stahl, médecin à Bayamon.

## COLONIES FRANÇAISES.

**Guadeloupe** (*Ile de la*).

M. P. Boname, dir. de la stat. agron. de la Pointe à Pitre.

**Martinique** (*Ile de la*).

M. Ch. Belanger, dir. du Jardin colonial à St-Pierre.

## RÉPUBLIQUE DE HAÏTI.

**Port-au-Prince.**

MM. Dr J. B. Dehoux, dir. de l'École de médecine (corresp. : M. Viaud-Grand-Maraïs, place St-Pierre, 4, à Nantes).

J. Droit, prof. à l'École de médecine.

---

## MEXIQUE.

**Mexico.**

MM. Alfonse Herrera, présid. de la sect. bot. de la *Sociedad Mexicana de Historia natural*.

Antonio Penafiel, premier secrétaire de la *Sociedad Mexicana de Historia naturel*.

Mariano Barcena, directeur de l'Observatoire, memb. de la *Socied. Mex. de Hist. nat.*

Jose Joaquin Arriaga, memb. de la *Socied. Mex. de Hist. nat.*

**Orizaba**, *État de Vera-Cruz*.

M. Mateo Botteri, memb. de la *Soc. Mex. de Hist. Nat.*

**Cordova.**

MM. Hugo Finck, propriétaire, memb. de la *Socied. Mex. de Hist. nat.*  
Jean Tonel, horticulteur.

**Merida**, *Yucatan*.

M. J. Donde.

**Puebla.**

M. Joaquin Idáñez, memb. de la *Socied. Mex. de Hist. nat.*

**Tehuantepec**, *Oajaca*.

M. le professeur Sumichrast.

**San Luis de Potosi.**

M. prof. G. Barroeta, docteur en médecine.



## GUATEMALA.

### **Guatemala.**

MM. Dr Joaquim Yela, prof. d'hist. nat. et de médecine opérat. à l'Univ.

Rossignon, dir. du Jard. des plantes.

Dr David Luna, prof. de physique et de chimie à l'Univ.

Dr José Farfau, prof. émer. à l'Univ.

Juan José Rodriguez, propriétaire.

---

## NICARAGUA.

### **Grenade.**

M. Paul Lévy, ingénieur, memb. de la Soc. bot. de France (corresp. :

M. Margarou, rue des Rosiers, 32, à Paris).

---

## COSTA-RICA.

### **S. José.**

M. Carmigol, horticulteur.

---

# AMÉRIQUE MÉRIDIONALE.

---

## EMPIRE DU BRÉSIL (BRAZIL).

### **Rio-de-Janeiro** (FLUMEN, SEBASTIAPOLIS).

S. M. Don Pedro d'Alcantara, Empereur du Brésil.

MM. Dr Ladislau de Sousa Mello e Netto, dir. du Musée national.

Dr Nicolau Joaquin Moreira, sous dir. de la sect. bot. au Musée national.

João da Motta Teixeira, attaché au Musée national.

Lourenço José Ribeiro da Cruz Rangel, attaché au Musée nation.

Dr Theodoro Peckolt, pharmacien, rue da Quitanda et attaché au Musée nat.

Dr Saldanha da Gama, prof. de bot. à l'école polytechnique.

Dr Joaq.-Monteiro Caminhoà, prof. de bot. à l'école de médec.

A. Glaziou, dir. du Jardin public (Passeio publico) (corresp.:

M. E. Baillièrre, libraire, rue Hautefeuille, 19, à Paris).

Dr Guil. Schüch de Capanema, dir. du télégraphe électrique.

J. Barbosa Rodrigues, secrét.-adjoint au collège de don Pedro II.

M. Glaes, directeur du Jardin botanique.

P. M. Binot, horticulteur à Petropolis, près de Rio-de-Janeiro.

### **Bahia ou San Salvador**, *prov. de Bahia.*

MM. . . . . prof. de bot. à l'École de médecine.

Brunet, dir. de l'École d'agriculture.

M. Lacerda, consul de Belgique.

### **Caldas**, *prov. de Minas Geraes.*

M. Dr Pedro Regnell, médecin.

### **Lagoa Santa**, *prov. de Minas Geraes.*

M. Dr Pedro Guilherme Lund, médecin (*paléontologie*).

### **Ste-Catherine** (*Santa Catharina*).

MM. Hippolyte Gautier, consul de l'Uruguay oriental.

Fritz Muller.



## ÉTATS-UNIS DE LA COLOMBIE OU NOUVELLE-GRENADE.

**Bogota.**

M. Dr Bayon, prof. à l'Univ.

**Medellin.**

M. Dr And. Posada-Arango, prof. de bot. à l'Univ.

---

## VÉNÉZUÉLA.

**Caracas.**

MM. Dr A. Ernst, prof. d'hist. natur. à l'Univ., dir. du Musée national.

Dr Regulus Carlotti, secrét. de la Soc. d'agriculture,

---

## ÉQUATEUR (ECUADOR).

**Quito.**

MM. R. P. Al. Sodiro, S. J., prof. de bot. à l'École polytechnique et dir. du Jard. bot.

Aug. Cousin, propriétaire.

**Guayaquil.**

M. Dr Destruge, consul.

---

## PÉROU.

### **Lima.**

MM. Dr Miguel de los Rios, dir. du Jard. bot.  
Henri Donckelaer, jard. en chef du Jard. bot.  
Fr. Iriarte, conserv. du Musée nation. d'hist. natur.  
Dr J. B. Martinet, ancien prof. de bot. à l'École de médecine  
(corresp.: M. J. Martinet, place Monge, 3, à Paris).  
Prof. Dr Raimondi.  
Barranca.

---

## CHILI.

### **Santiago.**

MM. Dr R. A. Philippi, prof. de bot.  
Angel Vasquez (Hist. nat., pharmacie, etc.)  
Dr Fr. Leibold, pharmacien.

---

## RÉPUBLIQUE ARGENTINE

### OU ÉTATS-UNIS DU RIO-DE-LA-PLATA.

### **Buenos Ayres.**

MM. Dr Burmeister, dir. du Musée d'hist. nat.  
O. Schnyder, prof. de bot. à l'Université.  
Dr Charles Berg, prof. de zoologie à l'Univ., insp. du Musée public.  
Domingo Parodi, auteur de la *Flora de la Republica Argentina y Paraguay*.  
Vincent Rissoto, hortic., Calle Tucuman, 192.  
Dr Aberg (*Eucalyptus*).



**Concepcion del Uruguay.**

M. Dr P. G. Lorentz.

**Cordova.**

M. G. Hieronymus, prof. de botanique.

---

**PARAGUAY.****Assumption** (ASSUMPÇÃO, ASUNCION).

M. Balansa, naturaliste voyageur (corresp. : M. E. Cosson, rue Abbatucci, 7, à Paris).

---

**URUGUAY OU BANDE ORIENTALE.****Montevideo ou San-Felipe.**

MM. José Arechavaleta, prof. de bot. à l'Univ.

Ernest Gibert (*Enum. plant. sp. nasc. agro Montev.*).

Félix Truchart (*Herbier du pays*).

Frédéric Balparda, coll. de pl. pour le Musée de l'Association rurale de l'Uruguay.

Pierre Margat, horticulteur.

Emile Castro, horticulteur.

---

**GUYANE ANGLAISE.**

M. Everard im Thurm, Curator of the British Guyana Museum.

---

## ASIE.

## EMPIRE DES INDES (INDES ANGLAISES).

**Calcutta, Bengale.**

MM. Dr George King, superintendant du Jard. roy. de bot.

John Scott, curateur du Jard. bot.

Adolphe Biermann, curateur du Jard. bot.

Dr Brandis, inspecteur général des forêts.

Gustave Mann, conserv. des forêts du Bengale.

Blechynden, secrét. de la Soc. d'horticulture.

Ottokar Feistmantel (*paléont. vég.*)

**Bangalore, Madras.**

MM. Colonel Sankey, dir. du Jard. bot.

Cameron, jardinier en chef.

**Bombay,**

MM. A. Shuttleworth, dir. du Jard. bot., conserv. des forêts.

R. Thompson, conservateur-adjoint.

**Darjeeling, Bengale.**

M. W. Gammie, plantation de *Cinchona*.

**Lahore, Punjab.**

M. H. Baden-Powell, conserv. des forêts du Punjab.

**Lucknow, Aoudh.**

Jardin du Gouvernement.

**Madras.**

MM. Joseph Steavenson, hon. secret. of the Agric.-hortic. Society, dir.  
of the Garden.

J. H. Storey, superintendent of the Garden.

Colonel Beddome, conserv. des forêts.

Georges Bidie, Esq., M. D., superintend. of the Government  
Museum.



**Ootacamund** ou **Utakamund**, *Madras*.

M. . . . . dir. du Jard. bot.

**Peradenia**, *Ile de Ceylan*.

MM. . . . . dir. du Jard. bot.

Daniel Morris, B. A., dir. adjoint.

**Sagarunpore**, *Bengale*.

Dr J. F. Duthie, superintendant du Jard. bot. du Gouvernement.

**Singapore** (*Ile de*).

M. Murton, superintend. du Jard. de la Soc. d'hort.

---

## INDES FRANÇAISES.

**Pondichéry**, *Indoustan*.

M. . . . . dir. du Jard. bot. et d'acclimatation.

**Saïgon**, *Cochinchine*.

MM. Dr Pierre, dir. du Jardin colonial.

Corroy, dir. du Jard. bot. de la ferme des Mares.

---

## INDES NÉERLANDAISES.

**Bandoeng**, *Java*.

M. J. C. Bernelot Moens, dir. des plant. de quinquina.

**Buitenzorg** (BOGOR), *Java*.

MM. Dr R. H. C. C. Scheffer, dir. du Jard. bot. et de l'Ecole d'agric.

Binnendijk, jard. en chef du Jard. bot. (hortulanus).

Dr J. C. C. W. van Nooten, secrétaire (amanuensis) du Jard. bot.

C. J. F. Lang, dessinateur du Jard. bot.

MM. R. H. Kykens, prof. à l'Ecole d'agric.

A. Massink, " " "

H. J. Wigman, jard. en chef du Jardin agric.

J. E. Teysmann.

---

## EMPIRE CHINOIS.

### **Shang-Haï.**

M. Dr von Möllendorff, attaché au consulat d'Allemagne.

### **Whampoa.**

M. Dr H. Hance, consul des Etats-Unis de l'Amériq. du Nord.

---

## EMPIRE JAPONAIS.

### **Yokoska**, *par Yokohama.*

M. Ludovic Savatier, chirurgien de la Marine à l'Arsenal.

---

## RUSSIE D'ASIE.

### SIBÉRIE.

### **Minussinsk**, *gouv. de Yénisseysk.*

M. H. N. Martianoff, pharmacien.

### TURKESTAN.

### **Taschkent.**

M. N. J. Korolskow (*Flore de l'Asie centrale*).

### **Kuldscha.**

M. Alb. de Regel, médecin (*Fl. de l'Asie centrale*).



## EMPIRE TURC.

**Beyrouth** (BEIRÛT), *Syrie*.

M. Dr George É. Post, prof. de bot. au Syrian protestant College

**Tripoli.**

M. Isidore Blanche, consul de France.

---

## OCÉANIE.

---

### COLONIES ANGLAISES.

**Adélaïde**, *Australie méridionale* (South Australia).

M. Dr R. Schomburgk, dir. du Jard. bot.

**Brisbane**, *Queensland* (Austr.).

MM. Walter Hill, dir. du Jard. bot.

Lewis A. Bernays, F. L. S., vice-présid. de la Soc. d'acclim. de  
Queensland.

F. M. Bailey, F. L. S. conserv. de l'herbier du Muséum.

**Hobart-Town**, *Tasmanie*.

M. Abbot, dir. du Jard. bot.

**Melbourne**, *Victoria* (Austr.).

M. Baron Ferd. von Mueller, F. R. S., botaniste du Gouvernement,  
directeur du Jard. bot.

**Otago**, *Nouvelle-Zélande*.

M. John Buchanan, botanical collector for the Otago Museum.

**Sydney**, *Nouvelle-Galles du Sud* (Aust.).

MM. Charles Moore, dir. du Jard. bot.

Dr E. Bennett.

A. Liversidge (géologue).

**Toowoomba**, *Queensland*, Australie.

M. Charles Hartman, amateur de botanique.

**Wellington**, *Nouvelle-Zélande*.

MM. Dr. James Hector, secrétaire de la Commission du Jard. bot.

J. Travers, amateur de botanique.

---



## COLONIES ESPAGNOLES.

---

**Manille**, *Luçon (Philippines)*.

MM. Domingo Vidal, dir. du Jard. bot.

Regino Garcia, conservateur des graines.

Fr. Antonio Llanos, botaniste.

---

## COLONIES FRANÇAISES.

---

**Nouméa**, *Nouvelle-Calédonie*.

MM. Joubert, amateur de botanique.

Strockarch, amateur de botanique.

---

## TABLE DES NOMS PROPRES.

---

| A                          |        | PAGE                            |
|----------------------------|--------|---------------------------------|
|                            | PAGE   |                                 |
| Abbay, R. . . . .          | 59     | Andrä, Dr. C. J. . . . . 8      |
| Abbot. . . . .             | 115    | Andrade Corvo (J. de) . . . 71  |
| Abeleven, Th. A. . . . .   | 70     | Andras, J. C. . . . . 89        |
| Aberdare . . . . .         | 56     | André, Ed. . . . . 44, 49       |
| Aberg, Dr . . . . .        | 109    | Andrée, Ad. . . . . 13          |
| Aberle, Dr . . . . .       | 29     | Andrews, Dr T. L. . . . . 90    |
| Acvet-Touvet . . . . .     | 49     | Anghey, S. . . . . 95           |
| Aerling, Dr J. E. . . . .  | 77     | Angis. . . . . 47               |
| Agardh, Dr J. G. . . . .   | 78     | Anthouard, L. . . . . 50        |
| Aguiar (A. A. de). . . . . | 71     | Antoine, Fr. . . . . 25         |
| Ahlberg, Dr N. P. . . . .  | 79     | Anutsin, D.. . . . 74           |
| Ahles, Dr . . . . .        | 17     | Arcangeli, Dr J. . . . . 64     |
| Ahlner, Dr R. . . . .      | 79     | Archer, W. . . . . 61           |
| Ahscharumow . . . . .      | 75     | Ardissonne, Fr.. . . . 65       |
| Ajuti, L.. . . .           | 64     | Arechavaleta, J. . . . . 110    |
| Albert . . . . .           | 46     | Areschoug, Dr F. W. C. . . . 78 |
| Alberti, R. . . . .        | 12     | Areschoug, Dr J. E. . . . . 76  |
| Alea, Fr.. . . . .         | 39     | Arndt, C. . . . . 22            |
| Alexandre, P.. . . .       | 46     | Arnell, Dr H. W. . . . . 78     |
| Alexandrowicz, J. . . . .  | 75     | Arnold, F. . . . . 16           |
| Alglave, Em. . . . .       | 45     | Arnold, Ch. N. . . . . 97       |
| Allen, Dr T. F. . . . .    | 88, 97 | Arrhenius, Dr J. . . . . 76     |
| Allman, G. . . . .         | 56     | Arriaga, J. J. . . . . 105      |
| Almquist, Dr S. A. . . . . | 77     | Asa Gray, Dr . . . . . 92       |
| Amagat, Dr E.. . . .       | 51     | Ascherson, Dr P.. . . . 5       |
| Ambrosi, Fr. . . . .       | 30     | Aschman, Dr . . . . . 69        |
| Anderson, Dr C. L. . . . . | 87     | Ashburner, Wm. . . . . 87       |
| Andouard, Ambr.. . . .     | 52     | Askenasy, Dr Ed.. . . . 21      |
| Andoynaud . . . . .        | 52     | Atwater, E. . . . . 89          |
|                            |        | Atwood, H. F.. . . . 89         |



|                             | PAGE    |                           | PAGE   |
|-----------------------------|---------|---------------------------|--------|
| Aubouy, A.. . . . .         | 51      | Barla, J. B.. . . . .     | 52     |
| Auerbach, Dr Léop.. . . .   | 9       | Barnes, C. R. . . . .     | 90     |
| Austin, R. M. . . . .       | 87      | Barnewitz, A. . . . .     | 8      |
| Austin, C. F. . . . .       | 95      | Barnsby, D. . . . .       | 54     |
| Autheman . . . . .          | 51      | Baroni, P. . . . .        | 64     |
| Autommarchi, P.. . . .      | 48      | Barranca . . . . .        | 109    |
| Averill, H. . . . .         | 96      | Barrandon, A.. . . .      | 51     |
| Axell, S.. . . .            | 79      | Barroeta, G. . . . .      | 105    |
| Azcarate, C. . . . .        | 39      | Barron, A. F, . . . . .   | 57     |
| <b>B</b>                    |         |                           |        |
| Babcock, H. . . . .         | 89      | Bartelsen, H. C. . . . .  | 73     |
| Babikoff, J. . . . .        | 72      | Barth, J. . . . .         | 32     |
| Babington, Ch. C. . . . .   | 58      | Bartlett, A. P. . . . .   | 87     |
| Babo, (Bon A. W. von) . . . | 26      | Bastianini, J. . . . .    | 64     |
| Baca, Dr J. A. y . . . . .  | 41      | Batalin, Dr A. F. . . .   | 72, 73 |
| Bach, Dr. . . . .           | 8       | Bateman, J.. . . . .      | 57     |
| Baden-Powell, H. . . . .    | 111     | Battandier, A.. . . .     | 83     |
| Baenitz, Dr C.. . . .       | 12      | Bauer, G. H. , , . . . .  | 6      |
| Baglietto, Fr. . . . .      | 68      | Bauer, C. . . . .         | 28     |
| Bail, Dr . . . . .          | 10      | Bauke, Dr H. . . . .      | 6      |
| Bailey, Ch.. . . . .        | 59      | Baumgardt, Dr . . . . .   | 14     |
| Bailey, Dr W. C.. . . .     | 96      | Bause. . . . .            | 13     |
| Bailey, F. M. . . . .       | 115     | Baxter, W. H.. . . . .    | 59     |
| Bailey, L. W. . . . .       | 103     | Bayon, Dr . . . . .       | 108    |
| Bailey, W. W.. . . . .      | 100     | Beal, W. J.. . . . .      | 94     |
| Baillon, Dr H.. . . .       | 43, 44  | Beauregard, Dr H. . . .   | 43     |
| Baird, Sp. F. . . . .       | 86      | Bebb, S.. . . . .         | 89     |
| Baker, J. G. . . . .        | 55      | Beccari, Ed. . . . .      | 64     |
| Balansa . . . . .           | 54, 110 | Bechi, Em.. . . . .       | 64     |
| Balarin, Fl.. . . . .       | 41      | Beck, Dr G. . . . .       | 24     |
| Balfour, Dr J. H.. . . .    | 60      | Becker, G. . . . .        | 8      |
| Balfour, Dr Th. A. G. . . . | 60      | Becker . . . . .          | 75     |
| Balfour, Dr I. B. . . . .   | 60      | Beckhaus . . . . .        | 12     |
| Ball, John . . . . .        | 57      | Beddome . . . . .         | 111    |
| Balparda, Fr. . . . .       | 110     | Beer, Dr H. . . . .       | 87     |
| Balsamo, Dr Fr.. . . .      | 66      | Behrens, Dr W. J. . . . . | 10     |
| Bamberger, S.. . . .        | 82      | Beinling, Dr . . . . .    | 20     |
| Banning, Dr . . . . .       | 13      | Békétoff, A. . . . .      | 72, 73 |
| Barallier, Dr . . . . .     | 53      | Belanger, Ch. . . . .     | 105    |
| Baranetzky, J. . . . .      | 74      | Beltrani, V.. , . . . .   | 65     |
| Barbey, W.. . . . .         | 82      | Bennett, Alf. W. . . . .  | 56     |
| Barbosa, J. C. . . . .      | 71      | Bennett, J. H.. . . . .   | 100    |
| Barcelô y Combis, Fr. . . . | 41      | Benseler, Fr. . . . .     | 24     |
| Barcena, M. . . . .         | 105     | Bentham, G. . . . .       | 57     |
| Bargellini, Dr D. . . . .   | 64      | Bentley, R.. . . . .      | 56, 57 |
|                             |         | Berckmans, P. J.. . . . . | 89     |
|                             |         | Berdau, Dr F. . . . .     | 75     |
|                             |         | Berg, Dr Ch. . . . .      | 109    |
|                             |         | Berge, H. . . . .         | 82     |

|                               | PAGE |                                    | PAGE   |
|-------------------------------|------|------------------------------------|--------|
| Berggren, Dr S. . . . .       | 78   | Bochkoltz . . . . .                | 14     |
| Berher, Dr E. . . . .         | 49   | Bockström, K. H. . . . .           | 74     |
| Berkeley, J.. . . . .         | 60   | Bodley, R. L. . . . .              | 99     |
| Bermann, Jos.. . . . .        | 25   | Boeckeler, O. . . . .              | 21     |
| Bernardin . . . . .           | 35   | Boerlage, Dr J. G. . . . .         | 69     |
| Bernays, L. A. . . . .        | 115  | Bogaerts . . . . .                 | 35     |
| Bernelot-Moens, J. C. . . . . | 112  | Böhm, Dr J. . . . .                | 24     |
| Bernett . . . . .             | 81   | Bohatsch, F. . . . .               | 31     |
| Bernett, Dr E. . . . .        | 115  | Bohnensigg, Dr . . . . .           | 70     |
| Berthold, Dr G. . . . .       | 66   | Bois, Désiré. . . . .              | 42     |
| Bertoloni, A. . . . .         | 63   | Boissier, Edm.. . . . .            | 81     |
| Bertram, W. . . . .           | 21   | Bolle, F.. . . . .                 | 29     |
| Bertrand, Dr Ch. E.. . . . .  | 50   | Bolle, Dr C.. . . . .              | 7      |
| Bescherelle, Em.. . . . .     | 44   | Bolles, E. C. . . . .              | 93     |
| Besnard, Dr A. . . . .        | 16   | Bolus, H. . . . .                  | 84     |
| Bessey, C. E. . . . .         | 90   | Bommer, J. E.. . . . .             | 34     |
| Beyerinck, Dr M. W. . . . .   | 70   | Bommer, M <sup>me</sup> E. . . . . | 35     |
| Bianca, J. . . . .            | 63   | Boname, P.. . . . .                | 105    |
| Bicchi, Dr C. . . . .         | 65   | Bonnet, Dr Edm.. . . . .           | 42     |
| Biche. . . . .                | 53   | Bonnier, Dr G.. . . . .            | 43     |
| Bidard . . . . .              | 54   | Booth, M. A. . . . .               | 93     |
| Biddlecome, H. J. . . . .     | 99   | Boott, W. . . . .                  | 92     |
| Bidie, G.. . . . .            | 111  | Borbás (Dr V. de) . . . . .        | 31     |
| Biermann, Ad.. . . . .        | 111  | Bordère . . . . .                  | 49     |
| Bilimek, Dr. . . . .          | 29   | Borggreve, Dr. . . . .             | 8      |
| Billings, Dr J. S.. . . . .   | 86   | Bornet, Dr Ed. . . . .             | 44     |
| Biner, Et. . . . .            | 82   | Borodin. J.. . . . .               | 72, 73 |
| Bingham, A. B. . . . .        | 102  | Borzi, A.. . . . .                 | 65     |
| Bingham, R. F. . . . .        | 87   | Boscá, Ferd. . . . .               | 41     |
| Binnendijk . . . . .          | 112  | Boswell, Dr J. T.. . . . .         | 60     |
| Binot, P. M. . . . .          | 107  | Botteri, M.. . . . .               | 105    |
| Birdwood, Dr G.. . . . .      | 55   | Bouché, Em. . . . .                | 21     |
| Biscoe, T. D. . . . .         | 99   | Bouché, C. . . . .                 | 6      |
| Bishop, J. N. . . . .         | 88   | Bouché, J. . . . .                 | 8      |
| Blackie, G. S.. . . . .       | 100  | Boulay, Dr. . . . .                | 50     |
| Blain, J.. . . . .            | 104  | Boulger . . . . .                  | 57     |
| Blake, J. . . . .             | 95   | Bourquin, Fr.. . . . .             | 95     |
| Blanchard, J. . . . .         | 47   | Boussingault . . . . .             | 43     |
| Blanche, Dr Emm. . . . .      | 53   | Boutmans . . . . .                 | 50     |
| Blanche, Is. . . . .          | 114  | Bouvier, Dr L. . . . .             | 81     |
| Blankenhorn, Dr . . . . .     | 20   | Boysen, Joh. . . . .               | 38     |
| Blasius, Dr W.. . . . .       | 21   | Bozzo, G. . . . .                  | 66     |
| Blau, Dr O.. . . . .          | 75   | Bradley, F. H.. . . . .            | 100    |
| Blechynden. . . . .           | 111  | Braithwaite, Dr R. . . . .         | 57     |
| Blomberg, O. G. . . . .       | 79   | Brandegée, T. S. . . . .           | 88     |
| Blytt, A. . . . .             | 79   | Brandis, Dr. . . . .               | 111    |
| Bobierre, A. . . . .          | 52   | Brandza, Dr . . . . .              | 71     |
| Boccaccini, C. . . . .        | 64   | Branham, J. R. . . . .             | 100    |









|                                   | PAGE  |                                              | PAGE  |
|-----------------------------------|-------|----------------------------------------------|-------|
| Dalla Torre, Dr C. . . . .        | 26    | Del Amo, Dr M. . . . .                       | 40    |
| D'Amato, Dr Fr. . . . .           | 68    | De Lanessan, Dr . . . . .                    | 43,45 |
| Da Motta Teixeira, J. . . . .     | 107   | De la Peña, P. G. . . . .                    | 39    |
| Dankelmann (de) . . . . .         | 10    | De Lindemann, E. . . . .                     | 73    |
| Darwin, Dr Ch. . . . .            | 58    | De l'Isle du Dréneuf, G. . . . .             | 49    |
| Darwin, Fr. . . . .               | 58    | Delitsch, Dr O. . . . .                      | 19    |
| Da Silva, A. L. . . . .           | 71    | Della Valle, Dr A. . . . .                   | 66    |
| Daveau, J. . . . .                | 71    | Delogne, C. H. . . . .                       | 34    |
| Da Veiga, Est. . . . .            | 71    | De Los Rios, Dr M. . . . .                   | 109   |
| Davenport, G. E. . . . .          | 92    | Delpino, F. . . . .                          | 65    |
| Davis, Dr J. J. . . . .           | 102   | De Marchesetti, Dr C. . . . .                | 29    |
| Davis, L. . . . .                 | 93    | De Maximowicz, C. J. . . . .                 | 72    |
| Davrellon, Em. . . . .            | 49    | De Mello Breyner, D. L. . . . .              | 71    |
| Dawson, J. W. . . . .             | 102   | Demoor, V. . . . .                           | 35    |
| De Aguiar, A. . . . .             | 71    | De Morales, Dr S. A. . . . .                 | 104   |
| Dean, Rich. . . . .               | 57    | Denis, Th. . . . .                           | 50    |
| De Bary, Dr A. . . . .            | 23    | De Nozeilles . . . . .                       | 45    |
| Debeaux, Od. . . . .              | 53    | Denslow, H. M. . . . .                       | 88    |
| De Bey, Dr . . . . .              | 7     | De Oliveira, J. D. . . . .                   | 71    |
| De Boer, Dr P. . . . .            | 70    | De Paiva, B <sup>on</sup> . . . . .          | 71    |
| De Borbàs, Dr V. . . . .          | 31    | D'Eprémesnil, C <sup>te</sup> . . . . .      | 45,48 |
| De Bunge, A. . . . .              | 73    | De Pulszky, F. . . . .                       | 31    |
| De Cáceres, Dr Fr. S. . . . .     | 41    | De Purkinje, Dr E. . . . .                   | 27    |
| Decaisne, Jos. . . . .            | 42    | Derbès . . . . .                             | 51    |
| De Candolle, Alph. . . . .        | 81    | De Regel, Alb. . . . .                       | 131   |
| De Candolle, C. . . . .           | 81    | De Regel, Dr Ed. . . . .                     | 72,73 |
| De Cannart d'Hamale, Fr. . . . .  | 34,36 | De Rostafinski, Dr J. T. . . . .             | 28    |
| De Castro, Dr Fr. X. . . . .      | 39    | De Saporta, G. . . . .                       | 45    |
| Dechen (Dr H. von) . . . . .      | 8     | De Schlosser Klekovski, J. C. . . . .        | 33    |
| De Cordemoy, J. . . . .           | 84    | Deschmann (C. von) . . . . .                 | 28    |
| De Csató, J. . . . .              | 32    | Deséglise, A. . . . .                        | 81    |
| De Czerwiakowski, Dr . . . . .    | 28    | De Seynes, Dr J. . . . .                     | 43    |
| Dedecek, J. . . . .               | 27    | De Soland, A. . . . .                        | 46    |
| De Farkas-Vakotinovic, L. . . . . | 33    | De Solms-Laubach, C <sup>te</sup> H. . . . . | 11    |
| De Ficalho . . . . .              | 71    | De Solsky, N. . . . .                        | 72    |
| De Greaux . . . . .               | 51    | Destruge, Dr . . . . .                       | 108   |
| De Greig . . . . .                | 72    | De Szontagh, Dr N. . . . .                   | 33    |
| De Heldreich, Th. . . . .         | 62    | De Tchihatchef, P. . . . .                   | 64    |
| Dehérain, Dr P. P. . . . .        | 42    | Detmer, Dr W. . . . .                        | 20    |
| De Herder, Dr F. . . . .          | 72    | De Tommasini, M. . . . .                     | 29    |
| Dehnhart, Alf. . . . .            | 66    | De Torrependo, C <sup>te</sup> . . . . .     | 39    |
| De Hohenbühel, L. . . . .         | 30    | De Trautvetter, E. R. . . . .                | 72    |
| Dehoux, Dr J. B. . . . .          | 105   | De Veselofsky . . . . .                      | 72    |
| Deichmann-Branth . . . . .        | 38    | Devis . . . . .                              | 36    |
| De Jabornegg-Gamsenegg . . . . .  | 28    | De Vos, And. . . . .                         | 36    |
| De Janczewski, Dr Ed. . . . .     | 28    | De Vries, Dr H. . . . .                      | 69    |
| De Kerchove, O. . . . .           | 36    | De Wolkenstein, E. P. . . . .                | 73    |
| Delamarre, Dr . . . . .           | 25    | Deyrolle, Em. . . . .                        | 45    |

|                                        | PAGE     | <b>E</b>                           | PAGE |
|----------------------------------------|----------|------------------------------------|------|
| Dezanneau, Dr Alf. . . . .             | 46       | Eaton, D. C. . . . .               | 88   |
| Diblassi, Dr . . . . .                 | 67       | Ebeling, W. . . . .                | 13   |
| Dickie, Dr G. A. . . . .               | 60       | Ebermayer, Dr. . . . .             | 15   |
| Dickson, Dr Al. . . . .                | 60       | Ebner (Dr V. von). . . . .         | 29   |
| Didrichsen, F. . . . .                 | 37       | Ecorchard, Dr . . . . .            | 52   |
| Dietrich, Dr D. . . . .                | 20       | Edgeworth, M. P. . . . .           | 57   |
| Dietrich, F. . . . .                   | 5        | Edwards, Dr A. Mead . . . . .      | 87   |
| Dietzell, Dr B. . . . .                | 16       | Edwards, Wm. . . . .               | 93   |
| Dimmick, L. M. . . . .                 | 87       | Effner. . . . .                    | 16   |
| Dingler, Dr H. . . . .                 | 15       | Eggers, H. F. A. . . . .           | 104  |
| Dippel, Dr L. . . . .                  | 21       | Eggert, H. . . . .                 | 94   |
| Döbner, Dr . . . . .                   | 16       | Ehringer, Dr G. E. . . . .         | 91   |
| Dodel-Port, Dr A. . . . .              | 82       | Eiche, M. . . . .                  | 96   |
| Dodel-Port, M <sup>me</sup> C. . . . . | 82       | Eichler, Dr A. W. . . . .          | 5, 6 |
| Doell, J. . . . .                      | 20       | Eidam, Dr E. . . . .               | 8    |
| Dolfus, Adr . . . . .                  | 45       | Eiksson, G.. . . .                 | 77   |
| Doms . . . . .                         | 9        | Einicke, C. . . . .                | 12   |
| Donde, J. . . . .                      | 105      | Ekama, Dr E. C. . . . .            | 70   |
| Doûmet-Adanson, N. . . . .             | 48       | Elfving, Fr. . . . .               | 73   |
| Dowd, S. E. . . . .                    | 96       | Ellacombe, H. N. . . . .           | 58   |
| Dreesen, P. . . . .                    | 9        | Ellis, J. B. . . . .               | 95   |
| Drevault, L. . . . .                   | 43       | Elsner, Dr M. . . . .              | 9    |
| Droit, J. . . . .                      | 105      | Elwes, H. J. . . . .               | 59   |
| Drouyn de Lhuys . . . . .              | 45       | Emery, H. . . . .                  | 49   |
| Drude, Dr O. . . . .                   | 18       | Emmerling, Dr . . . . .            | 12   |
| Druilliet-Lafargue. . . . .            | 45       | Ende, Dr Ch. G. . . . .            | 95   |
| Drummond, A. T. . . . .                | 103      | Ender, E. . . . .                  | 72   |
| Du Breuil. . . . .                     | 44       | Engelmann, Dr G. . . . .           | 94   |
| Dubreuil, E. . . . .                   | 51       | Engelthaler, H. . . . .            | 25   |
| Duby, Dr J. E. . . . .                 | 81       | Englehardt, Fr. E. . . . .         | 98   |
| Duchamp . . . . .                      | 54       | Engler, Dr Ad. . . . .             | 12   |
| Duchartre, P. . . . .                  | 42,43,44 | Erdinger, C. . . . .               | 26   |
| Dudley, W. R. . . . .                  | 96       | Eriksson, Dr J. . . . .            | 76   |
| Dufour, Ed. . . . .                    | 52       | Ernst, Dr A. . . . .               | 108  |
| Dufresne, D. O. R. . . . .             | 102      | Errera, Dr L. . . . .              | 35   |
| Dulignon-Desgranges. . . . .           | 47       | Errington, G. N. . . . .           | 98   |
| Dumas. . . . .                         | 42       | Espejo, Z. . . . .                 | 39   |
| Du Moulin, C <sup>te</sup> . . . . .   | 16       | Ettingshausen (Dr C. von). . . . . | 29   |
| Duneau, Ed. . . . .                    | 53       | Everard im Thurm . . . . .         | 110  |
| Duparquet . . . . .                    | 85       | Everhart, B. . . . .               | 100  |
| Durand, Th. . . . .                    | 36       | Everken . . . . .                  | 11   |
| Dusén, K. F. . . . .                   | 79       | Ewerton, J. H. E. . . . .          | 93   |
| Dutailly, G. . . . .                   | 44       | Ewing, J. . . . .                  | 59   |
| Duthie, Dr J. F. . . . .               | 112      |                                    |      |
| Duval-Jouve, J. . . . .                | 51       |                                    |      |
| Duvergier de Hauranne, Em. . . . .     | 44       |                                    |      |
| Dyer, W. T. Th. . . . .                | 55,56    |                                    |      |



**F**

|                                        | PAGE   |                                  | PAGE |
|----------------------------------------|--------|----------------------------------|------|
| Faguet . . . . .                       | 43     | Franchet, A. . . . .             | 49   |
| Falck, Dr . . . . .                    | 12     | Frank, Dr B. . . . .             | 19   |
| Falkenberg, Dr P. . . . .              | 11     | Frankin, Dr W. E. . . . .        | 100  |
| Famintzin, A. . . . .                  | 72     | Fraser, P. Neill . . . . .       | 60   |
| Farfau, Dr J. . . . .                  | 106    | Fraustadt, Dr . . . . .          | 9    |
| Farlow, Dr W. G. . . . .               | 92     | Freundlich . . . . .             | 73   |
| Fatigati, S. . . . .                   | 40     | Freyhold (Dr Edm. von) . . . . . | 20   |
| Favrat . . . . .                       | 81     | Frey, J. . . . .                 | 27   |
| Featherman, A. . . . .                 | 91     | Friedrich, Dr C. . . . .         | 75   |
| Febiger, Chr. . . . .                  | 88     | Friedrichsen, Th. . . . .        | 37   |
| Fedchenko, Olga . . . . .              | 75     | Fries, Dr R. . . . .             | 78   |
| Federici, Dr . . . . .                 | 68     | Fries, Dr Th. M. . . . .         | 79   |
| Feichtinger, Dr Al. . . . .            | 31     | Fristedt, Dr R. H. . . . .       | 79   |
| Feistmantel, C. . . . .                | 27     | Fritze, R. . . . .               | 14   |
| Feistmantel, O. . . . .                | 111    | Fröbel, C. H. . . . .            | 97   |
| Fekete, Jos. . . . .                   | 30     | Fronius, Fr. . . . .             | 31   |
| Fellows, Ch. S. . . . .                | 89     | Frost, Ch. C. . . . .            | 101  |
| Felsmann . . . . .                     | 10     | Fubilla, T. A. y . . . . .       | 39   |
| Femenias, J. R. y. . . . .             | 41     | Fuchs, Dr . . . . .              | 17   |
| Féminier, G. . . . .                   | 53     | Fuller, A. S. . . . .            | 99   |
| Fendler, A. . . . .                    | 104    | Fuller, Ch. B. . . . .           | 91   |
| Fenzi, E. O. . . . .                   | 64     | Funck, F. . . . .                | 19   |
| Fermond, Ch. . . . .                   | 44     | Funk, Dr . . . . .               | 16   |
| Fernandez, Fr. . . . .                 | 40     | Fuss, Mich. . . . .              | 31   |
| Ferrero, U. . . . .                    | 64     |                                  |      |
| Fêtu, Dr A. . . . .                    | 71     |                                  |      |
| Ficalho (C <sup>te</sup> de) . . . . . | 71     |                                  |      |
| Fick, E. . . . .                       | 12     |                                  |      |
| Fiet, A. . . . .                       | 70     |                                  |      |
| Finck, H. . . . .                      | 105    |                                  |      |
| Findlay, Br. . . . .                   | 59     |                                  |      |
| Fischer de Waldheim, Al. . . . .       | 74, 75 |                                  |      |
| Fischer, Dr L. . . . .                 | 80     |                                  |      |
| Fitch, H. W. . . . .                   | 57     |                                  |      |
| Fittbogen, Dr J. . . . .               | 9      |                                  |      |
| Flahault, Dr Ch. . . . .               | 43     |                                  |      |
| Flanner, Dr T. U. . . . .              | 95     |                                  |      |
| Flindt, H. . . . .                     | 38     |                                  |      |
| Florentin . . . . .                    | 43     |                                  |      |
| Flückiger, Dr F. A. . . . .            | 23     |                                  |      |
| Focke, Dr W. O. . . . .                | 22     |                                  |      |
| Foote, A. E. . . . .                   | 99     |                                  |      |
| Ford, Ch. H. . . . .                   | 89     |                                  |      |
| Foucaud, J. . . . .                    | 54     |                                  |      |
| Fournier, Dr Eug. . . . .              | 44     |                                  |      |
| Fowler, Jam. . . . .                   | 103    |                                  |      |
| Fowler, S. P. . . . .                  | 92     |                                  |      |

**G**

|                                             |     |
|---------------------------------------------|-----|
| Gadin . . . . .                             | 46  |
| Gaillardot, Dr C. . . . .                   | 83  |
| Galati Spuchus (de). . . . .                | 66  |
| Gammie, W. . . . .                          | 111 |
| Gander. . . . .                             | 30  |
| Gandoger, M. . . . .                        | 46  |
| Garbocci, A. . . . .                        | 67  |
| Garcia, R. . . . .                          | 116 |
| Garcke, Dr A. . . . .                       | 5   |
| Gattinger, Dr A. . . . .                    | 100 |
| Gaudefroy, Eug. . . . .                     | 44  |
| Gautier, G. . . . .                         | 52  |
| Gautier, H. . . . .                         | 107 |
| Geheeb, A. . . . .                          | 20  |
| Gelarda, Dr . . . . .                       | 67  |
| Gemmi, J. . . . .                           | 64  |
| Genevier, G. . . . .                        | 52  |
| Gennari, Dr P. . . . .                      | 64  |
| Geoffroy S <sup>t</sup> Hilaire, A. . . . . | 45  |
| Gérard, Cl. Alb. . . . .                    | 52  |

|                                  | PAGE |                                  | PAGE |
|----------------------------------|------|----------------------------------|------|
| Gérard, R. . . . .               | 43   | Gosselman, Dr C. A. . . . .      | 77   |
| Gerard, W. R. . . . .            | 97   | Göthe, R. . . . .                | 10   |
| Germain de St Pierre, E. . . . . | 44   | Gotteland, A. . . . .            | 71   |
| Gerndt, Dr L. . . . .            | 19   | Gouault, Alb. . . . .            | 42   |
| Gernete, Ch. . . . .             | 73   | Graham, A. . . . .               | 58   |
| Gerstenberger . . . . .          | 18   | Grandeau, L. . . . .             | 52   |
| Geyler, Dr H. Th. . . . .        | 10   | Grand'Eury . . . . .             | 54   |
| Ghers, Fr. . . . .               | 40   | Grasidou . . . . .               | 51   |
| Gibbes, L. R. . . . .            | 100  | Grassi, Dr . . . . .             | 63   |
| Gibelli, Dr J. . . . .           | 65   | Gravet, Fr. . . . .              | 36   |
| Gibello, J. . . . .              | 68   | Gray, Dr Asa. . . . .            | 92   |
| Gibert, Ern. . . . .             | 110  | Grech Delicata, Dr J. C. . . . . | 61   |
| Gibollet, V. . . . .             | 81   | Green, H. A. . . . .             | 95   |
| Gibson, J. . . . .               | 57   | Greenlaef, R. C. . . . .         | 92   |
| Gibson, Wm. . . . .              | 90   | Grehl . . . . .                  | 11   |
| Giele, J. F. . . . .             | 36   | Greig (de) . . . . .             | 73   |
| Gieseler, H. . . . .             | 11   | Gremlich, P. J. . . . .          | 30   |
| Gilbert, Dr J. H. . . . .        | 59   | Gremli. . . . .                  | 82   |
| Gilbert, R. D. . . . .           | 98   | Griewank, Dr . . . . .           | 22   |
| Gilkinet, Dr A. . . . .          | 36   | Grigorieff, A. . . . .           | 73   |
| Gille, Norb. . . . .             | 34   | Grindon, L. . . . .              | 59   |
| Gillet, C. C. . . . .            | 46   | Grisard, J. . . . .              | 45   |
| Gillot, Dr X. . . . .            | 46   | Groenewegen, J. C. . . . .       | 69   |
| Gindra. . . . .                  | 97   | Groenland, Dr J. . . . .         | 9    |
| Giordano, J. C. . . . .          | 66   | Grönlund, Chr. . . . .           | 37   |
| Giovanini, A. Ph. . . . .        | 63   | Grönvall, Dr F. A. L. . . . .    | 78   |
| Giraudias. . . . .               | 53   | Gröves, H. . . . .               | 64   |
| Glaes, M. . . . .                | 107  | Grün, Aug. . . . .               | 23   |
| Glastien, J. . . . .             | 54   | Grunow, A. . . . .               | 25   |
| Glaziou, A. . . . .              | 107  | Gryglewicz, S. . . . .           | 28   |
| Gmelin. . . . .                  | 17   | Guenon . . . . .                 | 48   |
| Gobi, Chr. . . . .               | 72   | Guiard, V. . . . .               | 47   |
| Godet, Ch. . . . .               | 81   | Guidi, L. . . . .                | 67   |
| Godet, Ch. H. . . . .            | 80   | Guild, Irv. T. . . . .           | 93   |
| Goding, Dr Fr. . . . .           | 104  | Guillaud, Dr Al. . . . .         | 47   |
| Godlewski, Dr Em. . . . .        | 28   | Guimarães, Dr B. M. . . . .      | 71   |
| Godron, D. A. . . . .            | 51   | Guinet. . . . .                  | 81   |
| Goebel, Dr K. . . . .            | 17   | Gulia, Dr G. . . . .             | 61   |
| Goeppert, Dr H. R. . . . .       | 8    | Gundlach, J. . . . .             | 104  |
| Goethe, H. . . . .               | 30   | Guppenberger, P. Lamb. . . . .   | 26   |
| Goeze, Dr Edm. . . . .           | 11   | Guthnick. . . . .                | 80   |
| Goiran, Aug. . . . .             | 68   | Guttenberg, G. . . . .           | 102  |
| Golenz, J. . . . .               | 14   |                                  |      |
| Gomes, B. B. . . . .             | 71   |                                  |      |
| Gonnermann, Dr . . . . .         | 19   |                                  |      |
| Gonzalès, M. . . . .             | 39   |                                  |      |
| Goodale, Dr G. L. . . . .        | 92   |                                  |      |
| Goode, J. B. . . . .             | 103  |                                  |      |
| Goroshankin, Dr J. . . . .       | 74   |                                  |      |

**H**

|                           |    |
|---------------------------|----|
| Haberlandt, Dr G. . . . . | 24 |
| Habirshaw, Fréd.. . . . . | 97 |
| Hackel, E. . . . .        | 26 |



|                              | PAGE |                            | PAGE |
|------------------------------|------|----------------------------|------|
| Hakanson, Dr . . . . .       | 78   | Heilman, J.. . . . .       | 48   |
| Halácsy, Dr E.. . . . .      | 25   | Heimerl, A.. . . . .       | 27   |
| Hale, Dr E. M. . . . .       | 89   | Heinrich, Dr . . . . .     | 22   |
| Hall, Dr Fr. W. . . . .      | 88   | Heinzel, Dr. . . . .       | 14   |
| Hall, El.. . . . .           | 89   | Heiss. . . . .             | 10   |
| Hallier, Dr Ern.. . . . .    | 20   | Heldreich (Th. de) . . . . | 62   |
| Hampe, Dr Ern. . . . .       | 21   | Hellbom, Dr P. Z. . . . .  | 78   |
| Hanammann, Dr J.. . . .      | 27   | Hellriegel, Dr . . . . .   | 22   |
| Hanbury, F. A. . . . .       | 56   | Hempel, C. Ed. . . . .     | 18   |
| Hance, Dr H. . . . .         | 113  | Hemsley, W. B. . . . .     | 57   |
| Hansen, Dr. . . . .          | 16   | Hennings, P. . . . .       | 12   |
| Hansen, Em. Chr. . . . .     | 37   | Henriques, Dr J. A.. . . . | 71   |
| Hanstein (Dr J. von) . . . . | 7    | Henry, J. And. . . . .     | 60   |
| Harmand, Dr . . . . .        | 45   | Henslow, G. . . . .        | 56   |
| Harrington, W. M. . . . .    | 94   | Herder, Dr F. (de) . . . . | 72   |
| Hartman, Ch. . . . .         | 115  | Héribaud . . . . .         | 48   |
| Hartman, Dr C. . . . .       | 78   | Hérincq . . . . .          | 42   |
| Hartman, Dr R. . . . .       | 77   | Hering, O. . . . .         | 10   |
| Hartig, Dr . . . . .         | 21   | Hermann, R. . . . .        | 14   |
| Hartig, Dr R. . . . .        | 15   | Herpell, S. . . . .        | 14   |
| Hartog, M. . . . .           | 59   | Herrera, Alf. . . . .      | 105  |
| Harvey, F. L. . . . .        | 86   | Hervey, A. B.. . . .       | 98   |
| Harz, Dr C. . . . .          | 15   | Hervier-Basson . . . . .   | 54   |
| Haskell, C. C. . . . .       | 98   | Hesse, Dr R. . . . .       | 7    |
| Haskins, C. C.. . . .        | 90   | Heubner, Dr . . . . .      | 18   |
| Hasskarl, Dr J. C. . . . .   | 9    | Hiern, W. P. . . . .       | 58   |
| Hauck, E. . . . .            | 29   | Hieronymus, G. . . . .     | 110  |
| Haupt, Dr . . . . .          | 16   | Hilburg, Dr. . . . .       | 18   |
| Haupt, W. A. . . . .         | 18   | Hild, E.. . . .            | 12   |
| Hausknecht, C. . . . .       | 19   | Hildebrand, Dr F. . . . .  | 20   |
| Hawes, Ch. W. . . . .        | 92   | Hildebrandt, J. M. . . . . | 6    |
| Hawley, M. D. . . . .        | 98   | Hill, Walt. . . . .        | 115  |
| Hay, G. U. . . . .           | 103  | Hillebrand, Dr H. . . . .  | 85   |
| Hayden, F. V.. . . .         | 86   | Hillhouse, W.. . . .       | 58   |
| Haynald (Dr L.) . . . . .    | 32   | Hinds, Dr . . . . .        | 58   |
| Hazslinszky, Fr. . . . .     | 31   | Hinrichsen, N. . . . .     | 14   |
| Head, D. G. . . . .          | 58   | Hinterhuber, R. . . . .    | 26   |
| Hechel, W.. . . .            | 8    | Hirn, G.. . . .            | 47   |
| Heckel, Dr Ed. . . . .       | 51   | Hitchcock, C. H. . . . .   | 95   |
| Hector, Dr J. . . . .        | 115  | Hitchcock, Miss M. . . . . | 95   |
| Heer, Dr O.. . . .           | 82   | Hitchings, E. H.. . . .    | 92   |
| Hegelmaier, Dr Fr. . . . .   | 18   | Hobbs, Ch. E. . . . .      | 93   |
| Hegetschweiler, Dr . . . .   | 81   | Hochstetter, W. . . . .    | 18   |
| Heiden, Ed. . . . .          | 19   | Hoeme, A. . . . .          | 18   |
| Heidenreich . . . . .        | 13   | Hoffmann, H. . . . .       | 21   |
| Heidenreich, Dr . . . . .    | 14   | Hoffman, Dr W. J. . . . .  | 86   |
| Heidepriem, Dr F. . . . .    | 22   | Hogg, Jam.. . . .          | 97   |
| Heiland . . . . .            | 13   | Hogg, Rob.. . . .          | 56   |





|                                | PAGE |                                   | PAGE   |
|--------------------------------|------|-----------------------------------|--------|
| Jordan, D. S. . . . .          | 90   | Kirschbaum, Dr C. L. . . . .      | 15     |
| Jordan, S. B. . . . .          | 90   | Kjaerskou, H. . . . .             | 37, 38 |
| Jorgensen, Alf. . . . .        | 38   | Kjellman, Dr R. F. . . . .        | 79     |
| Joseph (Archiduc) . . . . .    | 31   | Klatt, Dr F. . . . .              | 23     |
| Joubert . . . . .              | 116  | Klebs, Dr G. . . . .              | 23     |
| Judeich, J. F. . . . .         | 19   | Kleeberger, G. R. . . . .         | 102    |
| Juglar . . . . .               | 48   | Klein, Dr J. . . . .              | 31     |
| Jühlke . . . . .               | 13   | Kloetzcher, H. . . . .            | 62     |
| Jurányi, Dr L. . . . .         | 31   | Klutschack . . . . .              | 27     |
| Just, Dr L. . . . .            | 20   | Knapp, J. A. . . . .              | 25     |
|                                |      | Kny, Dr L. . . . .                | 5      |
|                                |      | Kobell (Dr Fr. von) . . . . .     | 15     |
| <b>K</b>                       |      | Koch, Dr L. . . . .               | 14     |
| Kabath, H. . . . .             | 9    | Koehne, Dr Em. . . . .            | 6      |
| Kalchbrenner, C. . . . .       | 33   | Kolb, M. . . . .                  | 15     |
| Kalender, Dr . . . . .         | 9    | Kolb, E. . . . .                  | 17     |
| Kamienski, Dr F. . . . .       | 28   | Kolbenheyer, C. . . . .           | 29     |
| Kanitz, Dr A. . . . .          | 32   | Koltz, J. P. J. . . . .           | 69     |
| Karasevicz, N. L. . . . .      | 72   | Körber, Dr . . . . .              | 8      |
| Karo . . . . .                 | 73   | Koren, St. . . . .                | 32     |
| Karsch, Dr A. . . . .          | 13   | Kornhuber, D. A. . . . .          | 24     |
| Karsten, Dr P. A. . . . .      | 75   | Körnicker, Dr . . . . .           | 8      |
| Katzer . . . . .               | 73   | Korolskow, N. U. . . . .          | 113    |
| Kauffert, B. . . . .           | 72   | Korthals, Dr P. W. . . . .        | 70     |
| Kayser, Dr . . . . .           | 16   | Koscheonikoff, D. A. . . . .      | 74     |
| Keck, K. . . . .               | 25   | Kossutányi, Dr . . . . .          | 31     |
| Keit . . . . .                 | 85   | Kosteletzky, Dr P. V. . . . .     | 27     |
| Kellermann, Dr Chr. . . . .    | 16   | Kramer, Fr. . . . .               | 18     |
| Kellogg, Dr A. . . . .         | 87   | Kraus, C. . . . .                 | 17     |
| Kemmler . . . . .              | 17   | Kraus (Dr C. F. F. von) . . . . . | 17     |
| Kerner, D. A. F. . . . .       | 24   | Kraus, Dr G. . . . .              | 11     |
| Kerner, Jos. . . . .           | 26   | Krause . . . . .                  | 18     |
| Kerr, W. C. . . . .            | 98   | Krause, Dr H. . . . .             | 9      |
| Kesselmayr, P. . . . .         | 10   | Krantz, E. . . . .                | 8      |
| Kickx, Dr J. J. . . . .        | 35   | Kreescher, G. . . . .             | 18     |
| Kieer, Dr Fr. . . . .          | 80   | Krempelhuber (A. von) . . . . .   | 16     |
| Kienitz-Gerloff, Dr F. . . . . | 15   | Krenberger, J. . . . .            | 25     |
| Killias, Dr . . . . .          | 80   | Kreusler, Dr U. . . . .           | 8      |
| Kilvington, R. . . . .         | 99   | Kreuzpointer, J. B. . . . .       | 15     |
| Kindberg, Dr N. C. . . . .     | 78   | Krieger, W. . . . .               | 80     |
| Kindt, Dr C. . . . .           | 80   | Kristof, L. . . . .               | 30     |
| King, Dr G. . . . .            | 111  | Krok, T. O. B. N. . . . .         | 77     |
| Kinhner, Dr . . . . .          | 17   | Krout, A. F. K. . . . .           | 99     |
| Kippist, R. . . . .            | 56   | Krupa, J. . . . .                 | 28     |
| Kirchhoff . . . . .            | 20   | Krutizki, P. J. . . . .           | 72     |
| Kirchner, L. . . . .           | 27   | Kügler, Dr. . . . .               | 18     |
| Kirchner, Dr O. . . . .        | 17   | Kühn, Dr G. . . . .               | 19     |
|                                |      | Kühn, Dr J. . . . .               | 11     |

|                                  | PAGE   |                               | PAGE |
|----------------------------------|--------|-------------------------------|------|
| Kuhn, Dr M. . . . .              | 6      | Leibold, Dr Fr. . . . .       | 107  |
| Kuleschow, S. J. . . . .         | 72     | Leichtlin, M. . . . .         | 20   |
| Kunszt, J. . . . .               | 32     | Leighton, W. A. . . . .       | 60   |
| Kunze, Dr O. . . . .             | 19     | Leitgeb, H. . . . .           | 29   |
| Kunze, J. . . . .                | 10     | Le Jolis, Dr A. . . . .       | 48   |
| Kunze, Dr R. E. . . . .          | 97     | Le Marchant Moore, S. . . . . | 55   |
| Kützing, Dr C. T. . . . .        | 13     | Le Monnier, G. . . . .        | 52   |
| Kurtz, Dr F. . . . .             | 6      | Lennebacker, Hel. . . . .     | 87   |
| Kyken, R. H. . . . .             | 113    | Lepeltier, Dr Arm. . . . .    | 52   |
| <b>L</b>                         |        |                               |      |
| Lacerda, M. . . . .              | 107    | Lerch, Dr J. . . . .          | 80   |
| Lachaume, J. . . . .             | 104    | Leresche, L. . . . .          | 81   |
| Lackowitz, A. W. . . . .         | 6      | Le Roy, P. V. . . . .         | 97   |
| Lacroix, Fr. . . . .             | 50     | Lesley, J. P. . . . .         | 99   |
| Ladrey . . . . .                 | 49     | Lesquereux, L. . . . .        | 98   |
| Laflamme, J. D. D. . . . .       | 103    | Letourneux. . . . .           | 83   |
| Lagerstedt, Dr N. G. W. . . . .  | 77     | Letourneux, T. . . . .        | 52   |
| Laguesse, Dr . . . . .           | 49     | Leutwein, Ch. . . . .         | 81   |
| Laguna, M. . . . .               | 39     | Levier, Dr E. . . . .         | 64   |
| Lamotte, M. . . . .              | 48     | Lévy, P. . . . .              | 106  |
| Lamy de la Chapelle, Ed. . . . . | 50     | Lewakowsky, Dr N. . . . .     | 74   |
| Landerer, Dr X. . . . .          | 62     | Lewis, Harb. . . . .          | 59   |
| Lang, Ch. . . . .                | 20     | Liagre, J. B. J. . . . .      | 34   |
| Lang . . . . .                   | 74     | Libassi. . . . .              | 67   |
| Lang, C. J. F. . . . .           | 112    | Licopoli, Dr C. . . . .       | 66   |
| Lange, Joh. . . . .              | 37, 38 | Liebe, Dr Th. . . . .         | 6    |
| Langner, H. . . . .              | 9      | Lieutaud, Dr Em. . . . .      | 46   |
| Lankester, E. Ray. . . . .       | 58     | Limpricht, G. . . . .         | 9    |
| Lanzi, Dr M. . . . .             | 63     | Lindberg . . . . .            | 74   |
| Lara, J. P. . . . .              | 40     | Lindeberg, Dr C. J. . . . .   | 78   |
| Larbalestrier, Ch. . . . .       | 61     | Lindemann, E. (de). . . . .   | 73   |
| Larcher, Ad. . . . .             | 44     | Linden, J. . . . .            | 35   |
| Larsson, Dr L. A. . . . .        | 77     | Lindgren, E. . . . .          | 76   |
| Latham . . . . .                 | 58     | Lindsay, W. Laud. . . . .     | 61   |
| Lauche, W. . . . .               | 13     | Linhart, Georg. . . . .       | 31   |
| Lavallée, Alph. . . . .          | 44     | Linhart, Guill. . . . .       | 28   |
| Lawes, J. B. . . . .             | 59     | List, Dr Edm. . . . .         | 16   |
| Lawson, D. G. . . . .            | 103    | Liversidge, A. . . . .        | 115  |
| Lawson, Marm. A. . . . .         | 59     | Llanos, Fr. Ant. . . . .      | 116  |
| Le Breton, A. . . . .            | 54     | Lletgeb, Dr P. . . . .        | 39   |
| Leclerc, A. . . . .              | 51     | Llopis, M. . . . .            | 41   |
| Leffler, Dr J. A. . . . .        | 78     | Lloyd, J. . . . .             | 52   |
| Leggett, Wm, H. . . . .          | 97     | Lockyer, J. Norm. . . . .     | 58   |
| Le Grand, Ant. . . . .           | 47     | Loestadius, Dr C. P. . . . .  | 79   |
| Lehmann. Dr J. . . . .           | 15     | Loew, Dr E. . . . .           | 6    |
|                                  |        | Lojacono, M. . . . .          | 66   |
|                                  |        | Lojka, H. . . . .             | 31   |
|                                  |        | Lombard, Dr. . . . .          | 54   |
|                                  |        | Lönnroth, Dr K. J. . . . .    | 77   |









|                                      | PAGE   |                                  | PAGE   |
|--------------------------------------|--------|----------------------------------|--------|
| Negri, F. . . . .                    | 64     | Pantocsek, Dr J. . . . .         | 33     |
| Nencioni, J. . . . .                 | 67     | Paolucci, L. . . . .             | 63     |
| Nestler, Dr Jul. . . . .             | 20     | Papasogli, Dr J. P. . . . .      | 63     |
| Netto, Dr L. de Sonsa Mello. . . . . | 107    | Papier, A. . . . .               | 83     |
| Neugebauer, E. . . . .               | 29     | Parker, E. H. . . . .            | 98     |
| Nevius, Dr R. D. . . . .             | 99     | Parkhurst, V. P. . . . .         | 93     |
| Newberry, Dr J. S. . . . .           | 97     | Parodi, D. . . . .               | 109    |
| Neyra. . . . .                       | 50     | Parry, Dr C. C. . . . .          | 90     |
| Nicholson, H. A. , . . . .           | 61     | Parsons, S. B. . . . .           | 96     |
| Nicholson, H. . . . .                | 100    | Pasquale, Dr J. A. . . . .       | 65, 68 |
| Nicholson, Dr. . . . .               | 104    | Pasqualini, A. . . . .           | 65     |
| Nielsen, P. . . . .                  | 38     | Passerini, J. . . . .            | 67     |
| Niepraschk, J. . . . .               | 9      | Pastor, Dr P. . . . .            | 41     |
| Niessl de Meyendorf, G. . . . .      | 29     | Patterson, H. N. . . . .         | 89     |
| Nitschke, Dr Th. . . . .             | 13     | Patze . . . . .                  | 12     |
| Nitzschner, W. . . . .               | 81     | Payot, Vén. . . . .              | 48     |
| Niven, J. C. . . . .                 | 59     | Peck, Ch. H. . . . .             | 96     |
| Nobbe, Dr Fr. . . . .                | 19     | Peck, Dr R. . . . .              | 11     |
| Nordlinger, (Dr von) . . . . .       | 17     | Peck, F. . . . .                 | 14     |
| Nordstedt, C. F. O. . . . .          | 78     | Peckolt, Dr Th. . . . .          | 107    |
| Nott, J. W. . . . .                  | 91     | Pecorara, G. . . . .             | 65     |
| Noulet, Dr . . . . .                 | 54     | Pedersen, R. . . . .             | 38     |
| Nowakowsky, Dr L. . . . .            | 75     | Pedicino, Dr N. A. . . . .       | 63     |
| Nylander, W. . . . .                 | 45     | Penafiel, Ant. . . . .           | 105    |
| Nyman, C. J. . . . .                 | 76     | Pennetier, Dr . . . . .          | 53     |
| <b>Q.</b>                            |        |                                  |        |
| Oldberg, R. . . . .                  | 86     | Penzig, Dr O. . . . .            | 67     |
| Oliveira, J. D. (de) . . . . .       | 71     | Perez-Minguez, Dr L. . . . .     | 41     |
| Oliver, D. . . . .                   | 55, 56 | Perlenfein, G. . . . .           | 10     |
| Olivier, H. . . . .                  | 46     | Perrier de la Bâthie, E. . . . . | 45     |
| Orio, Dr Ant. . . . .                | 39     | Perring, W. . . . .              | 6      |
| Orphanides, Th. G. . . . .           | 62     | Peter, Dr Alb. . . . .           | 15     |
| Ortmann, J. . . . .                  | 25     | Petermann, Dr A. . . . .         | 35     |
| Otto, Ed. . . . .                    | 23     | Petit, P. . . . .                | 44     |
| Oudemans, Dr C. A. J. A. . . . .     | 69     | Petrasch, J. . . . .             | 30     |
| Ozanon, Ch. . . . .                  | 46     | Petrovic, Dr S. . . . .          | 76     |
| <b>P</b>                             |        |                                  |        |
| Pacher, D. . . . .                   | 28     | Petrowsky, And. . . . .          | 74     |
| Pagnoul . . . . .                    | 46     | Pettersson, P. . . . .           | 79     |
| Pancic, Dr J. . . . .                | 76     | Petzold . . . . .                | 9      |
| Panisset, Alf. . . . .               | 83     | Peyremal, Dr. . . . .            | 53     |
| Panizzi . . . . .                    | 68     | Peyritsch, Dr J. . . . .         | 30     |
|                                      |        | Pfeffer, Dr W. . . . .           | 18     |
|                                      |        | Pfeiffer, Dr O. . . . .          | 14     |
|                                      |        | Pfitzer, Dr E. . . . .           | 20     |
|                                      |        | Phassulis, Ph. . . . .           | 62     |
|                                      |        | Phelps, Dr Ed. E. . . . .        | 101    |
|                                      |        | Philippi, Dr R. A. . . . .       | 109    |
|                                      |        | Phillips, W. . . . .             | 60     |
|                                      |        | Phippen, G. D. . . . .           | 93     |







|                                    | PAGE |                            | PAGE |
|------------------------------------|------|----------------------------|------|
| Sargent, Emily . . . . .           | 94   | Schüch de Capanema, Dr G.  | 107  |
| Sauerbeck . . . . .                | 20   | Schüle, W. . . . .         | 23   |
| Saunders, W <sup>m</sup> . . . . . | 86   | Schultes, Dr J. H. . . . . | 15   |
| Sauter (chev. A.). . . . .         | 29   | Schultz, Dr A. . . . .     | 10   |
| Sauvalle, Fr. Ad. . . . .          | 104  | Schultze, Dr H. . . . .    | 21   |
| Savatier, L. . . . .               | 113  | Schulzer von Müggenburg .  | 33   |
| Scaffai, L. . . . .                | 64   | Schumann, Dr . . . . .     | 14   |
| Schäfer, Dr . . . . .              | 21   | Schumann, Dr Ch. . . . .   | 8    |
| Scharrer, W. . . . .               | 75   | Schwan, R. . . . .         | 11   |
| Scheffer, Dr R. H. C. C. . .       | 112  | Schwartz, Dr . . . . .     | 6    |
| Schell, Jul. . . . .               | 74   | Schwarz, L. . . . .        | 28   |
| Schenk, Dr. . . . .                | 18   | Schweinfurth, Dr G. . . .  | 83   |
| Schentz, Dr N. J. . . . .          | 79   | Schwendener, Dr S. . . . . | 5, 6 |
| Schiedermayr, Dr . . . . .         | 26   | Scott, J. . . . .          | 111  |
| Schiffner, Dr . . . . .            | 25   | Scriba, Dr J. . . . .      | 20   |
| Schimper, Dr A. F. W. . . .        | 23   | Scribner, F. Lamson . . .  | 99   |
| Schimper, C. W. . . . .            | 23   | Scrobichewsky, L. . . . .  | 75   |
| Schirnhofen, G. . . . .            | 25   | Seaman, W. H. . . . .      | 86   |
| Schlickum, J. . . . .              | 15   | Sears, J. H. . . . .       | 92   |
| Schliephacke, Dr . . . . .         | 15   | Seboth, J. . . . .         | 30   |
| Schlosser Klekovski, Dr J. C.      | 33   | Sebus, H. . . . .          | 35   |
| Schmalhausen, Dr J. . . . .        | 74   | Seehaus, C. . . . .        | 14   |
| Schmeltz, J. D. E. . . . .         | 23   | Seelye, S. T. . . . .      | 98   |
| Schmerz, Dr . . . . .              | 29   | Seidel, H. . . . .         | 18   |
| Schmidely, A. . . . .              | 81   | Selheim, G. . . . .        | 73   |
| Schmidt . . . . .                  | 17   | Senoner, Ad. . . . .       | 25   |
| Schmidt, Ad. . . . .               | 7    | Serré-Guino . . . . .      | 47   |
| Schmidt, P. . . . .                | 21   | Sestini, F. . . . .        | 67   |
| Schmidt, Dr . . . . .              | 22   | Settegast, Dr . . . . .    | 14   |
| Schmidt, Fr. . . . .               | 62   | Severin, A. . . . .        | 80   |
| Schmidt, Dr J. A. . . . .          | 23   | Seydler, F. . . . .        | 8    |
| Schmitz, Chr. . . . .              | 36   | Shattuck, Lyd. W. . . . .  | 93   |
| Schmitz, E. . . . .                | 71   | Shaw, H. . . . .           | 94   |
| Schmitz, Dr F. . . . .             | 8    | Shaw, Dr J. . . . .        | 84   |
| Schmitz, Dr Fréd. . . . .          | 8    | Shepard, Edw. M. . . . .   | 88   |
| Schmuck (J. von) . . . . .         | 30   | Sherman, D. . . . .        | 102  |
| Schnée, G. . . . .                 | 74   | Shirley Hibberd. . . . .   | 57   |
| Schneider . . . . .                | 53   | Shriver, How. . . . .      | 101  |
| Schneider, L. . . . .              | 22   | Shuttleworth, A. . . . .   | 111  |
| Schneider, Dr W. G. . . . .        | 9    | Siedolf, Dr Ch. . . . .    | 95   |
| Schnetzler . . . . .               | 81   | Simkovics, L. . . . .      | 32   |
| Schnyder, O, . . . . .             | 109  | Simmonds, P. L. . . . .    | 58   |
| Schomburgk, Dr R. . . . .          | 115  | Simonetti, Dr. T. . . . .  | 68   |
| Schrefeld . . . . .                | 13   | Simonin, Ch. . . . .       | 51   |
| Schröder, Jul. . . . .             | 73   | Singer, Dr J. . . . .      | 17   |
| Schroeder, R. . . . .              | 75   | Sintenis, P. . . . .       | 7    |
| Schröeter, Dr J. . . . .           | 21   | Siragusa, Dr Fr. P. C. . . | 66   |
| Schübeler, Dr F. C. . . . .        | 79   | Sire, Eug. . . . .         | 80   |





|                                | PAGE |                               | PAGE   |
|--------------------------------|------|-------------------------------|--------|
| Tempsky, F.                    | 27   | Treat, Mary                   | 96     |
| Tenore, Dr V.                  | 66   | Trécul.                       | 43     |
| Terracciano, Dr N.             | 64   | Treichel, A.                  | 12     |
| Terschek.                      | 19   | Tremols, Dr Fr.               | 40     |
| Texidor, Dr J.                 | 40   | Treub, Dr M.                  | 69, 70 |
| Teysmann, J. D.                | 113  | Treuinfels, L.                | 30     |
| Thayer, S. Procter             | 93   | Trevisan di S. Leon, V.       | 65     |
| Thedenius, K. F.               | 77   | Triadon                       | 53     |
| Theorin, Dr C. G.              | 77   | Triana, J.                    | 45     |
| Therry, Th.                    | 50   | Trimen, H.                    | 55     |
| Thiébaud, Ch.                  | 47   | Tripet, F.                    | 81     |
| Thielau (Dr von).              | 12   | Truchart, Féll.               | 110    |
| Tholin                         | 50   | Truchot.                      | 48     |
| Thomas, Dr Fr. A. W.           | 19   | Tryon, G. W.                  | 99     |
| Thomé, Dr O. W.                | 15   | Tschaplowitz, Dr.             | 14     |
| Thompson, R.                   | 111  | Tuckerman, Ed.                | 92     |
| Thomson, R.                    | 104  | Tulasne, L. R.                | 43     |
| Thornt, Dr                     | 52   | Tuskiewitz, Dr D.             | 50     |
| Thurber, G.                    | 97   | Tutwiler, Jul. S.             | 86     |
| Thurm, Everard im.             | 110  | Tyge Rothe.                   | 37     |
| Thury                          | 81   |                               |        |
| Tidmarsh, Ed.                  | 84   | <b>U</b>                      |        |
| Tillet, P.                     | 50   | Ulbricht, Dr R.               | 31     |
| Tillet, P.                     | 54   | Uloth, Dr W.                  | 21     |
| Tillmann, John                 | 86   | Underwood, L. M.              | 97     |
| Timbal-Lagrange, Ed.           | 54   | Ungern-Sternberg, Dr Fr.      | 73     |
| Timiriazeff, C.                | 75   | Urban, Dr Ign.                | 6      |
| Timm                           | 7    |                               |        |
| Tison, Dr Ed.                  | 44   | <b>V</b>                      |        |
| Tissandier, G.                 | 45   | Vâgner, L.                    | 32     |
| Tisserand                      | 43   | Valetton, Th.                 | 70     |
| Titius, P.                     | 31   | Valiante, Bon                 | 66     |
| Todaro, Dr A. O.               | 66   | Van Brunt, C.                 | 97     |
| Todaro, Dr Ant.                | 67   | Vanden Born, H.               | 35     |
| Todaro, Dr Aug.                | 66   | Van den Brinck, G.            | 70     |
| Toepffer, Dr M.                | 8    | Vande Sande Lacoste, Dr C. M. | 69     |
| Tommasini, (M. de).            | 29   | Van Eeden, F. W.              | 70     |
| Tonel, Jean.                   | 105  | Van Haesendonck, Dr C. G.     | 36     |
| Tornabene, Fr.                 | 64   | Van Heurck, Dr H.             | 35     |
| Torrependo, C <sup>te</sup> de | 39   | Van Houtte, L.                | 35     |
| Tourlet, E. H.                 | 48   | Van Hulle, H. J.              | 35     |
| Trabut, Dr L.                  | 83   | Van Nooten, Dr J. C. W.       | 112    |
| Tracy, C. M.                   | 92   | Van Tieghem, Ph.              | 42, 43 |
| Trail, Dr J. W. H.             | 60   | Varenne, E.                   | 53     |
| Traube, Dr M.                  | 9    |                               |        |
| Trautvetter, E. R. (de)        | 72   |                               |        |
| Travers, J.                    | 115  |                               |        |
| Traverso, J.                   | 67   |                               |        |





|                          | PAGE |                        | PAGE |
|--------------------------|------|------------------------|------|
| Wheeler, E. S.           | 92   | Woloszczak, E.         | 24   |
| Whipman, Dr . . . . .    | 56   | Wood, H. C.            | 99   |
| White, J. Buch.          | 61   | Wood, J. W.            | 85   |
| Whorf, Ed. H.            | 92   | Woolson, G. C.         | 96   |
| Wiesbauer, J.            | 26   | Woronin, Dr M.         | 73   |
| Wiesner, Dr J.           | 24   | Wrede . . . . .        | 14   |
| Wigand, Dr A.            | 13   | Wright, Dr E. C.       | 61   |
| Wigman, H. J.            | 113  | Wright, Dr C. H.       | 97   |
| Wildt, Dr Eug.           | 12   | Wrigt, Ch. . . . .     | 88   |
| Wilhelm, Dr K.           | 15   | Wuikler . . . . .      | 72   |
| Wille, N.                | 80   | Wünsche, Dr O.         | 19   |
| Willermoz, Ch. F.        | 50   | Wunschmann, Dr E.      | 7    |
| Willey, H. . . . .       | 93   | Wydlar, Dr J.          | 23   |
| Williamson, Al. W.       | 56   |                        |      |
| Williamson, Dr . . . . . | 59   |                        |      |
| Williamson, J.           | 91   | <b>Y</b>               |      |
| Willkomm, Dr M.          | 27   |                        |      |
| Wilms, Dr . . . . .      | 13   | Yates, Dr L. G,        | 87   |
| Wilpret . . . . .        | 85   | Yela, Dr J,            | 106  |
| Wilsdorf, M.             | 18   | Young, M. J.           | 101  |
| Wilson . . . . .         | 84   |                        |      |
| Wilson, Jam.             | 91   |                        |      |
| Wilson, H. . . . .       | 93   | <b>Z</b>               |      |
| Wingarter, Ch.           | 53   |                        |      |
| Winkler . . . . .        | 11   | Zabel. . . . .         | 13   |
| Winkler, A.              | 7    | Zabel, N.              | 75   |
| Winslow, Dr A. D.        | 77   | Zabriskie, J. L.       | 97   |
| Winter, Dr G.            | 82   | Zacharias, Dr Ed.      | 23   |
| Winter, Dr H.            | 8    | Zapater, B.            | 40   |
| Witt, O. N.              | 12   | Zeiller, R.            | 45   |
| Witte, H.                | 70   | Zeis . . . . .         | 16   |
| Wittmack, Dr L.          | 5, 7 | Zeller, Dr E.          | 17   |
| Wittrock, Dr V. B.       | 76   | Zeller, G.             | 13   |
| Wobst, M.                | 74   | Zersi, El.             | 63   |
| Wolf . . . . .           | 82   | Zetterstedt, Dr J. E.  | 78   |
| Wolf, J.                 | 89   | Zimmerlich. . . . .    | 23   |
| Wolf, O.                 | 11   | Zimmerman, Dr O. E. R. | 18   |
| Wolf, Dr W.              | 18   | Zimmeter, A.. . . .    | 26   |
| Wolff, G.                | 33   | Zöller, Dr Ph.         | 24   |
| Wolff, Dr R.             | 75   | Zoph, Dr W.            | 7    |
| Wolkenstein, E. P. (de)  | 73   | Zubia, Ild.            | 40   |
| Wolkoff, Dr A.           | 75   | Zukal, H.              | 27   |
| Wolle, Fr.               | 99   | Zwanziger, G. A.       | 28   |



## TABLE DES NOMS GÉOGRAPHIQUES.

---

| <b>A</b>                  |      |                                |      |
|---------------------------|------|--------------------------------|------|
|                           | PAGE |                                | PAGE |
| Aachen . . . . .          | 7    | Altenbusch . . . . .           | 27   |
| Aberdeen. . . . .         | 60   | Altenhausen. . . . .           | 7    |
| Abo. . . . .              | 73   | Altmorschen. . . . .           | 7    |
| Acadie. . . . .           | 103  | Altona. . . . .                | 7    |
| Adélaïde . . . . .        | 115  | Amérique mérid. . . . .        | 107  |
| <i>Aegyptus</i> . . . . . | 83   | Amérique septentr. . . . .     | 86   |
| Afrique . . . . .         | 83   | Ames . . . . .                 | 90   |
| Agnethlen . . . . .       | 31   | Amherst . . . . .              | 92   |
| Agram. . . . .            | 33   | Ampus . . . . .                | 45   |
| Aiken . . . . .           | 100  | <i>Amstelodamum</i> . . . . .  | 69   |
| Aistersheim. . . . .      | 25   | Amsterdam . . . . .            | 69   |
| Aix, . . . . .            | 45   | Ancône . . . . .               | 63   |
| Aix-la-Chapelle . . . . . | 7    | <i>Andegavum</i> . . . . .     | 46   |
| Alabama . . . . .         | 86   | Angers . . . . .               | 46   |
| Albany . . . . .          | 96   | Angleterre . . . . .           | 55   |
| Albarracin . . . . .      | 40   | <i>Anglia</i> . . . . .        | 55   |
| Albertville . . . . .     | 45   | Anhalt (Duché d') . . . . .    | 22   |
| Alcsuth . . . . .         | 31   | Ann Arbor . . . . .            | 94   |
| Alençon . . . . .         | 46   | <i>Annecium</i> . . . . .      | 46   |
| Alexandria . . . . .      | 101  | Annecy . . . . .               | 46   |
| Alexandrie . . . . .      | 63   | Ansbach . . . . .              | 16   |
| Alexandrie . . . . .      | 83   | Antibes . . . . .              | 46   |
| Alfort . . . . .          | 46   | Antigoa . . . . .              | 104  |
| Alger . . . . .           | 83   | Antilles . . . . .             | 104  |
| Algérie . . . . .         | 83   | <i>Antverpia</i> . . . . .     | 35   |
| Allemagne . . . . .       | 5    | Antwerp . . . . .              | 35   |
| Alost . . . . .           | 35   | Antwerpen . . . . .            | 35   |
| Alsace-Lorraine . . . . . | 23   | Anvers . . . . .               | 35   |
| <i>Alsatia</i> . . . . .  | 23   | Apalachicola. . . . .          | 88   |
| Altenburg . . . . .       | 31   | Apeldoorn . . . . .            | 69   |
|                           |      | <i>Aquae Sextiae</i> . . . . . | 45   |













|                               | PAGE |                                | PAGE |
|-------------------------------|------|--------------------------------|------|
| Fribourg en Brisgau . . . . . | 20   | Gossau . . . . .               | 81   |
| Friedberg . . . . .           | 21   | Göteborg . . . . .             | 77   |
| Frostburg . . . . .           | 91   | <i>Göttinga</i> . . . . .      | 11   |
|                               |      | Göttingue . . . . .            | 11   |
|                               |      | Graaf Reinnet . . . . .        | 84   |
|                               |      | Grabow . . . . .               | 22   |
|                               |      | Gradec . . . . .               | 29   |
|                               |      | <i>Graecia</i> . . . . .       | 62   |
|                               |      | <i>Graecum</i> . . . . .       | 29   |
|                               |      | <i>Graetia</i> . . . . .       | 29   |
|                               |      | Graham's-Town . . . . .        | 84   |
|                               |      | Gran . . . . .                 | 31   |
|                               |      | Granada . . . . .              | 40   |
|                               |      | Granata . . . . .              | 40   |
|                               |      | Grande-Bretagne . . . . .      | 55   |
|                               |      | Grand-Jouan . . . . .          | 49   |
|                               |      | <i>Gratianopolis</i> . . . . . | 49   |
|                               |      | Gratz . . . . .                | 29   |
|                               |      | Grèce . . . . .                | 62   |
|                               |      | Greifswald . . . . .           | 11   |
|                               |      | Greiz . . . . .                | 22   |
|                               |      | Grenade . . . . .              | 40   |
|                               |      | Grenade . . . . .              | 106  |
|                               |      | Grenoble . . . . .             | 49   |
|                               |      | Grignon . . . . .              | 49   |
|                               |      | Grinnell . . . . .             | 91   |
|                               |      | Groningen . . . . .            | 70   |
|                               |      | Groningue . . . . .            | 70   |
|                               |      | Gross-Scheuern . . . . .       | 31   |
|                               |      | Grosswardein . . . . .         | 32   |
|                               |      | Grünberg . . . . .             | 11   |
|                               |      | <i>Gryphswaldia</i> . . . . .  | 11   |
|                               |      | Guadalajara . . . . .          | 40   |
|                               |      | Guadeloupe . . . . .           | 105  |
|                               |      | Guatemala . . . . .            | 106  |
|                               |      | Guayaquil . . . . .            | 108  |
|                               |      | Guyane anglaise . . . . .      | 110  |
|                               |      |                                |      |
|                               |      | <b>H</b>                       |      |
|                               |      | Haarlem . . . . .              | 70   |
|                               |      | Habelschwerdt . . . . .        | 11   |
|                               |      | Haddington . . . . .           | 61   |
|                               |      | Haïti (Républ. de) . . . . .   | 105  |
|                               |      | <i>Halae</i> . . . . .         | 11   |
|                               |      | Halifax . . . . .              | 103  |
|                               |      | Hall . . . . .                 | 30   |





|                             | PAGE |                                        | PAGE |
|-----------------------------|------|----------------------------------------|------|
| Kharkow . . . . .           | 74   | Leipzig . . . . .                      | 18   |
| Kieff . . . . .             | 74   | Leitmeritz . . . . .                   | 27   |
| Kiel . . . . .              | 12   | Lemberg . . . . .                      | 28   |
| Kiew . . . . .              | 74   | <i>Leodium</i> . . . . .               | 35   |
| <i>Kilia</i> . . . . .      | 12   | Leopol. . . . .                        | 28   |
| King's-Lynn . . . . .       | 59   | <i>Leopolis</i> . . . . .              | 28   |
| Kjöbenhavn . . . . .        | 37   | Leuven . . . . .                       | 36   |
| Klagenfurt . . . . .        | 28   | Le Vigan. . . . .                      | 50   |
| Klausenburg . . . . .       | 32   | Licata . . . . .                       | 65   |
| Klosterneuburg. . . . .     | 26   | Liège . . . . .                        | 35   |
| Knoxville. . . . .          | 100  | Lienz . . . . .                        | 30   |
| Kolozsvár. . . . .          | 32   | Lille . . . . .                        | 50   |
| Königsberg . . . . .        | 12   | Lima . . . . .                         | 109  |
| Konstanz. . . . .           | 20   | Limoges . . . . .                      | 50   |
| Kopenhagen. . . . .         | 36   | <i>Limovicas Augustoritum.</i> . . . . | 50   |
| Krain . . . . .             | 28   | Lincoln . . . . .                      | 95   |
| Krakau . . . . .            | 28   | Linköping . . . . .                    | 78   |
| Kraków . . . . .            | 28   | Linz . . . . .                         | 26   |
| Krems. . . . .              | 26   | Linz am Rhein . . . . .                | 12   |
| Kremsmünster . . . . .      | 26   | Lippstadt . . . . .                    | 12   |
| Kuldscha. . . . .           | 113  | <i>Lipsia</i> . . . . .                | 18   |
| Kuschen . . . . .           | 12   | Lisboa. . . . .                        | 71   |
|                             |      | Lisbonne. . . . .                      | 71   |
|                             |      | Litchfield. . . . .                    | 88   |
|                             |      | Little Bromley. . . . .                | 59   |
|                             |      | Littoral . . . . .                     | 29   |
|                             |      | Littoral Hongrois . . . . .            | 33   |
|                             |      | Livadia . . . . .                      | 74   |
|                             |      | Liverpool. . . . .                     | 59   |
|                             |      | Lobositz . . . . .                     | 27   |
|                             |      | Logansport . . . . .                   | 90   |
|                             |      | Logrono . . . . .                      | 40   |
|                             |      | <i>Londinium</i> . . . . .             | 55   |
|                             |      | <i>Londinum Gothorum</i> . . . . .     | 78   |
|                             |      | London . . . . .                       | 55   |
|                             |      | Londres . . . . .                      | 55   |
|                             |      | Longmeadow . . . . .                   | 93   |
|                             |      | Lorca . . . . .                        | 41   |
|                             |      | Losoncz . . . . .                      | 32   |
|                             |      | <i>Lotharingia</i> . . . . .           | 23   |
|                             |      | Lothringen . . . . .                   | 23   |
|                             |      | Louette St-Pierre. . . . .             | 36   |
|                             |      | Louisiana. . . . .                     | 91   |
|                             |      | Louisville . . . . .                   | 91   |
|                             |      | Louvain . . . . .                      | 36   |
|                             |      | Louvercy . . . . .                     | 50   |
|                             |      | <i>Lovanium</i> . . . . .              | 36   |
|                             |      | Lovedale . . . . .                     | 84   |
| <b>L</b>                    |      |                                        |      |
| <i>Labacum</i> . . . . .    | 28   |                                        |      |
| La Croix de Bléré. . . . .  | 40   |                                        |      |
| Laeken . . . . .            | 35   |                                        |      |
| La Fayette . . . . .        | 90   |                                        |      |
| Lagoa Santa. . . . .        | 107  |                                        |      |
| Lagrange. . . . .           | 100  |                                        |      |
| La Haie Fouacière . . . . . | 49   |                                        |      |
| Lahore . . . . .            | 111  |                                        |      |
| Laibach . . . . .           | 28   |                                        |      |
| Lampersdorf . . . . .       | 12   |                                        |      |
| Landana . . . . .           | 85   |                                        |      |
| Landeck . . . . .           | 12   |                                        |      |
| Landshut. . . . .           | 16   |                                        |      |
| Langenthal . . . . .        | 32   |                                        |      |
| Lansing . . . . .           | 94   |                                        |      |
| La Seyne. . . . .           | 50   |                                        |      |
| La Trombe . . . . .         | 50   |                                        |      |
| Lausanne. . . . .           | 81   |                                        |      |
| La Valette . . . . .        | 61   |                                        |      |
| Laxenburg . . . . .         | 26   |                                        |      |
| Le Caire . . . . .          | 83   |                                        |      |
| Leiden. . . . .             | 70   |                                        |      |



|                                     | PAGE |                                                             | PAGE |
|-------------------------------------|------|-------------------------------------------------------------|------|
| Löwen. . . . .                      | 36   | <i>Mantova</i> . . . . .                                    | 65   |
| Lübeck . . . . .                    | 23   | Mantua . . . . .                                            | 65   |
| Lubiana . . . . .                   | 28   | <i>Mantua Carpetanorum</i> . . . . .                        | 39   |
| <i>Lucca</i> . . . . .              | 65   | <i>Marabodunum</i> . . . . .                                | 27   |
| Lucknow . . . . .                   | 111  | Marburg . . . . .                                           | 13   |
| Lucques . . . . .                   | 65   | Marburg . . . . .                                           | 30   |
| <i>Lugdunum</i> . . . . .           | 50   | Marienberg . . . . .                                        | 30   |
| <i>Lugdunum Batavorum</i> . . . . . | 70   | Marietta . . . . .                                          | 99   |
| Luik . . . . .                      | 35   | <i>Marpur gum</i> . . . . .                                 | 13   |
| Lund . . . . .                      | 78   | Marseille . . . . .                                         | 51   |
| Lunenburgh. . . . .                 | 101  | Martigues . . . . .                                         | 51   |
| <i>Lusitania</i> . . . . .          | 71   | Martinique . . . . .                                        | 105  |
| <i>Lutetia</i> . . . . .            | 42   | Maryland. . . . .                                           | 91   |
| Lüttich . . . . .                   | 35   | Massachusetts . . . . .                                     | 92   |
| Lützenburg. . . . .                 | 69   | <i>Massilia</i> . . . . .                                   | 51   |
| Luxembourg. . . . .                 | 69   | <i>Masticona</i> . . . . .                                  | 50   |
| Lwów . . . . .                      | 28   | Matritum . . . . .                                          | 39   |
| Lychen . . . . .                    | 13   | Maurice (île) . . . . .                                     | 84   |
| Lyck . . . . .                      | 13   | <i>Mauritania</i> . . . . .                                 | 83   |
| Lynn . . . . .                      | 93   | Mazan. . . . .                                              | 51   |
| Lyon . . . . .                      | 50   | Mecklembourg-Schwerin (G <sup>d</sup><br>duché de). . . . . | 21   |
| <b>MI</b>                           |      | Medellin . . . . .                                          | 108  |
| Mâcon. . . . .                      | 50   | <i>Mediolanum</i> . . . . .                                 | 65   |
| Madison . . . . .                   | 90   | Meissen . . . . .                                           | 19   |
| Madras . . . . .                    | 111  | Melbourne . . . . .                                         | 115  |
| Madrid . . . . .                    | 39   | <i>Melita</i> . . . . .                                     | 61   |
| Magdebourg. . . . .                 | 13   | Melk . . . . .                                              | 26   |
| <i>Magno Cibinium</i> . . . . .     | 32   | Méran. . . . .                                              | 30   |
| <i>Magno-Varadium</i> . . . . .     | 32   | Merida. . . . .                                             | 105  |
| Mago . . . . .                      | 41   | Mering . . . . .                                            | 16   |
| Magyarország . . . . .              | 31   | Messine . . . . .                                           | 65   |
| Mahon. . . . .                      | 41   | Mettray . . . . .                                           | 51   |
| Mähren . . . . .                    | 29   | Mexico. . . . .                                             | 105  |
| Mailand . . . . .                   | 65   | Mexique . . . . .                                           | 105  |
| Maine, . . . . .                    | 91   | Michigan. . . . .                                           | 94   |
| Malaga . . . . .                    | 41   | Milan . . . . .                                             | 65   |
| Malborgeth . . . . .                | 28   | Milano. . . . .                                             | 65   |
| Malines . . . . .                   | 36   | Milwaukee . . . . .                                         | 102  |
| Malmö. . . . .                      | 78   | Minden . . . . .                                            | 13   |
| Malte (île de) . . . . .            | 61   | Minneapolis . . . . .                                       | 94   |
| Mamaroneck. . . . .                 | 97   | Minnesota . . . . .                                         | 94   |
| Manchester . . . . .                | 59   | Minussinsk . . . . .                                        | 113  |
| Manchester . . . . .                | 89   | Mississipi. . . . .                                         | 94   |
| Manille . . . . .                   | 116  | Missouri . . . . .                                          | 94   |
| Mantoue . . . . .                   | 65   | Mobile. . . . .                                             | 86   |
|                                     |      | Möckern . . . . .                                           | 19   |
|                                     |      | <i>Modena</i> . . . . .                                     | 65   |

|                                  | PAGE |                                  | PAGE   |
|----------------------------------|------|----------------------------------|--------|
| Modène . . . . .                 | 65   | Nebraska . . . . .               | 95     |
| <i>Monachium</i> . . . . .       | 15   | Néerlande. . . . .               | 69     |
| <i>Monasterium</i> . . . . .     | 13   | <i>Nemausus</i> . . . . .        | 53     |
| Monroe . . . . .                 | 102  | Nemes-Podhragy . . . . .         | 32     |
| Mons . . . . .                   | 36   | Neuchâtel. . . . .               | 81     |
| <i>Monspelium</i> . . . . .      | 51   | Neuenstadt . . . . .             | 81     |
| <i>Mons Pessulanus</i> . . . . . | 51   | Neuilly-St-Front . . . . .       | 52     |
| Montbéliard. . . . .             | 51   | Neu-Ruppin . . . . .             | 13     |
| Montevideo . . . . .             | 110  | Neustadt . . . . .               | 19     |
| Montpellier. . . . .             | 51   | Neustadt-Eberswalde. . . . .     | 10     |
| Montréal . . . . .               | 102  | Neustadt-sous-la-Hardt . . . . . | 16     |
| Monza . . . . .                  | 65   | Neuveville . . . . .             | 81     |
| Moravie . . . . .                | 29   | New Albany . . . . .             | 90     |
| Morrisville . . . . .            | 97   | New Baltimore. . . . .           | 97     |
| Mosca . . . . .                  | 74   | New Bedford . . . . .            | 93     |
| Moscou . . . . .                 | 74   | Newfield . . . . .               | 95     |
| Moskau . . . . .                 | 74   | New Hampshire . . . . .          | 95     |
| Moskwa . . . . .                 | 74   | New Haven . . . . .              | 88     |
| Mount Sauvage . . . . .          | 91   | New Jersey . . . . .             | 95     |
| München. . . . .                 | 15   | Newport . . . . .                | 90     |
| Münden . . . . .                 | 13   | Newport . . . . .                | 100    |
| Münder . . . . .                 | 13   | New Smyrna . . . . .             | 89     |
| Munich . . . . .                 | 15   | New York . . . . .               | 96, 97 |
| Münster . . . . .                | 13   | <i>Nicaea</i> . . . . .          | 52     |
| Muskau . . . . .                 | 13   | Nicaragua . . . . .              | 107    |
| Mustiala . . . . .               | 75   | Nice . . . . .                   | 52     |
| Mutina . . . . .                 | 65   | Nijmegen. . . . .                | 70     |
| <b>N.</b>                        |      | Nikita . . . . .                 | 75     |
|                                  |      | Nimègue . . . . .                | 70     |
| Nagy-Enyed . . . . .             | 32   | Nimes . . . . .                  | 53     |
| Nagy-Szeben . . . . .            | 32   | Nizza . . . . .                  | 52     |
| Nagy-Várad . . . . .             | 32   | Nordhausen . . . . .             | 13     |
| Namen. . . . .                   | 36   | Norfolk . . . . .                | 88     |
| Namur. . . . .                   | 36   | Norrköping . . . . .             | 78     |
| <i>Namurcum</i> . . . . .        | 36   | North Adams . . . . .            | 93     |
| <i>Nanceium</i> . . . . .        | 51   | North Carolina . . . . .         | 98     |
| Nancy . . . . .                  | 51   | North Hoboken . . . . .          | 95     |
| <i>Nannetes</i> . . . . .        | 52   | Norwége . . . . .                | 76, 79 |
| Nantes. . . . .                  | 52   | Nouméa . . . . .                 | 116    |
| Naples. . . . .                  | 65   | Nouveau-Brunswick . . . . .      | 103    |
| Napoli . . . . .                 | 65   | Nouvelle-Alexandrie . . . . .    | 75     |
| Narbonne. . . . .                | 52   | Nonvelle-Bretagne. . . . .       | 102    |
| Nashville . . . . .              | 100  | Nouvelle-Ecosse . . . . .        | 103    |
| Nasjod . . . . .                 | 32   | Novaïa-Alexandrya . . . . .      | 75     |
| Natal . . . . .                  | 85   | <i>Nova Scotia</i> . . . . .     | 103    |
| <i>Neapolis</i> . . . . .        | 65   | <i>Noviomagum</i> . . . . .      | 70     |
|                                  |      | Nyssa . . . . .                  | 76     |



**O.**

|                                          | PAGE |                             | PAGE |
|------------------------------------------|------|-----------------------------|------|
| Obber-Vellach . . . . .                  | 28   | Pennsylvania . . . . .      | 99   |
| Océanie . . . . .                        | 115  | Penn-Yan . . . . .          | 94   |
| Odessa . . . . .                         | 75   | Penzance . . . . .          | 59   |
| <i>Oenipontum</i> . . . . .              | 30   | Peoria . . . . .            | 89   |
| Oesterreich . . . . .                    | 24   | Peradenia . . . . .         | 112  |
| Ohio . . . . .                           | 98   | Pérou . . . . .             | 109  |
| Ohrdruff . . . . .                       | 19   | Pérouse . . . . .           | 67   |
| Olargues . . . . .                       | 53   | Perpignan . . . . .         | 53   |
| Oldenbourg (G <sup>d</sup> duché d') . . | 21   | Perrero di Pinerola . . . . | 67   |
| Oldenico . . . . .                       | 66   | Perth . . . . .             | 61   |
| Oneida . . . . .                         | 97   | Perugia . . . . .           | 67   |
| Opocno . . . . .                         | 27   | Pesaro . . . . .            | 57   |
| Oporto . . . . .                         | 71   | Pézénas . . . . .           | 53   |
| Oquawka . . . . .                        | 89   | Philadelphia . . . . .      | 99   |
| Oran . . . . .                           | 83   | <i>Pictavium</i> . . . . .  | 53   |
| Örebro . . . . .                         | 78   | Pillnitz . . . . .          | 19   |
| Oregon . . . . .                         | 99   | Pine Plains . . . . .       | 98   |
| Orizaba . . . . .                        | 105  | <i>Pintia</i> . . . . .     | 41   |
| Orléans . . . . .                        | 53   | Pisa . . . . .              | 67   |
| Orotava . . . . .                        | 85   | <i>Piscennae</i> . . . . .  | 53   |
| Orslóv . . . . .                         | 38   | Pise . . . . .              | 67   |
| Otago . . . . .                          | 115  | Pitea . . . . .             | 78   |
| Oxford . . . . .                         | 59   | Plainville . . . . .        | 88   |
| <i>Oxona</i> . . . . .                   | 59   | Poitiers . . . . .          | 53   |

**P.**

|                           |     |                          |     |
|---------------------------|-----|--------------------------|-----|
| Padoue . . . . .          | 66  | Port-Elizabeth . . . . . | 84  |
| Padova . . . . .          | 66  | Portici . . . . .        | 67  |
| Palerme . . . . .         | 66  | Portland . . . . .       | 91  |
| Palermo . . . . .         | 69  | Port-Louis . . . . .     | 84  |
| Palluau . . . . .         | 53  | Port-Natal . . . . .     | 85  |
| Palma . . . . .           | 41  | Porto . . . . .          | 71  |
| Pamiers . . . . .         | 53  | Porto-Rico . . . . .     | 104 |
| <i>Pannonia</i> . . . . . | 31  | Portugal . . . . .       | 71  |
| <i>Panormus</i> . . . . . | 66  | Potsdam . . . . .        | 13  |
| Paraguay . . . . .        | 110 | Poughkeepsie . . . . .   | 97  |
| Paris . . . . .           | 42  | Pozarevatz . . . . .     | 79  |
| <i>Parisii</i> . . . . .  | 42  | Praga . . . . .          | 27  |
| Parma . . . . .           | 67  | Prague . . . . .         | 27  |
| Parme . . . . .           | 67  | Praha . . . . .          | 27  |
| Passaie . . . . .         | 96  | Pratoille . . . . .      | 87  |
| <i>Patavium</i> . . . . . | 66  | Preussen . . . . .       | 5   |
| Pavia . . . . .           | 67  | Proskau . . . . .        | 14  |
| Pavie . . . . .           | 67  | Providence . . . . .     | 100 |
| Pays-Bas . . . . .        | 69  | Prusse . . . . .         | 5   |
|                           |     | Puebla . . . . .         | 105 |
|                           |     | Puerto-Rico . . . . .    | 104 |

**Q.**

|                  | PAGE |
|------------------|------|
| Québec . . . . . | 103  |
| Quito . . . . .  | 108  |

## PAGE

|                          |    |
|--------------------------|----|
| Ruvo di Puglia . . . . . | 68 |
| Rybnik . . . . .         | 14 |
| Ryssel . . . . .         | 50 |

**R**

|                                        |     |
|----------------------------------------|-----|
| Racine. . . . .                        | 102 |
| Rahó . . . . .                         | 32  |
| Raleigh . . . . .                      | 98  |
| Ralston station . . . . .              | 101 |
| Randegg . . . . .                      | 26  |
| Rastadt . . . . .                      | 21  |
| Rastatt . . . . .                      | 21  |
| <i>Ratisbona</i> . . . . .             | 17  |
| Ratisbonne . . . . .                   | 17  |
| Regensburg . . . . .                   | 17  |
| <i>Regimontum Borussorum</i> . . . . . | 12  |
| Reichenbach. . . . .                   | 14  |
| Renkum . . . . .                       | 70  |
| Rennes . . . . .                       | 53  |
| République Argentine. . . . .          | 109 |
| Reuss (Princip. de) . . . . .          | 22  |
| Reutlingen . . . . .                   | 18  |
| Rhode Island . . . . .                 | 100 |
| Richland Centre . . . . .              | 100 |
| Ridgewood . . . . .                    | 96  |
| Riga . . . . .                         | 75  |
| Rio-de-Janeiro . . . . .               | 107 |
| Rio-de-la-Plata . . . . .              | 109 |
| Rochefort. . . . .                     | 53  |
| Rochester . . . . .                    | 98  |
| Rolle . . . . .                        | 81  |
| Romania . . . . .                      | 71  |
| Rome . . . . .                         | 63  |
| Romorantin . . . . .                   | 53  |
| Rossia . . . . .                       | 72  |
| Rostock . . . . .                      | 22  |
| Rothamsted . . . . .                   | 59  |
| Rotherfield . . . . .                  | 59  |
| <i>Rotomagus</i> . . . . .             | 53  |
| Rouen . . . . .                        | 53  |
| Roumanie . . . . .                     | 71  |
| <i>Rudolphi Castrum</i> . . . . .      | 48  |
| Rufach. . . . .                        | 23  |
| <i>Ruperfortium</i> . . . . .          | 53  |
| Russie . . . . .                       | 72  |
| Russie d'Asie . . . . .                | 113 |

**S**

|                                    |     |
|------------------------------------|-----|
| Sachsen . . . . .                  | 18  |
| Sagaró. . . . .                    | 41  |
| Sagarunpore. . . . .               | 112 |
| Saïgon. . . . .                    | 112 |
| St Amand-sur-Fion . . . . .        | 54  |
| St Andrews . . . . .               | 61  |
| St Aubin . . . . .                 | 61  |
| St-Christophe . . . . .            | 54  |
| St-Denis . . . . .                 | 84  |
| St-Etienne . . . . .               | 54  |
| St-Gall . . . . .                  | 82  |
| St-Genis-Laval . . . . .           | 54  |
| St Goar . . . . .                  | 14  |
| St Jacques de Compostelle. . . . . | 41  |
| Saint-John . . . . .               | 103 |
| St-Louis . . . . .                 | 94  |
| St Petersbourg . . . . .           | 72  |
| St Pölten . . . . .                | 26  |
| St-Quentin . . . . .               | 54  |
| St Thomas . . . . .                | 104 |
| Ste-Augustine . . . . .            | 89  |
| Ste-Catherine . . . . .            | 107 |
| Ste Croix . . . . .                | 104 |
| Saintes . . . . .                  | 54  |
| Salem . . . . .                    | 93  |
| <i>Salisburgum</i> . . . . .       | 29  |
| Salzburg . . . . .                 | 29  |
| San Diego . . . . .                | 87  |
| San-Felipe . . . . .               | 110 |
| San Francisco . . . . .            | 87  |
| San José . . . . .                 | 106 |
| Sank City. . . . .                 | 102 |
| San Luis de Potosi . . . . .       | 105 |
| San Remo. . . . .                  | 68  |
| Santa Barbara . . . . .            | 87  |
| Santa Cruz . . . . .               | 87  |
| Santiago . . . . .                 | 109 |
| Santiago . . . . .                 | 11  |
| Sarepta . . . . .                  | 75  |
| <i>Sarmatia</i> . . . . .          | 72  |
| Sáros-Patak . . . . .              | 32  |











## DERNIÈRES ANNOTATIONS.

---

- P. 40. M. Ram. Masferrer est actuell. médecin à Ténériffe (p. 85).  
" 45. M. Em. Alglave ..... 108, Boulevard S<sup>t</sup> Germain.  
" " M. Gaston Tissandier ..... 3, rue Neuve des Mathurins.  
" " Dr J. Pelletan, directeur du *Journal de Micrographie*, 34, Boulevard des Batignolles.  
" 50. M. F. Willermoz ....., décédé.  
" 54. Pour M. P. Tillet, voir Lyon.  
" 55. M. H. Trimen, va à Ceylan en qualité de directeur du Jardin botanique de Peradenia.  
" " M. J. Britten ....., réd. en chef du *Journal of Botany*.  
" 58. M. R. J. Lynch, curateur du Jardin botanique de Cambridge.  
" 64. Dr Jean Archangeli est professeur de botanique à l'Université de Turin, (p. 68.)  
" 68. M. Michel Defilippi, jardinier en chef du Jardin botanique de Turin.  
" 73. Dr M. Woronin, *actuellement* : Mainzerstrasse, 24, à Wiesbaden.  
" 76. Les botanistes de *la Vega*. (Expédition du prof. Nordenskiöld), sont MM. prof. Kiellmann et Dr Almquist.  
" 104. M. T. B. Songer, est jardinier en chef du Jardin botanique de la Jamaïque.  
" " M. G. Syme a remplacé M. G. S. Jonmann.  
" 110. Inscrire à la GUYANE ANGLAISE : *Georgetown, Demerara*.  
M. G. S. Jenman, surperintendant of the Botanic Garden.  
M. J. Waby, head gardener, Botanic Garden.  
" 112. M. H. Trimen, M. B. Lond., F. L. S., directeur du Jardin royal de botanique à Peradenia.  
" " M. H. Marshall Ward, assistant director (cryptogamiste), Peradenia.















